INSTITUTE OF THE LITHUANIAN LANGUAGE VYTAUTAS MAGNUS UNIVERSITY

Pavel SKORUPA

# SEMANTICS OF PRESENT-DAY VILNIUS COUNTY TOPONYM OPPOSITIONS

DOCTORAL DISSERTATION HUMANITIES, PHILOLOGY (H 004)

Vilnius, 2023

This doctoral dissertation has been prepared from 2018 to 2022 at the Institute of the Lithuanian Language, under the doctoral program right conferred to Vytautas Magnus University with Klaipėda University, Institute of the Lithuanian Language, and Vilnius University on 8 March 2017 by the order No V-149 of the Minister of Education and Science of the Republic of Lithuania.

Scientific Supervisor: Prof. dr. habil. Grasilda Blažienė (The Institute of the Lithuanian Language, Humanities, Philology – H 004)

The dissertation will be defended at the Committee of Philology of Vytautas Magnus University, Klaipėda University, Šiauliai University, and the Institute of the Lithuanian Language.

#### Chairperson:

Prof. dr. habil. Rūta Petrauskaitė (Vytautas Magnus University, Humanities, Philology – H 004)

### Members:

Prof. dr. Daiva Sinkevičiūtė-Villanueva Svensson (Vilnius University, Humanities, Philology – H 004)

Assoc. prof. dr. Ilona Mickienė (Vilnius University Faculty of Humanities in Kaunas, Humanities, Philology – H 004)

Dr. Sanda Rapa (Latvian Language Institute, University of Latvia, Humanities, Philology – H 004)

Dr. Laimutis Bilkis (Institute of the Lithuanian Language, Humanities, Philology – H 004)

The doctoral dissertation will be defended in the public meeting of the Committee of Philology at the Institute of the Lithuanian Language at 13:00 on 6 April 2023, Vilnius. Address: Petro Vileišio str 5, 10308 Vilnius, Lietuva

Summary in the Lithuanian language edited by Dalia Sviderskienė

© Pavel Skorupa, 2023 © Lietuvių kalbos institutas, 2023 LIETUVIŲ KALBOS INSTITUTAS VYTAUTO DIDŽIOJO UNIVERSITETAS

Pavel SKORUPA

# DABARTINĖS VILNIAUS APSKRITIES TOPONIMŲ OPOZICIJŲ SEMANTIKA

DAKTARO DISERTACIJA HUMANITARINIAI MOKSLAI, FILOLOGIJA (H 004)

Vilnius, 2023

Daktaro disertacija rengta 2018–2022 metais Lietuvių kalbos institute pagal Lietuvos Respublikos švietimo, mokslo ir sporto ministro 2017 m. kovo 8 d. įsakymu Nr. V-149 suteiktą doktorantūros teisę Vytauto Didžiojo universitetui su Klaipėdos universitetu, Lietuvių kalbos institutu, Vilniaus universitetu.

#### Mokslinė vadovė:

# Prof. habil. dr. Grasilda Blažienė

(Lietuvių kalbos institutas, humanitariniai mokslai, filologija - H 004)

Daktaro disertacija ginama Lietuvių kalbos instituto, Klaipėdos universiteto, Šiaulių universiteto, Vytauto Didžiojo universiteto filologijos mokslo krypties taryboje.

### Pirmininkė:

Prof. habil. dr. Rūta Petrauskaitė (Vytauto Didžiojo universitetas, humanitariniai mokslai, filologija – H 004)

#### Nariai:

Prof. dr. Daiva Sinkevičiūtė-Villanueva Svensson (Vilniaus universitetas, humanitariniai mokslai, filologija – H 004)

Doc. dr. Ilona Mickienė (Vilniaus universiteto Kauno humanitarinis fakultetas, humanitariniai mokslai, filologija – H 004)

Dr. Sanda Rapa (Latvijos universiteto Latvių kalbos institutas, humanitariniai mokslai, filologija – H 004)

Dr. Laimutis Bilkis (Lietuvių kalbos institutas, humanitariniai mokslai, filologija – H 004)

Daktaro disertacija bus ginama viešame filologijos mokslo krypties tarybos posėdyje 2023 m. balandžio 6 d. 13.00 val. (Lietuvių kalbos institutas, Vilnius). Adresas: Petro Vileišio g. 5, 10308 Vilnius, Lietuva.

Santraukos lietuvių kalba redaktorė Dalia Sviderskienė

© Pavel Skorupa, 2023 © Lietuvių kalbos institutas, 2023 "And in the end, their names were only names and names – and nothing more. Or, if their names were something more than names..."

Thomas Wolfe, Of Time and the River (1935: 608)

# **CONTENTS**

INTRODUCTION
Chapter 1. THEORETICAL FRAMEWORK OF COGNITIVE ONOMASTICS . 15 1.1. Meaning and Conceptualization of Proper Names resp. Toponyms 15 1.2. Categorization and Prototype Theory in Onomastic Research 20 1.3. Metaphor and Metonymy
Chapter 2. METHODOLOGICAL FRAMEWORK: SOURCES AND RESEARCH       35         MODEL       35         2.1. Research Material and Sources       36         2.2. Research Limitations       37         2.3. Scientific-Theoretical Research Principles and Methodologies       38         2.4. Terminology and Concepts       45
Chapter 3. TOPONYM OPPOSITIONS: LEXICAL, GRAMMATICAL, OTHER FEATURES
<ul> <li>Chapter 4. TOPONYM OPPOSITIONS: CONCEPT OF SIZE</li></ul>
Chapter 5. TOPONYM OPPOSITIONS: CONCEPT OF <i>POSITION IN SPACE</i> 129 5.1. Lexical Oppositions: Limnonyms, Oikonyms
Chapter 6. TOPONYM OPPOSITIONS: CONCEPT OF AGE 146
Chapter 7. TOPONYM OPPOSITIONS: CORRELATION OF NUMBERS 161
Chapter 8. MISCELLANEOUS CORRELATIONS IN OPPOSITIONS 197
CONCLUSIONS
REFERENCES AND SOURCES.    213      Toponym Sources    213      Lexicographic Sources.    214      References.    215

ILLUSTRATIONS LIST	26
GLOSSARY OF TERMS AND CONCEPTS	27
ABBREVIATIONS 2	29
INDEX OF ANALYZED TOPONYMS 2	31
SANTRAUKA LIETUVIŲ KALBA 2	38

# **INTRODUCTION**

Local studies of toponymy are an essential part of Lithuanian Onomastics, as toponyms reflect the linguistic situation specific to a certain region, its lexical and morphological features, and the historical-cultural development. Toponyms are an integral part of human cultural heritage<sup>1</sup>, as the Earth itself speaks to us through them. Like other proper names, toponyms are a part of any language and, like any word, have a grammatical structure and meaning, and exist in human consciousness or the mental lexicon. Therefore, the analysis of toponym motivation and semantics helps reveal the terrain features, flora, and fauna of the area under investigation as well as its historicalcultural realia, which leads to understanding meanings encoded in place names.

**Research Object, Novelty, and Relevance.** The *object* of the current research is toponym oppositions (oikonyms and hydronyms) that are officially functioning within the borders of present-day Vilnius County. The choice to analyze the toponymy of this area was determined by the County's long, turbulent, and often sad history, which also leads to the complexity of the current investigation, as toponyms of the region are affected by language contacts due to both the cultural periphery and long-term multilingualism of the local population. The *novelty* and *relevance* of the current investigation are based on several arguments.

1. Regional toponymy studies are still rather scarce and insufficient in Lithuania. Different classes of Lithuanian toponyms are most often studied in the basic and common aspects of proper name research – in terms of their composition, etymology (origin), and relationships with other onyms or appellatives – applying structural-grammatical classification and semantic-derivational analysis models that help determine primary forms and meanings of toponyms (cf. Vanagas 1970, etc.; Jurkštas 1985; Mickienė 2001; Endzelytė 2005; Kiseliūnaitė, Simutytė 2005; Razmukaitė 1997; 1998; 2002; 2003; 2009; Sviderskienė 2006; 2006a; 2007; 2016; 2017 etc.; Bartkutė 2008; Bilkis 2008; Kiseliūnaitė 2020, and other works). Such studies of toponyms take an approach that has become somewhat "traditional" in Lithuanian onomastics<sup>2</sup>.

2. Works that deal with aspects central to Cognitive Linguistics in toponymy research in Lithuania are exiguous, although proper names have been the object of such scientific scrutiny worldwide for more than a decade. Only a few attempts to analyze toponyms from the perspective of Cognitive Linguistics theories have been made in Lithuania so far, cf. works by Rūta Marcinkevičienė (2000), Laura Kamandulytė (2006), and Dalia Kačinaitė (2007; 2008).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Cf. UNGENG Resolutions: VIII/9, 2002: Geographical names as cultural heritage; IX/4, 2007: Geographical names as intangible cultural heritage; etc.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> These aspects of toponym research, however, are believed to be crucial for the further analysis of toponyms and help approach the meaning of place names or their cultural, historical, etc. motivation.

We believe that it is possible to look at Lithuanian proper names from the perspective of the theory of conceptual metaphor (hereinafter, CMT) and metonymy<sup>3</sup>, which is one of the most established and recognized parts of Cognitive Semantics. This approach to toponym analysis may likely help understand their linguistic, cultural, social, historical, etc. motivation<sup>4</sup>.

3. In comparison to research carried out by foreign scholars (e.g. Biolik 1989; Balode 1993; 2012; Khokhlova, Zamorshchikova, Filipova 2018 etc.), studies into semantics and motivation of proper names are still rather infrequent in Lithuania. The fundamental works are the semantic classification of hydronyms proposed by Aleksandras Vanagas (1981a; 1988). Currently, the semantics and motivation of place names in regional toponymy are scrutinized by Dalia Sviderskienė.

4. Since the emergence of toponyms, their main natural function has been the indication of a place or "address", i.e. they were meant to provide information about the object itself and its relationship with other objects. Both traditional and modern cognitive research into regional toponymy, esp. and mostly in works by foreign scholars (cf. Superanskaja 1970; Korepanova 1973; Kondrashina 1980; Štěpán 2009; Ahundova 2011; Tkachenko 2003; 2013; 2014; Hontsa 2014; Bukharova *et al.* 2016; Ilchenko, Isachuk 2016; Gataullin, Fatykhova 2018; Stachowski 2018; etc.), have been paying attention to a plethora of toponyms that express antonymic (oppositional) relationships based on various differentiating markers or attributes<sup>5</sup>, such as adjectives *upper – lower, closer – further (near – far), old – new, big – small, wet – dry*, etc., as well as a multitude of "coloured" and/or "black-and-white" toponyms<sup>6</sup>. However, in Lithuanian Onomastics, the existence of augmentative-diminutive correlation and the opposition of *light vs. darkness* in place names were observed only by Vanagas (1981a; 1988) in the semantic classification of hydronyms.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> The problem of conceptual metaphors in Onomastics was addressed by Nikola Dobrić (2010), Mariusz Rutkowski (2011), Katalina Reszegi (2012), and Aunga Solomon (2018). It was also observed that metonymy is not a rare phenomenon among proper names and two types of metonymic relationships are emerging: first, the use of geographical names (nomenclature terms) for the nomination of topographic objects; second, the use of the existing toponyms for the nomination of other toponymic objects by the principle of analogy (cf. Chaikina, Monzikova, Varnikova 2004; Bába 2011; Reszegi 2012; Thachenko 2013; Van Langendonck, Van de Velde 2016; Van Langendonck 2017).

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> The term *motivation* (or *motif of nomination*) in the current thesis is understood as an extralinguistic reason for choosing or creating of a given proper name for a given entity (also, cf. Podolskaya 1978: 87).

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> The terms *differentiating attribute, differentiating element*, and *differentiating marker* are used synonymously by the mentioned researchers of oppositions in toponymy. For the sake of language economy and to avoid the use of multiple synonymous terms, hereinafter, we will use the term *differentiating marker* abbreviated to DM.

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Sometimes scholars suggest that, for instance, qualifying adjectives of colour in toponyms are motivated by the colour, fertility or other physical characteristics of soil, the prevailing colour of buildings; the qualifying adjectives of size are motivated by the actual size of the named object, etc.

As demonstrated by the above-mentioned scholars and according to the findings of our pilot research (cf. Section 1.4.), toponym oppositions are characteristic of most Slavic and other territories. Still, we believe, that such nomination patterns do not receive due attention. They are not only of great importance in the designation of geographical objects in Lithuanian territories but also play a key role in the formation of the national onomasticon, as such formal and semantic sequences of toponyms are formed taking into consideration both linguistic and extra-linguistic conditions in the area under investigation. Thus, the analysis of structural-semantic oppositions in toponymy may facilitate the identification of many motivating factors that led to the origins of toponyms and may help to clarify the principles of the nomination of toponymic units.

5. Onyms resp. toponyms belong to the lexical level of the language. Therefore, many foreign scholars have been paying particular attention to the problem of the meaning of proper names (cf. Leino 2005; 2007; Coates 2006; 2012; 2015; 2016; Van Langendonck 2007; 2013; 2016; 2017; Sjöblom 2011; Ainiala, Saarelma, Sjöblom 2016), the conceptualization of onyms (cf. Andryuchshenko, Suyunova, Tkachuk 2015; Karpenko, Golubenko 2015), categorization and prototyping of proper names (cf. Szerszunowicz 2010; Sjöblom 2011; Bölcskei 2014; etc), and the problem of the origin and identity of names, as an important factor in the study of Onomastics (cf. Brendler 2006; 2008; 2012; 2016; Slíz 2017). All these questions still require a suitable and complex approach in Lithuanian onomastic research.

The experience of the above-mentioned regional toponymy and Cognitive Onomastics studies demonstrates the incompleteness of the previous research and the need for further linguistic investigation into Lithuanian toponymy. The current dissertation is the first systematic and comprehensive study of Lithuanian regional toponymy, integrating theories of Cognitive Semantics, Cognitive Onomastics, and traditional onomastic research models. It complements the individual studies of various place names and is important for further analysis of the etymology, motivation, and semantics of Lithuanian toponymy. Therefore, the novelty and relevance of the dissertation are in the input it makes into regional and theoretical onomastics through the application of semantic and etymological approaches to reveal toponymic cultural scripts, to form onomastic models and types of Vilnius County toponym oppositions, and to find the concepts reflected in toponyms. The dissertation contributes to the development of cognitive onomastics both theoretically and practically. The *theoretical and practical significance* of the research is revealed through many of the interpretations of toponyms in terms of their forms and motivation described in the dissertation and are published for the first time and form an important register of proper names (gazetteer), which can be used for both scientific and applied scientific purposes. In addition, this dissertation is expected to help preserve and bring toponyms up-to-date as one of the most important parts of cultural heritage. The dissertation also has an *interdisciplinary value*, as it is expected to help researchers of historical toponyms track the distribution, change, and development of toponyms in the given administrative unit. The findings may also provide a valuable reference to anyone interested in proper names.

**Aim and objectives.** The dissertation *aims* to investigate the formation and origin of the selected Vilnius County toponym oppositions and to identify their linguistic, cultural, social, historical, etc. motivation by applying principles, models, and theories of Cognitive Semantics and Onomastics. To realize this aim, the following *analytical and empirical tasks* were set with reference to the research object:

- To propose a new approach to Lithuanian toponymy studies, based on the integration of the existing traditional and Cognitive Onomastics scientific-theoretical principles and methodologies;
- 2. To scrutinize selected manuscript, printed and electronic sources of toponyms, to collect the present-day Vilnius County toponyms, compile their gazetteer, and identify the oppositions they form;
- 3. To determine the linguistic expression of oppositions in toponyms:
  - a) to identify toponym opposition formation models in classes of oikonyms and hydronyms;
  - b) to compare the productivity ratio of different types of toponym oppositions;
- 4. To identify the anthropocentric relations prevailing in the selected toponym oppositions and their motivation (historical, cultural, etc.):
  - a) to find out the motivation of differentiating markers and identical toponym lexemes;
  - b) to highlight the hierarchical distribution of motivating concepts in toponym subclasses.

**Research Material and Sources.** The main body of the research comprises 227 toponym oppositions identified in and selected from the corpus<sup>7</sup> of 5126 officially functioning Vilnius County place names (3900 oikonyms, 864 limnonyms, and 362 potamonyms) collected by the author in the period from 2018 to 2020. The investigation is based on toponyms and the actual data collected from various modern electronic, printed, and manuscript (archival) sources (cf. Chapter 2). These materials complement each other and help to derive and substantiate sound etymological and toponym motivation versions. Toponyms are investigated both synchronically and diachronically.

**Research Theories and Methodology.** The theoretical and methodological frameworks of the dissertation are shaped by the integration of traditional and Cognitive Onomastics scientific-theoretical principles developed by Lithuanian and foreign onomasticians. The theoretical framework is also based on the theoretical principles of Cognitive Semantics (cf. Chapters 1 and 2). The following *research methods* were applied to solve scientific problems and carry out the comprehensive analysis of toponymic material:

1. *Theoretical methods* (descriptive-analytical, deduction, synthesis, modelling) were applied for critical analysis and generalization of modern Cognitive Linguistics theories, esp. Cognitive Onomastics (including traditional Onomastics), as well

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> Hereinafter, the term *corpus* is used in the sense of a gazetteer (list) compiled by the author of the current thesis (cf. the MW definition of the term *corpus* at https://www.merriam-webster.com/dic-tionary/corpus).

as for the development of the Lithuanian toponymy resp. the present-day Vilnius County toponym oppositions research model.

2. Empirical methods (data collection and systematic analysis; comparative, comparative-historical, composition, derivational, descriptive, etymological, semantic, cartographic, and statistical analyses) were applied for the critical analysis of the origin, motivation, and semantics of the selected toponyms. At the linguistic level, attempts are made to determine the linguistic expression of toponym oppositions and their composition patterns. At the cognitive level, attempts are made to determine the semantic motivation and anthropocentric relationships encoded in toponyms as well as in correlating DMs.

# Dissertation Claims.

1. Toponym oppositions are semantically antonymic when they are formed by correlations of adjectives or their pronominal forms belonging to the same taxonomy, denoting the relative size, relative position in space, relative age of the named objects, or are formed by correlations of prefixes or diminutive suffixes, denoting the named objects' relative position in space or relative size, respectively, and conveying the meanings of concepts.

2. Toponym oppositions are semantically non-antonymic when they are formed by differentiating markers, which are appellatives belonging to different classes, derivatives of other toponyms, or are formed by numbers that do not have a semantic load and are used to distinguish identical toponyms from one another and perform a differentiating function, denote standardized names of renamed objects, indicate the administrative division of named objects, but on the other hand, may mark the chronological development of toponyms.

3. Toponym lexemes of both transparent and opaque motivations and semantics convey the impressions/associations that the nominator most likely had in mind about the named object, gave meaning to them in toponyms with concepts that reflect the most prominent features of named objects and help to better understand and categorize the nominator's surrounding environment.

4. The integration of traditional and Cognitive Onomastics research methods with the theoretical principles of Cognitive Semantics and the analysis of extralinguistic data reveals the complex linguistic structure of toponym oppositions, which is characterized by at least two conceptual levels, i.e. conceptual structures of both differentiating markers and homogeneous toponym lexemes, conditioned by extralinguistic factors and determined by the nominator's needs to express the relationship of new toponyms with existing ones through linguistic means.

5. Differentiating markers, such as adjectives and their pronominal forms or affixes, that form toponym oppositions and convey antonymic semantic relations between the members, have meaning, therefore the meaning exists at the level of the toponym, i.e. the combination of a differentiating marker with a topolexeme, which means that homogeneous topolexemes also have meaning at their level and if the meaning at the

level of the toponym itself is opaque at a certain moment in the toponym's existence, the toponym had it at the time of its formation.

**Thesis Structure.** The dissertation consists of 15 parts: *Introduction*, eight *Chapters*, *Conclusions*, *References and Sources*, *Illustrations List*, *Glossary of Terms and Concepts*, *Abbreviations*, and *Index of Analyzed Toponyms*.

**Thesis Approbation.** Three articles (two of them are indexed in the Scopus database) in the international research journal and a study were published; five reports on the topic of the dissertation in international scientific conferences were made:

- Skorupa Pavel 2019: Oppositions in Vilnius County Toponyms. The 4<sup>th</sup> International Aleksandras Vanagas' Scientific Conference *Onyms in Space and Space in Onyms*, 7–9 November. Institute of Lithuanian Language, Vilnius, Lithuania.
- 2. Skorupa Pavel 2019: Semantic Oppositions in Vilnius County Toponyms. *Acta Linguistica Lithuanica* 81, 139–159. ISSN 1648-4444.
- 3. Skorupa Pavel 2021: Motivation and Semantics of the Present-Day Vilnius County Toponym Oppositions: The Concept of the Object's Position in Space. *Acta Linguistica Lithuanica* 84, 254–282. ISSN 1648-4444.
- Skorupa Pavel 2021: Semantic Motivation of Vilnius County Toponyms of Slavic Origin. The 27<sup>th</sup> International Congress of Onomastic Sciences, 22–27 August. Kraków, Poland, online.
- Skorupa Pavel 2021: Footprints of Language Contacts in Present-Day Vilnius County Hydronyms and Oikonyms. The international scientific conference *Interaction of languages and cultures in Europe: border and contact areas*, 8–10 September. Vilnius–Warsaw, Lithuania–Poland, online.
- 6. Skorupa Pavel 2021: Motivation and Semantics of the Present-day Vilnius County Toponym Oppositions Based on the Concept of the Object's Position in Space. MiOKO 22<sup>nd</sup> International and National Onomastic Conference, 14–16 October. University of Rzeszów, Rzeszów, Poland.
- Skorupa Pavel 2021: Toponimų opozicijos: teorinis ir praktinis aspektai [Toponym Oppositions: Theory and Practice]. The 2<sup>nd</sup> International Scientific Conference *Jaunieji humanitarai ir Kazimieras Būga*, 25–26 November. Institute of the Lithuanian Language, Vilnius, Lithuania.
- 8. Skorupa Pavel 2021: Footprints of Language Contacts in the Present-Day Vilnius County Hydronyms and Oikonyms: the impact of Slavic languages on Lithuanian toponymy. *Acta Linguistica Lithuanica* 85, 219–243. ISSN 1648-4444.
- Skorupa Pavel 2021: Vilnius County Toponyms as Signs of National and Cultural Identity. Vilnius: Lietuvių kalbos institutas. ISBN 978-609-411-306-2, DOI doi. org/10.35321/e-pub.18.vilnius-county-toponyms

#### CHAPTER 1

# THEORETICAL FRAMEWORK OF COGNITIVE ONOMASTICS

Place names occupy an important and specific position in any language, as they facilitate the perception of the landscape and convey information on the terrain features, flora, fauna, people, etc. of the area under investigation and shed light on historical-cultural realia, like social environment objects, phenomena, etc. Together with and separately from other proper names, toponyms reflect and reveal both lexical and morphological features, such as orthographic developments and pronunciation, of a certain region, which leads to an understanding of the motivation of certain toponyms. The grammatical function and semantic properties of proper names have been an issue in scientific research since the times of Antiquity and treaties of great philosophers. However, there is no unified theory of proper names as various onomastic schools around the world pursue different research directions, especially in Cognitive Onomastics. Hence, this chapter presents the theoretical framework of the current doctoral research, examining the previous studies of cognitive linguistics, socio-onomastics, and semantics, which, we believe, will help to delineate the research model and explain the conceptualization and meaning of proper names resp. toponyms, the metaphoric and metonymic transpositions of concepts, the problems of antonymy in onomastics, and the issue of prototype theory that may be used in the analysis of proper names resp. toponyms.

# 1.1. MEANING AND CONCEPTUALIZATION OF PROPER NAMES RESP. TOPONYMS

Until 1990, there were no serious attempts to explore proper names in the multidisciplinary aspect of Cognitive Linguistics (Brendler 2016: 19). From the perspective of Cognitive Semantics, a language primarily reflects concepts, rather than the objective reality, that exist in the consciousness of the language user and are expressed through linguistic units. As proper names belong to the lexical level of language, in this chapter, we will focus on the issues of meaning and conceptualization of proper names.

# 1.1.1. Meaning of Proper Names resp. Toponyms

A proper name is a part of any language and, as any word, has its grammatical structure and meaning (semantics). Proper names are an integral part of the language because language exists in the human consciousness, in the mental lexicon, which makes a system of linguistic ability that reflects knowledge of words and their mental

equivalents – concepts (Karpenko, Golubenko 2015: 286). At the heart of this system is a set of complex functions that link linguistic units with representations of extralinguistic knowledge. The meaning of any proper name resp. toponym can be understood as the lexical meaning of the word that makes up the name, i.e. the meaning of an appellative that was used as a name and motivated it. Most of the onyms resp. toponyms were motivated by the most prominent features of the referents they designated, i.e. were considered descriptive features of referents. The term *etymological meaning* or *identifiable meaning* may be used to define such original, authentic semantic content of the name (Ainiala, Saarelma, Sjöblom 2016: 32).

The first contribution to the study of Cognitive Onomastics and the meaning of names is Thomas Hobbes' treatise *Of Names* (1655), in which the British philosopher defines a name as "a word taken at pleasure to serve for a mark, which may arise in our mind a thought like to some thought we had before, and which being pronounced to others, may be to them a sign of what thought the speaker had, or had not before in his mind" (Hobbes 2002 [1655]: 13). This means that names, as linguistic signs that reflect concepts that exist in human consciousness, evoke both the speaker and addressee's thoughts. Hobbes' understanding of the language and the related concept of the onym most closely reflect the essence of the proper name as opposed to John Stuart Mill's (1906 [1872]) definition of the proper name, which is widely used in Linguistics today, and according to which the lexical components of proper names do not convey meaning, i.e. proper names are deprived of semantic features.

Special attention to semantic-pragmatic aspects of proper names is paid by Willy Van Langendonck (2007; 2013; 2016; 2017), who believes that proper names are based on both grammatical attributes and categorical assumptions leading to the subcategorization of onyms. According to the scholar, although onyms "do not have asserted lexical meaning" they "do display presuppositional meanings of several kinds: categorical (basic level), associative senses (introduced either via the name bearer or via the name form), emotive senses and grammatical meanings" (Van Langendonck 2007: 7). In other words, although proper names have no definitions, they have inherent assumptions, i.e. grammatical meaning, a categorical or basic level assumption, and connotative, pragmatic meanings encoded in naming lemmas, such as emotional, literary, and magical connotations. The scholar is convinced that onyms can have meaning, however, this is an additional associative or connotative meaning as opposed to lexical meaning or sense. The connotative meanings of proper names are associated with and provide encyclopedic or subjective information about the denotation or referent of the name (Van Langendonck 2007; 2013). This means that having no sense (lexical meaning), proper names can refer to an entity (a person or object) and, due to this function, they are considered the most prototypical nouns.

The connotational meanings of proper names resp. toponyms are also observed by Joana Szerszunowicz (2010), who claims that they form onymic groups and evoke cer-

tain cultural connotations in the speaker's consciousness. Such cultural connotations result from any common and proper words denoting cultural phenomena. The researcher believes that onyms perform a dual function, i.e. denotative (as a proper name) and connotative (as a common word). The largest group of onyms with connotative potential is composed of anthroponyms, whereas toponyms form the second largest group (Szerszunowicz 2010: 548–549). Analyzing one of the toponym categories (urbanonyms) using multifactorial analysis, Szerszunowicz states that most proper names are aesthetically and emotionally motivated and convey evaluations that can be bipolar (e.g. *positive – negative; old – new*; etc.) and gradable (e.g. *new – newer – newest*) and observes that such connotations can be universal and understandable in many cultures, or are specific to a particular culture and can only be decoded at the national level.

Richard Coates (2006; 2012; 2015; 2016) diverges from other researchers and sets out his reductionist approach to proper names under the framework of the pragmatic theory of properhood, the essence of which is that onyms are references rather than a structural category. Coates believes that proper names have no meaning and the essence of the name is in the referential, not the denotative function, which means that names identify individual name bearers, whether unique or not, and if the name bearer is unique, its name may convey all encyclopedic information about it, but such information may be limited to the user's knowledge. However, if the name is not unique, it has more than one denotation or potential referent, and the use of such a name becomes relatively uninformative without the context in which it is used. Coates (2012; 2015) claims that names have no meaning but may have a transparent etymology, esp. in names of fictional characters, which, unlike true onyms, can be translated into other languages. Although names can provide a great deal of encyclopedic knowledge, they may have a variety of connotations, e.g. names of historical figures, which can only be informative in a particular context. Such information is only available in the auxiliary recall process, but is not encoded in the names themselves and may, therefore, simply not be available when such a name is uttered. Hence, names are uninformative and meaningless, as they have no systematic lexical connections (Coates 2012: 137-138).

# 1.1.2. Conceptualization of Proper Names resp. Toponyms

People learn about the world by living in it, and the results of cognition are in certain ways fixed in consciousness. This is done through conceptualization. Language is an open system and its properties are determined by conceptualization processes related to the human experience, whereas the perception of language, context, and general knowledge takes place in the human brain while linguistic information is being analyzed (Skrebcova 2011: 18–19).

Proper names exist in language, and language exists in the human mind, its mental lexicon, which reflects knowledge of words, their mental equivalents, and concepts. As Elena Kubriakova (1996: 90) puts it, the concept is a unit of mental resources of the human consciousness; a unit of contents of memory, mental lexicon, conceptual system, and lingua mentalis, the image of the whole world as reflected in the human psyche. A similar definition is presented by John Lyons (1996: 110): "By a concept is to be understood an idea, thought or mental construct employing which the mind apprehends or comes to know things". In other words, a concept is a perception of the world and objects or phenomena that exist in it. Each concept captures complex encyclopedic information about the objects or phenomena being reflected, the relationship of society to the named object or phenomenon, i.e. a linguistic interpretation of the arrangement of the world captured in consciousness. Therefore, the mental nature of onyms resp. toponyms is considered one of the key research objects in Cognitive Onomastics, the proponents of which argue that the meaning of the proper name is a reflection of reality in human consciousness.

Being a mental entity, the concept is a multilayered product of collective consciousness activity and cultural life. In Zinaida Popova and Josif Sternin's view, the essence and heterogeneity of the concept are obvious, and its structure can be represented as 1) an image – the visual component formed from perceptual-cognitive attributes (properties); 2) an informative content that is very close to the dictionary definition; 3) an interpretive field (evaluation), the encyclopedic sphere, sociocultural sphere (Popova, Sternin 2007: 108). This suggests that proper names resp. toponyms retain linguistic or encyclopedic knowledge<sup>8</sup> in human mental activity. When an onym becomes a part of the human mental lexicon, it is conceptualized<sup>9</sup>, its meaning is created, i.e. new information is conceived, and a concept is formed and categorized. Through the categorization, an onym is assigned to different groups – classes, categories, etc. In this way, proper names are transformed into concepts and become a part of the mental lexicon by forming "frames". This onomastic knowledge is known as the *onomastic concept* (Andryuchshenko, Suyunova, Tkachuk 2015: 4–5) or the *onymic* 

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> This reflects the third principle of Cognitive Semantics, the point of which is that linguistic meaning is essentially encyclopedic and linguistic units (words) are considered access points to knowledge resources related to a particular concept or conceptual domain (Evans, Green 2006: 160), i.e. words only help to create meaning. German cognitivist Ernst Hansack is one of the first scientists in the world who applied the achievements of cognitive science in onomastic research and has distinguished practical onomastics, the key goal of which is to study proper names in different languages, their history, structure, etc. Hansack (1990; 2000) defines a name as an "access point" to all available information about an individual object, i.e. highlights an encyclopedic representation of the meaning of the name (also, cf. Brendler 2016: 19–20, 65–82).

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> According to the second principle of Cognitive Semantics, semantic structure is a conceptual. This suggests that language reflects concepts in the consciousness of the speaker rather than objects of the outside world. This means that semantic structure, i.e. meanings traditionally associated with words and other linguistic units, can be equated to concepts. Those traditional meanings of words are linguistic or lexical concepts, i.e. a traditional form in which conceptual structure is encoded in language (Evans, Green 2006: 158).

*concept* (Karpenko, Golubenko 2015: 287). Onymic concepts<sup>10</sup> are sources of information, mental or psychological resources of the human consciousness, and an information structure that reflects knowledge and senses, providing the basis for onymic categories, i.e. associations of common names based on a common concept or name concept. Onymic categories are of the same type as other lexical categories because language uses the same cognitive mechanisms for categorization<sup>11</sup>.

Onymic categories reflect an individual's linguistic knowledge and their ability to identify objects of reality. In each language, the onymic concept is expressed at both the grammatical and lexical levels - grammatical and semantic onymization. Grammatical onymization of concepts occurs with the help of auxiliary morphemes (prefixes, suffixes), root morphemes (combining two or more parts with or without a vowel), and syntax (names consisting of several words). Meanwhile, semantic onymization of concepts can be simple, metaphorical, metonymic, or hybrid and is conditioned by the oppositions of social, cultural, linguistic, and other factors. Thus, onymic concepts are closely linked to dialectal concepts in a given region, providing a structured way of conveying knowledge about cultural and linguistic characteristics. Onyms cannot be separated from their source and retain many of certain conceptual characteristics that the onymic concept (name) structure helps to identify. Therefore, onyms convey both extra-linguistic knowledge of the world categories and linguistic knowledge meanings and their categories and are the result of a perception of reality (Andryuchshenko, Suyunova, Tkachuk 2015: 5-6). The onymic concept has a three-fold structure: 1) the verbal field (verbal expression); 2) the information field ("autobiographical" and encyclopedic information about the object); 3) the sensory field that captures visual, auditory, and kinetic information (Karpenko, Golubenko 2015: 288-289).

The name resp. toponym is a label that helps structure the encyclopedic, historical, personal information stored in memory, which Charles Fillmore (1982: 123) refers to as *frames*, i.e. tools that help organize the physical senses<sup>12</sup>. People differently identify and interpret relationships between different locations through senses and cognition. These interpretations determine the naming processes. Onyms convey a variety of information, thus, an onymic frame has various categories, subcategories, etc. Karpenko and Golubenko (2015: 289) distinguish 10 onymic frames: anthroponymic, toponymic, theonymic, ergonymic, zoonymic, phytonymic, cosmonymic, chrononymic, chrematonymic, and ideonymic. Each onymic frame has its subframe, e.g. the toponymic

<sup>&</sup>lt;sup>10</sup> The onomastic concept and onymic concept are two terms that refer to the same notion (cf. Andryuch-shenko, Suyunova, Tkachuk 2015; Karpenko, Golubenko 2015). Thus, hereinafter, the term onymic concept is used.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> On proper names categorization, cf. Section 1.2.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> This reflects the first principle of Cognitive Semantics, under which conceptual structure is embodied. From this perspective, concepts are based on human interaction with the physical world. The visual-schematic concept is one of the ways in which physical experience promotes the emergence of meaningful concepts (Evans, Green 2006: 158).

frame includes hydronyms, oikonyms, helonyms, oronyms, hodonyms, etc. Further, each of them can be divided into even smaller frames, e.g. the hydronymic frame can be divided into potamonyms, limnonyms, etc.

Therefore, we believe, proper names are true linguistic signs, which have not only a grammatical form but also semantic content in the human consciousness. In addition to the linguistic form, onyms have extralinguistic referents, which convey onomastic knowledge expressed by onymic concepts.

# 1.2. CATEGORIZATION AND PROTOTYPE THEORY IN ONOMASTIC RESEARCH

The nature of the language sign and categorization have become key concerns in Cognitive Linguistics. The perception of the world and human actions in it starts with mental activity, i.e. bringing together and identifying the connection between objects and phenomena that surround a human being. Such a cognitive process can be called the categorization of the world. Research by cognitive psychologists, such as Eleonora Rosch (1976; 1977; 1978) and her colleagues, has led to the formation of prototype<sup>13</sup> theory, according to which people create categories that are the result of cognitive processes and are represented by the most typical objects or their properties. The attribution of an object or concept to a given category depends on the correspondence of the properties of that object to the prototype of the given category.

Research by Rosch and other cognitive psychologists has shown that the boundaries of the categories into which people divide the world around them are often vague, as the objects or phenomena that fall into them are different – some are more central, the main ones, having the most of features of the category, others are peripheral and have fewer traits specific to a particular category (Gudavičius 2009: 66). According to the first principle of the theory of prototypes, people try to obtain as much information as possible about the world around them by reducing mental activity, i.e. instead of storing all available information about individual experiences, people group similar experiences into relevant categories that determine the economy of cognitive representation. According to the second principle, the world around us has a correlation structure, and objects are grouped into certain categories according to the features common to those objects (Evans, Green 2006: 255). These two principles determine the system of human categorization.

<sup>&</sup>lt;sup>13</sup> In linguistics, the term *prototype* defines the concept models that allow one to view the concept as a structure that assigns a particular object or phenomenon to a particular category (Saeed 2016: 35). The concept of prototype was taken over by Semantic theory and extended to the description of linguistic categories and word classes. The center of this description has become a prototype (object or phenomenon), which to the speakers seems to be typical, exemplary of a set of similar objects or phenomena (Gudavičius 2009: 67). Such an approach is the opposite of the Objectivist Approach that provides an incomplete, reduced view of meaning.

The prototype theory can be extended to the description of linguistic categories and word classes. George Lakoff and Mark Johnson (1980: 190) believe that categorization is the natural recognition of objects or phenomena that surround a person and either highlight or ignore their most striking features. Nations develop folk theories about the world around them, based on experience and culture (cf. Fillmore 1982; Lakoff 1987). Folk theories are cultural approaches to things or phenomena. As already mentioned, the boundaries between categories are not always clearly defined. Moreover, categories may differ at the societal and individual levels and reflect cultural, social, and environmental experiences, etc. From this perspective, linguistic categories also include typical and peripheral units, depending on whether they have morphological, syntactic, and semantic properties that characterize a prototype of a given category.

The concept of the prototype, we believe, is also applicable in onomastic studies. Words denoting phenomena are usually nouns. Proper names also perform the naming function, therefore, based on their semantic characteristics and functions, proper names can be considered a part of the category of nouns and treated as linguistic units. Proper names, as linguistic units, mean the processing of cognitive information, i.e. reflect ways one understands the world around them. Cognitive mechanisms in the naming process are a complex phenomenon that reveals the most striking feature of the named object. Andrea Bölcskei (2014: 1010) claims that places are named after their most striking features, and the naming itself represents a cognitive process that depends on the nominator's perception of the mental expression of objective reality. The researcher observes that in a particular language, oikonyms reflect the concept of a settlement prototype, perceived by the representatives of that culture, and their general knowledge of geographical, historical, and social characteristics related to a particular settlement. Thus, oikonyms can safely be called cultural signs, as it is highly likely that people who understand conceptual information<sup>14</sup> belong to the same culture (Bölcskei 2014: 1016). Each onym is unique and marks the object named with it, e.g. oikonyms are often motivated by their relation to the person, the characteristics of the areas surrounding the settlements, or their geographical location.

Prototyping, categorization, etc. justify the synchronical semantic interpretation of proper names combined with etymologization. This facilitates the understanding of the diachronic changes in onyms and name systems, such as the extent to which names are used, the creation of new name categories, etc. (Sjöblom 2011: 66–67). With reference to the prototype theory, it is sometimes difficult to draw a strict line between proper names and appellatives. There are words in any language that are considered proper names by users without any context. However, some words are at

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> Bölcskei (2014: 1010–1018) identifies the most prominent conceptual features of a settlement that can be represented by the following model of feature categories: 1) universal (size, position in space, shape, etc.); 2) cultural (religion, trade or economics, etc.); 3) unique features (lifestyle, property, etc.). According to the scholar, such model of cultural prototypes can be applied in studies of different cultural regions.

the periphery of a category and their assignment to proper names depends on the context in which the word is used. It has been noticed that the distinction between proper names and appellatives may be aggravated due to the following reasons: 1) a word not used in the context is a proper name but appears to have a classifying (descriptive) meaning in a particular context; 2) a word is used mono-referentially but can also simultaneously refer to different referents in different situations, i.e. in some contexts, the same name may have different referents, which will result in its classifying rather than individualizing meaning; 3) the word has an obvious individualizing or classifying function, regardless of its context (Ainiala, Saarelma, Sjöblom 2016: 29). Thus, the concept of prototypes shows that the boundaries between appellatives and proper names are not clearly expressed. Therefore, the concept of the prototype can be successfully used in Onomastics, as the most prominent semantic units in the core of prototype categories help to understand peripheral meanings of words.

# **1.3. METAPHOR AND METONYMY**

Cognitivists study the ways speech reflects a person's understanding of the surrounding world; how meanings are interpreted and what mental concepts about the world are formed in the consciousness and how this is reflected in language. It is commonly accepted in cognitivist studies that meaning does not exist in isolation from humans<sup>15</sup>, who create and use that meaning. Metaphors<sup>16</sup> are mental projections or mappings, which affect thinking and imagination in everyday situations (Solomon 2018: 89). From this perspective, the conceptual structure is projected based on mental projections between the conceptual domains. "Some of these mappings are due to pre-conceptual embodied experiences while others build on these experiences to form more complex conceptual structures" (Evans, Green 2006: 286). Cognitivists are guided by the principle that a person's ability to cognize depends on metaphors that exist in language, communication, and interpretation of meaning, which depend on projections between the target and source domains.

Metaphors convey images, feelings, attitudes, values, religious beliefs, philosophies, traditions, and patterns of thinking in any culture. Onyms, the main function of which

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> The construction of meaning is conceptualization. Language itself does not encode meaning, because words are only clues to create meaning. From this perspective, meaning is created at the conceptualization level, i.e. meaning-making is equaled to conceptualization – linguistic units promote conceptualization and activate the knowledge needed to establish relationships between individual mental spaces (conceptual information packages) (Evans, Green 2006: 162).

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Note: the term *metaphor* in Cognitive Linguistics theory differs from the stylistic tool used in Literature. In Cognitive Linguistics, metaphor refers to a semantic concept that reflects concepts that exist in human consciousness. And the process of metaphorization is based on the transfer of meaning from the conceptual domain of the source to the target domain (Dobrić 2010: 138). Cf. metaphors in the theory of traditional linguistics refer to the juxtaposition of unrelated meanings based on the similarity of some of their properties (Vaitkevičiūtė 2007: 705).

is to distinguish a particular object from other similar objects, are an important tool for understanding the culture and worldview of a particular nation. As it was already said, during the naming process, people take into account the specific characteristics and the location of the object. For example, when naming geographical objects, the position of the object in space, e.g. at the source of the river or its mouth, nature, historical context, ethnocultural traditions, e.g. the creators of place names may express their positive or negative attitude towards the named geographical object, are taken into account (Gataullin, Fatykhova 2018: 212; Khokhlova, Zamorshchikova, Filipova 2018: 276). Therefore, toponyms can convey evaluative characteristics and the semantic analysis of onyms resp. toponyms can help reveal the anthropocentric standpoint of a nation about the surrounding world, the nation's historical and cultural experiences, and attitudes toward places of sacred significance. This approach is expressed through cognitive tools such as metaphors, comparisons, metonymies, etc.

#### 1.3.1. Metaphor

The theory of conceptual metaphor (CMT) is one of the most established and accepted parts of Cognitive Semantics. Metaphor is inseparable from language. In Cognitive Linguistics, metaphor is a conceptual, not a linguistic phenomenon, where one conceptual domain is structured in relation to another domain. The most important function of a metaphor is the expansion of meaning by promotion of new meanings. Cognitivists believe that the metaphor-based meaning extension is common to all levels of language (Evans, Green 2006: 38). Lakoff and Johnson (1980; 1999) argue that human thinking and behaviour are intrinsically metaphorical, as the metaphor exists in everyday life not only in language but also in thoughts and actions and determine what we do, feel and think every day. Because communication is based on the same conceptual framework that we use in speaking and acting, language becomes an important resource that allows us to understand that system. However, our conceptual framework is not conscious. Metaphors in speech reflect the fact that our perceptions, thinking, and actions are defined by unconscious concepts of metaphors (Lakoff, Johnson 1980: 3). Metaphors are considered tools for understanding one experience based on the expression of another. The metaphor is expressed linguistically simply because it exists in the human conceptual system and, therefore, is understood as a concept or a conceptual metaphor.

Metaphors are closely related to image schemes. Based on the theory of conceptual metaphor, people use their imagination to project and understand experiences, using metaphors and metonymies that are based on visual schemes between the source and target domains. The target domain is abstract and can be related to the source domain because they both have some common features. Linguistic metaphors are expressions of a deeper system of conceptual metaphors. The visual or image schemes in the human conceptual system emerge from sensory and perceptual experiences. As maintained by

Lakoff, Johnson (1980), Lakoff (1987), and Johnson (1987), image schemes are source domains for metaphoric projections. The essence of such an approach is that image schemes are structures of knowledge that originate from a variety of experiences until those experiences were conceptualized in the human consciousness. Such structures make sense at the conceptual level because they emerge from bodily experiences, which in themselves are significant. Kövecses (2002: 4) defines the conceptual metaphor as conceptual domain A is conceptual domain B. This means that one domain (target) is understood based on another domain (source). The source domain is usually less abstract and complex, while the target domain is more abstract and subjective. Conceptual correspondences exist between both domains. Lakoff (1987: 281) observed that there is some relationship between conceptualization and thinking — mental space, i.e. any phenomenon of reality, hypothetical situation, or a past event. The source and target domains theory (i.e. the CMT) is based on prototype theory, later modified by Lakoff (1987) into the Idealized Cognitive Models (hereinafter, ICMs) theory. ICMs are very abstract frames that are responsible for the effect of typicality in categorization. Lakoff believed that linguistic units, such as words, should be considered as conceptual categories based on ICM or prototypes (cf. Section 1.2. above).

The CMT can also be applied in proper name research, as demonstrated by Nikola Dobrić (2010) in the research of Serbian anthroponyms. Dobrić distinguishes the following aspects of the name: 1) source, 2) conceptual structure (cognitive trait(s)), 3) target (the anthroponym). For instance, the source (appellative): Sr vuk (wolf)  $\rightarrow$ cognitive traits: fury, malice, power  $\rightarrow$  the target (proper name): Sr Vuk (Wolf). Despite the notion of modern semantics that proper names have no meaning, the same meaning was a crucial factor in the origin of many anthroponyms, as all names from different cultures initially had a meaning, and certain motivation and were determined by and derived from place names, names of local deities, folklore, etc. The transfer of semantic and conceptual structures from one conceptual domain to another is of great importance for the creation of onymic prototypes: transferring the meaning of an appellative to an onym, or using a place name to designate a person, thereby indicating the place where the person was born (Dobrić 2010: 139-141). It is noteworthy that the analysis of onyms under the framework of CMT is not the etymological analysis but rather an attempt to determine how the conceptual structure of words has motivated and still motivates their creation.

Mariusz Rutkowski (2011: 141–148) also believes that onyms can be metaphorical, i.e. may have additional connotations depending on the context in which they are used. Onymic connotations are extralinguistic knowledge and for the proper name to have connotations it has to be used metaphorically. When a proper name, which originally denoted another object (denotation), is used to name the object, a metaphor or metaphorization of the name occurs. In the framework of Onomastic studies, this is not a comparison of objects, but rather the identification of certain characteristics that make up the semantic mechanism of the name's metaphor. These characteristics

derive from the connotation of the first-named object. Knowledge of these connotations is needed to reproduce the metaphor.

Based on the conceptual metaphor model, i.e. by transferring cognitive traits (concepts) from one domain to another (from appellatives to onyms): the source (appellative)  $\rightarrow$  a conceptual structure (a cognitive trait)  $\rightarrow$  the target (a proper name), one can analyze concepts that motivate the origins of onyms, cf. an example from Lithuanian toponymy:  $P\tilde{a}pis$  – the lake north of Baltoji Vokė town (Šlčn D). The name may be derived from Lith  $p\tilde{a}pas$  (Vanagas 1981: 244) 'breasts; a nipple; a bump, a knurl' (LKŽe). Therefore, this name can be considered metaphorical, with a figurative meaning: Lith  $p\tilde{a}pas \rightarrow$  a knurl/breast  $\rightarrow P\tilde{a}pis$ . The name may have been motivated by two "peninsulas" on the opposite banks of the northern part of the lake, which may have been compared to the breasts<sup>17</sup>.

Metaphor and also metonymy (cf. below) present an important way of nomination, i.e. semantic derivation, or name transposition. Through semantic derivation, the appellative becomes a toponym without any changes in its structure and reflects the features that directly characterize the named object. In the past, many nations had metaphoric toponyms, since the figurative vision of the world was more developed (Chaikina, Monzikova, Varnikova 2004: 21–22). Therefore, we believe, the analysis of toponyms under the framework of Cognitive Semantics may help reconstruct the nominator's worldview.

### 1.3.2. Metonymy

From the perspective of Cognitive Linguistics, metonymy is considered to be a general cognitive ability in which people build associations between interrelated objects and concepts. The basis of such associations is the incompatibility of the mental representations of two closely related elements (cf. Lakoff, Johnson 1980; Lakoff 1987). From this perspective, the linguistic realization of metonymy is not a change of meaning, but rather the emergence of additional meaning from a context that is very close to the phenomenon of polysemy.

As we have outlined above, proper names are very often semantically motivated and characterize an object, emphasizing its most striking features. Such names are often metaphorical or metonymic. Similarly to metaphor, metonymy is not a rare phenomenon among proper names (cf. Van Langendonck, Van de Velde 2016; Van Langendonck 2017). Two types of metonymic relationships are emerging in onomastic research: the first is the use of geographical names or nomenclature terms for the nomination of topographic objects; the second is the use of already existing toponyms for the nomination of other toponymic objects. According to Barbara Bába (2011: 983),

<sup>&</sup>lt;sup>17</sup> On the other hand, the motivation of the limnonym may be of a deeper, symbolic meaning to the nominator, as the breast in many cultures is considered the primary source of food to a new born. Thus, lake *Pāpis* could have been considered a source of food (fish, birds, etc.) to people living in its vicinity (in ancient times).

geographical names, as names denoting a place, form an important part of any language onomasticon and are often used as toponyms. Toponyms are considered to be an important aspect of the landscape of any country and nation, reflecting the human perception of the surrounding space. For example, words (or nomenclature terms) such as "mountain", "river", "forest", "road", etc. are often used as landmarks in space and often turn into proper names resp. toponyms. From this perspective, metonymy-based<sup>18</sup> naming can be clearly defined, e.g. the Upėsė and the Mažóji Upėsė (the Merkys tribs.) are two rivers in the Dainava forest. The potamonym Upėsė is the Lith Suf -ėsė derivative (Vanagas 1970: 138) from Lith ùpė (river) 'natural flow, stream' (Vanagas 1981: 355). According to Vanagas (1981a: 35), the transformation of a nomenclature term into a toponym occurs for two reasons: first, the nomenclature term is transformed into a toponym when there are no more identical objects in the same area, e.g. there is only one river, lake, mountain, forest, etc. (this is how the nomenclature term performs a distinctive function); second, when there are several identical topo-objects in the same area, all of which have special names (these names distinguish certain topo-objects from the others; the one that does not have a name that differs from the others in the absence of a name - the absence of a name performs a distinctive function).

The national-cultural component in the semantic structure of the toponym indicates its national identity and reflects the historical, territorial, and natural-geographical features of human life (Gataullin, Fatykhova 2018: 217; Khokhlova, Zamorshchikova, Filipova 2018: 276). Thus, we believe, that toponyms are an important source of information about peoples and ethnic communities, the areas in which they live, their culture, everyday life, language, historical events, and landscape characteristics in the past and present<sup>19</sup>. For instance, landscape characteristics are illustrated by *the Kamenà*<sup>20</sup> (the Visinčia trib.) – the river in Belarus and Lithuania. Vanagas (1970: 131) claims that the potamonym is the Lith Suf *-en-* derivative from Lith *kãmas* 'hassock, hump' (LKŽe)<sup>21</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> From the perspective of Cognitive Linguistics, metonymy is considered to be a general cognitive ability in which people build associations between interrelated objects and concepts. The basis of such associations is the incompatibility of the mental representations of two closely related elements (cf. Lakoff, Johnson 1980; Lakoff 1987). From this perspective, the linguistic realization of metonymy is not a change of meaning, but rather the emergence of additional meaning from a context very close to the phenomenon of polysemy.

<sup>&</sup>lt;sup>19</sup> The analysis of place names helps to get information about a particular country or region: 1) the type of place and the position of objects in space, 2) orientation in space, 3) qualitative characteristics (evaluation, smell, color, origin, shape, size, etc.); 4) vegetation; 5) animal life; 6) the type of territory and their physiography; 7) hydrology; 8) soil; 9) economics (e.g. farming, hunting, etc.); 10) history, ethnonyms, man and society (place names refer to certain historical events, personalities, etc.); 11) places of worship.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> Pol. Kamionka; Bel / Rus Каменка.

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> The scholar also relates this potamonym with the following river names: Kamainia, Kamaja, Kamoja, Kamatis, Kamatė, Kamatė, Kamainė, Kamona, Kamuna; also, the lake name Kamanys; Latvian names, such as Kameņi k., Kamaņu pļava pv., Kameņu-pļava, the Kameņu-upe (Vanagas 1981: 144).

However, the possibility that the name is of Slavic origin should not be ruled out. From our observations (we have been by this river multiple times), there is plenty of stones both in the riverbed and on its banks. Therefore, the name can be associated with Slav *kamień/камень* 'stone' and the primary form might have been Bel/Rus \*Kамен(н)a(я) (река), i.e. a "stony river"<sup>22</sup>. There are similar names in the Russian Federation (e.g. the Kаменная река in Karelia, or lake Kаменное), Belarus (the Kаменная река – a 40 km segment of the Neris<sup>23</sup> with multiple rapids). Also, the concept of the "stony river" is "echoed" in the names of settlements located close to the river: the village Akmenỹnė, Šlčn D (R1872 Rus/Bel Каменка), and R1872 Rus/Bel Околица Каменка (currently, the village Sangéliškės, Šlčn D). Therefore, it is possible to claim that the river's name is motivated by the stony riverbed: Slav *kamień/камень* (stone)  $\rightarrow$  stony river(bed) (Rus каменная река)  $\rightarrow$  *Kamenà* ( $\leftarrow$  Bel/Rus \*Kамена/ \*Каменна/ \*Каменная (peкa)).

The second perspective of the metonymic nomination is based on the fact that people create toponyms based on models that already exist in the toponymic system, i.e. toponyms are created through analogy $^{24}$ . The metonymic transposition occurs when a primary name, such as names of islands, rivers, forests, etc., is moved (transferred) to a settlement located on that island, by a river or forest, etc. In such a way, the secondary nomination occurs, which, according to Katalin Reszegi (2012: 372), is determined by the fact that in the linguistic consciousness<sup>25</sup> of the community, the two places cannot be separated. Thus, when viewed through the prism of metonymy, names become polysemous. However, this is by no means a linguistic metonymy, as in toponymy, for instance, it is not a change of meaning, but rather the emergence of a name motivated by metonymy, i.e. when an existing name is used to name a new related place (toponymic object). Toponyms the meanings of which have been shifted to other places also indicate changes in the nomenclature, which is based on the flexibility of the meaning structure and the need of users for new name meanings (Sjöblom 2011: 74). In this case, the semantic component of a given name has a slightly different meaning, cf.: the potamonym Versekà ( $\leftarrow$  Lith verstis/virsti/versmē (to swirl/ to gush/a spring)) – a swirling, gushing stream of water  $\rightarrow$  the village Versekà (the settlement on the Versekà river). It has to be also noted that metonymy-motivated, analogy-based onyms may not necessarily be geographically close to each other (cf. Leino 2005; 2007; Bába 2011; Reszegi 2012; and others).

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> This can be proved by the form still used by the locals, who refer to the river as Kаменная ("stony").

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> Bel Ві́лія, Rus Вилия, Pol Wilia.

<sup>&</sup>lt;sup>24</sup> The importance of analogy and naming patterns (models) in proper names research is noticed by Antii Leino (2005; 2007).

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> People get information about the world around them by living in the community; their behavior patterns and communicative (linguistic) abilities shape the cognitive system. Therefore, language influences people's perception of spaces, forming spatial concepts that are related to real spaces and places through language (words). Words that associate mental concepts with real spaces and form mental maps are toponyms (Reszegi 2012: 373).

In addition to the names already mentioned, there are many toponyms motivated by metonymy in Lithuanian toponymy. The name of *Baltõji Vókė*<sub>tn</sub> (Šlčn D) may have been motivated by and originated from *Baltõji Vókė* peat bog name and both names may have resulted from the metonymic transposition from the river *Vókė*<sup>26</sup>; or *Júodupis* village in the southern part of Klaipėda district municipality highly likely got its name from the *Júodupis* stream. According to Yulia Chaikina, Liudmila Monzikova, and Yevgeniya Varnikova (2004: 21), metonymy as a way of the semantic derivation of onyms is especially common in the class of oikonyms. There are numerous cases of metonymy-motivated toponyms formed through analogy in the Lithuanian onomastics and it is possible to detect entire clusters of such names, cf. any entry in the *Dictionary of Lithuanian Place Names*.

To sum up, both conceptual metaphor and metonymy are considered tools for understanding one experience based on the expression of another. Both of these tools rely on cross-domain image schemes. In the case of metaphor, this is the transfer (transposition) of semantic and conceptual structures from one conceptual domain to another, e.g. the transfer of a body part concept to a proper name. Whereas in the case of metonymy, the conceptual transfer takes place in the same conceptual domain, e.g. from a proper name to a proper name. Various directions in Onomastic research discussed above demonstrate that while onomasticon can be and is explored in various aspects of Cognitive Linguistics using very different research models and methods, it is difficult to rectify general specific methodologies that apply to onomastic resp. toponymy research. Nevertheless, the common semantic analysis of proper names, without which it is practically impossible to determine their linguistic, historical, and cultural motivation is very important.

# 1.4. PROBLEM OF ANTONYMY AND OPPOSITION IN TOPONYMY

The problem of antonymy and opposition in toponymy has been dealt with by the representatives of many onomastic schools (cf. Introduction), who claim that the antonymic relationships between place names of different classes are typical to most territories. We believe that the analysis of such nomination patterns will at least to a certain extent help explain both linguistic and extralinguistic grounds of the origins of toponyms in Lithuanian lands. However, plenty of logical questions arise before plunging into the tremendous variety of simple, derived, compound, and composite place names of Vilnius County. Can toponyms express antonymic relationships? What elements in the names of geographic objects create the opposite semantic meaning? What categories do such toponyms create? What linguistic or extralinguistic factors determined the origins of such names? etc.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> The Vókė (the Neris trib.) is a stream flowing from the lake Pãpis. The name may be culturally motivated and derived from the Tat. voka 'water' (Krajewski 2013: 225), or from Lith vóktis 'to clean', vókti 'to clean, to harvest (grain, hay, garden)' (LKŽe).

## 1.4.1. Concept of Opposition

Antonymic relationships in toponymy exist in merely every class of place names – oikonyms, hydronyms, micro toponyms (names of ravines, floodplains, ridges, tracts, capes, islands, etc.) – and are expressed through binary oppositions<sup>27</sup>, i.e. pairs of related place names that are opposite in meaning. In Nataliya Podol'skaja's (1978: 40) view, a binary opposition in toponymy is the opposition or contrast of two related objects to distinguish them through names with identical base lexemes and antonymic DMs. As observed by Vera Kondrashina (1980: 29), sometimes the opposition may be formed by more than two members, one of which may have no DM, i.e. may have a clear base. The identification of antonyms or (binary) oppositions in toponymy, therefore, is the identification of the dependent uses of toponyms that make up the simplest microsystem (Tkachenko 2014: 68). This means that antonymic toponyms, or toponymic antonyms, are typically examined in a toponymic context and explained by the correlation of objects that are limited both linguistically and geographically, i.e. spatially.

Most often toponym pairs based on the oppositional, antonymic relationship are within the boundaries of one region, i.e. nearby from one another (cf. Štěpán 2009; Tkachenko 2003; 2013; 2014; Ilchenko, Isachuk 2016). Thus, antonymic pairs in regional toponymy resp. hydronymy, oikonymy, etc., are purely contextual and are limited by the hydronymic, oikonymic, or any other (micro-)system toponyms create within their class<sup>28</sup>: *limnonym* × *limnonym*, *potamonym* × *potamonym*, *oikonym* × *oikonym*, *oronym* × *oronym*, *drimonym* × *drimonym*, etc.

Our preliminary research into toponymic systems of different countries has shown that the antonymic or rather oppositional relationships between place names can be observed in many language groups – Baltic resp. Lithuanian, Latvian; Slavic resp. Russian, Ukrainian, Polish, Czech, etc.; Germanic resp. English, German, etc.; Turkic resp. Turkish, Kazakh, etc.; and many others, cf.:

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> The concept of binary oppositions in language was first proposed in Ferdinand de Saussure's structuralism theory, under the framework of which the binary opposition is a pair of related terms or concepts that are opposite in their meaning. According to de Saussure (1959: 53ff.), (binary) opposition is a means by which language units have value or meaning, i.e. each language unit is defined in relation to another unit. This is not by any means a contradictory (i.e. relationship of negations), but rather a structural, complementary relationship. Therefore, the meaning of the linguistic unit is not absolute, but rather relative (contextual) and may be derived from both syntagmatic (contextual) and paradigmatic (group) relationships of the unit. The theory of oppositions has been particularly developed and successfully applied in phonology. In his "Principles of Phonology" (1971), Nikolai Trubetzkoy describes the systematic relations of the phonemes of various languages and, based on the relation between the opposition members, points out the following types: privative, gradual, and equipollent oppositions to lexical semantics, adding two more categories, i.e. disjunctive and zero oppositions.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Hereinafter, the correlation of toponyms forming the opposition will be marked with "×".

- potamonyms: Júodupis × Baltupis (Lithuania), Jugla × Mazā Jugla (Latvia), Czarny Dunajec × Biały Dunajec (Poland), Бурлук × Бурлучек (Ukraine), Caldew × Little Caldew, Black Lyne × White Lyne (the UK), Große Laber × Kleine Laber (Germany), etc.;
- limnonyms: Šilìnis × Pāšilinis (Lithuania), Selmęt Wielki × Selmęt Mały (Poland), Белое озеро × Черное озеро (Russia), Ağgöl × Qaragöl (White Lake × Black Lake, Azerbaijan), etc.;
- oikonyms: Áukštosios Viẽsos × Žẽmosios Viẽsos (Lithuania), Libice nad Cidlinou × Libice nad Doubravou (the Czech Republic), Деренковець Перший × Деренковець Другий (Ukraine), Верхняя Ентала × Нижняя Ентала (Russia), Альшанікі I × Альшанікі II (Belarus), etc.

As maintained in the onomastic literature (Kondrashina 1980: 29-35; Štěpán 2009: 915-919; Tkachenko 2003: 58-60; 2013: 399-404; 2014: 67-69; Ilchenko, Isachuk 2016: 100–101; and others), antonymic relationships in toponymy are created by both composite (complex) and compound names<sup>29</sup>, based on the correlation of lexical and/ or grammatical differentiating attributes or markers, which are used as pre- or postmodifiers to distinguish between two or more identical names. In the case of composite place names, the opposite relationship is formed when the common component of opposition members, i.e. the identical part of names, is modified by an autonomous DM, usually the qualifying adjectives of size, age, horizontal or vertical position in space, colour, etc. with antonymic relationships, such as *big – small* (also, *great – small*), old – new, upper – lower (sometimes – middle), further – closer, black – white, etc. In the case of compound place names, the opposite relationship is created by names that share a common lexeme and a lexeme, usually the first element of a compound name, which performs the role similar to a DM that creates an opposite antonymic correlation of the opposition members. DMs in both composite and compound place names, according to Pavel Štěpán (2009: 915–917), create antonymic relationships that fall into several semantic categories, based on the concepts of extent, position, age, owner, colour, etc. of the designated object.

Onomasticians have also been paying attention to the plethora of "coloured" and/ or "black-and-white" place names in various toponymic classes (cf. Superanskaja 1970; Vanagas 1981a; Štěpán 2009; Leino 2011; Gataullin, Fatykhova 2018; Stachowski 2018; and others). As with any other simple adjective and/or its pronominal form, colour adjectives in toponyms have additional, differentiating properties. According to Ravil Gataullin and Lija Fatykhova (2018: 213), in many cultures, the colour designations *white* and *black* in toponyms are considered oppositional and convey additional posi-

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> According to Irina Ilchenko and Nastasiya Isachuk (2016: 100), compound names have most probably originated from toponymic phrases as a result of the common linguistic univerbation process, which may be explained by either the desire for simpler and more economical expression of the toponym in one word, or by a greater degree of the toponym's terminological role.

tive or negative meanings of good and evil, life and death, youth and senility, etc. Antii Leino (2011) and Kamil Stachowski (2018) believe that colours in toponymy, esp. hydronymy, e.g.  $black \times white$ , are often motivated by their opposition and are determined and are characterized by the correlating objects' geographical proximity, i.e. by the direct opposition of topo-objects modified by colour adjectives. Gataullin and Fatykhova (2018: 214) suggest that in hydronymy the plain rivers, fed by groundwater, are called "black" as opposed to mountain rivers, which are "white". Colour components in toponymy, according to Stachowski (2018: 199-200) can be motivated by either 1) geographical factors, i.e. such names can be derived through analogy from other toponyms (esp. hydronyms) the geographical object is near; 2) geological factors, i.e. the colour of the soil in the vicinity of the named object, and/or fertility of the soil, which is closely related to its colour – the darker the colour of the soil, the more fertile it is; 3) the colour of buildings; or 4) colour symbolism, as in many cultures colours in toponyms may have a symbolic meaning, e.g. regarding space, esp. points of the compass: the North, South, East and West<sup>30</sup>; also, 5) colour oppositions may correspond to oppositions, such as  $old \times new$ , upper  $\times$  lower, big  $\times$  small, e.g. colour white could mean big and, eventually, old, as opposed to black with the meaning of small and, eventually, new; or 6) colours may serve a DM between two identical names. Stachowski's (2018) studies of oppositions black  $\times$  white in toponymy also showed that, for instance, most rivers can be called "black" when they are tributaries of larger rivers, thus, emphasizing the insignificance of the tributaries.

In the majority of cases, oppositions in toponymy are motivated by a variety of extralinguistic factors, determined by the needs of the society at a certain stage of its development to express the relationship of new names to existing ones with the help of linguistic means (Ilchenko, Isachuk 2016: 101). In addition, oppositions may reflect various spheres of human activities, including, but not limited to, territorial and natural-geographic features of human life, as well as cognition (Ilchenko, Isachuk 2016; Gataullin, Fatykhova 2018). Therefore, it may be claimed that such constructions in the broadest sense are the product of both the historical and cultural development of a nation. Moreover, toponym oppositions, as any other antonymic correlations may serve as the means to categorize the physical reality, as, for instance, from the anthropological view, do oppositions through "schemes which allow the natural and social universe to be grasped as an organized whole" (Lévi-Strauss 1966: 135) through categories, such as *high – low*, *sky – land*, *day – night*, *right – left*, *west – east*, *stabil-ity – movement*, *sacred – profane*, *good – bad*, etc. (ibid. 139, 142ff.).

As observed by some researchers into regional toponymy (cf. Kondrashina 1980: 33–34; Štěpán 2009: 915–917; Hontsa 2014: 88–89), there are examples of DMs in place names that form an opposition, however, their semantic relationships are not

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> This system is believed to resemble Chinese and Turkish colour systems, which supposedly motivated the emergence of Slavic-origin onyms such as *White Russia, Black Russia*, and *Red Russia*.

antonymic. Usually, such toponym oppositions create a certain micro-system, i.e. are inside the borders of a certain territory, as the place names correlate with each other, reflecting the relativity of the location of the objects they designate. These oppositions may include:

- DMs that belong to different taxonomies, i.e. one of the opposition members may be marked by the element that belongs to the class of appellatives or proper names, while the other member may have a marker of a different class or a zero marker, cf. oikonyms *Trãkų Vókė* × Mũrinė Vókė<sup>31</sup>(Lithuania), Усть-Баяк × Средний Баяк × Верхний Баяк<sup>32</sup> (Russia);
- cardinal and/or ordinal numbers<sup>33</sup>, cf. oikonyms Альшанікі I × Альшанікі II (Belarus), Gemeliškis I × Gemeliškis II (Lithuania), Деренковець Перший × Деренковець Другий (Ukraine); pond names Viesų̃ I tvenkinỹs × Viesų̃ II tvenkinỹs × Viesų̃ III tvenkinỹs (Lithuania);
- prepositional phrases in which the pre-position does not carry the opposite semantic load, cf. oikonyms *Libice nad Cidlinou* × *Libice nad Doubravou* (the Czech Republic).

In his article, Tkachenko (2014: 68) maintains that not all onomasticians acknowledge the existence of antonyms at the level of proper names because names with etymologically antonymic lexemes form a single onomastic sequence and the objective correlation of names is more important than their conceptual aspect, whereas in appellatival antonyms this phenomenon is strictly conceptual, as the correlation of appellatives is restored only through the correlation of concepts. Nevertheless, two distinct categories of toponymic antonyms resp. oppositions, which are structurally similar to appellatival antonyms, can be pointed out, i.e. *lexical* and *grammatical* toponymic antonyms. *Lexical toponymic antonyms* are formed by homogeneous name lexemes (roots) in both compound and composite names. This also can be observed in Lithuanian toponymy among both compound names, cf. oikonyms *Senãdvaris* × *Naujãdvaris*, and composite names, cf. limnonyms *Ìlma Didžióji* × *Ìlma Mažóji* or oikonyms *Seníeji* 

<sup>&</sup>lt;sup>31</sup> Here, the opposition is formed by the correlation of the Gen case of the oikonym  $Tr\tilde{a}kai \rightarrow Tr\tilde{a}ku$ and Lith adjective  $m\tilde{u}rinis(-\dot{e})$  'made of stone or bricks'  $\rightarrow M\tilde{u}rin\dot{e}$ .

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> Here, the opposition is formed by three names marked by different Rus appellatives: the first name is modified by the contracted form of the noun *ycmbe* 'the mouth of the river' (SRYAe), the second modifier is the adjective *cpeдний* 'middle' (SRYAe), while the third name is modified by the adjective *верхний* 'upper/higher' (SRYAe).

<sup>&</sup>lt;sup>33</sup> In linguistics resp. traditional grammar, a cardinal number is an independent part of a speech made up of words denoting numbers. These words can mean abstract numbers or, most often, they are associated with nouns and indicate the number of items or their number in the queue, e.g. *one*, *two*, *three*, etc., or 1, 2, 3, etc. Cardinal numbers are often classified as definite numerals and are related to ordinal numbers, e.g. *first*, *second*, *third*, etc., or 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, 3<sup>rd</sup>, etc. (cf. DLKG 238ff.). As seen from the examples of toponyms, in toponymy, numbers are used as DMs of identical names that are written either in words or in digits. In either case, we will consider them DMs of place names.

*Miežionys* × *Naujíeji Miežionys*, etc. In the compound oikonyms, the antonymic relationship is formed by the semantics of the lexemes (name roots) in the pre-position Lith *sēnas* 'old' and *naũjas* 'new', whereas in the case of composite names the antonymy is expressed by DMs (autonomous words) in pre- or post-position to the single-root identical names. *Grammatical toponymic antonyms* are formed by single-root names marked with different affixes (prefixes or suffixes) that are opposite in meaning, cf. Lith oikonyms *Pakenễ* × *Užùkeně*.

According to John I. Saeed (2016: 63), contrary to *antonyms*, which from the traditional linguistic perspective are viewed as words with the opposite meaning, i.e. words in semantic opposition represented by a chain of successive negations, the term *opposition* is a broader general label that indicates a relationship between two entities that does not necessarily mean that one entity is the negative of the other. As demonstrated above, antonymy in its literal meaning can be observed only among members of toponym oppositions the composite elements of which belong to the same taxonomy and demonstrate an opposite semantic relationship.

## 1.4.2. Opposition Categories and Structural Types

In the onomastic literature (cf. Korepanova 1973: 31; Kondrashina 1980: 30–32; Tkachenko 2013: 400–404; 2014: 68–69; Ilchenko, Isachuk 2016: 100–102; etc.), two structural types are pointed out among lexical and grammatical toponymic antonyms resp. oppositions. The first type is the *complete opposition* with the complete antonymic expression of the constituent parts in all names forming the opposition, i.e. the members of the opposition (identical name bases/lexemes) are marked with a certain DM (a suffix, prefix, or any other composite element, e.g. an autonomous word, typically, a qualifying adjective)<sup>34</sup>. The second type is the *incomplete opposition* with the incomplete antonymic expression of the constituent parts in one of the toponyms forming the opposition, i.e. one of the toponyms is clear/unmarked, while the other member(s) is(are) modified with a certain DM (a suffix, prefix, or any composite element)<sup>35</sup>.

In the case of complete opposition, either lexical or grammatical, all the members are modified with DMs. At the lexical level, antonymy resp. opposition is usually expressed by DMs (usually, qualifying adjectives) (cf. Kondrashina 1980; Štěpán 2009; Tkachenko 2003; 2013; 2014; Ilchenko, Isachuk 2016; and others) that go either in pre- or post-position to the base lexeme. We will present such oppositions schematically by two models: *NameDM* × *NameDM* and *DMName* × *DMName*. At the

<sup>&</sup>lt;sup>34</sup> This opposition type corresponds to the one that Trubetzkoy (1971: 75) and Jakaitiené (1988: 80-81) define as the equipollent opposition, the members of which are semantically equivalent and are marked with a certain distinguishing feature.

<sup>&</sup>lt;sup>35</sup> This type is equivalent to what Trubetzkoy (1971: 75) and Jakaitienė (1988: 77–79) name the privative opposition, in which one member has a certain differentiating marker while the other does not.

grammatical level, antonymic resp. oppositional relationships can be observed in single-root toponyms (identical names) with prefixes and in some languages (e.g. the Czech language) with prepositional phrases of opposite semantics (cf. Štěpán 2009; Tkachenko 2014). We will describe such oppositions schematically with the pattern  $DMName \times DMName$ .

In the case of incomplete opposition, one member is not modified by the DM. According to Tkachenko (2014: 68), correlates with incomplete expression of the constituent parts in one of the toponyms at the level of the stem are observed in antonymic (semantic) connections at the grammatical level, i.e. in toponym pairs (groups) resp. oppositions one of the members of which is derived using suffixes or prefixes. The same is observed at the level of lexical oppositions, when one member lacks semantically defined lexemes that determine the spatial orientation of the object, topographic features, historical information, etc. Schematically such oppositions at both lexical and grammatical levels will be described with two models: *Name* × *NameDM* and *Name* × *DMName*.

Additionally, the existence of toponyms (either pairs or groups) with the simultaneous lexical and grammatical antonymy resp. opposition can be pointed out, esp. in the works of Yevgeniy Tkachenko (2013; 2014). Tkachenko (2014: 69) observes that such antonymy occurs among geographically and etymologically bound names, but only at the lexical level expressed by the opposition of the concepts *great/big* – *small*, *old* – *new*, etc. Schematically such oppositions may be presented by the patterns *DMName* × *DMNameDM* and *DMName* × *NameDM*.

To sum up, oppositions in toponymy are pairs of related place names with opposite meanings that result from the same base lexemes and antonymic DMs. Although not all names demonstrate opposite semantics, oppositional place names, both composite and compound, are divided into lexical and grammatical toponymic antonyms. The term *opposition* is a broader label than the term *antonym* and encompasses a relationship between/among entities not necessarily negative of one other. According to their type, oppositions in toponymy can be divided into *complete* and *incomplete*, i.e. with either complete or incomplete antonymic expression of the constituent parts in the toponyms forming the pair or group. The most common markers that form the oppositional relationships in toponyms are qualifying adjectives, affixes, numerals, prepositional phrases, etc., the choice of which in the nomination process is motivated by extralinguistic factors.

# CHAPTER 2

# METHODOLOGICAL FRAMEWORK: SOURCES AND RESEARCH MODEL

The chapter outlines the methodological framework of the research and contains a brief review and justification of the used sources, the outline of the research model, as well as an overview of the history of Vilnius County and language contacts, which, we believe, help to better understand the key paths of borrowings and specific meaning of words and, eventually, toponyms. The chapter also establishes the key principles of the semantic and extralinguistic research of toponyms. The investigation is based on toponyms – proper names of geographical objects, both settlement and non-settlement names – hydronyms and oikonyms currently officially functioning in Vilnius County<sup>36</sup> (see Picture 1).



Picture 1. Present-Day Vilnius County (Source: made by the author).

<sup>&</sup>lt;sup>36</sup> Vilnius County covers a big part (about one third) of the interwar Western Vilnius Region that now is part of Lithuania. Currently, the County consists of 6 district municipalities, 1 municipality, and 1 city municipality: Elektrenai Municipality (El), Šalčininkai District Municipality (Šlčn D), Širvintos District Municipality (Šr D), Švenčionys District Municipality (Švnč D), Trakai District Municipality (Trak D), Ukmergė District Municipality (Ukm D), Vilnius City Municipality (VC), and Vilnius District Municipality (V D).

## 2.1. RESEARCH MATERIAL AND SOURCES

The main body of the research comprises toponym oppositions selected from the corpus of 5126 present-day Vilnius County place names. The corpus comprises 3900 oikonyms (city, town, village, railway stations with settlement names) and 1226 hydronyms – 864 limnonyms (718 lake and 146 pond names) and 362 potamonyms (river and stream names).

The investigation is based on toponyms and the actual data collected by the author in the period from 2018 to 2020 from various modern electronic, printed and manuscript (archival) sources: 1) Vilnius County municipalities' websites<sup>37</sup>; 2) electronic catalogues<sup>38</sup>; 3) modern and historical interactive maps<sup>39</sup>; 4) scientific research on onomastics, etymology, history, etc.<sup>40</sup>; 5) lexicographic sources<sup>41</sup>; 6) historical registers<sup>42</sup>; 7) archival materials<sup>43</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> Cf. Toponym Sources.

<sup>&</sup>lt;sup>38</sup> Esp. Gamtos katalogas. Lietuvos vandens telkiniai (hereinafter, GK; http://ezerai.vilnius21.lt/).

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> The Rivers, Lakes and Ponds Cadaster of the Republic of Lithuania (Lith Lietuvos Respublikos upių, ežerų ir tvenkinių kadastras; https://uetk.am.lt; hereinafter, UETK); Geoportal web site (hereinafter, GP; https://www.geoportal.lt); Russian 1872 map (hereinafter, R1872; https://maps.arcanum.com/en/ map/russia-1872/).

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> Cf. References.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Cf. Lexicographic Sources.

<sup>42</sup> Гошкевич Іосиф І. 1905. Виленская губернія. Полный списокъ населенныхъ мъстъ со статистическими данными о каждомъ поселеніи. [En – Vilna Governorate. The Full List of Settlements with Statistical Data - author's translation] (hereinafter, G1905); Centrinė statistikos valdyba prie Lietuvos TSR ministrų tarybos 1974: Lietuvos TSR kaimo gyvenamosios vietovės 1959 ir 1970 metais (Visasąjunginių gyventojų surašymo duomenys) [En - Central Board of Statistics under the Council of Ministers of the Lithuanian SSR 1974: Rural settlements of the Lithuanian SSR in 1959 and 1970 (All-Union census data) – author's translation] (hereinafter, SV1974); Корево Антон К. 1861. Матеріалы для географіи и статистики Россіи, собранные офицерами генералного штаба. Виленская губернія [En – Materials for the Geography and Statistics of Russia, Collected by Officers of the General Staff. Vilna Governorate. - author's translation] (hereinafter, К1861); Ковенский Губернский Статистический комитет 1903: Алфавитный списокъ населённыхъ мъстъ Ковенской губерніи на 1902 год [En - Kovno Governorate Statistical Committee 1903: Alphabetical List of Populated Places of the Kovno Governorate for 1902. - author's translation] (hereinafter, KG1903) (cf. Toponym Sources). These sources present a variety of information about settlements, their historic types, size in terms of land parcels belonging to them, sometimes list names of owners, number of inhabitants, economic activities in their vicinity, localization, and distances to bigger settlements, etc.

<sup>&</sup>lt;sup>43</sup> The Catalogue of Lithuanian Place Names Written from the Living Language (hereinafter, VK) of the Research Center of Baltic Languages and Onomastics at the Institute of the Lithuanian Language. The VK contains about 600 000 Lithuanian place names, which Kazimieras Būga began to collect at the beginning of the 20<sup>th</sup> c. After the scholar's death, the State Archaeological Commission under the Ministry of Education and the Commission of Surnames and Place Names under the Ministry of the Interior proceeded with the collection of proper names (Alminauskis 1934). Later, the work was continued by the Toponymy Group (Institute of the Lithuanian Language and Literature). The filing of Lithuanian proper names was completed in the 1980s (Maciejauskienė 2002: 56–64). Today,
We believe, these materials complement each other, help to derive and substantiate sound etymological (including toponym motivation) versions, and form the basis of the research. Toponyms are investigated both synchronically and diachronically.

The investigation was carried out in nine main stages:

- 1. Screening Vilnius County municipalities' websites, electronic catalogues, and modern interactive maps for the currently officially functioning toponyms;
- The compilation of three lists of toponyms: A Currently functioning oikonyms list, B – Currently functioning potamonyms list, and C – Currently functioning limnonyms list;
- The systematic analysis of the corpus, i.e. identification of cases of dependent use of two or more toponyms by going through the lists and identifying the interdependent toponyms – place names with identical lexemes (with or without DMs, i.e. an autonomous word, affix, numeral, etc.);
- The compilation of three lists of toponym oppositions: A Currently functioning oikonym oppositions list, B – Currently functioning potamonym opposition list, and C – Currently functioning limnonym oppositions list;
- 5. Screening the lists of the selected toponym oppositions by the factor of distance<sup>44</sup>;
- 6. Shortlisting the selected toponym oppositions;
- 7. The analysis of the historical interactive map, historical registers, and archival materials for historical forms of the selected toponym oppositions as well as the related extralinguistic data;
- 8. The etymological, semantic, and extralinguistic analysis of the shortlisted toponym oppositions;
- 9. The classification of the analyzed toponym oppositions.

## 2.2. RESEARCH LIMITATIONS

The research is limited to the analysis of 491 toponyms (139 hydronyms and 352 oikonyms) selected from the corpus of currently officially functioning in Vilnius County. The selected toponyms form 227 toponym oppositions (pairs or groups) within their class. The selection of toponym oppositions was carried out in two stages:

- 1. The systematic analysis of the corpus to identify cases of dependent use of two or more toponyms;
- 2. Screening the selected toponym oppositions by the factor of distance<sup>45</sup>.

the Catalogue serves as the basis for the publication of the *Dictionary of Lithuanian Place Names* (Maciejauskienė 2001: 29ff.; 2002a: 102–117): vols. I, II, III, and IV of the dictionary were published in 2008, 2014, 2018, and 2021, respectively. The VK serves a unique source for toponymy research.

<sup>&</sup>lt;sup>44</sup> For the methodology and its justification, see Section 2.2.

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> For the detailed description of the research stages, see Section 2.1.

The selection of the oppositions was carried out in adherence to the views of many researchers of opposition in regional toponymy (cf. Korepanova 1973; Štěpán 2009; Ahundova 2011; Tkachenko 2003; 2013; 2014; Ilchenko, Isachuk 2016; Stachowski 2018; Gataullin, Fatykhova 2018; and others), who observe that toponym oppositions, the correlation of the additional features of which is semantically antonymic or not, are context dependent and are possible only in a certain (micro-)system<sup>46</sup>. Hence, we believe the distance of up to  $20 \pm 5$  km is the maximum to consider two or more correlating toponyms an opposition, with reference to Stachowski's (2018: 201) observation about the distance one can regularly travel, esp. on foot, from one location to another and back within one day.

In the current dissertation, the distance between the objects forming toponym oppositions (oikonym, potamonym, limnonym) was measured using the distance measuring tools (straight line) on GP and UETK websites. The selected toponyms in oppositions exist within 0,04 to  $20 \pm 5$  km from each other inside the borders of the present-day Vilnius County. The maximum distance between the named objects is 24 km. In several cases, one of the correlating toponyms was outside but close to the current administrative border of the County. Such toponyms were not excluded from the research on the condition that they meet the selection criteria.

# 2.3. SCIENTIFIC-THEORETICAL RESEARCH PRINCIPLES AND METHODOLOGIES

The analysis is based on the integration of traditional<sup>47</sup> and Cognitive Onomastics scientific-theoretical research principles and methodologies developed by Lithuanian and foreign onomasticians and linguists. With reference to the theories of Cognitive Linguistics and Cognitive Onomastics as well as the traditional onomastic research models presented in Chapter 1, the linguistic research and the classification of Vilnius County toponym oppositions are based on the etymological, derivational, and semantic analyses of DMs and identical toponym lexemes (hereinafter, ITLs). Oppositions in the current research are viewed not only as an antonymic semantic relationship between the DMs of toponyms (ITLs) but as any type of relationship between DMs, including the elements of compound toponyms that have a distinct function.

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> The concept of micro-system in toponymy relates to place names that exist inside and are bound by the borders of a certain territory. Such toponyms correlate with each other, reflecting the relativity of the location of the objects they designate. This concept is often used in the studies of regional toponymy and oppositions in regional toponymy (cf. the above-mentioned authors).

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Under the term *traditional onomastics* we understand the etymological, typological and structural studies of proper names, which sometimes also include the analysis of the semantic aspect of onyms. According to Terhi Ainiala and Jan-Ola Östman (2017: 3): "<...> onomastics traditionally has largely focused on the etymology and typology of names".

#### 2.3.1. Linguistic Analysis

The etymological analysis of toponym oppositions is based on the works of Būga (1958; 1959; 1961)<sup>48</sup>, Vanagas (1970; 1981; 1981a; 1988; 1996), Jurkštas (1985), and others; Volume I, II, III, and IV of the *Dictionary of Lithuanian Place Names* (hereinafter, LVŽ I, LVŽ II, LVŽ III, and LVŽ IV); various lexicographic sources – Lithuanian, Russian, Polish, etc. (electronic) dictionaries (cf. References and Sources), as we believe that in many cases the etymology of toponyms is impossible without the determination of the appellatives' origin.

The composition analysis of Vilnius County toponym oppositions is based on, but not limited to the structural-grammatical classification of hydronyms proposed by Vanagas (1970: 21–27). To determine the motivation of Vilnius County toponyms, the semantic classification of hydronyms proposed by Vanagas (1981a: 19–120; 1988: 51–65) is also applied. According to this classification, all hydronyms fall into three categories: motivated, unmotivated, and of opaque motivation. This classification was developed and applied to the analysis of toponyms of various classes in Sviderskiene's works (cf. References).

Sviderskienė believes that both Vanagas' classifications can be easily applied to the study of all classes of toponyms (not just hydronyms) and categorizes place names into toponyms of both transparent and opaque motivation names, as well as into toponyms that have multiple motivations. Toponyms of explicit motivation according to 1) properties of the objects (i.e. animal and plant names; physiographic features (bottom features, shape, function, spatial position, or configuration, etc.), colour; demonological motivation; water quality (viscosity, liquidity, substances in water, etc.), the physical state of the water); 2) relationship with other objects (i.e. possessivity and place motivation, environmental motivation); 3) the relationship with the person (belongingness, historical-cultural relations; names of anthroponymic origin); 4) situation or event-motivated toponyms; 5) micro-system motivated toponyms (Sviderskienė 2016: 247-257). The opaque motivational class includes all toponyms the interpretation of motivation of which is aggravated by the lack of additional information supporting the versions of the motivational interpretation and is, therefore, limited to the mere finding of possibility. This group may include toponyms the motivation of which is unclear due to: 1) the lexical character of the base (root, or first component of the name) and its belonging to the appellative or anthroponymic class is not quite clear; 2) polysemy of the reference word (motivation can be interpreted by several meanings

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> In our research, we adhere, but not limit ourself to the methods used by Būga, which he called the "comparative potamology (river names)" method (Lith "Lyginamasis potamologijos (upėvardžių)" metodas) (Būga 1961: 510) and the toponymy comparative method, which he referred to as "land nomenclature comparative studies" (Lith "Žemės vardyno lyginamosios studijos") (1961: 736). Both methods boil down to the comparison of potamonyms and limnonyms with names of other rivers and lakes, or other toponyms with similar toponyms, within or outside the Lithuanian state borders.

of the reference word); 3) lexemes of the same expression (form) with different meanings; 4) metaphoricity 5) semantics of a complex nature (words in different languages can evoke different associations); 6) implicit assessment (usually associated with negative experiences, etc.) (ibid. 258–263).

According to the known theories of Cognitive Onomastics (cf. Chapter 1), all onyms have meaning. Therefore, we will elaborate on the aforementioned semantic classification of hydronyms proposed by Vanagas and later developed by Sviderskienė and will apply them in part, considering unmotivated toponyms, their (sub-)classes as motivated by principles of conceptual metaphor and metonymy. We adhere to Vanagas' opinion that toponyms, being the result of human linguistic activities, were once explicit in meaning and easy to associate with the generic words they were derived from (cf. Vanagas 1970; 1988), and believe that the principles of Cognitive Semantics and Cognitive Onomastics theories make it possible to reconstruct the faded meaning of toponyms. The present-day Vilnius County toponym oppositions and their (sub-)classes are analyzed according to the concepts that motivated their origin<sup>49</sup>, based on the conceptual metaphor model, i.e. transfer of cognitive traits (concepts) from one domain to another (from appellatives to onyms): source domain (appellative)  $\rightarrow$ conceptual structure (cognitive trait)  $\rightarrow$  target domain (onym) (cf. Lakoff, Johnson 1980; Kövecses 2002; Dobrič 2010). The transfer of semantic and conceptual structures from one conceptual domain to another is of great importance for the creation of onymic prototypes: transferring the meaning of an appellative to an onym, or using a place name to designate a person. Moreover, it is noteworthy that the analysis of onyms under the framework of conceptual metaphor is not an etymological analysis but rather an attempt to determine how the conceptual structure of words has motivated and still motivates their creation (Dobrić 2010: 139-141).

#### 2.3.2. Extralinguistic Analysis

Since the emergence of toponyms, their main natural function has been the indication of a place (address), i.e. they were meant to provide information about the object itself and its relationship with other objects. Therefore, to understand the semantics of the opposition-forming DMs as well as the ITLs in toponym oppositions, besides the linguistic analysis, we believe, extralinguistic (geographical, historical, socio-cultural) data has to be considered:

1. *For the analysis and classification of potamonyms*, the location of the named object and its relation to other objects in its vicinity, the length of the named rivers and streams;

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> Hereinafter, possible motivating concepts are indicated in brackets: [CONCEPT]. In the case of opaque motivation of a toponym, several possible motivating concepts are provided: [CONCEPT].

- For the analysis and classification of limnonyms, the location of the named object and its relation to other objects in its vicinity, the size of the surface area (km<sup>2</sup>), and lengths of shorelines (km) (this data is taken from GK, UETK, and GP websites);
- 3. *For the analysis and classification of oikonyms*, the location of the named object and its relation to other objects in its vicinity, the settlement type, and size (often from the historical perspective). The data is taken from the historical sources available at the time of writing<sup>50</sup>.

In the case of oikonyms, settlement types, including those that historically existed in Lithuanian territories were paid attention to. Considering the language of the sources, the abbreviations of settlement types, hereinafter, are quoted in Russian. The analyzed settlement types include:

- Rus колония (hereinafter, кол.) colony (Lith kolònija, Pol kolonia) historically, a settlement (residence place) of persons who have moved from one country to another or from one area to another. This settlement was formed as a result of the expansion of localities in areas remote from the previously existing buildings, in particular, a town or village (SRY; SRYe; LKŽe; VLEe);
- Rus господский двор (hereinafter, госп. д.), имение, Old Rus импьние (hereinafter, им.), also усадьба (hereinafter, ус.) estate (Lith dvāras, dvariniñko sodýba) landowner ownership, usually with a manor and adjacent lands (SRY 219; SRYe; LKŽe; VLEe);
- 3) Rus фольварк (hereinafter, ф.) folwark (Bel фальварк, Lith palivárkas, Pol folwark) historically, a small manor, farm, a separate settlement owned by one owner (a landlord's economy) in Poland, Lithuania, Belarus and western Ukraine (later, in the Russian Empire with the annexation of the Baltic and Belarussian lands after the division of the Polish-Lithuanian Commonwealth) (LKŽe; SRYAe);
- Rus *сторожка*, also *лесная сторожка* (hereinafter, лес. стор.) *lodge* a small house/lodge for the watchman (woodman/forester) (SRY 685; SRYAe; G1905 2);
- 5) Rus οκοπυγα (hereinafter, οκοπ.) okolitsa (Lith káimo pakraštýs, Bel ακοπiγa, σακοπiγa) – the outskirts or edge of the village (place around the village, its surroundings) (SRY 395; SRYe);
- 6) Rus посёлок, подселье, подсёлок, присёлок (hereinafter, пос.) posyolok (Lith kaimas) a small settlement near any other settlement (town, village, etc.). Historically, a posyolok is a settlement of people from outside and is the opposite of Old Rus выселокь, Rus выселок (hereinafter, выс.) vyselok (Lith káimas) a small settlement in a new place that is separated from a larger, older settlement (SRY 107, 502; SRYAe; G1905 2);

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> Much of the data on settlement types, area of the belonging land parcels, certain economic activities, landlords' names, historical name forms, etc., is available in K1861, KG1903, G1905, SV1974 (cf. Toponym Sources).

- 7) Old Rus застьнокъ, Rus застенок (hereinafter, з.) steading (Lith viensėdis (užusienis), Pol zaścianek) a small rural settlement. In historical maps and sources (cf. Toponym Sources), it is marked as Pol zaścianek, Rus застенок. It is noteworthy that in the Grand Dutchy of Lithuania, the Polish-Lithuanian Commonwealth (later, in some parts of Poland), and later in the Russian Empire Rus застенок (← from Pol ← sciana, Rus стена 'wall, barrier, border' → Pol zaścianek, Bel засуенак, Lith užusienis) referred to a small rural settlement that typically consisted of one household (homestead, steading) lying separately with farm buildings and the land belonging to it (cf. Krasiński SSP2 243; LKŽe);
- Rus *zopo∂* (hereinafter, r.) *town* (*city*) (Lith *miẽstas*, Pol *miasto*) a permanent and densely settled settlement with administratively defined boundaries, whose dwellers are involved primarily in non-agricultural activities (SRY 125; SRYAe; VLEe; LKŽe);
- 9) Rus *mecmeuκo* (hereinafter, M.) townlet (small town) (Lith miestělis, Pol miasteczko) a historical type of rural settlement similar to a market town in former Polish-Lithuanian Commonwealth (i.e. in the territories of the present-day Lithuania, Belarus, Latvia, Poland, Ukraine and western part of Russia), which after the annexation has become widespread in the Russian Empire. In the past, townlets were an intermediate link between urban and rural areas, with a special administrative status other than that of a town (or city), and often with a significant proportion of the Jewish population. During the Soviet occupation (approx. since 1950) some townlets became district centres and were granted the status of town (city), while most of the others became the central settlements of collective farms and Soviet farms. Their differences from the new agricultural settlements were mainly due to the old heritage a more complex and expressive network of streets, surviving market squares, and churches (SRY 307; SRYAe; VLEe);
- 10) Rus деревня (hereinafter, д.), село (hereinafter, сел.) village (Lith káimas, Pol wioska, osada) a historical settlement (from several to several dozen and more homesteads), where the majority of the population is engaged in agriculture. It is typically larger than the hamlet (steading) but smaller than the town (LKŽe; SRYAe; VLEe).

In addition, we believe that the size of the settlement can partly be traced from the area of lands that historically belonged to it as well as the number of households or yards (Lith *kiēmas* 'a separate household, property/farm' (LKŽe), hereinafter, [y.]). In the historical registers, the area of land is indicated in an archaic land measurement used in tsarist Russia – Rus  $\mu ec\pi muna$  (hereinafter,  $\mu ec.$ ) – *dessiatin* (Lith *dešimtìnė*), which was equal to 2 400 sazhens and is approximately equivalent to 1,09 hectares (10 926,5 m<sup>2</sup>) (LKŽe; SRY 145; SRYAe; VLEe).

Finally, during the analysis, while evaluating the geographical information, esp. the named object's relation to the neighbouring object (hills, valleys, rivers), the

object's position above the sea level (MSL – meters above sea level) was considered. This information was obtained using object elevation measurement tools available on GP and UETK websites. Of course, it is unlikely that at the time of nomination, the information about the position of the object above sea level was known. People most probably simply considered the position of the object in relation to other neighbouring objects in the specific location, regarding the relief of the given area.

## 2.3.3. Significance of Historical-Linguistic and Socio-Cultural Contexts

All of the above authors emphasize the importance of historical-linguistic and socio-cultural contexts in onomastics resp. toponymy research, because without these contexts the etymologization of onyms resp. toponyms, identification of their origins, linguistic, cultural, social, etc. interpretation of motivations are impossible. To have a clear understanding of what influence the historical-linguistic and socio-cultural contexts had or still have on the toponymy of the present-day Vilnius County and Lithuanian onomasticon in general, concise knowledge of the geopolitical and cultural situation of the region from the historical perspective is required.

Today, there is no doubt that the onomasticon of any nation is not purely national. There is no larger nation that has not experienced any influence from linguistic, cultural, or economic communication with neighbouring nations and the historical-political development of the state. The land of the surviving Baltic languages (Lith-uanian and Latvian) is now a small territory. Lithuania for a long time was surrounded by its immediate neighbours: Slavs (Belarussians, Poles, Russians), Germans, and Finno-Ugrians<sup>51</sup>. Moreover, Lithuania's historic lands as well as the present territory have long been home to representatives of various ethnic groups and cultures, who have left their footprint in the Lithuanian language, culture, and other spheres of life, including Lithuanian proper names. With the introduction of Christianity (1251–

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Kazimieras Būga was probably the first to state that the ancient Lithuanians had contacts with the ancient Finns and, no doubt, with the Latvians, Slavs and other nations. Lithuanian contacts with the Finno-Ugric etc. (Finnish, Livonian, Estonian etc.) languages and cultures are not only traced in words of Lithuanian origin (cf. Būga 1961: 493–496), but also in Lithuanian hydronyms of Finno-Ugric origin, e.g. the two potamonyms *Kìvé* are most probably of the Finnish origin and are derived from Finn *kivi* 'stone', or the name of the lake and the corresponding name of the river *Jarà* may be derived from Finn *järvi* 'lake' (Vanagas 1988: 86, 88). Also, the ancient Lithuanians had contacts with the Latvians, whom Būga (1961: 551; 737–738) originates from the lands of the present Vilnius region. This is evidenced by some Latvian toponyms that were brought by Latvian ancestors to the present-day Latvia, e.g. the Latvian toponym *Gaujiņu purvs* is derived from the Lithuanian river *Gaujà*, or Lv. potamonym *Neriņš* is derived from Lith *Neris* (Vanagas 1988: 5). The contacts of ancient Lithuanians with the Slavs are also evidenced by toponyms, e.g. *Vilija* and *Šumskas* originate from the ancient Volhynian *Beπbя* and *Шюмьскъ*, respectively (Būga 1961: 503).

1387) (cf. Muldoon 1997: 137-140; Vitkus 2001: 42-43; Zinkevičius 2011: 193ff.) and later the establishment of the Polish-Lithuanian Commonwealth (created after the Union of Lublin in 1569 and formally known as the Crown of the Kingdom of Poland and the Grand Duchy of Lithuania), names of foreign origin entered the Lithuanian anthroponymy and toponymy. Many Lithuanian proper names were impinged by Slavic languages, esp. Polish (Jurkštas 1985: 25-26; Zinkevičius 2011: 237ff.). During that period, the Lithuanian nobility often focused on Poland and other countries and often gave their places of residence names brought from abroad. The Polonization of the Lithuanian onomasticon continued for several centuries and was especially pronounced in Vilnius Region in the first half of the 20<sup>th</sup> c, when the region was annexed by Poland and was known as Wilno Voivodeship. After the dissolution of the Polish-Lithuanian Commonwealth Lithuania fell under the Russian Empire's rule (1795–1918) and the process of Russification started and continued during the Soviet period (1944-1990). It is believed that during the period when Lithuania was fully under the Russian Empire, later, partially under the Polish influences (the annexation of Vilnius lands), and, eventually, for half of the century was occupied by the Soviet regime, toponyms of transparent, explicit semantics suffered most as they were translated into Polish and later into Russian. Lithuanian place names of other regions were also Slavicized or Germanized but remained healthier because they had the basis of the functioning Lithuanian language (cf. Jurkštas 1985: 5-7, 37-38; Zinkevičius 2011: 247ff.). Currently, the aspect of language and cultural contacts in Lithuanian onomastic research is addressed in the works of Laimutis Bilkis (2020; 2020a), Grasilda Blažienė (2011; 2013; 2018; 2020; 2021), Kazimieras Garšva (1993; 1999; 2019; 2020; 2020a), Darius Ivoška (2016; 2018; 2019; 2019a; 2020; 2020a), Dalia Kiseliūnaitė (2020) and others.

The result of centuries-long contacts is toponyms of non-Lithuanian origin, esp. Slavic (Belarussian, Polish, Russian), in the present-day Vilnius County that covers a big part (about one-third) of the interwar Western Vilnius Region (1922–1939), the territory in the present-day Lithuania and Belarus that was originally inhabited by ethnic Baltic tribes. The fact that the Balts populated the territories well to the east and south-east of the present-day Lithuania is evidenced in the works of Būga<sup>52</sup>, Zinkevičius (2011), and other onomasticians and linguists, and is verified by the archaeological research, cf. works of Eugenijus Jovaiša (2012; 2014; 2016; 2020; 2020a etc.), and other scholars.

The present-day Vilnius County marks the cultural and linguistic periphery inhabited by Lithuanians and rather big Slavic ethnic groups. In 2011, 23% of the County's

<sup>&</sup>lt;sup>52</sup> In the territory of the present-day Belarus, there is a significant layer of Baltic toponyms, esp. hydronyms; also, certain aspects of the material culture, language, certain customs and beliefs can be traced. By far the biggest trace of the Balts in Belarus are toponyms as, there are more Baltic (Lithuanian) names on the Belarusian border than those of Belarusian origin (cf. Būga 1961: 493–550).

population were Poles, 10% were Russians, and 3% were Belarussians (LSD 2013 2). Throughout history, the numbers of representatives of the mentioned ethnicities fluctuated significantly. The result of the centuries-long contacts and long-term multilingualism of the local population as well as a long, magnificent, and often turbulent history of this land among other things is a small number of still functioning toponyms of Slavic origin. The entirety of names that reflect language contacts is presented in our article "Footprints of Language Contacts in the Present-Day Vilnius County Hydronyms and Oikonyms: The Impact of Slavic Languages on Lithuanian Toponymy" (Skorupa 2021). Also, some of the most telling examples that reflect both language contacts and aspects of the cultural and historical development of Vilnius County are presented in our study *Vilnius County Toponyms as Signs of National and Cultural Identity* (Skorupa 2021a). However, it has to be noted that toponyms of Slavic origin (the total of 150 toponyms: 12 potamonyms, 10 limnonyms, 128 oikonyms) are non-autochthonous legacies and make only 2,92% in the corpus of 5126 currently officially functioning potamonyms, limnonyms, and oikonyms in Vilnius County.

To sum up, there is no doubt that proper names of any nation reflect its social and historical-cultural development since national onymic systems (e.g. anthroponymy, toponymy) were created based on cultural traditions (cf. Dacewicz, Abramowicz 2001: 32–33). Due to the historical development of Vilnius Region (including the current Vilnius County) its onomasticon, including toponymy, also reflects the influence of other cultures or nations. All toponyms perpetuate both the national and cultural identity of the population, which gave the places both Lithuanian and non-Lithuanian names. Thus, we believe that in a multicultural environment, the identification of a toponym's motivation is possible only with a thorough knowledge of historical-cultural realities and aspects of language development. The historical-cultural context is also important when it comes to determining the linguistic motivation (development and patterns of word formation in a particular linguistic environment) of onyms. The influence of historical-linguistic and socio-cultural contexts, i.e. the influence of other languages (Slavonization, Germanization, etc.), disturbance and decay of natural development, forms the specifics of the Lithuanian toponymy research.

#### 2.4. TERMINOLOGY AND CONCEPTS

The terms of Greek origin already established in the traditional Lithuanian toponymy studies are used to maintain the terminology system<sup>53</sup> of the dissertation: *hydronym* – a water body name (*potamonym* – a river name; *limnonym* – a lake/pond name); *oikonym* – a settlement name (including, *polisonym* (*polionym*, *astionym*) – a city, town

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> Cf. International Council of Onomastic Sciences (ICOS) Onomastic terminology and ICOS lists of Onomastic terms at https://icosweb.net/publications/onomastic-terminology/; also, Подольская Наталия В. 1978: Словарь русской ономастической терминологии. Москва: Наука.

name; *koronym* (*horionym*) – a village name); *toponym* – a place name (sometimes used in a restricted sense of inhabited places)<sup>54</sup>. Additionally, these terms were used in the analysis of toponym origin and semantic motivation: *anthroponym* – a person's name, esp. a surname; *helonym* – a swamp (bog, marsh, or wetland) name; *oronym* – a mountain or hill name.

Also, the word- (name-)formation analysis terms are used: *primary place name* – a proper name that during the toponymization or transonymization process, i.e. when appellatives or proper names become toponyms, does not acquire any word-formation features (cf. Vanagas 1970: 28); *secondary place name* – a place name that is a result of any derivational process and has certain obvious word-formation features (cf. Vanagas 1970: 53); *toponymization* – a linguistic process during which an appellative becomes a toponym (appellative  $\rightarrow$  toponym) (cf. Podol'skaja 1983: 5–6); *transonymization* – a linguistic process during which an onym of any class becomes a toponym (anthroponym  $\rightarrow$  toponym) (cf. Podol'skaja 1983: 5–6); *(binary) opposition* – (in toponymy) the opposition or contrast of two related objects to distinguish them using names with the same base lexemes and antonymic differentiating markers (elements) (Podol'skaja 1978: 40).

Proponents of Cognitive Onomastics argue that the meaning of the proper name is a reflection of reality in human consciousness and when an onym becomes a part of the human mental lexicon, it is conceptualized, becoming an *onymic concept* – a source of information, mental or psychological resources of the human consciousness, an information structure that reflects knowledge and senses, providing the basis for onymic categories, i.e. associations of common names based on a common concept (name concept) (cf. Section 1.2.).

\* \* \*

We believe that the combination of traditional onomastic research methods with theories of cognitive semantics and onomastics as well as extralinguistic data analysis will help if not restore the original meanings of toponyms, then will at least help clarify their etymologies. The methods employed in the thesis and the research procedure can be presented schematically (see Picture 2).

In the following chapters, each analyzed toponym is accompanied by references to the named objects (in subscript) and precise location, followed by the oldest form of the name (with the indication of the source) available to the author at the time of writing. In case there has been a certain change in the form of the analyzed name, all the available forms of the toponym are listed. The location and older forms are given in parentheses. Only the current forms of toponyms are italicized, and, where possible, stressed. Due to the specifics of the empirical material and its analysis, oik-

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> Cf. ICOS OT. We will use this term in its broader sense as a name of any geographical object, including, but not limited to, hydronyms, oikonyms, etc.



Picture 2. Research Procedure (Source: made by the author).

onyms and a relatively small number of hydronyms discussed in the following sections are listed alphabetically without their division into distinct (sub)classes.

Oppositions of Vilnius County's officially functioning toponyms (oikonyms and hydronyms) are presented in their entirety at the moment of writing this dissertation. Some of the toponyms may have already been analyzed in the works of Lithuanian onomasticians and four volumes of the *Dictionary of Lithuanian Place Names* (LVŽ). To the best of our ability and with due respect, we make references to scholars who have analyzed such place names and their respective works. Any missing toponyms or uncredited works are solely our errors.

#### Chapter 3

# TOPONYM OPPOSITIONS: LEXICAL, GRAMMATICAL, OTHER FEATURES

This chapter introduces the selected toponym oppositions in their entirety currently officially functioning in Vilnius County. Here, the key focus is on the categories and structural types (the composition patterns) of toponym oppositions. Also, the quantitative analysis of the opposition categories with subgroups is presented. The formal linguistic analysis of 227 composite and compound oppositions formed by 491 toponyms (24 potamonyms, 115 limnonyms, and 352 oikonyms) on the syntactic (word-formation) level is carried out with reference to the opposition in toponymy theories and is based on the structural types of toponym oppositions (cf. Section 1.4.).

#### 3.1. LEXICAL TOPONYM OPPOSITIONS

It has been observed that in composite toponyms the majority of oppositions are formed by the correlations of DMs, i.e. autonomous words (typically, qualitative adjectives), that serve pre- or post-modifiers to ITLs. In the case of compound toponyms (only one example was identified during the research), oppositions are formed by the correlation of antonymic lexemes that serve as pre-modifiers to ITLs. The analysis of lexical toponym oppositions has shown that they demonstrate either *complete* or *incomplete* correlations.

#### 3.1.1. Incomplete lexical oppositions

Among *composite toponyms*, such oppositions are formed by the incomplete correlation of the constituent parts, i.e. autonomous words that serve DMs to correlating ITLs. Typically one of the correlating toponyms in the opposition has a zero-DM (an elipsized marker). In several cases, in the class of oikonyms, the opposition is formed by more than two names. Incomplete lexical oppositions (26 cases: 2 potamonym, 2 limnonym, and 22 oikonym oppositions) in composite toponyms follow the pattern *Name* × *DMName* and are formed by the correlations of:

- pronominal adjective forms Lith *m s aukštàsis* 'the high; higher' žemàsis 'the low; lower' (*m pl aukštíeji – žemíeji*) in oikonyms Bezdónys × Bezdónys × Aukštíeji Bezdónys, Pamerkỹs × Aukštàsis Pamerkỹs;
- pronominal adjective forms Lith m s didỹsis 'the big, the great; greater' mažàsis 'the small, the minor; lesser' (m pl didíeji – mažíeji, f s didžióji – mažóji, f pl didžiosios – mažosios) in:

- a) potamonyms Upėsė × Mažóji Upėsė, Kenà × Mažóji Kenà;
- b) limnonyms Antāvilio ēžeras × Mažàsis Antāvilio ēžeras, Gul̃binas × Mažàsis Gul̃binas;
- c) oikonyms Gedűnai × Didíeji Gedűnai, Katùtiškės × Mãžosios Katùtiškės, Kudžiónys × Mažíeji Kudžiónys, Laibiškės × Didžiõsios Laibiškės, Liepónys × Mažíeji Liepónys, Mēdininkai × Didíeji Mēdininkai, Riešė × Rieše × Didžióji Rieše × Mažóji Riešė;
- adjectives Lith *m pl* forms *kalniniai* 'of the mountain/hill' *kloniniai* 'of the valley'<sup>55</sup> in oikonyms *Jagėlónys* × *Klõniniai Jagėlónys*;
- 4) pronominal adjective forms Lith m s senàsis 'the old' naujàsis 'the new' (m pl seníeji – naujíeji) in oikonyms Kálviai × Naujíeji Kálviai, Leñtvaris × Leñtvaris × Naujàsis Leñtvaris, Macẽliai × Seníeji Macẽliai, Migúčionys × Seníeji Migúčionys × Naujíeji Migúčionys, Piktakónys × Naujíeji Piktakónys, Trãkai × Seníeji Trãkai, Zadvárninkai × Naujíeji Zadvárninkai;
- 5) other autonomous words in oikonyms Antākalniai × Gelēžių Antākalniai, Būdà × Semeliškių Būdà, Karklénai × Ùžupio Karklénai × Didíeji Karklénai, Tartõkas × Šalčininkėlių Tartõkas, Ūtà × Stākų Ūtà.

The biggest number (20 cases) of incomplete lexical toponym oppositions is formed by the correlation of pronominal qualitative adjectives with visible grammatical categories of both gender and number in agreement with the inflexions of ITLs. The correlation of simple qualitative adjectives in incomplete lexical toponym oppositions is rather infrequent and comprises only 1 case in the class of oikonyms. The zeromarker of the unmodified toponym in each correlation of both simple and pronominal adjectives can be easily retrieved from the context of the opposition. In 5 oppositions the DMs of one of the members are either the Gen case of other appellatives, cf. Užupio Karklénai, or proper names resp. oikonyms, cf. *Gelěžių Antãkalniai*, *Semelìškių Būdà*, *Šalčininkėlių Tartõkas*, *Stãkų Ūtà*).

#### 3.1.2. Complete Lexical Oppositions

These lexical oppositions are formed by the complete correlation of the autonomous words in pre- or post-position in both *composite* and *compound toponyms* and follow two structural patterns:  $DMName \times DMName$  and  $NameDM \times NameDM$ . From the perspective of word formation, the opposition members with pre- and post-modifiers are classified as composite place names. Such oppositions are observed in the classes of potamonyms, limnonyms, and oikonyms. The  $DMName \times DMName$  pattern can

<sup>&</sup>lt;sup>55</sup> Adjectives Lith *klôninis* 'of the valley' (meaning 'located/situated in the valley') and *kalnìnis* 'of the hill/mountain' (meaning 'located/situated on the hill/mountain') are derived from the nomenclature terms Lith *klónis/klônis* 'valley, dip, lowland, ravine' and *kálnas* 'high natural ground elevation; hill, mountain' (LKŽe).

be observed in 28 composite toponym oppositions (1 potamonym, 4 limnonym, and 22 oikonym) formed by 58 names and in only 1 compound oikonym opposition. The *NameDM* × *NameDM* pattern can be observed in the category of 3 composite toponyms oppositions (1 potamonym, 2 limnonym) formed by 6 names. Complete lexical oppositions are formed by the correlation of:

- adjectives Lith *m* s áukštas 'high' žẽmas 'low' and their pronominal forms Lith *m* pl aukštíeji 'the high; higher' – žemíeji 'the low; lower' in:
  - a) limnonyms Nēvardas Áukštas × Nēvardas Žēmas;
  - b) oikonyms Aukštíeji Karklénai × Žemíeji Karklénai, Aukštíeji Rusôkai × Žemíeji Rusôkai, Aukštíeji Semeniùkai × Žemíeji Semeniùkai, Aukštíeji Svirnaĩ × Žemíeji Svirnaĩ;
- adjectives Lith m s didelis 'big' mažas 'small' and their pronominal forms Lith m s didỹsis 'the big, the great; greater' – mažàsis 'the small, the minor; lesser' (m pl didíeji – mažíeji, f s didžióji – mažóji, f pl didžiosios – mažosios) in:
  - a) potamonyms Cùdykas Didelis × Cùdykas Mãžas, Didỹsis Piřčiupis × Mažàsis Piřčiupis;
  - b) limnonyms Ìlma Didžióji × Ìlma Mažóji, Dìdelis Macijonēlis × Mažas Macijon-*ělis, Didysai Siaurỹs × Mažasai Siaurỹs, Didíeji Vagiẽkai × Mažíeji Vagiẽkai*;
  - c) oikonyms Didíeji Baušiaĩ × Mažíeji Baušiaĩ, Dìdžiosios Kabìškės × Mãžosios Kabìškės, Didžióji Kúosinė × Mažóji Kúosinė, Didíeji Lygáiniai × Mažíeji Lygáiniai, Dìdžiosios Sélos × Mãžosios Sélos;
- pronominal adjective forms Lith f s juodóji 'the black' baltóji 'the white' in oikonyms Juodóji Vókė × Baltóji Vókė × Baltóji Vókė;
- adjectives Lith *m pl kalniniai* 'of the mountains/hills' *kloniniai* 'of the valleys' in oikonyms *Kalniniai Mijáugonys* × *Kloniniai Mijáugonys*;
- 5) adjectives Lith m s sènas 'old' naũjas 'new' (m pl senì naujì, f s senà naujà) and their pronominal forms m s senàsis 'the old' – naujàsis 'the new' (m pl seníeji – naujíeji, f s senóji – naujóji, f pl sēnosios – naũjosios) in oikonyms Senóji Būdà × Naujóji Būdà, Senãdvaris × Naujādvaris, Sènas Janãvas × Naũjas Janãvas, Sēnosios Kietāviškės × Naũjosios Kietāviškės, Seníeji Miežiónys × Naujíeji Miežiónys, Senà Pašaminễ× Naujà Pašaminễ, Sēnosios Rakliškės × Naũjosios Rakliškės, Sēnas Strūnáitis × Naũjas Strūnáitis, Senì Šamìniai × Naujì Šamìniai, Senàsis Taĩpupis × Naujàsis Taĩpupis;
- 6) other combinations of autonomous words in:
  - a) limnonyms Leñtvario akis × Naũjojo Leñtvario akis;
  - b) oikonyms Áukštosios Viēsos × Žēmosios Viēsos × Sēnosios Viēsos, Trākų Vókė × Mūrinė Vókė.

The biggest part of complete lexical toponym oppositions is based on the correlation of adjectives (9 cases) or their pronominal forms (19 cases) in the classes of potamonyms, limnonyms, and oikonyms. All the adjective-based oppositions have the grammatical categories of both gender and number in agreement with the inflexions of ITLs. Only one opposition is formed by the correlation of adjectives Lith *m pl kalnìniai* – *klòniniai* in the class of oikonyms. One limnonym opposition *Didysai Siaurỹs* × *Mažasai Siaurỹs* stands out from all the lexical oppositions as it is based on Lith (dial.) *m s didysai* – *mažasai*. The only compound oikonym opposition *Senãdvaris* × *Naujãdvaris* identified in the corpus presents the *Adjective* + *common Noun* compound names formation model. Both names *Senãdvaris* and *Naujãdvaris* are lexicalized compounds with the complete antonymic correlation of name-forming lexemes Lith *sēnas* 'old' and *naũjas* 'new' in the opposition as pre-modifiers to the root lexeme Lith *dvãras* 'an estate, property' in both oikonyms that are formed by the compounding of roots with their further contraction. Three oppositions are formed with the correlations of DMs that belong to different taxonomies (cf. *Áukštosios Viēsos* × *Žēmosios Viēsos* × *Sēnosios Viēsos*), are derivatives from oikonyms (cf. *Leñtvario akìs* × *Naũjojo Leñtvario akìs*), or one DM in the opposition is derived from oikonym while the other is derived from the appellative (cf. *Trãkų Vókė* × *Mũrinė Vókė*).

# 3.2. GRAMMATICAL TOPONYM OPPOSITIONS: AFFIXES AS DIFFERENTIATING MARKERS

The formal linguistic analysis of toponym oppositions on the syntactic level has shown that many of them are formed by both incomplete and complete correlations of affixes (prefixes or suffixes, esp. DIM suffixes) used as DMs in pre- or post-position to ITLs. In most cases, grammatical toponym oppositions are formed by affixesderived ITLs in correlation to toponyms without modifying elements (zero DMs), i.e. names with the zero-suffix or zero-prefix morpheme. According to Tkachenko (2014: 68), ITLs can be considered antonyms only in such pairs; outside such a toponymic context, one should not talk of binary opposition.

#### 3.2.1. Suffixes as Differentiating Markers

Suffixes, as the grammatical opposition forming elements, make the biggest group of toponym oppositions the antonymic relationships in which are expressed by the correlation of the suffix-marked and suffix-unmarked ITLs, i.e. one member has a zero-suffix morpheme, while the other in most cases has a DIM Suf as a DM. Such correlations present the *incomplete grammatical opposition* that follows the pattern *Name* × *NameDM* in 91 cases formed by 183 toponyms (8 potamonym, 32 limnonym, and 49 oikonym oppositions):

 Lith Suf -ait- (-is) derivatives in limnonym oppositions Bėlýs × Bėláitis, Drabùžis × Drabužáitis, Géla × Gėláitis, Gruožýs × Gruožáitis, Gélvis × Gelváitis, Kãris × Karáitis, Líedis × Liedáitis, Mónis × Monáitis, Ungurýs × Unguráitis;

- 2) Lith Suf -el- (-is, -e, -es, -iai) derivatives in:
  - a) potamonym oppositions Kenà × Kenẽlė (Kinẽlė), Lãtvė × Latvẽlė, Mūšià × Mūšẽlė, Nẽrupis × Nerupẽlis, Strūnà × Strūnẽlė, Zizdrà × Zizdrẽlė;
  - b) limnonym oppositions Akis × Akēlė, Báltas × Baltēlis;
  - c) oikonym oppositions Dubiai × Dubēliai, Dūkštos × Dūkštēliai, Gružos × Gružēlės, Kálviai × Kalvēliai × Kalvēliai, Liūnai × Liūnēliai, Naidai × Naidēliai, Trakai × Trakēliai;
- 3) Lith Suf -ėl- (-is, -ė, -iai) derivatives in:
  - a) potamonym opposition Žeimenà × Žeimenė̃lė;
  - b) limnonym oppositions Jagùdis × Jagudēlis, Juodýnas × Juodynēlis, Pažemỹs × Pažemēlis, Sudotà × Sudotēlis, Šaminis × Šaminēlis, Varnākis × Varnakēlis, Žālesas (Pikeliškių ēžeras) × Žalesēlis;
  - c) oikonym oppositions Akmenà/Akmenà × Akmenělė, Alsakiaĩ × Alsakěliai, Bařdiškiai × Bardiškěliai, Barônai × Baroněliai × Baroněliai, Bugéniai × Bugeněliai, Butkúnai × Butkūněliai, Dainavà × Dainavělė, Déltuva × Deltuvělė, Dùsmenys × Dusmeněliai, Gélvonai × Gélvonai × Gelvoněliai, Grúožninkai × Gruožninkěliai, Jauniúnai × Jauniūněliai, Juodakiaĩ × Juodakěliai, Júodiškis × Juodiškělis, Kaimýnai × Kaimyněliai, Laukénai × Laukéněliai, Lauménai × Lauméněliai, Lazdìniai × Lazdiněliai, Mėžiónys × Mėžioněliai, Miškìniai × Miškiněliai, Mùsninkai × Musninkěliai, Nemenčinė × Nemenčinělė, Noškúnai × Noškūněliai, Prűdiškė × Prūdiškělė, Purnùškės × Purnuškěliai, <sup>1</sup>Raguvà × Raguvělė, <sup>2</sup>Raguvà × Raguvělė, Sámninkai × Samninkěliai, Šalčininkai × Šiukštiškěliai, Skominaĩ × Skominěliai, Švenčiónys × Švenčioněliai, Taujénai × Taujénai × Taujeněliai, Vytìnė × Vytinělė;
- 4) Lith Suf -ykšč- (-ia) derivative in potamonym opposition Šalčià × Šalčýkščia;
- 5) Lith Suf *-ykšt-* (*-is*) derivatives in limnonym oppositions *Kretúonas* × *Kretuonỹkštis*, *Samānis* × *Samanỹkštis*;
- 6) Lith Suf -(i)uk- (-as, -ai) derivatives in:
  - a) limnonym oppositions Beržuõlis × Beržuoliùkas, Briaũnis × Briauniùkas, Bedùgnis × Bedugniùkas, Géjus × Gejùkas, Gaigālis × Gaigaliùkas, Júodis × Juodžiùkas, Krākinis × Krakinùkas, Spindžiùs × Spindžiùkas, Šer̃mis × Šermùkas, Šíemetis × Šiemetùkas, Švenčius × Švenčiùkas;
  - b) oikonym oppositions Daučiónys × Daučioniùkai, Makùčiai × Makučiùkai, Pakirniai × Pakirniùkai, Palíepiai × Paliepiùkai, Praniaĩ × Praniùkai;
- 7) Lith Suf -ut- (-is) derivative in limnonym opposition  $Baka \times Bakutis$ ;
- 8) Slav Suf -k- (-a) derivative in oikonym oppositions Slabadà  $\times$  Slabadkà.

As can be seen from the cases above, the most productive is Lith Suf  $-\dot{e}l$ - (-*is*,  $-\dot{e}$ , -*iai*) – 44 derivatives (36 oikonyms, 7 limnonyms, and 1 potamonym). Less productive are Lith Suf -(i)uk- (-*as*,  $-\dot{e}$ ) – 16 derivatives (11 limnonyms and 5 oikonyms)

and Lith Suf -el- (-is, -es, -iai) – 16 derivatives (8 oikonyms, 6 potamonyms, and 2 limnonyms). These are followed by Lith Suf -ait- (-is) – 9 limnonym derivatives. The least productive are Lith Suf -ykšč- (-ia) – 1 potamonym derivative, Lith Suf -ut- (-is) – 1 limnonym derivative, and Slav Suf -k-(-a) – 1 oikonym derivative.

#### 3.2.2. Prefixes as Differentiating Markers

Prefixes-based toponym oppositions, as compared to those based on suffixes, form a much smaller group and include toponyms that form both *incomplete* and *complete grammatical* correlations. In these oppositions, the antonymic (opposite) semantics is expressed by the correlation of the prefix-marked toponym to the prefix-marked toponym or the prefix-marked toponym to the non-prefixed name (zero-prefix morpheme)<sup>56</sup>. In any case, the presence of a prefix-modified toponym allows us to talk about the antonymic correlation of names in each opposition. Such oppositions are observed in 15 cases formed by 29 toponyms (2 limnonym and 11 oikonym oppositions) that follow two structural patterns:

- 1) the *Name*  $\times$  *DMName* pattern presents the *incomplete grammatical opposition* in:
  - a) limnonyms Ìlgis  $\times$  Pailgis, Šilinis  $\times$  Pãšilinis;
  - b) oikonyms Alabùrdiškės × Pãalaburdiškės, Daciúnai × Pãdaciūnai, Dũkštos × Padūkštaĩ, Haliampòlis × Podhaliampòlis, Kenà (Kinē) × Pakenē × Pakenē, Kenà × Užùkenė, Laukėnēliai × Palaukėnēliai, Jurgeliónys × Pãjurgelionys, Pikeliškės × Pãpikeliškės, Ūdrónys × Paūdrónys, Vytinė × Pãvytinė, Voverē × Pavoverē;
- the DMName × DMName pattern presents the complete grammatical opposition in oikonyms Pakenė × Pakenė × Užùkenė.

The majority of incomplete oppositions (12 cases) are formed by Lith Pref paderivatives in correlation with the unmarked toponym. Pref pa- in the Lithuanian language denotes a place either a) along/by the object indicated by the reference word, or b) below the object indicated by the reference word (DLKG 145). Consequently, all Pref pa- derived toponyms indicate the place near (along/by) or below the place/ object indicated by the toponym's root. According to Vanagas (1970: 218–221), Lith Pref pa- derivatives from other prefix derivatives are all used metaphorically, as they are derived to denote a place along/by another place. Later, the name of that place could have been transferred to a hydronym or other toponym class. This applies to hydronyms (and, we believe, to other toponyms) of both transparent and opaque derivations. It is often difficult to decide whether the name is primary or secondary. Thus, the limnonym  $P\tilde{a}$ silinis may convey the meaning of a place near Lith silas 'coniferous wood' (LKŽe), or the place near lake Šilnis, which  $P\tilde{a}$ silinis makes an

<sup>&</sup>lt;sup>56</sup> The prefix here is considered as the pre-modifier of the toponym as opposed to the one with the zero-DM.

opposition with. In one oikonym opposition, the incomplete grammatical relationship is based on Slav Pref *pod*- correlation with the unmarked toponym, which has the meaning equivalent to that of Lith Pref *pa*-.

The only complete grammatical opposition is formed by 3 prefix-derived oikonyms: villages *Pakenẽ*, *Užùkenë*, and a railway station with the settlement *Pakenẽ*. Lith Pref  $u\check{z}(u)$ - denotes the place behind the entity indicated by the reference word. This prefix is also used to derive words, which denote the back and/or the edge of the entity being referred to by the reference noun or another entity behind it (DLKG 146). This means that Lith Pref  $u\check{z}(u)$ - derived toponyms indicate the place behind, beyond, or outside the place/object indicated by the toponym's root. Thus, the oikonym  $U\check{z}uken\check{e}$  will most likely mean the place (settlement) beyond the *Kenà* river, or outside the settlement of *Kenà*.

## 3.3. TOPONYM OPPOSITIONS: NUMBERS AS DIFFERENTIATING MARKERS

Numbers that are used to make the distinction between two (sometimes, among three or more) identical toponyms make an interesting group of DMs in Vilnius County toponymy. These are observed only in the classes of limnonyms (ponds) and oikonyms (12 and 53 cases respectively) that form both *complete* and *incomplete oppositions*.

*Incomplete oppositions* are based on the correlation of unmodified toponym with a number(s)-modified one(s) follow the pattern  $Name \times NameDM$  and comprise 9 cases (2 limnonym and 7 oikonym oppositions) formed by 24 toponyms, cf.:

- a) limnonyms Bražuõlės tvenkinýs × Bražuõlės I tvenkinýs × Bražuõlės II tvenkinýs, Taujénų tvenkinýs × Taujénų II tvenkinýs;
- b) oikonyms Aliónys (Aliónys I) × Aliónys II, Antākalnis × Antākalnis I × Antākalnis II × Antākalnis III, Naujālaukis (Naujālaukis I) × Naujālaukis II, Naujālaukis × Naujālaukis II, Nemenčinė × Nemenčinė II, Parijà × Parijà I × Parijà II, Varnikai and Varnikai × Varnikēliai I × Varnikēliai II.

Complete oppositions based on numbers follow the pattern NameDM  $\times$  NameDM and comprise 56 cases (10 limnonym and 46 oikonym oppositions) formed by 128 toponyms, cf.:

a) limnonyms Buivydiškių I tvenkinýs × Buivydiškių II tvenkinýs × Buivydiškių III tvenkinýs × Buivydiškių IV tvenkinýs × Buivydiškių V tvenkinýs × Buivydiškių VI tvenkinýs, Júodės I tvenkinýs × Júodės II tvenkinýs × Júodės III tvenkinýs × Júodės IV tvenkinýs, Mostiškių I tvenkinýs × Mostiškių II tvenkinýs, Navakonių I tvenkinýs × Navakonių II tvenkinýs, Šalčininkų I tvenkinýs × Šalčininkų II tvenkinýs, Teténų I tvenkinýs × Teténų II tvenkinýs, Tölkiškių I tvenkinýs × Tolkiškių I tvenkinýs, Viesų I tvenkinýs × Viesų II tvenkinýs, Viesų II tvenkinýs,

b) oikonyms Alēšiškės I × Alēšiškės II, Antāliedė I × Antāliedė II, Airénai I × Airénai II, Ažùmiškė  $I \times A$ žùmiškė II, Bastúnai  $I \times Bastúnai II, Būdà I \times Būdà III,$ Buivýdžiai  $I \times Buivýdžiai II$ , Bùrbliškė  $I \times B$ ùrbliškė II, Dailydùkas  $I \times Dailydù$ kas II, Gemeliškis I  $\times$  Gemeliškis II, Gimžiaĩ I  $\times$  Gimžiaĩ II, Jusiškis I  $\times$  Jusiškis II, Kalnuõtė I  $\times$  Kalnuõtė II  $\times$  Kalnuõtė IV  $\times$  Kalnuõtė V  $\times$  Kalnuõtė VII, Kiaukliškis I  $\times$ Kiaukliškis II, Kochanovka  $I \times$  Kochanovka II  $\times$  Kochanovka III, Kryžiáuka I  $\times$  $Kryžiáuka II, Kunigiškiai I \times Kunigiškiai II, Kúosinė I \times Kúosinė II \times Kúosinė III,$ Lãpiškiai  $I \times L$ ãpiškiai II, Levãniškis  $I \times L$ evãniškis II, Liũnai  $I \times L$ iũnai II, Lygùmai I × Lygùmai II, Maigiaĩ I × Maigiaĩ II, Malináuka I × Malináuka II, Meriónys  $I \times Meriónys II, Myliai I \times Myliai II, Naceliškiai I \times Naceliškiai II, Naujā$ sodis  $I \times Naujãsodis II$ , Navasiòlkai  $I \times Navasiòlkai II \times Navasiòlkai III$ , Nenórtai  $I \times Nenórtai II$ , Pãgaigalė  $I \times Pãgaigalė II$ , Pãšilė  $I \times Pãšilė II \times Pãšilė III$ , Piliakalnis  $I \times Piliakalnis II$ , Pirktinė  $I \times Pirktinė II$ , Pliáuškės  $I \times Pliáuškės II \times$ Pliáuškės III, Poguliánka I  $\times$  Poguliánka II, Ramõniškiai I  $\times$  Ramõniškiai II, Raudonė  $I \times Raudonė II$ , Sakališkė  $I \times Sakališkė II$ , Saveikiškis  $I \times Saveikiškis II$ , Šēškuškė  $I \times Š$ eškuškė II. Šešuolė̃liai  $I \times Š$ ešuolė̃liai II. Ùosininkai  $I \times$ Ùosininkai II × Ùosininkai III, Urněžiai I × Urněžiai II, Vaičiùkiškė I × Vaičiùkiškė II, Versekà  $I \times Versekà II.$ 

The use of numbers in place names, esp. oikonyms, with ITLs, is characteristic of the nomination patterns already since the 19<sup>th</sup> c. (cf. Tkachenko 2013; R1872), and has become rather frequent since the beginning of the 20<sup>th</sup> c. (Štěpán 2009: 915). It is important to notice that numbers are used only in official sources (municipalities' websites, documents, maps, etc.) to make the distinction between identical toponyms. However, the locals do not usually use numbers when referring to a certain place, for instance, the villages *Buivỹdžiai I* and *Buivỹdžiai II* are both referred to as *Buivỹdžiai*, while oikonyms *Ùosininkai I, Ùosininkai II,* and *Ùosininkai III* are known as *Ùosininkai* in the everyday usage. The same applies to pond names. All the ponds are artificial toponymic objects and their names listed in this section are Gen case derivatives (indicated by Lith *pl m* inflexion  $-\psi$  or *s f* inflexion  $-\dot{es}$ ) from the settlement and non-settlement names they are located in or close to. Therefore, these names will be further analyzed as being part of the toponymic continuum that motivated them (cf. Chapter 7).

To sum up, the patterns *Name* × *DMName* and *DMName* × *DMName* are the most productive among lexical oppositions, comprising 26 and 29 cases respectively. The complete correlations of DMs in post-position to ITLs (the *NameDM* × *NameDM* pattern) in lexical oppositions are rather scarce and comprise only 3 cases. This means that at the lexical level, most often toponyms are modified by DMs in pre-position to ITLs. The majority of lexical oppositions if formed by the correlation of DMs that are adjectives or their pronominal forms (48 cases). In the modern Lithuanian language, pronominal forms of qualitative adjectives express the category of definiteness,

\* \* \*

and, therefore, sometimes, may be considered an equivalent to the English definite article. These adjectives have a variety of purposes, one of which is the distinguishing of known objects in terms of the spatial, temporal, physical, and other qualities by a) the comparison of the higher degree of the known quality, b) any property of one object opposite to another (typically, albeit not always, when no more than two objects are opposed), and c) some peculiar, individual feature not inherent in other objects of that kind. The same purposes of the pronominal adjective forms are used to distinguish objects within the class of proper names (DLKG 174–177). It has to be noted that in almost all cases, there is a possibility to use a simple adjective form to modify the object, however, the meaning will be completely different, cf., the Black Sea and the black sea. All the incomplete and complete lexical toponym oppositions formed by the correlation of qualitative adjectives and their pronominal forms respectively express either incomplete or complete antonymic relationships (48 cases). In 10 cases the correlations of DMs are non-antonymic and are formed by either 1) the unmarked toponyms with appellative-modified toponyms, 2) the unmarked toponyms with DMs derived from other toponyms, or 3) DMs that belong to different taxonomies (for the detailed discussion, cf. Chapter 8). The case that stands out in the group of lexical oppositions is based on the correlation of the dialectal pronominal adjective forms of Lith m s didysai – mažasai.

In the category of grammatical toponym oppositions, the group of suffixes-based oppositions is the biggest (91 cases) and comprises potamonyms, limnonyms, and oikonyms. Such pairs present the incomplete grammatical opposition that follows the pattern *Name* × *NameDM*. Both complete and incomplete prefixes-based toponym oppositions can be observed in 15 cases. The incomplete prefix-based oppositions follow the pattern *name* × *DMName* and include 2 limnonym and 10 oikonym oppositions. The only complete prefix-based toponym oppositions in the analyzed corpus follows the pattern *DMName* × *DMName*.

In Vilnius County, toponym oppositions based on the correlation of numbers can be observed only in the classes of limnonyms (pond names) and oikonyms. These follow the *Name*  $\times$  *NameDM* and *NameDM*  $\times$  *NameDM* formation models. The latter is the most productive and comprises 57 oppositions.

#### CHAPTER 4

# **TOPONYM OPPOSITIONS: CONCEPT OF SIZE**

The chapter focuses on the detailed semantic analysis and classification of toponyms (limnonyms, potamonyms, and oikonyms), their DMs and ITLs, according to the concept of *size*. The description of each opposition comprises an extralinguistic outline, data from historical sources as well as semantic analysis. At the end of the chapter, the outline of the main semantic groups of DMs and ITLs is given, highlighting the concepts, and the names of (in)tangible world, that motivated the toponyms.

This semantic category, based on antonymic augmentative-diminutive relationships resp. the named objects' relative size in Vilnius County toponymy is expressed by grammatical and lexical means: diminutive suffixes (DIM Suf) and adjectives Lith *dìdelis* 'big' – *mãžas* 'small', including the corresponding pronominal adjective forms. According to Władysław Makarski (1998: 45-46) and Joanna Szczerbowska-Kopacz (2011: 180), names based on adjectives big and small and names derived using suffixes from primary toponyms are typical to the neighbouring locations. For instance, in oikonymy, the DIM Suf marks names derived from the existing geographical names, "parent" settlements' names. Here also belong toponyms marked with the DM small, which is a formal variant of the DIM Suf. Such DMs (suffixes and lexemes), in Makarski's (ibid. 48) view, express specifying meanings – the size of the named object, its smallness, or largeness. Sometimes, the DIM Suf or the differentiating adjective is a result of renaming and indicates the small size of settlements established in the vicinities of larger ones (Szczerbowska-Kopacz 2011: 180). In contrast, the differentiating adjective *big* points to the largeness of the named object and, esp. in oikonymy, would mean that the settlements so named must have been the oldest and most populous (Złotkowski 2017: 107).

## 4.1. LEXICAL OPPOSITIONS: LIMNONYMS, POTAMONYMS, OIKONYMS

Lexical oppositions convey the meaning of the named objects' *relative size* by the correlation of simple adjectives and their pronominal forms in both marked and unmarked opposition members. In the unmarked opposition member, the meaning of size is coded by the ellipsis and may be easily restored from the context of the opposition.

#### 4.1.1. Antâvilio $\tilde{e}\check{z}eras_{L} \times Ma\check{z}asis$ Antâvilio $\tilde{e}\check{z}eras_{L}$

Antāvilio ēžeras – Antakalnis eld, V C; R1872 Rus O3. Антовиль. Mažàsis Antāvilio ēžeras – Antakalnis eld, V C, 0,12 km north of Antāvilio ēžeras.

Both limnonyms may be classified as composite names<sup>57</sup>, Gen case derivatives, ITLs of which may be related to the settlement name Antaviliaĩ (or Antãvilis) in the vicinity of which both lakes are located (cf. Vanagas 1970: 260; 1981: 43). However, most probably this is an erroneous suggestion, and it is the lake name that gave name to the mentioned settlement. According to Jurkštas (1985: 49 - 50), the mentioned official lake names are of secondary origin. This can be traced from the oikonym Antavilis, more commonly known as Antaviliai, derived using Lith Pref anta- from \*Avilys, or \*Avilis, the lake's true name. This form is also evidenced by the Slavonized version of the limnonym R1872 Rus O3. Антовиль, and most probably gave name to the settlement Antaviliaĩ (or Antavilis) (cf. G1905 57 Антовиль, им. Корсака)<sup>58</sup>. Antavilis is also the name of the stream (2,7 km, the Neris trib.), which starts on the west bank of Antāvilio *ěžeras* [lake], joins it with Mažàsis Antāvilio *ěžeras*, flows through it and is headed in a south-western direction until it drains its waters into the Neris. Given the historical records, it may be claimed that Antãvilio  $\tilde{e}\check{z}eras$ , or rather \*Antãvilis  $\leftarrow$  anta-+ \*Avilỹs, or \*Avilis, is a primary hydronym in this opposition and may be related to lake Avilys (Imbradas, Zarasai D) (cf. Jurkštas 1985: 50). This and other related names (potamonyms Avilė, Aviláitė, Aŭlamas, Aulamėlis, limnonym Aviláitis), according to Vanagas (1981: 53, 54), may be related and derived from Indo-Eur \*aulo-s 'oblong hollow, depression in the ground; duct', or even further with Indo-Eur \*av-'source, river flow/ current'. However, these scholar's contemplations and suggested derivational models are too far-fetched and the form Antāvilis (\*Avilys) as well as ITLs in the current official lake names Antāvilio ēžeras, Mažàsis Antāvilio ēžeras, and the related lake Antāvilio  $p\dot{u}sdubenis^{59}$ , the Antavilis stream may be deemed to be of unclear origin. Based on ITLs, it may be claimed that the limnonyms Mažàsis Antãvilio ežeras and Antãvilio *pùsdubenis* are derived by the principle of analogy from *Antãvilio ẽžeras*, in the vicinity of which the named lakes are located. Therefore, both limnonyms may be motivated by the lakes' they denote position in relation to other objects and express the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: 1) Mažàsis Antãvilio  $\tilde{e}$ zeras  $\leftarrow$  the lake in the vicinity/course of the Antãvilis stream, 2) Mažàsis Antãvilio  $\tilde{e}$ zeras  $\leftarrow$  the lake in the vicinity of the settlement Antaviliaĩ (or Antãvilis), or 3) Mažàsis Antãvilio  $\tilde{e}\tilde{z}eras \leftarrow$  the lake in the vicinity of Antāvilio ēžeras.<sup>60</sup> The DM Mažàsis is motivated by the actual size of the lake (0,01 km<sup>2</sup>, 0,63 km) as compared to the size of Antāvilio ēžeras (0,178 km<sup>2</sup>, 2,71 km). The con-

<sup>&</sup>lt;sup>57</sup> According to Vanagas (1970: 258), Gen case names are composed of several independent words, one of which has the defining or determining function and is derived from either an appellative or a proper name. All elements in such combinations form a single syntactic unit that performs the functions of a place name, whereas, if taken separately, the elements of a Gen case name lose the function ascribed to the proper name. Moreover, in the majority of cases, the first Gen case element in the name defines or explains other element(s) in the composite (or compound name), which usually refers to the natural object (river, ditch, ravine, lake, etc.) that the former separates from other identical natural objects.

<sup>&</sup>lt;sup>58</sup> For the older forms of the oikonym and its history, cf. Vaitkevičius (2012: 127) and SGKP XV (1) 44.

<sup>&</sup>lt;sup>59</sup> Lith *pùsdubenis*  $\leftarrow$  Lith (neologism) *dubuõ* 'hollow; depression in the ground; lowland' (LKŽe).

<sup>&</sup>lt;sup>60</sup> The same conceptualization most probably applies to Antãvilio pùsdubenis.

ceptualization of the official *Antāvilio ēžeras* name may be also explained by its position in relation to another object, expressing the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: 1) *Antāvilio*  $\tilde{e}\tilde{z}eras \leftarrow$  the lake in the vicinity/course of the Antāvilis stream, 2) *Antāvilio ēžeras*  $\leftarrow$ the lake in the vicinity of the settlement Antaviliaĩ (Antāvilis).

# 4.1.2. Didíeji Baušia $\tilde{i}_v \times Mažíeji Baušia\tilde{i}_v$

*Didíeji Baušiaĩ* – Šalčininkai eld, Šlčn D; SV1974 524 Didieji Baušiai<sub>v</sub>, G1905 74 Rus выс. Богуши, 115 дес., R1872 Rus Богуши 19 [y.].

*Mažieji Baušiai* – Šalčininkai eld, Šlčn D, 1,4 km north of *Didieji Baušiai*; SV1974 524 Mažieji Baušiai<sub>v</sub>, G1905 74 Rus д. Богушы, 86 дес., R1872 Rus д. Богушы 6 [y.].

The ITL *Baušiai* in both oikonyms is probably a *pl* inflexion derivative from Lith Baušýs or Báuša, which could be shortened forms of Pol Bogusza, Bogusz, Bohusz (cf. PDB). This at least explains the origin of the old oikonym forms Rus Богуши. From the historical types of the settlements, it may be claimed that the current village *Didíeji* Baušiai is a newer settlement, cf. Rus выс.[елок]. In G1905 74, it is recorded that the settlement had more lands (Rus 115 gec.), hence, the DM Didieji 'big, great'. The current Mažíeji Baušiai is an older settlement, from which the people who established Didíeji Baušiai moved. The DM Mažieji 'small' is motivated by the historical size of the settlement Mažíeji Baušiai, which had fewer lands - Rus 66 gec. (cf. G1905 74). Both DMs were added to the oikonyms most probably by the mid-20<sup>th</sup> c. based on the historical sizes of both settlements. Therefore, the component Baušiai in Mažieji Baušiai is highly likely motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: (*Mažíeji*) Baušiai  $\leftarrow$  Bauš-ỹs, Báuš-a + -iai  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Baušýs, Báuša/the Baušiaĩ family. The ITL in Didíeji Baušiaĩ is a metonymic transposition of the older oikonym to the new settlement and the name is made by the principle of analogy and expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: (Didieji)  $Baušiai \leftarrow$  the settlement established in the vicinity of (*Mažíeji*) Baušiai.

#### 4.1.3. Cùdykas Didelis<sub>st</sub> × Cùdykas Mãžas<sub>st</sub>

Cùdykas Dìdelis – 1,9 km, the Visinčià trib., Pabarė eld, Šlčn D. Cùdykas Mãžas – 0,57 km, the Cùdykas Dìdelis trib., Pabarė eld, Šlčn D.

The *Cùdykas Dìdelis* has a small unnamed tributary, which, we believe, once had been named the *Cùdykas Mãžas*<sup>61</sup>. According to Vanagas (1970: 275), it is a polar-

<sup>&</sup>lt;sup>61</sup> The Cùdykas Māžas is mentioned in one of the entries in the VK ("Cudzyk; Cudzykai (tarm.) upl. tarp Vyspos ir Visinčios k.") ["Cudzyk; Cudzykai (dial.) streams between Vyspa and Visinčia villages"], however, UETK as well as Šlčn D map currently contain only the Cùdykas Dìdelis name. We believe that the Cùdykas Māžas is now a nameless stream, o rather a meleoration ditch, 0,57 km length left trib. of the Cùdykas Dìdelis.

izing qualifying hydronym that forms the opposition<sup>62</sup> to  $C\dot{u}dykas M\tilde{a}\check{z}as$ . Both potamonyms may be derived from anthroponyms  $Tidikas \rightarrow Cidzykas \rightarrow Cudzykas$  (Vanagas 1981: 76). The anthroponym could be transferred to the potamonyms by the principle of metonymy. With reference to LVŽ II 31, all the place names in this cluster ( $C\dot{u}dykas$  meadow, the  $C\dot{u}dykas D\dot{l}delis$ , the  $C\dot{u}dykas M\tilde{a}\check{z}as$ , the  $C\dot{u}dgriovys$  // the  $\check{S}\bar{u}dgriovys$ ) may be related to Lith  $cud\dot{a}/c\bar{u}da$ ? 'amazing, extraordinary', cf. Lith  $c\tilde{u}das$  'wonder, miracle, marvel' (LKŽe)  $\leftarrow$  from Pol cudzy 'alien, foreign, strange', or Pol PN Cudzik. Thus, the motivation of both potamonyms may be explained by the transposition of several concepts: Lith  $cud\dot{a}/c\bar{u}da/c\bar{u}das \rightarrow$  amazing, extraordinary, marvellous/wonderful (river)  $\rightarrow C\dot{u}dykas$  ( $D\dot{l}delis/M\tilde{a}\check{z}as$ ), or Pol  $cudzy \rightarrow$  strange/ alien river  $\rightarrow C\dot{u}dykas$  ( $D\dot{l}delis/M\tilde{a}\check{z}as$ ). The potamonyms could also be PN-motivated:  $Tidikas/Cidzykas/Cudzykas/Cudzik \rightarrow C\dot{u}dykas$  ( $D\dot{l}delis/M\tilde{a}\check{z}as$ ). The DMs are motivated by the lengths of the streams.

## 4.1.4. Gedūnai<sub>v</sub> × Didieji Gedūnai<sub>v</sub>

*Gedū̃nai* – Dieveniškės eld, Šlčn D; SV1974 519 Gedūnai<sub>v</sub>, G1905 230 Rus д. Гедуны, 3 дес., R1872 Rus з. Гарбарь.

Didíeji Gedūnai – Dieveniškės eld, Šlčn D, 12,4 km southwest of Gedūnai; SV1974 519 Didieji Gedūnai, G1905 230 Rus ф., з. Гедуны, 237 дес., R1872 Rus ф. Гедуны.

The ITL Gedūnai in both oikonyms is related to and derived from Lith PN Gedūnas (LVŽ III 115). At the beginning of the 20<sup>th</sup> c., both the folwark and steading Rus Гедуны (the currently functioning settlement *Didíeji Gedūnai*) belonged to Rus Умястовкий (G1905 230). The current oikonyms Gedūnai as well as Didíeji Gedūnai are the result of renaming, most probably due to the change of ownership or standardization of names. The historical form R1872 Rus 3. Гарбаръ of the present-day Gedūnai most probably is related to Lith garbõrius ( $\leftarrow$  Pol garbarz) 'furrier, skinner; leather-dresser' (LKŽe), or Bel *zapõap* 'furrier, skinner; leather-dresser' (Skarnik.by), cf. Bel PN *Гарбар* (Biryla 1969: 102), and was motivated by the profession (trade) of the person to whom the settlement belonged. Therefore, the oikonym was a metaphoric transposition of [PROFESSION]: Lith garbõrius ( $\leftarrow$  Pol garbarz)  $\rightarrow$  a small settlement

<sup>&</sup>lt;sup>62</sup> In his work Vanagas (1981a: 118) classified the *Cùdykas Didelis* as a hydronym of an antonymic value, forming an oppositional pair. The first components of the members of an opposition are adjectival antonyms, e.g. *high – low, big –* small, etc. The researcher claimed that the semantics of such hydronyms is not entirely transparent, as some of these hydronyms are very close to the names of rivers and lakes of diminutive meaning, others are close to the meanings of greatness. Most often than not the initial value of one component of the hydronyms of the same oppositional pair is the one possessed and expressed by the adjective, whereas the second member could be formed as an opposition to the first member.

where the furrier/leather-dresser lived  $\rightarrow$  Rus 3. Гарбаръ. The current functioning oikonym *Gedū̃nai* is most probably motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Gedū̃nai*  $\leftarrow$  the settlement belonging to *Gedū̃nas*/the *Gedū̃nai* family. The DM *Didíeji* is motivated by the historical size of the settlement *Didíeji Gedū̃nai* in terms of land that belonged to them – both folwark and steading were approx. 268 dessiatins. The current *Gedū̃nai* historically was a much smaller settlement with only 3 dessiatins of land (cf. G1905 230).

# 4.1.5. $Gulbinas_{L} \times Mažàsis Gulbinas_{L}$

Gulbinas – V C, Žalíeji ežeraĩ group; R1872 Rus O3. Ржесткое. Mažàsis Gulbinas – V C, southeast of Gulbinas, Žalíeji ežeraĩ group; R1872 Rus O3. Зеленное.

Shores of lake *Gulbinas* are steep and forested, only the middle part of the shore, where the Riešė (the Neris trib.) flows, is low and swampy. The lake is joined with lake Mažàsis Gulbinas by a 35 m channel in the southeast. The limnonym is related to Lith gulbinas 'swan male' (cf. Vanagas 1981: 127) and may be associated with the nesting place of swans. On the other hand, the lake is in a very picturesque location, surrounded by forests (Gulbinai and Kryžiokai forests). At the time of naming, the beauty of the lake and the landscape around it could have been compared to the beauty of a swan, one of the most beautiful and graceful water birds. Therefore, the limnonym may be considered a transposition of either 1) the bird species' beauty: Lith gulbinas  $\rightarrow$  the lake beautiful as the swan  $\rightarrow Gulbinas$ , or 2) the bird species' nesting place: Lith gulbinas  $\rightarrow$  the lake where swans nest  $\rightarrow$  Gulbinas. Mažàsis Gulbinas is surrounded by the Gulbinai forest. The limnonym is motivated by its position in relation to lake *Gulbinas* as well as its size in comparison with the former, which is indicated by the DM Mažàsis and shares the same etymology. Thus, the limnnonym is a metonymic transposition of the bigger lake's name: Mažàsis Gulbinas  $\leftarrow$  a smaller lake in the vicinity of lake Gulbinas. DMs are motivated by the actual size of both lakes, cf. Gulbinas (0,371 km<sup>2</sup>, 4,9km)  $\times$  Mažàsis Gulbinas (0,102 km<sup>2</sup>, 1,87 km).

# 4.1.6. Ìlma Didžióji<sub>L</sub> × Ìlma Mažóji<sub>L</sub>

Ìlma Didžióji – Pabradė eld, Švčn D; R1872 Rus O3. Ильмъ большой.

*Ìlma Mažóji* – Pabradė eld, Švčn D, 0,06 km east of *Ìlma Didžióji*; R1872 Rus O3. Ильмъ малой.

*Ìlma Didžióji* is a composite limnonym of unclear origin. The first component, according to Vanagas (1981: 129) may be related to Lith the Elme river, lake Elmis, related to the  $Alme \leftarrow$  Lith alméti, elméti 'to slowly leak, drip, seep; to slowly flow' (LKŽe). Also, the component *Ìlma* may be related to Lith Ilmédas<sub>L</sub> and can be com-

pared to Laty rivers the Ilmade, the Ilmade, the Ilmede, the Ilmatu-strauts, villages Ilmat, *IÎmete*, lawn *Ilmātes*, which as well as Lith *Ilmédas* may be of Finno-Ugric origin (ibid.). These names may be related to Est *ilm* 'weather; (poetic) worlds', or Finn *ilma* 'air; weather', both from Proto-Finnic \*ilma, from Proto-Uralic \*ilma, which lost an additional meaning of God (cf. WSD). On the other hand, the component may be related to and derived from Rus ильм (old. f ильма), Bel ільма 'large deciduous tree with valuable, durable wood, common in Europe' (SRY, SRYe) (Lith gúoba, gúobas 'elm, wych-elm (Ulmus)' (LKŽe)), taking into consideration the limnonym form written in R1872. At least three species of trees from the Ulmaceae family grow in various parts of Lithuania<sup>63</sup>. The DM Didžióji relates to the size of the lake in comparison to the one in its opposition, cf. *Ìlma Didžióji* (0,061 km<sup>2</sup>, 1,19 km), *Ìlma Mažóji* (0,021 km<sup>2</sup>, 0.64 km). There may be several versions of the conceptualization of the limnonym: 1) the limnonym may be of Lith resp. Balt origin, motivated by the slow movement of water and be a transposition of this concept: Lith *alméti*, *elméti*  $\rightarrow$  a lake with slowly moving, flowing water  $\rightarrow \hat{l}lma Didžióji; 2$ ) the limnonym may be very archaic and related to Proto-Finnic \*ilma, from Proto-Uralic \*ilma and may refer to a certain deity of air or weather, and, thus, mark a certain place of worship, though less likely: Est *ilm*, Finn *ilma* (Proto-Finnic \**ilma*)  $\rightarrow$  ?the deity of wind/the lake in a windy terrain  $\rightarrow \hat{l}lma Did\check{z}i\delta ji$ ; or more likely, 3) the limnonym is of Slav origin and refers to the locality where trees from the Ulmaceae family may be found and is a transposition of the tree species<sup>64</sup>: Rus  $u_{\pi b M}$  (old.  $f u_{\pi b M a}$ ), Bel  $i_{\pi b M a} \rightarrow$  the lake in the woodland where trees from the Ulmaceae family may be found  $\rightarrow \hat{l}lma Did\check{z}i\delta ji$ . The first component of *Îlma Mažóji* is a transposition from *Îlma Didžióji* by the principle of analogy and shares the same origin. The second component of the limnonym is motivated by the lake's size and carries the antonymic load in correlation with the bigger lake: *Ilma*  $Mažóji \leftarrow$  the smaller lake in the vicinity of *Ìlma Didžióji*.

# 4.1.7. Didžiosios Kabiškės, × Mãžosios Kabiškės,

Dìdžiosios Kabìškės – Nemenčinė eld, V D; SV1974 745 Didžiosios Kabìškės<sub>v</sub>, G1905 59 Rus д. Большие Кобишки, 118 дес., R1872 Rus д. Бол.[ьшие] Кобишки 5 [y.]. Mãžosios Kabìškės – Nemenčinė eld, V D, at the southern outskirts (0,3 km) of Dìdžiosios Kabìškės; SV1974 745 Mažosios Kabiškės<sub>v</sub>, G1905 59 Rus д. Малые Кобишки, 86 дес., R1872 Rus д. Мал.[ые] Кобишки 5 [y.].

<sup>&</sup>lt;sup>63</sup> Elm trees grow esp. in central districts – Prienai, Kaunas, Raseiniai, Kėdainiai, Širvintos, Kaišiadorys. These trees grow in the larger river valleys, on the slopes of some lakes, in shady places together with oaks, lindens, ashes (TLE2 16).

<sup>&</sup>lt;sup>64</sup> The areas around both *Ìlma Didžióji* and *Ìlma Didžióji* are overgrown with forests. Moreover there still are oikonyms of Slav. origin in the vicinity of both lakes, such as Piorkos<sub>v</sub>, Vispa<sub>stead</sub> (for the origin of oikonyms, cf. Skorupa 2021), as well as now non-existent oikonyms Rus Московка, з. Дольники, Госп. д. Сорокполь, etc. (cf. R1872).

The ITL Kabiškės is of an unclear origin and may relate to now non-existent Lith PN \*Kabas or \*Kabys, cf. Bel PN Ka6 and its DIM forms Ka6ik, Ka6ko, ?Ka6yuka (cf. Biryla 1969: 164). Therefore, the ITL Kabiškės may be motivated by the concept [POS-SESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: (Didžiosios, Mažosios) Kabiškės  $\leftarrow$  \*Kab-as/\*Kab-ys + -iškės  $\leftarrow$  a settlement belonging to/founded by \*Kabas/\*Kabys.<sup>65</sup> DMs Didžiosios and Mažosios are motivated by and relate to the historical and current size of both settlements, 118 and 86 дес. respectively (G1905 59).

#### 4.1.8. Katùtiškės, × Mãžosios Katùtiškės,

- *Katùtiškė*s Rukainiai eld, V D; SV1974 752 Katutiškės, G1905 43 Rus д. Катутишки, 162 дес., R1872 Rus д. Катутишки 6 [y.].
- Mãžosios Katùtiškės Medininkai eld, V D, 0,48 km east of Katùtiškės; SV1974 743 Mažosios Katutiškės, G1905 43 Rus з. Катутишки, 94 дес., R1872 Rus з. Катутишки 1 [y.].

The ITL Katùtiškės is most probably Lith Suf -*iškės* derivative from Lith PN Katùtis (cf. PDB, Razmukaitė 1998: 59). Thus, the oikonym may be motivated by the PN name and its metonymic transposition, based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Katùtiškės  $\leftarrow$  Katùt-is + -*iškės*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Katùtis. Based on the extralinguistic data (old settlement types and location), Mãžosios Katùtiškės is motivated by its position in relation to Katùtiškės village and is a name formed by analogy, i.e. a metonymic transposition of the bigger village's name: Mãžosios Katùtiškės  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Katùtiškės. Probably the settlement was established by people who moved/separated from the bigger one. The DM Mãžosios is motivated by the settlement's size and type from the historical perspective, cf. G1905 43 Rus g. Katytiniku, 162 gec. [Katùtiškės] and G1905 43 Rus 3. Katytiniku, 94 gec. [Mãžosios Katutiškės].

# 4.1.9. Kenà<sub>R</sub> × Mažóji Kenà<sub>R</sub>

The Kenà (Kinė̃) – 23,9 km, the Vilnia trib., V D; R1872 P. Кѣна. The Mažóji Kenà – 10,4 km, the Merkys trib., V D, Šlčn D.

The river Kenà (or Kinè) gave name to several settlements. The sources of the Kenà and the Mažóji Kenà are 6,6 km away from one another and flow in opposite directions. Mažóji Kenà is the name made by the principle of analogy from the potamonym Kenà, as the opposition of the former with the adjective mãžas (-à) (small) 'of small dimensions; spare, sparse; slight, weak; less important' (LKŽe). Vanagas (1981: 156)

<sup>&</sup>lt;sup>65</sup> It is noteworthy, that at the moment of writing the paper, we lacked the extralinguistic data to decide which of two oikonyms is the primary one, motivated and served the prototype for the other.

claimed that the name *Kenà* is derived from Lith  $kin\tilde{e}$  'raised place in a meadow, bog, or water' or 'roots of trees and shrubs on the river bank (in water)', also, from Lith *kinìs* 'crust on the water; slough, marsh' or 'small island in a river or lake; the area of the slough, marsh' (LKŽe). Therefore, the motivation for the name is quite confusing and can be interpreted in several ways as a transposition of the concepts [OVERGROWN PLACE/MARSH]:  $kin\tilde{e} \rightarrow$  a place (river (valley)) overgrown with trees and shrubs  $\rightarrow$ (*Mažóji*) Kenà (and Kinēlė); or kinìs  $\rightarrow$  a crust on the water; a slough, marsh  $\rightarrow$  (*Mažóji*) *Kenà* (and *Kinēlė*). DMs are motivated by the actual length of both rivers.

## 4.1.10. Kudžiónys, × Mažieji Kudžiónys,

- *Kudžiónys* Turgeliai eld, Šlčn D; SV1974 526 Kudžionys<sub>v</sub>, G1905 75 Rus д. Кудяны, 107 дес., R1872 Rus д. Кудяны 5 [у.].
- *Mažieji Kudžionys* Turgeliai eld, Šlčn D, 0,7 km north of *Kudžionys*; SV1974 526 Mažieji Kudžionys<sub>v</sub>, G1905 75 Rus ус. Кудяны (Балинских), 27 дес., R1872 Rus Михайловскіе 2 [y.].

The oikonym Kudžiónys is most probably Lith Suf -onys derivative from and is related to Lith PN Kudzỹs, cf. Pol Chudz (PDB), Kudỹs, Kudis, if not a variant of Kuodỹs or a similar name, then most probably is related to, Kudà (PDB). Based on the historical forms (cf. above), the oikonym is more likely related to Kudzỹs, cf. Bel \*Kyd3ян (Biryla 1969: 266). The oikonym could be motivated by and is a metonymic transposition of the PN, based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Kudžiónys  $\leftarrow$ Kudz-ỹs (\*Kyd3ян)/\*Kudž-ys + -onys  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Kudzỹs (\*Kyd3ян). The settlement Mažíeji Kudžiónys developed from a manor in the vicinity of and got its name from the settlement Kudžiónys (cf. the historical status of both settlements). The oikonym is a metonymic transposition and is formed by the principle of analogy, the location in the vicinity of Kudžiónys being the prominent feature: Mažíeji Kudžiónys  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Kudžiónys village. The DM Mažíeji was added during the renaming process (most probably during the change of the settlement status) to make the distinction between the two settlements, cf. G1905 75 Rus д. Кудяны 107 дес. vs. G1905 75 Rus yc. Кудяны (Балинских) 27 дес.

## 4.1.11. Didžióji Kúosin $\dot{e}_v \times Mažóji Kúosin\dot{e}_v$

- Didžióji Kúosinė Kalveliai eld, V D, on *the Kúosinė* stream (the Kena trib.); SV1974 756 Didžioji Kuosinė<sub>v</sub>, G1905 82 Rus д. Касина Великая, 541 дес., R1872 Rus Косина 22 [y.].
- *Mažóji Kúosinė* Kalveliai eld, V D, 2 km southeast of *Didžióji Kúosinė*, upstream *the Kúosinė*; SV1974 757 Mažoji Kuosinė<sub>v</sub>, G1905 82 Rus д. Касина Малая, 341 дес., R1872 Rus д. Косинка 15 [y.]

The ITL Kúosinė is either related to 1) zoolexeme Lith kúosa 'jackdaw, daw – crow family bird (Coloeus monedula)' (LKŽe), or 2) Lith PN Kúosa (cf. PDB). Thus, the oikonym may be considered Lith Suf -inė derivative. The Suf is used to form words referring to the place (cf. DLKG 134, SRR I 263ff.), or could convey the meaning of possessivity, as this is one of the typical oikonym forming suffixes to derive oikonyms from PNs (cf. Razmukaitė 1998: 47ff.). On the other hand, the oikonym may be related to and motivated by the potamonym Kúosinė (20 km, the Kena trib.). The last version seems to be the most plausible. In case the oikonym is related to zoolexeme, it may convey the concept [BIRD SPECIES] and indicate the place where daws nest and/or live and may be a metaphoric transposition of such place: Lith  $k\dot{u}os-a + -in\dot{e} \rightarrow$  the place where there is plenty of daws  $\rightarrow K \hat{u} osin \dot{e}$ . If the oikonym is related to the PN, it may be considered a metonymic transposition, embedding the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Kúosinė  $\leftarrow$  Kúos-a + -inė  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Kúosa. But most likely, the oikonym is motivated by the settlement's location on/by the  $K \hat{u} osin \dot{e}$ and is a metonymic transposition of the potamonym, conveying the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Kúosinė  $\leftarrow$  the settlement on/by the Kúosinė river. It should also be noted that the settlement and oikonym Didžióji Kúosinė was most probably the first settlement and motivated all the other oikonyms in this micro-system (also, cf. Section 7.23.). DMs in this opposition were added to the oikonyms most probably at a certain point after the settlements' establishment: DMs Didžióji and Mažóji are motivated by the size (from the historical perspective) of both settlements in terms of lands that belonged to them, cf. G1905 82 Rus д. Касина Великая, 556 дес. [Didžióji Kúosine] vs. G1905 82 Rus д. Касина Малая, 341 дес. [Mažóji Kúosinė].

## 4.1.12. Laibiškės, × Didžiõsios Laibiškės,

Laibiškės – Medininkai eld, V D, 1,6 km northwest of *Didžiõsios Laibiškės*; SV1974 743 Laibiškės, G1905 43 Rus д. Лайбишки, 86 дес., R1872 Rus з. Лайбишки. *Didžiõsios Laibiškės* – Medininkai eld, V D; SV1974 743 Didžiosios Laibiškės, G1905 43 Rus кол. Лайбишки, 167 дес., R1872 Rus д. Лайбишки.

The ITL Laĩbiškės is most probably Lith Suf -iškės derivative from Lith PN Láiba (cf. Razmukaitė 1998: 97). The oikonym, thus, may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Laĩbiškės  $\leftarrow$ Láib-a + -iškės  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Láiba. Didžiõsios Laĩbiškės was historically a bigger settlement (R1872 Rus д. Лайбишки), which had a status of a village, whereas, the current Laĩbiškės (R1872 Rus з. Лайбишки) was a smaller settlement, most probably established by people who separated from the bigger one. Therefore, the present-day oikonym Laĩbiškės is a secondary name, made by the principle of analogy from the bigger settlement's name, is motivated by its proximity to the bigger village, and is a metonymic transposition of the oikonym: Laĩbiškės  $\leftarrow$  the small(er) settlement in the vicinity of *Didžiõsios Lai̇́biškės*, established by people, who moved from the bigger settlement. The DM *Didžiõsios* is motivated by and marks the historically older, bigger settlement.

# 4.1.13. Liepónys<sub>v</sub> × Mažíeji Liepónys<sub>v</sub>

- Liepónys Rūdiškės eld, Trak D; SV1974 650 Lieponys<sub>v</sub>, G1905 335 Rus д. Лейпуны, 885 дес., R1872 Rus Лейпуны 19 [y.].
- *Mažíeji Liepónys* Rūdiškės eld, Trak D, 1,7 km south of *Liepónys*, across *the Spėngla* stream; SV1974 650 Mažieji Lieponys<sub>v</sub>, G1905 335 Rus евр.[ейская] кол. Лейпуны, 425 дес., R1872 Rus Лейпуны 9 [у.]

The oikonym Liepónys is most probably the pl of Lith PN Liepóni(u)s, related to such surnames, as Liepa, Liepis (cf. Zinkevičius 2008: 518, PDB). On the other hand, considering the old form R1872 Rus Лейпуны, the oikonym might have been Lith \*Leipunai, related to PN \*Leipunas, cf. PNs Leipas, Leipus (PDB). Therefore, the oikonym is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Liepónys  $\leftarrow pl$  of Liepóni(u)s  $\leftarrow$  the settlement belonging to/ established by Liepóni(u)s/the Liepónys family. Mažíeji Liepónys is obviously the result of renaming, cf. G1905 Rus ф. Лейпунки, R1872 Rus Лейпуны, and most probably marks a smaller settlement, established in the vicinity of *Liepónys*. The oikonym is made by analogy and is a metonymic transposition of the bigger settlement's name: *Mažíeji Liepónys*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Liepónys*. The DM *Mažíeji* was added to make the distinction between two settlements with ITLs and refers to the size and importance of the settlement in relation to Liepónys in terms of the area of lands (as well as settlement type), from the historical perspective, cf. G1905 335 Rus д. Лейпуны, 885 дес. [Liepónys] vs. G1905 335 Rus евр. кол. Лейпуны, 425 дес. [Mažieji Liepónys].

# 4.1.14. Didíeji Lygáiniai, × Mažíeji Lygáiniai,

- *Didíeji Lygáiniai* Pagiriai eld, V D; SV1974 655 Didieji Lygainiai<sub>v</sub>, Лигойни-Болшіе, 444 дес., R1872 Rus д. Лигони 18 [у.].
- *Mažíeji Lygáiniai* Pagiriai eld, V D, 0,7 km south of *Didíeji Lygáiniai*; G1905 331 Rus д. Лигойни-Малые, 103 дес., R1872 Rus д. Лигони 5 [y.].

The ITL Lygáiniai is Lith Suf -ainiai (the old form derivational Suf is Lith -oniai, cf. Rus -они in Rus Лигони) derivative. The Suf -ainiai (sg -ainis) is used to form names of nominal characteristic holders (DLKG 117). The ITL may be related to Lith *lýgus* 'without depressions and bumps, flat' and to the physiographic term Lith *lygumà* 'flat place, a plain; flatland' (LKŽe). Both villages are located on lake Ilgutis, surrounded by plains. Hence, the oikonyms may be a transposition of a physiographic

term Lith lygumà, reflecting the plain, flat (Lith lýgus) relief of the area: Lith lyg-umà (Lith lýg-us) + -ainiai  $\rightarrow$  the settlement in the plains (flat area)  $\rightarrow$  Didieji Lygáiniai. On the other hand, the ITL Lygáiniai may be pl of Lith PN Lýgainas (cf. Zinkevičius 2008: 216). The oikonym, thus, could be a metonymic transposition of the PN, based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Lygáiniai  $\leftarrow pl$  of Lýgainas  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to Lýgainas/the Lygainai family. Mažíeji Lygáiniai is probably the oikonym made by the principle of analogy and is motivated by the settlement's location both in the plains as well as the settlement (Didíeji) Lygáiniai. Most likely, the oikonym is a metonymic transposition of the primary oikonym: (Mažieji) Lygáin $iai \leftarrow$  the settlement in the plains in the vicinity of (*Didíeji*) Lygáiniai. The settlement may have been established by people who moved from Didieji Lygáiniai. DMs Didieji and Mažíeji were added to make the distinction between two settlement names (cf., R1872 Rus д. Лигони: Lith Lygáiniai) and refer to the size and importance of settlements in terms of the area of lands belonging to both, from the historical perspective, cf. G1905 331 Rus д. Лигойни-Болшіе, 444 дес. [Didíeji Lygáiniai] vs. G1905 331 Rus д. Лигойни-Малые, 103 дес. [Mažíeji Lygáiniai].

# 4.1.15. Didelis Macijonė̃lis<sub>L</sub> × Mažas Macijonė̃lis<sub>L</sub>

Didelis Macijonelis – Labanoras eld, Švčn D, 6.5 km southeast of Labanoras<sub>tn</sub>, in Salaičiai swamp, Žeimena forest.

Māžas Macijonēlis - Labanoras eld, Švčn D, 0,04 km south of Didelis Macijonėlis.

The ITL Macijonelis in both composite limnonyms is of unclear origin. It is Lith DIM Suf -*ėlis* derivative and conveys the meaning of the smallness and most probably amiability, as both lakes are not very big. In the VK, there is also an entry about a field (lawn) name Macijonka, written down by Kazys Lekavičius in 1935, which seems to be a Slavonized form with Suf Pol -onka, Rus -onk-(a), most probably derived from the limnonym. The root Macijon- could be related to Lith PN Macijonas, Maciejonas, which could be later alterations of the surname \*Maciejonis or similar family names, derived using Lith Suf -onis from \*Maciejus  $\leftarrow$  Motiējus. On the other hand, the root may be an alteration of Lith PN Macijauskas/Macijauskas or Maciejevskis, based on the territorial distribution of the surname (cf. PDB). The DM Didelis refers to the size of the lake in terms of its width in correlation to Māžas Macijonelis, which is a slightly bigger (narrower and longer) lake. The correlation of DMs in the preposition Lith  $Didelis - M\tilde{a}zas$  in the limnonym opposition is of opaque motivation and semantics. The extralinguistic data shows that the surface area of both lakes is equal in size, i.e. 0,009 km<sup>2</sup>; the shoreline length of *Didelis Macijonelis* is 0,39 km, and the lake is somewhat rounder and wider (the width is approx. 80 m), while that of Mažas Macijonelis is 0,46 km and the lake is somewhat longer and narrower (the width is approx. 70 m). The only possibility to explain the motivation and semantics

of DMs is the interpretation of the concept of shape, esp. the width of both water bodies, which, due to the proximity of the lakes<sup>66</sup>, could be evaluated visually by the onlooker. Thus, the correlation of DMs could be explained as Lith *didelis* 'notable for its size (length, width, etc.)' (LKŽe); Lith *mãžas* could mean *siaũras* 'which is small in diameter, width' (LKŽe). The limnonyms (as well as the name of the field/lawn) may be a metonymic transposition of the PN, expressing the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] coupled with [SIZE: WIDTH]: 1) *Didelis Macijonėlis*  $\leftarrow$  Lith *didelis* 'wide' + *Macijon*- + -*elis*  $\leftarrow$  a not very big, but wide lake (in the land) belonging to *Macijonas*, *Maciejonas*, \**Maciejonis* (?*Macijáuskas/Macijaũskas*, *Maciejèvskis*); 2) *Mãžas Macijonėlis*  $\leftarrow$  Lith *mãžas=siaũras* 'small in width' + *Macijon*- + -*elis*  $\leftarrow$  a not very big, but narrower lake (in the land) belonging to *Maciejonis* (?*Macijáuskas*, *Maciejonas*, \**Maciejonis* (?*Macijáuskas/Macijaũskas*, *Maciejovskis*).

## 4.1.16. Mědininkai, × Didíeji Mědininkai,

*Mēdininkai* – Medininkai eld, V D; SV1974 743 Medininkai<sub>v</sub>, G1905 82 Rus д. Мѣдники, 510 дес., R1872 Rus м. Мѣдники 30 [y.], K1861 719 Rus м. Мѣдники 27 [y.]. *Didíeji Mēdininkai* – Kalveliai eld., V D; SV1974 756 Didieji Medininkai<sub>v</sub>, G1905 82 Rus им. Мѣдники Комаровские, 616 дес., R1872 Rus Госп. д. Мѣдники.

 $M\tilde{e}dininkai^{67}$ , the historical settlement known since the  $13^{th}$  c.; in the  $14^{th}-17^{th}$  cc. the settlement had a status of a town that faced decline before the end of the  $18^{th}$  c. (VLEe). The village forms the opposition with Didieii  $M\tilde{e}dininkai$ . Both oikonyms are pl derivatives from Lith  $m\tilde{e}dininkas$  (dial.  $m\tilde{e}dinykas$ ) 'forest dweller, forester' (LKŽe), as, according to Zinkevičius (2007: 43), the obsolescent Lith  $m\tilde{e}dis$  ( $m\tilde{e}džias$ ) was used to refer not to a single tree, but rather to a forest. As Lithuania has always been a forested land, there have been plenty of inhabitants related to forests. Therefore, the motivation of the oikonyms  $M\tilde{e}dininkai$  and Didieii  $M\tilde{e}dininkai$  may be interpreted as the transposition of the concept [PROFESSION], i.e. of a forest dweller or forester (Lith  $miško \ sargas, \ eigulys$ ) into a settlement as if perpetuating crafts and professions in its name: Lith  $m\tilde{e}dininkas/m\tilde{e}dinykas \rightarrow$  a forest dweller, forester  $\rightarrow$  (Didieii)  $M\tilde{e}dininkai$ . DMs are motivated by the historical size of lands belonging to each settlement.

<sup>&</sup>lt;sup>66</sup> Both Didelis Macijonėlis and Mažas Macijonėlis are located in the south-eastern part of Salaičiai swamp, belong to the Luknelė river basin, and are surrounded by Žeimena forest. Both lakes are very close from one another, Mažas Macijonėlis is 40 meters to the South from Didelis Macijonėlis.

<sup>&</sup>lt;sup>67</sup> Dial. *Miedniki, Медники, Mēdnykai*. Note: although *Mēdininkai*, historically was a bigger settlement, the status of which could be equalled to that of a small town, the present-day *Didíeji Mēdininkai*, historically was bigger in terms of lands that belonged to it, to be more presize, the owner of the lands at the end of 19<sup>th</sup> – the beginning of the 20<sup>th</sup> cc. – \*Komarovsky (Rus \*Komapobckи or \*Komapobckий), who owned 5 separate land parcels of various size with coutry seats (Lith *dvaras*, *sodyba*) in the vicinity of the present-day *Didíeji Mēdininkai* (cf. G1905 82).

# 4.1.17. ${}^{1}Rieš\tilde{e}_{v} \times {}^{2}Rieš\tilde{e}_{stead} \times Didžióji Rieš\tilde{e}_{v} \times Mažóji Rieš\tilde{e}_{stead}$

- <sup>1</sup>*Riešė̃* Avižieniai eld, V D, 1,3 km northwest of *Didžióji Riešė̃*; SV1974 754 Riešė<sub>v</sub>, G1905 72 Rus д. Рѣша, 52 дес., R1872 Госп. д. Ржеша.
- <sup>2</sup>Riešē Avižieniai eld, V D, 5,7 km west of *Didžióji Riešē*; SV1974 754 Riešė II<sub>stead</sub>, G1905 72 Rus 3. Phma, 33 дес.
- *Didžióji Riešė̃* Riešės eld, V D; SV1974 750 Didžioji Riešė<sub>v</sub>, G1905 72 Rus д. Рѣша Великая, 357 дес., R1872 Rus м. Рѣша.
- Mažóji Riešḗ Avižieniai eld, V D, 3,5 km west of *Didžióji Riešē*; SV1974 726 Mažoji Riešė<sub>stead</sub>, G1905 72 Rus 3. Рѣша Малая, 11 дес., R1872 Rus Мал.[ая] Ржеша 2 [у.].

All of the settlements in this opposition are located by the *Riešẽ* (29 km, the Neris trib.). Therefore, the ITL *Riešẽ* is motivated by each settlement's location on the river and is a metonymic transposition of the potamonym: *Riešẽ*  $\leftarrow$  the settlement by/on the *Riešẽ*. *Didžióji Riešẽ* is historically the biggest settlement, which had the status of a small town, cf. R1872 Rus M. Phma, G1905 72 Rus g. Phma Великая and the current oikonym *Didžióji Riešẽ* may be considered the primary name. *Mažóji Riešẽ*. *Mažóji Riešẽ* is a secondary name and is made by the principle of analogy to *Didžióji Riešẽ*. *Mažóji Riešẽ* historically marked a smaller settlement, which was established in the vicinity of the bigger one, cf.: G1905 72 Rus g. Phma Великая, 357 дес., R1872 Rus M. Phma [*Mažóji Riešẽ*] vs. G1905 72 Rus g. Phma Великая, 357 дес., R1872 Rus M. Phma [*Didžióji Riešẽ*]. DMs *Didžióji* and *Mažóji* convey the following meanings: 'big, great, important, old' vs. 'small, less important, new'. The two non-modified ITL *Riešẽ* mark two settlements that differed from each other as well as the marked names in the opposition in size and type from the historical perspective, cf.: G1905 72 Rus g. Phma, 52 gec. [<sup>1</sup>*Riešẽ*] vs. G1905 72 Rus 3. Phma, 33 gec. [<sup>2</sup>*Riešẽ*].

## 4.1.18. Didžiosios Sélos<sub>v</sub> × Mãžosios Sélos<sub>v</sub>

*Dìdžiosios Sélos* – Gerviškės eld, Šlčn D; SV1974 515 Didžiosios Sėlos,, G1905 76 Rus д. Салки Большие, 210 дес., R1872 Rus д. Бол.[ьшие] Салки 10 [у.].

*Mãžosios Sélos* – Gerviškės eld, Šlčn D, 2 km northeast of *Dìdžiosios Sélos*; SV1974 516 Mažosios Sėlos<sub>v</sub>, G1905 76 Rus д. Салки Малые, 5 дес., R1872 Rus д. Мал.[ые] Салки 7 [у.].

The ITL Sélos is of unclear origin. It is less likely that the oikonym component Sélos is related to the ethnonym Lith sélis,  $-\dot{e}$  'person of the Selonians tribe' (LKŽe). Most likely, the component is related to Lith salà 'village' (LKŽe)  $\leftarrow$  Lith \*sėla 'village' and/or 'island; elevation, a hill in the swamp; forest land etc.' (cf. Būga 1959: 554, Karaliūnas 2005: 308–310). Both Dìdžiosios Sélos and Mãžosios Sélos villages are located nearby forested areas (Rakliškių, Ilgasalio, Gudelių, and Sėlų forests), Dìdžiosios Sélos also being located between the multiple nameless, meliorated tributaries (now melioration ditches) of the Šalčia river, which also suggests that the vicinities of the

villages were once marshy, swampy. Therefore, the version of the origin of the oikonym from Lith salà, \*sėla is plausible (Sélos being pl of salà, \*sėla) and it may relate to the settlement in the areas of land in the swamp (also in the forest), being the metonymic transposition of such concept: Lith salà, \*sėla  $\rightarrow$  the settlement on the island in the swamp, in the forest  $\rightarrow$  (Dìdžiosios) Sélos. Mãžosios Sélos is motivated by the same concept, but more likely is a name made by the principle of analogy by people, who moved from the bigger settlement and settled in its vicinity. Mãžosios Sélos probably is a metonymic transposition of the oikonym, based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Mãžosios Sélos  $\leftarrow$  a smaller settlement in the vicinity of Dìdžiosios Sélos. DMs Dìdžiosios and Mãžosios are motivated by the size of both settlements (G1905 76 Rus д. Салки Большие, 210 дес. vs. G1905 76 Rus д. Салки Малые, 5 дес.), and may convey the meaning of 'big' and eventually 'old/more important' settlement vs. 'small' and eventually 'less important' settlement, respectively.

#### 4.1.19. Didysai Siaur $\tilde{y}s_{L} \times Ma\tilde{z}asai Siaur\tilde{y}s_{L}$

Didysai Siaurỹs – Labanoras eld, Švčn D; R1872 Rus оз. Бол.[ьшой] Севрысъ. Mažasai Siaurỹs – Labanoras eld, Švčn D, 0,4 km south of Didysai Siaurỹs; R1872 Rus оз. Мал.[ый] Севрысъ.

The ITL Siaurỹs is related to and derived from Lith siaũras 'small in diameter, width' (LKŽe) (also, cf. Vanagas 1981: 297) using Lith *m* sg inflexion -ys, used to form names of nominal property holders (DLKG 124). The ITL is most probably motivated by the narrow places (straits) in both lakes. The shape of *Didysai Siaur*ỹs is irregular with several deeply interspersed peninsulas forming several narrow channels (straits) and the lake as if branches into two parts in the south. This makes the shoreline very winding. The shape of *Mažasai Siaur*ỹs is also irregular: the shoreline is long and winding; in the central part, a peninsula deeply penetrates the lake from the west, forming a strait. Therefore, ITLs of both limnonyms may be considered the transposition of the concept [SIZE: WIDTH]: Lith siaũr-as + -ys  $\rightarrow$  the lake with narrow straits/channels  $\rightarrow$  Siaurỹs. This makes it possible to classify *Didysai Siaur*ỹs and *Mažasai Siaur*ỹs as hydronyms of physiographic meaning, based on their shape. DMs *Didysai* and *Mažasai Siaur*ỹs (0,876 km<sup>2</sup>, 7,88 km) vs. *Mažasai Siaur*ỹs (0,583 km<sup>2</sup>, 5,4 km).

# 4.1.20. Upėsė<sub>R</sub> × Mažóji Upėsė<sub>st</sub>

*The Upėsė* – 7 km, the Merkys trib., Šlčn D. *The Mažóji Upėsė* – 2,5 km, the Merkys trib., Šlčn D.

Both drain their waters into the Merkys just a couple of kilometres away from each other. The potamonym *Upėsė* is the Lith Suf –*ėsė* (Vanagas 1970: 138) derivative from Lith  $\dot{u}p\dot{e}$  'natural flow, current' (Vanagas 1981: 355), i.e. it may be motivated by and convey the meaning of the concept [FLOW] (large, natural water flow, the current flow-

ing on the land surface in its grooved bed):  $\hat{u}p\dot{e}$  (river)  $\rightarrow$  a flow/current  $\rightarrow$  (*Mažóji*) *Upėsė*. The DM *Mažóji* in *Mažóji Upėsė* could be motivated by the length of the river, which is only 2,5 km, but also due to its position in relation to the mouth of the Merkýs, i.e. the *Mažóji Upėsė* is further from the mouth of the Merkýs than the *Upėsė*. The choice of the adjective, therefore, is in line with Stachowski's (2018) hypothesis that the further the tributary is from the river's mouth, the less important it is, which is reflected in the river's name. The DM in *Upėsė* is ellipsized but retrievable from the context of the opposition. The length of the *Upėsė* is 7 km., thus, the DM could be *Didžióji*.

# 4.1.21. Didíeji Vagiẽkai<sub>L</sub> × Mažíeji Vagiẽkai<sub>L</sub>

Didíeji Vagiēkai – El; R1872 Rus оз. Важье. Mažíeji Vagiēkai – El; 0,05 km south of Didíeji Vagiēkai; R1872 Rus оз. Важьика.

The motivation of these two limnonyms may be explained by the location of both lakes. An unnamed stream drains into *Didieji Vagiẽkai*. The southern part of the lake is also the source of yet another nameless stream, which joins *Didieji Vagiẽkai* with *Mažieji Vagiẽkai*, which in its turn is the source of yet one more nameless stream that joins it with lake Luknia. Both *Didieji Vagiẽkai* and *Mažieji Vagiẽkai* lie in the bed or watercourse of the nameless stream. Thus, the name *Vagiẽkai* may be derived using Lith Suf -*iek*- (cf. Vanagas 1970: 144) with *pl* inflexion -*ai* from Lith *vagà* (riverbed, channel) 'place where the river flows' (LKŽe). The motivation of the name may be interpreted as a transposition of the concept [RIVER BED]: Lith *vag-à* + -*iek-ai*  $\rightarrow$  the lakes that lie in the riverbed/ course  $\rightarrow$  (*Didieji/Mažieji*) *Vagiẽkai*. DMs are motivated by the actual sizes of both lakes, cf. *Didíeji Vagiẽkai* (0,047 km<sup>2</sup>, 0,89 km) vs. *Mažieji Vagiẽkai* (0,023 km<sup>2</sup>, 0,57 km).

## 4.2. GRAMMATICAL OPPOSITIONS: LIMNONYMS, POTAMONYMS, OIKONYMS

Grammatical oppositions based on the augmentative-diminutive relationship convey the meaning of the named objects' *relative size*, i.e. *big vs. small*, are formed by correlations of DIM suffixes derived toponyms as opposed to those with the zero-Suf morpheme (DM). The meaning of size in the unmarked member is restored from the context of the opposition. This correlation is observed in 88 potamonym, limnonym, and oikonym oppositions. All these Suf-derived diminutive toponyms not only refer to the actual smallness of the named objects but are also semantically coloured and present peoples' attitudes towards the object they named. In the majority of cases, Lith Suf *-el-* (*-is*, *-ė*), *-ėl-* (*-ė*)<sup>68</sup>, *-ait-* (*-is*, *-ė*), *-(i)uk-* (*-as*, *-ai*), *-ut-* (*-is*) derivatives convey the pure meaning of smallness and endearment (cf. DLKG 87–91).

<sup>&</sup>lt;sup>68</sup> Lith Suf -*ė*l- (-*ė*) derivatives are essentially no different in their meaning from the derivatives of Lith Suf -*e*l- (-*is*, -*ė*), since both suffixes could be regarded as the variants of the same derivational formant of diminutives (DLKG 88–90).

## 4.2.1. $Akis_{L} \times Ak\tilde{e}l\dot{e}_{L}$

Akis – Aukštādvaris eld, Trak D; R1872 Rus озеро Очко.

Akēlė - Aukštādvaris eld, Trak D; 6,7 km southeast of Akis.

Two limnonyms in direct opposition are related by Vanagas (1981: 37) to Lith *akis* (hole; eye) 'hole in a swamp; small area of water in wetlands or lakes that are almost overgrown by vegetation' (LKŽe). The linguistic-cognitive motivation of these limnonyms may be interpreted as a transfer of the concept of a small area of open water in the swamp [OPEN AREA]: Lith *akis*  $\rightarrow$  a hole in a swamp/a small area of open water  $\rightarrow$  *Akis* (and its DIM *Akēlė*). DMs are motivated and point to the actual size of both lakes, cf. *Akis* (0,014 km<sup>2</sup>; 0,43 km) *vs. Akēlė* (0,006 km<sup>2</sup>; 0,3 km).

## 4.2.2. ${}^{1}Akmena_{v}/{}^{2}Akmena_{v} \times Akmenete{e}le_{v}$

- <sup>1</sup>Akmenà Paberžė eld, V D; 4,8 km northeast of Glitiškės<sub>v</sub>, on the Akmenà stream (11,4 km the Širvinta trib.); SV1974 736 Akmena<sub>v</sub>, G1905 62 Rus 3. Окмяна, R1872 Rus Окмяно.
- <sup>2</sup>Akmenà Paberžė eld, V D; 1,1 km east of Visalaukė I, on the Baronėlė stream (the Akmenà trib.); SV1974 757 Akmena, G1905 36 Rus им. Окмяна, 81 дес., R1872 Rus Окмяна 2 [y.].
- Akmenėlė Paberžė eld, V D; 10 km south of Akmenà (Glitiškės), 4 km southeast of Akmenà (Visalaukė I); SV1974 757 Akmenėlė, G1905 36 Rus 3. Окмяна, 32 дес., R1872 Rus 3. Окмяны 2 [y.].

The oikonym Akmenà (Glitiškės) is motivated by the settlement's location on the *Akmenà* stream. The oikonym is a metonymic transposition of the limnonym: *Akmenà*  $\leftarrow$ the settlement on the Akmenà. The oikonym Akmenà (Visalaukė) is also motivated by the village's location on one of the two bigger branches of the Akmenà stream: the current tributary, the Baronėlė stream, which is written in the historical source R1872 Rus p.[ека] Окмяна. Therefore, it may be claimed that the oikonym is also motivated by the potamonym and is a metonymic transposition: Akmenà  $\leftarrow$  the settlement on the Akmenà. Akmenělė is Lith DIM Suf -ėlė derivative. The Suf is the result of renaming, or rather standardization of the old name form, but points to the smallness of the settlement from the historical perspective, cf. G1905 36 Rus 3. Окмяна, 32 дес. The historical form of the settlement R1872 Rus 3. Окмяны (Gen case inflexion Rus -bl indicates that the oikonym is a derivative. The name is motivated by the hydronym resp. limnonym, as the settlement is nearby (approx. 0,4 km) from lake R1872 Rus O3.[epo] Окмяна (currently lake Nemenčėlis). Thus, this oikonym is a metonymic  $(Окмян-a + -ы) \leftarrow$  the settlement on/near lake Rus Окмяна (Lith \*Akmena).
*Alsakiaĩ* – Trakai eld, Trak D, on the northeastern bank of lake *Alsakỹ*s; SV1974 644 Alsakiai<sub>v</sub>, G1905 340 Rus д. Олсоки 1-е, 35 дес., R1872 Rus ф. Ольса.

Alsakěliai – Trakai eld, Trak D, 1,3 km southeast of Alsakiaĩ, on the bank of lake Alsakýs; SV1974 644 Alsakėliai<sub>v</sub>, G1905 341 Rus з. Олсоки 2-е, 32 дес.

Alsakiaĩ is Lith pl inflexion -iai derivative from and is motivated by the settlement's location on lake Alsakỹs. Most probably the oikonym can be interpreted as 1) the metonymic transposition of the limnonym: Alsakiaĩ  $\leftarrow$  Alsak-ys + -iai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of lake Alsakỹs; or 2) the metonymic transposition of the concept referring to people living in the vicinity of this lake: Alsak-ys + -iai  $\rightarrow$  alsakiai (people living by lake Alsakỹs)  $\rightarrow$  Alsakiaĩ. Alsakẽliai is Lith DIM Suf derivative most probably from the oikonym Alsakiaĩ. The Suf points to the size of the village, which historically was a smaller (newer) settlement, cf. the historical settlement G1905 340 Rus д. Олсоки 1-е, 35 дес. vs. G1905 341 Rus 3. Олсоки 2-е, 32 дес. Alsakẽliai is motivated by both its position near Alsakiaĩ village and lake Alsakỹs. The oikonym may be interpreted as 1) the metonymic transposition of the oikonym: Alsakẽliai  $\leftarrow$ Alsak-iaĩ + -ėliai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of village Alsakiaĩ; or 2) the metonymic transposition of the limnonym: Alsakẽliai  $\leftarrow$  Alsak-ỹs + -ėliai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of lake Alsakỹs.

#### 4.2.4. $Baka_{L} \times Bakutis_{L}$

Bakà – El; R1872 Rus O3. Бака. Bakùtis – El, 0,64 km northeast of Bakà.

*Bakà* is of unclear origin. According to Savukynas (1961: 219), it may be of anthroponymic origin and is derived from Lith PN *Bãkas*, cf. Bel *Бака*, *Бака*, *Бакаў*, Rus *Бакин*, De *Bock*, *Backe*, *Bach* (cf. PDB). But this version is less likely. On the other hand, according to Vanagas (1981: 56), this may be an archaic hydronym related to Bel *бакай* 'river flow, deep place in the river; pit in the swamp, puddle' (Skarnik.by), or Ukr *бакай* 'deep pit in the river, pond' (SUMe)<sup>69</sup>. The lake's shores are low and swampy; the water body lies in the course of the Bražuolė (the Neris trib.); the Pylimas stream drains its waters into the lake in the north. Thus, the limnonym could have been motivated by the concept of the pit in the river course [DEPTH]: Bel /Ukr *бакай*  $\rightarrow$  a deep place in the river; pit in the swamp  $\rightarrow$  *Bakà*. *Bakùtis* is Lith Suf *-utis* derivative from lake *Bakà*. The DIM Suf indicates directly the actual size of the water body, cf. *Bakà* (0,117 km<sup>2</sup>; 1,57 km) vs. *Bakùtis* (0,008 km<sup>2</sup>; 0,35 km). The limnonym is motivated not only by its

<sup>&</sup>lt;sup>69</sup> Ukr. *δακαŭ* is the word borrowed from one of the Turkic languages – in Turkish, Crimean Tatar, Uighur, Kazakh and Uzbek, *bok* 'feces, manure, dirt', which are compared with the Mongolian *bog* 'dirt, garbage' and is synonymous to Ukr. *δαιορα* 'a large, deep puddle' (cf. SUMe).

location in the swampy area but also by its proximity to lake *Bakà* and the Bražuolė (the lake's closest point to the river is approx. 0,12 km across the swampy lowland). Therefore, it may be claimed that *Bakùtis* is either 1) the expression of the same concept as *Bakà* is: Bel/Ukr  $\delta a \kappa a \breve{u} \rightarrow a$  deep place in the river; pit in the swamp  $\rightarrow Bakùtis$ , or 2) is a metonymic transposition of the limnonym *Bakà* and is derived by the principle of analogy: *Bakùtis*  $\leftarrow Bakà + -utis \leftarrow a$  smaller lake in the vicinity of *Bakà*.

### 4.2.5. $Báltas_{L} \times Baltēlis_{L}$

Báltas – Labanoras eld, Švčn D; R1872 Rus O3. Поболчисъ. Baltēlis – Labanoras eld, Švčn D, 0,11 km north of lake Báltas.

Báltas<sup>70</sup> and Baltēlis, according to Vanagas (1981a: 97-98), belong to one of the most universal semantic categories of hydronyms - of water colour meaning. The limnonym Báltas is obviously related to Lith báltas, -à, which has a range of meanings and connotations in the Lith language, cf. 'white; of the colour that is formed by repelling all visible rays', 'bright, almost snowy, milky in colour', 'clean', 'bright, shining, glossy', (figurative) 'good, clean, harmless' (LKŽe), or Lith baltis 'white/whiteness' (LKŽe) (also, cf. LVŽ I 338-340). Therefore, the limnonym may convey several meanings from those relating to the colour of the water<sup>71</sup> to purely metaphorical ones relating to the water quality<sup>72</sup>: Lith *báltas*, *baltis*  $\rightarrow$  white, bright, almost snowy water colour  $\rightarrow$  Báltas; Lith báltas  $\rightarrow$  good, clean, harmless (of water quality)  $\rightarrow$  Báltas. Baltēlis is Lith Suf -elis derivative from the superior limnonym Báltas it is near to and indicates the size of the named water body  $(0,015 \text{ km}^2; 0,53 \text{ km})$ , thus, connotes the meaning of smallness and amiability. The DIM form of Baltelis was likely motivated by the lake's size, whereas, the root of the limnonym was motivated by the same concepts the superior limnonym was motivated by, i.e. the concept of either the colour of water: Lith báltas, baltis + -elis  $\rightarrow$  white, bright, almost snowy water colour  $\rightarrow$ *Baltõlis*; or the concept of cleanliness, the harmlessness of the water: Lith báltas +-elis  $\rightarrow$  good, clean, harmless (of water quality)  $\rightarrow$  Baltélis. On the other hand, the limnonym may be a metonymic transposition of the superior limnonym into the smaller lake's name, esp. taking into consideration the lake's size and its location in relation to lake *Báltas*: *Baltêlis*  $\leftarrow$  *Báltas* + -*elis*  $\leftarrow$  a small lake near lake *Báltas*. As maintained and pointed out by many onomasticians (cf. Section 1.4.1.), colour hydronyms may encompass a plethora of motivating factors, be symbolic and metaphorical, pointing to different characteristics of the named water bodies or water in them: clear, lucid, transparent, or even drinkable, clean.

 $<sup>^{70}~</sup>$  The surface area – 0,664 km², shore line length – 7,59 km.

<sup>&</sup>lt;sup>71</sup> At the moment of naming, this could be motivated by the visual perception, i.e. the water may have seemed to be white, shiny when the denominator saw a "white", "shiny" surface of the lake reflecting light (sunlight).

<sup>&</sup>lt;sup>72</sup> The name could mean or be a sign that the water in this lake is harmless, safe to drink.

#### 4.2.6. Bařdiškiai, $\times$ Bardiškėliai,

*Bařdiškiai* – Deltuva eld, Ukm D; SV1974 661 Bardiškiai<sub>v</sub>, KG1903 151 Rus им. Сарайсце, R1872 Rus Госп. д. Сарайсце, 38 [у.].

Bardiškėliai – Deltuva eld, Ukm D, 0,4 km southeast of Bardiškiai; SV1974 661 Bardiškėliai<sub>v</sub>, KG1903 151 Rus ф. Сарайсце, R1872 Rus ф. Сарайсце, 28 [y.].

The current oikonym Bařdiškiai is of unclear origin and probably is related to and is Lith Suf -iškiai derivative from Lith PN Bardžius, \*Barda, \*Bardys, Bardáuskas, Bardišius, Bardinskas, or Pol PN Bard, Barda, Bardo, Rus, Bel PN  $Bap\partial a$  (cf. PDB, LVŽ I 371-372, Birylo 1969: 42, Razmukaitė 1998: 99, Zinkevičius 2011: 112). The oikonym is the result of renaming, most probably motivated by the change of ownership. Therefore, it may convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Baĩdiškiai ← Bard- + -iškiai  $\leftarrow$  the settlement belonging to Bardžius, \*Barda, \*Bardys, Bardáuskas, Bardišius, or Bardinskas, or the respective families the Bardžiai, \*Bardai, \*Bardžiai, Bardáuskai, Bardišiai, or Bardinskiai. The historical name Rus Госп. д. [the estate] *Capaŭcue* and the folwark of the same name, though, were motivated by their location in the vicinity of Sarosčių swamp (in Juodupės raistas forest), which is just a kilometre northeast of both settlements. Bardiškėliai is Lith DIM Suf -ėliai derivative from Bañdiškiai. The DIM oikonym form is motivated by the historical settlement size, cf. R1872 Rus ф. Сарайсце, 28 [y.] [Bardiškēliai] vs. R1872 Rus Госп. д. Сарайсце, 38 [y.] [Bardiškiai]. The ITL is motivated by the settlement's position near the settlement from the name of which the DIM oikonym is derived. Moreover, another motivating factor of the ITLs is that both settlements belonged to one owner. Therefore, Bardiškeliai may be considered a metonymic transposition of one oikonym to another: Bardiškėliai  $\leftarrow$  Bardišk-iai + -ėliai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Bardiškiai village.

# 4.2.7. Barõnai<sub>v</sub> × <sup>1</sup>Baronễliai<sub>stead</sub> × <sup>2</sup>Baronễliai<sub>stead</sub>

- Barõnai Sužionys eld, V D, on the Jusinė (22, 6 km the Žeimena trib.); SV1974 754 Baronai<sub>v</sub>, G1905 58 Rus д. Бараны, 113 дес., R1872 Rus Бараны 5 [y.].
- <sup>1</sup>Baronėliai Paberžė eld, V D, 14 km northwest of *Barõnai*, on the Daulia stream (7,8 km Musia<sub>L</sub> trib.); SV1974 757 Baronėliai<sub>stead</sub>, G1905 58 Rus д. Барунели, 107 дес., R1872 Rus Борунели 3 [y.].
- <sup>2</sup>Baronėliai Paberžė eld, V D, 13,4 km northwest of *Barõnai*, on the Baronėlė stream (6,5 km Širvys<sub>L</sub> trib.); SV1974 747 Baronėliai<sub>stead</sub>, G1905 58 Rus д. Баронцы, 50 дес., R1872 Rus Баоранцы 4 [y.].

Barõnai is most probably related to Lith PN Barõnas and is its pl form (LVŽ I 379), cf. Pol PN Baran, Baron, Bel PN Баран, Rus PN Барань (PDB, Biryla 1969: 41). The oikonym may convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Barõnai  $\leftarrow$  pl from Barõnas  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by the Barõnai family/Barõnas. Two steadings Baronėliai are just a kilometre away from each other. These oikonyms are Lith DIM Suf -*ėliai* derivatives from Lith PN *Barõnas*. The Suf is motivated by and points to the size of the settlements at least from the historical perspective, as compared to the size of *Barõnai* village, cf. G1905 58 Rus д. Бараны, 113 дес. [*Barõnai*] vs. G1905 58 Rus д. Барунели, 107 дес. [*Baroněliai*] vs. G1905 58 Rus д. Баронцы, 50 дес. [*Baroněliai*]. It may be precluded that all three settlements belonged to one owner, or members of one family, at least based on the ITLs. Therefore, both DIM oikonyms may convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: *Baroněliai*  $\leftarrow$  *Barõni* family/ *Barõnas*. On the other hand, one of the *Baroněliai* settlements may be a simple metonymic transposition of the oikonym *Baroněliai*. To derive the oikonym *Baroněliai*  $\leftarrow$  a settlement in the vicinity of *Baroněliai*. To derive the oikonym *Baroněliai* from the potamonym Baronėli would be illogical, as the stream is too small to be of any significance. Most probably it is the potamonym that is derived from the oikonym and is motivated by the stream's location in the vicinity of the settlement(s).

### 4.2.8. Bedùgnis<sub>L</sub> × Bedugniùkas<sub>L</sub>

Bedùgnis – (known as Luknelis) Paluknys eld, Trak D; R1872 Rus O3. Долинецы. Bedugniùkas – Senieji Trakai eld, Trak D, 9,1 km northeast of Bedùgnis.

Bedùgnis is most probably related to Lith bedùgnis, bedùgnë 'great depth' (LKŽe) and belongs to the group of hydronyms derived from physiographic terms (also, cf. Vanagas 1981: 60–61, Vanagas 1981a: 33–34, LVŽ I 414). The limnonym was most probably motivated by the lake's depth and conveys the concept of the abyss, i.e. at the moment of naming, the lake could have been considered bottomless: Lith bedùgnis, bedùgnė  $\rightarrow$  abyss, great depth (a deep, bottomless lake)  $\rightarrow$  Bedùgnis. Lake Bedugniùkas lies in the swampy area in the vicinity of Guopstos village, surrounded by the Ropėjos forest, and is the source of the Bedugniùkas stream. The DIM limnonym most probably is motivated by the same concept of the abyss, motivated by the lake's depth: Lith bedùgnis, bedùgnė + - iukas  $\rightarrow$  abyss, great depth (a small, deep/bottomless lake)  $\rightarrow$  Bedugniùkas. The Lith DIM Suf -iukas, is motivated by the lake's size, cf. Bedùgnis (0,021 km<sup>2</sup>; 0,57 km) vs. Bedugniùkas (0,004 km<sup>2</sup>; 0,27 km).

### 4.2.9. Beržuõlis<sub>L</sub> × Beržuoliùkas<sub>L</sub>

Beržuõlis – Semeliškės eld, El; R1872 Rus O3. Бержоля. Beržuoliùkas – Semeliškės eld, El, 0,3 km south of Beržuõlis; R1872 Rus O3. Бержолюкасъ.

*Beržuõlis* lake's shores are low, swampy, and overgrown with trees (the biggest mass of which is birch trees) and bushes; on the higher, eastern shore lies the Dergioniai forest. The lake is surrounded by bushy meadows. In the northwest, the Beržuolė stream

flows towards the Strėva river. According to Vanagas (1970: 204, 1981: 62), this limnonym has a base Lith *berž*- and, therefore, may be related to and derived from Lith *béržas* (birch) 'the slender hardy tree which has thin peeling bark and bears catkins (Betula)' (LKŽe) using Lith *-uolis*, which indicates the external quality of the object (DLKG 117, SRR I 189ff.). The limnonym may be motivated by the flora around it and convey the concept [TREE SPECIES], esp. high concentration of birch trees around it, not the Dargoniai forest (as it is mostly coniferous) and may indicate the place, which is "birchen", i.e. resembling or characteristic of birch, or resembling the wood (big concentration) of birch trees: Lith *berž*- + *-uolis*  $\rightarrow$  the lake the shores of which are overgrown with birch trees  $\rightarrow$  *Beržuõlis*. Lake *Beržuõliùkas* is related to lake *Beržuõlis*, which it is close to. Based on both lakes' sizes, cf. *Beržuõlis* (0,12 km<sup>2</sup>; 1,75 km) vs. *Beržuõliùkas* (0,017 km<sup>2</sup>; 0,47 km), it may be suggested that *Beržuõliùkas* is Lith DIM Suf *-iukas* derivative from and is motivated by its position in relation to the superior limnonym. Therefore, the lake name likely expresses the metonymic transposition of the name *Beržuõlis* regarding size: *Beržuõliùkas*  $\leftarrow$  *Beržuõlis* + *-iukas*  $\leftarrow$  a small(er) lake in the vicinity of lake *Beržuõlis*.

### 4.2.10. $B\dot{e}l\tilde{y}s_{L} \times B\dot{e}l\dot{a}itis_{L}$

Bėlỹs - Švenčionys eld, Švčn D, in the Bėlys forest.

Béláitis – Švenčionys eld, Švčn D, 0,07 km south of Bélỹs; R1872 Rus O3. Бълайтисъ.

Bėlýs, according to Vanagas (1981: 61), is a limnonym of unclear origin and most probably could be classified as a name that conveys the meaning of "pond - whiteness" (Lith "bala – baltumas") and most probably could be related to Lith belà 'swamp, marsh, bog' (LKŽe), Latv belite 'puddle, water pit', or east Slav bent 'puddle, swamp'. Vanagas (1981a: 73–74) believes that semantically this potamonym is related to nomenclature names of waters or natural objects close to them (ponds, swamps, bogs, etc.). The name may be considered Lith inflexion -ys derivative from the mentioned appellatives and may be the name highlighting certain properties/characteristics (DLKG 124). Could it be related to Lith *bielà* ( $\leftarrow$  Pol *biel*, Bel  $\delta e \pi$ ) 'white mass with which the huts are bleached' (LKŽe) and, thus, relating to the white colour of water, based on the visual onlooker's perception, esp. when the water surface reflects light or is somehow related to the whiteness of soils around the lake, is not clear. The name Bélýs may be considered a transposition of the concept [MARSH/COLOUR], a pond/ puddle: Lith *bel-à*, Latv *bel-ite*, Slav  $\delta e_{\pi b}$  + Lith -ys  $\rightarrow$  the lake that resembles a puddle, water pit  $\rightarrow B\dot{e}l\tilde{y}s$ .  $B\dot{e}l\dot{a}itis$  is Lith DIM Suf -aitis derivative from lake  $B\dot{e}l\tilde{y}s$ and conveys the meaning of the smallness of the named water body (cf. Vanagas 1970: 75-76). This is also proved by the comparison of the extralinguistic data, cf. Bėlýs (0,231 km<sup>2</sup>; 3,7 km) vs. Bėláitis (0,086 km<sup>2</sup>; 1,24 km). The limnonym is motivated by its proximity to the superior lake and may be a metonymic transposition of the primary hydronym into the name of the neighbouring lake:  $B\dot{e}l\dot{a}itis \leftarrow B\dot{e}l-(-ys) +$ -áitis  $\leftarrow$  a smaller lake in the vicinity of lake *Bėl*ỹs.

#### 4.2.11. Bria $\tilde{u}$ nis<sub>L</sub> × Briauni $\tilde{u}$ kas<sub>L</sub>

Briaũnis – (VK Briaũnius); Kietaviškės eld, El. Briauniùkas – Kietaviškės eld, El, 0,9 km southeast of Briaũnis.

Lake Briaunis is located in damp meadows overgrown with bushes. Some scholars (Savukynas 1961: 224, Vanagas 1981: 70) relate the limnonym to Lith briaunà 'edge of any object, sharpness; corner; peak' (LKŽe), Simas Karaliūnas (1994: 125 – 126) relates it to Balt \*briáun- and further to Indo-Eur \*bhrēu-n- 'source/spring' (also cf. LVŽ I 561). The derivation of the lake name from Lith briaunà using Lith inflexion -is that conveys the meaning of the property/characteristic holder (cf. DLKG 124) is plausible, as the lake's shoreline is rather winding. The derivation of the limnonym from Balt \**briáun*- and Indo-Eur \**bhrēu-n*- is less likely, as the lake is not the source of any stream, but rather a water body to which many now nameless streams drain their waters into or flow through (the biggest being the S-2 that joins the lake with lakes Švenčius and Aujėdas). Hence, it is highly likely the name Briaunis conveys the concept [SHAPE], or [TORTUOSITY/SINUOSITY], taking into consideration the configuration of the lake's winding shoreline, and belongs to the group of hydronyms with physiographic meaning (cf. Vanagas 1981a: 54): Lith briaun- $\dot{a}$  + -is  $\rightarrow$  the lake with winding shoreline  $\rightarrow$  Briaũnis. Briauniùkas is Lith DIM Suf -iukas derivative from the primary limnonym it is close to. The Suf is motivated by the actual size of the lake in comparison to the superior water body, cf. Briaūnis (0,032 km<sup>2</sup>; 0,73 km) vs. Briauniùkas (0,01 km<sup>2</sup>; 0,37 km). The name is motivated not only by the same concept (the shoreline of this lake is not too even), but also by its position in relation to Briaunis and, therefore, may be considered the metonymic transposition of limnonym and convey the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Briauniùkas  $\leftarrow$  Briaun-is + -iukas  $\leftarrow$  the smaller lake in the vicinity of lake Briaunis.

### 4.2.12. Bugeniai<sub>v</sub> × Bugenėliai<sub>stead</sub>

Bugēniai – Pabaiskas eld, Ukm D, 4 km southwest of Ukmergė<sub>tn</sub>; SV1974 666 Bugeniai<sub>v</sub>, KG1903 75 Rus д. Бугянцы, R1872 Rus Буганцѣ, 6 [y.].

Bugenēliai – Pabaiskas eld, Ukm D, 0,8 km south of Bugēniai; SV1974 666 Bugenėliai<sub>stead</sub>, KG1903 75 Rus д. Бугянцы, R1872 Rus Буканцы 5 [y.].

The oikonym *Bugeniai* most probably originated from and is *pl* of Lith PN *Bugenis* (PDB, Zinkevičius 2011: 62; LVŽ I 599–600). The Suf *-enis* (*pl -eniai*) is often used to form certain property (characteristic) holders' names, derived from verbs (cf. DLKG 111, SRR I 234ff.). Therefore, it may be claimed that the oikonym may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Bugeniai*  $\leftarrow$  *Bugeniai*  $\leftarrow$  *He* settlement established by/belonging to *Bugenis*/the *Bugeniai* family. On the other hand, the oikonym could have originated from and be motivated by the nickname used to refer to people who seemed to be "scary, terrifying" for certain reasons, and therefore, may be interpreted as a metonymic transposition of

the concept referring to people living in the settlement (kind of a nickname): Bugënis/\*bugën-is + -iai ( $\leftarrow$  Lith baugùs 'scary, cowardly, fearful, terrible', būgùs, bugùs 'the one who is afraid; timid, cowardly; scary')  $\rightarrow$  Bugëniai/\* bugëniai (scary people/cowardly people)  $\rightarrow$  Bugëniai. The oikonym Bugenėliai is Lith DIM Suf -ėliai derivative from the oikonym Bugëniai, judging from both settlements' proximity (also cf. LVŽ I 599). The settlement with the DIM name was most probably established by people who have separated/moved from Bugëniai village. From the historical names of both settlements, it is obvious that both are the result of renaming and the DIM Suf in Bugenėliai is motivated by the settlement's size (reflected in its current status). Therefore, the oikonym may be considered a metonymic transposition of the bigger settlement's name with the concept of [SIZE] coded in the DIM form of the neighbouring settlement: Bugenėliai  $\leftarrow$ Bugėn-iai + -ėliai  $\leftarrow$  a smaller settlement in the vicinity of village Bugėniai.

### 4.2.13. Butkūnai, × Butkūnėliai,

*Butkū́nai* – Šešuoliai eld, Ukm D; SV1974 669 Butkūnai<sub>v</sub>, KG1903 76 д. Буткуны, R1872 Rus Боткуны 10 [у.].

Butkūnėliai – Želva eld, Ukm D, 8 km southeast of Butkūnai; SV1974 664 Butkūnėliai, KG1903 76 д. Буткуны-новые, R1872 Rus Буткуны 5 [y.].

The oikonym *Butkúnai* most probably originated from and is *pl* of Lith PN *Butkúnas* 'son of Butkus or Butka' (cf. Zinkevičius 2011: 65, LVŽ I 642). Therefore, it may be claimed that the oikonym may convey the concept [POSSESSIVITY:OWNERSHIP], is motivated by and is a metonymic transposition of PN *Butkúnas*: *Butkúnai*  $\leftarrow$  *Butkún-as* + *-ai*  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to *Butkúnas*/the *Butkúnai* family. The oikonym *Butkūnēliai* is Lith DIM Suf *-ėliai* derivative from the oikonym *Butkúnai*, judging from both settlements' proximity (also, cf. LVŽ I 642). The settlement with the DIM name was most probably established by people who have separated/moved from *Butkúnai* village. From both settlements' historical names, it is obvious that both oikonyms are the result of renaming and the DIM Suf in *Butkūnēliai* is motivated by the settlement's size, cf. R1872 Rus Боткуны 10 [y.] [*Butkúnai*] vs. R1872 Rus Буткуны 5 [y.] [*Butkūnēliai*]. Therefore, the oikonym may be considered a metonymic transposition of the bigger settlement's name with the concept of size coded in the DIM form: *Butkūnēliai*  $\leftarrow$ *Butkún-ai* + *-ėliai*  $\leftarrow$  a small(er) settlement in the vicinity of the village *Butkúnai*.

# 4.2.14. $Dainava_v \times Dainavelle_v$

Dainavà – Jašiūnai eld, Šlčn D, 4 km southwest of Jašiūnai<sub>tn</sub>; SV1974 515 Dainava<sub>v</sub>, G1905 74 д. Дейново, 350 дес., R1872 Rus Дайнова 17 [y.].

Dainavėlė – Poškonys eld, Šlčn D, 6 km north of Poškonys<sub>v</sub>, 22 km southeast of Dainavà; SV1974 523 Dainavėlė<sub>v</sub>, G1905 74 д. Дейновка, 167 дес., R1872 Rus Дайнувка 9 [у.].

On the one hand, the oikonym Dainavà may be related to and derived from Lith \*dainiai (sg \*dainys) 'people of Dainavà region', and Dainavà "derivatives with the suffixes -ava, -uva, might have been collective names for the ethnic group as an indivisible whole" (Karaliūnas 2006: 115). This version seems to be plausible, as the oikonym is territorially bound to Dainavà (Yotvingia), i.e. the region of Yotvingians (one of the Baltic tribes). Therefore, the oikonym may be a metonymic transposition of the ethnonym Lith \*dainiai (the concept [PEOPLE] referring to people living in the region) to the oikonym: Lith \*dain-iai + -ava  $\rightarrow$  dainavà (people living in the Dain $ava) \rightarrow Dainava$ . On the other hand, the oikonym(s) may be considered a transposition of the region's name (LVŽ II 104-105, IVDB). Thus, it may be a metonymic transposition motivated by the concept [PLACE] (belonging to the region):  $Dainava \leftarrow$ the settlement in Dainavà region. Dainavělė is Lith DIM Suf -ėlė derivative from the region's name, is motivated by its location in Dainavà region and conveys the concept [PLACE], but more likely is motivated by the superior oikonym and conveys the concept [PLACE: LOCATION NEAR] coupled with the concepts [SMALLNESS] and [AMEABILITY], esp. taking into consideration the village's proximity to Dainavà village and comparing the size of the settlement in opposition, cf. G1905 74 д. Дейново, 350 дес. vs. G1905 74 д. Дейновка, 167 дес.: Dainavė̃lė ← Dainav-à + -ėlė ← the small settlement in the vicinity of Dainavà village.

## 4.2.15. Daučiónys, × Daučioniùkai,

- *Daučiónys* Maišiagala eld, V D; SV1974 741 Daučionys<sub>v</sub>, G1905 50 Rus д. Довцяны, 185 дес., R1872 Rus Довцяны.
- Daučioniùkai Maišiagala eld, V D, 0,5 km south of Daučiónys; SV1974 741 Daučioniukai<sub>v</sub>, G1905 50 Rus з. Довцянки, 15 дес., R1872 Rus з. Довцянки.

The oikonym Daučiónys most probably originated and is pl Lith Suf -onys derivative from PN \*Daučiónis, related to Lith PN Daučiónas, Daučýs (cf. LVŽ II 150). Therefore, it may be claimed that the oikonym may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Daučiónys  $\leftarrow$ Dauč-iónis + -onys  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to Daučiónis/the Daučiónys family. The oikonym Daučioniùkai is Lith DIM Suf -iukai derivative from the oikonym Daučiónys, judging from both settlements' proximity (also, cf. LVŽ II 150, Razmukaitė 1998: 40). The settlement with the DIM name was most probably established by people who have separated/moved from Daučiónys village. From the historical types of both settlements, it is obvious that DIM Suf in Daučioniùkai is motivated by the settlement's size, cf. G1905 50 Rus д. Довцяны, 185 дес. vs. G1905 50 Rus 3. Довцянки, 15 дес. Therefore, the oikonym may be considered a metonymic transposition of the bigger settlement's name with the concept of size coded in the DIM form: Daučioniùkai  $\leftarrow$  Dauč-iónis + -iukai  $\leftarrow$  a smaller settlement in the vicinity of the village Daučiónys. *Déltuva* – Deltuva eld, Ukm D; SV1974 662 Deltuva<sub>tn</sub>, GKS1903 65 Rus м. Дзевялтовъ, R1872 Rus м. Дзѣвялтовъ.

*Deltuvė̃lė* – Pabaiskas eld, Ukm D, 8 km southeast of *Déltuva*; SV1974 666 Deltuvėlė<sub>v</sub>, KG1903 92 Rus ф. Дзевалтувка, R1872 Rus ф. Дзевелтовка.

Déltuva is a very old oikonym of unclear origin, first mentioned in the 13th c. (cf. IVDB). Historically, the lands of *Déltuva* played an important role in the formation of the State of Lithuania (cf. Vanagas 1996: 47-66, Zinkevičius 2011: 21-26). It is believed that the older form was \*Deviltuva ( $\leftarrow$  \*Deviltava) or \*Deviltava, Lith oikonym derivational Suf -ava, -uva derivative possibly from Lith PN \*Deviltas/\*Deviltas (cf. IVDB, LVŽ II 200, Vanagas ibid., Zinkevičius ibid.). If these versions of the oikonym origin are right, then the oikonym could convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and may be interpreted as a metonymic transposition of the PN: Déltuva  $(*Deviltuva/*Deviltava) \leftarrow$  the settlement established by and belonging to \*Deviltas/\*Deviltas. On the other hand, it is also believed that older forms of the oikonym, i.e. \*Davilt-/\*Davelt-/\*Davalt-, originated not from the PN, but rather are related to Velts (Lith *veltai*)<sup>73</sup> and convey the meaning of 'two platoons (of soldiers)' (Karaliūnas 2005: 251ff., 262ff., 275, 315). This suggestion leads to at least two interpretations of the oikonym's motivation: 1) the oikonym may refer to the place, where two platoons of soldiers met, most probably on the battlefield, or 2) the oikonym could mark the place, where soldiers of a certain tribe had a temporary settlement, probably a campsite, etc. Therefore, the oikonym could be a metaphoric transposition of the concept related to warfare (i.e. warriors): \*Davilt-/\*Davelt-/\*Davelt-  $\rightarrow$  two platoons of soldiers/warriors  $\rightarrow D\acute{e}ltuva$  (\*Deviltuva/\*Deviltava). The oikonym Deltuvele is of clear origin and is Lith DIM Suf -ele derivative from the oikonym Déltuva (cf. LVŽ II 200, Razmukaitė 1998: 34). The Suf conveys the meaning of smallness of the named settlement, as compared to that of the one the name is derived from, which is also reflected in both current and historical types of two settlements, cf. GKS1903 65 Rus м. Дзевялтовъ vs. KG1903 92 Rus ф. Дзевалтувка. The oikonym Deltuvele is motivated by its location in the vicinity of Déltuva and may be considered a metonymic transposition of the oikonym:  $Deltuvele \leftarrow Deltuve + -ele \leftarrow a$  small (and most probably less important) settlement in the vicinity of Déltuva town.

### 4.2.17. $Drabùžis_{L} \times Drabužáitis_{L}$

Drabùžis – Aukštadvaris eld, Trak D; R1872 Rus O3. Драбужисъ. Drabužáitis – Aukštadvaris eld, Trak D, 0,29 km east of Drabùžis; R1872 Rus O3. Пиктабернсъ.

<sup>&</sup>lt;sup>73</sup> One of the Baltic tribes that populated the Lithuanian and Latvian coasts, south of the Minija estuary to the Šventoji and beyond (cf. Jovaiša 2014).

There are several versions of lake *Drabùžis* origin: Savukynas (1962: 195) relates it to Latv place names Drabas, Drab-enas, Prus Drab-inow, Lith drab-na 'bog, slough', drabà 'falling of wet snow, tremors, trembling' (LKŽe); according to Vanagas (1981: 89-90), the root *drab*- may be an apophone root *drob*- variant, which may be related to Lith drabùžis 'clothing, dress, garment', or dróbe 'knitted or crocheted linen or cotton cloth' (LKŽe), developed from the older lexemes that may have had the meaning of 'breaking, scratching'. There is also a possibility to relate the limnonym to Lith drabus 'shivering, trembling', or *drebéti* 'to tremble due to cold, fear, etc.' (LKŽe) (cf. LVŽ II 315). The lake is of an irregular shape and rather deep, with a narrow shallow; several streams (the D-1 and a nameless stream from lake Drabužáitis) drain their waters into it. Moreover, the lake lies in the course of the Streva river. Considering the above, the motivation of the limnonym may be explained by the transposition of several concepts, i.e. either 1) the concept [BOG/SLOUGH]: Lith drab-na  $\rightarrow$  the boggy, swampy lake  $\rightarrow$  Drabùžis; or 2) [COLD-NESS] of water which makes one tremble: Lith *drabà*, *drabùs*, *drebéti*  $\rightarrow$  the lake, the water of which causes tremor, shivers (due to cold, fear)  $\rightarrow Drabužis$ ; or 3) [FEAR] (due to the lake's depth/treacherous waters): Lith drabà, drabùs, drebéti  $\rightarrow$  the lake, the water of which causes tremor, shivers (due to fear)  $\rightarrow Drabužis$ . Drabužitis lies relatively close to lake Drabùžis and is Lith DIM Suf -aitis derivative from the former limnonym, motivated by the size of the inferior lake, cf. Drabùžis (0,549 km<sup>2</sup>; 4,22 km) vs. Drabužáitis (0,303 km<sup>2</sup>; 3,07 km), and most probably is of the same etymology. The limnonym is a metonymic transposition of the superior limnonym:  $Drabužáitis \leftarrow Drabuž-is + -aitis \leftarrow$ the lake in the vicinity of lake Drabùžis. The shape of the lake is irregular, somewhat of a distorted "T", which makes the hypothesis of the limnonym's origin from the older lexeme with the meaning of 'brokenness' plausible (which also applies to the superior lake). Also, the possibility that the limnonym is associated with the concept [FEAR/EVIL] cannot be ruled out, esp. taking into consideration the first component in the older form R1872 Rus O3. Пиктабернсъ (Lith Piktabernis)  $\leftarrow$  Lith piktas 'harsh, unfavourable, unpleasant; evil, wicked' + bérnas 'guy, groom, unmarried man' (LKŽe).

# 4.2.18. $Dubia\tilde{i}_{v} \times Dub\tilde{e}liai_{v}$

*Dubiaĩ* – Širvintos eld, Šr D,; SV1974 585 Dubiai<sub>v</sub>, G1905 56 д. Дубе, 32 дес., R1872 Rus Дубъ 3 [y.].

Duběliai – Širvintos eld, Šr D, 13 km northeast of *Dubiai*; SV1974 584 *Dubeliai*<sub>v</sub>, G1905 80 Rus з. Подубели, 1 дес., R1872 Rus з. Подубиля 1 [у.].

Dubiaĩ is Lith *pl* inflexion *-iai* derivative of unclear origin and motivation. On the one hand, this could be the oikonym of anthroponymic origin from Lith PN *Dùbas*  $\leftarrow$  cf. Pol *Dubas*, *Dubasz*, Bel Дубасов, Rus Дубась, Дубасенко, Дубасовь (PDB) (cf. LVŽ II 346–353). Thus, the name could be motivated by and convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: *Dubiaĩ*  $\leftarrow$  *Dùb-as* + *-iai*  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to *Dùbas*/the *Dubiaĩ* family. On the other hand, the oikonym may be of appellatival origin and could be related either 1) to Lith dùbti 'to bend; to subside; to clog, sink', du*bùs*,  $-\hat{i}$  'sunken, saggy, depressed' (LKŽe), or 2) to Rus, Bel  $\partial v \delta$  'oak, a large tree which bears acorns and typically has lobed deciduous leaves' (SRYe, Skarnik.by). The village is located low, in the valley on the bank of the Sirvinta, more precisely, in a place where the river makes a great bend, which seems to surround the village. Taking into consideration the village's location in the low place, the name may be interpreted as a metonymic transposition of the concept [LOW/SUNKEN/DEPRESSED PLACE]: Lith dùb-ti, dub-ùs + -*iai*  $\rightarrow$  the settlement in the low/depressed place  $\rightarrow$  Dubiaĩ. Considering the older forms of the oikonym (cf. above), it may be motivated by Rus, Bel  $\partial y \delta$  'oak', as a place where these trees may be found and the name, thus could be interpreted as a metonymic transposition of [TREE SPECIES] (although less likely): Rus, Bel  $\partial y \delta$  'oak'  $\rightarrow$  the settlement with oak trees  $\rightarrow$  Dubiaĩ ( $\leftarrow$  G1905 56 д. Дубе, R1872 Rus Дубь). Dubẽliai is Lith DIM Suf -eliai derivative, motivated by the settlement's size and type (from the historical perspective), as well as in comparison to the oikonym in opposition, cf. G1905 56 д. Дубе, 32 дес. vs. G1905 80 Rus з. Подубели, 1 дес. Moreover, both are the result of renaming (cf. the older forms). The oikonym Duběliai may either be motivated by its proximity to *Dubiai* or by considering the historical oikonym forms Rus Подубели, Подубиля (most probably Lith \*Padubeliai, \*Padubeliai,  $\leftarrow$  Pref pa- + \*dubeliai, \*dubiliai 'the place near ? Dubeliai'), the name may be interpreted as a metonymic transposition:  $Dub\tilde{e}liai \leftarrow Dub-ia\tilde{i} + -eliai \leftarrow$  the small settlement in the vicinity of  $Dubia\tilde{i}$  village.

#### 4.2.19. $D\overline{u}k\delta tos_v \times D\overline{u}k\delta t\tilde{e}liai_v$

- Dū̃kštos Dūkštos eld, V D; on the right bank of the Neris, at the confluence of the stream Ringys and the Dūkšta (the Neris trib.); SV1974 733 Dūkštos<sub>v</sub>, G1905 50 Rus сел.[о] Дукшты, 189 дес., R1872 Rus м. Дукшты.
- Dūkštēliai Maišiagala eld, V D; 13 km east of Dūkštos; on lake Dūkštēlis, in the vicinity of the Dūkštà (the Neris trib.) source; SV1974 725 Dūkšteliai,, G1905 70 Rus 3. Дукштели, 165 дес., R1872 Rus 3. Дукштеллы 1 [y.].

 $D\tilde{u}k$ štos is motivated by its location on the river  $D\bar{u}k$ št $\dot{a}$  (the Neris trib.) and is Lith *pl* inflexion -os derivative from the potamonym. The oikonym is thus a transposition of the potamonym to oikonym:  $D\tilde{u}k$ štos  $\leftarrow$  the settlement on the  $D\bar{u}k$ št $\dot{a}$ .  $D\bar{u}k$ št $\ddot{e}liai$  is probably the oikonym motivated by its position on the banks of lake  $D\bar{u}k$ št $\ddot{e}liai$  is the source of the  $D\bar{u}k$ št $\dot{a}$ . The village is in proximity to  $D\tilde{u}k$ štos village.  $D\bar{u}k$ št $\ddot{e}liai$  is Lith DIM Suf -*eliai* or *pl* inflexion -*iai* derivative (that also indicates the smallness of the settlement in comparison to the village it is in opposition with) most probably from the lake's name in the vicinity of which the village is located. The DM also marks the size of the settlement in comparison to the bigger settlement and differentiates them by the settlement type. Therefore, it may be suggested that  $D\bar{u}k$ št $\ddot{e}liai$  is a metonymic transposition of the limnonym:  $D\bar{u}k$ št $\ddot{e}liai \leftarrow D\bar{u}k$ št- $\vec{e}liai/$  $D\bar{u}k$ št $\vec{e}l-iai \leftarrow$  a small settlement in the vicinity of lake  $D\bar{u}k$ št $\vec{e}lis$ .

### 4.2.20. Dùsmenys, × Dusmeněliai,

- Dùsmenys (Dusmēniai) Onuškis eld, Trak D, on *the Dusmenà* river (17 km, the Varėnė trib.); SV1974 647 Dusmenys<sub>v</sub>, G1905 316 Rus сел. Дусьмяны, 530 дес., R1872 Rus м. Душмяны 12 [у.].
- Dusmenėliai Onuškis eld, Trak D, approx. 3,5 km west of Dùsmenys; SV1974 647 Dusmenėliai,, G1905 316 Rus д. Дусьмянки, 450 дес., R1872 Rus Душмянки 11 [y.].

Dùsmenys is most probably Lith pl inflexion -ys (official form) or -iai (the living language form) derivative from the Dusmenà river (cf. LVŽ II 416). The oikonym is motivated by the settlement's position on the river and most probably relates to people living by the river (metonymic transposition of a catoiconym)<sup>74</sup>: Lith dusmential  $\rightarrow$ people living by the Dusmenà river  $\rightarrow$  Dùsmenys (Dusmeniai). On the other hand, the oikonym may be a simple metonymic transposition of the potamonym: Dùsmenys  $(Dusmeniai) \leftarrow Dusmen-a + -vs/-iai \leftarrow the settlement by the Dusmena river.$ Dusmenéliai is Lith DIM Suf -ėliai derivative from the oikonym Dùsmenys. The Suf conveys the meaning of the smallness of the named settlement, cf. the historical settlement types G1905 316 Rus сел. Дусьмяны, 530 дес., R1872 Rus м. Душмяны vs. G1905 316 Rus д. Дусьмянки, 450 дес., R1872 Rus Душмянки. The name Dusmenéliai is motivated by the village's location near the bigger settlement. The village with the DIM name most probably was established by people who moved from Dùsmenys at a certain point in time. Therefore, the DIM name may be considered a  $-\dot{e}liai \leftarrow a \text{ small}(er) \text{ settlement in the vicinity of } Dusmenys.$ 

### 4.2.21. $Gaigãlis_{L} \times Gaigaliùkas_{L}$

Gaigãlis – Pabradė eld, V D.

Gaigaliùkas - Pabradė eld, V D; 0,8 km northwest of Gaigãlis.

*Gaigãlis* is probably Lith inflexion *-is*, used to derive nouns denoting a bearer of a quality or an attribute of a subject (cf. DLKG 113ff.), derivative from and may be related to Lith *gaīgalas* 'drake; male of all the duck (Anatidae) family birds' (LKŽe) (cf. Vanagas 1981: 103, LVŽ III 17–18), and semantically belongs to the group of hydronyms that convey the meaning of fauna, i.e. names derived from fauna related words (Vanagas 1981a: 76ff.). The name was possibly motivated by various species of birds from the Anatidae family, esp. a big number of male ducks. The limnonym may be considered a metonymic transposition of concept [BIRD SPECIES], or rather the lake that is habitat to many (male)-ducks: Lith *gaīgal-* + *-is*  $\rightarrow$  a male-duck/the lake that is home for ducks  $\rightarrow$  *Gaigãlis*. The limnonym *Gaigaliùkas* is Lith DIM Suf *-iukas* derivative from *Gaigãlis* and probably shares the same etymology and motivation. The Suf is motivated by the actual size of the lake, which is approx. five times smaller than *Gaigãlis*, cf. *Gaigãlis* 

<sup>&</sup>lt;sup>74</sup> Cf. catoiconym dusmēniai (sg dusmēnis) (Norkaitienė 2011: 64).

 $(0,011 \text{ km}^2; 0,45 \text{ km})$  vs. Gaigaliùkas  $(0,002 \text{ km}^2; 0,15 \text{ km})$ . Due to both lakes' locations close to each other, Gaigaliùkas may be considered the metonymic transposition of Gaigãlis: Gaigaliùkas  $\leftarrow$  Gaigal- + -iùkas  $\leftarrow$  a smaller lake near lake Gaigãlis.

### 4.2.22. $Gélvis_{L} \times Gelváitis_{L}$

Gélvis – Semeliškės eld, El; R1872 Rus O3. Галойсь. Gelváitis – Semeliškės eld, El, 0,5 km north of Gélvis; R1872 Rus O3. Гольватись.

The shores of lake Gélvis are mostly low and swampy; there are meadows all around and bushes and trees on the west shore; the slopes of the southwestern shore are steep and springy. In the eastern part of the lake, a stream flows toward the Streva river. The limnonym is most probably related to Latv dzelve 'water pit in the swamp' and could be further related to Lith galvis, gálvis 'pond spontaneously formed in the site of an old riverbed or estuary; excavated pond's steep bank' (LKŽe), and further to Lith gelme 'depth, deepest place' (LKŽe) (Vanagas 1981: 105–106), and might be the hydronym derived from water nomenclature terms (Vanagas 1981a: 37). Thus, the name may be considered the metonymic transposition of the term: Laty *dzelve*, Lith *galvis*, *gálvis*,  $gelm\tilde{e} \rightarrow a$  deep pond in the swamp  $\rightarrow G\acute{e}lvis$ . Gelváitis is a smaller lake of an irregular triangular shape. The western and southern shores are high, and the other shores are low and swampy. A stream flows through the lake towards the Vuolasta (the Elekrenai Reservoir trib.). The limnonym is Lith DIM Suf -aitis derivative from Gélvis and shares the same etymology with the former. The Suf conveys the meaning of smallness and amiability (cf. DLKG 91, SRR I 358ff.), motivated by the lake's size, cf. Gélvis (0,079 km<sup>2</sup>; 1,22 km) vs. Gelváitis (0,037 km<sup>2</sup>; 0,75 km). The limnonym is a metonymic transposition of the superior limnonym: Gelváitis  $\leftarrow$  Gelv-áitis  $\leftarrow$  a smaller lake in the vicinity of Gélvis.

# 4.2.23. ${}^{1}G\acute{e}lvonai_{tn} \times {}^{2}G\acute{e}lvonai_{v} \times Gelvon\acute{e}liai_{v}$

- <sup>1</sup>*Gélvonai* Gelvonai eld, Šrv D, by *the Gel̃vė* stream (7 km Žirnajai<sub>L</sub> trib.); SV1974 579 Gelvonai<sub>tn</sub>, G1905 38 Rus м. Гелваны, 186 дес., R1872 Rus м. Гелвани 32 [y.], K1861 721 Rus м. Гелвани 30 [y.].
- <sup>2</sup>*Gélvonai* Gelvonai eld, Šrv D, 1 km north of *Gélvonai*<sub>in</sub>; SV1974 579 Gelvonai<sub>v</sub>, G1905 38 Rus им. Гелваны, 123 дес., R1872 Rus Гелвани.
- *Gelvoněliai* Širvintos eld, Šrv D, 8,6 km east of *Gélvonai*<sub>tn</sub>; SV1974 587 Gelvonėliai<sub>v</sub>, G1905 38 Rus им. Гелванки, 168 дес., R1872 Rus Гелванки.

*Gélvonai* is Lith Suf *-onai* derivative from the potamonym *Gelvė* (cf. Razmukaitė 1998: 32, LVŽ III 136). The settlement is located just approx. 4,5 km southwest of the stream's source and 4,7 km southwest of *Gelvė* lake. Therefore, the oikonym is motivated by the settlement's location by the *Gelvė* stream and may be considered a metonymic transposition: *Gélvonai*  $\leftarrow$  *Gelv-ė* + *-onai*  $\leftarrow$  the settlement by the *Gelvė*  stream. The village name *Gélvonai* is the secondary name that originated from the town's name and is motivated by the village's location in the vicinity of the bigger settlement. Therefore, it should be considered a metonymic transposition of the polisonym into oikonym: *Gélvonai*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Gélvonai* town. *Gelvonéliai* is Lith DIM Suf *-éliai* derivative from the polisonym *Gélvonai* (cf. LVŽ III 136). The DIM form is motivated by the size of the village, as compared to that of the town and the village in opposition from both synchronic and diachronic perspectives (cf. G1905 38). The oikonym is motivated by its location in relation to the town and may be considered a metonymic transposition: *Gelvonéliai*  $\leftarrow$  *Gélvon-ai* + *-éliai*  $\leftarrow$  the small settlement in the vicinity of *Gélvonai* town.

# 4.2.24. $G\acute{e}jus_{L} \times G\acute{e}jùkas_{L}$

Géjus – Onuškis eld, Trak D, Géjus swamp; R1872 Rus O3. Гея. Géjùkas – Onuškis eld, Trak D, 0,28 km southwest of Géjus, in Géjus swamp; R1872 Rus O3. Геюкъ.

Lake Géjus lies in Jurgionys forest; the lake's shores are mostly low and swampy – in the southeast of the lake there is Géjus swamp; the bottom is rather muddy. The limnonym is Lith inflection -us derivative from the root gei- that is related to Lith gain $\tilde{y}_s \rightarrow$ geinỹs 'curved stick, beater' (LKŽe), which (Vanagas 1981: 110, 1981a: 55) further relates to Old Indian jihmáh 'crooked, diagonally turned, bent', Norvegian keika 'bend, turn'. The limnonym is most probably motivated by the lake's curved shape. Therefore, the limnonym may belong to a group of hydronyms of physiographic-configuration meaning and conveys the concept [SHAPE]: gei- (Lith gain $\tilde{y}_s \rightarrow gein\tilde{y}_s) + -us \rightarrow$  the lake of curved shape  $\rightarrow G\acute{e}jus$ .  $G\acute{e}jùkas$  is a smaller lake, with low and swampy shores, that lies in G\acute{e}jus swamp (Jurgionys forest). The limnonym is Lith Suf -ukas derivative from the superior lake's name and is motivated by its location near  $G\dot{e}_{jus}$ . The DIM Suf is motivated by the size of the lake, cf. Géjus (0,245 km<sup>2</sup>; 2,88 km) vs. Gejùkas (0,045 km<sup>2</sup>; 0,87 km). Being the derivative and taking into consideration its location, *Gejùkas* may be considered the secondary limnonym (metonymic name), i.e. derived from other hydronyms, shares the same etymology with the name it is derived from, and expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR]:  $Gejukas \leftarrow Gej + -ukas \leftarrow a$  small lake in the vicinity of Gejus.

# 4.2.25. $G\dot{e}l\dot{a}_{L} \times G\dot{e}l\dot{a}itis_{L}$

Gėlà – Nemenčinė eld, V D; R1872 Rus O3. Гелизъ.

*Gėláitis* – Nemenčinė eld, V D, 0,07 km north of *Gė́la*; R1872 Rus O3. O3. Липнище Большое.

*Gėlà* is obviously related to Lith  $g \tilde{e} las$ , -a,  $g \dot{e} las$ , -a 'without salt, without acid, bran, sweet' (LKŽe) or Lith  $g \dot{e} l \dot{u} s$  'without salt, without acid, bran' (LKŽe) (cf. Vanagas 1981: 110–111) and may be motivated by the quality of water, esp. its taste (also cf. Vana-

gas 1981a: 117). On the other hand, Savukynas (1966: 188) relates the limnonym to Lith *pagėla*, *pagelà* 'humid, cold, harsh weather (e.g. in autumn or spring); frost, freezing' (LKŽe), Latv *dzęltrs* 'cool, cold', Lat *gelu* 'cold', etc. and, thus, the name may be motivated by the coldness of the water. The limnonym may be interpreted as either 1) the transposition of the concept [FRESH WATER]: Lith *gėlas*, *-à*, *gėlas*, *-a*, *gėlùs*  $\rightarrow$ the lake with fresh water  $\rightarrow$  *Gėlà*, or 2) the transposition of the concept [COLDNESS]: Lith *pa-gėla*, *pa-gelà*  $\rightarrow$  the lake with cold water  $\rightarrow$  *Gėlà*. Lake *Gėláitis* lies in a deep pit near lake *Gėlà*. The limnonym is Lith Suf *-aitis* derivative, which conveys the meaning of smallness and most probably amiability (cf. DLKG 91, SRR I 358ff.), cf. both lakes' size *Gėla* (0,21 km<sup>2</sup>; 2,18 km) vs. *Gėláitis* (0,053 km<sup>2</sup>; 1,1 km). It may also convey the concept of kinship and share the same etymology and motivation with the lake name *Gėlà*. Being the derivative, *Gėl-* + *-áitis*  $\leftarrow$  a small lake nearby lake *Gėlà*.

# 4.2.26. $Gruož\tilde{y}s_{L} \times Gruožáitis_{L}$

Gruožýs – Onuškis eld, Trak D.Gruožáitis – Onuškis eld, Trak D, 0,05 km northwest of Gruožýs.

Lake *Gruožýs* is curved in shape; the shores are mostly shallow, in places swampy. To the east, the Spengla stream flows towards lake Spengla. According to Vanagas (1981: 124), the origin of the limnonym is not very clear as the root gruož- may be an apophonic variant of the root grauž-. However, the suggestion is that the name is of a configurational meaning and could be related to Latv grozs 'strongly, tightly twisted' and groži, grozs 'rope' (LLVVe) (also Vanagas 1981a: 56). This version seems to be plausible, taking into consideration the winding shoreline of the lake. Thus, the name may be considered the transposition of the concept [CURVATURE/TWISTING] or metaphorically [ROPE]: Latv grozs, groži, grozs  $\rightarrow$  the lake with winding (as a rope), curved shoreline  $\rightarrow$  Gruožýs. Lake Gruožáitis is also of a rather curved shape; its shores are low, swampy, and overgrown with trees and shrubs. The name is Lith Suf -aitis derivative, which conveys the meaning of smallness and most probably amiability (cf. DLKG 91, SRR I 358ff.), esp. taking into consideration the fact that the lake is smaller than its counterpart, cf. Gruožýs (0,291 km<sup>2</sup>; 2,77 km) vs. Gruožáitis (0,036 km<sup>2</sup>; 0,92 km). Being the derivative, Gruožáitis may be considered a metonymic transposition of a limnonym: Gruožáitis  $\leftarrow$  Gruož- + -áitis  $\leftarrow$  a small lake near lake Gruožỹs.

#### 4.2.27. Grúožninkai, × Gruožninkěliai,

Grúožninkai – Onuškis eld, Trak D, north of lakes Gruožýs and Gruožáitis; SV1974 651 Gruožninkai,, G1905 316 Rus д. Грожники, 567 дес., R1872 Rus Грозники 15 [y.]. Gruožninkėliai – Onuškis eld, Trak D, south of lakes Gruožýs and Gruožáitis; SV1974 651 Gruožninkėliai,, G1905 316 Rus д. Грожникели, 233 дес., R1872 Rus Грозникеле 9 [y.]. Grúožninkai is probably of hydronymic origin and is Lith Suf -ninkai (cf. Razmukaitė 1998: 30). The oikonym is motivated by the village's position in the vicinity of lakes Gruožýs and Gruožáitis. The Suf may also refer to people living in the village, as in the Lith language it is often used to derive names of persons according to their profession or words, denoting a person's property (cf. DLKG 137–138, SRR I 178ff.). Therefore, the oikonym Grúožninkai may be explained as either 1) the conceptualization of place: Grúožninkai  $\leftarrow$  Grúož- + -ninkai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of lakes Gruožýs and Gruožáitis, or 2) grúožninkai. Gruožninkěliai is Lith Suf -ėliai derivative from Grúožninkai. The oikonym is motivated by its location in the vicinity of the village Grúožninkai, as well as lakes Gruožýs and Gruožáitis. The DIM Suf points to the size of Gruožninkěliai, at least from the historical perspective, cf. G1905 316 Rus g. Грожники, 567 дес. vs. G1905 316 Rus д. Грожникели, 233 дес. The name is based on the metonymy and most probably is the transposition of the oikonym: Gruožninkěliai  $\leftarrow$  Gruožninke- + -ėliai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Grúožninkai.

### 4.2.28. $Grù žos_v \times Gru ž \tilde{e}l \dot{e}s_v$

*Grùžos* – Siesikai eld, Ukm D; SV1974 668 Gružos<sub>v</sub>, KG1903 90 Rus им., ф. Гружи, R1872 Rus ф. Груже.

Gružēlės – Siesikai eld, Ukm D, 1,4 km southwest of Grùžos; SV1974 668 Gruželės<sub>v</sub>, KG1903 90 Rus з. Гружи, R1872 Rus з. Груже.

Grùžos is probably related to Lith PN Gružà, Grùžas (LVŽ III 327), or Gružēlė (cf. Zinkevičius 2011: 98). The oikonym is obviously a *pl* derivative from the PN, is motivated by and conveys the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] being a metonymic transposition of the PN: Grùžos  $\leftarrow$  Gruž-à, Grùž-as + -os  $\leftarrow$  the settlement established by/ belonging to Gružà, Grùžas/the Gružos family. Gružẽlės is Lith DIM Suf derivative from oikonym Grùžos (cf. LVŽ III 328, Razmukaitė 1998: 35). The DIM Suf points to the size of the settlement from the historical perspective, cf. the historical settlement types KG1903 90 Rus им., ф. Гружи vs. KG1903 90 Rus 3. Гружи. The settlement Gružẽlės most probably was established by people, who moved/separated from the bigger settlement. The oikonym is, therefore, motivated by the village's location near Grùžos and is a metonymic transposition of the former, coupled with the meaning of [PLACE: LOCATION NEAR]: Gružẽlės  $\leftarrow$  Grùž-os + -elės  $\leftarrow$  a smaller settlement in the vicinity of Grùžos.

# 4.2.29. Jagùdis<sub>L</sub> × Jagudễlis<sub>L</sub>

Jagùdis – El; R1872 Rus Оз. Ягуды.

Jagudėlis – El, 0,49km southwest of Jagùdis; R1872 Rus O3. Ягудели.

*Jagùdis*, as suggested by Vanagas (1981: 133–134), is most probably of anthroponymic origin and may be related to \**Jagudis* or *Jagùtis*, *Jogùtis* ( $\leftarrow$  Lith PN *Jãgas*  $\leftarrow$  De *Jag*, *Jaag*,

*Jogg: Jacobus*, Pol *Jag, Jaga*, Old. Rus *Era: Eropuŭ* (cf. PDB)). The motivation of the limnonym is unclear though: it could be motivated by the person's surname in whose lands the lake was located or could have another kind of relation to the person. It expresses the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Jagùdis*  $\leftarrow$ a lake in the lands belonging to *\*Jagudis* or *Jagùtis, Jogùtis. Jagudễlis* is Lith DIM Suf *-ėlis* derivative from the limnonym *Jagùdis*. The Suf points to the size of the lake, cf. *Jagùdis* (0,025 km<sup>2</sup>; 0,73 km) vs. *Jagudễlis* (0,008 km<sup>2</sup>; 0,32 km). The name shares the same motivation as the name of the superior lake and expresses concepts [POSSESSIVITY: OWNERSHIP/PLACE: LOCATION NEAR]: *Jagudễlis*  $\leftarrow$  *Jagud-* + *-ễlis*  $\leftarrow$  a smaller lake in the vicinity of *Jagùdis*/or a smaller lake in the lands belonging to *\*Jagudis* or *Jagùtis, Jogùtis*.

## 4.2.30. Jauniū́nai<sub>v</sub> × Jauniūnė̃liai<sub>v</sub>

*Jauniū́nai* – Jauniūnai eld, Šr D; SV1974 581 Jauniūnai<sub>v</sub>, G1905 57 Rus д. Явнюны, 231 дес., R1872 Rus Явнюны 10 [у.].

Jauniūnėliai – Jauniūnai eld, Šr D, 1 km northwest of Jauniūnai; SV1974 581 Jauniūnėliai, G1905 57 Rus д. Явнюны, 110 дес., R1872 Rus з. Явнюны 3 [у.].

Jauniū́nai is Lith Suf -(i)ūnai (sg -ūnas) derivative most probably from Lith PN \*Jauniū́nas (cf. LVGDB)  $\leftarrow$  Jaūnius, related to Lith Jaunas, Jauneikà, Jaūniškis (PDB). The oikonym is may convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Jauniū́nai  $\leftarrow$  \*Jaun-iū́nas + -iūnai  $\leftarrow$  the settlement belonging to/founded by \*Jauniū́nas/the \*Jauniū́nai family. The current oikonym Jauniūnẽliai is Lith DIM Suf -eliai derivative from the oikonym Jauniū́nai and is the result of renaming. The Suf is motivated by the historical size of the village, cf. historical forms above. The oikonym is motivated by the village's position in relation to Jauniū́nai and is a metonymic transposition of the bigger settlement's name into the name of the smaller one, which highly likely was established by people, who moved from Jauniū́nai: Jauniūnẽliai  $\leftarrow$ Jauniū́n-ai + -eliai  $\leftarrow$  the smaller settlement in the vicinity of Jauniū́nai village.

# 4.2.31. Juodakia $\tilde{i}_v \times Juodak\tilde{e}liai_v$

*Juodakiaĩ* – Želva eld, Ukm D; SV1974 677 Juodakiai<sub>v</sub>, G1905 35 Rus ф. Иодаки, 821 дес., R1872 Rus 3. Едаки 3 [у.].

Juodakėliai – Želva eld, Ukm D, 1,2 km southeast of Juodakiai; SV1974 664 Juodakėliai,

Juodakiaĩ is pl from Lith PN Juodãkis, Júodakis, Juodakỹs (cf. PDB, Zinkevičius 2011: 98). On the other hand, the oikonym may have originated from a nickname, related to Lith juodãkis, júodakis, juodakỹs 'the one with black eyes' (LKŽe) and might have marked a settlement, where a person/people with black (dark) eyes lived, thus, can be considered a metaphoric name: Lith juodãk-is, júodak-is, juodak-ỹs + -iai  $\rightarrow$  the settlement where a person/people with black eyes lives  $\rightarrow$  Juodakiaĩ. Also, the oikonym could have conveyed the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] being a metonymic transposition of the PN: Juodakiai  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Juodakis/Juodakis/Juodakis/Juodakis/ the Juodakiai family. Juodakėliai is Lith DIM Suf -ėliai derivative from the oikonym Juodakiai (cf. Zinkevičius ibid.). From the historical records, it is obvious that the settlement is newer, and was highly likely smaller at the time of its establishment. Due to its proximity to Juodakiai, Juodakėliai is motivated by its location in relation to and is a metonymic transposition of the former village's name: Juodakėliai  $\leftarrow$  Juodak-iai + -ėliai  $\leftarrow$  the smaller (and newer) settlement in the vicinity of Juodakiai.

## 4.2.32. Júodis<sub>L</sub> × Juodžiùkas<sub>L</sub>

*Júodis* – Semeliškės eld, Trak D; R1872 Rus O3. Иодзикъ. *Juodžiùkas* – Aukštadvaris eld, Trak D, 10 km southeast of *Júodis*; R1872 Rus O3. Подзикъ.

*Júodis* is the limnonym related to and derived from Lith *júodas*, *juodà*, also, *júodasai*, etc. 'black; carbon coloured, dark' (LKŽe), belongs to the group of colour hydronyms (cf. Vanagas 1981a: 97–99), and is motivated either by the colour of water, which is dark, unclear, untransparent or by the colour of dark soil around the lake: the shores esp. in the southern part of the lake, which is more accessible, are low and swampy, the shallow is wide and muddy. The derivational inflexion Lith -is expresses the meaning of the holder of the property expressed by the appellative (cf. DLKG 124). Therefore, the limnonym may be a conceptualization of dark, unclear water: Lith júod-as, judo-à, júod-asai, etc.  $\rightarrow$  the lake with dark, black, unclear water  $\rightarrow J\dot{u}odis$ . Juodžiùkas may be considered Lith DIM Suf -iukas derivative from Júodis, as both lakes form an opposition and are relatively close to each other. The DIM Suf also points to the size of the lake, cf. Júodis (0,478 km<sup>2</sup>; 7,12 km) vs. Juodžiùkas (0,076 km<sup>2</sup>; 1,03 km). The name also belongs to the group of colour hydronyms and may share the same etymology, being the expression of either: 1) the same concept [COLOUR: BLACK]: Lith júod-as, judo-à, júod-asai, etc.  $\rightarrow$ the lake with dark, black, unclear water  $\rightarrow Juodžiù kas$ , or 2) a transposition of the diminutivized form of the superior lake's name, expressing the concept [PLACE: LOCATION NEAR]:  $Juod\check{z}iukas \leftarrow Juod\check{z} + -iukas \leftarrow a \text{ small lake located close to lake } Juod\check{z}$ . On the other hand, the lake is surrounded by the coniferous Spindžius forest, therefore, the limnonym may be motivated by the dark colour of the trees: Lith  $j\dot{u}od$  +  $-iukas \rightarrow$  a small lake surrounded by dark, coniferous forest  $\rightarrow$  *Juodžiùkas*.

## 4.2.33. Juodýnas<sub>L</sub> × Juodynělis<sub>L</sub>

Juodýnas – Švenčionėliai eld, Švčn D; R1872 Rus O3. Ядзишки. Juodynėlis – Švenčionėliai eld, Švčn D, 12 km west of Juodýnas; R1872 Rus O3. Іодзенялисъ.

Juodýnas is related to and derived from Lith júodas, juodà, also, júodasai, etc. 'black; carbon coloured, dark' (LKŽe) (cf. Vanagas 1981: 137–138) using Lith Suf *-ynas*, used to derive place names (DLKG 133–134), and belongs to the group of colour hydronyms. The name is most probably motivated by the colour of the water, which is dark,

unclear, and untransparent, due to the lake's depth – the lake is very deep, approx. 42 m (TLE 2 146), or may be motivated by the colour of the swampy banks. Therefore, the limnonym may be a conceptualization of dark, unclear water: Lith  $i\dot{u}od-+$ -ynas  $\rightarrow$  a deep lake with dark, black, unclear water  $\rightarrow$  Juodýnas. Also, as the lake is surrounded by forests, the name may be motivated by the dark colour of the trees and is the conceptualization of the dark place: Lith  $juod - + -ynas \rightarrow a$  dark place (lake)  $\rightarrow$  Juodýnas. Juodynělis is Lith DIM Suf -ėlis derivative, which points to the size of the lake, which is relatively small, cf. Juodýnas (0,254 km<sup>2</sup>; 2,29 km) vs. Juodynělis  $(0,029 \text{ km}^2; 0,66 \text{ km})$ . The lake is located in the Baranava forest, in a swampy area east of Beržalotas swamp. The limnonym most probably shares the same etymology with lake Juodýnas and is motivated by either 1) its location in a swampy area and a transposition of the soil colour into the colour of water: Lith  $i\dot{\mu}od- + -\dot{e}lis \rightarrow a$  small lake with dark, black, unclear water  $\rightarrow$  Juodynělis; 2) its location in the forest and is a transposition of the dark colour of wood into the colour of water: Lith júod- +  $-\dot{e}lis \rightarrow$  a small lake surrounded by the dark forest  $\rightarrow$  Juodynellis; or 3) its location in correlation with lake *Juodýnas*, expressing the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: *Juodynělis*  $\leftarrow$  *Juodyn*-+-*ėlis*  $\leftarrow$  a small lake located close to lake *Juodýnas*.

# 4.2.34. Júodiškis $_{v} \times$ Juodiškėlis $_{v}$

*Júodiškis* – Švenčionėliai eld, Švčn D; SV1974 607 *Júodiškis*, G1905 299 Rus д. Іодишклянцы, 127 дес., R1872 Rus Іодзишканцы.

Juodiškēlis – Švenčionėliai eld, Švčn D, 3 km southwest of Júodiškis; SV1974 607 Juodiškēlis, G1905 299 Rus з. Іодзишки, 69 дес.

Júodiškis is most probably of anthroponymic origin and is formed using Lith Suf -iškis, oikonym derivational Suf from PNs (Razmukaitė 1998: 2–4) from Lith PN Júodis that belongs to the category of old single-stem PNs derived from appellatives (ibid. 65; also, cf. PDB). The oikonym is obviously motivated by and is a metonymic transposition of the PN, conveying the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Júodiškis  $\leftarrow$ Lith PN Júod-is + -iškis  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Júodis. Juodiškėlis is Lith DIM Suf -ėlis derivative from Júodiškis. The oikonym is motivated by both the historical size of the settlement and its proximity to Júodiškis, cf. G1905 299 Rus д. Іодишклянцы, 127 дес., R1872 Rus Іодзишканцы vs. G1905 299 Rus 3. Іодзишки, 69 дес., and is a metonymic transposition of the former name: Juodiškėlis  $\leftarrow$  Júodišk-is + -ėlis  $\leftarrow$  a smaller settlement in the vicinity of Júodiškis.

### 4.2.35. Kaimýnai<sub>v</sub> × Kaimyněliai<sub>v</sub>

*Kaimýnai* – Musninkai eld, Šr D; SV1974 585 Kaimynai<sub>v</sub>, G1905 56 Rus д. Кеймены, 239 дес., R1872 Rus Кейминце 13 [y.].

Kaimynėliai – Musninkai eld, Šr D, 6 km northwest of Kaimýnai; SV1974 585 Kaimynėliai, G1905 56 Rus д. Кейминцы, 169 дес., R1872 Rus Кайенины 10 [y.]. Kaimýnai is Lith Suf -ynai (sg -ynas) derivative from Lith kaimýnas, -ė 'person living next door to or very near to the speaker or person referred to' (LKŽe) and could refer to people living close to the nominator and could be motivated by and convey the concept [NEIGHBOURHOOD]. On the other hand, the oikonym may be related to Lith PN Káiminis, cf. Latv PN Kaimiņš (PDB), but this is less likely, due to the anthroponym's dispersion. Therefore, the oikonym is most probably the metonymic transposition of the concept associated with the close relationship of property and proximity expressed by the appellative: Lith kaimýn-as + -ai  $\rightarrow$  people living in the neighbourhood (from the perspective of the nominator)  $\rightarrow$  Kaimýnai. Kaimyněliai is Lith DIM Suf -ėliai derivative from the oikonym Kaimýnai and relates to (is motivated by) the small size of the settlement from the historical perspective, cf. G1905 56 Rus д. Кеймены, 239 дес. vs. G1905 56 Rus д. Кейминцы, 169 дес. The oikonym Kaimyněliai is a metonymic transposition of the oikonym in correlation coupled with the concept [SIZE]: Kaimyněliai  $\leftarrow$  Kaimýn-ai + -ėliai  $\leftarrow$ the smaller settlement in the vicinity of Kaimýnai.

#### 4.2.36. Kálviai<sub>v</sub> × <sup>1</sup>Kalvěliai<sub>v</sub> × <sup>2</sup>Kalvěliai<sub>v</sub>

- Kálviai Medininkai eld, V D; SV1974 743 Kalviai<sub>v</sub>, G1905 43 Rus д. Ковали, 186 дес., R1872 Rus Ковали 10 [y.].
- <sup>1</sup>*Kalvēliai* Marijampolis eld, V D, 18 km west of *Kálviai*; SV1974 749 Kalveliai<sub>v</sub>, G1905 82 Rus д. Ковальчуки, 143 дес., R1872 Rus Ковальчуки 4 [y.].
- <sup>2</sup>Kalvēliai Kalveliai eld, V D, 15 km northeast of Kálviai; SV1974 739 Kalveliai<sub>v</sub>, G1905 82 Rus пос. Ковальчуки 2 дес., R1872 Rus Ковале 3 [y.].

The ITL Kálviai in the above oppositions is probably related to and is pl from Lith PN Kálvis, cf. Lat Kalvis, and originated from Lith kálvis 'smith, blacksmith' (LKŽe), Lat kalvis 'smith, blacksmith' (LLVVe) (cf. LVGDB). Thus, the oikonym may be motivated by the PN name and is its metonymic transposition, based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: *Kálviai*  $\leftarrow$  *pl* of *Kálvis*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by *Kálvis*. On the other hand, (black)smithery is one of the most ancient crafts, the essence of which is forging objects from metals but also often included the search for ore and the melting of metal. Therefore, the oikonym may be related to Lith kálvis 'smith, blacksmith' (cf. LVGDB) and could have been motivated by the professional concept of smithery into the oikonym, which could have been an indication and perpetuation of craft and profession, i.e. served as a sign of where one should search for such a craftsman, [PROFESSION]: Lith kálvis (pl kálviai)  $\rightarrow$  the settlement where the (black)smith lives/works  $\rightarrow K \acute{a} lviai$ . The ITL Kalv- $\tilde{e} liai$  in opposition is also of a not very clear origin. On the one hand, it may also be either derived from Lith PN Kalvēlis (cf. PN Kálvis) or Lith kalvēlis (DIM of Lith kálvis) (cf. LVGDB, PDB, Blažienė 2019: 169). Hence, it may be motivated by the PN name and its metonymic transposition, based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Kalvēliai  $\leftarrow pl$  of Kalvēlis  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Kalvēlis; or could have been motivated by the professional concept of smithery: Lith *kalvēlis* (*pl kalvēliai*)  $\rightarrow$  the settlement where the (black)smith

lives/works  $\rightarrow$  Kalvēliai. The Suf DIM *-eliai* in Kalvēliai (Marijampolis eld.) and Kalvēliai (Kalveliai eld.) is motivated by the relatively small size of both settlements from the historical perspective, cf. G1905 43 Rus д. Ковали, 186 дес., R1872 Rus Ковали 10 [y.] vs. G1905 82 Rus д. Ковальчуки, 143 дес., R1872 Rus Ковальчуки 4 [y.] vs. G1905 82 Rus пос. Ковальчуки 2 дес., R1872 Rus Ковале 3 [y.].

#### 4.2.37. Kãris<sub>L</sub> × Karáitis<sub>L</sub>

Kāris – Maigūnai eld, Švčn D; R1872 Rus Оз. Карья. Karáitis – Maigūnai eld, Švčn D, 0,10 km north of lake Kāris.

*Kãris* is of unclear origin, and, according to Vanagas (1981: 147), may be very archaic, having equivalents in other Indo-Eur languages, cf. Swedish *har* 'stone floor', Old Irish *carrag* 'rock' from Indo-Eur \**kar*- 'hard; stone, stony'. The name most probably is Lith inflection *-is* derivative, expressing the holder of the named property/ characteristics (DLKG 124). The name probably belongs to hydronyms of physiographic meaning and is motivated by the qualities of the water body's bottom (cf. Vanagas 1981a: 65–66). It is not clear though whether the limnonym may be considered a transposition of the concept [STONY] bottom: Swedish *har* 'stone floor', Old Irish *carrag* 'rock' ( $\leftarrow$  Indo-Eur \**kar-*)  $\rightarrow$  the lake with pebbly, stony bottom  $\rightarrow Kãris$ . *Karái-tis* is Lith DIM Suf *-aitis* derivative from the lake's name it is in close to. The Suf conveys the meaning of smallness and most probably amiability (cf. DLKG 91), motivated by the actual size of the lake, as well as its location in relation to the superior lake, cf. *Kãris* (0,052 km<sup>2</sup>; 0,9 km) *vs. Karáitis* (0,039 km<sup>2</sup>; 0,81 km). The name *Karáitis* probably expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: *Karáitis*  $\leftarrow Kar- + -áitis \leftarrow$  a small lake located close to lake *Kãris*.

#### 4.2.38. Kenà<sub>R</sub> × Kenẽlė (Kinẽlė)<sub>st</sub>

The Kenà – 23,9 km, the Vilnia trib., V D; R1872 P. Кѣна. The Kenẽlė (Kinẽlė) – 8 km, the Kenà trib., V D.

*Kenẽlė* (*Kinẽlė*) is Lith DIM Suf –*ẽlė* derivative from the superior potamonym *Kenà*. The DMs of these potamonyms are motivated by the size of the named rivers. For the etymological analysis and motivation of ITLs, cf. Section 4.1.9.

# 4.2.39. Krākinis<sub>L</sub> × Krakinùkas<sub>L</sub>

Krākinis – Pabradė eld, Švčn D; R1872 Rus O3. Кракини. Krakinùkas – Pabradė eld, Švčn D, 0,08 km northwest of Krākinis; R1872 Rus O3. Малини.

*Krākinis* is most probably related to Lith *krākė* 'crucian (Carassius carassius)' (LKŽe) (cf. Vanagas 1981: 163). The limnonym is derived employing Lith Suf *-inis* that is

used to derive distinctive adjectives, the meaning of which among others is "the one having a distinctive feature consisting of an object indicated by a reference word" (DLKG 212, SRR I 245ff.). It may be claimed that the limnonym is motivated by the zoolexeme and belongs to the group of hydronyms relating to fauna (cf. Vanagas 1981a: 79). Therefore, the limnonym may be the conceptualization of a place (lake) in which the dominant species of fish is Carassius Carassius, the concept [FISH SPECIES]: Lith krãk-ė + -inis  $\rightarrow$  the lake in which one may catch crucians  $\rightarrow Kr\tilde{a}kinis$ . Krakinùkas is obviously the result of renaming (cf. the historical form, which is of unclear origin) regarding the lake's size, which is indicated by Lith Suf -(i)ukas, used to form the DIM names of babies, cubs, and fledglings (such derivatives can be considered as having the meaning of origin and belonging) (DLKG 90, cf. SRR I 137ff.). The current name is derived from Krākinis and is of the same etymology and motivation as the superior limnonym's name. Additionally, the DIM form is motivated by the size of the lake, cf. Krākinis (0,041 km<sup>2</sup>; 0,94 km) vs. Krakinùkas (0,012 km<sup>2</sup>; 0,39 km). The limnonym may be considered the conceptualization of a place (lake) in which the fish species Carassius Carassius dominates: Lith Krakin- +  $-\dot{u}kas \rightarrow a$  small lake in which one may catch crucians  $\rightarrow$  Krakinùkas, but is also a metonymic transposition of the superior lake's name: Krakinùkas  $\leftarrow$  a small lake in the vicinity of lake Krākinis.

#### 4.2.40. Kretúonas<sub>L</sub> × Kretuonỹkštis<sub>L</sub>

Kretúonas (Kretuonis) – Švčn D; R1872 Rus O3. Кретоны.

Kretuonỹkštis – Švčn D, 2 km east of lake Kretuonas; R1872 Rus O3. Кретонаникчисъ.

Lake Kretúonas is surrounded by Pakretuonės, Pajaurės, Pašaminės, and Kalinauka forests and there are swampy meadows in its southwest and northeastern parts. The shallow is wide, sandy, and pebbly in the west. A strip of reeds surrounding the lake is 30-40 m wide, at places wider than 150 m (VLEe). According to Vanagas (1981: 165), the limnonym may be related to Lith kretéti 'tremble, shake, vibrate' (LKŽe) and suggests that the root *kret*- could have had the meaning of a quagmire, swampy place, related to Lith kritùs 'viscous, swampy' (LKŽe) and attributes the limnonym to the group of physiographic hydronyms describing the quality of the water body's bottom (cf. Vanagas 1981a: 65-66). The name is Lith Suf -uonas (probably related to Suf -(u)onis) derivative, which marks the holder of the named characteristic (DLKG 122, cf. SRR I 274ff.). Given the fact that the lake's shoreline is overgrown with a wide strip of reeds and is swampy, the limnonym may be motivated by a swampy, quagmire shallow and bottom and convey the concept [MOVEMENT/SWAMP]: Lith kret- + -uonas  $\rightarrow$ the lake with viscous, swampy bottom  $\rightarrow Kretionas$ . Considering the same fact of lush vegetation around the lake and in its shallow, the limnonym may be related to another sense of Lith kretéti 'to be lush, thrifting' (LKŽe). Hence, the name may be a transposition of the concept [LUSH VEGETATION]: Lith kret- + -uonas  $\rightarrow$  lush, overgrown lake  $\rightarrow$  *Kretúonas*. Lake *Kretuonýkštis* has a wide shallow, low and swampy banks, surrounded by Barškėčiai swamp; Aklažeris forest is accessible from the north (VLEe). The limnonym is Lith Suf *-ykšt-is* derivative from *Kretúonas*. The Suf is used to form distinguishing (specifying) adjectives and may convey the meaning of a place (DLKG 217–218); it may also convey the meaning of smallness coupled with the pejorative sense<sup>75</sup>. The sizes of both lakes differ significantly, cf. *Kretúonas* (8,643 km<sup>2</sup>; 20,1 km) vs. *Kretuonýkštis* (0,669 km<sup>2</sup>; 4,48 km). The name *Kretuonýkštis*, therefore, shares the same etymology as the limnonym it is derived from, is motivated by the same concepts, and may additionally contain the meaning of smallness with pejorative sense: 1) Lith *kret-* + *-uon-as* + *-ykšt-is*  $\rightarrow$  a small(er) lake with viscous, swampy bottom  $\rightarrow$  *Kretuonýkštis*; 2) Lith *kret-* + *-uon-as* + *-ykšt-is*  $\rightarrow$  a small(er) lake with lush vegetation  $\rightarrow$  *Kretuonýkštis*. In addition, the lake name may be considered an expression of the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR], due to its location in the vicinity of *Kretúonas*: *Kretuonýkštis*  $\leftarrow$  *Kretuon-* + *-ýkšt-is*  $\leftarrow$  a smaller lake in the vicinity of *Kretúonas*.

### 4.2.41. $L\tilde{a}tv\dot{e}_{st} \times Latv\tilde{e}l\dot{e}_{st}$

*The Lãtvé* - 1,5 km, the Vaigalė trib., V D. *The Latvélé* - 0,7 km, the Vaigalė trib., V D.

Lãtvė is most probably Lith f sg inflection  $-\dot{e}$  derivative from the root Latv-. As other hydronyms and place names found in the territory of Lithuania, this potamonym may be derived from the ethnonym Lith *lātvis*,  $-\dot{e}$ , or *latvýs*,  $-\dot{e}$  'man of the Latvian nation' (LKŻe), cf. Vanagas (1981: 182): the Lātviškis stream (Zarasai), lake Lātviškis (Dusetos, Zarasai D), Latviškis field (Jūžintai, Rokiškis D), Latviškis field, valley (Degučiai, Zarasai D; Ramygala, Panevėžys<sub>in</sub>, Panevėžys D). The river name may be motivated by its location in the lands (once) inhabited by people of Latvian nationality and is a metonymic transposition of the ethnonym into the potamonym:  $L\tilde{a}tv\dot{e} \leftarrow$ Lith f sg lãtv $\dot{e} \leftarrow$  the river in the area inhabited by Latvians. On the other hand, it may be related to Lith PN Latvys, Latvis (ibid., also cf. PDB) and may also be motivated by its location in the lands belonging to the holder of the surname, also expressing the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]:  $L\tilde{a}tv\dot{e} \leftarrow \text{Lith } f \ sg \ l\tilde{a}tv - + -\dot{e} \leftarrow \text{the}$ river in the area belonging to Latvỹs, Latvis. Latvelė is Lith Suf -elė derivative from  $L\tilde{a}tv\dot{e}$  and is of the same etymology and motivation, as both potamonyms are the tributaries of the Vaigalė, i.e. are located in the same territory, and may be motivated by the stream's relative position to  $L\tilde{a}tv\dot{e}$ :  $Latv\tilde{e}\dot{l}\dot{e} \leftarrow L\tilde{a}tv-\dot{e} + -e\dot{l}\dot{e} \leftarrow$  the smaller stream in the vicinity of the Lãtvė. The Suf points to the size of the stream, cf. the Lãtvė (1,5 km) vs. the Latvělė (0,7 km).

<sup>&</sup>lt;sup>75</sup> The DIM Suf refers to the physical size of the lake, which is almost 2,5 times smaller than the lake's in correlation.

# 4.2.42. Laukénai, $\times$ Laukeněliai,

- *Laukénai* Šešuoliai eld, Ukm D; SV1974 677 Laukėnai, G1905 80 Rus з. Подлукяны, 121 дес., R1872 Rus Луквяны 4 [у.].
- Laukėnėliai Šešuoliai eld, Ukm D; across the unnamed lake from village Laukėnai, west of Laukėnų swamp; SV1974 677 Laukėnėliai, G1905 80 Rus з. Подлукяны, 32 дес., R1872 Rus з. Лукяны 2 [у.].

Laukénai is most probably an oikonym of anthroponymic origin and is Lith Suf -ėnai derivative from Lith PN Laukénas 'person from the Laukas or Laukis family', or Lith PN Laukėlis  $\leftarrow$  Laūkas, Laūkis, Laukýs (Zinkevičius 2011: 101). Therefore, the oikonym is a metonymic transposition of the PN into the oikonym and expresses the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Laukénai  $\leftarrow$  a settlement belonging to/founded by a member of the Laukénas/Laukėlis family  $\leftarrow$  Laukénas/Laukėlis. Laukėnėliai is most probably the oikonym derived using Lith DIM Suf -ėliai from the oikonym Laukénai. The Suf conveys the meaning of the smallness of the settlement that was most probably established by people, who separated from/left the main settlement, cf. the historical settlement type G1905 80 Rus 3. Подлукяны, 121 дес. vs. G1905 80 Rus 3. Подлукяны, 32 дес. Therefore, the oikonym is a metonymic transposition of the settlement name and expresses the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR]: Laukėnėliai  $\leftarrow$ a small settlement in the vicinity of Laukénai village.

# 4.2.43. Lauménai, × Laumeneliai,

Lauménai – Želva eld, Ukm D; SV1974 665 Laumėnai, G1905 36 Rus д. Ловмяны, 364 дес., R1872 Rus Ловмяны 14 [y.].

*Laumėnė̃liai* – Želva eld, Ukm D, 3,4 km west of *Laumė́nai*; SV1974 665 Laumėnė́liai<sub>v</sub>, G1905 46 Rus д. Ловмянцы, 117 дес., R1872 Rus Ловмянки 3 [y.].

Lauménai may be related to Lith PN Lauménas (Zinkevičius 2011: 95–96), cf. Lith PN Laumélis  $\leftarrow$  Laumé (PDB). But most probably the oikonym could also be related to Lith PN Lauménskas, Laumiánskas, which may be a Slavicized version of Lith PN Laužikas (PDB). The oikonym conveys the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Lauménai  $\leftarrow$  pl of Lauménas  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Lauménas/the Lauménai family. Lauménéliai is Lith DIM Suf -éliai derivative from and is motivated by the settlement name Lauménai. The DIM oikonym is also motivated by the actual size of the settlement it names in terms of the area of land, from the historical perspective, cf. G1905 36 Rus д. Ловмяны, 364 дес. [Lauménai] vs. G1905 46 Rus д. Ловмянцы, 117 дес. [Lauménéliai]. The settlement with the DIM name most probably was established by people who separated from the older, bigger village. Thus, the oikonym is a metonymic transposition of a settlement's name, based on the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] coupled with the concept [SIZE]: Lauménéliai  $\leftarrow$  Laumén-ai + -éliai  $\leftarrow$  the small(er) settlement in the vicinity of Lauménai.

### 4.2.44. Lazdiniai, $\times$ Lazdinėliai,

- *Lazdìniai* Adutiškis eld, Švnč D; SV1974 592 Lazdiniai<sub>v</sub>, G1905 267 Rus д. Лоздеи, 371 дес., R1872 Rus Лоздзее 20 [y.].
- Lazdinėliai Adutiškis eld, Švnč D, 1,7 km south of Lazdiniai, across lake Lazdinių ežeras; SV1974 592 Lazdinėliai, G1905 267 Rus д. Лоздинели, 147 дес., R1872 Rus Лоздинеле 8 [y.].

Lazdiniai is probably the pl form of Lith PN Lazdinis, Lazdinas, which is related to Latv PN Lazdinš and is a cognate of Lith PN Lazda, cf. Latv PN Lazda (PDB). The oikonym probably is related to and motivated by the PN and is its metonymic transposition, conveying the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Lazdiniai  $\leftarrow pl$  of  $L\tilde{a}zdinis$ ,  $L\tilde{a}zdinas \leftarrow$  the settlement belonging to/established by  $L\tilde{a}zdinis$ ,  $L\tilde{a}zdinas/$ the Lazdìniai family. To derive the oikonym from the limnonym Lazdìniu ežeras would be erroneous, as the limnonym is a Gen case derivative from the oikonym. Lazdinėliai is Lith DIM Suf -ėliai derivative from and is motivated by the settlement name Lazdìniai. The DIM oikonym is also motivated by the actual size of the settlement it names in terms of the area of land, from the historical perspective, cf. G1905 267 Rus д. Лоздеи, 371 дес. [Lazdìniai] vs. G1905 267 Rus д. Лоздинели, 147 дес. [Lazdiněliai]. The settlement with the DIM name most probably was established by people who separated from the older, bigger village. Thus, the oikonym is a metonymic transposition of a settlement's name, based on the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] coupled with the concept [SIZE]: Lazdinėliai  $\leftarrow$  Lazdin-iai + -ėliai  $\leftarrow$  the smaller settlement in the vicinity of Lazdiniai.

# 4.2.45. Liedis<sub>L</sub> × Liedáitis<sub>L</sub>

Liedis – Kaltanėnai eld, Švčn D; R1872 Ледисъ.

Liedáitis – Kaltanėnai eld, Švčn D; approx. 0,5 km southwest of lake Liedis, surrounded by Liedáitis marsh (Liedaičio raistas); R1872 Ледайтисъ.

The shores of *Liedis* are low and swampy; the shallow is peaty (sandy in places); the aquatic vegetation is stingy. The *Liedēlė* stream flows through lake *Liedis* and drains its waters into lake Gilūtas. The name *Liedis* is of unclear origin and could be related to and derived using Lith *m* sg inflexion *-is*, which is used to derive names of agents and verbal quality holders (DLKG 113) from Lith (dial.) *liedýti*, *liēdo*, *liēdė* 'to water' (LKŽe), and then further could be related to Lith *láistyti* 'to pour, moisten, sprinkle, soak', *liéti* 'to pour liquid; to water, moisten; to flow abundantly' (LKŽe) (cf. Vanagas 1981: 189). Given the geographical facts, it seems the limnonym is motivated by the concepts [WATER: MOISTURE/FLOW] and belongs to the group of hydronyms describing the state of water (cf. Vanagas 1981a: 83–86). As the lake lies in the course of the *Liedēlė* stream, therefore, it most probably was seen as a waterbody that "waters, moistens" the surrounding lands: Lith (dial.) *lied-ýti* + *-is*  $\rightarrow$  the one (lake) that waters, moistens, flows  $\rightarrow Liedis$ . Liedáitis is the Lith DIM Suf -aitis derivative from Liedis. It is a smaller lake that lies south of Liedis and is surrounded by Liedaitis raistas (swamp), cf. Liedis (0,672 km<sup>2</sup>; 3,56 km) vs. Liedáitis (0,276 km<sup>2</sup>; 2,17 km). The limnonym shares the same etymology with the superior limnonym and additionally expresses the concept [SIZE: EXTENT]<sup>76</sup> and conveys the meaning of amiability, as well as the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR], due to its location: Liedáitis  $\leftarrow$  Lied- + -aitis  $\leftarrow$  a smaller lake in the vicinity of lake Liedis.

## 4.2.46. $Li\tilde{u}nai_v \times Li\bar{u}n\tilde{e}liai_v$

- Liúnai Pivonijos eld, Ukm D, by numerous branches of the Mergos upelis (the Parija trib.); SV1974 673 Liūnai<sub>v</sub>.
- *Liūnēliai* Vidiškiai eld, Ukm D, 20 km north of *Liū́nai*, by the Sakiena stream (the Šventoji trib.); SV1974 676 Liūneliai<sub>v</sub>.

Villages *Liūnai* and *Liūnēliai* are located on the banks of the Mergos upelis [stream] and the Sakiena stream, respectively. The settlements are surrounded by cultivated fields, which in the past, before the melioration works, most probably had been swampy/viscous valleys that had motivated the oikonyms. The oikonyms may be related to Lith *liūnas* 'viscous place; moss crust in a swamp, near swampy lakes or rivers' (LKŽe). The DIM Suf *-eliai* in *Liūnēliai* most probably conveys the meaning of the smallness of the settlement *Liūnēliai* once had been and may connote the concept [AMEABILITY]. It is hard to tell though whether *Liūnēliai* is the derivative from *Liūnai*. For the etymology of settlements in Ukm D, cf. Zinkevičius (2011: 124). Therefore, the above oikonyms may be a metonymic transposition of the concept [SWAMP] in the river valley: Lith *liūnā*. On the other hand, the oikonyms may be related to Lith PN *Liūnas* (cf. PDB, Zinkevičius ibid.), and may be a metonymic transposition of the PN, based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP].

#### 4.2.47. Makùčiai<sub>v</sub> $\times$ Makučiùkai<sub>v</sub>

*Makùčiai* – Paberžė eld, V D; SV1974 747 Makučiai<sub>v</sub>, G1905 62 Rus д. Макуци, 95 дес., R1872 Rus Микуцы 4 [y.].

Makučiùkai - Paberžė eld, V D, 0,8 km southeast of Makùčiai; SV1974 747 Makučiukai,.

*Makùčiai* marks the older settlement in the opposition and is *pl* of Lith PN *Makùtis*, but more likely Lith PN *Makutà* (that is registered in Vilnius County), related to Bel *Makym*, *Makyma*, Rus *Makyma* (PDB). The oikonym conveys the concept [POSSESSIVITY:

<sup>&</sup>lt;sup>76</sup> The DIM Suf refers to the physical size of the lake, which is almost 2,5 times smaller than the lake's in correlation.

OWNERSHIP], is motivated by and is a metonymic transposition of the PN:  $Maku\check{c}iai \leftarrow Makut-\dot{a} [t \rightarrow \check{c}] + -iai \leftarrow$  the settlement belonging to/established by  $Makut\dot{a}$ /the  $Maku\check{c}iai$  family.  $Maku\check{c}iu\dot{k}ai$  is a newer settlement, established close to  $Maku\check{c}iai$ , most probably by the member(s) of the same family, or people who moved from the older village. The oikonym  $Maku\check{c}iu\dot{k}ai$  is Lith DIM Suf -*iukai* derivative from  $Maku\check{c}iai$  (Razmukaitė 1998: 40) and is motivated by the settlements' location in relation to each other, conveying the concept [PLACE: LOCATION NEAR]:  $Maku\check{c}iu\dot{k}ai \leftarrow$  a smaller, newer settlement in the vicinity of  $Maku\check{c}iai$  village.

### 4.2.48. Mėžiónys, × Mėžionė̃liai,

- Mėžiónys<sub>v</sub> Cirkliškis eld, Švčn D, 8 km southeast of Švenčionėliai<sub>tn</sub>, on *the Mėžis* (*the Mėžià*, *Mėžẽ̃, Miežỹs*, 12 km, the Žeimena trib.); SV1974 598 Mėžionys<sub>v</sub>, G1905 297 Rus д. Межаны, 450 дес., R1872 Rus Бол.[ьшие] Межаны 18 [y.].
- *Mėžionė̃liai*<sub>v</sub> Švenčionėliai eld, Švčn D, 5,5 km northwest of *Mėžiónys*; SV1974 607 Mėžionėliai<sub>v</sub>, G1905 300 Rus д. Межаны, 350 дес., R1872 Rus Мал.[ые] Межаны 14 [y.].

*Mėžiónys* is Lith Suf -onys derivative from the potamonym *Mėžis* (*Mėžià*, *Mėžě*, *Miež*ỹs, 12 km, the Žeimena trib.) (cf. Razmukaitė 1998: 32). The oikonym is motivated by the settlement's location by the stream and is a metonymic transposition of the potamonym:  $Mėžiónys \leftarrow the Mėž-is$  (the Mėž-ia, Mėž-e, Miež-ys) + -onys  $\leftarrow$  the settlement by the Mėžis (the Mėžia, Mėže, Miežys) stream. Mėžioneliai is likely Lith DIM Suf -ėliai derivative from the oikonym Mėžiónys and is motivated by the villages' close location in relation to each other. The settlement with the DIM name most probably was established by people, who separated from the bigger settlement. The DIM Suf-derived form of the oikonym is also motivated by the settlements' size, in terms of lands that historically belonged to both, cf. G1905 297 Rus д. Межаны, 450 дес. [Mėžiónys] vs. G1905 300 Rus д. Межаны, 350 дес. [Mėžioneliai]. The size of both settlements was also reflected by the first components of the historical name forms, cf. R1872 Rus Бол.[ьшие] Межаны vs. R1872 Rus Mал.[ые] Межаны.

# 4.2.49. Miškiniai, $\times$ Miškinėliai,

- *Miškiniai* Nemenčinė eld, V D; SV1974 745 Miškiniai<sub>v</sub>, G1905 36 Rus д. Мишкинце, 75 дес., R1872 Rus Мѣшкинцы 4 [y.].
- Miškinėliai Nemenčinė eld, V D, 0,6 km north of Miškiniai; SV1974 745 Miškinėliai<sub>v</sub>, G1905 36 Rus з. Мишкели, 67 дес.

*Miškiniai* is probably *pl* of Lith *miškinis* 'forest dweller, forester' (LKŻe). Both settlements are in the fields surrounded by Stripunų, Skališkių, Martišiūnų, Verusavo-

Beviršės, and Nemenčinės forests. Thus, the oikonym is motivated by the settlement's location in the vicinity of the forest(s) (probably in older times, the forests bordered the settlement) and is a metonymic transposition of the imagery of people living in the forested area, or even conveying the possible craft through the concept [PEOPLE]: Lith miškin-is +iai  $\rightarrow$  forest dwellers, foresters  $\rightarrow$  Miškiniai. On the other hand, the oikonym may be pl of Lith PN Miškinis (PDB) and its metonymic transposition, conveying the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]:  $Miškiniai \leftarrow pl$  of  $Miškinis \leftarrow$  the settlement belonging to/established by Miškinis/the Miškiniai family. The oikonym *Miškinė̃liai* is Lith DIM Suf -*ėliai* derivative from the oikonym *Miškiniai*, in the vicinity of which the settlement is located. The name, thus, is based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR] and is the metonymic transposition of the oikonym:  $Miškiněliai \leftarrow$  $Miškin-iai + -iliai \leftarrow$  the smaller, newer settlement in the vicinity of Miškiniai. The DIM Suf that served the DM of the opposition is motivated by the size of the settlement based on the settlements' type and lands belonging to both, as well as the age, as Miškinėliai is recorded only at the beginning of the 20th c., cf. G1905 36 Rus д. Мишкинце, 75 дес., R1872 Rus Мѣшкинцы [Miškiniai] vs. G1905 36 Rus 3. Мишкели, 67 дес. [Miškinėliai].

#### 4.2.50. $M \acute{o}nis_{L} \times Mon \acute{a}itis_{L}$

Mónis – Semeliškės eld, El; R1872 Rus O3. Моніс. Monáitis – Semeliškės eld, El; R1872 Rus O3. Монайцы.

Mónis is of unclear origin and could be related to Lith mõnas 'ghost, the spirit that deceives a person; spells, magic; trick, deception' (LKŽe) and, according to Vanagas (1981a: 111), may be of demonological nature. According to the scholar, the stress shift may be not generic, but rather recent ( $M \circ nis < M \circ nis$ ). Additionally, the limnonym may be associated with the phytolexeme Lith *mõnai* 'floating sweet-grass, water manna grass (Glyceria fluitans)' (LKŽe). Also, it should be noted, that the limnonym may be archaic (mon-  $< main{-}$ ) and could be related to Lat mano,  $-\bar{a}re$  'to flow', Bret. mãn 'moss, lichen', etc.: InE. \*mā-nō-, \*mā-ni- 'wet, damp' (Vanagas 1981: 219-220). The lake collects water from various streams (one joins it with lake Monáitis) and is the source of one of the Luknia tributaries (the Streva basin). The name is of unclear origin and motivation, but most probably is a transposition of several concepts [SPIRIT/ DECEPTION/PLANT SPECIES]: 1) Lith monas  $\rightarrow$  'a ghostly/deceptive lake  $\rightarrow$  Mónis; 2) Lith  $m \tilde{o} nai \rightarrow$  the lake where floating sweet-grass, water mannagrass may be found  $\rightarrow$ Mónis; or could be a conceptualization of a different nature, and, therefore, needs further analysis. Monáitis is Lith DIM Suf -aitis derivative with a positive connotation of amiability and smallness from lake Mónis (Vanagas: 1970: 75-76). The Suf points to the actual size of the lake, which is smaller than lake Mónis, cf. Mónis (1,011 km<sup>2</sup>; 7,8 km) vs. Monáitis (0,517 km<sup>2</sup>; 4,09 km). The derivative shares the same etymology, however, the Suf may also express the concept [PLACE: LOCATION NEAR] that relates the name to the superior lake's name.

# 4.2.51. Mùsninkai<sub>tn</sub> × Musninkėliai<sub>v</sub>

- *Mùsninkai* Musninkai eld, Šr D, 13 km southwest of Širvintos<sub>tn</sub>, by *the Mùsė* (61 km, the Neris trib.); SV1974 585 Musninkai<sub>tn</sub>, G1905 322 Rus д. Мусники, 22 дес., K1861 721 Rus м. Мусники 32 [y.], R1872 Rus м. Мусники.
- Musninkėliai Musninkai eld, Šr D, 1,3 km northwest of Mùsninkai; SV1974 585 Musninkėliai<sub>v</sub>.

The polisonym Mùsninkai is Lith Suf -ninkai derivative from the potamonym Mùsė (Musễ, Musià) (Razmukaitė 1998: 30, LVGDB), is motivated by the town's location on the river and is a metonymic transposition of the potamonym: Mùsninkai  $\leftarrow$  Mùs-ė (Musễ-, Mus-ià) + -ninkai  $\leftarrow$  the settlement on the Mùsė (Musễ, Musià). Musninkễliai is Lith DIM Suf -ėliai derivative from the polisonym and is motivated by the village's location in the vicinity of the town. Most probably the village was founded by people who moved from the town, or by newcomers who moved into the vicinity. In either case, the oikonym is based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR] and is a metonymic transposition: Musninkễliai  $\leftarrow$  Mùsnink-ai + ėliai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Mùsninkai. The DIM Suf serves the DM and is motivated by the status of both settlements, creating the semantic opposition based on size, i.e. 'big' ('more important') vs. 'small' ('less important').

### 4.2.52. $M\bar{u}\check{s}i\dot{a}_{\rm R} \times M\bar{u}\check{s}\tilde{e}l\dot{e}_{\rm st}$

The  $M\bar{u}$ šià – 29 km, the Šventoji trib., Ukm D; R1872 Rus P. Муша. The  $M\bar{u}$ šēlė – 8 km, the  $M\bar{u}$ šià trib., Ukm D; R1872 Rus P. Мукша.

 $M\bar{u}\check{s}i\dot{a}$ , according to Vanagas (1981: 222), is probably related to Lith  $m\bar{u}\check{s}\dot{a}$  'soaking, beating; strong wave beating (in water)' (LKŽe), cf.  $mu\check{s}\check{e}jas$ ,  $mu\check{s}\check{e}j\tilde{y}s$  'the one that beats' (LKŽe). Vanagas (1981a: 83 ff.) attributes this potamonym to hydronyms conveying the physical state of water. But most probably the potamonym is Lith inflexion -a (-*ia*) derivative, used to form names of verbal characteristic holders (DLKG 112), from Lith  $m\check{u}\check{s}ti$  'to push (typically from the inside up, to the outside), to flow, to gush' (LKŽe) and could be motivated by the characteristics of the water flow, and express the concepts [WATER FLOW/MOVEMENT]: Lith  $m\check{u}\check{s}-ti + -ia \rightarrow$  the river with a gushing flow  $\rightarrow M\bar{u}\check{s}i\dot{a}$ .  $M\bar{u}\check{s}\check{e}l\dot{e}$  is Lith DIM Suf -*elė* from the potamonym  $M\bar{u}\check{s}i\dot{a}$  and points to the size of the stream, cf. the geo-data: *the*  $M\bar{u}\check{s}i\dot{a}$  (29 km) *vs. the*  $M\bar{u}\check{s}\check{e}l\dot{e}$ (8 km). The potamonym is territorially bound and is motivated by the stream's location in relation to the superior river. Therefore,  $M\bar{u}\check{s}\check{e}l\dot{e}$  shares the same etymology and additionally conveys the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR]:  $M\bar{u}\check{s}\check{e}l\dot{e} \leftarrow M\bar{u}\check{s}- +$  $-\tilde{e}l\dot{e} \leftarrow$  the stream in the vicinity of (the tributary of) *the*  $M\bar{u}\check{s}i\dot{a}$ . Naidai – Zibalai eld, Šr D, 11 km northeast of Širvintos<sub>tn</sub>, by Naidžių lake; SV1974 590 Naidai<sub>v</sub>, G1905 79 Rus д. Найды, 55 дес., R1872 Rus *Найды* 4 [y.].

*Naidēliai* – Zibalai eld, Šr D, 0,8 km west of *Naidai*; SV1974 590 Naideliai<sub>v</sub>, G1905 79 д. Найды 44 дес., R1872 Rus 3. Найды.

Naidaĩ is obviously pl of Lith PN Naida, cf. to Bel Найда, Найдовіч, Найдзіч, Найдзенка, Найдзёнак, Найдзюк, Rus Найда, Найденов, Найдин, Найдис, Найдич, Найдыш, Ukr Найда, Найдзюшка (PDB, Biryla 1969: 296). The oikonym, thus, may convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP], is motivated by and is a metonymic transposition of the PN: Naidaĩ  $\leftarrow$  pl of Lith PN Naida, Bel/Rus/Ukr PN Haŭda  $\leftarrow$ the settlement belonging to, established by Naida, Haŭda/the Naidai, Haŭdbu family. Naidēliai is Lith DIM Suf -eliai derivative from the oikonym and is motivated by the settlement's close location to Naidaĩ village. The DIM Suf is motivated by and conveys the meaning of the smallness of the settlement. The settlement most probably was established by people who moved from or newcomers who settled in the vicinity of Naidaĩ. The oikonym is thus the metonymic transposition of the primary oikonym: Naidēliai  $\leftarrow$  Naid-aĩ + -eliai  $\leftarrow$  the smaller, newer settlement in the vicinity of Naidaĩ. This is obvious from the historical type of both settlements and the lands belonging to both, cf.: G1905 79 Rus д. Найды, 55 дес., R1872 Rus д. Найды [Naidaĩ] vs. G1905 79 д. Найды, 44 дес., R1872 Rus з. Найды [Naidēliai].

## 4.2.54. Nemenčinė<sub>tn</sub> × Nemenčinė́lė<sub>v</sub>

Nemenčinė<sub>tn</sub> – Nemenčinė eld, V D, at the mouth of the Nemenčia (the Neris trib.); SV1974 745 Nemenčinė<sub>tn</sub>, G1905 57 Rus м. Нѣменчинъ, 52 дес., R1872 Rus м. Нѣменчинъ 38 [y.].

*Nemenčinėlė*<sub>v</sub> – Riešė eld, V D, 10 km west of *Nemenčinė*<sub>tn</sub>; SV1974 727 Nemenčinėlė<sub>v</sub>, G1905 57 Rus 3. Нѣменчинокъ, 22 дес., R1872 Rus 3. Нѣменчинокъ 5 [y.].

Nemenčinė<sub>tn</sub> is the settlement known as early as 1338 (Vanagas 1996: 150). The oikonym is Lith Suf  $-in\dot{e}^{77}$  and is motivated by the location on the Nemenčià, and is a metonymic transposition of the potamonym: Nemenčinė  $\leftarrow$  Nemenč- + -inė  $\leftarrow$  the settlement on the Nemenčià. The oikonym Nemenčinėlė is Lith DIM Suf -inėlė derivative probably from and motivated by its relatively close location to Nemenčinė<sub>tn</sub>. The Suf is motivated by and points to the size of the settlement, cf. G1905 57 Rus м. Нѣменчинъ, 52 дес. vs. G1905 57 Rus з. Нѣменчинокъ, 22 дес. The oikonym Nemenčinė́lė may be considered a metonymic transposition of the polisonym into koronym: Nemenčinė́lė  $\leftarrow$ Nemenčin- + -ė́lė  $\leftarrow$  a small settlement in the vicinity of Nemenčinė (town).

<sup>&</sup>lt;sup>77</sup> This is an adjective derivational Suf for actions, their results, or places of action (cf. Ambrazas 1993: 63, 95–96, 214ff.).

#### 4.2.55. Něrupis<sub>st</sub> × Nerupělis<sub>st</sub>

*The Nērupis* – 3,6 km, Zizdra trib., An D, Ukm D; R1872 Rus P. Норупь. *The Nerupêlis* – 3,1 km, the Kirnė trib., Ukm D.

*Nẽrupis* is a compound potamonym, the first component of which is most probably related to Lith nérti 'abruptly descend, descend into the water, to dive; to put in water, to sink; to swim underwater; to flow quickly' (LKŽe). On the other hand, the root ner- could be related to the zoolexeme Lith neris 'beaver (Castor fiber)' (LKŽe). According to Vanagas (1981: 228), it is believed that in hidronymy the root ner- could have had a broader sense of flow. The second component of the potamonym is related to the nomenclature term Lith upis 'river' (LKŽe) and names the natural object distinguished by the first component. As the stream is relatively small, the first component of the potamonym may either 1) refer to and be motivated by the winding riverbed, esp. in the lower part close to the mouth of the stream: Lith  $n\acute{e}r-ti + upis \rightarrow$ the stream with twining, winding riverbed  $\rightarrow N\tilde{e}rupis$ ; or 2) refer to and be motivated by the animal species, i.e. the beaver, the habitat of which is the named stream: Lith *ner-is* +  $upis \rightarrow$  the stream, where beavers may be found (hunted)  $\rightarrow N\tilde{e}rupis$ . Nerupélis is the potamonym of the same type. It is Lith DIM Suf -elis derivative from Nerupis and shares the same etymology (this is also highly likely, as the sources of both streams are approx. 1 km away from each other, just across Žemaitkiemis forest. The Suf conveys the meaning of the size, cf. geo-data: the Nērupis (3,6 km) vs. the Nerupēlis (3,1 km). The second component of the name may also be a nomenclature water term Lith upēlis 'small river, stream' (LKŽe), which, similarly to the DIM Suf, encodes the meaning of smallness. Therefore, the potamonym Nerupelis may also be motivated by the same concepts: 1) Lith *nér-ti* + up-*ẽlis*  $\rightarrow$  the stream with twining, winding riverbed  $\rightarrow$  Nerupélis, or 2) Lith ner-is + up-élis  $\rightarrow$  the stream, where beavers may be found (hunted)  $\rightarrow Nerupelis$ . On the other hand, if considered the DIM derivative of Nerupis, the potamonym may convey the concept of possessivity and a metonymic transfer of the bigger stream's name:  $Nerup\tilde{e}lis \leftarrow N\tilde{e}rup-is + -elis \leftarrow$  the smaller stream in the vicinity of Nērupis.

# 4.2.56. Nošk $\hat{u}$ nai<sub>v</sub> × Nošk $\bar{u}$ n $\hat{e}$ liai<sub>v</sub>

- Noškúnai Semeliškės eld, El, on lake Vaisietis; SV1974 658 Noškūnai,, G1905 338 Rus д. Нашкуны, 144 дес., R1872 Rus Нашкуны 11 [у.].
- Noškūnėliai Semeliškės eld, El, 1 km northwest of Noškū́nai, across lake Vaisietis; SV1974 658 Noškūnėliai, G1905 338 Rus з. Нашкунели, 22 дес., R1872 Rus з. Нашкунели.

*Noškúnai* is probably Lith Suf *-ūnai* derivative from Lith PN \**Noškus*, cf. Lith *Nõskus*, *Noskas*, probably with a consonant change  $[s \rightarrow \check{s}]$ , related to Pol *Nosko*,

Nosek, Lith PN Naskáuskas (PDB, Zinkevičius 2008: 315). On the other hand, the oikonym may be of Slav origin and may be related to Bel PN \*Hauko, cf. Hauko, *Hauĸëbi*<sup>4</sup> (Biryla 1969: 298), with a possible vowel change [Slav  $a \rightarrow$  Lith o], cf. the older forms G1905 338 Rus д. Нашкуны, R1872 Rus д. Нашкуны, SGKP VI 930 Naszkuny, Naszkunele. The oikonym most probably conveys the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Noškúnai  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to \*Noškus (Nõskus, Noskas)/\*Hauκo (Hauκo). Noškūnėliai is Lith DIM Suf -*ėliai* derivative from the oikonym Noškúnai. The DIM Suf is motivated by both the type of settlement and the area of lands that belonged to it from the historical perspective, cf. G1905 338 Rus д. Нашкуны, 144 дес., R1872 Rus д. Нашкуны [Noškūnai] vs. G1905 338 Rus з. Нашкунели, 22 дес., R1872 Rus з. Нашкунели [Noškūnėliai]. The DIM oikonym is motivated by the settlement's location in relation to *Noškúnai* and the village most probably was established either by people who separated from the main settlement or by newcomers who moved into the vicinity. The oikonym may be considered the metonymic transposition of the primary oikonym: Noškūnėliai ← Noškū́n-ai + -ėliai ← Noškū́nai.

# 4.2.57. Pakirniai, × Pakirniùkai,

Pakirniai – Sužionys eld, V D, on *the Kirnė* stream (13 km, Asveja<sub>L</sub> trib.); SV1974 754 Pakirniai<sub>v</sub>, G1905 60 Rus д. Покирня, 140 дес., R1872 Rus Покирны 8 [y.]. Pakirniùkai – Sužionys eld, V D, 0,8 km east of Pakirniai, on *the Kirnė* stream; SV1974 754 Pakirniukai<sub>v</sub>.

Pakirniai is Lith Pref pa- and pl inflection -iai derivative from and is related to the potamonym *Kirnė*. The village is located in a swampy area, just 1 km away from the place the *Kirne* drains its waters into lake Asveja (Dubingiai). Therefore, the oikonym is motivated by the settlement's location on the Kirnė stream and is a metonymic transposition of the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR]:  $Pakirniai \leftarrow$  Lith pa- +  $Kirn-\dot{e}$  + -iai  $\leftarrow$  the settlement by the  $Kirn\dot{e}$  stream. Pakirniùkai is Lith DIM Suf -(i)ukai derivative from the oikonym *Pakirniai*, but may also be derived by the same principle from the Kirne stream. The oikonym Pakirniùkai is motivated by the settlement's location on the stream and in the vicinity of Pakirniai. The oikonym probably marks a smaller, newer settlement, which was established in the vicinity of the larger, older one, cf. G1905 60 Rus д. Покирня, 140 дес., R1872 Rus Покирны [Pakirniai] vs. SV1974 754 Pakirniukai, (the older forms are unknown). Pakirniùkai is obviously a metonymic transposition of either the primary oikonym or the potamonym: 1) Pakirniùkai  $\leftarrow$  Pakirn-iai +  $-(i)ukai \leftarrow$  a small, new settlement in the vicinity of Pakirniai; 2) Pakirniùkai  $\leftarrow$  Lith pa- + Kirn- $\dot{e}$  + -(i)ukai  $\leftarrow$  a small, new settlement by the *Kirnė* stream.

### 4.2.58. $Paliepiai_{v} \times Paliepiùkai_{v}$

*Paliepiai* – Nemėžis eld, V D, 2,6 km southeast of Nemėžis<sub>v</sub>; SV1974 747 Paliepiai<sub>v</sub>, G1905 66 Rus 3. Подлипки, 40 дес., R1872 Rus ф. Полепе.

*Paliepiùkai* – Nemėžis eld, V D, 4,6 km northeast of *Paliepiai*; SV1974 747 Paliepiukai<sub>v</sub>, G1905 66 Rus з. Подлипки, 18 дес., R1872 Rus з. Полепены 2 [y.].

Paliepiai is probably Lith Pref pa- and pl inflection -iai derivative from the phytolexeme Lith líepa 'pruned tree with honeyed flowers and a broad crown (Tilia)' (LKŽe) and could mark the place (settlement) under/by linden trees, also cf. Lith pãliepis 'place under the lime-tree' (LKŽe): Lith pa- + líep-a + -iai → the settlement under/ by linden trees → Palíepiai. This is also reflected in the translated older form, cf. G1905 66 Rus 3. Подлипки: no∂ 'under' + липки 'small linden trees'. Paliepiùkai is obviously Lith DIM Suf -iukai derivative from the oikonym Palíepiai. The settlement name is motivated by the village's proximity to Palíepiai and could be made by the principle of analogy by people who moved from the bigger settlement. The DIM Suf refers to the size of the settlement in terms of land area and historical settlement types, cf. G1905 66 Rus 3. Подлипки, 40 дес., R1872 Rus ф. Полепе [Palíepiai] vs. G1905 66 Rus 3. Подлипки, 18 дес., R1872 Rus 3. Полепены [Paliepiùkai]. The oikonym may be a metonymic transposition: Paliepiùkai  $\leftarrow$  Palí́ep-iai + -iukai  $\leftarrow$  a small settlement in the vicinity of Palí́epiai.

### 4.2.59. $Pažem \tilde{y}s_{L} \times Pažem \tilde{e}lis_{L}$

Pažemỹs – Labanoras eld, Švčn D; R1872 Rus O3. Пожемисъ. Pažemėlis – Labanoras eld, Švčn D, 0,17 km east of Pažemỹs.

*Pažemỹs* is probably related to Lith *pažemỹs* 'place right on the ground, the surface of the earth; foot of the mountain, hill' (LKŽe) (cf. Vanagas 1981: 252) and is motivated by the topography of the lake's location. The banks of the lake are forested, high in the north and southeast, and swampy in the west and east. The lake is separated from lake *Pažemělis* by a natural elevation. This most probably has led to the conceptualization of the lake that lies at the hill foot, just on the ground: Lith *pažemỹs* → the lake at the hill foot → *Pažemỹs*. *Pažemělis* is Lith DIM Suf –*ėlis* derivative from limnonym in opposition. The lake lies very close to lake *Pažemỹs* and is characterized by banks that are completely overgrown with trees and shrubs, the western and southern banks being high, the northern and eastern banks – being low and swampy. *Pažemělis* is of the same origin, etymology, and motivation, coupled with the meaning of smallness: Lith *pažem-ỹs* + *-ėlis* → the small lake at the hill foot → *Pažemělis*. Additionally, being the derivative, the name is motivated by the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR]: *Pažemělis* ← *Pažem*-+ *-ělis* ← a smaller lake in the vicinity of lake *Pažemỹs*. The DM conveys the meaning of smallness, cf. *Pažemỹs* (0,193 km<sup>2</sup>; 2,29 km) vs. *Pažemělis* (0,016 km<sup>2</sup>; 0,56 km). Praniai – Pabaiskas eld, Ukm D; SV1974 667 Praniai<sub>v</sub>, G1905 41 Rus з. Прены, 140 дес., R1872 Rus Прены 7 [y.].

*Praniùkai* – Pabaiskas eld, Ukm D, 4,8 km south of *Praniai*; SV1974 667 Praniukai<sub>v</sub>, G1905 41 Rus д. Прянюки, 119 дес., R1872 Rus Прянюки 2 [y.].

Both oikonyms are related to Lith Christian name *Pranciškus* shortened form *Prānas* (Zinkevičius 2011: 87). The oikonym *Praniaĩ* may also be related to *pl* of Lith PN *Pranỹs* which is of the same origin. Therefore, the oikonym conveys the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Praniaĩ*  $\leftarrow$  *Prãn-as*, *Pran-ỹs* + *-iai*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by *Prãnas*/the *Praniaĩ* family. The oikonym *Praniùkai* is Lith DIM Suf *-iukai* derivative from *Praniaĩ* (cf. Razmukaitė 1998: 40). The name is motivated by the settlements' close location to each other. The Suf relates to the historical size of the settlement in terms of the owned lands, cf. G1905 41 Rus 3. Прены, 140 дес., R1872 Rus Прены [*Praniaĩ*] vs. G1905 41 Rus д. Прянюки, 119 дес., R1872 Rus Прянюки [*Praniùkai*]. The settlement most probably was established by people either of the same family or those who moved into the vicinity. Thus, the koronym is a metonymic transposition of the prania*ĩ*.

#### 4.2.61. $Pr\tilde{u}diške_v \times Pr\bar{u}dišk\tilde{e}le_v$

- *Prū̃diškė* Labanoras eld, Švčn D; SV1974 596 Prūdiškė<sub>v</sub>, G1905 262 Rus з. Прудище, 48 дес., R1872 Rus з. Прудзишки.
- Prūdiškėlė Labanoras eld, Švčn D, 1,4 km south of Prūdiškė; SV1974 596 Prūdiškėlė<sub>v</sub>, G1905 264 Rus з. Прудище, 1 дес.

*Prū́diškė* is Lith Suf *-iškė* derivative from Lith *prū́das* 'pond' (Razmukaitė 1998: 20, LVGDB). The settlement is located by lakes Vienavalkšnys and Peršokšnai, on both sides of the Peršokšna-Dumblė (26,4 km, the Lakaja trib.). There are also many small ponds in the settlement. The oikonym, therefore, is motivated by ponds that are located in the settlement and its vicinity and is a metonymic transposition of [PLACE: LOCATION NEAR] by ponds: Lith  $prū́d-as + -iškė \rightarrow$  the settlement by ponds  $\rightarrow Prū́diškė$ . The koronym Prūdiškėle marks the smaller settlement in the vicinity of and is Lith DIM Suf *-ėlė* derivative from Prū̃diškė (Razmukaitė 1998: 35, LVGDB) and is motivated by the same concept of the settlement by ponds, as there also are several ponds in the settlement at least from the historical perspective, cf. G1905 262 Rus 3. Прудище, 48 дес. [*Prū̃diškė*] vs. SV1974 596 Prū́diškėlė<sub>v</sub>, G1905 264 Rus 3. Прудище, 1 дес. [*Prū́diškė̃lė* — the oikonym is the metonymic transposition with size reference:  $Prū̃diškėle \leftarrow Prū̃dišk-ė + -ėlė \leftarrow a$  small settlement in the vicinity of Prū̃diškė.

#### 4.2.62. Purnùškės, × Purnuškėliai,

Purnuškės – Nemenčinė eld, V D, 10 km northwest of Nemenčinė<sub>tn</sub>; SV1974 735 Purnuškės<sub>v</sub>, G1905 72 Rus д. Пурнушки, 169 дес., R1872 Rus з. Пурнушки 2 [y.].
Purnuškėliai – Nemenčinė eld, V D, 1,8 km southeast of Purnuškės; SV1974 735 Purnuškėliai<sub>v</sub>, G1905 60 Rus д. Пурнушки, 105 дес.

Риглѝškės is Lith Suf -uškės derivative from Lith PN \*Purnys ← Lith purnùs, -i 'puffy, tumid, bloated' (Razmukaitė 1998: 78), cf. Lith PNs Pū́ras, Puris, Purỹs, Pūrỹs, also, cf. Pùrinis, Purinas (PDB). The oikonym, therefore, conveys the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Purnuškės ← \*Purn-ys + -uškės ← the settlement established by/belonging to \*Purnys. Purnuškėliai is obviously Lith DIM Suf -ėliai derivative from and is motivated by the settlement's proximity to Purnuškės. The DIM Suf conveys the meaning of the smallness of the settlement, cf. the historical size in terms of lands belonging to both: G1905 72 Rus д. Пурнушки, 169 дес., R1872 Rus 3. Пурнушки [Purnuškės] vs. G1905 60 Rus д. Пурнушки, 105 дес., R1872- [Purnuškėliai]. Therefore, the DIM oikonym is a metonymic transposition of the primary oikonym: Purnuškėliai ← Purnušk-ės + -ėliai ← a small settlement in the vicinity of Purnuškės.

## 4.2.63. <sup>1</sup>Raguvà<sub>v</sub> × Raguvė̃lė<sub>v</sub>

# 4.2.64. <sup>2</sup>Raguvà<sub>v</sub> × Raguvė̃lė<sub>stead</sub>

- <sup>1</sup>*Raguvà* Pivonija eld, Ukm D; SV1974 673 Raguva, G1905 80 Rus д. Роговщина, 94 дес., R1872 Rus Роговка 5 [y.].
- <sup>1</sup>*Raguvělė* Pivonija eld, Ukm D, 0,6 km southeast of *Raguvà*; SV1974 673 Raguvėlė<sub>v</sub>, G1905 80 Rus 3. Роговка, 60 дес.
- <sup>2</sup>*Raguvà* Paberžė eld, V D; SV1974 751 Raguva, G1905 37 Rus з. Роговка, 8 дес., R1872 Rus з. Роговка.
- <sup>2</sup>*Raguvělė* Nemenčinė eld, V D, 16 km southeast of *Raguvà*; GSD 746 Raguvėlė<sub>stead</sub>, G1905 60 Rus з. Рогувка, 3 дес.

The oikonyms are all related to Lith *raguvà* 'ravine, valley, a ridge with steep slopes; scarp, slope, talus' (LKŽe) (also, cf. LVGDB; Zinkevičius 2011: 126) and are motivated by the settlements' locations: *Raguvà* and *Raguvělė* (Ukm D) are located by lake Žirnajai, in the fields surrounded by many streams and ditches; *Raguvà* (V D) is located in the plain surrounded by swampy lowlands; *Raguvělė* (V D) is located by Road 102, across which lies the lowland and a quarry. 1) The oikonym *Raguvělė* (Ukm D) is Lith DIM Suf *-ėlė* derivative from the oikonym *Raguvà* (cf. ibid.; Razmukaitė 1998: 35) and is motivated not only by the settlement's location in the vicinity of many ditches but also by its vicinity with *Raguvà*. The DIM Suf is motivated by the size of the settlement in terms of lands belonging to it and settlement

types from the historical perspective, cf. G1905 80 Rus д. Роговщина, 94 дес. [Raguvà] vs. G1905 80 Rus з. Роговка, 60 дес. [Raguvělė]. The oikonym Raguvà may be considered the metonymic transposition of the concept [RAVIN/HOLLOW]: Lith  $raguva \rightarrow$  the settlement by the ravine/slope  $\rightarrow Raguva$ . Based on the settlement type and size from the historical perspective, the oikonym Raguvėlė is the metonymic transposition of the primary oikonym:  $Raguv \tilde{\ell} l \epsilon \leftarrow Raguv - \dot{a} + -\dot{e} l \dot{e} \leftarrow$  the small settlement in the vicinity of Raguvà. The DIM oikonym marks the settlement that was established by people who separated/moved from the main village. 2) Oikonyms Raguvà and Raguv $\tilde{e}l\dot{e}$  (V D) are motivated by the settlements' location in the vicinity of lowlands. The DIM Suf in Raguvělė is also motivated by the size of the settlement, as its current and historical type - steading, as well as the area of lands that historically belonged to both, cf. G1905 37 Rus з. Роговка, 8 дес. [Raguvà] vs. G1905 60 Rus 3. Рогувка, 3 дес. [Raguvėlė]. It's unlikely that Raguvėlė was established by people who somehow had been related to the settlement Raguvà due to the distance between both. Therefore, both oikonyms are obviously the metonymic transposition of the concept [RAVIN/HOLLOW]: 1) Lith raguvà  $\rightarrow$  the settlement by the ravine/slope  $\rightarrow Raguva$ , 2) Lith raguv- $a + -\dot{e}l\dot{e} \rightarrow$  the small settlement by the ravine/ slope  $\rightarrow Raguv \tilde{e} l \dot{e}$ .

#### 4.2.65. Samānis<sub>L</sub> × Samanỹkštis<sub>L</sub>

Samãnis - Labanoras eld, Švčn D.

Samanýkštis - Labanoras eld, Švčn D, 8 km northeast of Samãnis.

Samānis is probably related to and derived from Lith sāmana, samanà 'moss; wet spot spore plant with root hairs instead of roots (Bryophyta)' (LKŽe) employing Lith inflexion -*is*, used to form nouns denoting the nominal property holder (DLKG 124). The limnonym is probably motivated by the vegetation of the Samanis swamp in which the lake is located – mosses are typical ground-covering plants of the swampy areas<sup>78</sup>. Therefore, the limnonym may be considered a metonymic transposition of the concept [PLANT SPECIES]: Lith sāman-a + -*is*  $\rightarrow$  the lake in the location overgrown with mosses  $\rightarrow$ *Samānis. Samanỹkštis* is derived with Lith Suf -*ykšt-is* used to form distinguishing (specifying) adjectives and may convey the meaning of a place (DLKG 217–218); the Suf may convey the meaning of smallness coupled with the pejorative sense. The Suf is also motivated by the size of the lake, cf. *Samānis* (0,028 km<sup>2</sup>; 0,71 km) *vs. Samanỹkštis* (0,004 km<sup>2</sup>; 0,26 km). The lake is located at a distance from lake *Samānis*, in a swampy area (a rather big swamp lies to the north of it). The limnonym is motivated by the vegetation of its location and is the metonymic transposition of the same concept [PLANT SPECIES]: Lith *sāman-a* + -*ykštis*  $\rightarrow$  a relatively small lake in the location overgrown

<sup>&</sup>lt;sup>78</sup> For the origin and semantics of the limnonym, also cf. Vanagas (1981: 289, 1981a: 93).
with mosses  $\rightarrow Saman \tilde{y}k \tilde{s}tis$ . Also, it may be derived from the limnonym Samanis by the principle of analogy<sup>79</sup>: Saman  $\tilde{y}k \tilde{s}tis \leftarrow Sam \tilde{a}n - is + -yk \tilde{s}tis \leftarrow$  a smaller lake in a swampy area, relatively not far away from the lake Samanis.

#### 4.2.66. Sámninkai<sub>v</sub> × Samninkěliai<sub>v</sub>

- Sámninkai Grendavė eld, Trak D, on the west bank of Samis<sub>L</sub>, at the source of the Sãmė (12 km, the Verknė trib.); SV1974 647 Samninkai<sub>v</sub>, G1905 317 Rus д. Самники, 510 дес., R1872 Rus Сомники 11 [y.].
- Samninkėliai Grendavė eld, Trak D, 0,8 km south of Sámninkai, on the west bank of Samis<sub>L</sub>; SV1974 647 Samninkėliai<sub>v</sub>, G1905 317 Rus д. Самникели, 39 дес., R1872 Rus Сомникеле 2 [y.].

Sámninkai is Lith Suf -ninkai derivative from the limnonym Sāmis and/or the potamonym Sāmė (cf. Razmukaitė 1998: 30). The village is located just at the place the Sāmė starts from lake Sāmis. Therefore, the oikonym may be considered the metonymic transposition of the hydronym: Sámninkai  $\leftarrow$  Sām-is/the Sām-ė + -ninkai  $\leftarrow$  the settlement by lake Sāmis/the Sāmė river. Samninkėliai is obviously a secondary oikonym and is Lith DIM Suf -ėliai derivative from the oikonym Sámninkai, motivated by the settlements' close location to one another: Samninkėliai  $\leftarrow$  Sámnink-ai + -ėliai  $\leftarrow$  a smaller settlement in the vicinity of Sámninkai. Thus, Samninkėliai is a metonymic transposition of the oikonym Sámninkai. The village with the DIM name most probably was established by people who moved from or settled in the vicinity of Sámninkai. The Suf relates to the size of the settlement in terms of lands belonging to both as seen from the historical perspective and serves a DM, cf.: G1905 317 Rus д. Самники, 510 дес. [Sámninkai] vs. G1905 317 Rus д. Самникели, 39 дес. [Samninkėliai].

#### 4.2.67. Skomina $\tilde{i}_v \times$ Skominėliai<sub>v</sub>

*Skominaĩ* – Pivonija eld, Ukm D; SV1974 667 Skominai<sub>v</sub>, KG1903 153 Rus д. Скемяны, R1872 Rus Скомины 10 [y.].

*Skominė̃liai* – Lyduokai eld, Ukm D, 5 km northeast of *Skominai*; SV1974 670 Skominėliai<sub>v</sub>, KG1903 153 Rus д. Скоминели, R1872 Rus Скаумине 6 [y.].

Skominai is probably of anthroponymic origin and is related to Lith PN Skó-minas, cf. Skó-mantas, Skó-vydas, Skó-vilas, etc. (Zinkevičius 2011: 41–42). The surname Skominas was also registered in the area of Pabaiskas<sub>tn</sub> (Ukm D) (PDB). Therefore, it

<sup>&</sup>lt;sup>79</sup> The lakes are in two separate, but similar locations. Although both places are at a certain distance from each other, they are similar in sense that they are swampy and overgrown with mosses. Therefore, it is highly likely that at the time of nomination of a smaller lake, the same motivating factors played a crucial role, as during the nomination of lake *Samãnis*.

may be claimed that the oikonym is motivated by the PN and conveys the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Skominaĩ  $\leftarrow$  Skominaĩ ( $\rightarrow$  pl Skominaĩ)  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to Skominas/the Skominaĩ family. SkomineĨiai is obviously Lith DIM Suf -ėliai derivative from the oikonym Skominaĩ. The Suf conveys the meaning of the smallness of the settlement, which was established relatively close to the village Skominaĩ, most likely by people who moved from the older settlement. Skominễliai may be motivated by the villages' proximity to each other and is a transposition of the older/bigger settlement's name: Skominễliai  $\leftarrow$  Skomin-aĩ + -ėliai  $\leftarrow$ the smaller, newer settlement in the vicinity of Skominaĩ. The DM is motivated by the historical size and forms of both oikonyms, cf. KG1903 153 Rus д. Скемяны, R1872 Rus Скомины 10 [y.] [Skominaĩ] vs. KG1903 153 Rus д. Скоминели, R1872 Rus Скаумине 6 [y.] [Skominễliai].

#### 4.2.68. Slabad $\dot{a}_v \times Slabadk\dot{a}_v$

Slabadà<sub>v</sub> – Medininkai eld, V D; SV1974 743 Slabada<sub>v</sub>, G1905 63 Rus ф. Слободка, 180 дес., R1872 Rus ф. Слобода 8 [y.].

Slabadkà<sub>v</sub> – Medininkai eld, V D; 10 km away from Slabadà<sub>v</sub>; SV1974 743 Slabadka<sub>v</sub>, G1905 83 Rus ф. Слободка, 90 дес., R1872 Rus ф. Слободка 3 [y.].

Slabadà and Slabadkà are 10 km away from each other and make an opposition based on Slav Suf -k- with the DIM, affectionate meaning. The Suf is motivated by the size of the settlement in terms of the area of land from the historical perspective, cf. G1905 63 Rus ф. Слободка, 180 дес. [Slabadà] vs. G1905 83 Rus ф. Слободка, 90 gec. [Slabadkà]. Most probably these oikonyms are of Slav origin and may be related to and derived from Bel *слабадá*, Rus *слободá*, or Ukr *слободá*, i.e. 'village with a free population (until the abolition of serfdom in Russia)' or 'village near the city, suburb (outdated)' (SRY 649). In the history of Russia, Belarus, and Ukraine the word  $c \pi o f o \partial d$  was used to refer to a type of settlement or part of a town the people of which had freedom from local feudal lords and served the state as peasants, artisans, or merchants (Chaikina, Monzikova, Varnikova 2004: 8). Until the 19th c., settlements inhabited by non-serf peasants and representatives of other classes<sup>80</sup> were called Rus coobóda 'freedom'. After the abolition of serfdom, all the peasants became non-serfs, whereas the names of the settlements were changed to Rus  $c\pi\sigma\delta\sigma\partial\dot{a}$  (the stress shifted from the second to the third syllable) (cf. Rut 2007). Therefore, the oikonyms Slabadà, Slabadkà (and other related place names) are motivated by the metaphoric transposition of the concept [FREEDOM]: Rus  $c \pi o \delta o \delta a' / c \delta o \delta a'$  freedom'  $\rightarrow$  a (small) settlement with a free population  $\rightarrow$  *Slabadà* (*Slabadkà*).

<sup>&</sup>lt;sup>80</sup> The inhabitants of *слобода́* were called Rus *слобожа́не* (*pl* from Rus *слобожа́нин/слобожа́нка* 'a *m/f* dweller of *слобода́* (SRY 649).

#### 4.2.69. Spindži $\hat{u}s_{L} \times Spindži\hat{u}kas_{L}$

Spindžiùs – Rūdiškės eld, Trak D, in Spindžius forest; R1872 Rus оз. Шпиндзе. Spindžiùkas – Rūdiškės eld, Trak D, 014 km west of Spindžiùs, in Spindžius forest.

Lake Spindžiùs lies in the forest; Road No.4740 (Drabužninkai – Karaliūnai – Bičiūnai) runs along the west bank. According to Vanagas (1981: 311–312), the limnonym is related to Lith spiñdžius (spiñdis) 'stretch of light; narrow, straight line in the woods' (LKŽe). The name may be motivated by the lake's position in the woods, next to the road, and is the conceptualization of [STRETCH] of light (in the forest): Lith spiñdžius  $\rightarrow$  the stretch of light  $\rightarrow$  Spindžiùs. Spindžiùkas is a smaller lake in the vicinity of lake Spindžiùs in the Spindžius forest. Both lakes are joined by the short section of the Streva river (the Nemunas trib.) that flows through both lakes. The limnonym Spindžiùkas is Lith DIM Suf -iukas derivative from Spindžiùs. The Suf points to the small size of the lake in comparison with the superior one, cf. Spindžiùs (1,129 km<sup>2</sup>; 7,12 km) vs. Spindžiùkas (0,115 km<sup>2</sup>; 1,41 km). Spindžiùkas is of the small stretch of light  $\rightarrow$  Spindžiùkas. Being the derivative, the name also conveys the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR]: Spindžiùkas  $\leftarrow$  Spindž-iùs + -ukas  $\leftarrow$  the smaller lake in the vicinity of lake Spindžiùkas.

#### 4.2.70. Strūn $a_{R} \times Strūn \tilde{e}l\dot{e}_{st}$

*The Strūnà* – 31 km, the Strėčia (Stračia) trib., Švčn D, BY (Bel Струна); R1872 Rus P. Струна.

The Strūnēlė - 3,6 km, the Strūnà trib., Švčn D.

Strūnà, according to Vanagas (1981: 317), is most probably the derivative from the root  $str(i)\bar{u}n$ - that is from  $*sr(i)\bar{u}n$ - and is related to Lith sriut, srut (sruvu and srunu) 'to flow' (LKŽe) and further related to Lith sraunu's 'fast-flowing' (LKŽe). The potamonym may be motivated by the state of water, i.e. the water flow (also cf. Vanagas 1981a: 88). Therefore, the river name is a transposition of the concept [WATER FLOW]: Lith str(i)un- (srut, srut) +- $a \rightarrow$  the flowing water  $\rightarrow$  the Struna. The Strune is one of many small tributaries of the Struna. The potamonym is Lith DIM Suf -elė derivative from the superior river's name and points to the size of the named stream, cf. the Struna (31 km) vs. the Strunelė (3,6 km). Both potamonyms share the same origin, motivation, and semantics but the DIM name also conveys the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR], as belongs to the toponymic continuum of Struna: Strunelė  $\leftarrow$  Strun- + -ėlė  $\leftarrow$  a small stream with fast-flowing water, the tributary of the Struna.

#### 4.2.71. Sudotà<sub>L</sub> × Sudotė̃lis<sub>L</sub>

Sudotà – Sariai eld, Švčn D; R1872 Rus O3. Судата. Sudotělis – Sariai eld, Švčn D, 0,12 km north of Sudotà; R1872 Rus O3. Судаты.

Lake Sudotà lies in the woody area, surrounded by Dotenenai and Rinkūnai forests, and fields. The banks are low and swamped, esp. in the southeastern part of the lake, which lies in the Dotenenai swamp. The lake lies in the course of the Mežis stream, which crosses it and flows in the direction of the Žeimena. The origin of the potamonym is not very clear and, according to Vanagas (1981: 318-319), may be related to Latv sudît 'to go deftly, fast; look carefully in a hurry', or to Lith sūduvà 'vicous place in the swamp, bog' and further be related to Mittel-Nieder Deutsch sudde 'wallow, puddle, swamp', Islandic suddi 'moisture', etc. (cf. Savukynas 1963: 324). Thus, the limnonym may be considered Lith Suf -(i)ot- derivative (cf. Vanagas 1970: 190). The Suf -(i)otas is used to form inner quality adjectives (DLKG 199, cf. SRR I 345ff.). Taking into consideration the lake's topography, the limnonym's motivation by the swampy place is to a certain extent plausible and the limnonym could convey the meaning of a swampy place in terms of the characteristics of its banks, including the quality of the lake's bottom: Lith  $s\bar{u}d$ - $uv\dot{a}$ , ( $\leftarrow$  Mittel-Nieder Deutsch sudde, Islandic suddi) + -(i)otas  $\rightarrow$  swampy, viscous, sloughy lake  $\rightarrow$  Sudotà. Sudotělis is Lith DIM Suf -*ėlis* derivative from Sudotà. The DIM form of the limnonym is motivated by both lakes' sizes, cf. Sudotà (0,171 km<sup>2</sup>; 2,4 km) vs. Sudotělis (0,105 km<sup>2</sup>; 2km). Sudotellis is motivated by its location in relation to lake Sudota, thus, shares the same etymology and is a metonymic transposition of the limnonym based on the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] coupled with the concept [SIZE]: Sudotělis  $\leftarrow$  Sudot-à +  $-\dot{e}lis \leftarrow a \text{ small}(er)$  lake close to lake Sudotà.

## 4.2.72. Šalči $\hat{a}_{R} \times \hat{S}al\check{c}\check{y}k\check{s}\check{c}ia_{R}$

*The Šalčià* – 73,8 km, the Merkys trib., Šlčn D, Vrn D, BY (Bel *Солча*); R1872 Rus P.[ека] Сольча.

*The Šalčýkščia* – 19,1 km, *the Šalčià* trib., Šlčn D, BY (Bel *Солчица*); R1872 Rus P.[ека] Сольчище.

Šalčià may be derived from and related to Lith šáltas (cold) 'of low temperature', šálti 'to become cold, cool; to freeze', šaltis 'coldness, frost' (LKŽe), similarly to the Šaltója, the Šaltupė and other names (Vanagas 1970: 151; 1981: 325). Therefore, the potamonym was motivated by the coldness of its waters (the water of this river is freezingly cold) and, thus, may be considered a transposition of the concept [COLDNESS]: Lith šaltis, šáltas  $\rightarrow$  the river with (freezing) cold water  $\rightarrow$  Šalčià. The river forms the direct opposition with its tributary the Šalčýkščia, which is a Lith Suf -ykšč- derivative from Šalčià (Vanagas 1970: 151). Being the derivative from the superior potamonym, Šalčýkščia shares the same etymology with Šalčià and is motivated by the transposition of the concept [COLDNESS] into its name and the evaluation aspect of smallness indicated by the DIM Suf, which most probably is coupled with pejorative sense: Lith šalt-is,  $šalt-as + -ykšt-ia \rightarrow a$  smaller river with (freezing) cold water  $\rightarrow Šaltykšt-ia$ . The DIM Suf is motivated by the length of the river, cf. the Šaltia (73,8 km) vs. the Šaltykštar (19,1 km).

# 4.2.73. Šalčininkai<sub>tn</sub> × Šalčininkai<sub>v</sub> × Šalčininkėliai<sub>v</sub>

- Šalčininkai Šalčininkai eld, Šlčn D, 45 km south of Vilnius<sub>C</sub>; SV1974 525 Šalčininkai<sub>tn</sub>, G1905 76 Rus м. Бол.[ьшие] Солечники, 35 [у.], 431 дес., R1872 Rus м. Бол.[ьшие] Солечники, K1861 720 Rus м. Бол.[ьшие] Солечники.
- Šalčininkai Šalčininkai eld, Šlčn D, on the outskirts of Šalčininkai, near the road Šalčininkai-Dieveniškės; SV1974 525 Šalčininkai,.
- Šalčininkėliai Šalčininkai eld, Šlčn D, between Šalčininkai (8 km) and Jašiūnai (8 km), by the Visinčia river; SV1974 525 Šalčininkėliai, G1905 76 Rus сел. Солечники Малыя, 191 дес., R1872 Rus м. Малыя Солечники.

The town of Salčininkai is an old Lithuanian settlement, first mentioned in the Chronicle of Duisburg (1311) when a large army ravaged the area of Šalčininkai (Vanagas 1996: 227; Zinkevičius 2007: 44). The oikonym is of hydronymic origin and is Lith Suf -ininkai derivative from the potamonym Šalčia (ibid.; also, cf. Section 4.2.72.). Thus, the name Šalčininkai is motivated by the transposition of the river name into the oikonym: Šalčininkai  $\leftarrow$  the settlement (Šalčininkai) on the Šalčià. The village Šalčininkai is a much younger settlement. The oikonym is a metonymic transposition of the town's name:  $\check{S}a\tilde{l}\check{c}ininkai_{v} \leftarrow$  the settlement ( $\check{S}a\tilde{l}\check{c}ininkai$ ) in the vicinity of Šalčininkai, Both Šalčininkai, and Šalčininkai, form an opposition with *Šalčininkė̃liai*, a village on the road to Vilnius approx. 8 km away from *Šalčininkai. Šalčininkė̃liai* is Lith DIM Suf *-ėliai* derivative from the town's name, which it is motivated by and whose name could be interpreted as a small settlement in the vicinity of Šalčininkai: Šalčininkėliai  $\leftarrow$  a village in the vicinity of Šalčininkai. The DM is motivated by the size of the settlement, cf. the historical sizes and settlement types G1905 76 Rus м. Бол.[ьшие] Солечники, 35 [у.], 431 дес., R1872 Rus м. Бол.[ьшие] Солечники, K1861 720 Rus м. Бол. [ьшие] Солечники vs. SV1974 525 Šalčininkai, vs. G1905 76 Rus сел. Солечники Малыя, 191 дес., R1872 Rus м. Малыя Солечники.

## 4.2.74. Šaminis<sub>L</sub> × Šaminė̃lis<sub>L</sub>

Šaminis – Švenčionėliai eld, Švčn D; R1872 Rus Оз. Бол.[ьшая] Шамина. Šaminėlis – Švenčionėliai eld, Švčn D, 0,22 km south of lake Šaminis; R1872 Rus Оз. Мал.[ая] Шамина.

*Šamìnis* is probably related to Lith *šãmas* 'large freshwater fish with barbels (Silurus glanis)' (LKŽe) (cf. Vanagas 1981: 325). The limnonym is derived using Lith Suf -*inis* 

which is used to derive distinctive adjectives, the meaning of which among others is "the one having a distinctive feature consisting of an object indicated by a reference word" (DLKG 212, cf. SRR I 245ff.). It may be claimed that the name is motivated by the zoolexeme and belongs to the group of hydronyms relating to fauna (cf. Vanagas 1981a: 81). Also, cf. Lith šaminis 'intended for catching catfish' (LKŽe). Therefore, the limnonym is the conceptualization of a place (lake) that is a habitat of catfish/ sheatfish [FISH SPECIES]: Lith  $š\tilde{a}m$ -as + -inis  $\rightarrow$  the lake in which one may catch catfish/ sheatfish  $\rightarrow Saminis$ . Saminelis is obviously the result of renaming by dropping off the DM Rus Man.[as] 'small' (cf. the historical form) with reference to the lake's size, which is indicated by Lith Suf -*ėlis*, used to form the DIM names of babies, cubs, and fledglings (such derivatives can be considered as having the meaning of origin and belonging) (DLKG 90). The current name is derived from *Šaminis* and is of the same etymology and motivation as the superior limnonym's name. Additionally, the DIM form is motivated by the size of the lake, cf. Šaminis (0,121 km<sup>2</sup>; 20,7 km) vs. Šaminėlis (0,078 km<sup>2</sup>; 1,42 km). The limnonym may be considered the conceptualization of a place (lake) that is a habitat of catfish/sheatfish: Lith  $\check{S}amin- + -\dot{e}lis \rightarrow$  the lake in which one may catch catfish/sheatfish  $\rightarrow \check{S}amin\tilde{e}lis$ , but is also a metonymic transposition of the superior lake's name:  $\check{S}amin\tilde{e}lis \leftarrow a$  small lake in the vicinity of lake  $\check{S}aminis$ .

# 4.2.75. Šer̃mis<sub>L</sub> × Šermùkas<sub>L</sub>

Šeřmis – Onuškis eld, Trak D; R1872 Rus O3. Бол.[ьшой] Ширмежъ. Šermùkas – Onuškis eld, Trak D, 0,33 km east of Šeřmis; R1872 Rus O3. Мал.[ый] Ширмежъ.

Šermis is surrounded by Dusmenys and Koplyčkalnis forests; its banks are low and swampy, overgrown with trees and shrubs. Šermis, according to Vanagas (1981: 329), most probably may be related to Lith šarmas, šarma, šerkšnas, 'white or grey, greyish; light brown, hazel' (LKŽe) and further to Lith širmas, širmas 'white or grey with mixed dark hair; greyish', šerkšnas 'greyish, whitish' (LKŽe). The root Šerm- may be the result of vowel change, cf. šarm-: šerm-  $\rightarrow$  šarmuõ: šermuõ as in zoolexeme Lith šarmuonėlis : šermuonėlis 'ermine, stoat (Mustela erminea)' (LKŽe) (Vanagas, ibid.). The name is probably derived using Lith inflexion -is, used to form names of nominal property holders (cf. DLKG 124). The limnonym may be classified as one of many colour hydronyms (also, cf. Vanagas 1981a: 100). Being surrounded by forests, the surface of the lake may appear grey/greyish due to the light reflected from the surface of the water. Therefore, the limnonym may be considered the transposition of [COLOUR]: Lith *šar̃m-as*, *šarm-à* + -*is*  $\rightarrow$  the lake of greyish/grey water colour (colour of the surface)  $\rightarrow \check{S}e\tilde{r}mis$ .  $\check{S}ermukas$  is Lith DIM Suf -ukas derivative from  $\check{S}e\tilde{r}mis$ . Due to the lake's proximity to lake Šermis, the DIM limnonym shares the same etymology and is motivated by the colour of the water (surface), but also conveys the meaning of the smallness of the named water body as it is almost twice smaller than lake *Šeĩmis*, cf. Šermis (0,014 km<sup>2</sup>; 0,61 km) vs. Šermukas (0,006 km<sup>2</sup>; 0,4 km). Šermukas may be considered either 1) the transposition of colour into the limnonym, coupled with the meaning of smallness: Lith šarm-as, šarm-a + -ukas  $\rightarrow$  the small lake of greyish/grey water colour (colour of the surface)  $\rightarrow$  Šermukas, or 2) the metonymic transposition of the limnonym Šermis, and be considered the name formed on the principle of analogy, i.e. highlighting the same distinguishing feature, but also coupled with the meaning of smallness: Šermukas  $\leftarrow$  Šerm- + -ukas  $\leftarrow$  the small lake of greyish/grey water colour (colour of the surface) in the vicinity of lake Šermis.

# 4.2.76. Šiemetis<sub>L</sub> × Šiemetùkas<sub>L</sub>

Šiemetis – El; R1872 Rus O3. Семють. Šiemetùkas – El, 0,11 km northwest of Šiemetis.

*Šíemetis*, also known as *Síemtėtas*, and the smaller lake in its opposition *Šiemetùkas*, known as *Šiemedùkas*, are of unclear origin. According to Vanagas (1981: 330), the root *šiemed*- is a much more recent variant of the root *šiemet*-. The root *siemnėt*- is also questionable, as the name is written as *Szemiet* in the 1784 source and, therefore, the primary form might have been \*šėm-et- or šėm-ėt-: the root \*šėm- (ibid.). We believe, the latter form R1872 Rus Семють (Lith Sėmiut) might have been an erroneous record with the initial consonant change Rus  $c(s) < \check{s}$ . The root  $\check{s}\check{e}m$ - is found in many Lith toponyms, as in the Šémė, the Šémis (in Batakiai, Trg D), lake Šemùkas (most probably from \*Šėmukas) (in Aukštadvaris, Trak D), the Šėm-ó-raistis stream (in Birštonas, Prn D), also cf. the lawn Šėmà (Vanagas 1981: 328). If the root \*šėm- was primary in limnonym *Šiemetis*, then it may be related to Lith *šemas*, -à 'light, bluish grey' or 'dark grey, dark' (LKŽe), related to Lith šėmėti 'to become grey, dark grey' (LKŽe), and is derived using Lith Suf -etis, used to form nomina agentis or verbal nouns that mark the agent and state experiencer (cf. Ambrazas 1993: 112, 130-131). The limnonym form most probably had/has to be \*Šėmetis. Therefore, the limnonym may be classified as one of many colour hydronyms (also, cf. Vanagas 1981a: 100). The surface of the lake may appear grey/greyish/dark grey due to the light reflected from the surface of the water. Therefore, the limnonym may be considered the transposition of [COLOUR]: Lith šė́m-as, šėm-ė́ti + -etis → the lake of grevish/grev/dark (grav) water colour (colour of the surface)  $\rightarrow \check{S}iemetis$  (\* $\check{S}emetis$ ).  $\check{S}iemetikas$  is Lith DIM Suf -ukas derivative from  $\check{S}$ iemetis. Due to the lake's proximity to lake  $\check{S}$ e $\check{r}$ mis, the DIM limnonym shares the same etymology and is motivated by the colour of water (surface), but also conveys the meaning of smallness, cf. Šíemetis (0,528 km<sup>2</sup>; 4,04 km) vs. Šiemetùkas (0,017 km<sup>2</sup>; 0,55 km). *Šiemetùkas* may be considered either 1) the transposition of colour into the limnonym, coupled with the meaning of smallness: Lith  $š\acute{em}$ -as  $< š\acute{em}$ - $\acute{et}i + -et$ -is  $+ -ukas \rightarrow$  the small lake (that becomes) of gravish/grav/dark (grav) water colour (colour of the surface)  $\rightarrow$  Šiemetùkas, or 2) the metonymic transposition of the limnonym Šiemetis, and be considered the name formed on the principle of analogy, i.e. highlighting the same distinguishing feature, but also coupled with the meaning of smallness:  $\check{S}iemet\hat{k}as \leftarrow \check{S}iemet - + -ukas \leftarrow$  the small lake of grayish/gray/dark (gray) water colour (of the surface) in the vicinity of lake  $\check{S}iemetis$ .

# 4.2.77. <sup>1</sup>Širvintos<sub>tn</sub> × <sup>2</sup>Širvintos<sub>v</sub> × Širvintėlės<sub>v</sub>

- <sup>1</sup>Širvintos Širvintos eld, Šr D, on *the Širvintà* (128,6 km, the Šventoji trib.); SV1974 588 Širvintos<sub>tn</sub>, G1905 81 Rus м. Ширвинты, R1872 Rus м. Ширвинты, K1861 721 Rus м. Ширвинты 51 [y.].
- <sup>2</sup>Širvintos Širvintos eld, Šr D, at the northwestern outskirts of Širvintos<sub>tn</sub>; SV1974 588 Širvintos<sub>v</sub>, G1905 81 Rus д. Ширвинты, 403 дес., R1872 Rus Ширвинты.
- *Širvintėlės* Širvintos eld, Šr D, at the southern outskirts of *Širvintos*<sub>tn</sub>; SV1974 585 Širvintėlės<sub>v</sub>, G1905 81 Rus им. Ширвинтели, 141 дес., R1872 Rus з. Шервинтели 6 [y.].

 $\hat{S}$ *irvintos* is Lith inflexion -os derivative from and is motivated by the potamonym  $\check{S}$ *irvintà*, on which the town is located. Therefore, the polisonym is a metonymic transposition of the potamonym:  $\check{Sirvintos} \leftarrow \check{Sirvint-a} + -os \leftarrow$  the settlement on the  $\check{Sirvinta}$ . The koronym  $\hat{S}irvintos$  is most probably formed by the principle of analogy, as the settlement is located close to both the town and the river. The village was established by people who moved from or settled in the vicinity of the town. The koronym, therefore, may be considered the metonymic transposition of the polisonym:  $\hat{Sirvintos} \leftarrow a$ settlement in the vicinity of *Širvintos* town. On the other hand, this koronym could also be considered the metonymic transposition of the potamonym:  $\hat{Sirvintos} \leftarrow \hat{Sirvint-a}$ + -os  $\leftarrow$  the settlement on the *Širvintà*. *Širvintělės* is obviously Lith DIM Suf -*ėlės* derivative from the polisonym *Širvintos* and is motivated by the settlement's close location to the town. The DIM Suf conveys the meaning of the smallness of the named settlement, cf. the historical types and sizes G1905 81 Rus м. Ширвинты, R1872 Rus м. Ширвинты, К1861 721 Rus м. Ширвинты 51 [у.] vs. G1905 81 Rus д. Ширвинты, 403 дес., R1872 Rus Ширвинты vs. G1905 81 Rus им. Ширвинтели, 141 дес., R1872 Rus 3. Шервинтели 6 [y.]. Thus, *Širvintėlė*s is a metonymic transposition of the polisonym and is based on the concept of [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR]: Širvintėlės  $\leftarrow$  $\check{S}irvint-os + -\dot{e}l\dot{e}s \leftarrow a$  small settlement in the vicinity of  $\check{S}irvintos$  town.

# 4.2.78. Šiùkštiškiai, $\times$ Šiukštiškėliai,

- *Šiùkštiškiai*<sub>v</sub> Taujėnai eld, Ukm D; SV1974 671 Šiukštiškiai<sub>v</sub>, KG1903 168 Rus д. Шукштишки, R1872 Rus Шукштишки 4 [y.].
- Šiukštiškėliai, Taujėnai eld, Ukm D, 0,9 km south of Šiùkštiškiai; SV1974 671 Šiukštiškėliai, KG1903 168 Rus д. Шукштышкели.

Šiùkštiškiai is probably of anthroponymic origin and is Lith Suf -iškiai derivative from Lith PN Šiùkštis, Šiùkščius, Šiukštà (cf. Razmukaitė 1998: 76; Zinkevičius 2011:

104; PDB). The oikonym may thus convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP], is motivated by and is a transposition of the PN: Šiùkštiškiai  $\leftarrow$  Šiùkšt-is, Šiùkšč-ius [č  $\rightarrow$ t], Šiukšt-à + -iškiai  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Šiùkštis, Šiùkščius, Šiukštà. Šiukštiškėliai is obviously Lith DIM Suf -ėliai derivative from and is motivated by the settlement's location in relation to Šiùkštiškiai. The DIM Suf marks the newer, smaller settlement, cf. the historical forms KG1903 168 Rus д. Шукштишки, R1872 Rus Шукштишки 4 [y.] [Šiùkštiškiai] vs. KG1903 168 Rus д. Шукштышкели [Šiukštiškėliai], which was probably established by people who moved from Šiùkštiškiai, and is a metonymic transposition: Šiukštiškėliai  $\leftarrow$  Šiùkštišk-iai + -ėliai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Šiùkštiškiai village.

# 4.2.79. Švenčiónys<sub>tn</sub> × Švenčionėliai<sub>tn</sub>

 Švenčiónys – Švenčionys eld, Švčn D; SV1974 608 Švenčionys<sub>tn</sub>, G1905 259 Rus г.

 Свенцяны, R1872 Rus м. Свенцяны 424 [y.], K1861 739 Rus г. Свенцяны.

 Švenčionėliai – Švenčionėliai eld, Švčn D, 10 km northwest of Švenčionys<sub>tn</sub>; SV1974 606 Švenčionėliai<sub>tn</sub>, G1905 301 Rus ст. ж. д. Свенцяны, сел. Ново-Свенцяны, 21 дес., R1872 Rus ст. Свенцяны.

The polisonym Švenčiónys is of unclear origin. There are two versions of its origin proposed by Vanagas (1996: 244-246), which have so far been neither approved nor rejected: on the one hand, the polisonym is of hydronymic origin and is Lith Suf -onys derivative from the lake name Šventas and/or stream name Švente, which Vanagas claims to be currently non-existent; on the other hand, the polisonym may be of anthroponymic origin and is pl of Lith PN Švenčiónis, which is rare in Lithuania, but nowadays not recorded in the vicinity of Švenčiónys (also, cf. PDB). The surname, according to Vanagas (ibid.) is probably of hydronymic origin. It is also believed that the polisonym may be derived from the name coined by the inhabitants of the town -Šventėnai, cf., Rus Свенцяны (Švnč D mun. web site<sup>81</sup>). Currently, there exist two lakes Šventas, and two streams with the root Švent- at approx. same distance from Švenčiónys: lake Šventas (6 km north of Švenčionėliai...) and the Šventelė-Dėmė stream, which drains its waters into the Žeimena 4 km north of Švenčionėliai; both the lake and the stream are approx. 11,3 km northwest of Švenčiónys; one more lake Šveñtas and the *Šventė* stream (the Juodynė trib.) are approx. 11,5 km northeast of *Švenčióny*s. The toponymic context suggests that the polisonym Švenčiónys should be of hydronymic origin and most probably is a derivative either from the potamonym or limnonym, being motivated by the settlement's relatively close location in relation to all of the mentioned hydronyms, and is a metonymic transposition of the hydronym:  $\check{S}ven\check{c}ionys \leftarrow \check{S}vent-as/the \check{S}vent-e/the \check{S}vent-ele(-Deme) [t \rightarrow \check{c}]+ -onys \leftarrow the settle$ ment in the vicinity of the lake(s) Švenītas, or the stream(s) Švente/Šventelė(-Dėmė).

<sup>&</sup>lt;sup>81</sup> http://www.svencionys.lt/index.php?3723074234

The polisonym Švenčionėliai is Lith DIM Suf-ėliai derivative from polisonym Švenčiónys. The settlement started to develop in 1861 around the RS by the railroad Warsaw–Petersburg (Vanagas 1996: 244, PDB), also, cf. the historical forms of the name and the statuses of the settlements G1905 259 Rus r. Свенцяны, R1872 Rus м. Свенцяны 424 [y.], K1861 739 Rus r. Свенцяны [Švenčiónys] vs. G1905 301 Rus ct.[анция] ж.[елезно] д.[орожная] Свенцяны, сел. Ново-Свенцяны, 21 дес., R1872 Rus ct.[анция] Свенцяны [Švenčionėliai]. Thus, the polisonym Švenčionėliai, due to its proximity to Švenčiónys, is motivated by the older, bigger settlement's name and is a metonymic transposition: Švenčionėliai  $\leftarrow$  Švenčión-ys + -ėliai  $\leftarrow$  the RS and the smaller settlement in the vicinity of Švenčiónys.

# 4.2.80. Švenčius<sub>L</sub> × Švenčiùkas<sub>L</sub>

Šveñčius – El; R1872 Rus Оз. Свенце. Švenčiùkas – El, 0,4 km northeast of Šveñčius.

Švenčius is Lith inflection -(i)us, used to form names of nominal property holders (DLKG 124), derivative from Lith šveñtas 'arising from God, divine; one in the grace of God, consecrated, sanctified' (LKŽe) (cf. Vanagas 1970: 68, 69, 1981: 337) and may be attributed to the group of hydronyms of demonological meaning, i.e. names of water bodies that are associated with superstitions and beliefs (cf. Vanagas 1981a: 110–111). In ancient times, the lake most probably was considered sacred and untouchable, and posing no threat to humans; rituals of faith may have been performed in its vicinity. Therefore, the limnonym could convey the concept [SACREDNESS]: Lith *šveñt-as*  $[t > \check{c}]$ + -ius  $\rightarrow$  the sacred lake  $\rightarrow$  Švenčius. Švenčiùkas is Lith DIM Suf -(i)ukas derivative from limnonym Švenčius. Due to the lake's proximity to lake Švenčius, the DIM limnonym shares the same etymology and conveys the same concept coupled with the meaning of the smallness, cf. Švenčius (0,17 km<sup>2</sup>; 3,82 km) vs. Švenčiùkas (0,005 km<sup>2</sup>; 0,29 km). Švenčiùkas may be considered either 1) the transposition of [SACREDNESS] into the limnonym coupled with the meaning of smallness: Lith *švent-as*  $[t > \check{c}] + -(i)ukas \rightarrow i$ the small sacred lake  $\rightarrow \tilde{S}ven \tilde{c}i \tilde{u} kas$ , or 2) the metonymic transposition of the limnonym  $\check{S}$ veñčius, and be considered the name formed on the principle of analogy, i.e. highlighting the same distinguishing feature, coupled with the meaning of smallness:  $\check{S}ven\check{c}i\hat{u}kas \leftarrow$  $\check{S}ven\check{c} + -(i)ukas \leftarrow$  the small sacred lake in the vicinity of lake  $\check{S}ven\check{c}ius$ .

# 4.2.81. ${}^{1}Tauj\acute{e}nai_{tn} \times {}^{2}Tauj\acute{e}nai_{v} \times Tauj\acute{e}n\acute{e}liai_{v}$

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>*Taujénai* – Taujénai eld, Ukm D; SV1974 671 Taujénai<sub>tn</sub>, GKS1903 65 Rus м. Товяны, R1872 Rus м. Товяны.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>*Taujénai* – Taujénai eld, Ukm D; east of *Taujénai*<sub>ın</sub>; SV1974 671 Taujénai<sub>v</sub>, KG1903 159 Rus окол. Товяны, R1872 Rus Товяны 6 [y.].

*Taujėnė̃liai*<sub>v</sub> – Taujė́nai eld, Ukm D; 4 km west of *Taujė́nai*<sub>tn</sub>; SV1974 671 Taujėnė́liai<sub>v</sub>, KG1903 159 Rus д. Товянка, R1872 Rus д. Товяны, 2 [y.].

Taujénai is most probably of anthroponymic origin and may be related to Lith PN Taujénas, which may be related to Lith PN Taujénis, Taujunas (cf. Būga 1958: 236, Zinkevičius 2011: 30–31, PDB). Therefore, the oikonym may be considered a metonymic transposition of the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Taujénai  $\leftarrow$  Taujénas  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Taujénas/the Taujénai. The name of the village Taujénai, which is located just across the Mūšia river, is motivated by the settlement's location in proximity to the town. Therefore, it may be claimed to be derived by the principle of analogy and is the metonymic transposition of the town's name: Taujénai  $\leftarrow$ the settlement in the vicinity of Taujénai town. The oikonym Taujénéliai is Lith DIM Suf -*ėliai* derivative from the name of the larger settlement it is located close to. The DM is motivated by the historical size and type of the settlement, cf. GKS1903 65 Rus M. Товяны, R1872 Rus м. Товяны [*Taujénai*t] vs. КG1903 159 Rus окол. Товяны, R1872 Rus Товяны 6 [y,] [Taujénai,] vs. KG1903 159 Rus д. Товянка, R1872 Rus д. Товяны, 2 [y.] [*Taujėnė̃liai*<sub>y</sub>]. This oikonym is also motivated by its position in relation to the town, but the Suf additionally indicates the settlement's size: Taujėnėliai  $\leftarrow$  Taujėn-ai + -ėliai  $\leftarrow$ a small settlement in the vicinity of *Taujėnai* town.

#### 4.2.82. Traka $\tilde{i}_{v} \times Trak\tilde{e}liai_{v}$

Trakaĩ – Švenčionys eld, Švčn D, in Trakų forest; SV1974 603 Trakai<sub>v</sub>, G1905 298 Rus ф. Троки, 43 дес., R1872 Rus ф. Троки 4 [y.].

*Trakēliai* – Svirkos eld, Švčn D, 17 km northwest of *Trakaĩ* (Švenčionys eld); SV1974 604 Trakeliai<sub>stead</sub>, G1905 251 Rus д. Трокели-Малые, 15 дес., R1872 Rus Трокеле 2 [y.].

The oikonym *Trakaĩ* in the second opposition is *pl* of Lith *trãkas* 'glade, clearing' and is motivated by the village's location in the forest (cf. Section 6.17.), conveying the concept [CLEARING: PICKING]. The village obviously developed in a glade/picking. The oikonym *Trakẽliai* is Lith DIM Suf *-eliai* derivative more likely from the oikonym in its vicinity rather than from the appellative, as the village of *Trakẽliai* is located far from forests. The DIM Suf is motivated by the settlement's size (from the historical perspective, in terms of the area of lands), cf., G1905 298 Rus ф. Троки, 43 дес. [*Trakaĩ*] vs. G1905 251 Rus д. Трокели- Малые, 15 дес. [*Trakẽliai*]. Therefore, *Trakẽliai* is a metonymic transposition of the oikonym: *Trakẽliai*  $\leftarrow$  *Trak-aĩ* + *-eliai*  $\leftarrow$ the smaller settlement close to *Trakaĩ*.

#### 4.2.83. $Ungur\tilde{y}s_{L} \times Unguráitis_{L}$

Ungurỹs – Trakai eld, Trak D; R1872 Rus O3. Унгоръ.

*Unguráitis* – Trakai eld, Trak D, 0,44 km southwest of lake *Ungurỹs*; R1872 Rus O3. Унгорайчисъ.

Ungurys is related to the zoolexeme Lith ungurys (eel) 'snake-like, catadromous valuable fish (Anguilla Anguilla)' (LKŽe). In Lithuania, eels live mainly in the Curonian Lagoon, less often in rivers and lakes, and prefer muddy, overgrown places (TLE 4 378). It may be claimed that the name is motivated by the zoolexeme and belongs to the group of hydronyms relating to fauna (cf. Vanagas 1981a: 82). Most probably the limnonym marked one of the not many waterbodies, which are the habitat of the eel (where eels could be caught) and is a metonymic transposition of the zoolexeme conveying the concept [FISH SPECIES]: Lith  $ungur\tilde{y}s \rightarrow$  the lake in which one may catch eels (the habitat of eels)  $\rightarrow Ungur\tilde{y}s$ . Unguráitis is the derivative of Lith Suf -aitis, used to form the DIM coupled with the sense of amiability. The derivatives of this Suf can also be considered as having the meaning of origin and belonging, esp. the meaning of kinship (cf. DLKG 91-92, 141, SRR I 359ff.). Unguráitis is of the same etymology and motivation as Ungurỹs. Both lakes are joined by the Margis stream (the Streva trib.) that flows through them. Additionally, the DIM form is motivated by the size of the lake, cf. Ungurys (0,184 km<sup>2</sup>; 2,35 km) vs. Unguraitis (0,168 km<sup>2</sup>; 1,9 km). The limnonym may be considered the conceptualization of a place (lake) that is a habitat of eels: Lith Ungur- + -aitis  $\rightarrow$  the small lake in which one may catch eels  $\rightarrow$  Unguráitis, but is also a metonymic transposition of the superior lake's name:  $Unguráitis \leftarrow Ungur- + -aitis \leftarrow$  the small lake in the vicinity of lake  $Ungur\tilde{y}s$ .

#### 4.2.84. Varnākis<sub>L</sub> × Varnakė̃lis<sub>L</sub>

Varnākis – Pabradė eld, Švčn D; R1872 Rus O3. Варнаки. Varnakēlis – Pabradė eld, Švčn D, 0,11 km southeast of lake Varnākis.

According to Vanagas (1981: 365), limonyms Varnākis and Varnakēlis with formant varn- may be related to zoolexeme Lith várna 'bird of the crow family with grey and black feathers (Corvus corone)', or varnas 'crow, raven (Corvus corax)' (LKŽe), and, thus, may be classified as hydronyms motivated by the concept of fauna [BIRD SPECIES] (cf. Vanagas 1981a: 82). Vanagas (1981: 365) also suggests that such hydronyms may relate to the concept [COLOUR], cf. Bel вараны, Pol wrony, Rus вороной 'black (about the horse colour)' (PWN, WSJPe, SRYe, Skarnik.by). Both Varnakis and Varnakelis are in the Labanoras-Pabradė forest, 83 % of which are pine forests (VLEe). Therefore, it may be suggested that limnonyms were motivated by the colour of the coniferous forest in which the lakes lie, or the colour of the water that might have been viewed as black as the raven: Lith várna, (Bel вараны, Pol wrony, Rus вороной)  $\rightarrow$  the black lake/ the lake with black (dark) water  $\rightarrow Varnãkis$ . On the other hand, the limnonym Varnākis seems to be a compound, made of two components: Lith varn- and akis. In this case, the second component Lith akis may either relate to the 'organ of the visual system, eye' (LKŽe) or 'hole in a swamp; a small area of water in wetlands or lakes that are almost overgrown by vegetation' (ibid.). In such a case, one of the interpretations of the limnonym Varnakis may be a metaphoric transposition of the (raven's, crow's) sensory organ: Lith *varn-o* and *akis*  $\rightarrow$  *Varnãkis*. Another possibility is to relate the component *varn-* to phytolexeme Lith *varnãgė* (kulkšně) 'liquorice milkvetch, wild liquorice (Astragalus glycyphyllus)' (LKŽe), which is a relatively rare plant that grows in forests, fellings, bushes, slopes, and is sometimes used for tea and medicine (VLEe). Therefore, the limnonym may be motivated by the plant species that may be found in the vicinity of the lake and is a metonymic transposition of the plant name: Lith *varnãgė* (kulkšně)  $\rightarrow$  the lake in the vicinity of which liquorice milkvetch/wild liquorice may be found  $\rightarrow$  *Varnãkis*. Lake *Varnakělis* is a much smaller lake and its name is Lith DIM Suf *-ėlis* derivative from *Varnãkis* and shares the same etymology and motivation with the primary limnonym in the opposition. The DM is motivated by the opposition of size, cf. *Varnãkis* (0,16 km<sup>2</sup>; 1,81 km) *vs. Varnakělis* (0,023 km<sup>2</sup>; 0,76 km). Being the secondary, derived name, *Varnakělis* is a metonymic transposition of *Varnãkis*, coupled with the meaning of smallness, indicated by the Suf that points to the actual size of the lake: *Varnakělis*  $\leftarrow$  *Varnak-* + *-ėlis*  $\leftarrow$  a small lake in the vicinity of lake *Varnãkis*.

# 4.2.85. Vytinė<sub>v</sub> × Vytinė̃lė<sub>stead</sub>

- *Vytìnė* Pabaiskas eld, Ukm D; in the plains north of Vytinė forest; SV1974 668 Vytinė<sub>v</sub>, KG1903 81 Rus 3., ф. Вициня.
- *Vytinėlė* Pabaiskas eld., Ukm D, 8 km north of Pabaiskas<sub>tn</sub>, 5 km south of *Vytìnė*, in Vytinė forest; SV1974 668 Vytinėlė<sub>stead</sub>, KG1903 81 Rus стор.[ожка] Витиня.

Vytinė is of not very clear origin. On the one hand, this may be Lith Suf -inė derivative from old one-stem Lith PN Výtas (Razmukaitė 1998: 50), Lith surname Vỹtas, related to Lith Vità, Vitas, Vitis, Výtis, Vytỹs (PDB). Consequently, the oikonym may convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP], is motivated by and is a metonymic transposition of the PN: Vytinė  $\leftarrow$  Výt-as, Vỹt-as + -inė  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to  $V \acute{y} tas/V \widetilde{y} tas$ . On the other hand,  $Vyt \acute{i}n \dot{e}$  may be of appellatival origin and is derived from Lith vytine 'rod, sprout: thin, flexible tree branch, usually used for braiding or tying' (LKŽe) (Zinkevičius 2011: 122). If the version is true, Vytinė may be motivated by the place, overgrown with bushes or trees with flexible branches, such as hazelnut bushes/trees, willows (or any trees from the genus Salix), or other, the branches of which traditionally were/are used for basket weaving or fencing, etc. Settlements in the opposition are located close to or in between forests. Therefore, the oikonym Vytinė may be a metaphoric transposition of the flexible tree branch and refers to the place where such may be found: Lith  $vytine \rightarrow$  the settlement in the area overgrown with trees and shrubs with flexible branches  $\rightarrow Vytin\tilde{e}$ . Vytine is Lith DIM Suf -*ėlė* derivative probably from the oikonym Vytinė. The present-day settlement Vytinéle has obviously developed from what historically was a forester's lodge, cf. the historical type KG1903 81 Rus стор.[ожка] Витиня ← Rus сторожка 'small house, quarters for the watchman; forest gatehouse/lodge' (SRYe). The lodge was located in the forest in the vicinity of the steading and folwark that now are the village of *Vytìnė*  $\leftarrow$  KG1903 81 Rus 3.[астенок], ф.[ольварк] Вициня. Therefore, *Vytinělė* is motivated by its location in proximity to *Vytìnė* and is a metonymic transposition: *Vytinělė*  $\leftarrow$  *Vytìn-ė* + -*ėlė*  $\leftarrow$  the settlement (lodge) in the vicinity of *Vytìnė*.

# 4.2.86. $Zizdra_{R} \times Zizdrele_{st}$

*The Zizdrà* – 14 km, the Šventoji trib., An D, Ukm D. *The Zizdrēlė* – 2,5 km, *the Zizdrà* trib., An D.

Zizdrà, according to Vanagas (1981: 395), has to be related to the Žyzdrě river in Šiluva (Rs D) and similar place names, as a river name derived from the Baltic (Selonian) dialectism, which is related to Lith žizdras/žiezdrà (zíezdras, ziezdrà) 'sand, earth; sand, gravel' (LKŽe) (ibid. 405). Hence, the name may be considered a transposition of the concept [SAND], as the river, its bottom (bed) is sandy, pebbly: Lith žizdras/žiezdrà (zíezdras, ziezdrà)  $\rightarrow$  sandy/pebbly/shingly river  $\rightarrow$  Zizdrà. The potamonym Zizdrēlė is Lith DIM Suf -elė derivative from the superior potamonym Zizdrà, thus, creates a toponymic (hidronymic) continuum with it and shares the same etymology that can be either 1) interpreted as the transposition of the same concept, taking into consideration the stream's size: Lith žizdras/žiezdrà (zíezdras, ziezdrà)  $\rightarrow$ a small sandy/pebbly/shingly river  $\rightarrow$  the Zizdrēlė, or 2) be considered a metonymic transposition of the superior river's name: the Zizdrēlė  $\leftarrow$  Zizdr(à) + -elė  $\leftarrow$  a small tributary of the Zizdrà. The DIM name is also motivated by the actual size of both rivers, cf. the Zizdrà (14 km) vs. the Zizdrēlė (2,5 km).

# 4.2.87. $\check{Z}\tilde{a}lesas_{L} \times \check{Z}ales\tilde{e}lis_{L}$

Žālesas – Avižieniai eld, V D; also known as *Pìkeliškių ẽžeras* after Pikeliškės, R1872 Жалоса Пикилишки.

Žalesėlis – Avižieniai eld, V D.

 $\check{Z} \tilde{a} less^{82}$  and  $\check{Z} a les\tilde{e} lis^{83}$  form the opposition based on Lith DIM Suf  $-\tilde{e} lis$  and may be related to Lith  $\check{z} \tilde{a} lias$ ,  $\check{z} a lià$ ,  $\check{z} a liàsis$ ,  $\check{z} a lióji$ ,  $\check{z} \tilde{a} liasiai$  (green) 'verdant, verdurous (about plants)', or 'one of the main colours of the spectrum, between yellow and blue; the colour of grass', or  $\check{z} a lesa$  'young grass in the spring' (LKŽe) (cf. Vanagas 1981: 397) and may belong to the group of hydronyms that are characterized by the colour of water (Vanagas 1981a: 100). Being near to each other, these limnonyms create a toponymic microsystem. The motivation of limnonym  $\check{Z} \tilde{a} lesas$  may be explained by the transposition of the concept [COLOUR]: Lith  $\check{z} \tilde{a} lias$ ,  $\check{z} a liàsis \rightarrow$  the lake, the water of

<sup>&</sup>lt;sup>82</sup> Žãlesas is Lith Suf -esas derivative from Lith žãlias (cf. Vanagas 1970: 137).

<sup>&</sup>lt;sup>83</sup> Žalesėlis is a limnonym derived from other limnonyms, i.e. from Žalesas, by means of the Lith Suf -ėlis (cf. Vanagas 1970: 126).

which is green  $\rightarrow Z \tilde{a} lesas$ . Limnonym  $Z \tilde{a} les \tilde{e} lis$  is a secondary hydronym and may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR], belonging to the superior hydronym. Therefore, it may be considered the metonymic transposition of the superior limnonym:  $Z \tilde{a} les \tilde{e} lis \leftarrow Z \tilde{a} les-as + -\dot{e} lis \leftarrow$  a small lake in the vicinity of  $Z \tilde{a} lesas$ . The DIM name is motivated by the size of the lake, cf.  $Z \tilde{a} lesas$  (0,692 km<sup>2</sup>; 7,14 km) vs.  $Z \tilde{a} les \tilde{e} lis$  (0,078 km<sup>2</sup>; 1,39 km).

## 4.2.88. Žeimen $\hat{a}_{R} \times \check{Z}$ eimen $\check{e}l\dot{e}_{st}$

*The Žeimenà* – 79,6 km, the Neris trib.; V D, Švčn D; R1872 Rus P. Жеймяны / Жеймянка.

The Žeimenėlė – 6 km, Sirvėtas<sub>L</sub>; Švčn D.

Žeimenà and Žeimenėlė make an opposition based on Lith DIM Suf -ėlė. The inferior potamonym is derived from Žeimenà. The potamonym Žeimenà, which, according to Vanagas (1981: 399), should be analyzed similarly to lake Žeimenys, Žeimenes (Kaltanėnai, Švčn. D., R1872 Rus O3.[epo] Жеймяна), the Žeimìkė (Luokė, Telšiai D.), and should be also compared to Lith Žeimė waterhole/pool (Nemunėlio Radviliškis, Biržai D.), a swash/cay in lake Plateliai (Plungė D.), Žeimės swamp (Raseiniai), Žeimis puddle/bog (Panevėžys), is most likely Lith Suf -ena derivative (Vanagas 1970: 183) from Lith žiemà (winter) 'the coldest time of year between autumn and spring' (LKŽe). All of the above toponyms are related by Jan Otrębski (1961: 43) and Joseph Prinz (1970: 380) to Lith žiemà in the primary sense of coldness (of water), as maintained in Oleg Trubachiov<sup>84</sup> (1957: 29). Therefore, both potamonyms are motivated by the coldness of the water and the etymology of both names could be explained by the transposition of the concept [COLDNESS]: Lith žiemà  $\rightarrow$  (the river with) cold water  $\rightarrow$ *the Žeimenà/the Žeimenėlė*. The DIM name is also motivated by the river's size, cf. the Žeimenà (79,6 km) vs. the Žeimenėlė (6 km).

The antonymic semantic correlation conveying the named objects' *relative size* is observed in the classes of hydronyms and oikonyms that form both lexical and grammatical toponym oppositions.

\* \* \*

**Semantics and motivation of DMs.** The linguistic and extralinguistic analyses have shown that the augmentative-diminutive relationship of the objects in opposition is expressed by:

1. The correlation of adjectives Lith  $d\dot{i}delis - m\tilde{a}zas$  with the meaning 'big' vs. 'small' and their pronominal forms Lith  $did\tilde{y}sis$  (-*ieji*, -*oji*, -*osios*) - mazasis (-*ieji*, -*oji*, -*osios*), and the dialectal forms Lith didysai - mazasai with the meaning 'the big, great; greater' vs. 'the small, minor; lesser' in pre- or post-position to ITLs in 21

<sup>&</sup>lt;sup>84</sup> Trubachiov (1957: 29) reconstructs the archetype of Lith *žiemà* to \*gĥei-m-.

complete and incomplete oppositions refer to the *relative size* of named objects. DMs in this group of oppositions are based on the concept [SIZE: EXTENT].

In the case of potamonyms, adjectives differentiate rivers and are motivated by their length, conveying the concept [SIZE: LENGTH]. In the case of limnonyms, such correlations differentiate lakes in terms of the size of their surface areas and shoreline lengths, conveying the concept of [SIZE: EXTENT]. However, in the opposition *Didelis Macijonélis* × *Măžas Macijonélis*, DMs could be motivated by and convey the concept [SIZE: WIDTH].

In the class of oikonyms both simple and pronominal adjectives are used in pre- or post-position in their literal meaning to make a distinction between the ITLs and are motivated by the named settlements' size in terms of the area of land that belonged to them, the number of yards, as well as type of the settlement viewed both synchronically and diachronically. DMs in oikonym oppositions convey the concept [SIZE: EXTENT]. As seen from the historical data, many of the oikonyms in lexical oppositions are the result of renaming or reconstruction (and standardization) of the old settlement names, and the differentiating adjectives were added most probably in the first or second quarter of the 20<sup>th</sup> c.

2. The correlation of DIM suffixes marked names to names with zerosuffix morpheme expresses the antonymic augmentative-diminutive relationship of the objects in opposition and is motivated by their *relative size*, conveying the concept [SIZE: EXTENT]. All the diminutive toponyms not only refer to the actual smallness of named objects but are also semantically coloured and present peoples' attitudes towards the object they named.

In the class of hydronyms, the correlation of the suffix-derived name to the unmarked one is used to make the distinction between ITLs. In the case of potamonyms, this correlation is motivated by the length (km) of the rivers in opposition and conveys the meaning of the concept [SIZE: LENGTH]. In the case of limnonyms, such correlations differentiate lakes in terms of their surface areas and shoreline lengths, conveying the concept [SIZE: EXTENT] the augmentative-diminutive relation is based on and can be partly explained by the size of the surface area (km<sup>2</sup>) and lengths of shorelines (km) of the lakes in opposition. The extralinguistic data shows that all the rivers and lakes denominated by the DIM Suf marked names are smaller than the waterbodies from the name of which these diminutive names were derived. In several examples, the meaning of smallness is coupled with the pejorative sense, conveyed by Lith Suf *-ykšt-* (*-is*). Here, we believe, also belongs Lith Suf *-ykšč-* (*-ia*) derivative in the potamonym opposition *Šalčià* × *Šalčýkščia*.

In the class of oikonyms the meaning of smallness and most probably that of endearment is conveyed by the Lith DIM Suf *-ait-* (*-is*, *-ė*), *-ėl-* (*-is*, *-ė, -iai*), *-el-* (*-ės*, *-iai*), *-(i)uk-* (*-ai*) and the only Slav Suf *-k-*(*-a*)<sup>85</sup> derivatives. The augmentative-

<sup>&</sup>lt;sup>85</sup> In Russian, this Suf is used to derive diminutive forms that mostly convey evaluative meanings (Dabašinskienė, Voeikova 2015: 207; Rezanova *et al.* 2019: 57ff.).

diminutive relationship in oikonym correlations is partly coded in the definition of the settlement type (often from the historical perspective, i.e. from which the current settlement types have developed) and conveys the concept [SIZE: EXTENT]. Both the linguistic analysis and the interpretation of the historical data have shown that:

- suffix-derived oikonyms show the size of the settlement based on its type and name form from the historical perspective, cf. Daučiónys × Daučioniùkai, Déltuva × Deltuvělė, Dūkštos × Dūkštěliai, Dùsmenys × Dusmeněliai, Gélvonai × Gélvonai × Gelvoněliai, Grúožninkai × Gruožninkěliai, Lauménai × Laumėněliai, Lazdìniai × Lazdiněliai, Mùsninkai × Musninkěliai, Nemenčinė × Nemenčinělė, Noškúnai × Noškūněliai, Sámninkai × Samninkěliai, Slabadà × Slabadkà, Šalčininkai × Šalčininkai × Šalčininkěliai, Šìrvintos × Šìrvintos × Širvintělės, Šiùkštiškiai × Šiukštiškěliai, Švenčiónys × Švenčioněliai, Taujénai × Taujénai × Taujeněliai, Trakaĩ × Trakěliai;
- 2) suffix-derived oikonyms are the result of reonstruction or renaming of old oikonyms, but indicate to the size of the settlement, cf. Akmenà × Akmenělė, Alsakiaĩ × Alsakěliai, Bařdiškiai × Bardiškěliai, Barõnai × Baroněliai × Baroněliai, Bugëniai × Bugeněliai, Butkúnai × Butkūněliai, Dainavà × Dainavělė, Dubiaĩ × Duběliai, Grùžos × Gružělės, Jauniúnai × Jauniūněliai, Júodiškis × Juodiškělis, Kaimýnai × Kaimyněliai, Kálviai × Kalvěliai × Kalvěliai, Laukénai × Laukeněliai, Mėžiónys × Mėžioněliai, Miškiniai × Miškiněliai, Naidaĩ × Naiděliai, Palíepiai × Paliepiùkai, Praniaĩ × Praniùkai, Prũdiškė × Prūdiškělė, Purnùškės × Purnuškěliai, <sup>1</sup>Raguvà × Raguvělė, <sup>2</sup>Raguvà × Raguvělė, Skominaĩ × Skominěliai, Vytìnė × Vytinělė;
- suffix-derived oikonyms name smaller, newer settlements, established in the vicinity of the larger, older ones, cf. Juodakiai × Juodakėliai, Liū́nai × Liūnėliai, Makùčiai × Makučiùkai, Pakirniai × Pakirniùkai.

Based on the above, it may be claimed that DIM suffixes serve as the means of contrasting ITLs and perform both the relative function and/or indicate the smallness of the named objects. Many of the present-day oikonym oppositions are the result of either reconstruction, renaming, or standardization of the settlement names. Also, in almost an equal number of cases, the DIM Suf points to the size of the settlement based on the settlement type as seen from the historical perspective, or names smaller, newer settlements.

**Semantics and motivation of ITLs.** The linguistic analysis has shown that ITLs fall into two categories: toponym lexemes of transparent and opaque motivation and semantics. These ITLs are based on impressions/associations the nominator has about the named object and facilitate the categorization of the surrounding reality through concepts. Concepts reflecting the most prominent features of named locations are given meaning in toponyms.

## 1. ITLs of transparent motivation and semantics

- 1.1. Toponyms motivated by potamonym convey the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR] mainly in oikonyms <sup>1</sup>Akmenà, <sup>2</sup>Akmenà, Dũkštos, Gélvonai, Mėžiónys, Mùsninkai, Nemenčìnė, Pakirniai, <sup>1</sup>Riešě, <sup>2</sup>Riešě, (Didžióji) Riešě, (Mažóji) Riešě, Šalčininkai, Širvintos; and potamonyms Latvelė, Strūnelė.
- 1.2. Toponyms motivated by limnonym express the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR], cf. limnonyms Beržuoliùkas, Bėláitis, Briauniùkas, Drabužáitis, Gaigaliùkas, Gelváitis, Gëjùkas, Gėláitis, Gruožáitis, Mažàsis Gulbinas, Ìlma Mažóji, Karáitis, Liedáitis, Monáitis, Sudotělis, Varnakelis, Žaleselis; and oikonyms Akmenelė, Dūkšteliai, Sámninkai.
- 1.3. Oikonyms motivated by oikonym are based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR] and make the biggest group, cf. Bardiškėliai, (Didíeji) Baušiai, Bugenėliai, Butkūnėliai, Dainavėlė, Daučioniùkai, Deltuvėlė, Dubėliai, Dusmenėliai, Gelvonai,, Gelvonėliai, Gruožninkėliai, Gruželės, Jauniūnėliai, Juodakėliai, Juodiškėlis, Kaimynėliai, (Mažieji) Kudžiónys, Laibiškės, Laukėnėliai, Laumėnėliai, Lazdinėliai, (Mažieji) Liepónys, (Mažieji) Lygáiniai, Makučiùkai, Mėžionėliai, Miškinėliai, Musninkėliai, Naidėliai, Nemenčinėlė, Noškūnėliai, Paliepiùkai, Praniùkai, Prūdiškėlė, Purnuškėliai, <sup>1</sup>Raguvėlė, Samninkėliai, Švenčionėliai, Taujénai<sub>v</sub>, Taujėnėliai, Trakėliai, Vytinėlė;
- 1.4. Toponyms motivated by PN convey the concept of [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and comprise oikonyms Bardiškiai, Barõnai, <sup>1</sup>Baronéliai, <sup>2</sup>Baronéliai, (Mažíeji) Baušiai, Bugêniai, Butkúnai, Daučiónys, (Didíeji) Gedűnai, Gedűnai, Grùžos, Jauniúnai, Júodiškis, (Didžiosios, Mãžosios) Kabiškės, (Mãžosios) Katùtiškės, Katùtiškės, Kudžiónys, (Didžiõsios) Laibiškės, Laukénai, Lauménai, Lazdìniai, Liepónys, Makùčiai, Naidai, Noškúnai, Praniai, Purnùškės, Skominai, Šiùkštiškiai, Taujénai, Vytìnė; and limnonyms Jagùdis, (Dìdelis) Macijonélis, (Mãžas) Macijonélis.
- 1.5. Toponyms motivated by appellative convey a variety of concepts that reflect the worldview of people in the territory under investigation. They describe the surroundings or landscape of the named object (both oikonyms and hydronyms), or the object itself, and convey the concepts [OPEN AREA] as in limnonyms Akis, Akéle; [HILL FOOT] in limnonym Pažemỹs; [SWAMP] in limnonym Sudotà; [WATER BODY] in limnonym Gélvis and oikonym Prũdiške; [RIVER BED] in limnonyms (Didìeji, Mažíeji) Vagiêkai; [MOSSY PLACE] in limnonym Samãnis; [FLOW] in potamonyms (Mažóji) Upėsė; Strūnà; [CLEARING] in oikonym Trakaĩ; or [SAND] in potamonym Zizdrà. They also conceptualize the physis of the area through the imagery of [TREE SPECIES] in limnonym Beržuõlis and oikonym Palíepiai, [BIRD SPECIES] in limnonym Gaigãlis, or [FISH SPECIES] in limnonyms Krãkinis, Šamìnis, Ungurỹs. Toponyms point to the nominator's perception of named objects (mainly hydronyms) through the concepts of [COLOUR] in lim-

nonyms Júodis, Juodýnas, Šermis, Šíemetis, Žalesas; [SIZE: WIDTH] in limnonyms (Didysai, Mažasai) Siaurys; [DEPTH] in limnonyms Bedùgnis, Bedugniùkas; [SHAPE] in limnonyms Briaunis, Géjus; or [COLDNESS] in potamonyms Šalčia, Šalčýkščia, Žeimena, Žeimenelė. Several toponyms, esp. in the class of oikonyms, convey the imagery of economic activities through the concept of [PROFESSION], cf. Medininkai, Didieji Medininkai. Some toponyms reflect the nominator's spiritual world through concepts of [FREEDOM], cf. oikonyms Slabada, Slabadka, and [SACREDNESS] in limnonym Švenčius.

## 2. ITLs of opaque motivation and semantics

- 2.1. Some toponyms are **motivated by appellative** and embed a variety of combinations of concepts, relating to locations, indicating certain activities, and describing the surroundings, landscape, or objects reflecting the nominator's perception of the physical or spiritual reality. Toponyms embed the concepts of [COLOUR/CLEANLINESS/HARMLESSNESS] in limnonym Báltas; [MARSH/COLOUR] in limnonym Bėlys; [MARSH/COLDNESS/FEAR] in limnonym Drabùžis; [FRESH WATER/COLDNESS] in limnonym *Gėlà*; [SHAPE/ROPE] in limnonym *Gruož*ys; [BIRD SPECIES/BEAUTY] in limnonym Gulbinas; [MOVEMENT/PLACE OF WORSHIP/PLANT SPECIES in limnonym *Ìlma (Didžióji*); [STONE/STONY PLACE] in limnonym *Kãris*; [OVERGROWN PLACE/MARSH] in potamonyms Kenà, Kenělė (Kinělė), (Mažóji) Kenà; [MOVEMENT/SWAMP] in limnonym Kretúonas; [WATER: MOISTURE/FLOW] in limnonym Liedis; [SPIRIT/DECEPTION/PLANT SPECIES] in limnonym Mónis; [WATER] FLOW/MOVEMENT] in potamonym  $M\bar{u}\check{s}i\dot{a}$ ; [WATER FLOW/MOVEMENT/ANIMAL SPECIES] in potamonym  $N\tilde{e}rupis$ ; [RAVINE/VALLEY] in oikonyms <sup>1</sup>Raguvà, <sup>2</sup>Raguvà, <sup>2</sup>*Raguvė̃lė*; [PEOPLE/SETTLEMENT/LAND PLOT] in oikonym (*Didžiosios*) *Sė́los*; [LIGHT/ SHAPE] in limnonym Spindžiùs; [COLOUR/BIRD SPECIES/ORGAN/WATER BODY] in limnonyms Varnākis, Varnakēlis.
- 2.2. Toponyms motivated by appellative or PN also present a variety of combinations of concepts, the primary being [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] coupled with [DEPTH] in limnonym Bakà; [MARVEL] in potamonyms Cùdykas (Dìdelis/Mãžas); [FLAT AREA] in oikonym (Didíeji) Lygáiniai; [SUNKEN PLACE/TREE SPECIES] in oikonym Dubiaĩ; [PEOPLE] in oikonyms Juodakiaĩ, Miškìniai and potamonym Lãtvė; [NEIGHBOURHOOD] in oikonym Kaimýnai; [PROFESSION] in oikonyms Kálviai, <sup>1</sup>Kalvẽliai, <sup>2</sup>Kalvẽliai; [SWAMP] in oikonyms Liū́nai, Liūnẽliai.
- 2.3. Oikonyms motivated by appellative, PN, or hydronym are scarce and embed a combination of concepts [BIRD SPECIES/POSSESSIVITY: OWNERSHIP/LOCATION NEAR], cf. (*Didžióji*, *Mažóji*) Kúosinė.
- 2.4. Toponyms **motivated by appellative or hydronym** present the imagery describing the physical and spiritual reality through several combinations of concepts with the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR], cf. [DEPTH] in limnonym *Bakùtis*; [COLOUR/CLEANLINESS/HARMLESSNESS] in limnonym *Baltēlis*;

[DEPTH/COLOUR] in limnonyms Juodžiùkas, Juodynėlis; [FISH SPECIES] in limnonym Krakinùkas; [MOVEMENT/SWAMP] in limnonym Kretuonỹkštis; [WATER FLOW/MOVEMENT] in potamonym Mūšėlė; [WATER FLOW/MOVEMENT/ANIMAL SPECIES] in potamonym Nerupėlis; [HILL FOOT] in limnonym Pažemėlis; [MOSSY PLACE] in limnonym Samanỹkštis; [STRETCH/SHAPE] in limnonym Spindžiùkas; [FISH SPECIES] in limnonyms Šaminėlis, Unguráitis; [COLOUR] in limnonym Šermùkas, Šiemetùkas; [SACREDNESS] in limnonym Švenčiùkas; [SAND] in limnonym Zizdrelė.

- 2.5. Limnonyms **motivated by oikonym or hydronym** convey the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in *Antāvilio ēžeras*, *Mažàsis Antāvilio ēžeras*.
- 2.6. Toponyms **motivated by PN or hydronym** express the concepts [POSSESSIVITY: OWNERSHIP/LOCATION NEAR] in oikonyms *Alsakiaĩ*, *Dùsmenys* (*Dusmēniai*), *Grúožninkai*, *Švenčiónys* and limnonym *Jagudễlis*.
- 2.7. Oikonyms **motivated by oikonym or hydronym** convey the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in *Alsakēliai*, *Pakirniùkai*, *Širvintos*.
- 2.8. Oikonyms **motivated by PN or endonym**<sup>86</sup> convey concepts [PEOPLE/LAND] in *Dainavà*, or [LAND/POSSESSIVITY:OWNERSHIP] in *Déltuva* (\*Déviltuva/\*Deviltava).

The etymological analysis has shown that all of the DMs in the category of lexical oppositions (20 cases) are of Lithuanian origin. ITLs in two lexical oppositions are possibly of non-Lithuanian origin: the ITL *Ìlma* in *Ìlma Didžióji* × *Ìlma Mažóji* may be derived from either Lithuanian, Proto-Finnic, Russian, or Belarussian appellatives; or the ITL *Cùdykas* in *Cùdykas Dìdelis* × *Cùdykas Mãžas*) may be related to either Lithuanian or Polish appellatives or PNs. In these two cases, one may speak about the unclear origin and semantics of the name due to similar lexemes with different meanings in different languages. In the category of grammatical oppositions, there is only one opposition in which both the DM and ITLs are clearly of Slavic origin, cf. *Slabadà* × *Slabadkà*. ITLs in 1 opposition may be of Latvian origin, cf. *Gruožỹs* × *Gruožáitis*. ITLs in 1 opposition may be either of Latvian or Lithuanian origin, cf. *Gélvis* × *Gelváitis*. The opposition *Kãris* × *Karáitis* may be of either Swedish or Old Irish origin. In 6 cases, the ITLs may be related either to Lithuanian or Slavic PNs or appellatives, cf. *Bařdiškiai* × *Bakàtis*, *Dubiaĩ* × *Duběliai*.

<sup>&</sup>lt;sup>86</sup> Endonym – the locally used name, esp. for a place (cf. ICOS OT).

#### CHAPTER 5

# TOPONYM OPPOSITIONS: CONCEPT OF *POSITION IN SPACE*

The chapter presents the detailed semantic analysis and classification of toponyms (limnonyms and oikonyms), their DMs and ITLs, according to the concept of *position in space*. The description of each opposition comprises an extralinguistic outline, data from historical sources, and semantic analysis. The outline of the main semantic groups of DMs and ITLs, highlighting the concepts, and names of (in)tangible world, that motivated the toponyms is presented at the end of the chapter.

The named objects' *relative position in space* is characteristic of merely any class of toponyms: settlement, river, stream, and other place names. At the grammatical level, this is indicated by the correlation of the prefix-derived toponym with the unmarked toponym root (cf. Section 3.2.2. Prefixes). In both complete and incomplete lexical toponym oppositions of Vilnius County, the *upper* or *lower* position of the objects in space is expressed by the antonymic correlation of pronominal adjectives Lith *m s aukštàsis – žemàsis, m pl aukštégi – žemíeji, f pl áukštosios* 'the high; higher' – *žēmosios* 'the low; lower', as well as the correlation of adjectives Lith *m s áukštas* 'high' – *žēmas* 'low'. Sometimes, the object's position in space is indicated by the correlation of adjectives Lith *m pl kalnìniai* 'of the mountain/hill' – *klõniniai* 'of the valley'.

#### 5.1. LEXICAL OPPOSITIONS: LIMNONYMS, OIKONYMS

It is observed in toponymy studies that differentiating adjectives in place names, esp. in oikonymy, usually indicate either 1) the position of the named object in relation to the river flow with the meaning either "located in the lower part of the river", i.e. down-stream – close to the mouth of the river, or "located in the upper part of the river", i.e. upstream – close to the source of the river, or 2) the location of the object on the hill/mountain, or at the foot of the hill/mountain (cf. Kondrashina 1980, Tkachenko 2013, Ilchenko, Isachuk 2016). In either case, such oppositions are typical to mountainous areas neighbouring lowlands and convey certain information about the topographic relief. To check the meaning and motivation of the DMs the extralinguistic data resp. geographical information, esp. the named object's relation to the neighbouring object (hills, valleys, rivers) and its position above the sea level (MSL) was considered.

#### 5.1.1. <sup>1</sup>Bezdónys<sub>tn</sub> × <sup>2</sup>Bezdónys<sub>v</sub> × Aukštieji Bezdónys<sub>v</sub>

<sup>1</sup>*Bezdónys* – Bezdonys eld, V D; 138 MSL, at the hill foot on the right bank valley of the Bezdonė (the Neris trib.); SV1974 728 Bezdonys<sub>tn</sub>, G1905 58 Rus ст.[анция] Безданы, д. Безданы, R1872 Rus Безданы.

- <sup>2</sup>Bezdónys Bezdonys eld, V D; 137 MSL, at the hill foot on the left bank valley of the Bezdonė, 1 km from *Bezdónys*<sub>tn</sub>; SV1974 728 Bezdonys<sub>v</sub>, G1905 58 Rus с.[еление] Безданы, им. Безданы, R1872 Rus Госп. д. Безданы.
- Aukštíeji Bezdónys Bezdonys eld, V D; 143 MSL, in the hills in Rokantiškės forest, 6 km east of Bezdónys<sub>tn</sub>; SV1974 728 Aukštieji Bezdonys<sub>v</sub>, G1905 58 Rus з. Безданолѣсье, Безданолѣсъ, R1872 Rus з. Безданайцы.

The ITL Bezdónys is Lith Suf -onys derivative from the Bezdone stream. This derivation model of the above oikonyms from the potamonym is plausible, as, according to Razmukaitė (1998: 28), the association of a settlement name with a hydronym when the settlement is located near a river or lake of that name is possible. All the current oikonyms, as well as the non-existent today, cf. G1905 58 д. Безданейцы, з. Безданцы, з. Безданцы, з. Безданы Новые, з. Безданы, were all motivated by their position in the vicinity of the mentioned stream, therefore, expressing the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR]: Bezdónys  $\leftarrow$  the settlement on the Bezdonė. According to Jonas Jurkštas (1985: 19), the form Bezdónys is not authentic and in the past must have been \*Bedugniai, derived from the similar hydronym (cf. LVŽ I 466). The DM Aukštieji in Aukštieji Bezdónys<sup>87</sup> is motivated by the village's location in the hills in the vicinity of Bezdónys and the Bezdone. The analysis of geo-data shows that Bezdónys town is at 138 MSL, at the hill foot on the right bank valley of the Bezdone; Bezdónys village is 137 MSL, at the hill foot on the left bank valley of the Bezdone; Aukštíeji Bezdónys is at 143 MSL, in the hills in Rokantiškės forest. Aukštíeji Bezdónys may be considered a metonymic transposition of the concept [PLACE: LOCATION ON/ NEAR]:  $Aukštieji + Bezdónys \leftarrow$  the settlement in the hills near Bezdónys/the Bezdone.

#### 5.1.2. Jagėlónys, × Klõniniai Jagėlónys,

- *Jagėlónys* Kietāviškės eld, El; by the lake Švenčius, 135 MSL, in the hills above the Spenglà valley; SV1974 202 Kalniniai Jagėlonys<sub>v</sub>, G1905 339 Rus 3. Ягеляны Горные, R1872 Rus Ягеляны Гурные.
- *Klõniniai Jagėlónys* Kietāviškės eld, El; 121 MSL, at the hill foot in the Spenglà valley, 0,6 km northwest of *Jagėlónys*; SV1974 202 Kloniniai Jagėlonys<sub>v</sub>, G1905 339 Rus д. Ягеляны-Дальніе, R1872 Rus Ягеляны.

<sup>&</sup>lt;sup>87</sup> As it can be observed from the historical forms, the current official name *Aukštíeji Bezdónys* is rather recent, is known since around the middle of the 20<sup>th</sup> c., and is the result of the renaming of the settlement. The oldes form R1872 Rus 3. Безданайцы most probably has been the transliteration of Lith \**Bezdonaičiai* (Lith DIM Suf -*aitis pl* derivative (cf. DLKG 91) that refered to a settlement of a smaller size than *Bezdónys* from the name of which it was derived, most likely by people, who separated from the main settlement *Bezdónys*. The DIM form was also motivated by the type of the settlement – Rus *застенок* 'a steading' (Lith *víensėdis (užusienis)*). Later, the name Безданайцы was changed and most probably reflected the settlement's most striking feature, i.e. its location in the forest G1905 58 Rus 3. Безданолѣсъе, Безданолѣсъ (Rus лѣсъ : лес 'forest').

The ITLs in both oikonyms are most probably of anthroponymic origin, derived using Lith Suf -onys from Lith Jagėla ( $\rightarrow$  Lith Jógėlas (Jãgėlas, Jagėlas), Jagėlónis) (cf. Zinkevičius 2008: 208, 347; PDB). Thus, the oikonym may convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: (Klòniniai) Jagėlónys  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Jagėlónis/the Jagėlónys. Hence, the pl inflexion -ys may refer to the members of the family collectively. The DM Klòniniai  $\leftarrow$  Lith klòninis 'of the valley' (LKŽe) in Klòniniai Jagėlónys is motivated by the village's location in the valley. Klõniniai Jagėlónys is located at 121 MSL, at the hill foot in the Spenglà valley, 0,6 km northwest of Jagėlónys, which is at 135 MSL, in the hills above the valley. The zero DM in Jagėlónys may convey the meaning that this was the major settlement.

# 5.1.3. Aukštieji Karklénai $_{v}$ × Žemíeji Karklénai $_{v}$

- *Aukštieji Karklénai* Šātrininkai eld, V D; 163 MSL, in the hills on the right bank upstream of the Šeterninkų upėlis, approx. 0,8 km from the place the stream drains its waters into the Vilnia (the Neris trib.); SV1974 737 Aukštieji Karklėnai<sub>v</sub>, G1905 53 Rus д. Лознишки, R1872 Rus Гаравыя Лозники.
- Žemíeji Karklénai Šãtrininkai eld, V D; 148 MSL, 0,7 km to the east on the opposite bank valley downstream the Šeterninkų upẽlis; SV1974 737 Žemieji Karklėnai<sub>v</sub>, G1905 53 Rus 3. Лознишки, R1872 Rus Лозовня.

The ITL *Karklénai* is Lith Suf *-ėnai pl* derivative often used to derive oikonyms from appellatives and hydronyms (cf. Razmukaitė 1998: 12ff., 27ff.). Most likely the oikonym was related to the phytolexeme Lith *kařklas* 'willow family tree or shrub (Salix cinerea, S. aurita, S. nigricans, or S. pantandra)' (LKŽe), and was motivated by the settlement's location in a place overgrown by trees or shrubs of the mentioned species, and, thus, may be derived from Lith *karklỹnė* 'place overgrown with willows, willow bushes' (LKŽe)<sup>88</sup>. The Suf *-ėnai* ( $\leftarrow$  *-ėnas*, *-ė*) is rather frequent and conveys the meaning of a common name of the place of residence or might refer to people living in such place (DLKG 140, SRR I 238). Alternatively, the ITL may be related to Lith PN *Kaĩklas* (cf. PDB). The oikonym can be a metonymic transposition of the concept [PLACE: LOCATION] (nomenclature tern): 1) Lith *karkl-ỹnė* + *-ėnai*  $\rightarrow$  the place overgrown with willow trees, shrubs  $\rightarrow$  *Karklénai*; or the metonymic transposition of the concept [PEOPLE], referring to people living in such place (kind of a nickname): *karkl-ỹnė* + *-ėnai*  $\rightarrow$  *karklénai* (people living in *karklỹnė*)  $\rightarrow$  *Karklénai*; or 2) may be a metonymic transposition of the PN and express the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]:

<sup>&</sup>lt;sup>88</sup> The meaning of such place is also reflected in the older, translated (?) forms of the oikonyms, cf. G1905, R1872 Rus Лознишки, Лозовия (← Rus *позняк* 'willow bush; thickets of this bush' (SRY 291; SRYAe)) all related to Rus *поз-* (← *поза*) 'name of the different types of willows' (SRY 291; SRYAe).

 $Karklénai \leftarrow$  the settlement belonging to/established by  $Karklas \leftarrow Karklas$ . Another version of motivation and semantics of the ITL Karklénai may be related to the settlement Didíeji Karklénai in the vicinity of both oikonyms in opposition. Didíeji Karklénai may mark the older, primary settlement, thus, the second component in Aukštíeji Karklénai and Žemíeji Karklénai may be a metonymic transposition of the primary oikonym and may be motivated by the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: (Aukštíeji, Žemíeji) Karklénai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Didíeji Karklénai. DMs Aukštíeji and Žemíeji in are motivated not only by the settlements' vertical position in space but also by their position in relation to the river flow. Aukštíeji Karklénai is located at 163 MSL, in the hills on the right bank upstream of the Šeterninkų upẽlis, approx. 0,8 km from the place the stream drains its waters into the Vilnia (the Neris trib.); Žemíeji Karklénai is located at 148 MSL, 0,7 km to the east on the opposite bank valley downstream the Šeterninkų upẽlis.

## 5.1.4. Kalniniai Mijáugonys, × Klőniniai Mijáugonys,

- *Kalnìniai Mijáugonys* Gilùčiai eld, El; 92 MSL, in the valley downstream the Prakusa, not far away from lake Ìlgis; SV1974 210 Kalniniai Mijaugonys<sub>v</sub>, G1905 324 Rus д. Милейганы-Горные, R1872 Rus Милейганы гурные.
- *Klõniniai Mijáugonys* Kietãviškės eld, El; 121 MSL, up the Prakusa stream, 2 km northeast on the elevation of *Klòniniai Mijáugonys*; SV1974 202 Kloniniai Mijaugonys, G1905 324 Rus д. Милейганы-Дольніе, R1872 Rus Дальн.[ие] Милейганы.

The *pl* ITLs of both oikonyms are probably of anthroponymic origin, derived using Lith Suf *-onys* from, we believe, the blending of two anthroponyms Lith *Migónis* (cf. Zinkevičius 2008: 584), or Lith *Migis*, *Migỹs* (PDB), and Lith *Jáuga* (*Jaugà*), *Jaugas* (cf. Zinkevičius 2008: 310)  $\rightarrow$  \**Mijáugonis*, \**Mijáugas*. Thus, the oikonyms may convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: (*Kalniniai*, *Klòniniai*) *Mijáugonys*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by \**Mijáugonis/the* \**Mijáugonys*, \**Mijáugas/the* \**Mijáugai*. The *pl* inflexion *-ys* may refer to the family members collectively. The historical form Rus Милейтаны may relate the oikonym to old Lith PN *Milagaĩnis / Mìl-a-gainas* (cf. Zinkevičius 2008: 88, 115, 221). The position of villages in space (terrain) serves as the motivation and explains the semantics of DMs (*Klòniniai* and *Kalnìniai*)<sup>89</sup>: *Kalnìniai Mijáugonys* is located at 92 MSL, in the valley downstream the Prakusa, not far away from lake Ìlgis; *Klõniniai Mijáugonys* is located at 121 MSL, up the Prakusa stream, 2 km northeast on the elevation of *Klòniniai Mijáugonys*.

<sup>&</sup>lt;sup>89</sup> The respective position of the settlements in the hills or in the valley is also reflected in the historical name forms by the DMs Rus -Горные, гурные (← Rus горный, Pol. górny 'located in the mountains; upper' (SRYAe; PSPR 145)) and -Дольніе (← Rus дольний, Pol. dolny, Bel дольны 'lower' (SRYAe; PSPR 95; Skarnik.by)).

## 5.1.5. Névardas Áukštas<sub>L</sub> × Névardas Žémas<sub>L</sub>

Nēvardas Áukštas – Pabéržė eld, V D; 164 MSL, on the natural elevation (plato).
Nēvardas Žēmas – Pabéržė eld, V D; 157 MSL, in the Vilkiškių Swamp, at the hill foot 0,08 km to the south from Nēvardas Áukštas.

*Nẽvardas* is a negative Lith Pref *ne*- derivative probably from the base *vard*-, which according to Vanagas (1981: 362), has to be related to hydronyms with bases *verd*- and *vird*-. Vanagas (ibid.) believes that all of them comprise three variants of etymologically single root – *vard*-, *verd*-, and *vird*-. Such hydronyms may be derived from Lith *verdẽnė, verdẽnis* 'a spring, source' (LKŽe), *virdùklis* 'a spring, whirlpool' (LKŽe)  $\leftarrow$  Lith *virti* (*vérda, virè*) or *ver̃stis* 'to popple or bounce from dungeons (about a source)' (LKŽe). Thus, the linguistic-cognitive motivation of the names *Nẽvardas Áukštas* and *Nẽvardas Žẽmas* may be interpreted as a metonymic transposition of the concept [SPRING: SOURCE]: Lith *ne* + *var̃das* (*verdẽnis, verdùklis*)  $\rightarrow$  the body of water that is not a spring, source  $\rightarrow$  *Nẽvardas* (*Áukštas* and *Žẽmas*). These are the only hydronyms in Vilnius County DMs of which indicate their actual vertical position in space. *Nẽvardas Aũkštas* is positioned somewhat higher in space at 164 MSL, on the natural elevation, plato; *Nẽvardas Žẽmas* is located at 157 MSL, in the Vil̃kiškių Swamp, at the hill foot 0,08 km to the south from *Nẽvardas Áukštas*.

## 5.1.6. Pamerk $\tilde{y}s_v \times Aukštasis Pamerk \tilde{y}s_v$

- Pamerkýs Turgěliai eld, Šlčn D; 186 MSL, on the left bank downstream the Merkýs; SV1974 527 Pamerkys, G1905 43 Rus з. Подмеречь, им. Меречь-Юльяново или Бѣлый-Дворъ, R1872 Rus Подмеречь.
- Aukštàsis Pamerkýs Turgẽliai eld, Šlčn D; 194 MSL, on the right bank upstream the Merkýs; SV1974 525 Aukštasis Pamerkys, G1905 43 Rus ф. Подмеречь, им. Меречь-Михновскій.

Pamerkỹs and Aukštàsis Pamerkỹs are located 2 km away from each other and are motivated by their location close to the Merkỹs (the Nẽmumas trib.), which is indicated by Lith Pref pa-. Therefore, ITLs Pamerkỹs convey the meaning of a settlement near the Merkỹs that expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR/ON]: (Aukštàsis) Pamerkỹs  $\leftarrow$  pa- + Merkỹs  $\leftarrow$  the settlement on/near the Merkỹs  $\leftarrow$  the Merkỹs. The DM in Aukštàsis Pamerkỹs may also indicate the settlement's location in correlation with Pamerkỹs, which is located at 186 MSL, on the left bank downstream the Merkỹs. Aukštàsis Pamerkỹs is located at 194 MSL, on the right bank upstream the Merkỹs (up the river from Pamerkỹs). Hence, the correlation of DMs may also refer to the position of both settlements in relation to the river flow they are based upon (up and down the stream).

# 5.1.7. Aukštieji Rusõkai<sub>stead</sub> × Žemieji Rusõkai<sub>stead</sub>

- Aukštíeji Rusõkai Avižiẽniai eld, V D; 163 MSL, on the right bank upstream the Riešễ (the Neris trib.); SV1974 725 Aukštieji Rusokai<sub>stead</sub>, G1905 72 Rus д. Русаки Горные, R1872 Rus Гурне-русаки.
- Žemíeji Rusõkai Avižiẽniai eld, V D; 152 MSL, on the left bank downstream the Riešě, 2 km to the east of Aukštíeji Rusokai; SV1974 726 Žemieji Rusokai<sub>stead</sub>, G1905 72 Rus д. Русаки Дольные, R1872 Rus Дольна-русаки.

The ITL Rusõkai is of a not very clear origin and is probably related to and derived from the anthroponym \*Rusokas with the stem Rus- (Rusas, Rusakas, etc.), which is rather frequent in surnames of Vilnius region and adjacent territories, both in Lithuania and neighbouring countries (cf. Zinkevičius 2012: 165), but most likely is related to and is *pl* Lith inflexion -ai derivative from Rus/Bel dial. *pycaκ* 'Russian man; a person with traits of Russian folk, good simple Russian person.' (Skarnik.by, Slovar.cc, SRYAe)<sup>90</sup>. Thus, oikonyms may be a metonymic transposition of the PN and are motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: (Aukštíeji/Žemíeji) Rusõkai  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by \*Rusokas/the \*Rusokai (~Rusakas /the Rusakai with the vowel change:  $a \rightarrow o$ ). On the other hand, the oikonym *Rusokai* might have been used to refer to the settlement, where people of Russian descent lived (from Rus *pycaku*  $\leftarrow$  *pycak*). Thus, the oikonym may be a metonymic transposition of the concept [PEOPLE], referring to people living in the settlement (kind of a nickname): Rus *pycaku*  $\rightarrow$  people of Russian descent/Russians  $\rightarrow$  (*Aukšti*eji/Žem*ieji*) *Rusõkai*. The DMs of both oikonyms are motivated not only by the settlements' vertical position in space but also by their position in relation to the Rieše flow, cf. Aukštieji Rusokai is located at 163 MSL, on the right bank upstream the Riešė (the Neris trib.); Žemieji Rusokai is located at 152 MSL, on the left bank downstream the Riešė, 2 km to the east of Aukštieji Rusõkai.

# 5.1.8. Aukštíeji Semeniùkai $_{v} \times \check{Z}$ emíeji Semeniùkai $_{v}$

- Aukštíeji Semeniùkai Leñtvaris eld, Trak D; 130 MSL in the hills above the Vilsa and the Neris valleys; SV1974 648 Aukštieji Semeniukai, G1905 341 Rus д. Семенюки-Горные, R1872 Rus Сойзе Мал.[ые].
- Žemíeji Semeniùkai Leñtvaris eld, Trak D; 110 MSL, at the hillfoot, on the left bank of the Neris, in the valley of the Vilsa stream, 0,5 km away from Aukštíeji Semeniukai; SV1974 649 Žemieji Semeniukai<sub>v</sub>, G1905 341 Rus д. Семенюки-Дольніе, R1872 Rus Сойзе Бол.[ьшие].

ITLs of both oikonyms are most probably of anthroponymic origin, derived using Lith Suf -*iuk*- from either Lith *Sē-menas*, *Sē-me-nas*, *Semēnis* (cf. Zinkevičius 2008: 114, 132,

<sup>&</sup>lt;sup>90</sup> This etymology is highly likely with reference to the inscription of the old oikonym forms, in which ITLs are spelled in lower case (Rus  $pyca\kappa u \leftarrow pyca\kappa$ ).

239), or Slav Sem-en-iuk/Sem-en-iukas (cf. Zinkevičius 2012: 269), Semēnas, Seménas, Seménas, Semēnas, Semenis ( $\leftarrow$  Bel Сямён : Симеон, Rus Семён : Симеон) (cf. PDB). Thus, the oikonym, may be metonymical, conveying the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: (Aukštíeji, Žemíeji) Semeniùkai  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Sē-menas, Sē-me-nas, Semēnis, Sem-en-iuk/Sem-en-iukas. The DMs are motivated by the settlements' vertical position in space, i.e. in the hills and at the hill foot, cf. Aukštíeji Semeniùkai is located at 130 MSL in the hills above the Vilsa and the Nerìs valleys; Žemíeji Semeniùkai is located at 110 MSL, at the hill foot, on the left bank of the Nerìs, in the valley of the Vilsa stream, 0,5 km away from Aukštíeji Semeniùkai.

# 5.1.9. Aukštieji Svirna $\tilde{i}_{stead} \times \check{Z}emieji Svirna\tilde{i}_{stead}$

- Aukštíeji Svirnaĩ Vìdiškiai eld, Ukm D; 93 MSL, on the left bank upstream the Sykė (the Šventoji trib.); SV1974 675 Aukštieji Svirnai<sub>stead</sub>, KG1903 152 Rus ф. Свирны, R1872 Rus Госп. д. Свирны Верх.[ние].
- Žemíeji Svirnaĩ Vìdiškiai eld, Ukm D; 87 MSL, on the left bank downstream the Sykė, 0,5 km east of *Aukštíeji Svirnaĩ*; SV1974 677 Žemieji Svirnai<sub>stead</sub>, KG1903 151 Rus им. Свирны, R1872 Rus Госп. д. Свирны Нижніе.

Svirnaĩ is related to and derived with Lith pl inflexion -ai from Lith svirnas 'hut where grain is poured; larger barn' (LKŽe). Thus, the name is motivated by outhouse buildings and, most probably, marks the settlement (in both cases), which has developed from the place where the (major) barns were located. Judging from historical settlement types, these might have been barns belonging to the landlord, and, thus, have served as the most prominent feature of the location from which the settlements developed. Therefore, the oikonym(s) Svirnaĩ may be considered a metonymic transposition of the concept [PLACE: BUILDING]: svirnaĩ,  $-ai \rightarrow$  the place near the barn(s) or where the barn(s) are/were located  $\rightarrow$  (Aukštíeji/Žemíeji) Svirnaĩ. The DMs are motivated not only by the settlements' vertical position in space but also by their position in relation to the river flow<sup>91</sup>, cf. Aukštíeji Svirnaĩ is at 93 MSL, on the left bank upstream the Sykė (the Šventoji trib.); Žemíeji Svirnaĩ is at 87 MSL, on the left bank downstream the Sykė, 0,5 km east of Aukštíeji Svirnaĩ.

# 5.1.10. Áukštosios Viẽsos $_{v} \times \check{Z}$ ēmosios Viẽsos $_{v}$

Áukštosios Viēsos – Širvintos eld, Šr D; 111 MSL, on the left bank upstream the Širvintà (the Šventóji trib.) at its confluence with the Viesà; SV1974 587 Aukštosios Viesos<sub>v</sub>, G1905 78 Rus д. Вѣсы-Горные, R1872 Rus 3. Весы.

<sup>&</sup>lt;sup>91</sup> Rather interesting is the change of DMs from post-position to ITLs, cf. R1872 Rus Госп. д. Свирны Верх.[ние], Госп. д. Свирны Нижніе: Верхние and Нижніе ← Rus *верхний* 'upper', *нижний* 'lower', to pre-position in both oikonyms. However, the reasons for such change are not clear.

Žēmosios Viēsos – Širvintos eld, Šr D; 108 MSL, downstream the Širvintà, in the right bank valley 0,8 km away from Áukštosios Viēsos; SV1974 589 Žemosios Viesos<sub>v</sub>, G1905 78 Rus 3. Вѣсы-Дольные, R1872 Rus 3. Новые Весы.

ITLs Viẽsos are the *pl* Lith inflection -os derivative from and are motivated by the Viesà – the stream, on the banks of which the settlements are located. Therefore, the oikonyms may be considered a metonymic transposition of the potamonym (transonymization) and convey the concept [PLACE: LOCATION NEAR/ON]: Viẽsos  $\leftarrow$  Vies- + -os  $\leftarrow$  the settlement on the Viesà. DMs are motivated not only by the settlements' vertical position in space but also by their position in relation to the river flow, cf. Áukštosios Viẽsos is at 111 MSL, on the left bank upstream the Širvintà (the Šventóji trib.) at its confluence with the Viesà; Žẽmosios Viẽsos is at 108 MSL, downstream the Širvintà, in the right bank valley 0,8 km away from Áukštosios Viẽsos.

## 5.2. GRAMMATICAL OPPOSITIONS: LIMNONYMS, OIKONYMS

As demonstrated in Section 3.2.2., at the grammatical level, the concept of the named object's *relative position in space* is indicated by the correlation of the prefix-derived toponym with the unmarked ITL in opposition. In the analyzed corpus, such oppositions are formed with Lith Pref pa-, Lith Pref  $u\check{z}(u)$ -, and Slav Pref pod-.

## 5.2.1. Alabùrdišk $\dot{e}s_{stead} \times P\tilde{a}alaburdišk\dot{e}s_{stead}$

*Alabùrdiškė*s – Medininkai eld, V D; on the right bank of the stream Bienė; SV1974 743 Alaburdiškės<sub>v</sub>, G1905 42 Rus им. Гарабурдишки, R1872 Rus Госп. д. Галабурдишки.

Pãalaburdiškės – Medininkai eld, V D; approx. 1,1 km northwest of Alabùrdiškės upstream the Bienė; SV1974 743 Paalaburdiškės<sub>stead</sub>.

Alabùrdiškės is Lith Suf -iškės<sup>92</sup> derivative from the anthroponym of non-Lith origin Alabùrda  $\rightarrow$  Lith Gãlaburda, Galabùrda  $\leftarrow$  Bel Γαπαбурда<sup>93</sup> (cf. Razmukaitė 1998: 96; PDB), which is also reflected and partially proved by the older oikonym form (cf. above). Thus, the oikonym may be considered a metonymic transposition of the PN and express the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Alabùrdiškės  $\leftarrow$  a settlement founded by/belonging to Alabùrda, the Alabùrdos/\*Gãlaburda, \*Galabùrda (the \*Gãlaburdos, \*Galabùrdos family). Pãalaburdiškės is Lith Pref pa- derivative from the

<sup>&</sup>lt;sup>92</sup> The Suf is typical to Lithuanian oikonym derivation model from anthroponyms of both Lithuanian and non-Lithuanian origin (cf. Razmukaitė 1998: 43–44; 47ff., 93–98).

<sup>&</sup>lt;sup>93</sup> The Bel surname is most probably related to Ukr. dial. *гаπαбурдa* 'brawler, rioter, noisemaker' (cf. Biryla 1969: 96) and might have been derived from a nickname with a derogatory meaning that referred to a person who engages in rough or noisy fights, or quarrels, esp. habitually.

settlement name it is close to and expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR]:  $P\tilde{a}alaburdiškes \leftarrow pa- + Alaburdiškes \leftarrow$  the settlement below or near Alaburdiškes. Most likely, based on the historical sources above,  $P\tilde{a}alaburdiškes$  was founded by people who separated from the main settlement.

#### 5.2.2. Daciū́nai<sub>v</sub> × Pãdaciūnai<sub>v</sub>

Daciúnai – Širvintos eld, Šr D; SV1974 584 Daciūnai, G1905 78 Rus д. Дацюны. Pādaciūnai – Širvintos eld, Šr D; approx. 1,5 km southwest of Daciúnai; SV1974 584 Padaciūnai, G1905 78 Rus 3. Дацюны.

Daciúnai is probably Lith Suf -(i)ūnai derivative of anthroponimic origin, related to Lith Docỹs, Dõcis, Dõcius, Dockà, Dõckus, Dãcas, Dacỹs, Dãcius, Dackỹs (cf. Latv Dacis, Dacko; Ukr Дауь, Дауько; De Dotz) (PDB), that are close to Lith Dacỹs, Daciùkas and Slav Dac-iuk ( $\leftarrow$  -iùkas), Dac-evič, which Zinkevičius (2012: 197) relates to Lith Dočỹs, Dõčius. The oikonym may also be derived from another Lith PN Daučiúnas, Daučỹs (cf. Latv Daucis) (PDB)  $\leftarrow$  Lith Dau-čiúnas, Daučiónis, Daučiùlis (cf. Zinkevičius 2008: 308). The oikonym may be considered a metonymic transposition of the surname into the settlement name and express the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Daciúnai  $\leftarrow$  a settlement founded by/belonging to Dacis, Dacỹs/the Daciai/ (?)\*Daučiúnas, Daučỹs/\*the Daučiúnai, Daučiai. Pãdaciūnai is Lith Pref pa- derivative from the oikonym it is nearby and expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR] (horizontal position, location near) to the place: Pãdaciūnai  $\leftarrow$  pa- + Daciúnai  $\leftarrow$  the settlement below or near Daciúnai. Most likely, this settlement was founded by people who left/separated from the main village.

# 5.2.3. $D\tilde{u}k\tilde{s}tos_{v} \times Pad\bar{u}k\tilde{s}ta\tilde{i}_{stead}$

- Dū̃kštos Dūkštos eld, V D; at the confluence of the stream Ringys and the Dūkšta (the Neris trib.); SV1974 733 Dūkštos, G1905 50 Rus сел.[о] Дукшты, R1872 Rus м. Дукшты.
- Padūkštai Vievis eld, El; approx. 2,5 km southwest of Dūkštos, on the opposite bank of the Neris and the Dukšta confluence; SV1974 643 Padūkštai<sub>stead</sub>, G1905 320 Rus ф. Подукшты, R1872 Rus з. Дукшта.

 $Pad\bar{u}k\check{s}ta\tilde{i}$  is Lith Pref pa- and the pl inflexion -ai derivative from either the oikonym  $D\tilde{u}k\check{s}tos$  or the  $D\bar{u}k\check{s}ta$  and is motivated by its position in relation either to the river (the steading is located opposite the place the  $D\bar{u}k\check{s}ta$  drains its waters into the Neris) or the village: 1):  $Pad\bar{u}k\check{s}ta\tilde{i} \leftarrow Pa$ -  $+ d\bar{u}k\check{s}t$ -  $+ -a\tilde{i} \leftarrow$  the settlement near the  $D\bar{u}k\check{s}ta \leftarrow the D\bar{u}k\check{s}ta;$  2)  $Pad\bar{u}k\check{s}ta\tilde{i} \leftarrow Pa$ -  $+ d\bar{u}k\check{s}t$ -  $+ -a\tilde{i} \leftarrow$  the settlement near  $D\tilde{u}k\check{s}tos \leftarrow D\tilde{u}k\check{s}tos$ . For motivation and semantics of  $D\tilde{u}k\check{s}tos$ , cf. Section 4.2.19.

#### 5.2.4. Haliampòlis, $\times$ Podhaliampòlis,

*Haliampòlis* – Beižionys eld; SV1974 657 Haliampolis<sub>v</sub>, G1905 337 ф., ок. Голямполь, R1872 Rus Еленполь.

*Podhaliampòlis* – Beižionys eld, El; approx. 1 km to the southeast of *Haliampòlis*; SV1974 658 Podhaliampolis, G1905 339 з. Подголямполь.

Haliampòlis is of not very clear origin and semantics<sup>94</sup>. The current form, as well as the historical ones (cf. above), is probably a compound from Hal- ((-i)-am- serves as conjunction) and pol-is. On the one hand, the first component Hal-, based on the older form Rus Enen- may be related to the PN Rus Enena, Bel Гелена (Хелена), Pol Helena  $\rightarrow$  Halina (Alina), and other Slav variants  $\leftarrow$  Old Gre Elévn. On the other hand, based on the form Rus  $\Gamma o \pi - \pi M -$ , the question arises whether it could have originated from Rus  $ron \leftarrow ronbuŭ$  (about the area) devoid of vegetation; empty' (SRY 123; SRYAe). The second component Lith põlis (pólis, Rus  $no\pi b$ )  $\leftarrow$  Old Gre πόλις, πολιτεία 'a city' is often used to derive oikonym in Greek manner (cf. TS). However, this version is less likely due to the size of the settlement. Most probably the component *-pòlis* is Lith form of Rus *-nont*  $\leftarrow$  *none* 'field'. Hence, the oikonym may convey the concept [PLACE: LOCATION NEAR/IN] and either 1) is a result of transonymization, i.e. a metonymic transposition of the personal name to the first component of the oikonym and a nomenclature term to the second component: Hal- (-i)-am--polis (Halina's field)  $\rightarrow$  the settlement by the field belonging to Halina (Helena/Gelena/ *Elena*)  $\rightarrow$  *Haliampòlis*; or 2) the metonymic transposition of the concept [WASTELAND/ WILDERNESS]: [FIELD]: Rus  $ronoe + none \rightarrow$  the settlement by/near/in the empty (devoid of vegetation) field/in the wilderness  $\rightarrow$  Haliampòlis. Whereas, Podhaliampòlis, which is Slav Pref pod-95 derivative from Haliampòlis it is close to, expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR] (horizontal position, location near): 1) Podhaliampòlis  $\leftarrow$  pod-+ *Haliampòlis*  $\leftarrow$  the settlement near *Haliampòlis*; 2) Rus  $no\partial(ne) - + conce + none \rightarrow$  the settlement by/near the empty (devoid of vegetation) field  $\rightarrow$  *Podhaliampòlis*.

# 5.2.5. $\hat{I}lgis_{L} \times Pailgis_{L}$

Ìlgis – Pabradė eld, Švnč D (Asveja,); R1872 Rus оз. Илгисъ.

Pailgis (Pailgių ežeras, *Ìlgis*) – Pabradė eld, Švnč D; 5 km away from *Ìlgis*; R1872 Rus оз. Поима<sup>96</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>94</sup> According to Jonas Jurkštas (1985: 10), a small part of the currently functioning place names in Vilnius region are of obscure, non-Lithuanian origin, which are the result of nomination popular in the 18<sup>th</sup>-19<sup>th</sup> cc., when landlords gave their estates new, unusual names.

<sup>&</sup>lt;sup>95</sup> Cf. Slav. Pref no∂(πe)/pod, used to designate a person, object, place, next to which, near which the action is performed or something is located; located, in close proximity to something (PSPR 401; SRY 469; SRYAe). This Pref is equivalent in meaning to Lith Pref pa-.

<sup>&</sup>lt;sup>96</sup> The name form recorded in the historical map most probably could be related to Rus/Bel *пойма* 'low place swamped during floods; part of the bottom of a river valley swamped during floods' (Slovar.cc;

*Ìlgis* is horseshoe-shaped with its ends facing west (its length is approx. 1,25 km). Similarly to other names of the same root, may be related to Lith *ilgis* 'length (spatial)' (LKŽe) and may be motivated by a somewhat extended, elongated shape of the lake  $\leftarrow$  Lith *ilgas*,  $-\dot{a}$  'extending to longitude, distance (in space)' (LKŽe), (also, cf. Vanagas 1970: 64; 1981: 129; 1981a: 108–109; LVŽ IV 13ff.). The name reflects the conceptualization of the lake's shape [SIZE: LENGTH]: Lith *ilgis*, *ilgas*  $\rightarrow$  length/extended, elongated  $\rightarrow$  *Ìlgis*. Lake *Paìlgis* is elongated in shape (approx. 1,77 km in length, widened at the ends). Due to the lake's relatively close to the lake in opposition, its name may be considered Lith Pref *pa*- derivative from *Ìlgis*. Nevertheless, the possibility is that the name *Paìlgis* may have originated from Lith *paìlgas*,  $-\dot{a}$  'longer in length than latitude, extendable' (LKŽe), esp. taking into consideration the lake's shape, cannot be ruled out. Thus, the limnonym may reflect the conceptualization of both the lake's shape and its position in relation to lake *Ìlgis*: 1) Lith *paìlgas*,  $-\dot{a} \rightarrow$  long/longer, extendable  $\rightarrow$  *Paìlgis*; 2) *pa*- + *Ìlgis*  $\rightarrow$  the lake near lake *Ìlgis*  $\rightarrow$  *Paìlgis*.

#### 5.2.6. Jurgeliónys, × Pãjurgelionys,

- *Jurgeliónys* Dieveniškės eld, Šlčn D; SV1974 519 Jurgelionys, G1905 232 Rus д., им. Юргеляны, R1872 Rus Юргиляны.
- Pājurgelionys Dieveniškės eld, Šlčn D; 1,2 km southeast of Jurgeliónys on the right bank downstream the Utėlinė; SV1974 519 Pajurgelionys<sub>v</sub>, G1905 232 Rus д. Юргелянишки, R1872 Rus д. ПодъЮргилянишки.

*Jurgeliónys* is probably Lith *pl* Suf -(*i*)*onys* derivative from Lith PN *Jurgeliónis* (cf. PDB; Zinkevičius 2012: 293). According to Marija Razmukaitė (2009: 34), oikonyms with the Suf -*onys* (-*oniai*) are *pl* derivatives from PNs with patronymic Sufs -*aitis*, -*ėnas*, -*onis*, -*ūnas*. Therefore, *Jurgeliónys* is of Lith origin and is a metonymic transposition of the PN and expresses the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: *Jurgeliónys*  $\leftarrow$  a settlement founded by/belonging to *Jurgeliónis/the Jurgeliónis*. *Pãjurgelionys* is Lith Pref *pa*- derivative from the settlement name it is close to and expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR] (horizontal position): *Pãjurgelionys*  $\leftarrow$  *pa*- + *Jurgeliónys*  $\leftarrow$  the settlement below/near *Jurgeliónys*. Most likely, this settlement was founded by people who left/separated from the main village.

#### 5.2.7. Laukėnėliai, × Palaukėnėliai,

*Laukėnėliai* – Šešuoliai eld, Ukm D; across the unnamed lake from village *Laukėnai*, west of Laukėnų swamp; SV1974 677 Laukėnėliai<sub>v</sub>, G1905 80 Rus 3. Подлукяны, R1872 Rus 3. Лукяны.

Skarnik.by), which most probably could be a conceptualization of a low, inwardly fallen place, or the place lying in the river course: Rus  $noŭma \rightarrow a$  low place/part of the bottom of a river valley  $\rightarrow \Pi Ouma$ .

Palaukėnėliai – Šešuoliai eld, Ukm D; 0,4 km southwest of Laukėnai; SV1974 678 Palaukėnėliai<sub>v</sub>.

For the motivation and semantics of *Laukėnė̃liai*, cf. Section 4.2.42. The oikonym *Palaukėnė̃liai* is most probably of the same etymology as it is Lith Pref *pa*-, anthroponymic Suf -*ėn*- and DIM Suf -*ėliai* derivative. On the other hand, it may be motivated by the settlement's position by Lith *palaũkė* 'place by/near the field' (LKŽe), or even the derivative from Lith PN *Palaũkis* (Zinkevičius 2011: 123). Therefore, as the oikonym has the elements of physiographic and anthroponymic origin, the motivation may be interpreted as 1) *Pa-laukėnė̃liai*  $\leftarrow$  a small settlement in the vicinity of *Laukėnė̃liai* (most probably founded by people who left/separated from the village *Laukėnė̃liai*, or founded by *Palaũkis*; thus, expressing the concept [PLACE: LOCATION NEAR]); 2) Lith *palaũkė* + -*ėn*- + -*ėliai*  $\rightarrow$  the settlement (belonging to the *Laukė́nas/Laukė̃lis*) by/near the field  $\rightarrow$  *Palaukėnė̃liai*; hence, the metonymic transposition of both the nomenclature term *palaũkė* and anthroponym into the oikonym, or the concept [PLACE: LOCATION NEAR/IN].

# 5.2.8. <sup>1</sup>Kenà<sub>v</sub> (Kinė̃) × <sup>3</sup>Pakenė̃<sub>v</sub> × <sup>4</sup>Pakenė̃<sub>RS</sub> 5.2.9. <sup>2</sup>Kenà<sub>v</sub> × Užùkenė<sub>v</sub> 5.2.10. <sup>3</sup>Pakenė̃<sub>v</sub> × <sup>4</sup>Pakenė̃<sub>RS</sub> × Užùkenė<sub>v</sub>

<sup>1</sup>*Kenà* (*Kině*) – Kalveliai eld, V D; SV1974 739 739 Кепа<sub>v</sub>, G1905 67 Rus д., Кѣна, R1872 Rus м. Кѣна.

<sup>2</sup>Kenà – Rukainiai eld, V D; SV1974 752 Kena<sub>v</sub>, G1905 62 Rus з. Кѣна.

<sup>3</sup>*Pakenė̃* (*Pakinė̃*) – Kalveliai eld, V D; SV1974 739 Pakenė<sub>v</sub>, G1905 82 Rus селение при ст.[анции] Кѣна.

<sup>4</sup>Pakenē (Pakinē) – Kalveliai eld, V D; SV1974 739 Pakenė<sub>v</sub>, G1905 82 Rus ст. Кѣна. Užùkenė (Užùkinė) – Rukainiai eld, V D; SV1974 752 Užukenė<sub>v</sub>, G1905 67 Rus д. Закѣнцы, R1872 Rus д. Закѣнцы.

The village Kenà (Kinễ) is located on the road Vilnius-Šumskas, near the railroad from Vilnius to Minsk, on both banks of the Kenà (approx. 1 km upstream the Kenà from its confluence with the Vilnia). The oikonym is motivated by the location of the village on the river and is a transposition of the potamonym: Kenà (Kinễ)  $\leftarrow$  the settlement on the Kenà. Pakenễ<sub>v</sub> and Pakenễ<sub>RS</sub> are located on the right bank of the Kenà approx. 1,5 km to the west of Kenà (Kinễ) on opposite sides of the railroad from Vilnius to Minsk. It may be claimed that both oikonyms are motivated by both the river and village Kenà (Kinễ) they are located close to, which is indicated by Lith Pref pa- that expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Pakenễ<sub>v</sub>/Pakenễ<sub>RS</sub>  $\leftarrow$  the settlement near Kenà  $\leftarrow$  pa- + Kenà (Kinễ). Alternatively, Pakenễ<sub>v</sub>/Pakenễ<sub>RS</sub> could indicate the place on/near the river Kenà, but still express the concept of horizontal position in space:  $Paken\tilde{e}_{v}/Paken\tilde{e}_{RS} \leftarrow$  the settlement on/near the river Kenà. Kenà and Užùkenė (Rukainiai eld.), are located approx. 11 km from the village Kenà (Kině), on the opposite banks upstream the Kenà, 3 km away from each other. As seen from the historical sources, the village Kenà is a younger settlement than the village analyzed above. Most probably it was established by people who have moved from Kenà (Kině), hence its name was created by analogy, but still is motivated by its location near the river and a relatively close distance to the village Kenà (Kině). Užùkenė is Lith Pref  $u\tilde{z}(u)$ derivative from the oikonym Kenà. Considering the distance (approx. 10 km) between the settlements Pakenễ, Pakenễ, and Užùkenė, they make a complete grammatical opposition based on Lith Pref pa- and  $u\tilde{z}(u)$ - that serve DMs to the ITLs. Lith Pref  $u\tilde{z}(u)$ - derived toponyms indicate the place behind, beyond, or outside the place/ object indicated by the base of the toponym. Thus, the oikonym Užùkenė is most likely the conceptualization of 1) the place (settlement) beyond the Kenà river or 2) the place (settlement) outside the settlement Kenà.<sup>97</sup>

## 5.2.11. Pikeliškės, × Papikeliškės,

Pìkeliškės – Riešė eld, V D; by lake Žalesas (Pìkeliškių ẽžeras), east of Pikeliškės forest; SV1974 727 Pikeliškės, G1905 72 Rus з. Пекелишки, R1872 Rus Пикилишки.
Pãpikeliškės – Riešė eld, V D; 2 km southeast of Pikeliškės, south of lakes Žalesas and Žalesėlis; SV1974 750 Papikeliškės, G1905 62 Rus x.[утор] Пикелишки, R1872 Rus Заозерны Пикилишки.

*Pìkeliškės* is most likely Lith Suf-*iškės* derivative from Lith PN *Pìkelis* (LVGDB; PDB). The oikonym may also be related to Lith PN *Pikelas*, *Pikelis*, cf. Prus Pikulas, the deity of the underworld, darkness (cf. Zinkevičius 2012: 65, 132). The oikonym therefore may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Pìkeliškės*  $\leftarrow$  *Pìkel-is* + *-iškės*  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to *Pìkelis/the Pìkeliai* family. *Pãpikeliškės* is Lith Pref *pa*-derivative from the oikonym *Pìkeliškės* and is a metonymic transposition of the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: *Pãpikeliškės*  $\leftarrow$  pa- + *Pìkeliškės*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Pìkeliškės*.

<sup>&</sup>lt;sup>97</sup> Judging from the composition of the historical form Rus *Зактонцы*, which has the Rus Suf morpheme -(e)y- (most probably a plural from the colloquial Rus \**зактонцы* that could refer to a person living beyond the *Kenà*). When added to a noun root, Rus Suf -(e)y- forms a colloqual version of the noun with the diminutive meaning, or the meaning of indifference, dismissiveness, or unimportance. Thus, at least from the historical perspective, the oikonym Rus *Зактонцы* ( $\rightarrow Užùkene$ ) additionally could have been emotionally coloured.

## 5.2.12. Šilinis<sub>L</sub> × $P\tilde{a}$ šilinis<sub>L</sub>

*Šilìnis* – Sariai eld, Švnč D; in Melagėnų forest. *Pāšilinis* – Sariai eld, Švnč D; 0,42 km to the west of *Šilìnis*.

Šilìnis may be related to Lith šìlas 'coniferous wood' (LKŽe) and is derived using Lith Suf -inis (also, cf. Vanagas 1970: 161; 1981: 331) ( $\rightarrow$  Lith šilìnis, - $\dot{e}$  'the one in the coniferous forest' (LKŽe)<sup>98</sup>), and, thus, the name was motivated by the water body's location and expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Lith šilìnis  $\rightarrow$  the lake in the forest  $\rightarrow$  Šilìnis, which also may be a metonymic transposition of the nomenclature term Lith šilas into the name. Due to *Pãšilinis*' being relatively close to lake Šilìnis, the limnonym may be considered Lith Pref *pa*- derivative from Šilìnis. However, *Pãšilinis* may have originated from Lith *pašilễ* 'place by the forest' (LKŽe)  $\leftarrow$  Lith šìlas (also, cf. Vanagas 1970: 164). Thus, the limnonym may reflect the conceptualization of the lake's position either in relation to lake Šilìnis, or the forest it is located in/ close to<sup>99</sup> 1) *pa*- + Šilìnis  $\rightarrow$  the lake near lake Šilìnis  $\rightarrow$  *Pãšilinis*; 2) Lith *pašilìnis*, - $\dot{e} \rightarrow$ located near the forest  $\rightarrow$  *Pãšilinis*.

#### 5.2.13. $\overline{U}drónys_v \times Pa\overline{u}drónys_v$

 $\overline{U}$ drónys – Turgeliai eld, Šlčn D; SV1974 527 Ūdronys<sub>v</sub>, R1872 Rus Кл. [колония]. Paūdrónys – Turgeliai eld, Šlčn D; 0,26 km from  $\overline{U}$ drónys; SV1974 527 Paūdronys<sub>v</sub>.

 $\bar{U}drónys$  is most probably Lith Suf -onys (-iai) derivative and consequently is motivated by Lith PN  $\bar{U}dr\tilde{y}s$ :  $\bar{U}drónys \leftarrow$  a settlement established by/belonging to  $\bar{U}dr\tilde{y}s/the \ \bar{U}driai$ , and, most probably is a metonymic transposition of the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]. Paūdrónys is derived from the settlement name it is close to, using Lith Pref pa- and also expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR] (horizontal position): Paūdrónys  $\leftarrow$  pa- +  $\bar{U}drónys \leftarrow$  the settlement near  $\bar{U}drónys$ .

## 5.2.14. Vytinė<sub>v</sub> × Pavytinė<sub>v</sub>

- *Vytìnė* Pabaiskas eld, Ukm D; north of Vytinė forest; SV1974 668 Vytinė<sub>v</sub>, KG1903 81 Rus з., ф. Вициня.
- Pãvytinė Pabaiskas eld, Ukm D; 10 km southwest of Vytinė; SV1974 667 Pavytinė, KG1903 81 Rus з. Вициня, R1872 Rus ф. Повицине.

<sup>&</sup>lt;sup>98</sup> Lith Suf -*inis*, -*e* derived adjectives, among other meanings, refer to objects that exist in the place/ location, indicated by the base lexeme (cf. DLKG 211; SRR I 250).

<sup>&</sup>lt;sup>99</sup> Vanagas (1970: 218–221) also asserts that Lith Pref *pa*- derivatives from other prefix derivatives are all used metaphorically, as they are derived to denote a place along/by another place. Later, the name of that place was transferred to a hydronym (or other toponym class). This applies to hydronyms (and, we believe, to other toponyms) of both clear and obscure derivation. Also, it is often difficult to decide whether the name is a primary or secondary name.

For the analysis of *Vytìnė*, cf. Section 4.2.85. *Pãvytinė*, which historically was a folwark, cf. KG1903 81 Rus 3. Вициня, R1872 Rus  $\phi$ . Повицине, is Lith Pref *pa*-derivative from *Vytìnė*. Hence, *Pãvytinė* is motivated by its location in relation to *Vytìnė* and is a metonymic transposition of the oikonym: *Pãvytinė*  $\leftarrow$  *pa*- + *Vytìnė*  $\leftarrow$  the settlement (historically, a folwark) in the vicinity of *Vytìnė*.

# 5.2.15. Vover $\tilde{e}_{v} \times Pavover\tilde{e}_{v}$

Voverė̃ – Pabradė eld, Švčn D; at the confluence of the Žeimenà and the Voveráitė; SV1974 600 Voverė<sub>v</sub>, G1905 295 Rus з. Вевіорка.

*Pavoverė̃* – Pabradė eld, Švčn D; 4 km southeast of *Voverė̃*, on the Voveráitė; SV1974 600 Pavoverė<sub>v</sub>, G1905 297 Rus им. Повевіорка, R1872 Rus м. Повѣвюрка.

Both *Vover* $\tilde{e}$  and *Pavover* $\tilde{e}$  are surrounded by forests (Katelninkų, Kulniškės, Pavover $\tilde{e}$ s, Vover $\tilde{e}$ s). It is highly likely that both oikonyms were motivated by their location on the Vover $\tilde{a}$ itė (the Žeimena trib.) and were derived from the potamonym. *Vover* $\tilde{e}$  is a metonymic transposition of the zoolexeme Lith *vover* $\tilde{e}$  'squirrel' (LKŽe) into the oikonym. On the other hand, the oikonym may have been derived from the older Rus transliteration of the potamonym Rus \*BeBiopKa/\*BbBiopKa/Pol \**Wiewiórka*  $\leftarrow$ Pol *wiewiórka* 'squirrel' (PSPR 654), and, thus, expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: *Vover* $\tilde{e}$   $\leftarrow$  the settlement below or near the *Vover* $\tilde{e}$ /the *Vover* $\tilde{a}$ itë. *Pavover* $\tilde{e}$  is an older settlement than *Vover* $\tilde{e}$  and is derived from the potamonym using Lith Pref *pa*and conveys the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: *Pavover* $\tilde{e} \leftarrow$  the settlement below or near *Vover* $\tilde{e}$ /the *Vover* $\tilde{a}$ itë. The Pref also serves the DM between two settlement names and indicates the relationships of possessivity and origin.

The antonymic semantic correlation conveying the named objects' *relative position in space* is observed in the classes of hydronyms and oikonyms that form both lexical and grammatical toponym oppositions.

\* \* \*

**Semantics and motivation of DMs.** The linguistic analysis has shown that the named objects' *relative position in space* of the objects in opposition is expressed by:

1. The correlation of adjectives *áukštas* 'high' – *žēmas* 'low' and *kalninis* 'of the mountain/hill' – *klòninis* 'of the valley' and their pronominal forms (*aukštàsis* – *žemàsis*, *aukštieji* – *žemieji*, *áukštosios* – *žēmosios*) express the named objects' relative position in space and convey the meaning of the concept [UPPER/LOWER POSITION]. Both the linguistic and extralinguistic analysis of the DMs has shown that the choice of adjectives and their pronominal forms in the process of nomination was based on the named object's relative position (either horizontal or vertical) in space (the terrain), cf. 1) the correlation Lith *áukštas* – *žēmas* is based on the object's horizontal position in space (in relation to the neighbouring river) in oikonyms *Aukštieji Karklénai* × *Žemieji Karklénai*, *Pamerkỹs* × *Aukštàsis Pamerkỹs*, *Aukštieji Rusõkai* × *Žemieji Rusõkai*, *Áukštosios Viẽsos* ×

Žēmosios Viesos, Aukštieji Svirnai × Žemieji Svirnai; 2) the correlation Lith áukštas 'high' – žēmas 'low' is based on the object's vertical position in space (on the hill/mountain as opposed to the other object's position at the foot of the hill/mountain) in oikonyms Aukštieji Bezdónys × Bezdónys × Bezdónys, Aukštieji Semeniùkai × Žemieji Semeniùkai and limnonyms Nēvardas Áukštas × Nēvardas Žēmas; 3) the correlation Lith kalninis– kloninis is based on the object's vertical position in space (on the hills as opposed to the other object's position in the valley of the neighbouring river) in oikonyms Jagėlónys × Kloniniai Jagėlónys, Kalniniai Mijáugonys × Kloniniai Mijáugonys.

Considering the above, it may be concluded that the correlation of simple and pronominal adjectives in Vilnius County toponymy is rather clear, as these DMs carry the following semantic load: 1) Lith *áukštas*, *-à* (*aukštàsis/aukštíeji/áukštosios*) – 'located on the hill/mountain' and embeds the concept [VERTICAL UPPER POSITION], Lith *žẽmas*, *-à* (*žemàsis*, *žemíeji*, *žẽmosios*) – 'located at the foot of the hill/mountain' and embeds the concept [VERTICAL UPPER POSITION], Lith *žẽmas*, *-à* (*žemàsis*, *žemíeji*, *žẽmosios*) – 'located at the foot of the hill/mountain' and embeds the concept [VERTICAL LOWER POSITION]; 2) Lith *áukštas*, *-à* (*aukštàsis/aukštíeji/áukštosios*) – 'located in the upper part of the river (upstream)' and embeds the concept [HORIZONTAL POSITION UP/BACK], Lith *žẽmas*, *-à* (*žemàsis*, *žemíeji*, *žẽmosios*) – 'located in the lower part of the river (downstream)' and embeds the concept [HORIZONTAL POSITION DOWN]; 3) Lith *kalnìnis* (*kalnìniai*) – 'located on the hill/mountain' and embeds the concept [VERTICAL UPPER POSITION], Lith *klòninis* (*klõniniai*) – 'located in the valley' and embeds the concept [VERTICAL LOWER POSITION].

2. The correlation of prefixes in toponym oppositions expresses the named objects' relative *position in space* and conveys the meaning of the concept [PLACE: LOCATION BY/NEAR]. Both the linguistic and extralinguistic analysis of the DMs has shown that: 1) Lith Pref *pa*- derivative is based on the named object's horizontal position in space in relation to the name in opposition and conveys the concept [PLACE: LOCATION BY/NEAR], as in oikonyms *Pãalaburdiškės*, *Pãdaciūnai*, *Paìlgis*, *Pãjurgelionys*, *Pãpikeliškės*, *Paūdrónys*, *Pãvytinė*; 2) Lith Pref *pa*- derivative is based on the named object's horizontal position in space in relation to the name in opposition or another object and conveys the concept [PLACE: LOCATION BY/NEAR] in oikonyms *Padūkštaĩ*, *Podhaliampòlis*, *Palaukėnėliai*, *Pakenė*, *Pakenė*<sub>RS</sub>, *Pavover*é and in limnonym *Pãšilinis*; 3) Lith Pref *už(u)*- derivative is based on the named object's horizontal position in space in relation or another object and conveys the concept [PLACE: LOCATION BY/NEAR] in oikonyms *Padūkštaĩ*, *Podhaliampòlis*, *Palaukėnėliai*, *Pakenė*, *Pakenė*<sub>RS</sub>, *Pavover*é and in limnonym *Pãšilinis*; 3) Lith Pref *už(u)*- derivative is based on the named object's horizontal position in space in relation to the name in opposition or another object and conveys the concept [PLACE: LOCATION BEYOND/OUTSIDE] in oikonym *Užùkenė*.

**Semantics and motivation of ITLs.** The linguistic analysis has shown that ITLs fall into two categories and are based on the nominator's impressions/associations about the named object. ITLs facilitate the categorization of the surrounding reality through concepts that reflect the most prominent features of named locations and give meaning to toponyms.

## 1. ITLs of transparent motivation and semantics

1.1. Oikonyms **motivated by potamonym** convey the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR] in (Aukštíeji) Bezdónys, Dűkštos, Kenà (Kině), (Aukštàsis) Pamerkỹs, (Áukštosios, Žẽmosios) Viẽsos, Voverễ.
- 1.2. Oikonyms **motivated by oikonym** are based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR] in *Pãalaburdiškės*, *Pãdaciūnai*, *Pãjurgelionys*, *Laukėnėliai*, *Pãpikeliškės*, *Paūdrónys*, *Pãvytinė*.
- 1.3. Oikonyms **motivated by PN** convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] in *Alabùrdiškės*, *Daciúnai*, (*Klõniniai*) Jagėlónys, Jurgeliónys, (Kalnìniai, Klõniniai) *Mijáugonys*, Pikeliškės, (Aukštieji, Žemieji) Semeniùkai, Ūdrónys.
- 1.4. Toponyms **motivated by appellative** convey a variety of concepts that reflect the worldview of people in the territory under investigation. They describe the named object and convey the concepts [SOURCE: SPRING] in limnonyms *Nevardas* (*Áukštas*, *Žemas*), or describe the surroundings or landscape of the named object through the concept [WOOD] in limnonym *Šilinis*, or convey the imagery of accommodation or economic activity through concept [PLACE: BUILDING] in oikonyms (*Aukštieji*, *Žemieji*) *Svirnai*, or point to the nominator's perception of named objects through the concepts [SIZE: LENGTH] in limnonym *Îlgis*.

## 2. ITLs of opaque motivation and semantics

- 2.1. Oikonyms **motivated by appellative**, **PN**, **or oikonym** embed a combination of concepts [PEOPLE/POSSESSIVITY: LOCATION NEAR/OWNERSHIP] in (*Aukštíeji*, *Žemíeji*) Karklénai.
- 2.2. Oikonyms **motivated by PN** present a combination of concepts [PEOPLE/ POSSESSIVITY: OWNERSHIP] in (*Aukštíeji*, *Žemíeji*) *Rusõkai*.
- 2.3. Oikonyms **motivated by appellative or PN** also present a variety of combinations of concepts. The primary being the concept [POSSESSIVITY OR OWNERSHIP] coupled with concepts [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in *Haliampòlis* and [OVERGROWN PLACE] in *Vytìnė*.
- 2.4. Oikonyms **motivated by appellative or oikonym** embed the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in *Podhaliampòlis*, *Palaukėnė̃liai*;
- 2.5. Toponyms **motivated by appellative or hydronym** present the description and imagery of the physical and spiritual reality through several combinations of concepts [SIZE: LENGTH/POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in limnonym *Pailgis* or [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in limnonym *Pãšilinis*.
- 2.6. Oikonyms **motivated by oikonym or hydronym** convey the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in *Padūkštaĩ*, *Pakenễ*, *Pakenễ*, *Užùkenė*, *Pavoverễ*.

The etymological analysis has shown that in the majority of cases (16 out of 17 grammatical and 10 lexical oppositions), both DMs and ITLs are of Lithuanian origin. There is only one grammatical opposition both the DM and ITLs of which are clearly of Slavic origin, cf. *Haliampòlis* × *Podhaliampòlis*. In two lexical oppositions, ITLs are possibly of non-Lithuanian origin and may be derived from either Lithuanian PNs or Slavonic PNs or appellatives, cf. *Aukštíeji Rusõkai* × *Žemíeji Rusõkai* and *Aukštíeji Semeniùkai* × *Žemíeji Semeniùkai*.

#### CHAPTER 6

## TOPONYM OPPOSITIONS: CONCEPT OF AGE

In this chapter, the detailed semantic analysis and classification of toponyms (oikonyms), their DMs and ITLs, according to the concept of *age* is presented. The description of each opposition comprises extralinguistic outline, data from historical sources as well as the semantic analysis. At the end of the chapter, the outline of the main semantic groups of DMs and ITLs is given, highlighting the concepts, the names of (in)tangible world, that motivated the toponyms.

The meaning of the named objects' *relative age* in toponymy is typically conveyed by the correlation of old - new. As maintained in Irina Hontsa (2014: 87-88), during the naming process, these toponym markers perform a differentiating function. Also, as was mentioned in Section 1.5.1., such oppositions in toponymy are influenced by extralinguistic factors and are determined by the needs of the society to express the relationship of new names to existing ones by linguistic means.

## 6.1. <sup>1</sup>Senóji Būdà<sub>v</sub> × Naujóji Būdà<sub>v</sub>

## 6.2. ${}^{2}B\bar{u}d\dot{a}_{v} \times Senóji B\bar{u}d\dot{a}_{v}$

- <sup>1</sup>*Senóji Būdà* Semeliškės eld, El; SV1974 646 Senoji Būda<sub>v</sub>, G1905 339 Rus д. Буда-Старая, R1872 Rus Буда.
- <sup>1</sup>Naujóji Būdà Semeliškės eld, El, 0,9 km southeast of *Senóji Būdà*; SV1974 654 Naujoji Būda, G1905 313 Rus з. Буда-Новополь.
- <sup>2</sup>*Būdà* Trakai eld., Trak D; SV1974 648 Būda<sub>v</sub>, G1905 339 д. Буда 2-ая, R1872 Rus 3. Буда.
- <sup>2</sup>Senóji Būdà Trakai eld, Trak D, 2,7 km north of Būdà; SV1974 646 Snoji Būda<sub>v</sub>, G1905 339 д. Буда-Старая, R1872 Rus д. Старая Буда.

The ITL  $B\bar{u}d\dot{a}$  is probably related to Lith  $b\bar{u}d\dot{a}$ ,  $b\bar{u}d\dot{e}$  'tent, shelter, (guard's, shepherd's, etc.) cottage' (LKŽe) (cf. LVŽ I 589–590)  $\leftarrow$  Bel  $\delta y \partial a$ , Pol *buda* 'simple structure made of perishable materials, used as a makeshift shelter for people' (Skarnik.by; PWN; WSJPe). Oikonyms with NHL  $B\bar{u}d\dot{a}$  are historically, culturally, and economically motivated, as in the past (in Poland and neighbouring countries) this was a nomenclature term that referred to temporary settlements and accommodations in forests or deforested areas, but initially referred to temporary accommodations of settlers in the forest, who were engaged in hunting, beekeeping, etc., and later engaged in agriculture, the temporary accommodations were eventually replaced by permanent dwellings (cf. SGKP I 439). Thus, the NHL  $B\bar{u}d\dot{a}$  is a metonymic transposition of a nomenclature term and conveys the concept [TEMPORARY SHELTER]:  $B\bar{u}d\dot{a} \leftarrow$  the settlement

(dwelling) in the forest or deforested area  $\leftarrow$  Lith  $b\bar{u}d\dot{a}$  (Bel  $\delta v \partial a$ , Pol buda). The correlation of DMs forms semantic oppositions. 1) The villages Senóji Būdà and Naujóji  $B\bar{u}d\dot{a}$  (El) are rather young settlements. The current oikonyms are the result of the renaming and/or standardization of names, cf. G1905 339 Rus д. Буда-Старая, G1905 313 Rus 3. Буда-Новополь. The current names are known since around the second half of the 20th c., cf. SV1974 646 Senoji Būda, SV1974 654 Naujoji Būda. The correlation of DMs Senóji 'old' and Naujóji 'new' in Senóji Būdà and Naujóji Būdà, which are the result of renaming, refers to the age of the settlements. The historical DM form of Naujóji Būdà, cf. G1905 313 Rus з. Буда-Новополь, is more exact, as it additionally points to and is motivated by the purpose of the settlement, i.e. the new settlement by/on newly allocated land – Rus Новополь новое 'new'+ поле 'field'. 2) The correlation of the zero DM to Senóji 'old' in  $B\bar{u}da \times Senóji B\bar{u}da$  carries the semantic load 'old, big(ger) vs. new, small(er) settlement', motivated by the historical forms of oikonyms and settlement types, cf.  ${}^{2}B\bar{u}d\dot{a}$  – G1905 339 д. Буда 2-ая, R1872 Rus з. Буда. and <sup>2</sup>Senóji Būdà – G1905 339 д. Буда-Старая, R1872 Rus д. Старая Буда. The DMs convey the concepts [OLD/NEW: YOUNG] coupled with [SIZE].

#### 6.3. Naũjas Janãvas<sub>v</sub> × Sènas Janãvas<sub>stead</sub>

*Naũjas Janãvas* – Strūnaitis eld, Švčn D; SV1974 602 Naujas Janavas<sub>v</sub>, G1905 293 Rus з. Яново, R1872 Rus д. Яново.

Sènas Janãvas – Strūnaitis eld, Švčn D, 1 km north of Naũjas Janãvas; SV1974 602 Senas Janavas<sub>stead</sub>, G1905 293 Rus з. Яново, R1872 Rus з. Яново.

Janãvas is Slav Suf -avas derivative from Lith PN Jãnas (LVGDB), cf. Pol Jan, Bel  $\mathcal{A}\mu$  (Biryla 1966: 84, 1982: 165). The Slav Sufs -avas and -ava<sup>100</sup> are typical formants, used to derive toponyms with Slav roots, esp. in the border areas of Lithuania (Razmukaitė 1998: 14). Both Naũjas Janãvas and Sènas Janãvas are located less than 0,5 km from the Lithuania-Belarus border. The oikonym is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]<sup>101</sup> and is a metonymic transposition of the PN: Janãvas  $\leftarrow$  Pol Jan, Bel.  $\mathcal{A}\mu + -avas \leftarrow$  the settlement belonging to/founded by Pol Jan, Bel  $\mathcal{A}\mu$  (=Lith Jonas). DMs Naũjas 'new' and Sènas 'old' were added to ITLs rather recently, cf. Sènas Janãvas: SV1974 602 Senas Janavas  $\leftarrow$  G1905 293 Rus 3.  $\mathcal{A}$ Hobo. Most probably DMs were added regarding the settlements' size and type from the historical perspective during the re-naming/standardization process. The ITL Janãvas in Naũjas Janãvas

<sup>&</sup>lt;sup>100</sup> cf. Rus Suf -oe-o, -oe-a, Bel Suf -ae-bi, -oe-a, used to form words that indicate belonging to something or someone, indicated by the root.

<sup>&</sup>lt;sup>101</sup> Historically, Sènas Janãvas belonged to a certain Довгялло (G1905 293) ← Bel PN Довгяло: Мыколай Довкгъяло 1567 Вас. хар., П. 779, Стась Довкгъяло, Ян Довкгъяло 1567 Ашм. п., П. 588 (Biryla 1966: 210).

is obviously a metonymic transposition of the oikonym and is motivated by the village's location in the vicinity of *Sènas Janãvas*. Most probably *Naũjas Janãvas* was established by people, who moved from the smaller, older settlement: *Naũjas Janãvas*  $\leftarrow$ the new(er) settlement in the vicinity of *Sènas Janãvas*.

#### 6.4. Kálviai<sub>v</sub> × Naujíeji Kálviai<sub>stead</sub>

- Kálviai Dieveniškės eld, Šlčn D; SV1974 516 Kalviai<sub>v</sub>, G1905 231 Rus д. Ковали, R1872 Rus Ковали.
- Naujíeji Kálviai Dieveniškės eld, Šlčn D, 1,9 km east of Kálviai; SV1974 522 Naujieji Kalviai<sub>stead</sub>, G1905 231 Rus д. Ковали-Новые.

For the motivation and semantics of the ITL Kálviai, cf. Section 4.2.36. The DM Naujíeji 'new' in the opposition Kálviai × Naujíeji Kálviai is motivated by Naujíeji Kálviai settlement's age. Kálviai is a relatively old village in Šlčn D, which already existed before the end of the 19<sup>th</sup> c., cf. R1872 Rus д. Ковали  $\rightarrow$  SV1974 516 Kalviai<sub>v</sub>. The name of the present-day Naujíeji Kálviai was first recorded at the beginning of the 20<sup>th</sup> c., cf. G1905 231 Rus д. Ковали-Новые, which indicates that at that time the settlement was rather recent. The ITL Kálviai in Naujíeji Kálviai is obviously a metonymic transposition from Kálviai in the vicinity of which the newer settlement was established: Naujíeji Kálviai  $\leftarrow$  newer settlement in the vicinity of Kálviai  $\leftarrow$  Kálviai.

#### 6.5. (Naũjosios) Kietāviškės, × Sẽnosios Kietāviškės,

- (*Naũjosios*) *Kietāviškės* Kietaviškės eld, El; SV1974 202 Naujosios Kietaviškės<sub>v</sub>, G1905 338 Rus м. Кейтовишки, R1872 Rus м. Кейтовишки.
- Sēnosios Kietāviškės Kietaviškės eld, El, 1 km east of (Naũjosios) Kietāviškės; SV1974 647 Kietaviškės, G1905 338 Rus д. Кетовишки Старые, R1872 Rus д. Ст.[арые] Кейтовишки.

(*Naũjosios*) *Kietãviškės* is a rather old settlement in the vicinity of *Sēnosios Kietãviškės*, which is known since its first mention in 1504 A.D. (VLEe), but most probably is even older, and, therefore, is the primary oikonym. *Kietãviškės* is Lith Suf *-iškės* derivative. Most probably the oikonym and its older form *Ketaviškės* is related to Prus PN *Ketawe* 1360/4 (Būga 1961: 611). According to Razmukaitė (1998: 59), the oikonym is related to old Lith PN *\*Kietava*, cf. *Kietãvičius*, related to Lith PN *Kíetis* (cf. PDB). As it is maintained in LVGDB, the ITL in both oikonyms is Lith Suf *-iškės* derivatives from Lith PN *Kietãvičius*. Therefore, the oikonym could be motivated by and is a metonymic transposition of the PN conveying the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: (*Sēnosios*) *Kietãviškės*  $\leftarrow$  *Ketaw-e/\*Kietav-a*, cf. *Kietãv-ičius*). (*Naũjosios*) *Kietãviškės* settlement developed in the vicinity of *Sēnosios Kietãviškės* and its name is motivated by its location in relation to the older settlement. The name is formed

by the principle of analogy: (*Naũjosios*) *Kietãviškės*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Sẽnosios Kietãviškės*. DMs *Naũjosios* 'new' and *Sẽnosios* 'old' are motivated by the chronological development of both settlements, *Sẽnosios Kietãviškės* being older and most probably the more important settlement.

#### 6.6. <sup>1</sup>Leñtvaris<sub>tn</sub> $\times$ <sup>2</sup>Leñtvaris<sub>v</sub> $\times$ Naujàsis Leñtvaris<sub>v</sub>

- <sup>1</sup>*Leñtvaris* Lentvaris eld, Trak D; SV1974 650 Lentvaris<sub>tn</sub>, G1905 331 Ландварово, им. гр.[афа] Тышкевича, R1872 Rus Лантварова.
- <sup>2</sup>*Leñtvaris* Lentvaris eld, Trak D, on the northern outskirts of *Leñtvaris*<sub>tn</sub>; SV1974 648 Lentvaris<sub>v</sub>.
- *Naujàsis Leñtvaris* Lentvaris eld, Trak D, 2 km north of *Leñtvaris*<sub>tn</sub>; SV1974 650 Naujasis Lentvaris<sub>v</sub>, G1905 331 д. Ландварово-Новое, R1872 Rus Нов.[ое] Ландворово.

Leñtvaristn is mentioned as early as 1596 as Lentvario (Lentvoriškių) dvaras [Lentvaris manor/estate], which started developing into a settlement in 1861-1862, when the railroad St. Petersburg-Warsaw was built (Vanagas 1996: 135-137). In the later sources, the name is written as R1872 Rus Лантварова, G1905 331 Rus Ландварово, им. гр.[афа] Тышкевича, SV1974 650 Lentvaris. Vanagas believes that the current name has resulted from the form Pol Landwarów, whereas the primary oikonym form must have been \*Litovariškės, i.e. Lith Suf -išk-, -iškės derivative from the PN \*Litovaras<sup>102</sup>, which is attested by historical sources (ibid., also cf. Jurkštas 1985: 29-30). If the reconstructed primary oikonym is true, then it may be claimed that the settlement name is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Leñtvaris (\*Litovariškės)  $\leftarrow$  the settlement belonging to/ established by \*Litovaras. Naujàsis Leñtvaris is most probably a newer settlement that was established at the end of the 16<sup>th</sup> c. and is also a historical name, cf. R1872 Rus Нов.[ое] Ландворово, G1905 331 Rus д. Ландварово-Новое, SV1974 650 Naujasis Lentvaris. The oikonym's second component is motivated by the settlement's location, whereas the first component is motivated by and points to the settlement's relative age in comparison to the town's age. Therefore, the oikonym expresses the concept [AGE] and is the metonymic transposition of one oikonym into the other: Naujàsis *Leñtvaris*  $\leftarrow$  a (historically/then-) new settlement in the vicinity of *Leñtvaris* town. Leñtvaris, is the youngest settlement, established in the first half of the  $20^{\text{th}}$  c., cf. SV1974 648 Lentvaris, The oikonym is motivated by its location in the vicinity of *Leñtvaris*, and is a metonymic transposition of the town's name into the village's name: *Leñtvaris*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Leñtvaris* town.

<sup>&</sup>lt;sup>102</sup> This reconstructed personal name, according to Vanagas (1996: 136) may be related to the Chreptavičiai family of nobles of the Great Dutchy of Lithuania. The family is also known as Chreptavičiai-Liutaurai (Bel Літавор-Храптовічы, Pol. Litawor-Chreptowiczowie, Rus Литавор-Храптовичи). Thus, the form \*Litovaras most probably may be further reconstructed to Lith Liūtauras.

### 6.7. Maceliai<sub>v</sub> × Seníeji Maceliai<sub>v</sub>

*Macẽliai* – Valkininkai eld, Vrn D; SV1974 708 Maceliai<sub>v</sub>, G1905 335 Rus д. Мацели, R1872 Rus д. Новые Мацели.

Seníeji Macēliai – Baltoji Vokė eld, Šlčn D, 5 km eats of Macēliai; SV1974 524 Seníeji Macēliai, G1905 331 Rus з. Мацели, R1872 Rus з. Мацкли.

At the beginning of the 20th c., the present-day Seníeji Maceliai was recorded as G1905 331 Rus з. Мацели. The current Seníeji Macēliai is recorded in the 1959 and 1970 censuses (SV1974 524). The name is in opposition to Maceliai village at the Šalčininkai-Varėna Ds border, cf. R1872 Rus д. Новые Мацели, G1905 335 Rus д. Мацели, SV1974 708 Maceliai, Maceliai in Senieji Maceliai is related to and is pl of Lith PN Macelis ← Lith Macys, cf. Macas, Macis, Macius, Bel May: Mampeŭ, Mayeŭ, Pol Mac: Matyjasz (PDB). The oikonym is highly likely motivated by the concept [POS-SESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: (Seníeji) Macẽliai ← the settlement belonging to/established by Macelis/the Maceliai family. Maceliai is the secondary name, made by the principle of analogy from Senieji Maceliai. Most probably the settlement was established by people, who moved from Maceliai (possibly even the member(s) of the Maceliai family), and the oikonym is motivated by the new settlement's location in relation to the old settlement, conveys the concept of [POSSESSIVITY: OWNERSHIP/LOCATION NEAR] (relation to another object, person), and is a metonymic transposition of the old oikonym:  $Mac \tilde{e}liai \leftarrow Mac \tilde{e}l - is + -iai \leftarrow$  the settlement in the vicinity of Seníeji Maceliai, probably established by people who moved from the former.

#### 6.8. Naujíeji Miežiónys, × Seníeji Miežiónys,

Naujieji Miežiónys – Dieveniškės eld, Šlčn D; SV1974 516 Naujieji Miežionys<sub>v</sub>, G1905 231 Rus ф. Мѣжаны, R1872 Rus ф. Межаны.

Seníeji Miežiónys – Dieveniškės eld, Šlčn D, 1,1 km northwest of Naujíeji Miežiónys; SV1974 516 Senieji Miežionys, G1905 231 Rus д. Мѣжаны, R1872 Rus д. Межаны.

*Miežiónys* is Lith Suf -onys derivative probably from Lith PN *Miežýs*, *Miežis*, *Miežiónis* (cf. PDB, Zinkevičius 2008: 519, 2012: 137). The oikonym may thus be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP], being the metonymic transposition of the PN: *Miežiónys*  $\leftarrow$  *Miež-ýs*, *Miěž-is* + -(*i*)onys / pl of *Miežiónis*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by *Miežýs*, *Miěžis*, *Miežiónis*. On the other hand, considering that the settlements are at the Lithuanian-Belarussian border, the oikonym may be related to and derived from Bel мяжа, Rus межа 'border between land parcels', cf. Bel межаваць, Rus межевать 'to set the border between land parcels' (Skarnik.by, SRYe). Thus, the oikonym could be motivated by the concept [BORDER] between lands: Bel мяжа, Rus межа  $\rightarrow$  the settlement at the border  $\rightarrow$  *Miežiónys* (R1872 Rus д. Meжаны). *Naujíeji Miežiónys* is probably the metonymic transposition of the older/ bigger settlement's name: (*Naujíeji*) *Miežiónys* ← the settlement (smaller/newer) in the vicinity of *Seníeji Miežiónys* ← (*Seníeji*) *Miežiónys*. Both oikonyms are the result of the renaming, based on the development of settlement names and types from the historical perspective, the village could be considered the older settlement than the folwark, cf. SV1974 516 Senieji Miežionys<sub>v</sub>, G1905 231 Rus д. Мѣжаны, R1872 Rus д. Межаны and SV1974 516 Naujieji Miežionys<sub>v</sub>, G1905 231 Rus ф. Мѣжаны, R1872 Rus ф. Межаны. The DMs *Seníeji* and *Naujíeji* relate to the relative age of both. The older settlement was also historically bigger, with more lands belonging to it, cf. G1905 231 Rus д. Мѣжаны, 370 дес. [*Seníeji Miežiónys*] vs. G1905 231 Rus ф. Mѣжаны, 224 дес. [*Naujíeji Miežiónys*].

## 6.9. Migúčionys, × Naujíeji Migúčionys, × Seníeji Migúčionys,

- *Migū́čionys* Elektrėnai eld, El; SV1974 211 Migūčionys, G1905 326 Rus д. Мигуцяны, R1872 Rus з. Мигуцяны.
- Naujíeji Migūčionys Gilučiai eld, El, 1,4 km northwest of Migūčionys; SV1974 211 Naujieji Migūčionys,.
- Seníeji Migūčionys Gilučiai eld, El, 1 km north of Migūčionys; SV1974 211 Senieji Migūčionys, G1905 316 Rus д. Мигуцяны, R1872 Rus д. Мигуцяны.

*Migúčionys* is Lith Suf *-onys* derivative probably from Lith PN *Mikùtis*, or *Mikutà*, *Mikūtà*, cf. *Mikutas*, though it is not clear if these PNs are Lith Suf  $-\bar{u}t$ , -ut- derivatives from Mikas or similar names, or are borrowings, cf. Bel Мікута: Николай, Pol Mikuta (PDB). The oikonym may have undergone some orthographic and phonetic changes:  $k \to g$ ,  $t \to c$  (č). If this version is right, the oikonym may be the transposition of the PN and is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]:  $Mig\acute{u}\acute{c}ionys \leftarrow$ *Mikùt-is* (\**Migut-is*, \**Migūt-is*)  $[k \rightarrow g, t \rightarrow c(\check{c})] + -onys \leftarrow$  the settlement established by/belonging to Mikùtis (\*Migutis, \*Migūtis)/the Mikùčiai (\*Migučiais, \*Migūčiai) family. Seníeji Migúčionys existed as a village already by the end of the 19th c., cf. G1905 316 Rus д. Мигуцяны, R1872 Rus д. Мигуцяны. The current name of the settlement is recorded in the 1959 and 1970 censuses: SV1974 211 Senieji Migūčionys. This is historically the biggest and probably the oldest settlement in the opposition, based both on settlement type and belonging lands. It has motivated the name *Migúčionys* of a smaller settlement that probably was established in the vicinity by people, who moved from Seníeji Migúčionys, cf. the settlement type and size of lands: G1905 326 Rus д. Мигуцяны, 233 дес., R1872 Rus з. Мигуцяны, where Rus застенок 'steading' refers to a small(er), new(er) settlement, established by people, who separated from the main settlement. Naujíeji Migúčionys is also motivated by its location close to Seníeji Migūčionys and is the newest settlement, founded in the first decades of the 20th c., cf. SV1974 211 Naujieji Migūčionys. Both Migūčionys and Naujieji Migūčionys are the metonymic transposition of the older oikonym:  $Mig\acute{u}\acute{c}ionys/Nauj\acute{e}ji Mig\acute{u}\acute{c}ionys \leftarrow$ the newer, smaller settlement in the vicinity of Seníeji Migúčionys.

#### 6.10. $Naujãdvaris_v \times Senãdvaris_{stead}$

Naujādvaris – Dainava eld, Šlčn D, 6 km northeast of Kalesninkai<sub>v</sub>; GSD 517 Naujadvaris<sub>v</sub>, G1905 214 Rus ок. Новый-Дворъ, R1872 Rus ф. Дворъ (Бортовты). Senādvaris – Butrimonys eld, Šlčn D, 11 km east of Naujādvaris; GSD 515 Sena-

dvaris<sub>stead</sub>, G1905 214 Rus Стародворцы, R1872 Rus з. Синодворье.

Naujādvaris is a compound oikonym: the first component is related to Lith naũjas 'new', the second – to Lith dvāras 'estate, property' (LKŽe); analogically, components of the oikonym Senādvaris are related to Lith sēnas 'old' and dvāras 'estate, property' (LKŽe). The first components in two reconstructed oikonyms (cf. old forms above) refer to the relative age of the settlements. Both oikonyms are the result of the renaming, which happened around the beginning of the 20<sup>th</sup> c., cf. Senādvaris  $\leftarrow$ SV1974 515 Senādvaris  $\leftarrow$  G1905 214 Rus Стародворцы  $\leftarrow$  R1872 Rus 3. Синодворье; Naujādvaris  $\leftarrow$  SV1974 517 Naujādvaris  $\leftarrow$  G1905 214 Rus окол. Новый-Дворъ  $\leftarrow$ R1872 Rus  $\phi$ . Дворъ (Бортовты). Nevertheless, the opposition is based on the concept [AGE], as the current Senādvaris is an older settlement, which existed in the neighbourhood of R1872 Rus Новодворье (the present-day Butrimonys eld., Šlčn D) that in later sources has no records of. Thus, Senādvaris and Naujādvaris may be considered a metonymic transposition of the settlement's type based on age: 1) Lith sēnas + dvāras  $\rightarrow$  an old settlement/estate  $\rightarrow$  Senādvaris; 2) Lith naũjas + dvāras  $\rightarrow$ a new settlement/estate  $\rightarrow$  Naujādvaris.

## 6.11. Naujà Pašamin $\tilde{\check{e}}_{stead} \times Senà$ Pašamin $\tilde{\check{e}}_{v}$

- Senà Pašaminė (Pašaminė) Švenčionėliai eld, Švčn D, at the confluence of *the Šamin*ė and the Šventelė-Dėmė streams; SV1974 601 Sena Pašaminė, G1905 300 д. Пошумень 1-ая, R1872 Rus м. Пошемени.
- Naujà Pašaminė̃ Švenčionėliai eld, Švčn D, 1,8 km northeast of Senà Pašaminė̃<sub>v</sub>, on the left bank of *the Šaminė* stream (7 km, the Šventelė-Dėmė trib.); SV1974 601 Nauja Pašaminė<sub>stead</sub> G1905 300 д. Пошумень 2-ая, R1872 Rus Пошемени.

The DMs *Senà* 'old' and *Naujà* 'new' are the result of renaming most probably related to the change of the status in the course of the development of the two settlements, cf. historical names and types. The relevant age of both settlements is partly indicated in historical forms, where the oikonym marked with number 1 could refer to the older and/or more important settlement and the one marked with number 2 – the newer settlement. The ITL *Pašaminẽ* in the composite oikonym *Senà Pašaminẽ* is Lith Pref *pa*- derivative from and is motivated by the settlement's location on *the Šaminẽ* stream<sup>103</sup> at its confluence with the Šventelė-Dėmė. Therefore, *Senà Pašaminẽ* is a metonymic transposition of the potamonym into the oikonym, conveying the

<sup>&</sup>lt;sup>103</sup> The stream flows through lakes Šaminis and Šaminėlis.

concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR]: Senà Pašaminė  $\leftarrow$  Senà + pa- + Šaminė  $\leftarrow$  the old settlement on the Šaminė stream. Naujà Pašaminė is a relatively younger settlement and is motivated by its location in the vicinity of the older village. Its second component follows the same derivational model and is a metonymic transposition of the older settlement's name: Naujà Pašaminė  $\leftarrow$  a newer settlement in the vicinity of Senà Pašaminė. Both oikonyms are the result of renaming and are also related to the change of the settlements' status during their development: cf. Senà Pašaminė  $\leftarrow$  SV1974 601 Sena Pašaminė  $\leftarrow$  G1905 300 д. Пошумень 1-ая  $\leftarrow$  R1872 Rus м. Пошемени; Naujà Pašaminė  $\leftarrow$  SV1974 601 Nauja Pašaminė  $\leftarrow$  G1905 300 д. Пошумень 2-ая  $\leftarrow$  R1872 Rus д. Пошемени. The relevant age of both settlements is partly indicated in the historical names Rus Пошумень 1-ая and Пошумень 2-ая, the oikonym with DM 1-ая could refer to the older and/or more important settlement.

#### 6.12. Piktakónys, × Naujieji Piktakónys,

Piktakónys – Marijampolis eld, V D; SV1974 751 Piktakonys<sub>v</sub>, G1905 65 Rus д. Пиктокомцы, R1872 Rus Петакенцы.

Naujíeji Piktakónys – Marijampolis eld, V D, 1,7 km west of Piktakónys, across the Peteša stream (14 km, the Rudamina trib.); SV1974 751 Naujieji Piktakonys, G1905 65 Rus д. Пиктокомцы Новыя, R1872 Rus Пентеканцы.

The oikonyms are obviously the result of renaming (cf. old forms). Piktakónys (SV1974 751 Piktakonys) is recorded as R1872 Rus д. Петакенцы and by the beginning of the 20<sup>th</sup> c. it was most probably renamed into G1905 65 Rus д. Пиктокомцы. Naujíeji Piktakónys was R1872 Rus д. Пентеканцы with the letter -н- in the base; also, the suffixes of both names differ -enusi and -anusi (it is unclear whether it was a cartographer's mistake or not). In the later sources, the name form is G1905 65 Rus д. Пиктокомцы Новыя and SV1974 751 Naujíeji Piktakónys. From the records in R1872, it may be concluded that two settlements were renamed. The ITL Piktakónys is most probably Lith Suf -onys derivative from Slav PN \*Piktak, cf. Slav surnames in Vilnius region Pikt, Pikta, Pikto (cf. Zinkevičius 2012: 184) related to Lith Pyktỹs, Piktēlis (PDB). As older forms have been modified, it is not clear whether the oikonym may be related to Bel PN Пенталь, Пентля, cf. Пенталь, Пентлін (Biryla 1969: 320). Old forms may also be translations and may be related to Pol PN Piętak. Most likely this oikonym is a certain adaptation of Lith  $p\hat{l}ktas$ ,  $-\hat{a}$  'who quickly gets angry; angry, annoved' (LKŽe). If the anthroponymic origin of the oikonym is correct, the current oikonym is based on the transposition of the PN and is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]:  $Piktak on ys \leftarrow *Piktak, Pikt-, Pikta-, Pikt-o, Pykt \tilde{y}-s$ , *Pikt-élis*, *Piętak* + -*k*- + -*onys*  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to \*Piktak, Pikt-, Pikta-, Pikt-o, Pyktý-s, Pikt-elis, Pietak. Naujíeji Piktakónys is made by the principle of analogy with the DM Naujíeji 'new', is motivated by the settlement's location in the vicinity of *Piktakónys*, and is the metonymic transposition of the oikonym:  $Naujíeji Piktakónys \leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Piktakónys*. DMs differentiate between the older and newer settlements.

#### 6.13. Naũjosios Rakliškės, × Sẽnosios Rakliškės,

Naũjosios Rakliškės – Butrimonys eld, Šlčn D; SV1974 515 Naujosios Rakliškės<sub>v</sub>, G1905 185 Rus им. Раклишки-Новые, R1872 Rus Госп. д. Нов.[ые] Раклишки. Sēnosios Rakliškės – Butrimonys eld, Šlčn D, 4 km north of Naũjosios Rakliškės; SV1974 515 Senosios Rakliškės<sub>v</sub>, G1905 185 Rus им. Раклишки-Старые, R1872 Rus Госп. д. Раклишки.

The ITL Rakliškės is Lith Suf -iškės derivative from Lith PN \*Raklys, cf. Raklēvičius (Razmukaitė 1998: 87), cf. Lith Rachlēvičius, Rėklýs, Bel Рахлей, Rus Рахлевский, Рахлеев, Рахлин (PDB). Thus, the ITL is obviously a metonymic transposition of the PN and is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: (Sēnosios, Naũjosios) Rakliškės  $\leftarrow *Rakl-ys + -iškės \leftarrow$  the settlement belonging to \*Raklys. Both settlements developed in the vicinity of manors and lands most probably belonging to one person, Sēnosios Rakliškės is the primary oikonym, which is indicated by the component Lith Senosios 'old' ( 'primary, important'). Naũjosios Rakliškės is made by the principle of analogy, the component Lith Naũjosios 'new' marking the new settlement (historical estate). Naũjosios Rakliškės, thus, may be considered a metonymic transposition of the primary oikonym, also coding the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Naũjosios Rakliškės  $\leftarrow$  the settlement (estate) in the vicinity of Senosios Rakliškes. Although the current oikonyms are the result of standardization, they refer to the historical names and point to the settlements' age, cf. Sēnosios Rakliškės ← SV1974 515 Sēnosios Rakliškės ← G1905 185 Rus SV1974 515 Naũjosios Rakliškės ~ G1905 185 Rus им. Раклишки-Новые ~ R1872 Rus Госп. д. Нов.[ые] Раклишки.

#### 6.14. Naũjas Strūnáitis, × Sẽnas Strūnáitis,

- *Naũjas Strūnáitis* Strūnaitis eld, Švn D; SV1974 602 Naujas Strūnaitis<sub>v</sub>, G1905 298 им. Шукевича Струнойци, R1872 Rus м. Струнойцы.
- *Sēnas Strūnáitis* Strūnaitis eld, Švn D, 1,5 km northeast of *Naũjas Strūnáitis*; SV1974 602 Senas Strūnaitis<sub>v</sub>, G1905 298 д. Струнойци, R1872 Rus д. Струнойцы.

DMs *Naũjas* and *Sẽnas* were added to the oikonyms most probably by the middle of the 20<sup>th</sup> c. to differentiate historically older and newer settlements. *Naũjas Strūnáitis* is known since the end of the 18<sup>th</sup> c. (VLEe), *Sẽnas Strūnáitis* is believed to be an even older settlement, cf. old forms above. Both oikonyms are the result of stan-

dardization and alteration of old name forms. The ITL Strūnáitis, which can be reconstructed to \*Strūnaičiai (cf. Rus Струнойцы, Струнойци), in Sēnas Strūnáitis is most probably Lith Suf -aitis (pl -aičiai) derivative<sup>104</sup> from the potamonym Strūnà (although both settlements are located 0.9 km west of the river source) and may be motivated by the settlement's location in the vicinity of the river, thus, being a metonymic transposition of the potamonym, conveying the concept [PLACE: LOCATION ON/ NEARI: (Sēnas) Strūnáitis  $\leftarrow$  Strūn-+ -áitis  $\leftarrow$  the settlement on/in the vicinity of the Strūnà. Based on the historical form Strūnáitis (\*Strūnaičiai), the oikonym could have originated from a nickname that referred to people living in the vicinity of *the Strūnà*. The question arises, though, whether the oikonym is of anthroponymic origin and is somehow related to Lith PN Strūna, Striū́na or Pol Struna, Rus Струна, Струнин (cf. PDB). The name Naũjas Strūnáitis is made by the principle of analogy from Senas Strunáitis and is motivated by both its location in correlation to the settlement and the river. The settlement is 1,5 km southwest of Senas Strūnáitis and almost 2,5 km off the Strūnà source. Therefore, Naũjas Strūnáitis may be considered the metonymic transposition of the older settlement's name (less likely the river name), in the vicinity of which it was established and conveys the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Naũjas Strūnáitis  $\leftarrow$  a newer settlement, established in the vicinity of Sēnas Strūnáitis (on the Strūnà).

## 6.15. Naujì Šamìniai, × Senì Šamìniai,

Senì Šamìniai – Švenčionėliai eld, Švčn D, on lake Šamìnis; SV1974 601 Senieji Šaminiai,, G1905 301 Rus 3. Шеминисъ, R1872 Rus ф., Госп. д. Пошемены.

Nauji Šaminiai – Švenčionėliai eld, Švčn D, 1,3 km northwest of Seni Šaminiai; SV1974 601 Nauji Šaminiai,.

The DMs Naujì 'new' and Senì 'old' are motivated by the respective settlements' age. The village Senì Šamìniai is rather, whereas Naujì Šamìniai has been known since around the first half of the 20<sup>th</sup> c. with no earlier mentions, cf. SV1974 601 Senieji Šaminiai, G1905 301 Rus 3. Шеминисъ, R1872 Rus ф. Пошемены, Госп. д. Пошемены and SV1974 601 Nauji Šaminiai with no earlier mentions. DMs were added to make the distinction between two settlements with ITLs. The second component of Senì Šamìniai is Lith pl inflection -iai derivative from the limnonym Šamìnis. The oikonym is motivated by the village's location on lake Šamìnis, not far away from lake Šaminělis. Therefore, the oikonym may be considered a metonymic transposition of both limnonyms (hence the pl inflexion): (Senì) Šamìniai  $\leftarrow$  Šamìn-+-iai  $\leftarrow$  the settlement on

<sup>&</sup>lt;sup>104</sup> Here, the Suf may convey the meaning of smallness and ameability (DLKG 91–92), but, on the other hand, this Suf may be used to derive names according to origin and belonging (ibid. 141), esp. to mark kinship and relationship between persons.

lake Šaminis in the vicinity of lake Šaminėlis. Nauji Šaminiai is motivated by its location in the vicinity of village Seni Šaminiai and may be considered the name formed by the principle of analogy. The second component of Nauji Šaminiai is a metonymic transposition of the older settlement's name: Nauji Šaminiai  $\leftarrow$  the new settlement in the vicinity of village Seni Šaminiai.

#### 6.16. Naujàsis Tarpupis<sub>v</sub> × Senàsis Tarpupis<sub>v</sub>

- Naujàsis Tařpupis Senieji Trakai eld, Trak D, on the Lukna river (the Aluona trib.); SV1974 655 Naujasis Tarpupis<sub>v</sub>, G1905 330 Rus им. Гуделка, R1872 Rus Госп. д. Гуделки.
- Senàsis Tařpupis Senieji Trakai eld, Trak D, 1,8 km south of Naujàsis Tařpupis, on the Lukna river and lake Meduvys; SV1974 655 Senasis Tarpupis<sub>v</sub>, G1905 330 д. Гуделки, R1872 Rus д. Гуделки.

The current names are the result of renaming, which is obvious from the historical records, cf. Senàsis Tarpupis ← SV1974 655 Senasis Tarpupis, G1905 330 д. Гуделки, R1872 Rus д. Гуделки; Naujàsis Tarpupis ← SV1974 655 Naujasis Tarpupis, G1905 330 Rus им. Гуделка, R1872 Rus Госп. д. Гуделки<sup>105</sup>. From the historical perspective, Senàsis Tarpupis was most probably the older settlement, having the status of the village, whereas Naujàsis Tarpupis was most probably a settlement (the estate) that was founded on the outskirts of the village. The ITL Tarpupis in current oikonyms is related to Lith tarpupis 'a place between rivers' (LKŽe) and is motivated by both villages' position between rivers/streams - the Lukna and many now nameless, meliorated streams. The DMs Naujàsis and Senàsis relate to the settlements' age and probably additionally differentiate between their importance and status. Senàsis Tarpupis is the primary oikonym, motivated by the settlement's position in relation to other objects (streams/rivers) and is a metonymic transposition of the concept [PLACE BETWEEN]: Lith tarpup is  $\rightarrow$  the settlement between rivers/streams  $\rightarrow$ (Senàsis) Tarpupis. The settlement Naujàsis Tarpupis, which historically was an estate, most probably was motivated by both its location in between rivers (streams) and in relation to Senàsis Tañpupis and, thus, can be either 1) a metonymic transposition of [PLACE BETWEEN]: Lith tarpupis  $\rightarrow$  the settlement between rivers/streams  $\rightarrow$  (Naujàsis)  $Ta\tilde{r}pupis$ , or 2) a metonymic transposition of the older oikonym: Naujàsis  $Ta\tilde{r}pupis \leftarrow$ the settlement (estate) in the vicinity of Senàsis Tarpupis.

<sup>&</sup>lt;sup>105</sup> The historical forms of both oikonyms Rus Γy∂enκa, Γy∂enκu are probably related to Lith PN \*Gudelka, related to Lith PN Gudelis, cf. Lith PN Gùdas ← Lith gùdas 'Belarusian (sometimes Polish or Russian); a person of another dialect (Samogitians use this word to refer to Aukštaitians, people of Panevėžys use this word to refer to those who live in Kupiškės, etc.)', or gùdas 'experienced, skilled; simple, routine; real' (LKŽe) (PDB).

## 6.17. (Naujíeji) Trãkai<sub>tn</sub> × Seníeji Trãkai<sub>v</sub>

Trākai (Naujíeji Trākai) – Trakai eld, Trak D; G1905 309 Rus г. Троки, R1872 Rus Нов.[ыe] Троки.

Seníeji Trākai – Senieji Trakai eld, Trak D, 4 km south of Trākai<sub>tn</sub>; SV1974 656 Senieji Trakai<sub>v</sub>, G1905 341 Rus д. Старые-Троки, R1872 Rus м. Старые Троки.

ITLs Trākai are derived from Lith trākas (glade, clearing) 'dry, grassy meadow overgrown with rare shrubs and trees in the forest' or 'cut or scorched forest, picking' (LKŽe). According to Zinkevičius (2007: 40-41), oikonyms derived from Lith trākas were used to refer to the early settlements that were established in the pickings (cleared from trees) areas in forests. Thus, linguistic-cognitive motivation may be interpreted as a transfer of the concept of [CLEARING: PICKING]: Lith trākas (pl trākai)  $\rightarrow$  cut forest, picking (glade, clearing)  $\rightarrow$  *Trākai*. Nevertheless, there is a slightly different derivation and motivation pattern in each case. According to legends, Seníeji Trãkai was founded in 1316 by Grand Duke Gediminas, who transferred the capital of Lithuania from Kernavė to Senieji Trākai and erected the brick castle. Trākai and the Duchy of Trakai were first mentioned in 1337 in the Vygand Marburgian Chronicle. Historians associate this mention of Trākai with Senieji Trākai. When GD Gediminas settled in Vilnius, his son Kestutis inherited the Dutchy of Trakai and moved the town from Senieji Trākai to its current location, known as (Naujíeji) Trākai. The castle of Seníeji Trākai was destroyed by the Teutonic Order in 1391 (cf. ML-I; Kerbelytė 1983; Vanagas 1996; Maculevičius, Baltrušienė1999; Mišeikis 2001; Malinauskas, Kriaučiūnas 2005; Zinkevičius 2007; Lisauskas 2009; Vercinkevičius 2010; VLEe). Therefore, the oikonym Trākai (Naujíeji Trākai) is motivated by its location in the vicinity of *Seníeji Trãkai* and was made by the principle of analogy, i.e. when moving the capital to the new town, the name was also transferred to the new settlement. Eventually, DMs were added to the old capital to differentiate between it and the new one. The name of the new capital was the metonymic transposition of the oikonym: Trākai (Naujíeji Trākai) ← the new town in the vicinity of (Seníeji) Trãkai.

## 6.18. Zadvárninkai, × Naujíeji Zadvárninkai,

Zadvárninkai – Švenčionys eld, Švčn D; SV1974 611 Zadvarninkai, G1905 299 Rus д. Задворишки, R1872 Rus к.[олония] Задворники, IVDB 1742 Zadworniki. Naujíeji Zadvárninkai – Švenčionys eld, Švčn D, 1 km soth of Zadvárninkai.

Zadvárninkai and Naujíeji Zadvárninkai are two villages close to one another and both oikonyms are Sl. Pref za- (over/behind/outside) and Lith Suf -(i)ninkai<sup>106</sup> ( $\leftarrow$ 

<sup>&</sup>lt;sup>106</sup> The Lith Suf *-ininkas* (-*ė*) is used to derive names of persons according to the profession, work performed, and the object that they regularly process, handle, research, supervise, store, trade in or otherwise care for (the object of the work may also be its result, product). In addition, it is possible to include here the names of persons by profession, derived from words denoting a person's property, as well as the source of livelihood and profit (DLKG 137–138; SRR I 141ff.).

Lith Suf -(i)ninkas, -e) derivatives from the Slavism<sup>107</sup> dvāras 'landlord's farm, homestead; feudal farm; palace/manor' (LKŽe)<sup>108</sup>. It can also be related to Rus дворник (janitor/yardman) 'worker keeping clean and tidy in the yard and on the street near the house' (SRY 137), or Rus задворки (backyard) 'place behind vards, huts' (SRY 181). Thus, the oikonym could be motivated by the following concepts [POSSESSIVITY: OWNERSHIP/LOCATION OUTSIDE: 1) Rus sa  $\partial bopom/\mu a$  sa $\partial bopkax$ , Lith  $u\check{z}$  dvaro (outside) the estate)  $\rightarrow$  a settlement of people, who lived outside a landlord's farm, homestead, or manor  $\rightarrow Zadvárninkai$ ; or 2) the oikonyms could refer to a settlement of janitors/ yardmen, who lived outside a landlord's farm, or manor, but whose responsibility was to keep the landlord's property clean and tidy:  $3a + \partial bophuku \rightarrow a$  settlement of janitors/vardmen, who lived outside a landlord's farm  $\rightarrow Zadvárninkai$ . As indicated in the cited historical documents, Zadvárninkai is a rather old settlement, cf. R1872 Rus д. Задворники. In the later sources, the name is recorded as G1905 299 Rus д. Задворишки and SV1974 611 Zadvarninkai (the current name). There is no record of Naujíeji Zadvárninkai in the mentioned sources, thus, it may be precluded that the settlement is quite "young" and was founded in the second half of the 20th c. or later, therefore, the motivation of the DM Naujíeji refers to its age. The younger settlement got its name by the principle of analogy, or metonymic transposition of the concept [PLACE: LOCATION NEAR] from the older oikonym: Naujíeji Zadvárninkai ← a new settlement in the vicinity of Zadvárninkai.

In the selected Vilnius County toponym oppositions, the antonymic relationship based on the named objects' *relative age* is observed only in the class of oikonyms and comprises 18 complete and incomplete lexical oppositions.

\* \* \*

**Semantics and motivation of DMs.** The linguistic and extralinguistic data analysis show that correlations of DMs, i.e. adjectives senas – naūjas (seni – nauji; sena – nauja) and their pronominal forms (senasis – naujasis, senieji – naujieji; senoji – naujoji; senosios – naūjosios) with visible grammatical categories of both gender and number in agreement with the inflections of ITLs, expresses the named objects' relative relative age and conveys the meaning of the concepts [OLD/NEW: YOUNG], and are motivated by: 1) the actual age of the settlement in oikonyms Kálviai × Naujíeji Kálviai, Senosios Kietaviškės × Naūjosios Kietaviškės, Lentvaris<sub>tn</sub> × Lentvaris<sub>v</sub> × Naujasis Lentvaris, Senieji Maceliai × Maceliai, Senieji Migúčionys × Migúčionys × Naujíeji Migúčionys, Senosios Rakliškės × Naūjosios Rakliškės, Seni Šaminiai × Nauji Šaminiai, Trakai<sub>tn</sub> × Senieji Trakai, Zadvárninkai × Naujíeji Zadvárninkai; 2) the re-naming (or reconstruction)

<sup>&</sup>lt;sup>107</sup> Also, cf. Būga 1959 RRII 170.

<sup>&</sup>lt;sup>108</sup> Most probably from Pol. *dwór* (manor/mansion/courtyard), a synonym of *folwark* (grange, farm) 'large farm with buildings', or Rus двор (поместье) (courtyard/yard/outdoors/manor/property (land ownership)) 'plot of land between buildings of the same property, one urban plot' or 'peasant house with all outbuildings; separate peasant farm' (SRY 137).

and standardization of older names in oikonyms Senóji Būdà × Naujóji Būdà, Sènas Janãvas × Naũjas Janãvas, Seníeji Miežiónys × Naujíeji Miežiónys, Senãdvaris × Naujãdvaris, Senà Pašaminễ × Naujà Pašaminễ, Piktakónys × Naujíeji Piktakónys, Sẽnas Strūnáitis × Naũjas Strūnáitis, Senàsis Taĩpupis × Naujàsis Taĩpupis. Considering the above, it may be suggested that DMs in the first group convey information about the historical development of settlements and directly refer to their age. DMs in the second group are the result of either re-naming and/or standardization of the toponyms process and most likely convey the meaning of the settlements' relative age and were added to make the distinction of the renamed settlements with regard to their age.

**Semantics and motivation of ITLs.** The linguistic analysis has shown that ITLs fall into two categories and are based on the nominator's impressions/associations about the named object. ITLs convey a variety of concepts.

#### 1. ITLs of transparent motivation and semantics

- 1.1. Oikonyms **motivated by potamonym** convey the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR], in (*Senà*) *Pašaminė̃*, (*Sẽnas*) *Strūnáitis*.
- 1.2. Oikonym **motivated by limnonym** expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR] in (*Seni*) *Šaminiai*.
- 1.3. Oikonyms motivated by oikonym are based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR] in (Naũjas) Janãvas, (Naujíeji) Kálviai, (Naũjosios) Kietãviškės, (Naujàsis) Leñtvaris, Leñtvaris, Macẽliai, (Naujíeji) Miežiónys, Migūčionys, (Naujíeji) Migūčionys, (Naujà) Pašaminẽ, (Naujíeji) Piktakónys, (Naũjosios) Rakliškės, (Naũjas) Strūnáitis, (Naujì) Šamìniai, Trãkai (Naujíeji Trãkai), (Naujíeji) Zadvárninkai.
- 1.4. Oikonyms motivated by PN convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] in (Sènas) Janãvas, (Sēnosios) Kietāviškės, Leñtvaris (\*Litovariškės), (Seníeji) Macēliai, (Seníeji) Migúčionys, Piktakónys, (Sēnosios) Rakliškės.
- 1.5. Oikonyms **motivated by appellative** convey a variety of concepts that reflect the worldview of people in the territory under investigation. They convey the imagery of accommodation or economic activity through the concept [TEMPORARY SHELTER] in (*Senóji*, *Naujóji*) *Būdà*, (*Senóji*) *Būdà*, *Būdà*, or the concept [ESTATE] *Senãdvaris*, *Naujãdvaris*; point to certain locations of the named object through the imagery [PLACE: LOCATION BETWEEN] in (*Senàsis*) *Taĩpupis*; describe the surroundings through the concept [CLEARING] in *Seníeji Trãkai*.

#### 2. ITLs of opaque motivation and semantics

- 2.1. Oikonym **motivated by appellative** embeds a combination of concepts, relating to locations or directions [POSSESSIVITY: OWNERSHIP/LOCATION OUTSIDE] in *Zadvárninkai*.
- 2.2. Oikonym **motivated by appellative or PN** presents a combination of concepts [PROFESSION/POSSESSIVITY: OWNERSHIP] in *Kálviai* and relates either to the owner of the settlement or their occupation.

2.3. Oikonyms **motivated by appellative or oikonym** embed the combination of concepts [POSSESSIVITY: OWNERSHIP/LOCATION NEAR] in (*Seníeji*) *Miežiónys*, or [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR/BETWEEN] in (*Naujàsis*) *Tařpupis*.

Based on the etymological analysis of the oppositions in this category, it may be claimed that in all 18 cases the DMs are of Lithuanian origin. ITLs in Zadvárninkai × Naujíeji Zadvárninkai are obviously of Slavic origin and are related to Rus appellative, or are language contacts affected and may be Slav Pref derivative from Lith appellative (cf. above). The origin of ITLs in 5 oppositions is rather opaque, as these may be related either to 1) Lith or Slav PNs (3 cases), 2) Lith or Prus PNs (1 case), or 3) Lith PNs or Slav appellatives (1 case), cf. Sènas Janãvas × Naũjas Janãvas, Migúčionys × Naujíeji Migúčionys × Seníeji Migúčionys, Piktakónys × Naujíeji Piktakónys, Naũjosios Kietãviškės, and Naujíeji Miežiónys × Seníeji Miežiónys respectively.

#### CHAPTER 7

## TOPONYM OPPOSITIONS: CORRELATION OF NUMBERS

The chapter presents the detailed semantic analysis and classification of toponym oppositions (limnonyms and oikonyms) based on the correlation of numbers. The description of each opposition comprises extralinguistic outline, data from historical sources as well as the semantic analysis of both DMs and ITLs. At the end of the chapter, the outline of the main semantic groups of DMs and ITLs is given, highlighting the concepts, the names of (in)tangible world, that motivated the toponyms.

In Vilnius County toponymy, numbers as DMs are observed in classes of oikonyms and limnonyms resp. pond names and make 53 and 12 oppositions, respectively. It is sometimes observed in onomastic literature, cf. Hontsa (2014: 88-89), that numbers (including their lexicalized forms<sup>109</sup>) point to the chronological order of the derivation of toponyms, esp. oikonyms, as most of them are the result of the artificial division of settlements. Thus, it may be possible, though not in all cases, to suggest that an oikonym marked with the number "I" / "1" (or the lexicalized form "First") refers to the oldest settlement, while the subsequent numbers could refer to newer, "younger" ones. However, this is rather difficult to justify linguistically and requires additional extralinguistic research. Still, the question persists whether such toponymic constructions express the opposite semantics.

## 7.1. Airénai I<sub>v</sub> × Airénai II<sub>v</sub>

Airénai I – Dūkštos eld, V D; SV1974 733 Airėnai I<sub>v</sub>, G1905 48 Rus им. Айраны (Искрицкаго), R1872 Rus Ойраны, Госп. д. Ойраны.

Airénai II – Dūkštos eld, V D, 1,5 km southwest of Airénai I; SV1974 733 Airenai II<sub>v</sub>, G1905-, R1872 Rus 3. Ойранский.

Airénai I is of unclear origin. On the one hand, the oikonym may be related to and derived from Lith PN \*Airénas (LVŽ I 27), or could be related to and derived from phytolexeme Lith airis, airas, airas 'wetland plant with long, strong-smelling leaves (Acorus calamus)' (LKŽe). On the other hand, the oikonym may be related to the potamonym Airùpé and might be the disintegration of the root (cf. LVŽ I ibid.). Given the settlement's location in the vicinity of the upper part of the Airùpé stream (the Neris trib.), the last version seems to be more plausible, and the oikonym may be Lith Suf -*ėnai* derivative from the potamonym and considered the conceptualization of a place (settlement) on *the Airùpé*: Airénai (I)  $\leftarrow$  Air-[ùpé] + -*ėnai*  $\leftarrow$  the settlement

<sup>&</sup>lt;sup>109</sup> No lexicalized forms of numbers were, however, identified in the analyzed corpus.

on/in the vicinity of *the Airùpė* stream. The Suf *-ėnai* is typically used to derive names of people according to their place of origin or place of residence (cf. DLKG 140; SRR I 238ff.). Therefore, the oikonym may have originated from a nickname for people living in the vicinity of the named stream: *?airḗnai* (*Air-[ùpė]* + *-ėnai*)  $\rightarrow$  people living by the *Airùpė*  $\rightarrow$  *Airḗnai*. The oikonym seems to be the transposition of several concepts, cf. [POSSESSIVITY: OWNERSHIP/LOCATION NEAR]. *Airḗnai II* is made by the principle of analogy by dividing the settlements that historically formed in the lands belonging to Rus Искрицки(й) (\*Iskricki(j)) (cf. G1905 48, R1872 above). Therefore, the oikonym may be considered a metonymic transposition of the primary oikonym and expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR] (esp. in the older form that is the Gen case Rus 3. Ойранский): *Airḗnai II*  $\leftarrow$  the new settlement in the vicinity of *Airḗnai I*. The DMs *I* and *II* were added by the mid-20<sup>th</sup> c. to distinguish between ITLs.

#### 7.2. Aléšiškės $I_v \times Aléšiškės II_v$

*Alēšiškės I* – Onuškis eld, Trak D; GSD 1974 639 Alešiškės<sub>v</sub>, G1905 314 з. Олешишки, R1872 Rus з. Алеигишка.

Alēšiškės II - Onuškis eld, Trak D, 4,2 km southeast of Alēšiškės I.

The first component of  $Al\tilde{e}\tilde{s}i\tilde{s}k\tilde{e}s I$  is Lith Suf  $-i\tilde{s}k\tilde{e}s$  derivative from Lith PN  $Ale\tilde{s}a$  (cf. Razmukaitė 1998: 85), cf. Bel PN Oneua : Anekceŭ, Pol PN Olesza (cf. Biryla 1966: 24–25, PDB). Therefore, it may be claimed that the oikonym is a metonymic transposition of PN:  $Al\tilde{e}\tilde{s}i\tilde{s}k\tilde{e}s \leftarrow Ale\tilde{s}-a + -i\tilde{s}k\tilde{e}s \leftarrow$  the settlement belonging to/established by  $Ale\tilde{s}a$ , and conveys the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]. DMs I and II are a recent addition: in G1905 314, 24 homesteads with the name Oneuuuuku are listed. Most probably by the end of the 20<sup>th</sup> c., the majority of these settlements have been either eliminated or reformed into settlements now known as  $Al\tilde{e}\tilde{s}i\tilde{s}k\tilde{e}s I_v$  and  $Al\tilde{e}\tilde{s}i\tilde{s}k\tilde{e}s II_v$ . The DMs were added to differentiate two (re)formed settlements with ITLs.

#### 7.3. Aliónys<sub>v</sub> (Aliónys $I_v$ ) × Aliónys $I_v$

Aliónys (Aliónys I) – Alionys eld, Šrv D, approx. 3 km west of lake Alys; SV1974 576 Alionys I<sub>v</sub>, G1905 79–80 Rus им., д. Оляны, R1872 Rus Госп. д. Оляны.

Aliónys II – Alionys eld., Šrv D, 2 km northeast of Aliónys I; SV1974 576 Alionys II<sub>v</sub>, G1905 80 Rus ус. Оляны, R1872 Rus Оляны.

Aliónys (Aliónys I) is Lith Suf -ionys derivative from limnonym Alys. This Suf is a typical derivational morpheme to form oikonyms from hydronyms (cf. Razmukaitė 1998: 32). The oikonym is motivated by the village's location and might relate to people living in the vicinity of the lake. The Suf -(i)onys is used in Lith to form names of agents (DLKG 112). The oikonym can be either 1) the metonymic transposition of the limnonym:  $Aliónys \leftarrow Al-ys + -(i)onys \leftarrow$  the settlement in the vicinity of lake Alys; or 2) the metonymic transposition of the concept referring to people living in the vicinity of lake Alys:  $Al-ys + -(i)onys \rightarrow ?aliónys$  (people living by lake Alys)  $\rightarrow Aliónys$ . On the other hand, there is a possibility that the oikonym is *pl* from Lith PN *Aliónis* or *Alionis*, which is a patronymic Suf *-onis* derivative from PN *Ãlis*, *Ãlius: Aleksándras*, *Ãleksas* (cf. PDB). The oikonym *Aliónys II* is made by the principle of analogy. The settlement was established by people who lived in the settlement *Aliónys*, or rather to whom the settlement belonged. This is obvious from the historical types of both settlements, cf. *Aliónys I*  $\leftarrow$  Оляны, д.[еревня] [village], им. [ение] [estate, property] Ясинского [of \*Jasinski(s)] and Aliónys II  $\leftarrow$  G1905 80 Rus Оляны, ус.[адьба] [estate, farmstead] Ясинского [of \*Jasinski(s)]. Therefore, the oikonym may be considered a metonymic transposition of the primary oikonym: *Aliónys*  $\leftarrow$  the new settlement in the vicinity of *Aliónys*. DMs I and II were added by the middle of the 20<sup>th</sup> c. to distinguish between ITLs.

#### 7.4. Antākalnis<sub>v</sub> × Antākalnis $I_v$ × Antākalnis $II_v$ × Antākalnis $III_v$

- *Antākalnis* Pabaiskas eld, Ukm D; SV1974 666 Antakalnis<sub>v</sub> KG1903 68 Rus з., д. Антокольцы, R1872 Rus Антокольце.
- Antākalnis I Lyduokiai eld., Ukm D, 16 km northeast of Antākalnis; SV1974 672 Antakalnis I<sub>v</sub>, KG1903 68 Rus стор. Антоколь 1, R1872 Rus Госп. д. Антоколь. Antākalnis II – Lyduokiai eld, Ukm D, 2,5 km southeast of Antākalnis I; SV1974 672
  - Antakalnis II<sub>v</sub>, KG1903 68 Rus з. Антоколь 2, R1872 Rus ф. Антоколь.
- Antākalnis III Pivonija eld, Ukm D, 2,6 km southeast of Antākalnis II; SV1974 672 Antakalnis III<sub>v</sub>, KG1903-, R1872 Rus ф. Антоколь Тавьяны.

The ITL Antākalnis is Lith Pref ant- 'on/atop' derivatives from Lith kálnas (mountain/hill) 'high ground elevation' (LKŽe). Pref ant- derivatives denote a place in itself on (above) an object designated by a reference noun (DLKG 146). In this case, the designating noun is Lith nomenclature term kálnas. Lith inflexion -*is* is used to derive *m* nouns (cf. DLKG 113 ff.). Therefore, the above oikonyms express the concept [PLACE: LOCATION ON], i.e. of a settlement on/atop the hill: ant(a)- + kaln- + -*is* (on/atop + hill)  $\rightarrow$  the settlement on the hill/mountain  $\rightarrow$  Antākalnis (Antākalnis I, Antākalnis II, Antākalnis III). DMs I, II, and III are used to differentiate among ITLs.

#### 7.5. Antâliedė I<sub>v</sub> × Antâliedė II<sub>v</sub>

- Antâliedė I Kaltanėnai eld, Švčn D, on lake Liedis; SV1974 594 Antaliedė I<sub>v</sub>, G1905 287 Rus Антоледзе, д., R1872 Rus Анталедзе.
- Antāliedė II Kaltanėnai eld, Švčn D, 0,5 km south of Antāliedė I, on lake Liedáitis; SV1974 594 Antaliedė II<sub>v</sub>, G1905 287 Rus Антоледзе, выс.

Antāliedė I and Antāliedė II are two villages between lakes Líedis and Liedáitis<sup>110</sup>. The oikonyms are Lith Pref ant(a)-, which denotes a place on/above (DLKG 146), and Lith inflexion - $\dot{e}$ , used to derive f nouns (DLKG 88 ff.). Antāliedė I is derived from the limnonym Líedis it is located near and expresses the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR]: Antāliedė I  $\leftarrow$  ant(a)- + Líed- + - $\dot{e}$   $\leftarrow$  the settlement upon lake Líedis. Antāliedė II is a younger settlement and is motivated by Antāliedė I, being the metonymic transposition of the primary oikonym: Antāliedė II  $\leftarrow$  the new settlement in the vicinity of Antāliedė I/Lí́edis. DMs I and II were added to differentiate among ITLs and mark older and newer settlements, Antāliedė II being an older settlement, cf. R1872 Rus Анталедзе [Antāliedė I] and R1872- [Antāliedė II]. This is also proved by the historical settlement type of Antāliedė II which was a vyselok, cf. G1905 287 Rus Антоледзе, выс., which means that the village was established by people who moved from Antāliedė I.

## 7.6. Ažùmiškė I<sub>stead</sub> × Ažùmiškė II<sub>stead</sub>

- Ažùmiškė I Pabradė eld, Švčn D, in Baluoša forest; SV1974 598 Ažumiškė<sub>stead</sub>, G1905 262 Rus ф. Залѣсье.
- Ažùmiškė II Pabradė eld, Švčn D, 7,8 km northeast of Ažùmiškė I, in Labanoras-Pabradė forest.

Ažùmiškė I is related to Lith (dial. East-Aukštaitean) ažùmiškis (užùmiškis) 'place behind the forest' (LKŽe), f sg (dial.?) \*ažùmiškė (also, cf. LVŽ I 265). The oikonym is motivated by the settlement's location in, or rather beyond/across/behind the forest from the nominator's perspective and conveys the concept [PLACE: LOCATION BEHIND/ BEYOND]: Lith \*ažùmiškė  $\rightarrow$  the place beyond/behind the forest  $\rightarrow Ažùmiškė. Ažù$ miškė II is the name made by the principle of analogy from the primary oikonym: $<math>Ažùmiškė II \leftarrow$  the (new) settlement in the vicinity of Ažùmiškė I. DMs I and II were added quite recently to distinguish between the older and newer settlements that are relatively close to each other, cf. SV1974 598 Ažumiškė<sub>stead</sub>, G1905 262 Rus φ. Залѣсье [Ažùmiškė II, whereas Ažùmiškė II is a much younger settlement which there was no record of in SV1974.

#### 7.7. Bastū́nai $I_v \times Bastū́nai II_v$

*Bastū́nai I* – Želva eld, Ukm D; SV1974 664 Bastūnai I<sub>v</sub>, G1905 34 Rus им. Бастуны, R1872 Rus ф. Бастуны.

Bastūnai II - Želva eld, Ukm D, 1 km north of Bastūnai I; SV1974 664 Bastūnai II,

Bastúnai I probably originated from and is pl of Lith patronym Bastúnas 'Bastas' or Bastaus' son' (Zinkevičius 2011: 79, cf. LVŽ I 397), or may be related to Lith PNs Bastis, Bastýs  $\leftarrow$  Christian name Sebastijonas: Gre Sebastianus (cf. Zinkevičius ibid.,

<sup>&</sup>lt;sup>110</sup> For the origin, motivation and semantics of limnonyms, cf. Section 4.2.45.

PDB); also, Bel PN *Bacmy*<sub>H</sub> (Biryla 1969: 44). Therefore, it may be claimed that the oikonym may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of PN: *Bastúnai*  $\leftarrow$  *Bastún-as* + *-ai*, (*Bãst-is*, *Bast-ỹs* + *-ūnai*)  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to *Bastúnas*, (*Bãstis*, *Bastỹs*)/the *Bastúnai* family. The settlement *Bastúnai* I is rather old (cf. above). It may be suggested that *Bastúnai* II probably was a newer settlement, which, at a certain point in history, was established in the vicinity of *Bastúnai* I. Thus, *Bastúnai* II may be considered a metonymic transposition of one oikonym into another: *Bastúnai* II  $\leftarrow$  a newer settlement in the vicinity of *Bastúnai* I. DMs most probably mark the chronology of settlements' establishment, i.e. the DM I marks the older settlement, the DM II marks a newer settlement, as *Bastúnai* II is known since only the middle of the 20<sup>th</sup> c., cf. SV1974 664.

#### 7.8. Bražuõlės tvenkinỹs × Bražuõlės I tvenkinỹs × Bražuõlės II tvenkinỹs

Bražuõlės tvenkinỹs, Bražuõlės I tvenkinỹs, Bražuõlės II tvenkinỹs – ponds; Bražuõlė<sub>v</sub>, Trakai eld, Trak D; the Bražuõlė stream.

Bražuõlės pond is located in the northern part of Bražuõlė village and was formed after damming the B-2 stream (the Bražuõlė trib.) 0,43 km from its inflow into Bražuõlės I pond, which was formed by damming the Bražuõlė (22,7 km, the Neris trib.) in the northern part of Bražuõlė settlement. Bražuõlės II was formed by damming an unnamed stream (the Bražuõlė trib.), 0,24 km south of Bražuõlės I pond. All three pond names are Gen case derivatives and are motivated by their location on or in the vicinity of the Bražuõlė stream or Bražuõlė village, thus, expressing the concept of [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR]: Bražuõlės tvenkinỹs, Bražuõlės I tvenkinỹs, Bražuõlės II tvenkinỹs  $\leftarrow$ Bražuõl-ės  $\leftarrow$  the pond on the Bražuõlė/in the vicinity of Bražuõlė village.

## 7.9. Buivydiškių I tvenkinýs × Buivydiškių II tvenkinýs × Buivydiškių III tvenkinýs × Buivydiškių IV tvenkinýs × Buivydiškių V tvenkinýs × Buivydiškių VI tvenkinýs

Buivydiškių I tvenkinýs, Buivydiškių II tvenkinýs, Buivydiškių III tvenkinýs, Buivydiškių IV tvenkinýs, Buivydiškių V tvenkinýs, and Buivydiškių VI tvenkinýs – ponds; Buivydiškės, V C, west of Justiniškės D.

The ponds are located in the basin of the Sudervė stream (the Neris trib.). They were formed by damming the 6–8 km of the Sudervė from its mouth and several of its branches. All pond names are Gen case derivatives and are motivated by their location in the vicinity of *Bùivydiškės* village, thus, expressing the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: *Buivydiškių I tvenkinỹs*, *Buivydiškių II tvenkinỹs*, *Buivydiškių V tvenkinỹs*, *Buivydiškių VI tvenkinỹs*  $\leftarrow$  *Buivydiškių V tvenkinỹs*, *Buivydiškių VI tvenkinỹs*  $\leftarrow$  *Buivydiškių*  $\leftarrow$  the pond in the vicinity of *Bùivydiškės* village.

#### 7.10. Buivỹdžiai $I_v \times Buivỹdžiai II_v$

*Buivýdžiai I* (Buivydžiai) – Buivydžiai eld, V D; SV1974 730 Buivydžiai<sub>v</sub>, G1905 49 Rus д. Буйвиды, R1872 Rus м. Буйвидзы.

*Buivỹdžiai II* – Buivydžiai eld, V D, 4 km southeast of *Buivỹdžiai I*; SV1974 730 Buivydžiai<sub>v</sub>, G1905 49 Rus д. Буйвиды, R1872 Rus д. Буйвидзы.

Buivỹdžiai I most probably originated from and is pl of Lith PNs Buivỹdis, Bùivydas, Buīvydis (cf. IVDB, LVŽ I 603). Therefore, it may be claimed that the oikonym may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of PN: Buivỹdžiai I  $\leftarrow$  Buivỹd-is, Bùivyd-as, Buĩvyd-is + -(ž)iai  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to Buivỹdis, Bùivydas, Buĩvydis/the Buivỹdžiai family. The settlement Buivỹdžiai I is rather old, first mentioned in 1688 (IVDB). It may be suggested that Buivỹdžiai II most probably was a smaller settlement (R1872 Rus д. Буйвидзы), which, at a certain point in history, was established in the vicinity of Buivỹdžiai II may be considered a metonymic transposition of one oikonym into another: Buivỹdžiai II  $\leftarrow$  a smaller settlement in the vicinity of Buivỹdžiai I. DMs probably mark the chronology of settlements' establishment, i.e. the DM I most marks the older, more important settlement, the DM II marks a newer, smaller one.

#### 7.11. Bùrbliškė $I_{v} \times B$ ùrbliškė $II_{v}$

- *Bùrbliškė I* Pabradė eld, Švčn D; SV1974 598 Burbliškės I<sub>v</sub>, G1905 277 Rus з. Бурблишки.
- *Bùrbliškė II* Pabradė eld, Švčn D, 7,6 km northeast of *Bùrbliškė I*; SV1974 598 Burbliškės II<sub>v</sub>.

Bùrbliškė I is most probably related to and derived from Lith PN Burblýs using Suf -iškė<sup>111</sup> (cf. IVDB, LVŽ I 624). According to Razmukaitė (1998: 47 ff.), the oikonym belongs to the category of settlement names derived from old one-stem personal names and names derived from appellatives. Therefore, it may be claimed that the oikonym may be motivated by the concept of [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of PN Burblýs: Bùrbliškė I  $\leftarrow$  Burbl-ýs + -iškė  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to Burblýs. Bùrbliškė is first mentioned in 1816, in Sarokpolis Parish Baptism Registration Book 1814–1827 (cf. IVDB) as well as in later sources without any greater changes, cf. SV1974 598 Burbliškės I<sub>v</sub>, G1905 277 Rus 3. Бурблишки. Bùrbliškė II is a "younger" settlement, established just a few kilometres from the former. Thus, Bùrbliškė II may be considered a metonymic

<sup>&</sup>lt;sup>111</sup> The Suf -*iškė* is typically used to derive oikonyms in eastern part of Dzūkija, southern Lithuania and parts of Samogitia (Razmukaitė 1998: 103).

transposition of one oikonym into another:  $B\hat{u}rbliške$   $II \leftarrow$  a newer settlement in the vicinity of  $B\hat{u}rbliške$  I. DMs most probably mark the chronology of settlements' establishment, i.e. the DM I marks the older, more important settlement, the DM II marks a newer settlement, which is known only since the middle of the 20<sup>th</sup> c., cf. SV1974 598.

#### 7.12. $B\bar{u}d\dot{a} I_v \times B\bar{u}d\dot{a} III_v$

- *Būdà I* Trakai eld, Trak D; SV1974 646 Būda I<sub>v</sub>, G1905 339 д. Буда 1-ая, R1872 Rus 3. Буда.
- *Būdà III* Trakai eld, Trak D, 0,9 km south of *Būdà I*; SV1974 646 Būda III<sub>v</sub>, G1905 339 д. Буда 3-ая, R1872 Rus з. Буда.

For the analysis of the ITL  $B\bar{u}d\dot{a}$ , cf. Sections 6.1. and 6.2. DMs *I* and *III* in  $B\bar{u}d\dot{a} I$  and  $B\bar{u}d\dot{a} III$  differentiate two currently functioning oikonyms with ITLs but carry no semantic load, cf. historical forms  $B\bar{u}d\dot{a} I - SV1974$  646 Būda I<sub>v</sub>, G1905 339 д. Буда 1-ая, R1872 Rus 3. Буда, and  $B\bar{u}d\dot{a} III - SV1974$  646 Būda III<sub>v</sub>, G1905 339 д. Буда 3-ая, R1872 Rus 3. Буда.

#### 7.13. Dailydùkas $I_v \times Dailydùkas II_v$

- Dailydùkas I Aukštadvaris eld, Trak D; SV1974 657 Dailydukas I<sub>v</sub>, G1905 313 Rus ф. Далидукъ.
- Dailydùkas II Aukštadvaris eld, Trak D, 5,6 km northeast of Dailydùkas I; SV1974 657 Dailydukas II<sub>v</sub>.

Dailydùkas I probably is related to and derived from the limnonym Dailydùkas (cf. Razmukaitė 2008: 61). The oikonym is motivated by the lake's name, however, not the present lake that now is part of Gudžionių ežerai [lakes] group and is located at a rather big distance from both Dailydùkas I and Dailydùkas II, 6 and 12 km respectively. The settlement's name is motivated though by its location in the vicinity of lake R1872 Rus O3. Дайлидукъ (Lith \*Dailydukas), which currently is one of the several nameless lakes (cf. UETK) in the vicinity of Dailydùkas I. Thus, it may be claimed that Dailydùkas I is a metonymic transposition of the limnonym: Dailydùkas (I)  $\leftarrow$  the settlement on lake \*Dailydukas. It is obvious from the historical sources that Dailydùkas II is a newer settlement, established by the middle of the 20<sup>th</sup> c.: cf. SV1974 657. Due to both villages' proximity, it may be claimed that Dailydùkas II is motivated by and derived by the principle of analogy from Dailydùkas I, and probably was established by people who moved from the older village. Therefore, the oikonym is a metonymic transposition of the existing oikonym: Dailydùkas II  $\leftarrow$  a newer settlement in the vicinity of Dailydùkas I. DMs mark the chronology of settlements' establishment, i.e. DM *I* marks the older, more important settlement, DM *II* marks a newer one.

## 7.14. Gemeliškis $I_{v} \times$ Gemeliškis $II_{v}$

- *Gemeliškis I* Šešuoliai eld, Ukm D; SV1974 669 Gemeliškis I<sub>v</sub>, G1905 78 Rus 3. Гемелишки, R1872 Rus 3. Дымелишки.
- Gemeliškis II Šešuoliai eld, Ukm D, 0,47 km southeast of Gemeliškis I; SV1974 669 Gemeliškis II<sub>v</sub>.

Gemeliškis I is probably Lith Suf -iškis derivative from Lith PN \*Gemēlis (cf. LVŽ III 139, Zinkevičius 2011: 84). The oikonym may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Gemeliškis (I)  $\leftarrow$  \*Gemēl-is + -iškis  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by \*Gemēlis. Gemeliškis II is the newer settlement, known by the middle of the 20<sup>th</sup> c.: SV1974 669 Gemeliškis II<sub>v</sub>. The oikonym is motivated by its location in relation to Gemeliškis I. It is unclear though whether it was established by people who moved from the older settlement, or by newcomers. Nevertheless, Gemeliškis II is a metonymic transposition of the older oikonym and is motivated by the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Gemeliškis II  $\leftarrow$  a newer settlement in the vicinity of Gemeliškis I. DMs mark the chronology of settlements' establishment, i.e. the DM I marks the older, more important settlement, and the DM II marks a newer settlement.

## 7.15. Gimžiai $I_{v} \times Gimžiai$ $I_{v}$

- *Gimžiaĩ I* Turgeliai eld, Šlčn D; SV1974 526 Gimžiai I<sub>v</sub>, G1905 42 Rus д. Гемзы, R1872 Rus д. Гембы.
- *Gimžiaĩ II* Turgeliai eld, Šlčn D, 6,6 km southwest of *Gimžiaĩ I*; SV1974 526 Gimžiai II<sub>v</sub>, G1905 42 Rus ф. Гемзы, R1872 Rus з. Темзи.

The ITL *Gimžiai* is most probably a *pl* inflexion derivative from Lith PN \**Gimža*, \**Gimžas*, \**Gimžys* (LVŽ III 182). From the historical name forms of both settlements, it is obvious that both settlements were renamed by the beginning of the 20<sup>th</sup> c. probably due to the change in ownership<sup>112</sup>, cf. *Gimžiai*  $I \leftarrow$  SV1974 526 Gimžiai I<sub>v</sub>, G1905 42 Rus д. Гемзы, and *Gimžiai*  $II \leftarrow$  SV1974 526 Gimžiai II<sub>v</sub>, G1905 42 Rus  $\phi$ . Гемзы. The current oikonyms are obviously motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and are a metonymic transposition of the PN: *Gimžiai* (*I*, *II*)  $\leftarrow$  \**Gimž-a*, \**Gimž-as*, \**Gimž-ys* + *-iai*  $\leftarrow$  the settlement belonging to \**Gimža*, \**Gimžas*, \**Gimžys* /the *Gimžiai* family. DMs obviously were added after the renaming and standardization of

<sup>&</sup>lt;sup>112</sup> For the historical form G1905 42 Rus Гемзы, cf. Bel PN *Гемза* (Biryla 1969: 107).

the older settlements' names and carry no semantic load, but rather perform a differentiating function between ITLs.

## 7.16. Juodė̃s I tvenkinÿs × Juodė̃s II tvenkinÿs × Juodė̃s III tvenkinÿs × Juodė̃s IV tvenkinÿs

Juodễs I tvenkinỹs, Juodễs II tvenkinỹs, Juodễs III tvenkinỹs, Juodễs IV tvenkinỹs – ponds; Jauniūnai eld, Šr D; Juodễ<sub>v</sub>; on the Juodễ (II) stream.

The ponds are located 5.5 km northeast of Maišiagala<sub>tn</sub>, on the *Juode* (II) (the Tola trib.), to the southeast of *Juode*. They were formed by damming the 2<sup>nd</sup>-7<sup>th</sup> kilometres of the *Juode* (II) stream. All three pond names are Gen case derivatives from and are motivated by their location on the *Juode* (II) stream or in the vicinity of Juode village, thus, expressing the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR]: *Juodes I tvenkinys*, *Juodes II tvenkinys*, *Juodes II tvenkinys*, *Juodes II tvenkinys*, *Juodes III tvenkinys*, *Juode Village*.

#### 7.17. Jùsiškis $I_v \times$ Jùsiškis $II_v$

*Jùsiškis I* – Taujėnai eld, Ukm D; SV1974 671 Jusiškis I<sub>v</sub>, KG1903 170 Rus з. Юскишки. *Jùsiškis II* – Taujėnai eld, Ukm D, 4,3 km northwest of *Jùsiškis I*; SV1974-, KG1903 170 Rus выс. Юскишки.

Jusiškis I is most probably of anthroponymic origin and formed using Lith Suf -iškis, oikonym derivational Suf from personal names, from Lith PN Jusius that belongs to the category of PNs derived from Christian names (Razmukaitė 1998: 88), or Jùsas/Jùsis (Zinkevičius 2011: 84). All three are most probably the dial. forms of the Christian name Justinas (Zinkevičius, ibid.) that developed into Lith PN Justinas, cf. Rus *Юса: Иуст, Юс* (PDB). The oikonym is obviously a metonymic transposition of the PN, motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP], expressed by the Suf: Jusiškis  $\leftarrow$  Lith PN Jus-ius/Jus-as/Jus-is + -iškis  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Jusius/ Jusas/Jusis. Jusiškis II is a metonymic transposition of the oikonym in correlation, motivated by its proximity to the village in opposition and expresses the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR]: *Jusiškis II*  $\leftarrow$  the newer settlement in the vicinity of Jusiškis I. Both names are the result of renaming and standardization) of the historical oikonyms, cf. Jùsiškis  $I \leftarrow$  SV1974 671 Jusiškis I<sub>v</sub>, KG1903 170 Rus 3. Юскишки, and Jùsiškis II ← SV1974-, КG1903 170 Rus выс.[селок] Юскишки). DMs mark the chronology of both settlements' development, based on the approximate dates of their establishment and the historical types of both settlements. The historical settlement type Rus выселок (КG1903 170 Rus выс. Юскишки) typically referred to a new settlement that was established by people, who separated/ moved from the older one.

## 7.18. Kalnuõtė $I_v \times Kalnuõtė II_v \times Kalnuõtė IV_v \times Kalnuõtė V_v \times Kalnuõtė VII_v$

Kalnuõtė I<sub>v</sub> – Nemenčinė eld, V D; SV1974 735 Kalnuotė I<sub>v</sub>, R1872 Колнота.

- *Kalnuõtė II*<sub>v</sub> Nemenčinė eld, V D, 0,4 km southwest of *Kalnuõtė I*, across the Legotė stream (10,5 km, the Girija trib.); SV1974 735 Kalnuotė II<sub>v</sub>, R1872 Колнота.
- *Kalnuõtė IV*<sub>v</sub> Nemenčinė eld, V D, 0,45 km south of *Kalnuõtė II*; SV1974 735 Kalnuotė III<sub>v</sub>, Kalnuotė IV<sub>v</sub>, R1872 Колнота.
- *Kalnuõtė V*<sub>v</sub> Nemenčinė eld, V D, 0,8 km east of *Kalnuõtė IV*, across the Legotė stream; SV1974 735 Kalnuotė V<sub>v</sub>, Kalnuotė VI<sub>v</sub>, R1872 Колнота.
- *Kalnuõtė VII*<sub>v</sub> Nemenčinė eld, V D, 1,79 km northeast of *Kalnuõtė V* and *Kalnuõtė I*; R1872 Колнота.

The ITL Kalnuõtė in all four oikonyms is related to Lith kalnuõtis, -ė 'with hills' (LKŽe), or 'mountain or soft-leaved sedge (Carex montana) that grows in forests and shrubs' (ibid.). This makes the motivation of the oikonym not very clear. On the one hand, the name may be related to and motivated by the hilly terrain the settlements are located in, being the metonymic transposition of the concept [MOUNTAINOUS AREA]: Lith kalnuõtė  $\rightarrow$  the settlement in/among/at the hills  $\rightarrow$  Kalnuõtė. On the other hand, the oikonym may be motivated by the phytolexeme Lith (dial.) kalnuõtė for plant species, which grows in the vicinity of the settlement(s) and again is a metonymic transposition of the concept [PLANT SPECIES], i.e. a species of grass native to Europe and Central Russia – soft-leaved sedge (Carex montana): Lith kalnuõtė  $\rightarrow$  the settlement in the vicinity of which soft-leaved sedge (Carex montana) grows  $\rightarrow$  Kalnuõtė. The settlements are located on elevations around marshy fields and lowlands between the Legotė (the Girija trib.) and the Nemenčia (the Neris trib.). Therefore, both explanations of the oikonym motivation seem to be plausible. DMs were added most probably in the first half of the 20<sup>th</sup> c. to differentiate ITLs and carry no semantic load.

## 7.19. Kiaukliškis $I_v \times Kiaukliškis II_v$

Kiaukliškis I – Želva eld, Ukm D; SV1974 664 Kiaukliškis I<sub>v</sub>, R1872 Rus ф. Кяуклишки. Kiaukliškis II – Želva eld, Ukm D, 3 km west of Kiaukliškis I; SV1974 665 Kiaukliškis II<sub>v</sub>, R1872 Rus д. Кауклишки.

*Kiaukliškis I* is of unclear origin and motivation. According to Zinkevičius (2011: 129), the oikonym may be related to the place name *Kiaukliaĩ* and most probably was brought to Ukm D by people, who moved from Širvintos and/or Šiauliai (there are two and one villages of the same form respectively in both districts). Most probably the oikonym could originate from and be related to Lith PN \**Kiauklas*, \**Kiauklys* and, therefore, could be a metonymic transposition of the PN and convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: *Kiaukliškis I*  $\leftarrow$ \**Kiaukl-as/ Kiaukl-ys* + *-iškis*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by \**Kiauklas*, *Kiauklys*. The older record, cf. R1872,

suggests that the original oikonym form might have been \*Kaukliškės, which again could have been related to Lith PNs \*Kaukla, \*Kauklas, \*Kauklys. In such a case, the oikonym again could be a metonymic transposition of the PN, based on the same concept: Kiaukliškis I  $\leftarrow$ \*Kiaukl-as/ Kiaukl-ys + -iškis  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by \*Kiauklas, \*Kiauklys. In either case, the oikonym most probably has developed from the corresponding PNs. Both older forms were either erroneously written, or the current forms are the result of renaming. The current Kiaukliškis I is most probably the primary oikonym, which motivated Kiaukliškis II name, due to the settlements' close location to one another. DMs I and II were probably added during the process of standardization and renaming. Therefore, Kiaukliškis II probably is the secondary oikonym, formed by the principle of analogy and is a metonymic transposition of Kiaukliškis I: Kiaukliškis II  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Kiaukliškis I.

#### 7.20. Kochanovkà $I_v \times$ Kochanovkà $II_v \times$ Kochanovkà $III_v$

- Kochanovkà I Švenčionys eld, Švčn D; SV1974 609 Kochanovka I<sub>v</sub>, G1905 300 Rus з. Кохановка I, R1872 Rus ф. Кохановка.
- Kochanovkà II known as Meilūnai, Švenčionys eld, Švčn D, 0,6 km northeast of Kochanovkà I; SV1974 609 Kochanovka II<sub>v</sub>, G1905 300 Rus 3. Кохановка II, R1872 Rus ф. Кохановка.
- Kochanovkà III Švenčionys eld, Švčn D, 0,3 km south of Kochanovkà I; SV1974 609 Kochanovka III<sub>v</sub>, G1905 300 Rus з. Кохановка III, R1872 Rus ф. Кохановка.

Kochanovkà, its form from the living language Kachanaukà, is of anthroponymic origin and is Slav origin Suf -auka derivative from Rus PN KaxaH, KaxaHa (cf. LVGDB). To be more precise, the oikonym is Pol Suf -ówka or Rus Suf -oøka derivative and is related to either Pol PN Kochan, Kochanowski (cf. Rymut 1999: 420), or Bel / Rus PN KoxaH (cf. Biryla 1969: 216). Therefore, the oikonym could be motivated by and is a metonymic transposition of the PN, based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Kochanovkà  $\leftarrow$  KaxaH, KaxaH-a, Kochan + -ówka or -oøka  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by KaxaH, Kochan, Kochanowski. DMs I, II, and III carry out no semantic load and perform only the differentiating function.

#### 7.21. Kryžiáuka $I_v \times Kryžiáuka II_v$

- *Kryžiáuka I* Kernavė eld, Šr D; SV1974 583 Kryžiauka I<sub>v</sub>, G1905 56 Rus д. Крыжовка, R1872 Rus Крыжовка.
- *Kryžiáuka II* Kernavė eld, Šr D, 0,9 km northwest of *Kryžiáuka I*; SV1974 583 Kryžiauka II<sub>v</sub>.

Kryžiáuka I is Slav origin Suf -auka (cf. Bel Suf -aўка, Pol Suf -ówka, Rus Suf -овка) derivative from Lith krỹžius 'cross – the main symbol of Christianity' (LKŽe), cf. Bel крыж 'cross' (Skarnik.by). There are several crossroads in the village, the biggest is in

its centre. In almost all older settlements in Lithuania, crosses are erected at crossroads, as in the old days, when there were far fewer roads and crossroads, many superstitions and symbolic images were associated with this mysterious place; the crossroads were often separated by great distances and aroused fearful respect for the superstitious in much more sedentary people of those times (Michailovski 2013: 10). The oikonym may be motivated by concepts [CROSSROAD/CROSS] and symbolism of the cross at the crossroad, cf. Lith sán-kryž-a 'crossroad' (LKŽe), Bel с-крыж-аванне 'crossroad' (Skarnik.by) and is a metaphoric transposition of the symbol(s): Lith krýž-ius, sán-kryž-a (Bel крыж, c-крыж-аванне) + -auka (-аўка, -ówka, -овка)  $\rightarrow$  the settlement at the crossroad (with a cross)  $\rightarrow Kryžiáuka$ . Kryžiáuka II most probably is the oikonym formed by the principle of analogy from *Kryžiáuka I*, is motivated by its location in relation to the former (the settlement is located just 1 km away, by one of the roads that lead from *Kryžiáuka I*) and is a metonymic transposition:  $Kry \dot{z} i \dot{a} u ka II \leftarrow$  the settlement in the vicinity of Kryžiáuka I. Moreover, Kryžiáuka II seems to be a "vounger" settlement, as it is recorded only by the middle of the 20th c., cf. SV1974 583. DMs probably were added to oikonyms by the mid-20th c. to make the distinction between ITLs and may mark the chronology of the settlements' development, i.e. could indicate the administrative division of the settlements from one, big settlement.

## 7.22. Kunigiskiai $I_v \times Kunigiskiai II_v$

*Kunigiškiai I* – Kernavė eld, Šr D; SV1974 583 Kunigiškiai I<sub>v</sub>, G1905 56 Rus д. Кунигишки, R1872 Rus д. Кунигишки.

*Kunigiškiai II* – Kernavė eld, Šr D, 0,9 km west of *Kunigiškiai I*; SV1974 583 Kunigiškiai II<sub>v</sub>, G1905 56 Rus 3. Кунигишки.

*Kunigiškiai* is most probably Lith Suf -iškiai derivative from Lith kunigas 'priest; clergyman (typically, Catholic)' (LKŽe), a common word denoting the class of society (cf. Razmukaitė 1998: 6), and thus could denote the settlement, in which a priest lived (served). Therefore, the oikonym may be considered a metonymic transposition of the "professional" term, a concept [PROFESSION]: Lith kinig-as + -iškiai  $\rightarrow$  the settlement where the priest (clergyman) lives/serves  $\rightarrow Kunigiškiai$ . On the other hand, the oikonym may be derived from Lith PN Kùnigas, related to the person's craft (cf. Zinkevičius 2008: 539). Thus, the settlement name may be based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition: Kunigiškiai  $I \leftarrow K \hat{u} nig-as + -i \hat{s} kiai \leftarrow$  the settlement belonging to/established by Kùnigas/the Kunigai family. Kunigiškiai II is a smaller settlement established in the vicinity of Kunigiškiai I, is motivated by the primary oikonym and is its metonymic transposition: Kunigiškiai  $II \leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Kunigiškiai I*. DMs were added to differentiate ITLs but may also convey the meaning 'older and eventually bigger settlement' (G1905 56 Rus д. Кунигишки, R1872 Rus Кунигишки) vs. 'smaller and eventually newer settlement' (G1905 56 Rus 3. Кунигишки). Kunigiškiai II was first mentioned at the beginning of the 20<sup>th</sup> с.

#### 7.23. Kúosinė I<sub>v</sub> × Kúosinė II<sub>v</sub> × Kúosinė III<sub>v</sub>

- Kúosinė I Medininkai eld, V D, 2 km southwest of *Didžióji Kúosinė*, in the vicinity of the upper reaches of *the Kúosinė*; SV1974 743 Kuosinė I<sub>v</sub>, G1905 82 Rus 3. Касинка 1-ая, R1872 Rus ф. Касинка.
- *Kúosinė II* Medininkai eld, V D, 0,6 km east of *Kúosinė I*; SV1974 743 Kuosinė II<sub>v</sub>, G1905 82 Rus 3. Касинка 2-ая.
- Kúosinė III Medininkai eld, V D, 2,5 km southeast of Kúosinė I and Kúosinė II, across the Kúosinė; SV1974 743 Kuosinė III, G1905 82 Rus 3. Касинка 3-ая.

Most probably Kúosinė I, Kúosinė II, and Kúosinė III (based on their historical settlement types – Rus застенок 'steading', фольварк 'folwark') were established by people who have separated/moved from the bigger, older settlement, most likely the one that is now known as Didžióji Kúosinė (or Mažóji Kúosinė). Thus, oikonyms Mažóji Kúosinė, Kúosinė I, Kúosinė II, and Kúosinė III may have been motivated by their location not only in relation to the river but also to the bigger, older settlement and had been formed by the principle of analogy: (Mažóji) Kúosinė, Kúosinė (I), Kúosinė (II), Kúosinė (III)  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of (Didžióji) Kúosinė/the Kúosinė river (also, cf. Section 4.1.11.). DMs were added to the oikonyms most probably at a certain point after the settlements' establishment: DMs I, II, and III probably could refer to the chronology of the marked settlements' development (establishment) and may refer to the 'old' vs. 'new' vs. 'newer/newest' settlement, cf. Kúosinė II  $\leftarrow$  SV1974 743 Kuosinė II, G1905 82 Rus 3. Касинка 2-ая vs. Kúosinė III  $\leftarrow$  SV1974 743 Kuosinė III, G1905 82 Rus 3. Касинка 3-ая.

#### 7.24. Läpiškiai I<sub>v</sub> × Läpiškiai II<sub>v</sub>

- *Lãpiškiai I* Gelvonai eld, Šr D; SV1974 759 Lapiškiai I<sub>v</sub>, G1905 39 Rus д. Лапишки 1-е, 223 дес., R1872 Rus д. Лапенишки.
- Lãpiškiai II Gelvonai eld, Šr D, 8 km northwest of Lãpiškiai I, across the Širvinta river; SV1974 759 Lapiškiai II<sub>v</sub>, G1905 39 Rus д. Лапишки 2-е, 42 дес., R1872 Rus ф. Лапишки.

The ITL *Lãpiškiai* is most probably derived using Lith Suf *-iškiai* from Lith PN *Lãpas*. The oikonym may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Lãpiškiai*  $\leftarrow$  *Lãp-as* + *-iškiai*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by *Lãpas/the Lãpai*. Both oikonyms are the result of renaming at the beginning of the 20<sup>th</sup> c. DMs *I* and *II* were added to differentiate between ITLs and mark the historical development, *Lãpiškiai I* (R1872 Rus д. Лапенишки, G1905 39 Rus д. Лапишки 1-e, 223 дес.) was a bigger/main settlement, whereas *Lãpiškiai II* (R1872 Rus ф. Лапишки, G1905 39 Rus д. Лапишки 2-e, 42 дес.) was a smaller settlement.

#### 7.25. Levāniškis $I_{v} \times$ Levāniškis $II_{v}$

- *Levāniškis I* Zibalai eld, Šr D; SV1974 589 Levaniškis I<sub>v</sub>, G1905 79 Rus им. Леонишки, R1872 Rus Госп. д. Леонишки.
- *Levāniškis II* Zibalai eld, Šr D, 1 km south of *Levāniškis I*; SV1974 589 Levaniškis II<sub>v</sub>, R1872 Rus Леонишки.

Levāniškis I is probably Lith Suf -iškis derivative from Lith PN \*Levānas, Lēvanas (Razmukaitė 1998: 88–89). The oikonym thus is motivated by the PN and is a metonymic transposition of the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Levāniškis  $I \leftarrow *Levān$ as, Lēvan-as + -iškis  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by \*Levānas, Lēvanas. The question though arises, which of the two current oikonyms is primary and had motivated the other? DMs I and II were obviously added to differentiate between ITLs. It may be suggested, though, that Levāniškis I was the primary settlement, the manor, estate, cf. R1872 Rus Госп. д. Леонишки, in the vicinity of which the village has formed, cf. R1872 Rus Леонишки. Therefore, Levāniškis II may be a metonymic transposition of the primary settlement's name and is motivated by it: Levāniškis II  $\leftarrow$ the settlement in the vicinity of Levāniškis I.

#### 7.26. Liū̃nai $I_v \times Li$ ũ̃nai $II_v$

- *Liũnai I* Širvintos eld, Šr D, by the Širvinta river (128 km, the Šventoji trib.); SV1974 588 Liūnai I<sub>v</sub>, G1905 79 Rus д. Люны, R1872 Rus д. Люны.
- Liũnai II Širvintos eld, Šr D, by the Širvinta river, 6,7 km north of Liũnai I; SV1974 588 Liūnai II<sub>v</sub>.

Liūnai I could be related to Lith liūnas 'viscous place; moss crust in a swamp, near swampy lakes or rivers' (LKŽe). Settlements Liūnai I and Liūnai II are located on the banks of the Sirvinta and are surrounded by cultivated fields, which in the past, before the melioration works, probably had been swampy/viscous valleys that had motivated the oikonyms. Therefore, oikonyms are most likely motivated by and may be a metonymic transposition of the concept [VISCOUS PLACE] in the river valley: Lith  $litinas \rightarrow$  the settlement in the viscous place (by the river/stream)  $\rightarrow Li\tilde{u}nai I$ . On the other hand, the oikonyms may be related to Lith PN Liúnas (cf. PDB, Zinkevičius 2011: 124), and may be a metonymic transposition of the PN, based on the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Liū̃nai I  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by  $\leftarrow$  Liū́nas. DMs I and II were added to ITLs to differentiate between the two. It may be suggested that DMs also are Liūnai I<sub>v</sub>, G1905 79 Rus д. Люны, R1872 Rus д. Люны, and *Liū̃nai II* ← SV1974 588 Liūnai  $II_v$ , which is a relatively new settlement, known since the middle of the 20<sup>th</sup> c. Therefore, Liūnai II is a metonymic transposition of Liūnai I and is motivated by its location:  $Li\tilde{u}nai II \leftarrow a$  newer settlement in the vicinity of  $Li\tilde{u}nai I$ .

#### 7.27. Lygùmai I<sub>v</sub> × Lygùmai II<sub>v</sub>

*Lygùmai I* – Švenčionys eld, Švčn D; SV1974 609 Lygumai<sub>v</sub>, G1905 300 Rus 3. Лигумы I, R1872 Rus 3. Лигумы.

*Lygùmai II* – Švenčionys eld, Švčn D, 0,77 km north of *Lygùmai I*; SV1974 610 Lygumai II<sub>v</sub>, G1905 300 Rus з. Лигумы II, R1872 Rus з. Лигумы.

The ITL Lygùmai is related to and is pl of Lith lygùmas: lygumà 'flat place, a plain; flatland' (LKŽe). Villages lie in flatlands, which most probably have motivated the oikonyms that are a metonymic transposition of the physiographic term Lith lygùmas, lygumà, reflecting the plain, flat (Lith lýgus) relief of the area, conveying the concept [PLAIN]: Lith lygùmai (sg lygùmas)  $\rightarrow$  the settlement in the plain (flat area)  $\rightarrow$  Lygùmai. DMs I and II were added to differentiate between ITLs and carry no semantic load.

## 7.28. Maigiai $I_v \times Maigiai$ $I_v$

*Maigia*ї I – Pabaiskas eld, Ukm D, 1,4 km west of Pabaiskas<sub>tn</sub>; SV1974 667 Maigiai I<sub>v</sub>, KG1903 124 Rus ф. Мойгишки, R1872 Rus ф. Мойгишки (Эйвалда).

*Maigiaĩ II* – Pabaiskas eld, Ukm D, 1,5 km northeast of *Maigiaĩ I*; SV1974 667 Maigiai II<sub>v</sub>, KG1903 124 Rus ф. Мойгишки, R1872 Rus ф. Мойгишки Kx.

*Maigiaĩ I* is the primary name related to and derived using *pl* inflexion from Lith PN *Maigỹs*, related to PNs *Máiga*, *Máigis* (PDB, Zinkevičius 2011: 107). The oikonym is obviously motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Maigiaĩ I*  $\leftarrow$  *Maig-ỹs* + *-iai*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/ established by *Maigỹs*. The lands around what is now the settlement of *Maigiaĩ II* most probably belonged to the same person. The oikonym is formed by the principle of analogy and is motivated by the same concept and, obviously, is the metonymic transposition of the primary oikonym: *Maigiaĩ II*  $\leftarrow$  the settlement established in the vicinity of *Maigiaĩ I*. DMs were added in the 20<sup>th</sup> c. to differentiate between two homogeneous names.

#### 7.29. Malináuka $I_v \times Malináuka II_v$

*Malináuka I* – Beižionys eld; SV1974 643 Malinauka<sub>stead</sub>, G1905 313 Rus з. Малиновка, R1872 Rus з. Малинникъ.

Malináuka II - Beižionys eld, El, 0,5 km west of Malináuka I.

*Malináuka I* is obviously of Slav origin and is Rus Suf -ов -ка (cf. Pol Suf -ówka, Lith Suf of Slav origin -auka) derivative from Slav phytolexeme, cf. Rus малина / Bel маліна / Pol malina 'the raspberry' (SRY 297; Skarnik.by; PSPR 250), and is a metaphoric conceptualisation of a place (settlement) in the vicinity of which raspberry

тау be found, cf. the older form R1872 Rus 3. Малинникъ  $\leftarrow$  Bel, Pol, Rus маліннік, malinnik, малинник 'raspberry thickets' (Skarnik.by; PWN, WSJPe; SRYe): Rus малин-/ Bel малін-/Pol malin- + -os -ка (Pol Suf -ówka, Lith Suf -auka)  $\rightarrow$  a place where/ the settlement in the vicinity of which raspberry may be found  $\rightarrow$  Malináuka. On the other hand, the oikonym may be a transposition of the zoolexeme Rus/Bel малиновка/ малінаўка 'the European robin (Erithacus rubecula)', phytolexeme 'the apple species' (SRY 297; Skarnik.by) into the settlement name, but less likely. Malináuka II marks the newer settlement, which is known since the middle of the 20<sup>th</sup> c. (no record is found in SV1974) and is motivated by its proximity to Malináuka I, being the name formed by the principle of analogy and metonymic transposition of the older oikonym: Malináuka II  $\leftarrow$  the newer settlement in the vicinity of Malináuka I. The new settlement was obviously established by people who moved from Malináuka I, or newcomers, who settled in the vicinity. DMs were added to differentiate between ITLs and additionally relate to the chronological development: Malináuka I is the older settlement, Malináuka II – is the newer.

#### 7.30. Meriónys $I_v \times$ Meriónys $I_v$

Meriónys I – Pabradė eld, Švčn D, on *the Merà-Kūnà* (60 km, the Žeimena trib.); SV1974 599 Merionys I<sub>v</sub>, G1905 297 Rus д. Меранцы, R1872 Rus Миранце. Meriónys II – Pabradė eld, Švčn D, 20 km northwest of Meriónys I, by Dubingiai<sub>L</sub>; SV1974 599 Merionys II<sub>v</sub>, G1905 297 Rus 3. Меранцы, R1872 Rus Майранцы.

The first component of Meriónys I is Lith Suf -onys derivative from the potamonym Merà (Merià) (Razmukaitė 1998: 32, LVGDB), now known as the Merà- $K\bar{u}n\dot{a}$ , and is motivated by the settlement's location on the river, being a metonymic transposition of the potamonym: Meriónys  $I \leftarrow Mer-à$ , Mer-ià + -(i)onys  $\leftarrow$  the settlement on/by the Merà (Merià, Merà-Kūnà). Meriónys II is the oikonym formed by the principle of analogy, as the settlement most probably was established by people who separated/moved from Meriónys I and have taken the settlement's name to the new location. Meriónys II may thus be considered a metonymic transposition of the older oikonym: Meriónys II  $\leftarrow$  the settlement established by people, who moved from Meriónys I. The relation between the new and old settlements is partly traced from the historical settlement types, cf. G1905 297 Rus д. Меранцы, 79 дес. [Meriónys I] vs. G1905 297 Rus з. Меранцы, <sup>3</sup>/<sub>4</sub> дес. [Meriónys II], where Rus застенок 'steading' refers to a small(er), new(er) settlement, established by people, who separated from the main one. The size of both settlements is also reflected in the area of land that belonged to both. DMs I and II probably convey the chronology of both settlements' establishment and correlate the older, bigger settlement vs. the newer, smaller one.

*Myliaĩ I* – Cirkliškis eld, Švčn D; SV1974 598 Myliai I<sub>v</sub>, G1905 300 Rus д. Мили, R1872 Rus Госп. д. Мили.

Myliai II - Cirkliškis eld, Švčn D, 1,8 km north of Myliai I; SV1974 598 Myliai II,.

*Myliaĩ I* is most probably the *pl* of Lith PN *Mylis*, cf. *Mìlius*, *Milis*, *Milỹs* (PDB). Therefore, the oikonym could be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Myliaĩ I ← pl* of *Mylis ←* the settlement belonging to/established by *Mylis*/the *Myliaĩ* family. *Myliaĩ II* is the newer settlement known only by the middle of the  $20^{\text{th}}$  c. (cf. SV1974 598) and is motivated by the settlement's location in proximity to *Myliaĩ I*. The new settlement was likely established by people who moved from the main one, or by newcomers who moved into the vicinity. The oikonym is made by the principle of analogy and is a metonymic transposition of the older oikonym: *Myliaĩ II ←* the newer settlement in the vicinity of *Myliaĩ I*. The DMs were added to both oikonyms to differentiate between the two and may also reflect the chronology of both settlements' development.

#### 7.32. Mõstiškių I tvenkinỹs × Mõstiškių II tvenkinỹs

Mõstiškių I tvenkinýs, Mõstiškių II tvenkinýs – ponds; Mõstiškės, Lavoriškės eld, V D.

 $M \tilde{o}stiškių I tvenkin \tilde{y}s$  is in the southern part of  $M \tilde{o}stišk \dot{e}s$  village and was formed by damming an unnamed stream (the T-1 trib.) 2,9 km from its mouth. Downstream, 0,47 km away is  $M \tilde{o}stiškių$  II tvenkin  $\tilde{y}s$ . Both pond names are Gen case derivatives from the village and are motivated by their location in the vicinity of it. Thus, both express the concept [PLACE: LOCATION NEAR]:  $M \tilde{o}stiškių I tvenkin \tilde{y}s$ ,  $M \tilde{o}stiškių II tvenkin \tilde{y}s \leftarrow$ the pond in/in the vicinity of  $M \tilde{o}stišk \dot{e}s$  village.

#### 7.33. Nacěliškiai $I_v \times Nacěliškiai II_v$

Nacēliškiai I – Pabaiskas eld, Ukm D; SV1974 667 Naceliškiai I<sub>v</sub>, KG1903 126 Rus ф. Нацелишки.

Nacēliškiai II – Pabaiskas eld, Ukm D, 0,9 km northeast of Nacēliškiai I; SV1974 667 Naceliškiai I<sub>v</sub>, KG1903 126 Rus 3. Нацелишки.

Nacēliškiai I is Lith Suf -iškiai derivative and is related to Lith PN \*Nacelis, cf. Nācas (Razmukaitė 1998: 91). According to Zinkevičius (2011: 85), the oikonym is related to the DIM dial. form of PN Nacēlis  $\leftarrow$  Ignācijus. In either case, the oikonym is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Nacēliškiai (I)  $\leftarrow$  Nacēl-is + -iškiai  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Nacēlis. Being historically a smaller settlement, cf. steading KG1903 126 Rus 3.[астенок] Нацелишки, the current Nacēliškiai II probably is a secondary name, as it obviously was established in the vicinity of *Naceliškiai I*, which historically was a folwark, and thus is motivated by its proximity to the folwark. The secondary oikonym is the metonymic transposition of [PLAVE: LOCATION NEAR]: *Naceliškiai II*  $\leftarrow$  the settlement near *Naceliškiai I*. It may be suggested that *Naceliškiai II* was established by people, who somehow were related to the primary settlement, i.e. either worked in, owned, or moved from the folwark. DMs were added to differentiate the current ITLs but additionally may convey the meaning of the primary (older, bigger, more important) and secondary (newer, smaller, less important) settlements.

# 7.34. <sup>1</sup>Naujãlaukis<sub>v</sub> (Naujãlaukis I) × <sup>1</sup>Naujãlaukis II<sub>v</sub> 7.35. <sup>2</sup>Naujãlaukis<sub>v</sub> × <sup>2</sup>Naujãlaukis II<sub>v</sub>

<sup>1</sup>*Naujãlaukis* (*I*) – Beižionys eld, El; SV1974 558 Naujalaukis I<sub>v</sub>, G1905 322 Rus ф. Новополь, R1872 Rus Новополе.

- <sup>1</sup>*Naujãlaukis II* Aukštadvaris eld, Trak D, 1,8 km southeast of *Naujãlaukis (I)*; SV1974-, G1905 314 Rus д. Новополь, R1872 Rus Новополе.
- <sup>2</sup>*Naujãlaukis* Beižionys eld, El; SV1974 558 Naujalaukis II<sub>v</sub>, G1905 322 Rus 3. Новополь, R1872 Rus Новополе.

<sup>2</sup>Naujãlaukis II – Aukštadvaris eld, Trak D, 7 km north of <sup>2</sup>Naujãlaukis; SV1974-, G1905 314 Rus ф. Новополь, R1872 Rus Новополе.

The ITL *Naujãlaukis* is a compound oikonym related to Lith *naŭjas* 'new; one that appeared recently' (LKŽe) and *laũkas* 'flat, tree-free location; field' (LKŽe), cf. Lith *naujãlaukis* 'newly ploughed soil' (LKŽe), and is most likely the transposition of the concept of the new location (field) to the oikonym: Lith *naũjas laũkas*  $\rightarrow$  a new settlement in/by the field  $\rightarrow$  *Naujãlaukis*. Or may also be a metonymic transposition of the nomenclature term into the oikonym: *Naujãlaukis*  $\leftarrow$  a new, flat, tree-free location  $\leftarrow$  Lith *naũjas laũkas*. This is also reflected in the older oikonym forms. All the above settlements are rather old and started to form in the time when Lithuania was a part of the Russian Empire. Oikonyms most probably were motivated by the allocation of new land parcels to people, esp. farmers, who moved into new locations to cultivate the wildlands. Therefore, oikonyms may be historically and economically coloured. DMs obviously perform no other than a differentiating function and carry no semantic meaning.

#### 7.36. Naujãsodis $I_v \times Naujãsodis II_v$

- *Naujāsodis I* Trakai eld, Trak D; SV1974 645 Naujasodis I<sub>v</sub>, G1905 340 Rus д. Новоселки-Затрочскіе, R1872 Rus д. Новоселки.
- *Naujāsodis II* Trakai eld, Trak D, 9,7 km northeast of *Naujāsodis I*; SV1974 645 Naujasodis II<sub>v</sub>, G1905 338 Rus д. Новоселки-Бражольскіе, R1872 Rus з. Новоселки.

*Naujãsodis I* is related to Lith *naũjas*,  $-\dot{a}$  'new; one that appeared recently' and *sodà* 'undispersed village; village', sõdžius 'peasant residence, village', cf. Lith naujãsodis 'newly planted garden'  $\leftarrow$  naũjas, -à 'new' and sõdas 'garden' (cf. LVGDB; Zinkevičius 2011: 130). The oikonym, therefore, was motivated by the concepts [NEW SETTLEMENT/ NEW GARDEN (a typical attribute of rural settlements are gardens) or is a metonymic transposition of a nomenclature term: Naujãsodis  $\leftarrow$  a new settlement in the rural location  $\leftarrow$  Lith naũjas sõdžius, naujà sodà, naujãsodis. The oikonym may be historically and economically coloured. Naujãsodis II is obviously formed by the principle of analogy and marks (historically) smaller settlement, cf. R1872 Rus 3. Новоселки, which was established by either people who moved from or newcomers who settled in the vicinity of the village, cf. R1872 Rus д. Новоселки. The oikonym, thus, is a metonymic transposition of the older oikonym and is motivated by both settlements' locations: Naujāsodis II  $\leftarrow$  a new(er)?, smaller settlement in the vicinity of Naujāsodis I. DMs were added by the mid-20<sup>th</sup> c. to differentiate between ITLs and may partly be used to differentiate between historically older (bigger, more important) and newer (smaller, less important) settlements, which is coded in their types from the historical perspective: village and steading.

#### 7.37. Navakonių I tvenkinys × Navakonių II tvenkinys

#### Navakonių I tvenkinys, Navakonių II tvenkinys – ponds; Navakónys, Pabarė eld, Šlčn D.

*Navakonių̃ I* and *II* ponds are located on the northwest outskirts of *Navakónys* village, on the unnamed stream (the Šalčia trib.) and were formed by damming it. Both pond names are Gen case derivatives and are motivated by their location in the vicinity of the village. Thus, both express the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: *Navakonių̃ I tvenkinų̃s*, *Navakonių̃ II tvenkinų̃s* ← the pond in the vicinity of *Navakónys* village.

#### 7.38. Navasiòlkai $I_v \times Navasiòlkai II_v \times Navasiòlkai III_v$

- *Navasiòlkai I* Zibalai eld, Šr D; SV1974 590 Navasiolkai I<sub>v</sub>, G1905 79 Rus д. Новоселки, R1872 Rus д. Новоселки.
- Navasiòlkai II Zibalai eld, Šr D, 2,3 km south of Navasiòlkai I; SV1974 590 Navasiolkai II<sub>v</sub>, G1905 79 Rus з. Новоселки, R1872 Rus з. Новоселки.
- Navasiòlkai III Zibalai eld, Šr D, 4,3 km northwest of Navasiòlkai I; SV1974 590 Navasiolkai III<sub>v</sub>, G1905 79 Rus з. Новоселки, R1872 Rus з. Новоселки.

Navasiòlkai is obviously of Slav origin and is Lith pl inflexions –ai derivatives from Bel навасёлка, – $\kappa i \leftarrow$  навасёл, наваселеу, Rus новосёлка, новосёл, or Ukr новосел, новоселець 'someone who recently settled somewhere' (Skarnik.by; SRYe; Slovar.cc; SUMe) (also, cf. LVGDB). The oikonym, therefore, is motivated by the recency of settlement, established by newcomers to the area and is a metaphoric transposition of the concept [NEW DWELLERS/SETTLEMENT]: Bel f pl навасёлкі (m pl навасёлы  $\leftarrow$  m sg навасёл, наваселец), Rus f pl новосёлки (новосёлка, новосёл), Ukr новосел, новоселець  $(pl \ hosoce\pi \ u) \rightarrow$  people who recently settled in/ a new settlement established by newcomers  $\rightarrow Navasiolkai$ . On the other hand, the oikonym may convey the concept [NEW SETTLEMENT], cf. Rus Hosoe 'new'+ century, Pol nowe 'new'+ siołko 'small village, settlement in the rural area' (SRYe, Slovar.cc, PWN, WSJPe) and is a metonymic transposition of the nomenclature term: Navasiòlkai  $\leftarrow$  a small, new rural settlement  $\leftarrow$ Rus  $\mu o B o - e + c e \pi - b \mu o$ , Pol nowe/nowo - + siol-ko + Lith - (k)ai. Alternatively, the oikonym may be motivated by the concept [NEW DWELLERS]: Bel *Habacënka*,  $-\kappa i \rightarrow Habacen,$ наваселец, Rus новосёлка, новосёл, Ukr новосел, новоселець  $\rightarrow$  the settlement of newcomers  $\rightarrow$  Navasiòlkai. Navasiòlkai I was a bigger settlement in the vicinity of which Navasiòlkai II and Navasiòlkai III formed. This may be implied from the type of the historical settlement names, as well as the area of lands that belonged to each, cf. G1905 79 Rus д. Новоселки, 78 дес., R1872 Rus д. Новоселки [Navasiòlkai I] vs. G1905 79 Rus з. Новоселки, 46 дес., R1872 Rus з. Новоселки [Navasiòlkai II] vs. G1905 79 Rus з. Новоселки, 36 дес., R1872 Rus з. Новоселки. Given the fact that settlements of the type Rus застенок 'steading' were typically established by people who separated from the main settlement, Navasiòlkai II and Navasiòlkai III obviously were motivated by their location in the vicinity of the bigger (?older) settlement and are the metonymic transposition of the oikonym: Navasiolkai II (and Navasiòlkai III)  $\leftarrow$  a small(er) (?newer) settlement in the vicinity of Navasiòlkai I. DMs could be added to differentiate the settlements with ITLs and may also convey the meaning: big (more important, ?old) vs. small (less important, ?new).

### 7.39. Nemenčin $\dot{e}_{tn} \times Nemenčin \dot{e} II_v$

Nemenčinė<sub>tn</sub> – Nemenčinė eld, V D, at the mouth of the Nemenčià (the Neris trib.); SV1974 745 Nemenčinė<sub>tn</sub>, G1905 57 Rus м. Нѣменчинъ, R1872 Rus м. Нѣменчинъ. Nemenčinė II<sub>v</sub> – Nemenčinė eld, V D, 1 km southeast of Nemenčinė.

For the analysis of *Nemenčinė*<sub>tn</sub>, cf. Section 4.2.54. *Nemenčinė II* is motivated by its location in the vicinity of *Nemenčinė* town and is a metonymic transposition of the town's name into the name of the village: *Nemenčinė II*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Nemenčinė* (town). *Nemenčinė II* is a relatively "young" settlement known only since the end of the 20<sup>th</sup> c. (no record is found in SV1974).

#### 7.40. Nenórtai $I_v \times Nenórtai II_v$

Nenórtai I – Pabaiskas eld, Ukm D; SV1974 667 Nenortai I<sub>v</sub>, R1872 Rus 3. Ненарты. Nenórtai II – Pabaiskas eld, Ukm D, 0,8 km north of Nenórtai I; SV1974 667 Nenortai II<sub>v</sub>, R1872 Rus 3. Ненарты.
The ITL Nenórtai is obviously related to Lith PN Nenórtas, which is made of Ne- (the negative particle) and Nórtas (Zinkevičius 2011: 67–68), may also be related to Lith PN Nēnartas, cf. Nènorta, Nènortas (PDB). The oikonym is pl of the PN and may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Nenórtai (I, II)  $\leftarrow$  the settlement established by/belonging to Nenórtas/Nènorta/Nènortas/the Nenórtai/ Nènortai/Nènortai family. DMs were obviously added by the mid-20<sup>th</sup> c. to differentiate between ITLs. It is not clear though whether the DMs mark primary and secondary settlements, thus, they may carry no semantic load.

## 7.41. Pâgaigalė $I_v \times P$ âgaigalė $II_v$

Pãgaigalė I – Labanoras eld, Švčn D, by Gaĩgalė swamp; SV1974 595 Pagaigalė I<sub>v</sub>, G1905 290 Rus з. Погайгалисъ 1-й, R1872 з. Пагайгалисъ.

Păgaigalė II – Labanoras eld, Švčn D, 1,2 km south of Păgaigalė I, by Gaĩgalė swamp; SV1974 595 Pagaigalė II, G1905 209 Rus з. Погайгалисъ 2-й.

The ITL *Pãgaigalė* is Lith Pref *pa*-, which denotes a place either a) along (by) the object indicated by the reference word, or b) below the object indicated by the reference word (DLKG 145), from the helonym *Gaĩgalė*. The oikonyms are motivated by the swamp's name, which lies between both villages. In the middle of the swamp, there is a small nameless lake. Both the swamp and the lake lie in the course of the L-2 stream. Therefore, the oikonym *Pãgaigalė I* may be considered a metonymic transposition of the place (settlement) by *Gaĩgalė* swamp, expressing the toponymic continuum, i.e. the settlement is considered the part of the swampy area: *Pãgaigalė I*  $\leftarrow$  the settlement by *Gaĩgalė* swamp  $\leftarrow$  Lith *pa*- + *Gaĩgalė*. DMs were added by the beginning of the 20<sup>th</sup> c. to differentiate ITLs. Moreover, DMs probably mark the chronology of the settlements' development: the DM *I* marks the older settlement, the DM *II* marks the newer one, cf. *Pãgaigalė I*: R1872 3. Πагайгалисъ, *Pãgaigalė II* : R1872-. Therefore, *Pãgaigalė II*  $\leftarrow$  the newer settlement in the vicinity of *Pãgaigalė I*, or 2) *Pãgaigalė I*  $\leftarrow$  the newer settlement in the vicinity of *Gaĩgalė*.

# 7.42. $Parija_v \times Parija I_{stead} \times Parija II_{stead}$

- Parijà Pabaiskas eld, Ukm D, on the Parijà stream (7,9 km, the Kertuša trib.); SV1974 673 Parija I<sub>stead</sub>, KG1903 131 Rus 3., ф. Парія, R1872 Парія.
- *Parijà I* Pivonija eld, Ukm D, 1,8 km southeast of *Parijà*, on the *Parijà* stream; SV1974 673 Parija II<sub>stead</sub>, KG1903 131 Rus выс. Парія, R1872 Rus 3. Парія.
- Parijà II Pivonija eld, Ukm D, 0,4 km south of Parijà I, across the Parijà stream; SV1974 673 Parija III<sub>stead</sub>, KG1903 131 Rus з. Парія, R1872 з. Парія.

The ITL *Parijà* is related to and motivated by the settlements' location on *the Parijà* stream (cf. Zinkevičius 2011: 115). The oikonyms are the metonymic transposition of

the potamonym:  $Parija \leftarrow$  the settlement by the Parijà stream. The oikonym Parijà is primary and has motivated the other names in opposition, cf. the historical types of settlements: Parija I - KG1903 131 Rus выс. Парія and Parija II - KG1903 131 Rus 3. Парія. Both Rus выселок and застенок refer to a small settlement outside, in the vicinity of the main one. It may be inferred that Parijà I and Parijà II are secondary oikonyms that named the settlements, which were established in the vicinity of Parijà village and stream, and could be considered the metonymic transposition of the oikonym as well as the potamonym: Parijà I and Parijà II  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Parijà (village and stream). The settlements were obviously established by people somehow related to the primary settlement KG1903 131 Rus 3.,  $\phi$ . Парія, R1872 Парія. DMs were obviously added to distinguish the homogeneous oikonyms and possibly to differentiate between the main, older and secondary, newer settlements.

## 7.43. $P\tilde{a}$ šilė $I_{\text{stead}} \times P\tilde{a}$ šilė $II_{\text{stead}} \times P\tilde{a}$ šilė $III_{\text{stead}}$

Păšilė I – Želva eld, Ukm D; SV1974 678 Pašilė<sub>stead</sub>, KG1903 Rus з. Пошили. Päšilė II – Želva eld, Ukm D, 0,9 km northwest of *Pāšilė I.* Pāšilė III – Želva eld, Ukm D, 9,5 km northeast of *Pāšilė I.* 

The settlements in the opposition are all located by the forests, cf.  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e} I$  and  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e} II$  are near Pa $\check{s}il\dot{u}$  and Tamo $\check{s}i\check{s}kiu$  forests, and  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e} III$  is near Bliūda $\check{s}ilis$  and Jerenimavos forests. Therefore, the ITL  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  may be considered the Lith Pref *pa*- and *f* sg inflexion  $-\dot{e}$  derivative from Lith  $\check{s}ilas$  'forest of tall, straight coniferous (usu. pines) growing in the dunes', or 'village in the woods' (LKŽe), cf. Lith  $pa\check{s}il\tilde{e}$  'place by the forest' (LKŽe) (cf. Zinkevičius 2011: 20, 121, LVGDB). The oikonym may be a transposition of and mark the place or settlement near the forest and convey concepts [PLACE: LOCATION NEAR/SETTLEMENT IN/BY THE FOREST]: Lith  $pa-+\check{s}il-as+-\dot{e}/Lith pa\check{s}il\tilde{e} \rightarrow$  the settlement by the forest  $\rightarrow P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$ .  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  II and  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  III are obviously very young settlements (there is no record of them in SV1974). Most probably the names were formed by the same principle, to mark the settlement near the forest. Although, due to its proximity to  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  II may be a metonymic transposition of the oikonym:  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  II,  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  II may be a metonymic transposition of the oikonym:  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  II,  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  II he settlement in the vicinity of  $P\tilde{a}\check{s}il\dot{e}$  I. DMs were added to differentiate among ITLs, but, additionally, may convey the meaning of 'old' vs. 'new' settlement, based on the chronology of settlements' development.

# 7.44. Piliakalnis $I_v \times P$ iliakalnis $II_v$

Piliakalnis I – Aukštadvaris eld, Trak D; SV1974 658 Piliakalnis I<sub>v</sub>, G1905 314 Rus з. Пилякольня I, R1872 Rus Пилекольни.

*Pìliakalnis II* – Aukštadvaris eld, Trak D, 0,6 km east of *Pìliakalnis*, 1 km east of Pamiškės piliakalnis (mound); SV1974 658 Piliakalnis II<sub>v</sub>, G1905 314 Rus з. Пилякольня II. *Pìliakalnis I* is related to Lith *pìliakalnis* (mound) 'mountain where the castle stands/ stood, a mountain of the castle' (LKŽe). The oikonym is motivated by the settlement's location in the vicinity of Pamiškės piliakalnis [mound], which is just 1 km west of the settlement. Therefore, the oikonym is a metonymic transposition of the concept [MOUND]: Lith *pìliakalnis*  $\rightarrow$  the settlement in the vicinity of the mound  $\rightarrow$  *Pìliakalnis. Pìliakalnis II* is a secondary oikonym, made by the principle of analogy to the older one. The settlement probably was established by people who moved from the older settlement or the newcommers who moved into the vicinity at/by the beginning of the 20<sup>th</sup> c., cf. G1905 314 Rus 3. Пилякольня I, R1872 Rus Пилекольни [*Pìliakalnis I*] and G1905 314 Rus 3. Пилякольня II [*Pìliakalnis II*]. The oikonym is motivated by its location in the vicinity of the older settlement and is a metonymic transposition of the older oikonym: *Pìliakalnis II*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Pìliakalnis I*. DMs were obviously added to differentiate between ITLs but additionally may convey the meaning of 'old' (primary) and 'new' (secondary) settlement.

## 7.45. Pirktinė $I_v \times Pirktinė II_v$

*Pirktinė I* – Sariai eld, Švčn D; SV1974 608 Pirktinė I<sub>v</sub>, G1905 297 Rus з. Перкцини I, R1872 Rus з. Перястинисъ.

Pirktinė II – Cirkliškis eld, Švčn D, 0,9 km southeast of Pirktinė I; SV1974 608 Pirktinė II<sub>v</sub>, G1905 297 Rus 3. Перкцини II.

*Pirktinė I* is of unclear origin, but may be Lith Suf -inė, or rather Lith f sg inflexion -ė, derivative from Lith PN Pirktinas, cf. Latv PN Pirktiņš (cf. PDB). Therefore, the oikonym may be motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: *Pirktìnė*  $I \leftarrow Pirktin-as + -\dot{e} \leftarrow$  the settlement belonging to/established by *Piĩktinas*. On the other hand, the oikonym may be related to Lith pirktine, cf. pirklas 'purchase' (LKŽe) and may be motivated by the concept of [PURCHASING], being the metaphorical name. It is possible that either the settlement and/or lands in the vicinity have been purchased, and this may have been reflected in the oikonym: Lith *pirktinė*  $\rightarrow$  the purchased settlement (lands)  $\rightarrow$  *Pirktinė* I. Pirktinė II is a secondary oikonym, as the settlement is 'younger' than Pirktinė I and is known only since the beginning of the 20th c., cf. G1905 297 Rus 3. Перкцини II. It most probably was established by people that somehow were related to Pirktine I. The oikonym *Pirktinė* II is made by the principle of analogy, is motivated by the settlement's location in the vicinity of Pirktinė I, and is a metonymic transposition of the older oikonym: *Pirktinė II*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Pirktinė I*. DMs were added to differentiate between ITLs and obviously mark the chronology of the settlements' development, Pirktinė I being the older (first) settlement, Pirktinė II being the newer settlement.

#### 7.46. Pliáuškės $I_v \times Pliáuškės II_v \times Pliáuškės III_v$

- *Pliáuškės I* Švenčionėliai eld, Švčn D; SV1974 608 Pliauškės I<sub>v</sub>, G1905 300 Rus з. Пляушки 1-е, R1872 Rus з. Плоушки.
- Pliáuškės II Švenčionėliai eld, Švčn D, 1 km southwest of *Pliáuškės I*; SV1974 608 Pliauškės I<sub>v</sub>, G1905 300 Rus з. Пляушки 2-е, R1872 Rus з. [no name].
- Pliáuškės III Sariai eld, Švčn D, 9 km southwest of Pliáuškės I; SV1974 608 Pliauškės III<sub>v</sub>, G1905 300 Rus з. Пляушки 3-е, R1872 Rus з. Пляушки.

Oikonyms are obviously the result of renaming/naming of the older settlements, cf. R1872 forms, and all are made by the principle of analogy. The ITL *Pliáuškės* is of a not very clear origin, but most probably is *pl* of Lith PN *Pliauškė*, cf. *Plauškà*, *Pliauskýs* (PDB), may be a metonymic transposition of the PN into the oikonym and motivated by the change of ownership of the settlements: *Pliáuškės*  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by *Pliauškė*. On the other hand, the oikonym may be metaphoric in nature and could be related to Lith *pliauškė*, *pliauškà* 'short cord tied to the end of the whip to make it flutter and break less quickly' (LKŽe) and mark the settlement where the whips are made  $\rightarrow$  Pliauškė. Therefore, it could be culturally and economically coloured, perpetuating the profession of the whip maker. DMs most probably carry no semantic load but perform the differentiating function.

#### 7.47. Poguliánka $I_v \times Poguliánka II_v$

- Poguliánka I Aukštadvaris eld, Trak D; SV1974 640 Pogulianka I<sub>v</sub>, G1905 314 Rus з. Погулянка, R1872 Rus Погулянка.
- Poguliánka II Aukštadvaris eld, Trak D, 9 km west of Poguliánka I; SV1974 640 Pogulianka II<sub>v</sub>, G1905 314 Rus з. Погулянка, R1872 Rus Новосады.

Оікопутѕ are obviously the result of renaming, esp. *Poguliánka II*, which historically was R1872 Rus Новосады. The current name *Poguliánka* is obviously related to Bel *пагулянка*, Pol *pohulanka*, or Ukr *погулянка* 'country dance party, party, free time, a place for walking; drinking, flattery, feast' (Skarnik.by; PWN; WSJPe; SRYe; SUM) and may be motivated by a place for walks, fun and leisure time, being the metonymic transposition of the concept [PLACE OF/FOR ACTIVITY]: Bel *пагулянка*, Pol *pohulanka*, Ukr *погулянка*  $\rightarrow$  a place for walks, fun and leisure time  $\rightarrow$  *Poguliánka*. *Poguliánka II* is the name made by the principle of analogy, considering that this is the result of renaming. The current oikonym is motivated by both settlements' relative proximity to each other. Therefore, *Poguliánka II* is a metonymic transposition of the older oikonym: *Poguliánka II*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Poguliánka I*. DMs were obviously added during the renaming and oikonym standardization process to differentiate between ITLs. DM *I* marks the original settlement.

#### 7.48. Ramõniškiai $I_v \times Ramõniškiai II_v$

*Ramõniškiai I* – Kernavė eld, Šr D; SV1974 583 Ramoniškiai I<sub>v</sub>, G1905 57 Rus з. Романишки 1-е, R1872 Rus Романишки.

Ramõniškiai II – Kernavė eld, Šr D, 0,8 km northeast of Ramõniškiai I; SV1974 583 Ramoniškiai II<sub>v</sub>, G1905 57 Rus з. Романишки 2-е.

Ramõniškiai I is Lith Suf -iškiai derivative from Lith PN Ramõnas (Razmukaitė 1998: 91, LVGDB), cf. Lat origin Christian name Ròmanas, Ramõnas (PDB). The oikonym is the metonymic transposition of the PN and is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Ramõniškiai  $I \leftarrow Ramõn-as + -iškiai \leftarrow$  the settlement belonging to/established by Ramõnas. Ramõniškiai II is obviously made by the principle of analogy and marks a historically newer, smaller settlement that was established in the vicinity of Ramõniškiai I probably by people who either moved into the area or separated from the old settlement, cf. G1905 57 Rus 3. Романишки 1-е, 42 дес., R1872 Rus Романишки vs. G1905 57 Rus 3. Романишки 2-е, 20 дес., R1872 -. Therefore, Ramõniškiai II is a metonymic transposition of the older settlement, motivated by the newer settlement's proximity to the older one: Ramõniškiai II  $\leftarrow$  the new, smaller settlement in the vicinity of Ramõniškiai I. DMs were added by the beginning of the 20<sup>th</sup> c. to differentiate between ITLs.

#### 7.49. Raudônė $I_v \times Raudônė II_v$

- *Raudõnė I* Trakai eld, Trak D; SV1974 648 Raudonė I<sub>v</sub>, G1905 340 Rus д. Красно 1, R1872 Rus д. Красное.
- Raudõnė II Trakai eld, Trak D, 2 km southeast of Raudõnė I; SV1974 648 Raudonė II<sub>v</sub>, G1905 340 Rus д. Красно 2, R1872 Rus 3. Красный.

The oikonyms are the result of renaming and standardization, cf. the historical forms. The current *Raudõnė I* is Lith inflection –*ė* derivative from Lith *raudónas*, –*a*, –*à* 'of colour at the end of the spectrum next to orange and opposite violet, [as of blood, fire, or rubies]' (LKŽe) (LVGDB). The motivation of this colour oikonym is not very clear. On the one hand, it may be motivated by the brownish, reddish colour of the soil in the surrounding fields. On the other hand, the oikonym may be motivated by the colour of buildings that could be atypical compared to the majority of structures in the vicinity or the region, e.g. the buildings could have been built of red bricks or covered with red, fired clay tiles. Additionally, taking into consideration the forms from the sources, cf. G1905 340 Rus д. Красно 1, Красно 2, R1872 Rus Красное R1872 Rus 3. Красный, these could be related to Rus *красный*, *красная* 'red; (traditional-poetic) beautiful, lovely' (SRYe). Therefore, the oikonym may be either 1) the metaphoric transposition of the colour of the soil in the surrounding lands: Lith *raudón-as* + –*ė* → the settlement in the vicinity of lands that are of brown-

ish, reddish colour  $\rightarrow Raudõnė$ ; 2) the metaphoric transposition of the colour of buildings: Lith *raudón-as* + -*ė*  $\rightarrow$  the settlement with buildings of brownish, reddish colour  $\rightarrow Raudõnė$ ; 3) the metaphoric transposition of the concept [BEAUTY]: Rus *красный*, *красная* ( $\rightarrow$  Lith *raudónė*)  $\rightarrow$  the settlement that is beautiful, lovely (located in the lovely place)  $\rightarrow Raudõnė$ . *Raudõnė II* is obviously made by the principle of analogy and probably is motivated by the same concepts. Moreover, the oikonym may be motivated by its location in relation to *Raudõnė I* and is a metonymic transposition of the oikonym: *Raudõnė II*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of *Raudõnė I*. DMs were added by the beginning of the 20<sup>th</sup> c. to differentiate between two homogeneous names, but could also differentiate between the older/bigger/more important settlement and newer/smaller/less important one, esp. with reference to the historical sizes of both, cf. G1905 340 Rus д. Красно 1, 200 дес. [*Raudõnė I*] vs. G1905 340 Rus д. Красно 2, 37 дес. [*Raudõnė II*].

## 7.50. Sakalìškė $I_v \times Sakalìškė II_v$

*Sakališkė I* – Svirkos eld, Švčn D; SV1974 604 Sakališkė I<sub>v</sub>, G1905 275 Rus з. Стефанишки или Соколишки (Буковской).

*Sakališkė II* – Svirkos eld, Švčn D, 1 km northwest of *Sakališkė I*; SV1974 604 Sakališkė II<sub>v</sub>, G1905 275 Rus з. Стефанишки или Соколишки (Буковской).

The ITL Sakališkė is most probably Lith Suf -*iškė* derivative from Lith PN Sakālis ( $\leftarrow$  \*Sakalius, cf. PDB), or similar surnames, or Sākalas (Razmukaitė 1998: 55). The oikonym may also be of Slav origin, cf. Bel PN Сокал, Сакол, Pol PN Sokol, Rus, Ukr PN Сокол  $\rightarrow$  Lith Sākalas (PDB). In either case, the oikonym conveys the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Sakališkė  $\leftarrow$ Sakālis ( $\leftarrow$  \*Sakalius), Sākalas + -*iškė* (but likely Sokol, Сокол)  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Sakālis ( $\leftarrow$  \*Sakalius), Sākalas. Historically, both settlements belonged to one owner, therefore, it is hard to tell which oikonym was primary, cf. G1905 275 Rus 3. Стефанишки или Соколишки (Буковской), 44 дес. [Sakališkė I] vs. G1905 275 Rus 3. Стефанишки или Соколишки (Буковской) [Sakališkė II], 26 дес. DMs I and II were obviously added at the time of renaming/standardization of both oikonyms to differentiate between them, and most probably to mark historically bigger vs. smaller settlements.

# 7.51. Saveikiškis $I_v \times Saveikiškis \Pi_v$

Saveikiškis I – Širvintos eld, Šr D; SV1974 588 Saveikiškis I<sub>v</sub>, G1905 80 Rus з. Савейкишки, R1872 Rus Савеикишки.

Saveikiškis II – Širvintos eld, Šr D, 3,8 km southwest of Saveikiškis I; SV1974 588 Saveikiškis II<sub>v</sub>, G1905 80 Rus ф. Савейкишки, R1872 Rus дер. безъ названия [nameless]. The ITL Saveikiškis is obviously related to and derived using Lith Suf-iškis from Lith PN Saveikis, Saveikà (cf. Razmukaitė 1998: 89, PDB), cf. Bel PN Caseŭka : Cassa (Biryla 1966: 142). The oikonym probably is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Saveikiškis  $\leftarrow$  Saveik-is, Saveik-à + -iškis  $\leftarrow$ the settlement belonging to/established by Saveikis, Saveikà. Saveikiškis II is obviously a transposition of the identical oikonym and got its name only at the end of the 19<sup>th</sup> c., cf. G1905 80 Rus ф. Савейкишки, R1872 Rus Дер. Безъ названия [nameless]. Therefore, Saveikiškis II is motivated by the settlement's location close to the primary settlement: Saveikiškis II  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Saveikiškis I. DMs were added in the 20<sup>th</sup> c. to differentiate between ITLs, but probably also relate to the chronology of both oikonyms' formation, cf. R1872 Rus Cавеикишки [Saveikiškis I] vs. R1872 Rus дер. безъ названия [nameless] [Saveikiškis II].

# 7.52. Šalčininkų I tvenkinỹs × Šalčininkų II tvenkinỹs

*Šalčininkų I tvenkin*ýs, *Šalčininkų II tvenkin*ýs – ponds, the *Šalčia*, *Šalčininkai*<sub>tn</sub>, Šalčininkai eld, Šlčn D.

Two ponds in the centre of  $\check{Sal\check{c}ininkai}$  (Šlčn D) form an opposition based on numbers as post-modifiers. The two water bodies are artificial and were formed by damming the  $\check{Sal\check{c}ia}^{113}$ . Limnonyms are the Gen case derivatives, expressed by the Lith inflection  $-\psi$ , from the oikonym  $\check{Sal\check{c}ininkai}^{114}$ . Therefore, both express the concept [PLACE: LOCATION IN]:  $\check{Sal\check{c}ininkų} I$  tvenkinỹs,  $\check{Sal\check{c}ininkų} II$  tvenkinỹs  $\leftarrow$  the pond in  $\check{Sal\check{c}ininkai}$ .

# 7.53. Šēškuškė $I_v \times \check{S}$ eškuškė $II_v$

- Šēškuškė I Švenčionėliai eld, Švčn D; SV1974 608 Šeškuškė I<sub>v</sub>, R1872 Rus з. Шалишки.
- Šēškuškė II Švenčionėliai eld, Švčn D, 1,2 km northwest of Šēškuškė I; SV1974 608 Šeškuškė II<sub>v</sub>, R1872 Rus Аушлагелисъ.

The ITL Šēškuškė is Lith Suf -uškė derivative from Lith PN Šēškas, Šēškus (cf. Razmukaitė 1998: 78). Therefore, the oikonym most probably is based on the transposition of the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP], being motivated by the PN: Šēškuškė I, Šēškuškė II  $\leftarrow$  Šēšk-as, Šēšk-us + -uškė  $\leftarrow$  the settlement belonging to/established by Šēškas, Šēškus. Most probably the current oikonyms resulted from the change of ownership of both settlements, as, historically, they had different names, cf. R1872 Rus 3. Шалишки [Šēškuškė I] and R1872 Rus Аушлагелисъ [Lith \*Aušlagėlis, Šēškuškė II]. DMs were added in the 20<sup>th</sup> c. during the renaming of settlements.

<sup>&</sup>lt;sup>113</sup> For origin, motivation and semantics of the potamonym, cf. Section 4.2.72.

<sup>&</sup>lt;sup>114</sup> For origin, motivation and semantics of the oikonym, cf. Section 4.2.73.

## 7.54. Šešuolėliai $I_v \times$ Šešuolėliai $II_v$

- *Šešuolė̃liai I* Zibalai eld, Šr D; SV1974 590 Šešuolėliai I<sub>v</sub>, G1905 81 Rus им. Шешольки (Кончи), R1872 Rus Госп. д. Шешоль Кончега.
- Šešuolėliai II Zibalai eld, Šr D, 2,5 km southeast of Šešuolėliai I; SV1974 590 Šešuolėliai II<sub>v</sub>, G1905 81 Rus им. Шешольки (Кончи), R1872 Rus Госп. д. Шешольки Яцинскаго.

Both *Šešuolė̃liai I* and *Šešuolė̃liai II* are related to and are Lith DIM Suf *-ėliai* derivatives from the polisonym Šešuoliai, (Šešuoliai eld, Ukm D; G1905 81 Rus м. Шешоли, R1872 Rus м. Шешоли), which is just 13 km to the northwest by lake Šešuolių ežeras, the source of the Šešuolà river (13,6 km the Siesartis trib.). Both Šešuolėliai I and Šešuolėliai II were estates outside Šešuoliai town or Šešuoliai, village nearby it (Šešuoliai eld, Ukm D; G1905 81 Rus д. Шешоли, R1872 Rus д. Шешоли), belonging to two landowners Jatsinsky and Kontschega, cf. the older forms R1872 Rus Госп. д. Шешоль Кончега [Šešuolėliai I] and R1872 Rus Госп. д. Шешольки Яцинскаго [Šešuolė̃liai II]. Most probably the landlords also resided in Šešuõliai town or/and village, or the vicinity of both, and used the town/village, or even the river name for their estates. Later, by the beginning of the 20th c., the ownership of two estates changed, cf. G1905 81 Rus им. Шешольки (Кончи) [Šešuolė̃liai I] and G1905 81 Rus им. Шешольки (Кончи) [Šešuolė̃liai II], most probably both belonged to Kontschega. Therefore, it may be suggested that Sešuoleliai I and Sešuoleliai II are motivated by the town's name, outside which both historical estates were established, based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR]. Both current oikonyms are metonymic transpositions of the polisonym: Šešuolė̃liai I (and Šešuolė̃liai II)  $\leftarrow$  Šešuol-iai + -ėliai  $\leftarrow$ the settlement (historically the estate) in the vicinity of Šešuoliai town. DMs I and II perform the differentiating function.

## 7.55. Taujénų tvenkinỹs × Taujénų II tvenkinỹs

Taujénų tvenkinỹs, Taujénų II tvenkinỹs - ponds; Taujenai eld, Ukm D.

Taujénų tvenkinỹs lies on the northern outskirts of Taujénai<sub>tn</sub> and was formed by damming the  $M\bar{u}$ sia<sup>115</sup> (the Šventoji trib.) 15,3 km from its mouth. Taujénų II tvenkinỹs is located 0,49 km southeast of Taujénų pond, in the course of the unnamed stream (the  $M\bar{u}$ sia trib.), approx. 0,4 km from its mouth, east of Taujénai<sub>tn</sub> and north of Taujénai<sub>v</sub><sup>116</sup>. Both pond names are Gen case derivatives from the oikonym and are motivated by their location in the vicinity of Taujénai town and village, thus, expressing the concept [PLACE: LOCATION NEAR]: Taujénų tvenkinỹs, Taujénų II tvenkinỹs  $\leftarrow$  Taujén-ų  $\leftarrow$  the pond in the vicinity of Taujénai town and/or village.

<sup>&</sup>lt;sup>115</sup> For the origin, motivation and semantics of the potamonym, cf. Section 4.2.52.

<sup>&</sup>lt;sup>116</sup> For the origin, motivation and semantics of the ITL Taujén-ai, cf. Section 4.2.81.

## 7.56. Teténų I tvenkinỹs × Teténų II tvenkinỹs

Teténų I tvenkinỹs, Teténų II tvenkinỹs - ponds; Teténai, Pabarė eld, Šlčn D.

Teténų I tvenkinỹs is in the western part of Teténai village and was formed by damming the Ciras stream (the Šalčià trib.) in its upper reaches, 3,7 km from the mouth. Teténų II tvenkinỹs is in the southern part of the village and was formed after damming an unnamed stream 0,26 km from its inflow into Teténų I pond. Both limnonyms are Gen case derivatives from the oikonym and are motivated by their location in Teténai, thus, expressing the concept [PLACE: LOCATION IN]: Teténų I tvenkinỹs, Teténų II tvenkinỹs  $\leftarrow$ Tetén-ų  $\leftarrow$  the pond in Teténai village.

#### 7.57. Tõlkiškių I tvenkinỹs × Tõlkiškių II tvenkinỹs

Tõlkiškių I tvenkinỹs, Tõlkiškių II tvenkinỹs - ponds; Tõlkiškės, Onuškis eld, Trak D.

Both ponds are in  $T \tilde{o} lki \tilde{s} k \dot{e} s$  village, on both sides of the Verkne, on the northwestern bank of lake Vilkokšnis. Limnonyms are Gen case derivatives from the oikonym and are motivated by their location in  $T \tilde{o} lki \tilde{s} k \dot{e} s$ . Hence, both names express the concept [PLACE: LOCATION IN]:  $T \tilde{o} lki \tilde{s} k i \mu I$  tvenkinỹs,  $T \tilde{o} lki \tilde{s} k i \mu I$  tvenkinỹs  $\leftarrow T \tilde{o} lki \tilde{s} k - i \mu \leftarrow$ the pond in  $T \tilde{o} lki \tilde{s} k \dot{e} s$  village.

#### 7.58. Turniškių I tvenkinỹs × Turniškių II tvenkinỹs

Turniškių I tvenkinỹs, Turniškių II tvenkinỹs - ponds; Turniškės, Verkiai eld, V C.

Both ponds are located in the northern part of Vilnius, in *Turniškės* settlement, and were formed by damming the *Turniškė* stream (the Neris trib.). Limnonyms are Gen case derivatives from and are motivated by their location on the stream in the vicinity of the settlement *Turniškės*, thus, expressing the concept [PLACE: LOCATION IN]: *Turniškių I tvenkinỹs*, *Turniškių II tvenkinỹs*  $\leftarrow$  *Turnišk-ių*  $\leftarrow$  the pond in settlement *Turniškės*.

# 7.59. Ùosininkai $I_{v} \times Ù$ osininkai $II_{v} \times Ù$ osininkai $III_{v}$

- *Ùosininkai I* Mickūnai eld, V D; SV1974 744 Uosininkai I<sub>v</sub>, G1905 54 Rus д. Осинники 1-е, R1872 Rus д. Осинники.
- Úosininkai II Mickūnai eld, V D, 1 km east of Úosininkai I; SV1974 744 Uosininkai II<sub>v</sub>, G1905 54 Rus 3. Осинники 2-е, R1872 Rus 3. Осинники.
- *Ùosininkai III* Mickūnai eld, V D, 0,86 km east of *Ùosininkai II*; SV1974 744 Uosininkai III<sub>v</sub>, G1905 54 Rus з. Осинники 3-е.

The ITL *Uosininkai* is Lith Suf –(*i*)*ninkai*, which is used to form names of persons according to their profession (DLKG 137–138), from Lith *úosis* 'olive family tree with pruned feathered leaves and hardwood (Fraxinus): ash excelsior (F. excelsior)' (LKŽe).

The oikonym may be motivated by the professional term and refer to people working with ash wood: Lith \**ùosininkas* (Lith *úos-is* + -*ininkas*)  $\rightarrow$  people (a person) working with ash wood  $\rightarrow \dot{U}osininkai$ . On the other hand, the current oikonym may be a translation of *pl* Rus *осинники*  $\leftarrow$  Rus *осинник* 'aspen/ash tree forest or woodland'  $\leftarrow$  Rus осина 'aspen/ash tree' (SRYe), or Bel асіннікі  $\leftarrow$  Bel асіннік 'aspen/ash tree forest or woodland; aspen firewood, building material from aspen, etc.' (Skarnik.by), cf. the old oikonym form R1872 Rus Осинники. The oikonym, thus, may be motivated by the settlements' location in the vicinity of the ash tree forest and be a metonymic transposition of this (all three villages are located in the vicinity of the Uosninku forest): Rus осинники  $\leftarrow$  Rus осинник (Lith \*ùosininkai)  $\rightarrow$  the settlement in/by the ash tree forest  $\rightarrow \hat{U}$ osininkai.  $\hat{U}$ osininkai II and  $\hat{U}$ osininkai III are made by the principle of analogy and are motivated by their proximity to  $\hat{U}osininkai I$  as well as the forest. Therefore, *Uosininkai II and Uosininkai III may be considered a metonymic transposition of the* primary oikonym: Ùosininkai II and Ùosininkai III  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Uosininkai I. DMs were added to differentiate among the primary and secondary oikonyms, and probably convey the meaning of 'older, bigger' vs. 'newer, smaller' settlement(s), cf. G1905 54 Rus д. Осинники 1-е, R1872 Rus д. Осинники vs. G1905 54 Rus з. Осинники 2-е, R1872 Rus з. Осинники vs. G1905 54 Rus з. Осинники 3-е.

## 7.60. Urněžiai I<sub>v</sub> × Urněžiai II<sub>v</sub>

- *Urnėžiai I* Pivonija eld, Ukm D; SV1974 674 Urnėžiai I<sub>v</sub>, KG1903 162 Rus им. Урняжи, R1872 Rus д. Урняжи.
- *Urněžiai II* Pivonija eld, Ukm D, 1,7 km northeast of *Urněžiai I*, across the Mergos upelis (the Parija trib.); SV1974 674 Urnėžiai II<sub>v</sub>, KG1903 162 Rus фольв. Урняжи, R1872 Rus ок. Урняжи.

Urněžiai I is most probably pl of Lith PN Urněžius, extended by the relatively rare PN Lith Suf -ėžius (Zinkevičius 2011: 109), cf. Lith PNs Urnéža, Urnežas, Urněžas, Urněžis, Urněžis, Urnežius, Urníeža, Ùrniežas, Urniěžis, Urniěžius, Urniažas, Urniažis, Urniažius, which are believed to be the phonetic and graphic variants of the same PN. The root urn- may also be related to Lith PN Ùrna, cf. Rus PN Урнев, Урнов, De PN Urnau (PDB). The oikonym, thus, may be a metonymic transposition of the PN and is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: Urněžiai I  $\leftarrow$  pl of Urněžius  $\leftarrow$ the settlement established by/belonging to Urněžius/the Urněžiai family. The oikonym Urněžiai II is motivated by the settlement's location in proximity to the main settlement, cf. the historical status R1872 Rus ок.[олица] Урняжи, where Rus околица refers to the outskirts or edge of the village, places around the village, and its surroundings (cf. Section 2.3.2.). The settlement Urněžiai II developed on the outskirts of the main village R1872 Rus д.[еревня] Урняжи. Therefore, the first component of Urněžiai II is a metonymic transposition of the oikonym's Urněžiai I first component:  $Urn \tilde{e} \check{z} iai \ II \leftarrow$  the settlement in the vicinity of  $Urn \tilde{e} \check{z} iai \ I$ . DMs were added to make the distinction between two identical names, but additionally, mark the primary and secondary settlements and may convey the meanings: *I* 'primary, (?)older, main settlement' and *II* 'secondary, new(er) settlement'.

### 7.61. Vaičiùkiškė $I_{v} \times Vaičiùkiškė II_{v}$

*Vaičiùkiškė I* – Švenčionėliai eld, Švčn D; SV1974 601 Vaičiukiškė I<sub>v</sub>, G1905 272 Rus д. Войцюкишки 1-ая, R1872 Rus з. Ваюцишки.

*Vaičiùkiškė II* – Švenčionėliai eld, Švčn D; SV1974 601 Vaičiukiškė II<sub>v</sub>, G1905 272 Rus д. Войцюкишки 2-ая.

Vaičiùkiškė I is Lith Suf -iškė derivative from Lith PN Vaičiùkas (Razmukaitė 1998: 84), related to Lith PN Vaičius (PDB). The oikonym is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] and is a metonymic transposition of the PN: Vaičiùkiškė  $I \leftarrow Vaičiùk-as + -iškė \leftarrow$  the settlement belonging to/established by Vaičiùkas. Vaičiùkiškė II is the name of the newer settlement, which was established in the vicinity of the older one (cf. R1872 no record) and is a metonymic transposition of the older oikonym, being formed by the principle of analogy and motivated by the location: Vaičiùkiškė II  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Vaičiùkiškė I. DMs differentiate between two homogeneous oikonyms and mark the older and newer settlements resp. the chronology of both settlements' establishment: Vaičiùkiškė I being older and bigger settlement, cf. G1905 272 Rus д. Войцюкишки 1-ая, 183 дес. vs. G1905 272 Rus д. Войцюкишки 2-ая, 27 дес. Vaičiùkiškė II is known since around the beginning of the 20<sup>th</sup> c.

## 7.62. <sup>1</sup>Varnikai<sub>v</sub> × <sup>2</sup>Varnikai<sub>v</sub> × Varnikė̃liai $I_v$ × Varnikė̃liai $I_v$

- <sup>1</sup>Varnikai Trakai eld, Trak D; SV1974 649 Varnikai<sub>v</sub>, G1905 340 Rus д. Вороники, R1872 Rus Ворники.
- <sup>2</sup>Varnikai Trakai eld, Trak D, 2 km northeast of <sup>1</sup>Varnikai, across Varnikų forest; SV1974 656 Varnikai,.
- *Varnikė̃liai I* Senieji Trakai eld, Trak D, 1,6 km southeast of <sup>1</sup>*Varnikai*; SV1974 656 Varnikėliai I<sub>v</sub>, G1905 340 Rus д. Вороникели 1-е, R1872 Rus Верникеле.
- *Varnikė̃liai II* Senieji Trakai eld, Trak D, 0,4 km east of *Varnikė̃liai I*; SV1974 656 Varnikė́liai II<sub>v</sub>, G1905 340 Rus д. Вороникели 2-е.

The oikonym Varnikai is of unclear origin and may be related to Pol PN Warnik, Warniczek  $\leftarrow$  Pol warnik 'beer boiler' (Bułat 2002: 33), which most probably developed from the professional term 'brewer'. The oikonym may also be related to Bel/Rus PN Ворнік (Biryla 1969: 90), esp. taking into consideration the historical pl form R1872 Rus Ворники. Or could be related to Lith PN \*Varnikas, cf. Várna, Vaĩnas (cf. PDB). Thus, the oikonym may be a metonymic transposition of the PN and is motivated by the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP]: <sup>1</sup>Varnikai ← Warnik, Bopнik, Várna, Var̃nas + Lith pl inflexion  $-ai \leftarrow$  the settlement belonging to/established by Warnik, Bophik, Várna, Varnas. On the other hand, the oikonym may be Lith Suf -ikai derivative from Lith *varnẽlė* 'jackdaw (Coloeus monedula)' (LKŽe), taking into consideration the older form G1905 340 Rus д. Вороники with the base Ворон- (Eng. raven, Lith várna, *var̃nas*), and may be motivated by the place where jackdaws nest and/or live and may be a metonymic transposition of the concept [BIRD SPECIES]: Lith varn- $\tilde{e}l\dot{e}$  + -*ikai*  $\rightarrow$ the place where there is plenty of daws  $\rightarrow$  <sup>1</sup>Varnikai. <sup>2</sup>Varnikai is the newer settlement known only from approx. the mid-20th c., cf. SV1974 656 Varnikai, Most probably the name of the new settlement was motivated by its location in relation to the older settlement and the oikonym is made by the principle of analogy and is the metonymic transposition of the older oikonym:  $^{2}Varnikai \leftarrow$  the settlement in the vicinity of <sup>1</sup>Varnìkai. Varnikėliai I is the Lith DIM Suf -ėliai derivative from <sup>1</sup>Varnìkai. The oikonym is motivated by the settlements' location close to each other; the oikonym Varnikeliai II is made by the principle of analogy: 1) Varnikeliai  $I \leftarrow Varnik-ai +$ -*ėliai*  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of <sup>1</sup>Varnikai; 2) Varnikėliai II  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Varnikeliai I. The DIM Suf in the DIM oikonyms conveys the meaning of the size of the villages from the historical perspective in terms of the area of land, cf. G1905 340 Rus д. Вороники [<sup>1</sup>Varnìkai], 105 дес. vs. G1905 340 Rus д. Вороникели 1-е [Varnikeliai I], 51 дес. vs. G1905 340 Rus д. Вороникели 2-е [Varnikeliai II], 34 gec. DMs I and II in Varnikeliai I and Varnikeliai II not only differentiate the two settlement names but also mark the chronology of the settlements' establishment, Varnikėliai I being an older settlement in the opposition.

#### 7.63. Versekà I<sub>v</sub> × Versekà II<sub>v</sub>

Versekà I – Kalesninkai eld, Šlčn D; SV1974 520 Verseka, G1905 213 Rus д. Версока 1-ая, R1872 Rus ф. Версока.

Versekà II – Kalesninkai eld, Šlčn D, 3 km southeast of Versekà I; SV1974 517 Verseka, G1905 213 Rus д. Версока 2-ая, R1872 ф. Версока.

Both settlements are situated on *the Versekà*<sup>117</sup> (the Merkys trib.). Oikonyms are related to and motivated by the *Versekà* they are located on. Thus, they are based on the principle of metonymic transposition and refer to the place, i.e. settlements on the *Versekà*: *Versekà* I and/or *Versekà* II  $\leftarrow$  the settlement on the *Versekà* river  $\leftarrow$  the *Versekà*. DMs were added by the beginning of the 20<sup>th</sup> c. to differentiate between two homogeneous names and settlement types and carry no semantic load.

<sup>&</sup>lt;sup>117</sup> *The Versekà* (the Merkys trib.) is also known under its second name – the Gornostajus. The second name is often indicated in parentheses in the official Vilnius County sources.

#### 7.64. Viesų̃ I tvenkinỹs × Viesų̃ II tvenkinỹs × Viesų̃ III tvenkinỹs

Viesų̃ I tvenkinỹs, Viesų̃ II tvenkinỹs, Viesų̃ III tvenkinỹs – ponds, Senõsios Viẽsos<sub>v</sub>, the Viesà, Širvintos eld, Šr D.

Viesų̃ I tvenkinỹs and Viesų̃ II tvenkinỹs are located 8 km northwest of Širvintos<sub>tn</sub>, in Senõsios Viẽsos<sub>v</sub>; Viesų̃ III tvenkinỹs is located outside the village. All the ponds were formed by damming the Viesà river (the Širvinta trib.). Limnonyms are Gen case derivatives from the oikonym Viẽsos<sup>118</sup> and are motivated by their location in the named village, thus, expressing the concept [PLACE: LOCATION IN]: Viesų̃ I tvenkinỹs, Viesų̃ II tvenkinỹs, Viesų̃ III tvenkinỹs  $\leftarrow$  (Senų̃jų) Vies-ų̃  $\leftarrow$  the pond in Senõsios Viẽsos village.

#### 7.65. Viřkščių I tvenkinýs × Viřkščių II tvenkinýs

Viřkščių I tvenkinýs, Viřkščių II tvenkinýs - ponds, Viřkščiai,, Lyduokai eld, Ukm D.

*Viĩkščių I tvenkinỹs* is located 8 km northwest of Želva<sub>tn</sub>, in *Viĩkščiai*<sub>v</sub>, and was formed by damming the river Šešuola (the Siesartis trib.) 3 km from its mouth. *Viĩkščių II tvenkinỹs* lies 0,29 km northeast of *Viĩkščių I tvenkinỹs*, in *Viĩkščiai*. This pond was formed by damming an unnamed stream (the Šešuola trib.) 0,45 km from its mouth. Both limnonyms are Gen case derivatives from the oikonym *Viĩkščiai* and are motivated by their location in the named village, thus, expressing the concept [PLACE: LOCATION IN]: *Viĩkščių I tvenkinỹs*, *Viĩkščių II tvenkinỹs*  $\leftarrow$  *Viĩkščių*  $\leftarrow$  the pond in *Viĩkščiai*.

\* \* \*

Semantics and motivation of DMs. We tend to generalize that DMs in limnonym oppositions carry no semantic load and are used only in official sources to make the distinction between/among identical name bases. At least no data was available at the moment of writing to draw any other conclusion. The analyzed limnonyms are either two or three-componential. Limnonyms resp. pond names in complete oppositions are three-componential, i.e. the first component presents the name base, the second component is the number or DM, and the third component is the nomenclature term Lith *tvenkinỹs* 'pond' that points to the object that is named. Sometimes the DM is ellipsized, esp. in incomplete oppositions, in which one of the correlates is a two-componential name, the second, final component being the nomenclature term. The first component of all limnonyms in this group are Gen case derivatives from names of objects the named ponds are located in the vicinity of.

Based on the analysis of extralinguistic data, DMs in oikonym oppositions perform the following differentiating functions: 1) mark the chronological development (and possibly express the correlation *old–new*, and eventually *big–small*) in *Antãliedė I* × *Antãliedė II*, *Ažùmiškė I* × *Ažùmiškė II*, *Bastū́nai I* × *Bastū́nai II*, *Buivỹdžiai I* × *Buivỹ-*

<sup>&</sup>lt;sup>118</sup> For the motivation and origin of the oikonym, cf. Section 5.1.10.

džiai II, Bùrbliškė I  $\times$  Bùrbliškė II, Dailydùkas I  $\times$  Dailydùkas II, Gemeliškis I  $\times$  Gemeliškis II, Jùsiškis I imes Jùsiškis II, Kiaukliškis I imes Kiaukliškis II, Kunigiškiai I imes Kunigiškiai II, Kúosinė I  $\times$  Kúosinė II  $\times$  Kúosinė III, Levãniškis I  $\times$  Levãniškis II, Liũnai I  $\times$  Liũnai II, Malináuka I imes Malináuka II, Meriónys I imes Meriónys II, Myliaĩ I imes Myliaĩ II, Nacẽliškiai I imesNacēliškiai II, Naujāsodis I imes Naujāsodis II, Navasi $\partial$ lkai I imes Navasi $\partial$ lkai II imes Navasi $\partial$ lkai III, Nemenčinė  $\times$  Nemenčinė II, Pagaigalė I  $\times$  Pagaigalė II, Parija,  $\times$  Parija I  $\times$  Parija II, Pāšilė  $I \times P$ āšilė  $II \times P$ āšilė III, Piliakalnis  $I \times P$ iliakalnis II, Pirktinė  $I \times P$ irktinė II, Raudõnė I imes Raudõnė II, Saveikiškis I imes Saveikiškis II, Ùosininkai I imes Ùosininkai II imesUosininkai III, Urnėžiai I  $\times$  Urnėžiai II, Vaičiùkiškė I  $\times$  Vaičiùkiškė II, <sup>1</sup>Varnikai  $\times$  <sup>2</sup>Varnikai  $\times$  Varnikėliai I  $\times$  Varnikėliai II; 2) differentiate the identical oikonyms and are not semantically loaded, as in Airénai I × Airénai II, Aliónys (Aliónys I) × Aliónys II, Antãkalnis × Antākalnis I × Antākalnis II × Antākalnis III; Būdà I × Būdà III, Gimžiai I × Gimžiai II, Kalnuõtė I  $\times$  Kalnuõtė II  $\times$  Kalnuõtė IV  $\times$  Kalnuõtė V  $\times$  Kalnuõtė VII, Kochanovkà  $I \times Kochanovkà II \times Kochanovkà III, Lygùmai I \times Lygùmai II, Maigiaĩ I \times Maigiaĩ II,$ Naujālaukis (Naujālaukis I) imes Naujālaukis II, Naujālaukis imes Naujālaukis II, Nenórtai I imesNenórtai II, Pliáuškės I  $\times$  Pliáuškės II  $\times$  Pliáuškės III, Ramõniškiai I  $\times$  Ramõniškiai II, Šešuol $\tilde{e}$ liai I imes Šešuol $\tilde{e}$ liai II, Verseklpha I imes Verseklpha II; 3) indicate the administrative division of the settlements from one, big settlement, and are not semantically charged, as in Kryžiáuka I × Kryžiáuka II; 4) mark standardized names of renamed settlements and carry no semantic load in Alēšiškės  $I \times Alēšiškės II$ , Lāpiškiai  $I \times L$ āpiškiai II, Poguliánka I × Poguliánka II, Sakalìškė I × Sakalìškė II, Šēškuškė I × Šēškuškė II. Considering the extralinguistic data, it may be suggested that the DMs in the first group of oikonym oppositions convey the information about the historical development of the settlements and directly refer to older/bigger settlements as opposed to newer/smaller settlements founded in the vicinity of the primary ones. The second group of DMs differentiate among/between homogeneous oikonyms in opposition and carry no semantic load. Five oppositions of DMs differentiate the homogeneous oikonyms after renaming and standardization of names and carry no semantic load. Only one correlation of DMs in oikonyms marks the divided settlements and carries no semantic load.

**Semantics and motivation of ITLs.** The linguistic analysis has shown that ITLs fall into two categories: name lexemes of transparent and opaque motivation and semantics. These names are based on impressions/associations the nominator has about a named object.

## 1. ITLs of transparent motivation and semantics

- 1.1. Oikonyms **motivated by potamonym** convey the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR] in *Meriónys I, Nemenčinė, Parijà, Versekà I, Versekà II.*
- 1.2. Oikonyms **motivated by limnonym** express the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR] in *Antãliedė I, Dailydùkas I*.
- 1.3. Toponyms **motivated by oikonym** are based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR] in Airénai II, Antãliedė II, Ažùmiškė II, Bastúnai II, Buivỹdžiai II, Bùrbliškė II, Dailydùkas II, Gemeliškis II, Jùsiškis II, Kiaukliškis II, Kryžiáuka II,

Kunigiškiai I, Levāniškis II, Liūnai II, Maigiai II, Malináuka II, Meriónys II, Myliai II, Nacēliškiai II, Naujāsodis II, Navasiolkai II, Navasiolkai III, Nemenčinė II, Pāšilė II, Pāšilė III, Piliakalnis II, Pirktinė II, Poguliánka II, Ramoniškiai II, Raudonė II, Saveikiškis II, Šešuolėliai I, Šešuolėliai II, Uosininkai II, Uosininkai III, Urnėžiai II, Vaičiùkiškė II, <sup>2</sup>Varnikai, Varnikėliai I, Varnikėliai II; or in limnonyms Buivydiškių I tvenkinýs, Buivydiškių II tvenkinýs, Buivydiškių VI tvenkinýs, Mostiškių I tvenkinýs, Mostiškių II tvenkinýs, Navakonių I tvenkinýs, Navakonių II tvenkinýs, Taujénų tvenkinýs, Taujénų II tvenkinýs, Viesų I tvenkinýs, Viesų II tvenkinýs, Viesų III tvenkinýs, A number of limnonyms convey the concept [PLACE: LOCATION IN] in Šalčininkų I tvenkinýs, Šalčininkų II tvenkinýs, Teténų I tvenkinýs, Teténų II tvenkinýs, Tolkiškių I tvenkinýs, Viekušų II tvenkinýs, Turniškių I tvenkinýs, Turniškių II tvenkinýs, Viřkščių I tvenkinýs, Viřkščių II tvenkinýs, Turniškių II tvenkinýs, Viřkščių I tvenkinýs, Viřkščių II tvenkinýs, Turniškių II tvenkinýs, Viřkščių I tvenkinýs, Viřkščių II tvenkinýs, Turniškių II tvenkinýs, Viřkščių I tvenkinýs,

- 1.4. The only oikonym **motivated by helonym** expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR] in *Pãgaigalė I*.
- 1.5. Oikonyms motivated by PN convey the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP] in Alēšiškės, Bastū́nai I, Buivỹdžiai I, Bùrbliškė I, Gemeliškis I, Gimžiaĩ I, Gimžiaĩ II, Jùsiškis I, Kiaukliškis, Kochanovkà I, Kochanovkà II, Kochanovkà III, Lãpiškiai I, Lãpiškiai II, Levãniškis I, Maigiaĩ I, Myliaĩ I, Nacēliškiai I, Nenórtai I, Nenórtai II, Pirktinė I, Ramõniškiai I, Sakališkė I, Sakališkė II, Saveĩkiškis I, Šēškuškė I, Šēškuškė II, Urněžiai I, Vaičiùkiškė I.
- 1.6. Oikonyms **motivated by appellative** convey a variety of concepts that reflect the worldview of people in the territory under investigation. Toponyms point to locations through the concept [PLACE: LOCATION ON] in *Antākalnis, Antākalnis I, Antākalnis II, Antākalnis III*, or through the concept [PLACE: LOCATION BEHIND/BEYOND] in *Ažùmiškė I*, or the concept [PLACE OF/FOR ACTIVITY] in *Poguliánka I*. They point to and convey the imagery of accommodation through concept [TEMPORARY SHELTER] in *Būdà I, Būdà III*, or describe the surroundings or landscape of the named object and convey the concept [PLAIN] in *Lygùmai I, Lygùmai II*, or the concept [MOUND] in *Pìliakalnis I*.

## 2. ITLs of opaque motivation and semantics

2.1. Several oikonyms are **motivated by appellative** and embed a variety of combinations of concepts, relating to locations or directions, indicating certain activities, and describing the surroundings, landscape, or objects reflecting the nominator's perception of the physical or spiritual reality. These include concepts: [MOUNTAINOUS AREA/PLANT SPECIES] in *Kalnuõtė I, Kalnuõtė II, Kalnuõtė IV, Kalnuõtė V, Kalnuõtė VII*; [CROSSROAD/CROSS] in *Kryžiáuka I*; [BIRD/ PLANT SPECIES/THICKETS] in *Malináuka I*; [NEW LAND PARCEL/NEWLY PLOWED FIELD] in *Naujãlaukis (Naujãlaukis I), Naujãlaukis II, Naujãlaukis, Naujãlaukis II*; [NEW

SETTLEMENT/NEW GARDEN] IN *Naujãsodis I*; [NEW SETTLEMENT/DWELLERS] IN *Nava-siòlkai I*; [PLACE: LOCATION NEAR/SETTLEMENT IN/BY THE FOREST] IN *Pãšilė II*, *Pãšilė II*, *Pãšilė III*; [COLOUR/BEAUTY] IN *Raudõnė I*; [PROFESSION/FOREST] IN *Ùosininkai I*.

- 2.2. Oikonyms motivated by appellative or PN also present a variety of combinations of concepts, such as [PROFESSION/POSSESSIVITY: OWNERSHIP] in Kunigiškiai; Pliáuškės I, Pliáuškės II, Pliáuškės III; [VISCOUS PLACE/POSSESSIVITY: OWNERSHIP] in Liūnai I; [BIRD SPECIES/POSSESSIVITY: OWNERSHIP] in <sup>1</sup>Varnikai.
- 2.3. Oikonyms **motivated by PN or hydronym** express the concept [POSSESSIVITY: OWNERSHIP/LOCATION NEAR] in *Airénai* (*I*), *Aliónys* (*Aliónys I*).
- 2.4. Toponyms motivated by oikonym or hydronym convey the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in oikonyms Antāliedė II, Kúosinė I, Kúosinė II, Kúosinė III, Parijà I, Parijà II; and in limnonyms Bražuõlės tvenkinỹs, Bražuõlės I tvenkinỹs, Bražuõlės II tvenkinỹs, Juodễs I tvenkinỹs, Juodễs II tvenkinỹs, Juodễs III tvenkinỹs, Juodễs IV tvenkinỹs.
- 2.5. Oikonym **motivated by oikonym or helonym** conveys the concept [POSSESSIVITY: LOCATION NEAR] in *Pãgaigalė II*.

The analysis has shown that the limnonyms resp. pond names with numbers as DMs make a very small cluster of toponym oppositions in Vilnius County. All of the oppositions analyzed in the sections above are Gen case derivatives from names of objects the named ponds are located in/vicinity of. Therefore, these limnonyms may be deemed "continuum" of the primary toponyms, in Vanagas' (1970: 75) terms. All the ITLs in the discussed oppositions are of Lithuanian origin.

The etymological analysis of oikonym oppositions in this category has shown that only in 4 out of 53 cases, ITLs are clearly of Slavic origin and are related to either Bel, Pol, Rus, or Ukr PNs, cf. *Kochanovkà I × Kochanovkà II × Kochanovkà III*, or appellatives, cf. *Malináuka I × Malináuka* II, *Navasiòlkai I × Navasiòlkai II × Navasiòlkai III*, and *Poguliánka I × Poguliánka II*. The origin of ITLs in 5 oppositions is rather opaque, as they may be related either to 1) Lith or Slav PNs in *Bastúnai I × Bastúnai II*, 2) Lith appellative or Slav PNs in <sup>1</sup>Varnìkai × <sup>2</sup>Varnìkai × Varnikẽliai I × Varnikẽliai II, or 3) Lith or Slav appellatives in *Kryžiáuka I × Kryžiáuka II*, *Raudõnė I × Raudõnė II*, and *Ùosininkai I × Ùosininkai II × Ùosininkai III*.

#### CHAPTER 8

# MISCELLANEOUS CORRELATIONS IN OPPOSITIONS

Both linguistic and extralinguistic analysis shows that almost all DMs in toponym opposition discussed in the previous chapters express antonymic relationships and are motivated by the named objects' either relative size, age, or position in space. However, there is also a small number of limnonym, potamonym, and oikonym oppositions DMs of which express miscellaneous correlations formed by simple or pronominal adjectives forms, other appellatives, and/or proper names. Hence, the focus of this chapter is on the detailed semantic analysis and classification of toponym oppositions (limnonyms, potamonyms, and oikonyms) the DMs of which do not express any of the concepts singled out in the chapters above. In the sections below, oppositions are analyzed with reference to the origin and motivation of their constituent parts. Also, the analysis comprises the extralinguistic outline, data from historical sources as well as the semantic analysis. The outline of the main semantic groups of DMs and ITLs, highlighting the concepts, the names of (in)tangible world, that motivated the toponyms is presented at the end of the chapter. The analysis is carried out in adherence to the theories outlined in Chapter 1 and the definition of opposition proposed by I. Saeed (cf. Section 1.5.).

#### 8.1. Antākalniai, × Gelēžių Antākalniai,

- *Antākalniai* Dūkštos eld, V D; SV1974 733 Antakalniai<sub>v</sub>, G1905 48 Rus д. Антокольцы, R1872 Rus Антокольцы.
- *Gelēžių Antākalniai* Sudervė eld, V D, 1 km northwest of *Gelēžiai*<sub>v</sub>, 8 km south of *Antākalniai*; SV1974 753 Antakalniai<sub>v</sub>, G1905 48 Rus д. Антокольцы, R1872 Rus Антокольце.

Antākalniai and Gelēžių Antākalniai are pl of Antākalnis and are related to and derived from Lith kálnas (mountain/hill) 'high ground elevation' (LKŽe) using Lith Pref ant- 'on/atop' (cf. Section 7.4.). In Gelēžių Antākalniai, the DM Gelēžių is the Gen case derivative from oikonym Gelēžiai that is approx. 1 km southeast of Gelēžių Antākalniai. ITLs Antākalniai in both oikonyms express the concept [SETTLEMENT/ PLACE ON/ATOP HILLS]: ant(a)- + kaln- + -iai (on/atop+hills)  $\rightarrow$  the settlement on the hills/in the mountains  $\rightarrow$  Antākalniai. The oikonym Gelēžių Antākalniai expresses the following concept: Gelēžių + ant(a)- + kaln- + -iai (on/atop+hills)  $\rightarrow$  the settlement in the hills/ mountains not far away from the village Gelēžiai  $\rightarrow$  Gelēžių Antākalniai.

- *Būdà* Aukštadvaris eld, Trak D; SV1974 642 Būda<sub>v</sub>, G1905 313 ф. Буда, R1872 Rus д. Буда.
- *Semelìškių Būdà* Aukštadvaris eld, Trak D, 4 km northwest of *Būdà*; SV1974 658 Semeliškių Būda<sub>v</sub>, G1905 337 д. Буда-Сумелишская (2 villages), R1872 Rus д. Буда Сумилишки.

For the analysis of the ITL  $B\bar{u}d\dot{a}$ , cf. Sections 6.1. and 6.2. The correlation of the zero DM to DM *Semeliškių* in  $B\bar{u}d\dot{a}$  and *Semeliškių*  $B\bar{u}d\dot{a}$  create an opposition, however, not a semantic one. The DM *Semeliškių* is the Gen case derivative from *Semeliškės*<sub>in</sub> (Sėmeliškės eld., El D). Therefore, *Semeliškių*  $B\bar{u}d\dot{a}$  expresses the concept [PLACE: LOCATION NEAR] and a metonymic transposition of the nomenclature term: *Semeliškių*  $B\bar{u}d\dot{a} \leftarrow Semelišk- + -ių + Lith b\bar{u}d\dot{a}$  (Bel  $\delta y \partial a$ , Pol *buda*)  $\leftarrow$  the settlement (dwelling) in the forest or deforested area in the vicinity of *Semeliškės*.

# 8.3. Karklénai<sub>v</sub> × Ùžupio Karklénai<sub>v</sub> × Didíeji Karklénai<sub>v</sub>

- Karklénai Šãtrininkai eld, V D; SV1974 737 Karklénai I<sub>v</sub>, Karklénai II<sub>v</sub>, Karklénai III<sub>v</sub>, G1905 53 Rus ф. Лознишки, 40 дес., R1872 Rus ф. Лозники.
- *Ùžupio Karklénai* Šãtrininkai eld, V D; SV1974 737 Užupio Karklénai, G1905 53 Rus д. Заречныя, 651 дес., R1872 Rus Зарѣцки.
- *Didíeji Karklénai* Šãtrininkai eld, V D; SV1974 737 Didieji Karklėnai<sub>v</sub>, G1905 53 Rus им. Лознишки, 105 дес., R1872 Rus ф. Лозники.

For the analysis of the ITL Karklénai, cf. Section 5.1.3. DMs in this opposition are the result of the historical development of the settlements. The DM Didíeji  $\leftarrow$  didýsis 'big, great, important' (LKŽe), cf. Lith m pl didíeji, in Didíeji Karklénai, is most probably motivated by the importance of the settlement and marks the primary settlement in the vicinity. The oikonym may be a metonymic transposition of the concept [PLACE] (nomenclature tern) into the oikonym, the DM indicating the importance of the settlement: 1) *Didíeji* 'big, great, important' + Lith karkl- $\tilde{y}n\dot{e}$  +  $-\dot{e}nai \rightarrow$  the place overgrown with willow trees, shrubs  $\rightarrow Didíeji Karklénai$ ; or 2) the metonymic transposition of the concept [PEOPLE] referring to those living in such place (kind of a nickname): Didieji 'big, great, important' + karkl- $\tilde{y}n\dot{e}$  + - $\dot{e}nai \rightarrow karkl\acute{e}nai$  (people living in karkl $\tilde{y}n\dot{e}$ )  $\rightarrow$ Didíeji Karklénai; or 3)  $\leftarrow$  Lith kařklas 'willow family tree or shrub', or Lith karklýnė 'place overgrown with willows, willow bushes', or Lith PN Karklas The present-day settlement Karklénai has a zero-DM and originated after the merger of three separate settlements, which by the middle of the 20th c. were differentiated using numbers that served the DMs, cf. SV1974 737 Karklėnai Iv, Karklėnai IIv, Karklėnai IIIv, Karklénai is motivated by its location in the vicinity of Didíeji Karklénai and is a metonymic transposition of the primary oikonym: Karklénai  $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of Didíeji Karklénai. Ùžupio Karklénai is also the result of the renaming; the DM of this оікопут is motivated by the historical name form – R1872 Rus Зарѣцки от Зарѣчки (the *pl* derivative of Rus Pref *за*- 'beyond, across' and рѣчка '(small) river') with the meaning 'a settlement beyond/across the river', or most probably 'people living beyond/ across the river'. Hence, Rus Зарѣцки от Зарѣчки during the process of renaming and standardization of the oikonym turned into Lith Ù*župio*  $\leftarrow$  Gen case of Lith *m* s *ùžupis* 'place beyond/across the river' (LKŽe) and is motivated by the settlement's location on the opposite bank of the Šeterninkų upẽlis, as viewed from the location of *Karklénai*, *Aukštíeji Karklénai*, *Didíeji Karklénai*, and *Žemíeji Karklénai*. The second component in *Ùžupio Karklénai* is made by the principle of analogy and is a metonymic transposition of the oikonym (*Didíeji*) *Karklénai*, the first component is the conceptualization of the place of the settlement: *Ùžupio Karklénai*  $\leftarrow$  *ùžup-is* + *-io* + *Karklénai*  $\leftarrow$  the settlement across the stream/river in the vicinity of (*Didíeji*) *Karklénai*.

## 8.4. Leñtvario akis<sub>L</sub> × Naŭjojo Leñtvario akis<sub>L</sub>

*Leñtvario ak*is – Lentvaris eld, Trak D, western part of *Leñtvaris*<sub>tn</sub>. *Naũjojo Leñtvario ak*is – Lentvaris eld, Trak D, 1,8 km of *Leñtvario ak*is, in the northern outskirts of *Leñtvaris*<sub>tn</sub>, in *Naujàsis Leñtvaris*<sub>v</sub>.

The first component of the composite limnonym *Leñtvario akis* is Gen case derivative from the oikonym *Leñtvaris* and is motivated by the lake's location in the settlement. The component Lith *akis* (a hole; an eye) 'hole in a swamp; small area of water in wetlands or lakes that are almost overgrown by vegetation' (LKŽe) may be considered a nomenclature term that refers to the natural object that is named. The conceptualization of the limnonym is metonymic and may be explained by its position in relation to other objects, expressing the concept [POSSESSIVITY: LOCATION IN/NEAR]: *Leñtvario akis*  $\leftarrow$  the lake in (the vicinity of) Leñtvaris. The limnonym *Naũjojo Leñtvario akis* is of the same derivation model and type as the name in its opposition and is motivated by the lake's location in *Naujàsis Leñtvaris* village. The conceptualization of the limnonym is metonymic and may be explained by its position in relation to other objects, expressing the concept [*POSSESSIVITY: LOCATION IN/NEAR*]: *Naũjojo Leñtvario akis*  $\leftarrow$  the lake in (the vicinity of) *Naujàsis Leñtvaris* village. The conceptualization of the limnonym is metonymic and may be explained by its position in relation to other objects, expressing the concept [*POSSESSIVITY: LOCATION IN/NEAR*]: *Naũjojo Leñtvario akis*  $\leftarrow$  the lake in (the vicinity of) *Naujàsis Leñtvaris*.

#### 8.5. Didỹsis Piřčiupis<sub>st</sub> × Mažàsis Piřčiupis<sub>st</sub>

- *The Didỹsis Piřčiupis* 6,9 km, the Merkys trib., Šlčn D, Vrn D; R1872 Rus p. Пирцюписъ.
- *The Mažàsis Piřčiupis* 8,9 km, the Merkys trib., Šlčn D, Vrn D; R1872 Rus p. Пирцюписъ.

The *Didỹsis Piřčiupis* is a stream, which originates in the Rūdninkai forest (Rūdninkų giria), Šlčn D. The biggest part of its bed lies in the Piřčiupiai forest

(Piñčiupių miškas), Vrn D. The stream forms the direct opposition based on the semantic antonymic correlation with the Mažàsis Piřčiupis, a stream the source of which is a couple of kilometres away to the north-east from the Didysis Pirčiupis in the Rūdninkai forest (Rūdninkų giria), Šlčn D. The biggest part of the Mažàsis Piřčiupis riverbed is in Trak and Vrn Ds. Piřčiupis is a compound potamonym, the first component of which is related by Vanagas (1981: 260) to Lith pirtis (bathhouse) 'certain building or place for bathing; building or room where the flax is dried' (LKŽe), while the second component is Lith upis (river) 'large, natural water flow, the current flowing on the land surface in its grooved bed' (LKŽe). Taking into consideration the historical facts that the vicinity was a favourite hunting place of Grand Dukes of the GDL and there once has been the royal hunting estate, as well as the tragedy of 1944, the motivation of the DMs  $Did\tilde{y}sis$  (big/great) and  $Ma\tilde{z}asis$ (small) can be interpreted according to Stachowski's (2018: 197-214) theory and it can be stated that the Didýsis Piřčiupis is more important. The linguistic-cognitive motivation of *Pirčiupis* can be interpreted as a transfer of the concept [PLACE: BUILDING] into both potamonyms: Lith pirt-is + upis  $\rightarrow$  a bathing river/bathhouse river  $\rightarrow$ (Didỹsis/Mažàsis) Piřčiupis.

The correlation of the DMs in pre-position Lith  $Did\tilde{y}sis (\leftarrow did\tilde{y}sis \leftarrow didis$  'great, big') –  $Ma\tilde{z}asis (\leftarrow ma\tilde{z}asis \leftarrow m\tilde{a}\tilde{z}as$  'small') in the opposition, based on the extralinguistic data<sup>119</sup>, is a rather recent addition and the current potamonyms are the result of re-naming or standardization of old (or dialectal forms). Also, the choice of the DMs is confusing due to the following geographical fact: the *Mažàsis Piřčiupis* is 8,88 km, while the *Didỹsis Piřčiupis* is 6,9 km long. This fact shows that the DMs in two composite potamonyms do not refer to the lengths of both rivers, which leads to at least several linguistic interpretations of their motivation and semantics: 1) the correlation *Didỹsis–Mažàsis* could be motivated by the concept [SIGNIFICANCE/IMPOTRANCE], cf. Lith *didỹsis* 'important, significant' × *mažàsis, mãžas* 'unimportant, insignificant' (LKŽe)<sup>120</sup>; 2) the significance of one river over the other may be determined by the

<sup>&</sup>lt;sup>119</sup> In the historical source R1872, both potamonyms are recorded as Rus p. *Пирцюпись* (without any DMs), and most probably are the transliteration of the Dzūkian (Southern Aukštaitian) dialect, cf. Rus *Пирцюпись* ← Lith(dial.) \**Pirciupė*, \**Pirciupis* → Lith *Pirčiupis*. The abscence of DMs as premodifiers of the river names is also traced in many maps from the Soviet period. Moreover, it has to be noted that the pronominal adjective forms are not used in the Dzūkian dialect. This allows to conclude that DMs are the result of standardization of both oikonyms.

<sup>&</sup>lt;sup>120</sup> The Didÿsis Piřčiupis could be made more 'important, significant' than the Mažàsis Piřčiupis because there is the settlement Piřčiupiai on its banks. The settlement Piřčiupiai (historically, R1872 Rus Пируюпе ← Lith (dial.) \*Piřciupė → Lith Piřčiupė) has a quite long and also tragic history. The name was first mentioned as early as the 16<sup>th</sup>-17<sup>th</sup> cc. The village was located on the road to Grodno (Bel Гродна), Belarus. Dukes of the Grand Dutchy of Lithuania loved to hunt in the vicinity of Piřčiupiai, where there was the royal hunting lodge (cf. ML-I; Maculevičius, Baltrušienė 1999: 92). The village (and the river it is located next to) is also known for the tragedy of June 1944, when after the Soviet partisans' (members of resistance movements that fought against the Axis forces in the Soviet Union)

position of their mouths in relation to the river they drain their waters into<sup>121</sup>; 3) the correlation of the DMs in the potamonyms could be motivated by the intensity and volume of the flow, conveying the concept [VOLUMINOSITY/INTENSITY], cf. Lith *didỹsis* 'voluminous, abundant; strong, intensive' × *mažàsis*, *mãžas* 'small (in quantity), unabundant; weak, light' (LKŽe)<sup>122</sup>.

## 8.6. Tartõkas<sub>v</sub> × Šalčininkėlių Tartõkas<sub>v</sub>

- *Tartõkas* Šalčininkai eld, Šlčn D; SV1974 525 Tartokas<sub>v</sub>, G1905 76 Rus выс. Тартакъ (или [or] Зарѣчье).
- Šalčininkėlių Tartokas Šalčininkai eld, Šlčn D, 8,5 km north of Tartokas<sub>v</sub>; SV1974 519 Tartokas<sub>v</sub>, G1905 76 Rus вод.[яная] мел.[ьница] [watermill] Тартакъ, R1872 Rus Пильн.[я] [a sawmill].

Both oikonyms may be derived from Lith *tartõkas* 'lumbermill, sawmill' (LKŽe), which is a Polonism  $\leftarrow$  Pol *tartak* 'lumbermill, sawmill', i.e. a facility where logs are cut into lumber, or 'mill' ( $\rightarrow$  Bel mapmák 'lumbermill, (saw)mill', Rus (dial.) mapmák 'lumbermill, (saw)mill') (LKPŽ 647). According to the locals, there was a sawmill in *Tartõkas* until the middle of the last century, while in Šalčininkėlių Tartõkas there was a mill by the Visinčia river. The village has developed in the location where the mill was installed, therefore, *Tartõkas* and Šalčininkėlių Tartõkas are motivated by the transposition of the concept [PLACE: BUILDING]: Lith *tartõkas* (Pol *tartak*)  $\rightarrow$  a settlement near the (saw)mill/lumbermill or where the mill(s) were located  $\rightarrow$  *Tartõkas*, Šalčininkėlių Tartõkas. The village Šalčininkėlių Tartõkas is located in the northwestern outskirts of Šalčininkėliai<sub>v</sub><sup>123</sup>. This composite oikonym is motivated by the same concept, but additionally is modified by the DM Šalčininkėlių (Gen case  $\leftarrow$ Šalčininkėliai) and should be considered the Gen case name, the first component of which names the geographic (economic) object. The oikonym is the transposition of the concept [PLACE: LOCATION NEAR] and also expresses the relationships of possessiv-

attack on the Nazi battalion, the Schutzstaffel sent a punishment squadron and burned alive almost all (119, including children under age of 16) inhabitants of Pirčiupiai (cf. Lipovec 2019). The tragedy of *Piřčiupiai* is covered in many books, articles, etc. Considering the above, the DMs *Didỹsis* and *Mažàsis* could actually highlight the significance of one river over the other irrespective of their actual lengths.

<sup>&</sup>lt;sup>121</sup> Both *the Didỹsis Piřčiupis* and *the Mažàsis Piřčiupis* are left tributaries of the Merkýs (the confluence of the *Mažàsis Piřčiupis* and the Merkýs is 2 km further upstream from the place the *Didỹdis Piřčiupis* discharges its waters).

<sup>&</sup>lt;sup>122</sup> Thus, *Didỹsis Piřčiupis* could be motivated and characterized by the river's intense, abundant current, while *Mažàsis Piřčiupis* could be motivated and characterized by the weaker, less intence, and unabundant water flow. However, such interpretations of the DMs motivation, though possible, are arguable, as this extralinguistic data is unavailable at the moment of writing.

<sup>&</sup>lt;sup>123</sup> For the more detailed analysis of the oikonyms Šalčininkėliai, cf. Chapter 4.2.73.

ity and origin:  $\check{S}al\check{c}inink\check{e}liu$  Tartõkas  $\leftarrow$  the settlement with a (saw)mill/lumbermill in the vicinity of  $\check{S}al\check{c}inink\check{e}liai$  village.

# 8.7. $\bar{U}t\dot{a}_{v} \times St\tilde{a}k\psi \ \bar{U}t\dot{a}_{stead}$

*Ūtà* – Šalčininkai eld, Šlčn D, 3,8 km east of Šalčininkai<sub>tn</sub>; SV1974 525 Ūta<sub>v</sub>, G1905 74 Rus ф. Гута, R1872 Rus Стекл. [стекольный] зав.[од] Стока.

*Stākų Ūtà* – Šalčininkai eld, Šlčn D, 6 km east of *Ūtà*; SV1974 525 Stakų Ūta<sub>stead</sub>, G1905 74 Rus 3. Гута, R1872 Rus Домъ Лѣс.[ные] Стоки.

 $\overline{U}t\dot{a}$  is related to Lith  $\overline{u}t\dot{a}$  ( $\leftarrow$  Pol huta) 'smelter, melting house' (LKŽe) and is motivated by the glass factory (R1872 Rus Стекл. [стекольный] зав.[од] Стока) around which the present-day settlement has developed. The oikonym is a metonymic transposition of the economic term relating to the place of moulding of glass and production of glass products: Lith  $\bar{u}t\dot{a} \rightarrow a$  smelter, melting house  $\rightarrow \bar{U}t\dot{a}$ . A composite oikonym Stākų  $\bar{U}t\dot{a}$ , the first component of which is Gen case derivative from the oikonym Stākai (Poškonys eld, Šlčn D), i.e. the name of the village in the vicinity of which (1,4 km south) the settlement *Staky*  $\bar{U}t\dot{a}$  is located. The second component is most likely made by the principle of analogy and is a transposition of the oikonym  $\bar{U}t\dot{a}$  and was motivated by the settlement's location in the vicinity of the glass factory. The settlement was likely established by the factory workers (or owners to accommodate the workers). The oikonym thus may be a metonymic transposition, conveying the concept [PLACE: LOCATION NEAR] to both Stakai village and the glass factory, and could indicate the place where the glass factory workers lived:  $St\tilde{a}ky \ \bar{U}t\dot{a} \leftarrow$  $St\tilde{a}k$ -ai + -y +  $\bar{U}t\dot{a}$   $\leftarrow$  the settlement in the vicinity of  $St\tilde{a}kai$  village and the glass factory (Lith  $\bar{u}t\dot{a} \rightarrow$  settlement  $\bar{U}t\dot{a}$ ).

# 8.8. Áukštosios Vi $\tilde{e}$ sos<sub>v</sub> × Ž $\tilde{e}$ mosios Vi $\tilde{e}$ sos<sub>v</sub> × S $\tilde{e}$ nosios Vi $\tilde{e}$ sos<sub>v</sub>

- Áukštosios Viēsos Širvintos eld, Šr D; 111 MSL, on the left bank upstream the Širvintà (the Šventóji trib.) at its confluence with the Viesà; SV1974 587 Aukštosios Viesos, G1905 78 Rus д. Вѣсы-Горные, R1872 Rus 3. Весы.
- Žēmosios Viēsos Širvintos eld, Šr D; 108 MSL, downstream the Širvintà, in the right bank valley 0,8 km away from Áukštosios Viēsos; SV1974 589 Žemosios Viesos<sub>v</sub>, G1905 78 Rus 3. Вѣсы-Дольные, R1872 Rus 3. Новые Весы.
- Sēnosios Viēsos Širvintos eld, Šr D; SV1974 588 Senosios Viesos, G1905 78 Rus д. Вѣсы-Старые, R1872 д. Весы.

For the analysis of the ITL Viēsos and DMs Áukštosios and Žēmosios, cf. Section 5.1.10. The DM Sēnosios most probably indicates the older, bigger settlement. Its size may be inferred from the settlement type – village, cf. G1905 78 Rus д. Вѣсы-Старые, R1872 д. Весы [Sēnosios Viēsos].

# 8.9. <sup>1</sup>Baltóji Vók $\dot{e}_{tn} \times {}^{2}Baltóji Vók\dot{e}_{v} \times Juodóji Vók\dot{e}_{v}$

8.10. Trãkų Vók $\dot{e}_v \times M\tilde{u}$ rinė Vók $\dot{e}_v$ 

<sup>1</sup>Baltóji Vókė – Baltoji Vokė eld, Šlčn D.

- <sup>2</sup>*Baltóji Vókė* V C, 17 km northeast of *Baltóji Vókė*<sub>tn</sub>; SV1974 738, 749 Baltoji Vokė<sub>v</sub>, G1905 64 Rus им. Бѣлая Вака (гр. Тышкевича).
- *Juodóji Vókė* V C, 8,3 km northeast of *Baltóji Vókė*<sub>tn</sub>, 8,8 km south of *Baltóji Vókė*<sub>v</sub>; SV1974 749 Juodoji Vokė<sub>stead</sub>.
- *Trãkų Vókė* V C, 6,5 km northwest of *Baltóji Vókė*<sub>v</sub>; SV1974 759 Trakų Vokė<sub>v</sub>, G1905 330 Rus им. Вака (гр. Тышкевича).
- *Mū̃rinė Vókė* V C, 2 km north of *Trākų Vókė*; SV1974 650 Mūrinė Vokė<sub>v</sub>, G1905 330 Rus з., ф. Вака-Мурованая (гр. Тышкевича).

Baltóji Vókė, Juodóji Vókė, and Baltóji Vókė, as well as Trākų Vókė and Mū̃rinė Vókė all refer to several settlements Vókė<sup>124</sup> on the Vókė (the Neris trib.), a stream flowing from Lake Pāpis. The oikonym Vókė is an obvious case of transonymization or metonymic name transfer from the potamonym to oikonym: Vókė  $\leftarrow$  the settlement on the Vókė river  $\leftarrow$  Vókė.

The opposition *Baltóji Vókė* × *Baltóji Vókė* × *Juodóji Vókė* is formed by the antonymic correlation of colour adjectives Lith *báltas* 'white' and *júodas* 'black' and is the only colour opposition in the corpus of Vilnius County toponyms<sup>125</sup>. It is very difficult to explain the motivation of colour components in composite or compound toponyms for several reasons<sup>126</sup>. There may be several versions of motivation and semantics of DMs (colour lexemes) in oikonyms *Juodóji Vókė* and two *Baltóji Vókė* based on historical sources. The earliest mention of the colour lexeme is R1872 Rus

<sup>&</sup>lt;sup>124</sup> The name Vókė was first mentioned in 1375, when Prussian Marshal Godfrid von Linden († 25 July 1379) and his army looted the vicinity of *Trãkai* for nine days. Then a big battle took place near the Vókė between the regiments of Lithuanian dukes Kęstutis (c. 1300 – 15 August 1382) and Algirdas (11 February 1296 – 24 May 1377) and the Teutonic Order. In 1396–1397, the Grand Duke of Lithuania Vytautas (c. 1350 – 27 October 1430) settled the Tatar prisoners by the *River Vókė*. In 1415 the village Vókė was written by Duke Vytautas to the Old Trakai Benedictine Monastery (cf. VLEe).

<sup>&</sup>lt;sup>125</sup> Colour oppositions are surprisingly scarce in toponymy of the present-day Vilnius County. Although, according to Saeed (2016: 64) "the term antonymy is sometimes used to describe words which are at the same level in a taxonomy", i.e. hierarchical classification system, one of which is the system of colour adjectives that being "sister-members of the same taxonomy and therefore incompatible with each other", toponyms (potamonyms, limnonyms, and oikonyms, including compound and composite names) of the same syntactic composition or form modified by any colour could potentially make an opposition. However, no such toponyms were identified in the analyzed corpus. There are several toponyms, such as potamonyms *Báltupis* (known as *Cedronas* or *Kedronas*), *Juodễ*, *Raudonễlė*, *Rudaminà*, *Rudêlė*, *Žalesà*, limnonyms *Juôdis* and *BaĨtis*, which were obviously in one way or another motivated by colour adjectives *báltas* (white), *júodas* (black), *raudónas* (red), *rùdas* (brown, red), *žãlias* (green), but they are at a too big distance from other colour-motivated toponymic objects to form oppositions.

<sup>&</sup>lt;sup>126</sup> Cf. Section 1.4.1.

Белая Вака out of three oikonyms. The colour attributes in these oikonyms may be explained with reference to their age, where the colour white could mean big and, eventually, old, as opposed to black with the meaning small and, eventually, new. The absence of the village Juodóji Vókė and town Baltóji Vókė in the 19th c. map means that both are relatively 'young' settlements. Thus, the reasoning 'white is old and black is young' could only be true for the opposition Baltóji Vók $\dot{e}_v$  (VC) × Juodóji Vók $\dot{e}_v$ , but not for the opposition Juodóji Vók $\dot{e}_v \times Baltóji$  Vók $\dot{e}_{tv}$ . The town Baltóji Vók $\dot{e}$  was initially founded as a settlement known as Naujóji Žagarinė and got its current name as well as the status of a town in 1958<sup>127</sup>. Therefore, it may be concluded that the polisonym Baltóji Vókė is made by analogy to Baltóji Vókė village. The statement that colour adjectives in names can be motivated by geographical and geological factors can partly be true in the case of Juodóji Vókė, which is situated in the middle of Baltóji Vókė peat bog, the biggest in Lithuania. Likely, the colour adjective juodóji 'black' in the name of this village could be motivated by the dark colour of the soil (peat), taking into consideration the village's location. On the other hand, the presence of colour in all three oikonyms could be motivated by the colour of buildings in each settlement. The colour *black* could be related to the prevailing colour of wooden structures, as wood (a common building material) gets darker or black with age. However, the question arises as to whether the dark colour of the wood used as a building material could have motivated the colour adjective in the toponym. The absence of black colour in most settlement names (esp. villages) could be explained by the prevailing dark or black colour of wooden buildings in most villages (Štěpán 2009: 917). The presence of wooden structures does not explain the colour adjective in the name Juodóji Vókė, as toponyms are usually motivated by certain features exclusively characteristic of the named object, but not the common qualities, which means that if the black colour was or is typical in the time of name giving, i.e. the prevalent dark (black) colour of most wooden structures in the settlement could not be considered the unique quality (outstanding feature) to motivate an oikonym. However, the colour of buildings as the outstanding feature is a possible and highly likely motivational factor in the case of Baltóji Vókė<sub>v</sub>, which has been famous for its centuries-old Baltóji Vókė Mansion<sup>128</sup>. The mansion with its light (white) structures is the most prominent object in Baltóji  $V \delta k \dot{e}_{v}$  and, thus, may be considered the settlement's exclusive, outstanding feature. The adjective *báltas* 'white' in oikonyms is usually associated with the white coating of masonry buildings. The motifs of renaming Naujóji Žagarinė into Baltóji Vókė<sub>tn</sub> (Šlčn D) are not quite clear and the new (current) name of the town could only be deemed to be motivated by Baltóji Vókė peat bog, as Naujóji Žagarinė was founded as a settlement for workers who have been digging peat for Vilnius heat plant. The settlement *Baltóji Vóke*, could be motivated by the transposition of the concept (light/

<sup>&</sup>lt;sup>127</sup> Baltoji Vokė eldership website at: https://www.baltojivoke.lt/apie-seniunija/.

<sup>&</sup>lt;sup>128</sup> Lith Baltõsios Vókės dvaras, included in the list of protected objects of the country's Department of Cultural Heritage (cf. Kultūros vertybių registras at: https://kvr.kpd.lt/#/).

white) [COLOUR] of *Baltóji Vókė Mansion* which is considered to be the most outstanding building in the vicinity; *Juodóji Vókė* could be motivated by the transposition of the concept of (black/dark) colour of soil (peat) to the oikonym, taking into the consideration the village's location in the middle of the *Baltóji Vókė* peat bog; whereas, the name *Baltóji Vókė*<sub>tn</sub> is made by analogy to *Baltóji Vókė*<sub>v</sub>. Therefore, the DMs could carry the following semantic loads: 1) *Baltóji Vókė*<sub>v</sub>  $\leftarrow$  the settlement on the *Vókė* with white (light) mansion; 2) *Juodóji Vókė*<sub>tn</sub>  $\leftarrow$  the settlement on the *Vókė* in the lands with black/dark soil; 3) *Baltóji Vókė*<sub>tn</sub>  $\leftarrow$  the settlement on the *Vókė* in the vicinity of *Baltóji Vókė* peat bog.

The DM  $Tr\tilde{a}ku$  in the composite name  $Tr\tilde{a}ku$   $V\delta k\dot{e}$  is motivated by the oikonym  $Tr\tilde{a}kai$  ( $\leftarrow Tr\tilde{a}ku$  is the Gen case of  $Tr\tilde{a}kai$ ), as the settlement is situated near the road to  $Tr\tilde{a}kai$ , therefore, the name  $Tr\tilde{a}ku$   $V\delta k\dot{e}$  means no more or less than 'the settlement ( $V\delta k\dot{e}$ ) on the road (in the direction to  $Tr\tilde{a}kai$ ) near the  $V\delta k\ddot{e}$ ' and expresses the concept of belonging (possessivity) and origin, which is motivated by the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR]:  $Tr\tilde{a}ku$   $V\delta k\dot{e} \leftarrow$  the settlement on the  $V\delta k\dot{e}$  near the road to  $Tr\tilde{a}kai$ .

 $M\tilde{u}rin\dot{e} V \delta k\dot{e}$  describes the type of buildings prevalent in the settlement. The DM  $M\tilde{u}rin\dot{e}$  'made of stones or bricks' is derived from Lith  $m\tilde{u}ras$  'wall or enclosure made from mortar, stones or bricks' (LKŽe), cf. Lith  $m\tilde{u}ryti$  'to lay bricks; to build from stones or bricks' (LKŽe). The DM is most likely motivated by the stone bridge the village was proud of. The villagers always emphasized that they were from  $M\tilde{u}rin\dot{e} V \delta k\dot{e}$ , not any other  $V \delta k\dot{e}$  (Čelkis 2019: 14). The oikonym is the metonymic transposition of the river name and the metonymic transposition of the concept (masonry) [STRUCTURE]:  $M\tilde{u}rin\dot{e} V \delta k\dot{e} \leftarrow$  the settlement with structures (bridge) made of stones/ bricks on the  $V \delta k\dot{e}$ .

With reference to oppositions theories outlined in Chapter 1, the analysis has shown that toponyms described in this chapter create oppositions formed by either antonymic semantic correlations of DMs or non-antonymic ones. The discussed oppositions do not fall in the semantic categories singled out in the chapters above. The etymological analysis has shown that both DMs and ITLs in the above oppositions are of Lithuanian origin.

\* \* \*

**Semantics and motivation of DMs.** The semantically non-antonymic correlations of DMs are obvious in 8 cases as they are derived from other proper names from the class of oikonyms and hydronyms. In some cases, DMs belong to different taxonomies. The linguistic and extralinguistic analysis has shown the following:

- 1. Semantically non-antonymic correlation of DMs
- 1.1. The correlation of unmarked toponyms with appellative modified names in *Karklénai* ×  $\dot{U}$ *župio Karklénai* × Did*ieji Karklénai*, in which the first member of the opposition is unmarked and is the result of the renaming of several settlements, the second member is modified by the Gen case Lith m s

Noun u z u p i o ( $\leftarrow$  Lith u z u p i s 'a place behind the river') and is motivated by the settlement's location from the perspective of other names in opposition (the settlement is located across the river), the third member is marked with the pronominal adjective Lith *m pl didíeji* 'the big, the great; greater' and is motivated by the concept [IMPORTANCE] and marks the oldest/primary settlement.

- 1.2. The correlation of unmarked toponyms with DMs derived from other toponyms in Antākalniai × Gelēžių Antākalniai,  $B\bar{u}da$  × Semeliškių  $B\bar{u}da$ , Tartõkas × Šalčininkėlių Tartõkas, and Ūta × Stākų Ūta in which DMs areGen case derivatives from oikonyms Gelėžiai, Semeliškės, Šalčininkėliai, and<math>Stākai, respectively, and are motivated by the actual settlements' location near the settlements the names of which served the DMs.
- 1.3. **The correlation of DMs derived from other toponyms** in *Leñtvario akis* × *Naũjojo Leñtvario akis*, in which DMs are Gen case derivatives from oikonyms *Leñtvaris* and *Naujàsis Leñtvaris*, respectively, and are motivated by the location of the maned objects in the respective settlements.
- 1.4. The correlation of DMs that belong to different classes of appellatives in  $Aukštosios Viesos \times Žemosios Viesos \times Senosios Viesos$ , in which the first two members present the semantic opposition based on correlation of pronominal adjectives aukštosios-žemosios (expressing spatial relationship), the third member is modified by the pronominal adjective senosios (expresses the temporal quality). Here, the DMs of the first two members are motivated by the settlements' position in relation to the river flow, and the DM of the third member is motivated by the age of the settlement.
- 1.5. The correlation of DMs that belong to the classes of proper names and appellatives in *Trãkų Vókė* × *Mũrinė Vókė*, in which the DMs are Gen case derevatives from the oikonym *Trãkai* (→ *Trãkų*) and Lith *mũrinė* (← Lith *mũrinis* (-ė)).

## 2. Antonymic correlation of DMs of opaque motivation and semantics

- 2.1. **The correlation of pronominal adjectives Lith** *didỹsis–mažàsis* could be motivated by either the concept [SIGNIFICANCE/IMPORTANCE], or the concept [PLACE: LOCATION ON], or the concept [VOLUMINOSITY/INTENSITY] rather than [SIZE: LENGTH] in potamonyms *Didỹsis Piĩčiupis* × *Mažàsis Piĩčiupis*.
- 2.2. The correlation of pronominal adjectives Lith *juodóji–baltóji* in oikonyms *Baltóji Vókė* × *Baltóji Vókė* × *Juodóji Vókė* could be motivated by and convey the meaning of the geographical factors (names can be derived using the analogy from other toponyms, esp. hydronyms); geological factors (the colour of the soil in the vicinity of the named object and/or fertility of soil); the colour of buildings; symbolism of colour; concept of age, position, size (colour *white* could mean *big* and, eventually, *old*, as opposed to *black* with the meaning *small* and, eventually, *new*).

**Semantics and motivation of ITLs.** The linguistic analysis has shown that ITLs fall into two categories: name lexemes of transparent and opaque motivation and semantics. These names are based on impressions/associations the nominator had about a named object and facilitate the categorization of the surrounding reality through concepts.

# 1. ITLs of transparent motivation and semantics

- 1.1. Oikonyms **motivated by potamonym** convey the concept [PLACE: LOCATION ON/NEAR] in (*Áukštosios*, *Žēmosios*, *Sēnosios*) Viēsos, (*Baltóji*, *Juodóji*, *Trākų*, *Mū̃rinė*) Vókė.
- 1.2. Oikonyms **motivated by oikonym** are based on the concept [PLACE: LOCATION NEAR] *Karklénai*, (*Ùžupio*) *Karklénai*, (*Stãkų*) *Ūtà*.
- 1.3. Toponyms motivated by appellative convey a variety of concepts that reflect the worldview of people in the territory under investigation. Toponyms point to locations through the imagery [PLACE: LOCATION ON] in oikonyms Antākalniai, (Gelēžių) Antākalniai; convey the imagery of accommodation or economic activity through the concepts [TEMPORARY SHELTER] in oikonyms Būdà, (Semelìškių) Būdà, or [PLACE: BUILDING] in potamonyms (Didỹsis, Mažàsis) Piřčiupis and oikonyms Tartõkas, (Šalčininkėlių) Tartõkas, Ūtà.
- 1.4. Limnonyms are sometimes **motivated by appellative and oikonym** combining the concepts [WATER BODY/POSSESSIVITY: LOCATION] in *Leñtvario akis*, *Naũjojo Leñtvario akis*.

# 2. ITLs of opaque motivation and semantics

- 2.1. Oikonyms **motivated by appellative or PN** also present a combination of concepts [PLACE/PEOPLE] in (*Didíeji*) *Karklénai*.
- 2.2. Oikonym **motivated by hydronym or helonym** conveys the concept [POSSESSIVITY: LOCATION ON/NEAR] in *Baltóji Vókė*tn.

# CONCLUSIONS

- 1. A new approach to Lithuanian toponymy has been proposed. The approach is based on the integration of traditional and Cognitive Onomastics scientific-theoretical principles and methodologies developed by Lithuanian and foreign scholars. Regarding theories of Cognitive Semantics and Cognitive Onomastics as well as the traditional onomastic research models, the linguistic research and classification of Vilnius County toponym oppositions are based on the derivational, etymological, and semantic analyses of DMs and base lexemes (ITLs). Oppositions, which are one of the means of categorizing the world, are also viewed as an antonymic semantic relationship between the DMs of the name (ITLs), but as any type of relationship between DMs, including the elements of compound toponyms that have a distinct function. The combination of these theories and research principles coupled with extralinguistic data analysis expands the possibilities of linguistic analysis. It helps if not to restore the original meanings of toponyms, then to at least clarify their etymologies.
- 2. The analyzed corpus of the present-day Vilnius County toponyms comprises 3900 oikonyms and 1226 hydronyms (864 limnonyms (718 lake and 146 pond names) and 362 potamonyms). Using the systematic analysis method, 491 toponyms (352 oikonyms and 139 hydronyms) (9,6% of all toponyms in the corpus) that form 227 oppositions were identified: 24 potamonyms make 12 (5,29%) oppositions, 116 limnonyms make 54 (23,79%) oppositions, and 351 oikonyms make 161 (70,92%) oppositions. All the selected toponyms that exist in oppositions are within 0,04 to 20 ± 5 km from each other. Oppositions are formed by: 2 toponyms (197 cases), 3 toponyms (24 cases), 4 toponyms (4 cases), 5 toponyms (1 case), and 6 toponyms (1 case). Oppositions are purely contextual and are limited by the hydronymic or oikonymic (micro)system toponyms create within their class: *limnonym × limnonym*, *potamonym × potamonym, oikonym × oikonym*.
- 3. From the perspective of word formation, the identified oppositions are formed by composite and compound toponyms (225 and 2 cases, respectively), based on the correlation of DMs in pre- or post-modifier position to identical names, and fall under two categories *lexical* and *grammatical*. *Lexical oppositions* are formed by ITLs in both compound and composite names. *Grammatical oppositions* are formed by single-root names marked with different affixes that are opposite in meaning. Antonymy, in its literal sense, can be observed only in oppositions, the composite elements of which belong to the same taxonomy. There are also toponym oppositions with non-antonymic semantic relationships, as their DMs belong to different taxonomies, or numbers are used as DMs. Two structural types of oppositions are pointed out: *complete* and *incomplete*. The formal linguistic analysis on the syntactic level has shown the following:

- 3.1. Incomplete lexical oppositions follow the pattern Name × DMName (26 cases: 2 potamonym, 2 limnonym, 22 oikonym oppositions). The biggest number (20 cases) of incomplete lexical oppositions is formed by the correlation of pronominal adjective forms: 1) Lith didỹsis-mažàsis (2 potamonym, 2 limnonym, 7 oikonym groups); 2) Lith aukštàsis-žemàsis (2 oikonym groups); 3) Lith senàsis-naujàsis (7 oikonym groups). The correlation of adjectives Lith kalnìnis-klòninis is observed in 1 oikonym group. The zero-DM in each opposition can be easily retrieved from its context. In 4 oikonym oppositions, the DMs are either the Gen case of other appellatives or proper names resp. oikonyms.
- 3.2. Complete lexical oppositions follow two patterns: 1) DMName × DMName (28 cases: 1 potamonym, 4 limnonym, 23 oikonym oppositions) and 2) NameDM × NameDM (3 cases: 1 potamonym, 2 limnonym oppositions). The most significant part of complete lexical oppositions (19 cases) is based on the correlation of pronominal adjective forms: 1) Lith didỹsis-mažàsis (1 potamonym, 3 limnonym pairs, 5 oikonym oppositions; 2) Lith aukštàsis-žemàsis (4 oikonym oppositions); 3) Lith senàsis-naujàsis (5 oikonym oppositions); 4) Lith juodàsis-baltàsis (1 oikonym opposition). The correlation of adjectives comprises 9 cases: 1) Lith didelis-mãžas (1 limnonym, 1 potamonym oppositions); 2) Lith áukštas-žemas (1 limnonym opposition); 3) Lith senasis-naujàsis (5 oikonym oppositions); 4) Lith kalnìnis-klòninis (1 oikonym opposition).
- 3.3. DIM Suffix-based grammatical oppositions make the biggest group of incomplete oppositions (88 cases: 8 potamonym, 32 limnonym, 49 oikonym oppositions) that follow the pattern Name × NameDM. The most productive are Lith Suf -*ė*l- (36 oikonym, 7 limnonym, and 1 potamonym derivatives), Lith Suf -(*i*)uk- (11 limnonym, 5 oikonym derivatives), and Lith Suf -*e*l- (8 oikonym, 6 potamonym, 2 limnonym derivatives); less productive is Lith Suf -*ait* (9 limnonym derivatives); least productive are Lith Suf -*ykšč* (1 potamonym derivative), Lith Suf -*ut* (1 limnonym derivative), and Slav Suf -k- (1 oikonym derivative).
- 3.4. *Prefix-based grammatical oppositions* (15 cases) follow two patterns: 1) the incomplete grammatical opposition  $Name \times DMName$  (2 limnonym, 12 oikonym oppositions), and 2) the complete grammatical opposition  $DMName \times DMName$  (1 oikonym opposition). The most productive is Lith Pref *pa* (2 limnonym, 11 oikonym derivatives); the least productive are Slav Pref *pod* (1 oikonym derivative) and Lith Pref  $u\check{z}(u)$  (1 oikonym derivative).
- 3.5. Numbers as DMs are observed in the classes of limnonyms resp. ponds (12 cases) and oikonyms (53 cases) and follow two patterns: 1) Name × NameDM (2 limnonym, 7 oikonym oppositions), and 2) NameDM × NameDM (10 limnonym, 46 oikonym oppositions).

- 4. The integration of traditional and cognitive onomastics research methods with the theoretical principles of cognitive semantics, and the analysis of extralinguistic data has shown that toponym oppositions are complex linguistic structures characterized by at least two conceptual levels, i.e. the conceptual structure of the DM and that of the TL. The opposition in toponymy is influenced by extralinguistic factors and is determined by the needs of the nominator to express the relationship of new names to existing ones by linguistic means.
  - 4.1. The semantic category based on antonymic augmentative-diminutive relation-ships (the named object's relative size) is expressed by DIM suffixes and simple/pronominal forms of Lith *didelis-mãžas*. Both linguistic and extralinguistic data analysis has shown that all DMs in this category are motivated by a variety of factors. In the class of potamonyms, DMs are motivated by and point to the length (km) of the rivers in opposition. In the class of limnonyms, DMs are motivated by and point to the size of the surface area (km<sup>2</sup>) and lengths of shorelines (km) of the lakes in opposition. In the class of oikonyms, DMs are motivated by and point to: a) the size of the settlement based on its type and name form from the historical perspective; b) the reconstruction or renaming of old oikonyms, but indicate the size of the settlement; c) smaller, newer settlements in the vicinity of larger, older ones.
  - 4.2. The analysis has shown that the named object's relative *position in space* is indicated either by the correlation of the prefix-derived name(s) or simple/ pronominal forms of Lith *áukštas-žẽmas*, *kalnìnis-klòninis*.
    - 4.2.1. At the lexical level, DMs are motivated by and point to the object's a) horizontal position up/back or horizontal position down in relation to the neighbouring river, b) vertical position in space, i.e. on the hill as opposed to the other object's position at the hill foot (vertical upper position or vertical lower position), c) vertical position in space, i.e. on the hills as opposed to the other object's position in the valley of the neighbouring river (vertical upper position or vertical lower position);
    - 4.2.2. At the grammatical level, DMs are motivated by and point to a) the object's horizontal position in space in relation to the name in opposition (place by/near), b) the object's horizontal position in space in relation to the name in opposition or another object (place by/near), c) the object's horizontal position in space in relation to the name in opposition or another object (place beyond/outside).
  - 4.3. The correlation of simple/pronominal forms of Lith *sènas-naũjas* in the analyzed corpus typically conveys the meaning of the named objects' *age*. DMs are motivated by and point to 1) the actual age of the settlement, and 2) the re-naming/reconstruction and standardization of older names and convey the meaning of the relative age of the settlements.

- 4.4. The analysis has shown that oppositions based on *numbers* seemingly bear no semantic load. Nevertheless, further research into extralinguistic data may prove it is different. In the class of limnonyms, DMs are not loaded semantically and are only used to differentiate ITLs. In the class of oikonyms, DMs may either a) mark the chronological development (correlation *old-new*, and eventually *big-small*), b) serve the differentiating function (no semantic load), or c) indicate the administrative division of settlements from one, big settlement (no semantic load), or d) mark standardized names of renamed settlements (no semantic load).
- 4.5. A small group of oppositions is based on DMs that are: 1) semantically nonantonymic as they present the correlation of the unmarked toponyms with appellative modified names or the correlation of the unmarked toponyms with DMs derived from other toponyms, or c) DMs are derivatives from other toponyms, d) DMs belong to different classes of appellatives or e) one DM belongs to the class of proper names, another DM belongs to the class of appellatives; 2) antonymic but of opaque motivation and semantics.
- 4.6. The linguistic analysis has shown that ITLs may fall into two categories based on the variety of motivating concepts that were meaningful to the nominator: name lexemes of transparent and opaque motivation and semantics. These toponyms embed concepts that reflect and facilitate the categorization of the nominator's perception of the physical or spiritual reality.
  - 4.6.1. ITLs of transparent motivation and semantics are motivated by: 1) potamonym (40 oikonyms, 2 potamonyms), 2) limnonym (15 limnonyms, 9 oikonyms), 3) oikonym (114 oikonyms, 25 limnonyms), 4) helonym (1 oikonym), 5) PN (79 oikonyms, 2 limnonyms), 6) appellative (35 oikonyms, 29 limnonyms, 10 potamonyms), 7) appellative and oikonym (2 limnonyms). Due to transparent etymology, these ITLs pose no ambiguity in the interpretation of their motivation.
  - 4.6.2. ITLs of opaque motivation and semantics are motivated by: 1) appellative (14 limnonyms, 5 potamonyms, 23 oikonyms), 2) appellative or PN (3 potamonyms, 20 oikonyms, 1 limnonym), 3) appellative or hydronym (16 limnonyms, 1 oikonym, 3 potamonyms), 4) appellative or oikonym (3 oikonyms), 5) PN (3 oikonyms), 6) PN or hydronym (2 oikonyms; 1 limnonym), 7) appellative, PN or hydronym (2 oikonyms), 8) appellative or PN, or oikonym (2 oikonyms), 9) oikonym or hydronym (9 limnonyms, 14 oikonyms), 10) oikonym or helonym (1 oikonym), 11) hydronym or helonym (1 oikonym), 12) PN or endonym (2 oikonyms). The interpretation of these ITLs' etymology is aggravated by the lack of additional information supporting the versions of their motivation and is, therefore, limited to the mere finding of possibility due to: a) the unclear lexical character of the base (main component)

of the ITL that may belong to the appellative or anthroponymic class, b) the polysemy of the etymon (motivation can be interpreted by several meanings of the etymon), c) different meaning of lexemes of the same expression (form), d) complex semantics of the etymon that evokes different associations in different languages.

- 4.6.3. The power of language is manifested in its ability to preserve and reflect in the toponym conditions of the name-creation and the nominator's relation with named objects.
  - 1) Approx. 98% of analyzed TLs from both categories perpetuate the objects and phenomenon of the tangible world. Many of them (mainly oikonyms) reflect people (individuals or families who lived in the region) and are motivated by the concept of possessivity, being metonymic transpositions of PNs. As people have always lived either close to or surrounded by nature, settled close to sources of water and cherished their dwellings, many TLs (oikonyms and hydronyms) conceptualize topographical relief features, surroundings of the named object or the object itself, the nominator's perception of the named object, flora and fauna typical to the region. Also, TLs (oikonyms and hydronyms) conceptualize the nation's historical facts and circumstances and are motivated by settlement types, recency, or purpose (economic activities and industrial facilities).
  - 2) Approx. 2% of the analyzed TLs from both categories reflect the nominator's spiritual world and conceptualize cultural realia, which may have had symbolic meanings that reflected people's beliefs and values.

# **REFERENCES AND SOURCES**

#### **Toponym Sources**

- G1905 Goshkevich Iosif I. 1905: Гошкевич Іосиф I. Виленская губернія. Полный списокъ населенныхъ мъстъ со статистическими данными о каждомъ поселеніи. Вильна: Губернская Типографія.
- GK Gamtos katalogas. Lietuvos vandens telkiniai. Available at: http://ezerai.vilnius21.lt/
- GP Geoportal.lt Lietuvos erdvinės informacijos portalas. Available at: https://www.geoportal.lt/geoportal/
- IVDB Lietuvių kalbos instituto lietuvių kalbos išteklių informacinė sistema "E. Kalba": Istorinių vietovardžių duomenų bazė (*The Institute of the Lithuanian Language Informational* System of the Lithuanian Language Resources: The Historical Place Names Database). Available at: https://ekalba.lt/Istoriniai\_vietovardziai
- К1861 Когеvo Anton К. 1861: Корево Антон К. *Матеріалы для географіи и статистики Россіи, собранные офицерами генералного штаба. Виленская губернія.* Санктпетербургъ: типографія Іосафата Оргизко. Available at: https://www.prlib.ru/item/426806
- КG1903 Ковенский Губернский Статистический комитет 1903: Алфавитный списокъ населённыхъ мъстъ Ковенской губерніи на 1902 год. Ковна: Типографія Губернского Правленія.
- LVGDB Lietuvių kalbos instituto lietuvių kalbos išteklių informacinė sistema "E. Kalba": Lietuvos vietovardžių geoinformacinė duomenų bazė (*The Institute of the Lithuanian Language Informational System of the Lithuanian Language Resources: Geoinformational Database of Lithuania's Place Names*). Available at: https://ekalba.lt/lietuvos-vietovardziu-geoinformacine-duomenu-baze
- R1872 Russia 1872 Map. Arcanum Maps Historical Maps Online. Available at: https://maps.arcanum.com/en/map/russia-1872/
- SV1974 Centrinė statistikos valdyba prie Lietuvos TSR ministrų tarybos 1974: Lietuvos TSR kaimo gyvenamosios vietovės 1959 ir 1970 metais (Visasąjunginių gyventojų surašymo duomenys). Vilnius.
- UETK Lietuvos upių, ežerų ir tvenkinių kadastras (*The Rivers, Lakes and Ponds Cadaster of the Republic of Lithuania*). Available at: https://uetk.am.lt

Vilnius County Maps – Map of the Republic of Lithuania. Available at: https://www.geoportal.lt Vilnius County Municipalities' websites:

- Elektrėnai Municipality website at: https://www.elektrenai.lt/
- Šalčininkai District Municipality website at: http://www.salcininkai.lt/
- Širvintos District Municipality website at: https://www.sirvintos.lt/lt
- Švenčionys District Municipality website at: http://www.svencionys.lt/lit/I\_pradzia
- Trakai District Municipality website at: https://www.trakai.lt/; http://old.trakai.lt/
- Ukmerge District Municipality website at: https://www.ukmerge.lt/

- Vilnius City Municipality website at: https://vilnius.lt/lt/
- Vilnius District Municipality website at: https://www.vrsa.lt/
- VK Lietuvių kalbos instituto Vardyno skyriaus vietovardžių, surinktų iš gyvosios kalbos, kartoteka (*The Catalogue of Lithuanian Place Names Written from the Living Language* of the Research Center of Baltic Languages and Onomastics at the Institute of the Lithuanian Language).

#### Lexicographic Sources

- ICOS OT The International Council of Onomastic Sciences (ICOS) Onomastic terminology and ICOS lists of Onomastic terms. Available at: https://icosweb.net/publications/onomastic-terminology/
- LKPŽ Kregždys Rolandas 2016: *Lietuvių kalbos polonizmų žodynas*, I–II, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- LKŽe Lietuvių kalbos žodynas I–XX (1941–2002), e. variantas, red. kolegija G. Naktinienė, J. Paulauskas, R. Petrokienė, V. Vitkauskas, J. Zabarskaitė, vyr. red. G. Naktinienė, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas, 2005 (atnaujinta versija, 2008 ir 2018). Available at: http://www. lkz.lt/.
- LVV Mülenbach Kārlis 1923–1932: Latviešu valodas vārdnīca, I–IV, Redigējis, papildinājis, turpinājis Endzelīns. Rīgā.
- LLVVe Latviešu literārās valodas vārdnīca. LETONIKA, e-version. © LU Matemātikas un informātikas institūts, © LU Latviešu valodas institūts, © Apgāds "Zinātne", 1972-1996. Available at: https://tezaurs.lv/llvv/.
- LVŽ I Balode Laimutė *et al.* [editors collective] 2008: *Lietuvos vietovardžių žodynas*, I A–B, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- LVŽ II Bilkis Laimutis *et al.* [authors collective] 2014: *Lietuvos vietovardžių žodynas*, II C–F, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- LVŽ III Bilkis Laimutis et al. [authors collective] 2018: Lietuvos vietovardžių žodynas, III G-H, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- LVŽ IV Bilkis Laimutis *et al.* [authors collective] 2021: *Lietuvos vietovardžių žodynas*, IV I–J, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- MW Merriam-Webster Dictionary. © 2023 Merriam-Webster, Incorporated. Available at: https://www.merriam-webster.com/
- PSPR Rozwadowska Maryja F. 1974: Podręczny słownik polsko-rosyjski, Warszawa: Wiedza powszechna.
- PWN Słownik języka polskiego (na podstawie Słownik języka polskiego pod red. W. Doroszewskiego 1997; Słownika 100 tysięcy potrzebnych słów pod red. J. Bralczyka 2005; Wielkiego słownika ortograficznego PWN z zasadami pisowni i interpunkcji pod red. E. Polańskiego 2017). Wydawnictwo Naukowe PWN 1997 – 2021, on-line version. Available at: https:// sjp.pwn.pl/
- RLKŽ Rusų lietuvių kalbų žodynas, I–IV, Vilnius: Mokslas, 1982–1985.

- SGKP Sulimierski Filip, Walewski Władysław (red.) 1880–1914: Słownik geograficzny Królestwa Polskiego i innych krajów słowiańskich, I–XV, Warszawa: Druk "WIEKU" Nowy-Świat Nr. 59. Available at: http://dir.icm.edu.pl/pl/Slownik\_geograficzny/
- Skarnik.by Мазок Алег, Літ Серж (compilers) 2015: Белорусско-русский словарь (на основе академического словаря под редакцией Я. Коласа, К. Крапивы и П. Глебки 1953: Руска-беларускі Слоўник, І–ІІІ, Мінск: Інстытут Мовазнаўства АН БССР), e-version. Available at: https://www.skarnik.by/
- Slovar.cc Большой современный толковый словарь русского языка, 2010–2020, on-line version. Available at: https://slovar.cc/rus/tolk.html
- SRY Ožegov Sergej I. 1984: Ожегов, Сергей И. *Словарь русского языка*, Москва: «Русский Язык».
- SRYAe Yevgenyeva Anastasiya (ed.) 1999: Евгеньева Анастасия П. *Словарь русского языка: В* 4-х *m*, Москва: Полиграфресурсы. Available at: http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/default.asp
- SSP1 Krasiński Adam S. 1885: Słownik synonimów polskich, I, Kraków: Wyd. Akademii Umiejętności; w druk. "Czasu" F. Kluczyckiego.
- SSP2 Krasiński Adam S. 1885: Słownik synonimów polskich, II, Kraków: Wyd. Akademii Umiejętności; w druk. "Czasu" F. Kluczyckiego.
- STJ Gołąb Zbigniew, Heinz Adam, Polański Kazimierz 1970: Słownik terminologii językoznawczej. Warszawa: Państwowe wydawnictwo naukowe.
- SUMe Словника української мови. Академічний тлумачний словник (1970—1980). Онлайнверсія на бази Словника української мови в 11 томах за ред. Білоді́да Іва́на Костьовича. Київ: Наукова думка, 1970–1980. Available at: http://sum.in.ua/
- TS TekstoLogia.ru Толковый словарь русского языка Ожегова С. И. и Шведовой Н. Ю. 2011–2020. Available at: https://ozhegov.textologia.ru/
- WSD WordSense Dictionary A dictionary of meaning, pronunciation, spelling and etymology. 2021. Available at: https://www.wordsense.eu/
- WSJPe Wielki słownik języka polskiego. Piotr Žmigrodski (red.), Instytut języka polskiego PAN, e-versja. Available at: https://wsjp.pl/

#### References

- Ahundova Gjulshen 2011: Ахундова Гюльшен. Психолингвистические основы функционирования тюркской топонимии (на материале географических названий Азербайджана, Дагестана и других сопредельных регионов), – *Türkologiya* 3, 45–51.
- Ainiala Terhi, Saarelma Minna, Sjöblom Paula 2016: Names in Focus. An Introduction to Finnish Onomastics, Helsinki: Finnish Literature Society.
- Ainiala Terhi, Östman Jan-Ola (eds.) 2017: Socio-Onomastics. The Pragmatics of Names, Pragmatics & Beyond New Series, vol. 275, Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.

Alminauskis Kazimieras 1934: Instrukcija Lietuvos žemės vardynui surašyti, Klaipėda: Rytas.

Ambrazas Saulius 1993: Daiktavardžių darybos raida, Vilnius: Mokslo enciklopedijų leidykla.

- Andryuchshenko Olga, Suyunova Gulnara, Tkachuk Sofja 2015: The Cognitive Aspects of the Study of Regional Onomastics, – *Indian Journal of Science and Technology*. 8 (S10), 1–8. Available at: http://indjst.org/index.php/indjst/article/view/84835
- Bába Barbara 2011: A study of two-part toponyms from a cognitive aspect. ONOMÀSTICA. Els noms en la vida quotidiana. Actes del XXIV Congrés Internacional d'ICOS sobre Ciències Onomàstiques. Annex. Secció 6, 983–990.
- Balode Laimute 1993: Skonio semantikos hidronimai Latvijoje, Lietuvių kalbotyros klausimai 32, 7-14.
- Balode Laimute 2012: Metaphoric hydronyms in Latvia, *Baltistica: Studies in Baltic linguistics* Supplement VIII, 9–17.
- Baltoji Vokė eldership website at: https://www.baltojivoke.lt/apie-seniunija/
- Bartkutė Nerija 2008: Joniškio rajono teritorijos toponimija: daryba ir raidos polinkiai. Daktaro disertacija, Šiauliai: Vutauto Didžiojo universitetas, Šiaulių universitetas.
- Bednáriková Mária 2013: Introduction to Cognitive Linguistics. Trnav: Filozofická fakulta Trnavskej univerzity.
- Bilkis Laimutis 2008: *Lietuvių helonimų daryba. Priesaginiai ir priesagėtieji helonimai*, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- Bilkis Laimutis 2020: Dėl kaimo vardo Ývoliai kilmės, Acta Linguistica Lithuanica 83, 178–192.
- Bilkis Laimutis 2020a: Dėl kaimo vardo *Jedžiõtai* raidos ir kilmės, *Lituanistica* 66, 4 (122), 275–287.
- Biolik Maria 1989: Nazwy bagien, brodów i mokradeł w dorzeczu dopływów Zalewu Wiślanego, – Onomastica 33, 123–138.
- Biryla Mikalaj V. 1966: Бірыла Мікалай В. Беларуская антрапанімія. Уласныя імёны, імёны-мянушкі, імёны па бацьку, прозвішчы, Мінск: Навука і Техніка.
- Biryla Mikalaj V. 1969: Бірыла Мікалай В. Беларуская антрапанімія. 2. Прозвішчы, утвораные ад апелятыўнай лексікі, Мінск: Навука і Техніка.
- Biryla Mikalaj V. 1982: Бірыла Мікалай В. Беларуская антрапанімія. 3. Структура ўласных мужчынскіх імен, Мінск: Навука і Техніка.
- Blažienė Grasilda 2011: Блажене Г. О балтийских ойконимах Калининградской области. Культурное наследие Восточной Пруссии 1: сборник статей, Калининград: Изд-во БФУ им. И. Канта, 78–95.
- Blažienė Grasilda 2013: Noch einmal zum Altpreußischen und zu den altpreußischen Eigennamen in den geschichtlichen Quellen des Deutschen Ordens. – Индоевропейское языкознание и классическая филология – XVII: матерялы чтений, посвященных памяти профессора Иосифа Моисеевича Тронского, 24–26 июня 2013 г., Санкт-Петербург: Наука, 66–78. Available at: http://iling.spb.ru/comparativ/mater/tronsky2013/tronsky2013.pdf.
- Blažienė Grasilda 2018: Zu den russischen Personnamen in den Folianten des Deutschen Ordens. – Индоевропейское языкознание и классическая филология-XXII (чтения памяти И. М. Тронского): материалы Международной конференции, проходившей 18–20 июня 2018 г., отв. ред. Н. Н. Казанский, первый полутом, СПб.: Наука, 109–75. Available at: https://tronsky.iling.spb.ru/static/tronsky2018\_01.pdf.
- Blažienė Grasilda 2019: Herkunft und Motivation der litauischen Siedlungsnamen im Bezirk Alytus (westliches Südaukštaiten / westliches Dzüken). In Blažienė G., Bilkis L. (Hrsg.), *Litauische Orts-, Flur- und Gewässernamen im europäischen Kontext* (authors: Adamonytė Veronika, Bichlmeier Harald, Bilkis Laimutis, Blažienė Grasilda, Kačinaitė-Vrubliauskienė Dalia, Mickienė Ilona; Blažienė, (*Schriftenreihe der Gesellschaft für Baltische Studien* 2, Bichlmeier, Harald, Brohm, Silke, Schiller, Christiane (Hrsg.)), Hamburg: Baar-Verlag.
- Blažienė Grasilda 2020: Блажене Γ. Baltische Spuren in Ortsnamen Europas? Индоевропейское языкознание и классическая филология–XXIV: материалы чтений, посвященных памяти профессора Иосифа Моисеевича Тронского, 22–24 июня 2020 г., Санкт-Петербург: Институт лингвистических исследований, 443–465. Available at: https://tronsky. iling.spb.ru/static/tronsky2020\_01.pdf.
- Blažienė Grasilda 2021: Die Polonisierung der Altpreussischen Eigennamen im Lichte der Sprachkontaktforschung, *Onomastica* 65 (1), 107–121. Available at: https://onomastica. ijp.pan.pl/index.php/ONOM/article/view/368/370.
- Bölcskei Andrea 2014: Culture Dependent Toponym Types (The Concept of SETTLEMENT in Different Cultures). *Els noms en la vida quotidiana: Actes del XXIV Congrés Internacional d'ICOS sobre Ciències Onomàstiques,* Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Cultura (=Biblioteca Tècnica de Politica Lingüística 11), 1010–1018.

Brendler Silvio 2006: Grundlagen der englischen Zunamenforschung, Hamburg: Baar.

- Brendler Silvio 2008: Nomematik: Identitätstheoretische Grundlagen der Namenforschung (insbesondere der Namengeschichte, Namenlexikographie, Namengeographie, Namenstatistik und Namenstheorie), Hamburg: Baar.
- Brendler Silvio 2012: Identity of Name(s) as a Crucial Problem in Name Studies, Or: Towards the Recognition of Onymic Identity as a Principal Onomastic Concept, – Oslo Studies in Language 4 (2), 29–44.
- Brendler Silvio (ed.) 2016: Cognitive Onomastics. A Reader, Hamburg: Baar.
- Būga Kazimieras 1958: *Rinktiniai raštai 1*, Vilnius: Valstybinė politinės ir mokslinės literatūros leidykla.
- Būga Kazimieras 1959: *Rinktiniai raštai 2*, Vilnius: Valstybinė politinės ir mokslinės literatūros leidykla.
- Būga Kazimieras 1961: *Rinktiniai raštai* 3, Vilnius: Valstybinė politinės ir mokslinės literatūros leidykla.
- Bukharova Gulnur Kh., Samitova Luiza Kh., Tagirova Salima A., Davletkulova Akhmet Kh., Davletbajeva Raisa G., Usmanova Minsilu G. 2016: Color Symbolism in the Bashkir Toponymy, – International Journal of Environmental and Science Education 11 (18), 12281–12288.
- Bułat Magdalena 2002: Nazwiska z przyrostkami zawierającymi podstawowy element -k- w dziewiętnastowiecznych księgach parafialnych rzymskokatolickiej parafii św. Małgorzaty w Nowym Sączu, Annales Academiae Paedagogicae Cracoviensis 6, 31–35.
- Chaikina Yulia I., Monzikova Liudmila N., Varnikova Yevgeniya N. 2004: Чайкина, Юлия И.; Монзикова, Людмила Н.; Варникова, Евгения Н. Из истории топонимии Вологодского края, Вологда: Вологодский институт развития образования.

- Coates Richard 2006: Properhood, *Language* 82 (2), 356–382. Available at: http://sro.sussex. ac.uk/196/
- Coates Richard 2012: Eight Issues in the Pragmatic Theory of Properhood, Acta Linguistica Lithuanica 66, 119–140.
- Coates Richard 2015: A concise theory of meaningfulness in literary naming within the framework of The Pragmatic Theory of Properhood, – *Journal of Literary Onomastics* 4 (1), 31–34. Available at: http://digitalcommons.brockport.edu/jlo/vol4/iss1/3
- Coates Richard 2016: On the theoretical possibility of proper verbs, *Linguistics* 54 (2), 411-431. Available at: http://eprints.uwe.ac.uk/27187
- Čelkis Tomas 2019: Ką apie LDK pasakoja vietovardžiai, Šiaurės Atėnai 10 (1314), 14–15.
- Dabašinskienė Ineta, Voeikova Maria 2015: Diminutives in spoken Lithuanian and Russian: Pragmatic functions and structural properties. In Arkadiev Peter, Holvoet Axel, Wiemer Björn (eds.), Contemporary Approaches to Baltic Linguistics (Trends in Linguistics, vol. 276), Berlin/Boston: Walter de Gruyter GmbH, 203–233.
- Dacewicz Leonarda, Abramowicz Zofia 2001: Interdyscyplinarny charakter badań onomastycznych, – Acta onomastica 41–42, 29–33.
- DLKG Dabartinės lietuvių kalbos gramatika, red. V. Ambrazas, Vilnius: Mintis, 1994.
- Dobrić Nikola 2010: Theory of Names and Cognitive Linguistics the Case of the Metaphor, *Filozofia i društvo* 21, 135–147.
- Endzelīns Jānis 1956: Latvijas PSR vietvārdi, Rīgā: Latvijas PSR zinātņu akadēmija.
- Endzelīns Jānis 1974: Darbu izlase. Sēj. 2, Rīgā: Zinātne.
- Endzelytė Renata 2005: Šiaurės vidurio Lietuvos vietovardžiai. Daktaro disertacija, Kaunas: Vytauto Didžiojo universitetas.
- Evans Vyv, Green Melanie 2006: Cognitive Linguistics: An Introduction, Edinburg: Edinburg University Press Ltd.
- Fillmore Charles 1982: Frame semantics. Linguistic Society of Korea (ed.), *Linguistics in the Morning Calm*, Seoul: Hanshin Publishing, 111–37.
- Fillmore Charles, Kay Paul 1995: Construction Grammar. CSLI Lecture Notes, Stanford: Center for the Study of Language and Information.
- Gabdullina Venera 2016: Габдуллина, Венера. Отражение языковой картины мира в межкультурной коммуникации, – Вестник Башкирского университета 21 (1), 140–145.
- Garšva Kazimieras, Grumadienė Laima (sud.) 1993: *Lietuvos rytai*, Vilnius: Valstybinis leidybos centras.
- Garšva Kazimieras (sud.) 1999: *Etninių žemių lietuviai dabartinėje Baltarusijoje*, Vilnius: Tautinių mažumų ir išeivijos departamentas prie Lietuvos Respublikos Vyriausybės.
- Garšva Kazimieras 2019: Балтизмы (топонимы, фамилии) в Польше, Беларусии, Droga ku wzajemnosci 20, 51–64.
- Garšva Kazimieras 2020: Vilniaus apskrities kalbų interpretacijos, Voruta 2 (868), 60-64.
- Garšva Kazimieras 2020a: Lietuvių kalba ir vardynas tarp Kernavės, Trakų ir Vilniaus, *Voruta 3* (869), 77–83.
- Gataullin Ravil G., Fatykhova Lija A. 2018: Гатауллин, Равиль Г.; Фатыхова, Лия А. «Цветные» топонимы и их особенности, – *Вестник Башкирского университета* 23 (1), 211–219.

Geeraerts Dirk 1995: Cognitive linguistics. J. Verschueren, J. Oestman and J. Blommaert (eds), Handbook of Pragmatics: A Manual, Amsterdam: John Benjamins, 111–116.

Gudavičius Aloyzas 2009: Etnolingvistika, Šiauliai: Šiaulių universiteto leidykla.

- Heimbürger Anneli 2008: When Cultures Meet Modelling Cross-Cultural Knowledge Spaces. In Jaakkola H., Kiyoki Y. and Tokuda T. (red.) Frontiers in Artificial Intelligence and Applications, Vol. 166, Information Modelling and Knowledge Bases XIX, Amsterdam: IOS Press, 314–321.
- Hobbes Thomas 2002 (1655): Of Names. Brendler, Silvio (ed.) with editor's introduction. Hamburg: Baar.
- Hontsa Irina S. 2014: Гонца, Ірина С. Структурно-граматичні особливості двочленних ойконімів Черкащини, – Вісник Черкаського університету: Філологічні науки 7, 86–90. Available at: https://dspace.udpu.edu.ua/xmlui/handle/6789/3361?show=full
- Ilchenko Irina I., Isachuk Nastasiya V. 2016: Ільченко, Ірина І.; Ісачук, Настасія В. 2016. Бінарні опозиції в топовімії Надвеликолужжя, – Перспективи розвитку філологічних наук (м. Київ, 13-14 травня 2016 р.), Херсон: Видавничий дім «Гельветика», 99–102. Available at: https://docplayer.net/66557316-Perspektivi-rozvitku-filologichnih-nauk.html
- Ivoška Darius 2016: Bemerkungen zur Problematik der baltischen Ortsnamen westlich der Weichsel, Acta Linguistica Lithuanica 74, 208–225.
- Ivoška Darius 2018: Baltische Eigennamen in den Dokumenten des Deutschen Ordens: daktaro disertacija, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas, Vytauto Didžiojo universitetas.
- Ivoška Darius 2019: Litauische historische Personennamen in dem "Marienburger Tresslerbuch der Jahre 1399–1409", Acta Linguistica Lithuanica 81, 97–109.
- Ivoška Darius 2019a: Widerspiegelung der prussischen Kultur in den Grenzenbeschreibungen des Deutschen Ordens, – Jahrbuch der Historischen Kommission für ost- und westpreußische Landesforschung und der Copernicus-Vereinigung für Geschichte und Landeskunde Westpreuβens. Mitteilungen aus dem Geheimen Staatsarchiv Preußischer Kulturbesitz 10, 7–23.
- Ivoška Darius 2020: Trends of Naming Individuals of Different Origin in the Medieval Prussia, Onoma 55, 133–147. Available at: https://doi.org/10.34158/ONOMA.55/2020/8.
- Ivoška Darius 2020a: Zur Frage der baltischen Eigennamen des Gebietes Ragnit und Tilsit in den Ordensdokumenten des 14–15 Jahrhunderts, – Acta Linguistica Lithuanica 83, 132–150. Jakaitienė Evalda 1988: Leksinė Semantika. Vilnius: Mokslas.
- Johnson Mark 1987: The Body in the Mind: The Bodily Basis of Meaning, Imagination and Reason, Chicago: Chicago University Press.
- Jovaiša Eugenijus 2012: Aisčiai. I knyga: Kilmė, Vilnius: Edukologija.
- Jovaiša Eugenijus 2014: *Aisčiai*. II knyga: *Raida*, Vilnius: Lietuvos edukologijos universiteto leidykla.
- Jovaiša Eugenijus 2016: Aisčiai. III knyga: Lietuvių ir Lietuvos pradžia, Vilnius: Lietuvos edukologijos universiteto leidykla.
- Jovaiša Eugenijus 2020: *The Aestii. The Western Balts*, Kaunas: Vytauto Didžiojo universiteto leidykla.
- Jovaiša Eugenijus 2020a: Kapai ir žmonės, Vilnius: Unseen Pictures.

Jurkštas Jonas 1985: Vilniaus vietovardžiai, Vilnius: Mokslas.

- Kačinaitė Dalia 2007: Darybos ir etimologijos santykis lietuvių onomastikos darbuose, *Lituanistica* 2, 43–54.
- Kačinaitė Dalia 2008: Lietuvių sudurtinių oronimų darybos bruožai, Baltistica 2, 275-288.
- Kamandulytė Laura 2006: Onimų reišmės tyrimai tekstynų lingvistikos metodu, *Lituanis-tica* 65 (1), 38–47.
- Karaliūnas Simas 1994: Kalbotyros pastabos, Lietuvių kalbotyros klausimai 31, 125-130.
- Karaliūnas Simas 2005: Baltų praeitis istoriniuose šaltiniuose 2, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- Karaliūnas Simas 2006: Dainavà. Vardo reikšmė, istorija ir kilmė, Baltistica 41 (1), 103 117.
- Karpenko Elena, Golubenko Lidiya 2015: Problems of Cognitive Onomastics, Записки з ономастики 18, 285–293.
- Kerbelytė Bronislava 1983: Kai milžinai gyveno: Padavimai apie miestus, ežerus, kalnus, akmenis, Vilnius: Vaga.
- Khokhlova Irena, Zamorshchikova Liudmila, Filipova Viktoria 2018: Indigenous place names: the cognitive-matrix analysis, *XLinguae* 11 (2), 275–291. Available at: http://www.xlinguae. eu/2018\_11\_02\_22.html
- Kiseliūnaitė Dalia, Simutytė Laima 2005: *Kuršių nerijos vietų vardai*, Klaipėda: Klaipėdos universiteto leidykla.
- Kiseliūnaitė Dalia 2020: Klaipėdos krašto toponimai. Istorinis ir etimologinis registras, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas. Available at: http://lki.lt/naujiena-dalios-kiseliunaites-knyga-klaipedos-krasto-toponimai-istorinis-ir-etimologinis-registras/
- Kondrashina Vera V. 1980: Кондрашина, Вера В. Соотносительный ряд «верхний» «нижний» в русской топонимии, – *Вопросы ономастики* 14, 29–35.
- Когерапоva Anna P. 1973: Корепанова, Анна П. Протиставлення як засіб утворення слов'янських ойконімів, – *Мовознавство* 4, 30–33.
- Kövecses Zoltan 2002: Metaphor: a practical introduction, New York: Oxford University Press.

Krajewski Józef 2013: Wilno i okolice: przewodnik, Pruszków: Oficyna Wydawnicza "Rewasz".

Киbriakova Elena 1996: Кубрякова, Елена (red.). *Краткий словарь когнитивных терминов*, Москва: Филол. ф-т МГУ им. М. В. Ломоносова.

Kultūros vertybių registras web site at: https://kvr.kpd.lt/#/

- Lakoff George, Johnson Mark 1980: *Metaphors we Live By*, Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff George 1987: *Women, Fire and Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind,* Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff George, Turner Mark 1989: More Than Cool Reason. A Field Guide to Poetic Metaphor, Chicago: The University of Chicago Press.
- Lakoff George, Johnson Mark 1999: Philosophy in the Flesh: The Embodied Mind and Its Challenge to Western Thought, New York: Basic Books.
- Leino Antii 2004: Pikes and perches go together. A data-analytical view on Finnish lake names, – *Papers from the 30th Finnish Conference of Linguistics, Studies in Languages* 39, 79–84. Joensuu: University of Joensuu.

- Leino Antii 2005: In search of naming patterns: A survey of Finnish lake names, Naming the World. From Common Nouns to Proper Names. Proceedings from the International Symposium, Zadar, September 1st–4th, 2004, QUADRION 1: 355–367, Roma: Società Editrice Romana.
- Leino Antii 2007: Construction Grammar in onomastics: the case of Finnish hydronyms, Proceedings of the 22<sup>nd</sup> International Congress of Onomastic Studies 1, 297–309.
- Leino Antii 2011: Place-Names as Constructions, Onoma: Journal of the International Council of Onomastic Sciences 41, 215–235.
- Lévi-Strauss Claude 1966: The Savage Mind, London: Weidenfeld and Nicolson Ltd.
- Lipovec Aleksandr 2019: Birželio 3-oji nacių sunaikinto Lietuvos Pirčiupių kaimo ir nužudytų 119 gyventojų 1944 metais tragedijos minėjimo diena. Available at: https://sputniknews. lt/columnists/20190604/9212111/Pirciupiu-kaimo-tragedija-lietuvos-gyventojai-nese-gelesprie-Pirciupiu-Motinos-paminklo.html
- Lisauskas Vytautas 2009: Trakai: praeities vaizdai, Vilnius: Darlis.
- LSD 2013 Lietuvos statistikos departamentas 2013: *Gyventojai pagal tautybę, gimtąją kalbą ir tikybą. Lietuvos Respublikos 2011 metų visuotinio gyventojų ir būstų surašymo rezultatai*, Vilnius. Available at: https://web.archive.org/web/20130923095014/http://web.stat.gov.lt/uploads/docs/gyv\_kalba\_tikyba.pdf.
- Lyons John 1996: Linguistic Semantics, Cambridge: Cambridge University Press.
- Maciejauskienė Vitalija 2001: "Lietuvos vietovardžių žodynas": pobūdis, sandara ir rengimo sunkumai, *Tarptautinė Kazimiero Būgos konferencija: Etimologija ir onomastika*, Vilnius: Vilniaus universitetas, Baltistikos ir bendrosios kalbotyros katedra, 29–31.
- Maciejauskienė Vitalija 2002: Lietuvių vietovardžiai visuomenei ir mokslui, Kalbos kultūra 75, 56–64.
- Maciejauskienė Vitalija 2002a: "Lietuvos vietovardžių žodynas": pobūdis ir sandara, Lituanistica 2 (50), 102–117.
- Maculevičius Steponas, Baltrušienė Doloresa (red.) 1999: Znajomość z Litwą. Księga tysiąclecia. Tom pierwszy. Państwo, Kaunas: Kraštotvarka.
- Makarski Władysław 1998: O Klasyfikacji nazw miejscowych ras jeszcze, Roczniki humanistyczne 45-46 (6), 39–50.
- Malinauskas Vidmantas, Kriaučiūnas Jonas 2005: Trakų krašto gamtos ir kultūros paveldas, Vilnius: Daigai.
- Marcinkevičienė Rūta 2000: Kauno vardo konotacija: vardažodžiu semantika, Kauno istorijos metraštis 2, 137–146.
- Marcinkevičienė Rūta 2011: Žodžio reikšmė. Žodynai ir tekstynai, Kaunas: Vytauto Didžiojo universitetas.
- Michalovskis Vitalijus 2013: Kryžkelės simbolika, Šiaurės Atėnai 46 (1160), 10. Available at: http://www.satenai.lt/wp-content/uploads/2013/01/Nr.46-1160-2013-12-06.pdf
- Mickienė Ilona 2001: *Telšių rajono toponimų daryba*. Daktaro disertacija, Kaunas: Vytauto Didžiojo universitetas.

- Муkhajlychenko Nataliya Е. 2009: Михайличенко, Наталія Є. Взаємодія гідронімії та ойконімії (на матеріалі Центрального та Східного регіонів України), *Ономастичні науки* 1 (3), 36–41.
- Mill John Stuart 1906 (1872): A System of Logic, London: Longman.
- ML-I Mūsų Lietuva, T. 1, 1964: Pirčiupis. Bostonas: Lietuvių enciklopedijos leidykla.
- Mišeikis Jonas 2001: Senieji Trakai istorijos verpetuose, Trakai: Trakų sp.
- Muldoon James 1997: Varieties of Religious Conversion in the Middle Ages, Florida: University Press of Florida.
- Norkaitienė Milda 2011: Vietovardinių asmenų pavadinimų (katoikonimų) žodynas, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- Otrębski Jan 1961: Beiträge zur baltisch-slawischen Namenkunde, *Beiträge zur Namenforshung*. H. 1, 39–44.
- PDB Lietuvių kalbos instituto lietuvių kalbos išteklių informacinė sistema "E. Kalba": Pavardžių duomenų bazė (The Institute of the Lithuanian Language Informational System of the Lithuanian Language Resources: The Surnames Database). Available at: https:// ekalba.lt/Pavardziu\_zodynas.
- Podol'skaja Nataliya V. 1978: Подольская Наталия В. Словарь русской ономастической терминологии, Москва: Наука.
- Podol'skaja Nataliya V. 1983: Подольская, Наталия В. Типовые восточнославянские топоосновы. Словообразовательный анализ, Москва: Наука.
- Ророva Zinaida, Sternin Iosif 2007: Попова Зинаида, Стернин Иосиф. Когнитивная лингвистика, Москва: АСТ «Восток-Запад».
- Prinz Joseph 1970: Zur Isoglosse z/ž in Namen des baltischen Substrats, Donum Balticum, 372–397.
- Razmukaitė Marija 1997: Kupiškio apylinkių gyvenamųjų vietų vardai. *Kupiškiokraštas.* Vilnius: Varnas, 330–346.
- Razmukaitė Marija 1998: *Lietuvos priesaginiai oikonimai. Daktaro disertacija*. Vilnius: Lietuvių kalbos institutas, Vytauto Didžiojo universitetas.
- Razmukaitė Marija 2002: Lietuvos sudėtinių oikonimų darybos bruožai, Acta Linguistica Lithuanica 46, 123–130.
- Razmukaitė Marija 2003: Sudėtiniai Lietuvos oikonimai, Baltu Filoloģija 12 (2), 63-80.
- Razmukaitė Marija 2008: Pirminiai, daugiskaitiniai ir galūninės darybos Lietuvos oikonimai iš hidronimų, – Lituanistica 54, 1 (73), 60–72.
- Razmukaitė Marija 2009: Apie kai kuriuos Vakarų Lietuvos priesaginius oikonimus, Kalbos kultūra 82, 34–40.
- Reszegi Katalin 2012: Cognitive Approaches to Hungarian Toponymy, Onoma 47, 367-379.
- Rezanova Zoja I., Vasilyeva Alina V., Filj Yuliya V., Shilyayev Konstantin S., Artyomenko Yelena D. 2019: Резанова Зоя И., Васильева Алина В., Филь Юлия В., Шиляев Константин С., Артеменко Елена Д. Семантика русского диминутива в межьязыковых соответствиях и взаимодействиях: корпусное и экспериментальное исследование, Томск: Изд-во Томского университета.

- Rosch Eleanor, Mervis Caroline, Gray Wayne, Johnson David, Boyes-Braem Penny 1976: Basic objects in natural categories, - Cognitive Psychology 8, 382-439.
- Rosch Eleanor 1977: Human categorization. N. Warren (red.), *Studies in Cross-linguistic Psychology*, London: Academic Press, 1–49.
- Rosch Eleanor 1978: Principles of categorization. B. Lloyd and E. Rosch (red.), *Cognition and Categorization*, Hillsdale: Erlbaum, 27–48.
- Rut Marija 2007: Рут, Мария. Этимологический словарь русского языка для школьников, Екатеринбург: У-Фактория Владимир.
- Rutkowski Mariusz 2011: Dictionary of Proper Names, Metaphors and Connotations: Outline of Theoretical Background, *Acta onomastica* 52, 141–148.
- Rymut Kazimierz 1999: Nazwiska Polaków 1, A-K, Kraków: Wydawn. Inst. Języka Polskiego PAN.
- Saeed John I. 2016: Semantics, Chichester: WILEY Blackwell.
- Saussure Ferdinand de 1959: Course in General Linguistics. Bally Charles, Sechehaye Albert (eds.), Baskin Wade (trans.), New York: The Philosophical Society.
- Savukynas Bronys 1960: Ežerų vardai, Lietuvių kalbos leksikos raida (Lietuvių kalbotyros klausimai 3), 289–300.
- Savukynas Bronys 1961: Ežerų vardai, Lietuvių kalbos leksikos raida (Lietuvių kalbotyros klausimai 4), 219–226.
- Savukynas Bronys 1962: Ežerų vardai, Lietuvių kalbos leksikos raida (Lietuvių kalbotyros klausimai 5), 191–198.
- Savukynas Bronys 1966: Ežerų vardai, Lietuvių kalbos leksikos raida (Lietuvių kalbotyros klausimai 8), 183–194.
- Sjöblom Paula 2011: A Cognitive Approach to the Semantics of Proper Names, Onoma: Journal of the International Council of Onomastic Sciences 41, 63-82.
- Skalberga Anita et al. 1963: Latviešu krevu vārdnīca, Rīgā: Latvijas valsts izdevniecība.
- Skardžius Pranas 1973: Lietuvių vandenvardžiai su -nt-. Jų daryba, kilmė, reikšmė. Lituanistikos darbai 3: 9–72. Lituanistikos institutas: Chicago.
- Skorupa Pavel 2021: Footprints of Language Contacts in the Present-Day Vilnius County Hydronyms and Oikonyms: The Impact of Slavic Languages on Lithuanian Toponymy, – Acta Linguistica Lithuanica 85, 219–243.
- Skorupa Pavel 2021a: Vilnius County Toponyms as Signs of National and Cultural Identity, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- Skrebcova Tatjana 2011: Скребцова, Татьяна. Когнитивная лингвистика: курс лекций, СПб.: Филологический факультет СПбГУ.
- Slíz Mariann 2017: Personal Names in Medieval Hungary, Hamburg: baar.
- Solomon Aunga 2018: A Cognitive Linguistics Study of Ekegusii Onomastics: The Case of the Metaphor, *Linguistics and Literature Studies* 6 (2), 88–98.
- SRR I Skardžius Pranas 1996: Rinktiniai Raštai 1. Lietuvių kalbos žodžių daryba, Vilnius: Mokslo ir enciklopedijų leidykla.
- Stachowski Kamil 2018: O opozycjach kolorystycznych w ojkonimii Polski, Acta onomastica 59, 197–214.

- Superanskaja Aleksandra V. 1970: Суперанская, Александра В. Терминологичны ли цветовые названия рек?, *Местные географические термины*, 120—127, Москва: Мысль.
- Sviderskienė Dalia 2006: Marijampolės apskrities sudurtiniai oronimai, *Lituanistica* 4 (68), 47–59.
- Sviderskienė Dalia 2006a: Marijampolės apskrities drimonimų darybos ir kilmės polinkiai, Acta linguistica lithuanica 54, 49–62.
- Sviderskienė Dalia 2007: Marijampolės apskrities gyvenamųjų vietų vardai, Acta linguistica lithuanica 57, 99–122.
- Sviderskienė Dalia 2016: Sudurtinių Marijampolės apskrities helonimų motyvacija, Acta Linguistica Lithuanica 75, 243–273.
- Sviderskienė Dalia 2016a: Kamajų valsčiaus vandenvardžiai, Kamajai, Vilnius: Versmė, 1341– 1360.
- Sviderskienė Dalia 2017: Sudėtinių Marijampolės apskrities helonimų motyvacija, Acta Linguistica Lithuanica 77, 78–102.
- Szczerbowska-Kopacz Joanna 2011: Klasyfikacja, znaczenie oraz pochodzenie nazw geograficznych w Polsce, – Językoznawstwo : współczesne badania, problemy i analizy językoznawcze 5, 177–184.
- Szerszunowicz Joanna 2010: Some Remarks on Cultural Connotations of Urbanonyms and Idiomaticity in a Contrastive Perspective, *Acta onomastica* 41 (2), 547–555.
- Štěpán Pavel 2009: Oppositions in Toponymy. Names in Multi-Lingual, Multi-Cultural and Multi-Ethnic Contact. Proceedings of the 23<sup>rd</sup> International Congress of Onomastic Sciences. August 17-22, 2008, York University, Toronto, Canada, 915–920. Available at: https://yorkspace.library.yorku.ca/xmlui/handle/10315/4034
- Tkachenko Yevgeniy N. 2003: Ткаченко, Евгений Н. Взаимодействие гидронимов и ойконимов (в бассейне реки Казенный Торец), – Філологічні студії, 58–62.
- Ткасhenko Yevgeniy N. 2013: Ткаченко, Євген М. Бурлук Бурлучок: формально незмінні та граматично переоформлені імена (у басейні річки Великий Бурлук), – Філологічні студії. Науковий вісник Криворізького державного педагогічного університету 9, 399–406. Available at: http://nbuv.gov.ua/UJRN/PhSt\_2013\_9\_59
- Tkachenko Yevgeniy N. 2014: Ткаченко, Евгений Н. Явление бинарной оппозиции в региональной топонимии (на примере географических названий Слобожанщины), – Вестник Воронежского государственного университета 3, 67–70.
- Ткасhenko Yevgeniy N. 2017: Ткаченко, Євген М. Фонетичні варіанти у слобожанській ойконімії (на прикладі контактних назв річок і поселень), Молодий вчений 6.1 (46.1), 98–101. Available at: http://nbuv.gov.ua/UJRN/molv\_2017\_6.1\_27
- TLE Tarybų Lietuvos enciklopedija, T 1–4. 1985–1988. Vilnius: Vyriausioji enciklopedijų redakcija.
- Trubachiov Oleg N. 1957: Трубачев, Олег Н. Славянские этимологии. 1–7. Вопросы славянского языкознания. Москва, 1957, вып. 2: 29–42.
- Trubetzkoy Nikolai S. 1971: *Principles of Phonology*. The United States of America: The University of California Press.

- UNGEGN Resolutions Adopted at the Eleven United Nations Conferences on the Standardization of Geographical Names. Available at: https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ docs/pdf/RES\_UN\_E\_updated\_1-11\_CONF.pdf
- Vaitkevičius Vykintas 2012: Neris. 2007 metų ekspedicija. Antra knyga, Vilnius: Mintis.
- Vaitkevičiūtė Valerija 2007: Tarptautinių žodžių žodynas, Vilnius: Leidykla "Žodynas".
- Vanagas Aleksandras 1970: Lietuvos TSR hidronimų daryba, Vilnius: Mintis.
- Vanagas Aleksandras 1973: Ванагас, А. П. К вопросу о балтийской топонимии антропонимического происхождения. Latvijas PSR Zinātņu akadēmijas vēstis 4 (309): 107–112.
- Vanagas Aleksandras 1981: Lietuvių hidronimų etimologinis žodynas, Vilnius: Mintis.
- Vanagas Aleksandras 1981a: Lietuvių hidronimų semantika, *Lietuvių kalbotyros klausimai* 21, 4–153.
- Vanagas Aleksandras 1988: Lietuvių vandenvardžiai, Vilnius: Mokslas.
- Vanagas Aleksandras 1996: Lietuvos miestų vardai, Vilnius: Mokslo ir enciklopedijų leidykla.
- Van Langendonck Willy 2007: Theory and Typology of Proper Names, Berlin: de Gruyter.
- Van Langendonck Willy 2013: A Semantic-Pragmatic Theory of Proper Names, Acta Linguistica Lithuanica 69, 99–129.
- Van Langendonck Willy, Van de Velde Mark 2016: Names and grammar. In *The Oxford Hand-book of Names and Naming*, C. Hough (ed.), Oxford: Oxford University Press.
- Van Langendonck Willy 2017: A Dichotomy in the Diachronic Structure of Family Names. Proceedings of iconn 4, O. Felecan (ed.), Cluj-Napoca: Editura Mega, Editura Argonaut, 45–50.
- Vercinkevičius Juozas 2010: *Kur dunkso Trakų pilys: publicistika (apie Trakų praeitį ir dabartį)*, Trakai: Voruta.
- Vitkus Aleksandras 2001: Dualistinis lietuvių tautybės susidarymas ir trialistinis Lietuvos krikšto pobūdis; skiriama Mindaugo krikšto 750 metų sukakčiai, *Mokslas ir gyvenimas* 7/8, 42–43.

VLEe - Visuotinė lietuvių enciklopedija. Available at: https://www.vle.lt

- Wierzbicka Anna 1997: Understanding Cultures Through Their Key Words, New York/Oxford: Oxford University Press.
- Wolfe Thomas 1935: Of Time and the River, New York: Charles Scribner's Sons.
- Zinkevičius Zigmas 2007: Senosios Lietuvos valstybės vardynas, Vilnius: Mokslo ir enciklopedijų leidybos institutas.
- Zinkevičius Zigmas 2008: Lietuvių asmenvardžiai, Vilnius: Lietuvių kalbos institutas.
- Zinkevičius Zigmas 2011: *Lietuvos senosios valstybės 40 svarbiausių mįslių*, Vilnius: Mokslo ir enciklopedijų leidybos institutas.
- Zinkevičius Zigmas 2012: Vilnijos lenkakalbių pavardės, Vilnius: Mokslo ir enciklopedijų leidybos centras.
- Złotkowski Piotr 2017: Nazwy miejscowe dawnego powiatu Nurskiego na Mazowszu, Zeszyty *Cyrylo-Metodiańskie* 6, 96–111.

## **ILLUSTRATIONS LIST**

Picture 1. Present-Day Vilnius County. Source: made by the author. Picture 2. Research Procedure. Source: made by the author.

## **GLOSSARY OF TERMS AND CONCEPTS**

Agronym - a proper name of a field or meadow (ICOS OT).

Anthroponym – a person's name, esp. surname (ICOS OT).

Appellative – a common word (noun), common name, generic name; identifying word or words by which someone or something is called and classified or distinguished from others. An appellative can denote not only an entire species of things or living beings but also each individual of that species (cf. STJ 50).

**Catoiconym** – a name to denote residents by the name of the place of residence (Norkaitienė 2011: XIff.).

**Corpus** – a gazetteer (list) of toponyms collected from various sources (MW: https://www. merriam-webster.com/dictionary/corpus)

Drimonym - a proper name of a forest, grove, or part of a forest.

**Etymology** – the origin of the proper name (Podol'skaya 1978: 166–167); (the method) the study of the etymology (origin) of a name or group of related names (ibid. 85–86).

**Helonym (Gelonym)** – a proper name of a swamp, bog, marsh or water land (cf. Bilkis 2008: 13–14).

Hodonym (Godonym) - a proper name of a road, path, street, etc. (ICOS OT).

Horonym – a proper name of a part of a region (Podolskaya 1978: 160).

**Hydronym** – a proper name of a water body, such as a river, lake, stream, pond, sea, etc. (ICOS OT).

Koronym (Horionym) – a proper name of a village settlement (ICOS OT).

**Limnonym** – a proper name of a lake (ICOS OT).

**Motivation (motif of nomination)** – an extralinguistic reason for choosing or creating of a given proper name for a given entity (Podolskaya 1978: 87).

**Oikonym (Oiconym)** – a proper name of a settlement or a part of a settlement (ICOS OT).

**Onymic concept (Onomastic concept)** – a source of information, mental or psychological resources of the human consciousness, an information structure that reflects knowledge and senses, providing the basis for onymic categories, i.e. associations of common names based on a common concept (name concept) (cf. Karpenko, Golubenko 2015: 287).

**(Binary) Opposition** – (in toponymy) the opposition or contrast of two related objects to distinguish them using names with the same basic lexemes and antonymic differentiating markers (elements) (cf. Podol'skaja 1978: 40).

**Oronym** – a proper name of a mountain or hill; a proper name of a relief form (ICOS OT).

Patronym – a proper name of a human being referring to that person's father (ICOS OT).

**Phytolexeme** – a common name for a species of a plant.

Potamonym – a proper name of a river or stream (ICOS OT).

Polisonym (Polionym, Astionym) – a proper name of a city (cf. Podol'skaja 1978: 112).

**Primary place name** – a proper name that during the toponymization or transonymization process (i.e. when appellatives or proper names become toponyms) does not acquire any word-formation features (cf. Vanagas 1970: 28).

- **Secondary place name** a place name that is a result of any derivational process and has certain obvious word-formation features (cf. Vanagas 1970: 53).
- **Taxonomy** (in lexical semantics) a grouping of lexical items in a classificatory hierarchy (cf. Saeed 2016: 454).
- **Toponym** a proper name of a separate geographical location, such as a town, village, river, lake, land, mountain, etc. (ICOS OT).
- **Toponymic (micro-) system** place names that exist inside and are bound by the borders of a certain territory, correlate with each other, and reflect the relativity of the location of the objects they designate (cf. Section 2.2.).
- **Toponymization** a linguistic process during which an appellative becomes a toponym (appellative  $\rightarrow$  toponym) (cf. Podol'skaja 1983: 5–6).
- **Transonymization** a linguistic process during which an onym of any class becomes a toponym (anthroponym  $\rightarrow$  toponym; toponym  $\rightarrow$  toponym) (cf. Podol'skaja 1983: 5–6).

**Zoolexeme** – a common name for a species of animal.

## ABBREVIATIONS

## **Object Abbreviations**

C – city	3. – steading (Old Rus застѣнокъ,
D – district	Rus застенок)
eld – eldership	им. – estate (Rus имение, Old Rus
<sub>L</sub> – lake	имѣние)
mun. – municipality	кол. – colony (Rus колония)
<sub>RS</sub> – railway station	лес. стор. – lodge (Rus сторожка, also
<sub>R</sub> – river	лесная сторожка)
<sub>st</sub> – stream	м. – townlet (small town) (Rus
<sub>stead</sub> – steading	местечко)
<sub>tn</sub> – town	03. – (Rus 03epo)
trib. – tributary	окол. – okolitsa (Rus околица)
<sub>v</sub> – village	yc. – estate (Rus усадьба)
[y.] – yard (separate household,	пос. – posyolok (Rus посёлок, also
property/farm)	подселье, подсёлок, присёлок)
выс. – vyselok (Old Rus высѣлокъ,	р. – river (Rus река)
Rus выселок)	руч. – stream (Rus ручей)
г. – town (city) (Rus город)	сел. – village (Rus деревня)
госп. д. – estate (Rus господский двор)	ст. (ж. д.) – railway station (Rus станция
д. – village (Rus деревня)	(железно дорожная))
дес. – dessiatin (Rus десятина)	ф. – folwark (Rus фольварк)

## Localization Abbreviations

Al – Alytùs	Šr – Širvintos
An – Anykščiai	Švnč – Švenčiónys
BY – Belarus	Trak – Trãkai
El – Elektrénai	Trgl – Turgẽliai
Ign – Ignalinà	Ukm – Ukmergễ
Jon – Jonavà	VC - Vilnius City municipality
Šlčn – ŠaĨčininkai	Vrn – Varėnà

## **Other Abbreviations**

Alb – Albanian	Bel – Belarussian
approx approximately	cf. – compare
Balt – Baltic	CMT – conceptual metaphor theory

Cz -	Czech
-	German
	dialectal
	diminutive
DM/DMs -	differentiating marker(s)
DŽ (En –	diferencijuojantis (-ys)
DM/DMs)	žymiklis (-iai)
e.g. –	for example
En –	English
esp. –	especially
Est -	Estonian
et al. –	and others
etc. –	and other
f –	feminine
Finn –	Finnish
Gen -	Genitive
Gre -	Greek
Heb –	Hebrew
ibid. –	in the same source
i.e. –	that is
Indo-Eur –	Indo-European
ITL/ITLs -	identical toponym lexeme(s)
	(Lith identiška (-os) toponimo
	(-ų) leksema (-os)

- km kilometre
- Lat Latin
- Latv Latvian
- Lith Lithuanian
  - *m* masculine
- MSL meters above sea level
  - *pl* plural
  - Pol Polish
  - PN personal name
- Pref prefix
- Prus Prussian
- Rus Russian
  - sg singular
- Slav Slavic
  - Sr Serbian
- Suf suffix
- Tat Tatar
- Thr Thracian
- TL toponym lexeme
- Ukr Ukrainian
- vs. versus (opposite)

#### INDEX OF ANALYZED TOPONYMS

#### A

Airénai I 55, 161, 194, 196 Airénai II 55, 161, 194 Akẽlė 52, 72, 126 Akmenà 52, 72, 125, 126 Akmenėlė 52, 72, 125, 126 Akis 52. 72. 126 Alabùrdiškės 53, 136, 145 Alēšiškės 195 Alēšiškės I 55, 162, 194 Alēšiškės II 55, 162, 194 Aliónys (Aliónys I) 54, 162, 194, 196 Aliónys II 54, 162, 194 Alsakiai 52, 73, 125, 128 Alsakėliai 52, 73, 125, 128 Antãkalniai 49, 197, 206, 207 Antākalnis 54, 163, 194, 195 Antākalnis I 54, 163, 194, 195 Antākalnis II 54, 163, 194, 195 Antākalnis III 54, 163, 194, 195 Antãliedė I 55, 163, 193, 194 Antãliedė II 55, 163, 193, 194, 196 Antāvilio ēžeras 49, 57, 128 Aukštàsis Pamerkỹs 48, 133, 143, 144 Áukštosios Viẽsos 30, 50, 51, 135, 143, 144, 202, 206, 207 Aukštíeji Bezdónys 48, 129, 144 Aukštíeji Karklénai 50, 131, 143, 145 Aukštíeji Rusőkai 50, 134, 143, 145 Aukštíeji Semeniùkai 50, 134, 144, 145 Aukštíeji Svirnai 50, 135, 144, 145 Ažùmiškė I 55, 164, 193, 195 Ažùmiškė II 55, 164, 193, 194

#### B

Bakà 52, 73, 127, 128 Bakùtis 52, 73, 128 Báltas 52, 74, 127 Baltélis 52, 74, 128 Baltóii Vókė 50. 203. 206. 207 Bardiškėliai 52, 75, 125, 126, 128 Barõnai 52, 75, 125, 126 Baroněliai 52, 75, 125, 126 Bastúnai I 55, 164, 193, 195, 196 Bastúnai II 55, 164, 193, 194, 196 Bardiškiai 52, 75, 125, 126, 128 Bedùgnis 52, 76, 127 Bedugniùkas 52, 76, 127 Bėláitis 51, 77, 126 Bėlỹs 51, 77, 127 Beržuõlis 52, 76, 127 Beržuoliùkas 52. 76. 126 Bezdónys 48, 129, 144 Bražuõlės II tvenkinýs 54, 165, 196 Bražuõlės I tvenkinỹs 54, 165, 196 Bražuõlės tvenkinỹs 54, 165, 196 Briaũnis 52, 78, 127 Briauniùkas 52, 78, 126 Būdà 49, 146, 159, 198, 206, 207 Būdà I 55, 167, 194, 195 Būdà III 55, 167, 194, 195 Bugeniai 52, 78, 125, 126 Bugenėliai 52, 78, 125, 126 Buivỹdžiai I 55, 166, 193, 195 Buivỹdžiai II 55, 166, 194 Buivydìškių III tvenkinỹs 54, 165, 195 Buivydìškių II tvenkinỹs 54, 165, 195 Buivydiškių I tvenkinys 54, 165, 195 Buivydiškių IV tvenkinýs 54, 165, 195 Buivydiškių VI tvenkinýs 54, 165, 195 Buivydiškių V tvenkinys 54, 165, 195 Bùrbliškė I 55, 166, 194, 195 Bùrbliškė II 55, 166, 194 Butkūnėliai 52, 79, 125, 126 Butkūnai 52, 79, 125, 126

## С

Cùdykas Dìdelis 50, 59, 127, 128 Cùdykas Mãžas 50, 59, 127, 128

#### D

Daciúnai 53, 137, 145 Dailydùkas I 55, 167, 194 Dailydùkas II 55, 167, 194 Dainavà 52, 79, 125, 128 Dainavėlė 52, 79, 125, 126 Daučioniùkai 52. 80. 125. 126 Daučiónys 52, 80, 125, 126 Déltuva 52, 81, 125, 128 Deltuvėlė 52, 81, 125, 126 Didysai Siaurỹs 50, 51, 70, 127 Didvsis Pirčiupis 50, 199, 206, 207 Didžióji Kúosinė 50, 64, 127 Didžióji Riešė 49, 69, 126 Didžiõsios Laibiškės 49, 65, 126 Didíeji Baušiai 50, 59, 126 Didíeji Gedũnai 49, 60, 126 Didíeji Karklénai 49, 198, 205, 207 Didíeji Lygáiniai 50, 66, 127 Didíeji Mēdininkai 49, 68, 127 Didíeji Vagiẽkai 50, 71 Drabužáitis 51, 81, 126 Drabùžis 51, 81, 127 Duběliai 52, 82, 125, 126 Dubiai 52, 82, 125, 127, 128 Dūkštēliai 52, 83, 125, 126 Dùsmenys 52, 84, 125, 128 Dusmenėliai 52, 84, 125, 126 Didelis Macijonėlis 50, 67, 124, 126 Didžiosios Kabiškės 50, 62, 126 Didžiosios Sélos 50, 69, 127 Dũkštos 52, 53, 83, 125, 126, 137, 144

## G

Gaigālis 52, 84, 127 Gaigaliùkas 52, 84, 126 Gedũnai 49, 60, 126

Gėjùkas 52, 86, 126 Gėlà 86, 127 Géláitis 51. 86. 126 Gelēžiu Antākalniai 49, 197, 206, 207 Gelváitis 51, 85, 126, 128 Gélvis 51, 85, 126, 128 Gélvonai 52, 85, 125, 126 Gelvoněliai 52, 85, 125, 126 Gemeliškis I 32, 55, 168, 194, 195 Gemeliškis II 32, 55, 168, 194 Gimžiai I 55, 168, 194, 195 Gimžiai II 55, 168, 194, 195 Gruožáitis 51, 87, 126, 128 Gruožvs 51, 87, 127, 128 Grúožninkai 52, 87, 125, 128 Gruožninkėliai 52, 87, 125, 126 Gružēlės 52, 88, 125, 126 Grùžos 52, 88, 125, 126 Gulbinas 49. 61. 127 Géjus 52, 86, 127 Géla 51

## Η

Haliampòlis 53, 138, 145

## I

Ìlgis 53, 138, 145 Ìlma Didžióji 50, 61, 127, 128 Ìlma Mažóji 50, 61, 126, 128

## J

Jagėlónys 49, 130, 144 Jagùdis 52, 88, 126 Jagudėlis 52, 88, 128 Jauniūnėliai 52, 89, 125, 126 Jauniúnai 52, 89, 125, 126 Juodakiai 52, 89, 125, 127 Juodakėliai 52, 89, 125, 126 Júodės III tvenkinỹs 54 Júodės II tvenkinỹs 54 Júodės IV tvenkinýs 54 Júodis 52, 90, 127 Júodiš 52, 91, 125, 126 Juodiškėlis 52, 91, 125, 126 Juodýnas 52, 90, 127 Juodynělis 52, 90, 128 Juodóji Vókė 50, 203, 206, 207 Juodžiùkas 52, 90, 128 Juoděs III tvenkinýs 169, 196 Juoděs II tvenkinýs 169, 196 Juoděs I tvenkinýs 169, 196 Juoděs IV tvenkinýs 169, 196 Juoděs IV tvenkinýs 169, 196 Jusiškis I 55, 169, 194, 195 Jùsiškis II 55, 169, 194

## K

Kaimýnai 52, 91, 125, 127 Kaimynėliai 52, 91, 125, 126 Kalnuõtė I 55, 170, 194, 195 Kalnuõtė II 55, 170, 194, 195 Kalnuõtė IV 55, 170, 194, 195 Kalnuõtė V 55, 170, 194, 195 Kalnuõtė VII 55, 170, 194, 195 Kalniniai Mijáugonys 50, 132, 144, 145 Kalvēliai 52, 92, 125, 127 Kálviai 49, 52, 92, 125, 127, 148, 158, 159 Karáitis 51, 93, 126, 128 Kāris 51, 93, 127, 128 Karklénai 49, 198, 205, 207 Katùtiškės 49, 63, 126 Kenà 49, 52, 53, 54, 63, 93, 127, 140, 144 Kenẽlė 52, 93, 127 Kiaukliškis 195 Kiaukliškis I 55, 170, 194 Kiaukliškis II 55, 170, 194 Klõniniai Jagėlónys 49, 130, 144, 145 Klõniniai Mijáugonys 50, 132, 144, 145 Kochanovkà I 55, 171, 194, 195, 196 Kochanovkà II 55, 171, 194, 195, 196

Kochanovkà III 55, 171, 194, 195, 196 Krākinis 52, 93, 127 Krakinùkas 52, 93, 128 Kretúonas 52, 94, 127 Kretuonỹkštis 52, 94, 128 Kryžiáuka I 55, 171, 194, 195, 196 Kryžiáuka II 55, 171, 194, 195 Kudžiónys 49, 64, 126 Kunigìškiai 196 Kunigìškiai I 55, 172, 194 Kunigìškiai I 55, 172, 194, 195 Kúosinė I 55, 173, 194, 196 Kúosinė II 55, 173, 194, 196

## L

Lãpiškiai I 55, 173, 194, 195 Lãpiškiai II 55, 173, 194, 195 Lãtvė 52, 95, 127 Latvēlė 52, 95, 126 Laukėnėliai 52, 53, 96, 125, 126, 139, 145 Laukénai 52, 96, 125, 126 Laumėnėliai 52, 96, 125, 126 Lauménai 52, 96, 125, 126 Lazdinėliai 52, 97, 125, 126 Lazdìniai 52, 97, 125, 126 Laibiškės 49, 65, 126 Leñtvario akis 50, 51, 199, 206, 207 Leñtvaris 49, 149, 158, 159 Levãniškis I 55, 174, 194, 195 Levãniškis II 55, 174, 194, 195 Liedáitis 51, 97, 126 Liepónys 49, 66, 126 Liūnēliai 52, 98, 125, 127 Liūnai 52, 98, 125, 127 Liūnai I 55, 174, 194, 196 Liūnai II 55, 174, 194, 195 Lygùmai I 55, 175, 194, 195 Lygùmai II 55, 175, 194, 195 Líedis 51, 97, 127

## Μ

Maceliai 49, 150, 158, 159 Maigiaĩ I 55, 175, 194, 195 Maigiai II 55, 175, 194, 195 Makùčiai 52, 98, 125, 126 Makučiùkai 52, 98, 125, 126 Malináuka I 55, 175, 194, 195, 196 Malináuka II 55, 175, 194, 195, 196 Mažasai Siaurỹs 50, 51, 70, 127 Mažàsis Antãvilio ẽžeras 49, 57, 128 Mažàsis Gulbinas 49, 61, 126 Mažàsis Pirčiupis 50, 199, 206, 207 Mãžas Macijonėlis 50, 67, 124, 126 Mažóji Kenà 49, 63, 127 Mažóji Kúosinė 50, 64, 127 Mažóji Riešė 49, 69, 126 Mažóji Upėsė 49, 70, 126 Mãžosios Kabiškės 50, 62, 126 Mãžosios Katùtiškės 49, 63, 126 Mãžosios Sélos 50, 69, 126 Mažíeji Baušiaĩ 50, 59, 126 Mažíeji Kudžiónys 49, 64, 126 Mažíeji Liepónys 49, 66, 126 Mažíeji Lygáiniai 50, 66, 126 Mažíeji Vagiẽkai 50, 71, 126 Mēdininkai 49, 68, 127 Meriónys I 55, 176, 194 Meriónys II 55, 176, 194, 195 Mėžiónys 52, 99, 125, 126 Mėžionėliai 52, 99, 125, 126 Migūčionys 49, 151, 158, 159, 160 Miškinėliai 52, 99, 125, 126 Miškiniai 52, 99, 125, 127 Myliai I 55, 177, 194, 195 Myliai II 55, 177, 194, 195 Monáitis 51, 100, 126 Mónis 51, 100, 127 Mõstiškių II tvenkinỹs 177, 195 Mõstiškių I tvenkinỹs 177, 195 Mostìškių II tvenkinỹs 54 Mostìškių I tvenkinỹs 54

Mùsninkai 52, 101, 125, 126 Musninkēliai 52, 101, 125, 126 Mūšēlė 52, 101, 128 Mūšià 52, 101, 127 Mū̃rinė Vókė 32, 50, 51, 203, 206, 207

#### Ν

Naceliškiai I 55, 177, 194, 195 Naceliškiai II 55. 177. 194. 195 Naidaĩ 52, 102, 125, 126, 128 Naidēliai 52, 102, 125, 126, 128 Nauiãdvaris 50, 51, 152, 159 Naujãlaukis 54, 178, 194, 195 Naujālaukis II 54, 178, 194, 195 Naujālaukis (Naujālaukis I) 54, 178, 194, 195 Naujà Pašaminė 50, 152, 159 Naujàsis Leñtvaris 49, 149, 158, 159 Naujàsis Tarpupis 50, 156, 159, 160 Naũjas Janãvas 50, 147, 159, 160 Naujãsodis I 55, 178, 194, 196 Naujãsodis II 55, 178, 194, 195 Naũjas Strūnáitis 50, 154, 159 Naujóji Būdà 50, 146, 159 Naũioio Leñtvario akis 50. 51. 199. 206. 207 Naũjosios Kietāviškės 50, 148, 158, 159, 160 Naũjosios Rakliškės 50, 154, 158, 159 Naujì Šamìniai 50, 155, 158, 159 Naujíeji Kálviai 49, 148, 158, 159 Naujíeji Miežiónys 50, 150, 159, 160 Naujíeji Migúčionys 49, 151, 158, 159, 160 Naujíeji Piktakónys 49, 153, 159, 160 Naujieji Trākai 159 Naujíeji Zadvárninkai 49, 157, 158, 159, 160 Navakonių II tvenkinys 54, 179, 195 Navakoniũ I tvenkinỹs 54, 179, 195 Navasiòlkai I 55, 179, 194, 196 Navasiòlkai II 55, 179, 194, 195, 196 Navasiòlkai III 55, 179, 194, 195, 196 Nemenčinėlė 52, 102, 125, 126 Nemenčinė 52, 54, 102, 125, 126, 180, 194 Nemenčinė II 54, 180, 194, 195

Nenórtai I 55, 180, 194, 195 Nenórtai II 55, 180, 194, 195 Nerupēlis 52, 103, 128 Nērupis 52, 103, 127 Nēvardas Áukštas 50, 133, 144, 145 Nēvardas Žēmas 50, 133, 144, 145 Noškūnēliai 52, 103, 125, 126, 128 Noškūnai 52, 103, 125, 126, 128

#### Р

Pãalaburdiškės 53, 144, 145 Pãdaciūnai 53. 137. 144. 145 Padūkštai 53, 137, 144, 145 Pãgaigalė I 55, 181, 194, 195 Pãgaigalė II 55, 181, 194, 196 Pajurgelionys 53, 139, 144, 145 Pakenė 53, 54, 140, 144, 145 Pakirniùkai 52, 104, 125, 128 Pakirniai 52, 104, 125, 126 Palaukėnėliai 53, 139, 144, 145 Paliepiùkai 52, 105, 125, 126 Palíepiai 52, 105, 125, 127 Pamerkỹs 48, 133, 143 Papikeliškės 53, 141, 144, 145 Parijà 54, 181, 194 Parijà I 54, 181, 194, 196 Parijà II 54, 181, 194, 196 Pãšilė I 55, 182, 194, 196 Pãšilė II 55, 182, 194, 195, 196 Pāšilė III 55, 182, 194, 195, 196 Pāšilinis 30, 53, 142, 144, 145 Paūdrónys 53, 142, 144, 145 Pãvytinė 53, 142, 144, 145 Pavoverė 53, 143, 144, 145 Pažemỹs 52, 105, 126 Pažemėlis 52, 105, 128 Pailgis 53, 138, 144, 145 Piktakónys 49, 153, 159, 160 Pirktinė I 55, 183, 194, 195 Pirktinė II 55, 183, 194, 195 Pliáuškės I 55, 184, 194, 196

Pliáuškės II 55, 184, 194, 196 Pliáuškės III 55, 184, 194, 196 Podhaliampòlis 53, 138, 144, 145 Poguliánka I 55, 184, 194, 195, 196 Poguliánka II 55, 184, 194, 195, 196 Praniaĩ 52, 106, 125, 126 Praniùkai 52, 106, 125, 126 Prūdiškėlė 52, 106, 125, 126 Purnùškės 52, 107, 125, 126 Purnuškėliai 52, 107, 125, 126 Pikeliškės 53, 141, 145 Pìliakalnis I 55, 182, 194, 195 Piliakalnis II 55, 182, 194, 195

## R

Raguvà 52, 107, 125, 127 Raguvėlė 52, 107, 125, 126, 127 Ramõniškiai I 55, 185, 194, 195 Ramõniškiai II 55, 185, 194, 195 Raudõnė I 55, 185, 194, 196 Raudõnė II 55, 185, 194, 195, 196 Riešė 49, 69, 126

## S

Sakališkė I 55, 186, 194, 195 Sakališkė II 55, 186, 194, 195 Samãnis 52, 108, 126 Samanỹkštis 52, 108, 128 Sámninkai 52, 109, 125, 126 Samninkěliai 52, 109, 125, 126 Saveikiškis I 55, 186, 194, 195 Saveikiškis II 55, 186, 194, 195 Semeliškiu Būdà 49, 198, 206, 207 Senãdvaris 50, 51, 152, 159 Senà Pašaminė 50, 152, 159 Senàsis Tarpupis 50, 156, 159 Sènas Janãvas 50, 147, 159, 160 Sēnas Strūnáitis 50, 154, 159 Senóji Būdà 50, 146, 159 Sēnosios Kietāviškės 50, 148, 158, 159, 160

Senosios Rakliškės 50, 154, 158, 159 Senosios Viesos 50, 51, 202, 206, 207 Senì Šamìniai 50, 155, 158, 159 Seníeji Maceliai 49, 150, 158, 159 Seníeji Miežiónys 50, 150, 159, 160 Seníeji Migúčionys 49, 151, 158, 159, 160 Seníeji Trãkai 49, 157, 158, 159 Skominai 52, 109, 125, 126 Skominěliai 52, 109, 125, 126 Slabadà 52, 110, 125, 127, 128 Slabadkà 52, 110, 125, 127, 128 Spindžiùkas 52, 111, 128 Spindžiùs 52, 111, 127 Stãkų Ūtà 49, 202, 206, 207 Strūnà 52, 111, 126 Strūnēlė 52, 111, 126 Sudotà 52, 112, 126 Sudotělis 52, 112, 126

## Š

Šalčia 52, 112, 124, 127 Šalčininkėliai 52, 113, 125, 126 Šalčininkėlių Tartokas 49, 201, 206, 207 Šalčýkščia 52, 112, 124, 127 Šaminėlis 52, 113, 128 Šaminis 52, 113, 127 Šalčininkai 52, 113, 125, 126 Šalčininkų II tvenkinys 54, 187, 195 Šalčininkų I tvenkinys 54, 187, 195 Šermùkas 52, 114, 128 Šēškuškė I 55, 187, 194, 195 Šēškuškė II 55, 187, 194, 195 Šešuolėliai I 55, 188, 194, 195 Šešuolėliai II 55, 188, 194, 195 Šermis 52, 114, 127 *Šiemetùkas* 52, 115, 128 Šilinis 30, 53, 142, 145 Širvintėlės 52, 116, 125, 126 Šiùkštiškiai 52, 116, 125, 126 Šiukštiškėliai 52, 116, 125, 126

Švenčiónys 52, 117, 125, 128 Švenčionėliai 52, 117, 125, 126 Švenčiùkas 52, 118, 128 Šveñčius 52, 118, 127 Šìrvintos 52, 116, 125, 126, 128 Šíemetis 52, 115, 127

## Т

Tartõkas 49, 201, 206, 207 Taujéněliai 52, 118, 125, 126 Taujénai 52, 118, 125, 126 Taujénų II tvenkinỹs 54, 188, 195 Taujénų tvenkinỹs 54, 188, 195 Teténų II tvenkinỹs 54, 189, 195 Teténų I tvenkinỹs 54, 189, 195 Tõlkiškių II tvenkinỹs 54, 189, 195 Trākai 49, 157, 158, 159 Trakaĩ 52, 119, 125, 126 Trākēliai 52, 119, 125, 126 Trākų Vókė 32, 50, 51, 203, 206, 207 Turniškių II tvenkinỹs 54, 189, 195

## U

Ūdrónys 53, 142, 145 Unguráitis 51, 119, 128 Ungurýs 51, 119, 127 Ùosininkai I 55, 189, 194, 196 Ùosininkai II 55, 189, 194, 195, 196 Ùosininkai III 55, 189, 194, 195, 196 Upėsė 49, 70, 126 Urnėžiai I 55, 190, 194, 195 Urnėžiai II 55, 190, 194, 195 Ūtà 49, 202, 206, 207 Užùkenė 53, 54, 140, 144, 145 Ùžupio Karklénai 49, 198, 205, 207

#### V

Vaičiùkiškė I 55, 191, 194, 195 Vaičiùkiškė II 55, 191, 194, 195 Varnākis 52, 120, 127, 128 Varnakēlis 52, 120, 126, 127, 128 Varnikēliai I 54, 191, 194, 195, 196 Varnikēliai II 54, 191, 194, 195, 196 Varnikai 54, 191, 194, 195, 196 Versekà I 55, 192, 194 Viesų̃ III tvenkinỹs 32, 54, 193, 195 Viesų̃ II tvenkinỹs 32, 54, 193, 195 Viesų̃ I tvenkinỹs 32, 54, 193, 195 Viřkščių II tvenkinỹs 54, 193, 195 Viřkščių I tvenkinỹs 54, 193, 195 Vytinėlė 52, 121, 125, 126 Vytinė 52, 53, 121, 125, 126, 142, 145 Voverė̃ 53, 143, 144

## Ζ

Zadvárninkai 49, 157, 158, 159, 160 Zizdrà 52, 122, 126 Zizdrělė 52, 122, 128

# Ž

Žãlesas 52, 122, 127
Žalesēlis 52, 122, 126
Žeimenà 52, 123, 127
Žeimenēlė 52, 123, 127
Žēmosios Viēsos 30, 50, 51, 135, 144, 202, 206, 207
Žemíeji Karklénai 50, 131, 143, 145
Žemíeji Rusõkai 50, 134, 143, 145
Žemíeji Semeniùkai 50, 134, 144, 145
Žemíeji Svirnaĩ 50, 135, 144, 145

## SANTRAUKA LIETUVIŲ KALBA

**Įvadas.** Regioninės toponimikos tyrimai yra svarbi Lietuvos onomastikos dalis. Toponimai atspindi tam tikram regionui būdingą kalbinę situaciją, jos leksinius ir morfologinius ypatumus bei istorinę-kultūrinę raidą. Vietovardžiai yra neatsiejama kultūros paveldo dalis<sup>129</sup>, anot Kazimiero Būgos, jais į mus kalba pati žemė. Kaip ir kiti tikriniai žodžiai, toponimai yra kiekvienos kalbos leksikos dalis ir, kaip ir bet kuris kitas žodis, turi gramatinę struktūrą bei reikšmę, egzistuoja žmogaus sąmonėje ar mentaliniame leksikone. Todėl vietovardžių motyvacijos ir semantikos analizė padeda atskleisti tiriamos vietovės reljefo ypatumus, florą ir fauną bei istorines-kultūrines realijas. Tai leidžia suprasti vietovardžiuose užkoduotas reikšmes.

**Darbo objektas, naujumas ir aktualumas.** Disertacijos objektas – toponimų (oikonimų ir hidronimų) opozicijos, oficialiai funkcionuojančios dabartinės Vilniaus apskrities teritorijoje<sup>130</sup>. Pasirinkimą tirti šios apskrities toponimiją lėmė ilga, komplikuota buvusios Lenkijos okupuotos Lietuvos dalies – Vilniaus krašto – istorija. Tai apsunkino šį tyrimą, nes regiono vietovardžiai tiek dėl kultūrinės periferijos, tiek dėl kalbų sąveikos daugiakalbiame areale yra paveikti kalbų kontaktų. Tokio darbo poreikis, naujumas ir aktualumas grindžiamas keletu argumentų.

1. Regioninės toponimikos studijų Lietuvoje nėra daug. Įvairios Lietuvos vietovardžių klasės dažniausiai tiriamos bendraisiais pagrindiniais tikrinių žodžių tyrimo aspektais – darybos, kilmės (etimologijos), santykių su kitais onimais ar apeliatyvais išaiškinimu, taikant struktūrinės-gramatinės klasifikacijos ir semantinės-darybinės analizės modelius, kurie padeda nustatyti autentiškas toponimų lytis ir galimas reikšmes (žr. Vanagas 1970 etc.; Jurkštas 1985; Mickienė 2001; Endzelytė 2005; Kiseliūnaitė, Simutytė 2005; Razmukaitė 1997; 1998; 2002; 2003; 2009; Sviderskienė 2006; 2006a; 2007; 2016; 2017 etc.; Bartkutė 2008; Bilkis 2008; Kiseliūnaitė 2020 ir kiti darbai). Šios vietovardžių studijos paremtos tradiciniu lietuvių onomastų požiūriu į vietų vardus, minėti toponimų tyrimo aspektai sudaro sąlygas tolimesnei šių onimų analizei, nes padeda išaiškinti vietovardžių reikšmę, jų kultūrinę, istorinę motyvaciją.

2. Lietuvių onomastikoje darbų, skirtų toponimų analizei įvairiais kognityvinės lingvistikos aspektais, dar mažiau, nors visame pasaulyje tikriniai žodžiai jau daugiau nei dešimtmetį yra kognityvinių tyrimų objektas. Tokių tyrimų Lietuvoje iki šiol buvo vos keli, pavyzdžiui, Rūtos Marcinkevičienės (2000), Lauros Kamandulytės (2006), Dalios Kačinaitės (2007; 2008) darbai.

<sup>&</sup>lt;sup>129</sup> Žr. UNGENG rezoliucijas: VIII / 9, 2002; IX / 4, 2007 ir kt.

<sup>&</sup>lt;sup>130</sup> Vilniaus apskritis užima nemažą tarpukario Vilniaus krašto dalį (apie trečdalį), kuri dabar priklauso Lietuvos teritorijai. Šiuo metu apskritį sudaro 8 savivaldybės: Elektrénų, Šalčininkų, Širvintų, Švenčionių, Trākų, Ukmergės rajonų, Vilniaus miesto ir Vilniaus rajono.

Manoma, kad į lietuvių tikrinius žodžius galima pažvelgti per konceptualiosios metaforos ir metonimijos<sup>131</sup> teorijos prizmę. Ši teorija yra viena iš labiausiai pripažintų ir nusistovėjusių kognityvinės semantikos srityje. Ja pagrįsta analizė gali padėti išaiškinti lingvistinę, kultūrinę, socialinę, istorinę ir kt. toponimų motyvaciją<sup>132</sup>.

3. Lyginant su užsienio mokslininkų atliktų tyrimų rezultatais, pavyzdžiui, Marijos Biolik (1989), Laimutės Balodės (1993; 2012), Irenos Chochlovos, Liudmilos Zamorščikovos, Viktorijos Filipovos (2018) etc., tikrinių žodžių semantikos ir motyvacijos tyrimai Lietuvoje dar gana reti. Pagrindiniai darbai – Aleksandro Vanago (1981; 1988), jo sukurta ir semantinė hidronimų klasifikacija. Pastaruoju metu regioninės toponimijos semantiką ir motyvaciją kompleksiškai tiria Dalia Sviderskienė.

4. Nuo pat toponimų radimosi pradžios jų pagrindinė prigimtinė funkcija – nurodyti vietą, arba vietos "adresą". Vietovardžiai suteikia informacijos ir apie įvardijamą objektą, ir apie jo santykį su kitais objektais. Tiek tradiciniuose, tiek šiuolaikiniuose, kognityviniu požiūriu paremtuose užsienio mokslininkų regioninės toponimikos tyrimuose (žr. Superanskaja 1970; Korepanova 1973; Kondrashina 1980; Tkachenko 2003; 2013; 2014; Štěpán 2009; Ahundova 2011; Hontsa 2014; Bukharova et al. 2016; Ilchenko, Isachuk 2016; Gataullin, Fatykhova 2018; Stachowski 2018 etc.), daug dėmesio skiriama toponimams, išreiškiantiems antoniminius (opozicinius) tarpusavio ryšius, formuojamus įvairiais diferencijuojančiais žymikliais ar atributais<sup>133</sup>, pvz., būdvardžiais *aukštas – žemas, artimas – tolimas, didelis – mažas, senas – naujas, šlapias – sausas* ir kt., taip pat minima daugybė "spalvotų" ir / arba "juodai baltų" toponimų<sup>134</sup>. Lietuvių toponimikos studijose augmentatyvinės-deminutyvinės koreliacijos egzistavimas ir šviesos – *tamsos* priešprieša vietovardžiuose pastebėta tik Vanago pasiūlytoje semantinėje hidronimų klasifikacijoje (žr. Vanagas 1981; 1988).

<sup>&</sup>lt;sup>131</sup> Konceptualiosios metaforos problemą onomastikoje sprendė Nikola Dobrić'ius (2010), Mariuszas Rutkowskis (2011), Katalina Reszegi (2012) ir Aunga Solomon'as (2018). Pastebėta, kad metonimija yra gana dažnas reiškinys onomastikoje. Tikriniams žodžiams būdingi dviejų tipų metoniminiai ryšiai: pirmasis – geografinių pavadinimų (nomenklatūrinių terminų) vartojimas topografiniams objektams įvardinti; antrasis – esamų vietovardžių panaudojimas kitų topografinių objektų įvardijimui pagal analogiją (žr. Chaikina, Monzikova, Varnikova 2004; Bába 2011; Reszegi 2012; Tkachenko 2013; Van Langendonck, Van de Velde 2016; Van Langendonck 2017).

<sup>&</sup>lt;sup>132</sup> Sąvoka motyvacija (arba įvardijimo motyvas) šiame darbe suprantama kaip reikiamo tikrinio žodžio parinkties arba sukūrimo ekstralingvistinė priežastis tam tikram objektui pavadinti (žr. Podol'skaja 1978: 87).

<sup>&</sup>lt;sup>133</sup> Terminus diferencijuojantis atributas, diferencijuojantis elementas, diferencijuojantis žymiklis (angl. differentiating attribute, differentiating element, differentiating marker) toponimų opozicijų tyrėjai, kurių darbais remiamasi disertacijoje, vartoja sinonimiškai. Kalbos ekonomijos sumetimais ir siekiant išvengti kelių sinoniminių terminų, toliau vartojamas terminas diferencijuojantis žymiklis ir jo santrumpą DŽ (angl. – DM).

<sup>&</sup>lt;sup>134</sup> Mokslininkai kartais teigia, kad, pavyzdžiui, spalvos būdvardžiai toponimuose yra motyvuojami dirvožemio spalvos, jo derlingumo ar kitų fizinių savybių, vyraujančios pastatų spalvos; dydžio būdvardžiai yra motyvuojami tikrojo įvardijamo objekto dydžio ir pan.

Kaip parodė minėtų mokslinių tyrimų rezultatai, didžiajai slavų ir kitų teritorijų toponimijos daliai būdingos toponimų opozicijos. Taigi manoma, kad pastarieji nominacijų modeliai dar nėra sulaukę deramo dėmesio lietuvių onomastikoje. Jie ne tik reikšmingi žymint geografinius objektus Lietuvos teritorijoje, bet ir atlieka svarbų vaidmenį formuojant tautinį vardyną, nes pristatomos formalios ir semantinės toponimų sekos sudaromos atsižvelgiant tiek į kalbines, tiek į ekstralingvistines sąlygas tiriamoje teritorijoje. Taigi struktūrinių-semantinių toponimų opozicijų analizė gali padėti nustatyti daugelį motyvuojančių veiksnių, lėmusių toponimų kilmę, bei išaiškinti toponimų įvardijimo principus.

5. Onimai resp. toponimai priklauso kalbos leksiniam lygmeniui, todėl daugelis užsienio mokslininkų ypatingą dėmesį ir skiria tikrinių žodžių reikšmės problemai spręsti (žr. Leino 2005; 2007; Coates 2006; 2012; 2015; 2016; Van Langendonck 2007; 2013; 2016; 2017; Sjöblom 2011; Ainiala, Saarelma, Sjöblom 2016), onimų konceptualizavimui (žr. Andryuchshenko, Suyunova, Tkachuk 2015; Karpenko, Golubenko 2015), tikrinių žodžių kategorizavimui ir prototipų kūrimui (žr. Szerszunowicz 2010; Sjöblom 2011; Bölcskei 2014 etc.) bei vardų kilmės ir tapatumo problemoms, kurios yra vienos iš svarbiausių vardyno tyrimuose, spręsti (žr. Brendler 2006; 2008; 2012; 2016; Slíz 2017). Visi šie klausimai vis dar reikalauja platesnio požiūrio nagrinėjant Lietuvos vardyną.

Minėtos regioninės toponimikos ir kognityvinės onomastikos studijų patirtys rodo ankstesnių lietuvių toponimikos tyrimų neišsamumą bei tolesnio lingvistinio tyrimo poreikį ir būtinumą. Ši disertacija yra pirmasis sisteminis ir išsamus Lietuvos regioninės toponimikos tyrimas, integruojantis kognityvinės semantikos, kognityvinės onomastikos teorijas ir tradicinius onomastikos tyrimo modelius bei papildantis pavienius įvairių vietovardžių tyrimus, svarbus tolimesnėms lietuvių toponimikos kilmės (etimologijos), motyvacijos ir semantikos studijoms. Taigi disertacijos naujumas ir aktualumas yra susijes su jos verte regioninės onomastikos teorijai ir praktikai. Darbe taikomu semantinės ir etimologinės analizės būdu atskleidžiama kultūrinės toponimų sistemos reali padėtis, suformuoti ir apibrėžti onomastiniai Vilniaus apskrities toponimų opozicijų modeliai ir tipai, identifikuoti toponimuose atspindėti konceptai. Disertacija prisideda ir prie kognityvinės onomastikos tyrimų raidos. Teorinė ir praktinė tyrimo reikšmė atsiskleidžia per daugelį disertacijoje aprašytų toponimų kilmės, semantikos, motyvacijos aiškinimo interpretacijų. Daugelis autentiškų formų publikuojamos pirmą kartą ir sudaro svarbų tikrinių vardų registrą, kuris gali būti (pa)naudotas mokslo ir taikomaisiais tikslais. Be to, šis darbas padės išsaugoti ir aktualizuoti toponimus kaip vieną iš svarbiausių kultūros paveldo dalių. Neabejotina ir *tarpdisciplininė disertacijos vertė*, ji padės istorinių toponimų tyrėjams atsekti vietų vardų paplitimą ir raidą tam tikro administracinio vieneto ribose. Tyrimo rezultatai taip pat gali būti panaudoti tolesniems lietuvių toponimikos tyrimams, jie pravers ir visiems besidomintiems tikriniais žodžiais.

**Darbo tikslas ir uždaviniai**. Disertacijos *tikslas* – ištirti atrinktų dabartinės Vilniaus apskrities vietovardžių opozicijų darybą ir kilmę bei nustatyti jų kalbinę, kultūrinę, socialinę, istorinę ir kt. motyvaciją, taikant kognityvinės semantikos ir onomastikos analizės principus, modelius bei teorines nuostatas. Tikslui pasiekti, atsižvelgiant į tyrimo objektą, buvo iškelti šie *analitiniai ir empiriniai uždaviniai*:

- pateikti naują požiūrį į lietuvių toponimikos tyrimus, paremtą esamų tradicinės ir kognityvinės onomastikos mokslinių-teorinių tyrimo principų ir metodų (metodologijų) integravimu;
- išnagrinėti atrinktus rankraštinius, spausdintinius ir elektroninius vietovardžių šaltinius, išrinkti iš jų šiuo metu Vilniaus apskrityje funkcionuojančius vietovardžius, sudaryti jų registrą, išaiškinkti opozicijas sudarančių vietų vardų poras ar grupes;
- 3) nustatyti toponimų opozicijų kalbinę raišką:
  - a) identifikuoti opozicijų darybos modelius oikonimų ir hidronimų klasėse,
  - b) palyginti skirtingų toponimų opozicijų tipų produktyvumo santykį;
- 4) nustatyti Vilniaus apskrities toponimų opozicijose vyraujančius antropocentrinius ryšius ir vietovardžių motyvaciją (istorinę, kultūrinę ir kt.):
  - a) išsiaiškinti diferencijuojančių žymiklių ir identiškų toponimų leksemų motyvaciją,
  - b) pateikti motyvų hierarchiją (hierarchinį motyvuojančių konceptų pasiskirstymą) toponimų poklasiuose.

**Darbo metodai.** Disertacijos teorinis ir metodologinis pagrindas yra pagrįstas tradicinės<sup>135</sup> ir šiuolaikinės (kognityvinės) onomastikos mokslinių-teorinių principų, išsirutuliojusių iš Lietuvos ir užsienio onomastų darbų, integracija. Teorinį disertacijos pagrindą taip pat sudaro kognityvinės semantikos teoriniai principai. Mokslinėms problemoms spręsti ir visapusiškai toponiminės medžiagos analizei buvo taikomi šie *tyrimo metodai*:

- Teoriniai metodai (aprašomasis-analitinis, dedukcijos, sintezės, modeliavimo) buvo taikomi šiuolaikinės kognityvinės lingvistikos, ypač kognityvinės onomastikos (neeliminuojant ir tradicinės onomastikos), teorijų kritinei analizei ir apibendrinimui bei Lietuvos toponimikos resp. dabartinės Vilniaus apskrities toponimų opozicijų tyrimo modelio sudarymui.
- 2. Empiriniai metodai (duomenų rinkimo ir sisteminės analizės; lyginamosios, lyginamosios istorinės, darybos, aprašomosios, etimologinės, semantinės, kartografinės, statistinės analizės) buvo naudojami atrinktų toponimų kilmei, motyvacijai ir semantikai nagrinėti. Kalbos lygmeniu bandoma nustatyti toponimų opozicijų kalbinę raišką ir jų darybos modelius. Kognityviniu lygmeniu bandoma nustatyti semantinę motyvaciją ir antropocentrinius ryšius, užkoduotus toponimuose bei opozicijas formuojančiuose diferencijuojančiuose žymikliuose.

<sup>&</sup>lt;sup>135</sup> Sąvoka tradicinė onomastika vadinami tikrinių žodžių etimologiniai, tipologiniai ir struktūriniai tyrimai, kurie kartais apima ir onimų semantinio aspekto analizę. Anot Terhi Ainiala'os ir Jan-Ola'os Östman'o (2017: 3), "<...> onomastika tradiciškai daugiausia dėmesio skyrė vardų etimologijai ir tipologijai" [autoriaus vertimas].

## Ginamieji teiginiai.

- Toponimų opozicijos yra semantiškai antoniminės, kai jos formuojamos būdvardžių arba jų įvardžiuotinių formų, priklausančių tai pačiai klasei (poklasiui), koreliacijomis, žyminčiomis įvardijamų objektų santykinį dydį, santykinę padėtį erdvėje, radimosi laiką arba yra formuojamos priešdėlių ar mažybinių priesagų koreliacijomis, atitinkamai žyminčiomis įvardijamų objektų santykinę padėtį erdvėje arba santykinį dydį ir perteikiančiomis konceptų reikšmes.
- 2. Toponimų opozicijos yra semantiškai neantoniminės, kai jos formuojamos diferencijuojančių žymiklių, kurie yra skirtingoms klasėms priklausantys apeliatyvai, kitų toponimų vediniai arba yra formuojamos skaičiais, kurie neturi semantinės įkrovos ir yra naudojami identiškiems toponimams atskirti vieniems nuo kitų bei atlieka diferencijavimo funkciją, žymi standartizuotus pervadintų objektų vardus, nurodo administracinį įvardijamų objektų padalijimą, bet, kita vertus, gali žymėti ir chronologinę toponimų radimosį seką.
- 3. Aiškios ir neaiškios motyvacijos bei semantikos homogeninės toponimų leksemos perteikia įspūdžius / asociacijas, kuriuos įvardytojas greičiausiai turėjo galvoje įvardijamo objekto atžvilgiu, įprasmino juos konceptais, atspindinčiais ryškiausius įvardijamų objektų bruožus ir padedančiais geriau suvokti supančią aplinką bei ją kategorizuoti.
- 4. Tradicinės ir kognityvinės onomastikos tyrimo metodų taikymas, jų derinimas su teoriniais kognityvinės semantikos principais bei ekstralingvistinių duomenų analize atskleidžia sudėtingą toponimų opozicijų kalbinę struktūrą, kuriai būdingi mažiausiai du konceptualūs lygmenys, t. y. diferencijuojančių žymiklių ir homogeninių toponimų leksemų konceptualiosios struktūros, sąlygojamos ekstralingvistinių veiksnių ir nulemtos įvardijančio asmens poreikio kalbinėmis priemonėmis išreikšti naujų toponimų santykį su esamais.
- 5. Toponimų opozicijas formuojantys diferencijuojantys žymikliai, tokie kaip būdvardžiai ir jų įvardžiuotinės formos, afiksai, su jais sudaromos opozicijos, perteikiančios antoniminius semantinius ryšius tarp opozicijos narių, kontekste turi reikšmę, todėl viso toponimo lygmenyje, t. y. diferencijuojančio žymiklio kombinacijoje su topoleksema, reikšmė negali neegzistuoti, o tai reiškia, kad homogeninės toponimų leksemos negali neturėti reikšmės ir, jei paties toponimo lygmenyje reikšmė tam tikru jo gyvavimo momentu yra neaiški, susidarymo metu toponimas ją turėjo.

**Darbo struktūra.** Disertaciją sudaro "Įvadas" (jame pateikiamas darbo objektas, tikslas, uždaviniai, darbo naujumas ir aktualumas, darbo metodai, ginamieji teiginiai, publikacijų ir pranešimų disertacijos tema sąrašas), aštuonios dėstymo dalys, "Išvados".

Pirmojoje dalyje "Teoriniai kognityvinės onomastikos pagrindai" aptariami kognityvinės onomastikos teoriniai principai, reikšmingi rengiant disertaciją, remiantis kognityvinės semantikos teorijomis, daugiausia dėmesio skiriant tikrinių vardų klausimams resp. toponimų reikšmei, tikrinių vardų kategorizavimui, metoniminiam ir metaforiniam motyvuojančių sąvokų perkėlimui į vietovardžius, taip pat antonimijos ir opozicijos klausimams toponimijoje spręsti.

Antrojoje dalyje "Metodologija: šaltiniai ir tyrimo modelis" pristatomas metodologinis tyrimo pagrindas, kuriuo remiantis analizuojamos atrinktos Vilniaus apskrities toponimų opozicijos; nurodomi tyrimo šaltiniai, apribojimai, aprašomi toponimų atrankos kriterijai ir tyrimo eiga.

Trečiojoje dalyje "Vilniaus apskrities toponimų opozicijų leksinės, gramatinės ir kitos ypatybės" pateikiami Vilniaus apskrityje šiuo metu funkcionuojančių toponimų opozicijų darybiniai modeliai ir jų leksinių, gramatinių bei kitų kategorijų analizė ir klasifikacija.

Ketvirtojoje dalyje "Toponimų opozicijos: dydžio samprata" analizuojamos opozicijos, motyvuotos įvardijamo objekto santykiniu dydžiu. Darbą sudaro toponimų diferencijuojančių žymiklių ir identiškų toponimų leksemų kilmės, motyvacijos bei semantikos analizė. Kiekvieno poskyrio pabaigoje pateikiama diferencijuojančių žymiklių (DŽ) ir identiškų toponimų leksemų (ITL), jas motyvavusių konceptų klasifikacija.

Penktojoje dalyje "Toponimų opozicijos: padėties erdvėje samprata" analizuojamos opozicijos, motyvuotos dėl įvardijamo objekto santykinės padėties erdvėje. Analizuojama leksinių ir gramatinių opozicijų diferencijuojančių žymiklių ir identiškų toponimų leksemų kilmė, motyvacija ir semantika. Pateikiama juos motyvavusių konceptų klasifikacija.

Šeštojoje dalyje "Toponimų opozicijos: amžiaus (radimosi laiko) samprata" analizuojamos opozicijos išreikštos būdvardžiais s*ēnas – naūjas* ir jų įvardžiuotinėmis formomis. Nagrinėjama diferencijuojančių žymiklių ir identiškų toponimų leksemų kilmė, semantika ir motyvacija, pateikiama juos motyvavusių konceptų klasifikacija.

Septintojoje dalyje "Toponimų opozicijos: skaičių koreliacija" analizuojamos skaičiais išreikštos opozicijos (skaičiai vartojami identiškiems vardams atskirti); sprendžiamas tokių diferencijuojančių žymiklių reikšmės klausimas.

Aštuntojoje dalyje "Įvairūs ryšiai, išreikšti opozicijose" pateikiama nedidelės opozicijų grupės analizė oikonimų, potamonimų ir limnonimų klasėse, kurių diferencijuojantys žymikliai priklauso skirtingoms semantinėms kategorijoms ir / arba kurių semantika ir motyvacija yra neaiški ir neatitinka anksčiau išskirtų kategorijų.

Tyrimo rezultatai apibendrinami "Išvadose", kurios atspindi darbo pradžioje suformuluotus uždavinius ir ginamuosius teiginius. Po "Išvadų" pridedamas "Literatūros, šaltinių, iliustracijų sąrašas" darbe vartojamų "Terminų ir sąvokų sąrašas", "Sutrumpinimų sąrašas" bei disertacijoje analizuotų "Vietovardžių rodyklė".

**Tiriamoji medžiaga ir šaltiniai.** Pagrindinę tyrimo dalį sudaro 491 toponimo (iš jų 352 oikonimų ir 139 hidronimų) analizė. Analizuojami vietovardžiai yra atrinkti iš šiuo metu Vilniaus apskrityje oficialiai funkcionuojančių 5126 toponimų<sup>136</sup> ir sudaro

<sup>&</sup>lt;sup>136</sup> Iš jų 3900 oikonimai (miestų, miestelių, kaimų, geležinkelio stočių su gyvenvietėmis vardai) ir 1226 hidronimai – 864 limnonimai (718 ežerų ir 146 tvenkinių vardai) ir 362 potamonimai (upių ir upelių vardai). Vietovardžius autorius rinko 2018–2020 metais.

227 opozicijas (poras ar grupes) oikonimų ir hidronimų (potamonimų, limnonimų) klasėse (poklasiuose). Toponimų opozicijų atranka buvo vykdoma dviem etapais: 1) sisteminė sudaryto toponimų registro analizė, t. y. dviejų ar daugiau susijusių toponimų nustatymas, registre identifikuojant tarpusavyje susijusius toponimus – vardus su identiškomis šaknimis (su diferencijuojančiais žymikliais arba be jų); 2) atrinktų toponimų vertinimas pagal atstumo kriterijų<sup>137</sup>. Atstumas tarp objektų, sudarančių opozicijas (oikonimų, potamonimų, limnonimų), buvo matuojamas atstumo matavimo įrankiais (tiesia linija) GP ir UETK interneto svetainėse. Atrinkti toponimai yra 0,04–20 ± 5 km atstumu vienas nuo kito (didžiausias atstumas – 24 km).

Tyrimas grindžiamas vietovardžiais ir faktiniais duomenimis, surinktais iš įvairių prieinamų elektroninių, spausdintų ir rankraštinių (archyvinių) šaltinių. Svarbiausi iš jų: 1) Vilniaus apskrities savivaldybių internetinės svetainės; 2) elektroniniai katalogai; 3) šiuolaikiniai ir istoriniai interaktyvūs žemėlapiai; 4) onomastikos, etimologijos, istorijos ir kiti moksliniai tyrimai; 5) leksikografiniai šaltiniai; 6) istoriniai registrai; 7) archyvinė medžiaga. Manoma, kad šie šaltiniai papildo vienas kitą, padeda išaiškinti ir pagrįsti etimologijos (taip pat ir toponimų motyvacijos) versijas bei sudaro tinkamą tyrimo pagrindą.

Lingvistinė analizė. Vilniaus apskrities toponimų opozicijų etimologinė analizė remiasi Būgos (1958; 1959; 1961), Vanago (1970; 1981; 1981a; 1988; 1996), Jurkšto (1985) ir kitais darbais; *Lietuvos vietovardžių žodyno* I, II, III ir IV tomų medžiaga (toliau – LVŽ I, LVŽ II, LVŽ III ir LVŽ IV); įvairiais leksikografiniais šaltiniais (lietuvių, lenkų, rusų ir kitais (elektroniniais) žodynais) (žr. šaltinių sąrašą), nes manoma, kad daugeliu atvejų toponimų etimologijos tyrimas yra neįmanomas be apeliatyvų kilmės nustatymo.

Toponimų opozicijų darybos analizė remiasi, bet neapsiriboja, Vanago (1970: 21–27) pasiūlyta struktūrine-gramatine vandenvardžių klasifikacija. Vilniaus apskrities vietovardžių motyvacijai nustatyti taip pat taikoma Vanago (1981a: 19–120; 1988: 51–65) pasiūlyta semantinė hidronimų klasifikacija. Pagal šią klasifikaciją visi hidronimai skirstomi į tris kategorijas: motyvuotus, nemotyvuotus ir neaiškios motyvacijos. Savo regioninės toponimijos tyrimuose Sviderskienė šią klasifikaciją išplėtojo nominacijos teorijos kontekste, pakoregavo ir pritaikė įvairių (po)klasių toponimų analizei.

Pagal žinomas kognityvinės onomastikos teorijas, visi onimai turi reikšmę. Todėl minėtą Vanago pasiūlytą hidronimų semantinę klasifikaciją teko taikyti iš dalies. Į

<sup>&</sup>lt;sup>137</sup> Šį pasirinkimą lėmė daugelio regioninės toponimikos opozicijų tyrėjų (žr. Korepanova 1973; Tkachenko 2003; 2013; 2014; Štěpán 2009; Ahundova 2011; Ilchenko, Isachuk 2016; Gataullin, Fatykhova 2018; Stachowski 2018 ir kt.) nuomonė. Autoriai teigia, kad toponimų opozicijos yra priklausomos nuo konteksto ir galimos tik tam tikroje (mikro)sistemoje. Mikrosistema toponimijoje – tai vietovardžiai, esantys tam tikros teritorijos ribose. Minėti toponimai koreliuoja vienas su kitu ir atspindi jais įvardintų objektų vietos reliatyvumą. Todėl manoma, kad atstumas iki 20 ± 5 km yra didžiausias leistinas atstumas, kada du ar daugiau koreliuojančių toponimų galėtų būti laikomi opozicija, atkreipiant dėmesį į Stachowskio (2018: 201) pastebėjimą apie atstumą, kurį galima įveikti einant pėsčiomis iš vienos vietos į kitą ir sugrįžtant atgal per vieną dieną.

tiriamus vietu vardus žvelgiant per konceptualiosios metaforos ir metonimijos vertinimo prizmę, nemotyvuoti įvairių (po)klasių toponimai šiame darbe laikomi motyvuotais. Disertacijoje laikomasi Vanago nuomonės, kad toponimai, būdami žmogaus kalbinės veiklos rezultatas, kadaise buvo aiškios reikšmės ir galėjo būti lengvai susieti su bendriniais žodžiais, iš kurių jie ir buvo kilę (plg. Vanagas 1970; 1988). Taip pat manoma, kad kognityvinės semantikos ir kognityvinės onomastikos teorijų principai leidžia atkurti išblukusia toponimų reikšmę. Dabartinės Vilniaus apskrities įvairių (po)klasių toponimai yra analizuojami pagal jų kilmę ir opozicijų susidarymą paskatinusius konceptus, remiantis konceptualiosios metaforos modeliu - pažintinių bruožų (konceptų) perkėlimu iš vienos srities į kita (iš apeliatyvų į onimus): šaltinio sritis (apeliatyvas)  $\rightarrow$  konceptuali struktūra (pažinimo bruožas)  $\rightarrow$  tikslinė sritis (onimas) (žr. Lakoff, Johnson 1980; Kövecses 2002; Dobrič 2010). Kuriant oniminius prototipus, didele reikšme turi semantiniu ir konceptualiuju struktūru perkėlimas iš vienos konceptualiosios srities į kita: apeliatyvo reikšmės perkėlimas į onima arba vietovardžio panaudojimas asmeniui apibūdinti. Atkreiptinas dėmesys į tai, kad tikrinių vardų resp. toponimų analizė konceptualiosios metaforos rėmuose nėra jų etimologinė analizė. Greičiau tai bandymas nustatyti, kaip konceptuali žodžių struktūra motyvavo ir tebemotyvuoja ju atsiradima (plačiau žr. Dobrić 2010: 139-141).

Ekstralingvistinė analizė. Manytina, kad norint suprasti opoziciją formuojančių elementų bei vienarūšių toponimų leksemų (šaknų) semantiką Vilniaus apskrities toponimų porose, be lingvistinės analizės, reikia atsižvelgti ir į ekstralingvistinius (geografinius, istorinius, sociokultūrinius) duomenis. Analizuojant ir klasifikuojant potamonimus, buvo atkreiptas dėmesys į įvardijamo objekto vietą ir ryšį su kitais tose pačiose apylinkėse esančiais objektais, įvardijamų upių ir upelių ilgį. Limnonimų analizei ir klasifikavimui nurodoma įvardijamo objekto vieta ir ryšys su kitais šalia esančiais objektais, paviršiaus ploto dydis (km<sup>2</sup>) ir kranto linijų ilgis (km) (šie duomenys paimti iš GK, UETK ir GP internetinių svetainių). Oikonimų analizei ir klasifikavimui nurodoma įvardijamo objekto su kitais šalia esančiais objektais, gyvenvietės tipas ir dydis (dažniausiai iš istorinės perspektyvos). Remtasi nagrinėjamuose istoriniuose šaltiniuose rastais duomenimis apie gyvenviečių tipus, joms priklausančių žemės sklypų plotus, tam tikras ūkines veiklas; su neretai pateikiamais savininkų vardais, istorinėmis oikonimų formomis.

Аtsižvelgiant į istorinių šaltinių kalbą, gyvenviečių tipai (ir jų santrumpos) darbe yra pateikiami rusų kalba: колония (кол.) – liet. kolònija; господский двор (госп. д.), имение (им.), усадьба (ус.) – liet. dvāras, dvariniñko sodýba; фольварк (ф.) – liet. palivárkas; сторожка (стор.), лесная сторожка (лес. стор.) – liet. būdēlė; околица (окол.) – liet. káimo pakraštýs; посёлок, подселье, подсёлок, присёлок (пос.), выселок (выс.), деревня (д.), село (сел.) – liet. káimas; застенок (з.) – liet. víensėdis (užùsienis); город (г.) – liet. miēstas; местечко (м.) – liet. miestēlis. Be to, manoma, kad gyvenvietės dydį iš dalies galima atsekti iš istoriškai tam tikrai gyvenvietei priklausiusių žemių ploto ir namų ar kiemų skaičiaus. Istoriniuose registruose žemės plotas nurodytas archajišku, carinėje Rusijoje naudotu žemės matavimo vienetu – rus. десятина (дес.) (liet. *dešimtìnė*).

Galiausiai tyrimo metu, vertinant geografinę informaciją, daug dėmesio buvo skiriama įvardyto objekto ryšiui su šalia esančiais objektais (kalvomis, slėniais, upėmis) ir objekto padėčiai virš jūros lygio (MJL – metrai virš jūros lygio). Ši informacija buvo gauta naudojant objekto aukščio matavimo priemones, esančias GP ir UETK internetinėse svetainėse. Žinoma, mažai tikėtina, kad nominacijos metu informacija apie objekto padėtį virš jūros lygio buvo žinoma. Žmonės greičiausiai atsižvelgdavo į įvardijamo objekto padėtį kito, esančio (buvusio) šalia, objekto atžvilgiu tam tikroje vietoje ir į vietovės reljefą.

**Opozicijų tipai**. Formali lingvistinė sintaksės (darybos) analizė parodė, kad Vilniaus apskrityje egzistuoja trys pagrindinės toponimų opozicijų rūšys: leksinės opozicijos, gramatinės opozicijos ir opozicijos, pagrįstos skaičių koreliacija.

1. Daugumą sudėtinių toponimų opozicijų sudaro diferencijuojantys žymikliai (DŽ), t. y. atskiri pažymimieji žodžiai (dažniausiai kokybiniai būdvardžiai), einantys prieš pagrindinę sutampančią (identišką) toponimų leksemą (ITL) arba po jos. Sudurtinių toponimų atveju opoziciją sudaro koreliuojančios antoniminės leksemos, einančios prieš identiškas toponimų leksemas. Leksinės opozicijos su diferencijuojančiais žymikliais, einančiais prieš identiškas opozicijos toponimų leksemas ar po jų. Šios opozicijos, kaip parodė tyrimo rezultatai, yra nepilnosios arba pilnosios.

1.1. Nepilnosios leksinės opozicijos yra Vardas × DŽVardas struktūros, pvz., potamonimai Upėsė × Mažoji Upėsė, limnonimai Gul̃binas × Mažàsis Gul̃binas, oikonimai Karklénai × Ùžupio Karklénai × Didíeji Karklénai ir kt. Daugeliu atvejų jos yra išreiškiamos įvardžiuotinių būdvardžių formomis didỹsis – mažàsis, aukštàsis – žemàsis, senàsis – naujàsis arba būdvardžių koreliacija kalniniai – klóniniai. Kartais opozicijas sudaro toponimai, kurių diferenciniai žymikliai yra išreikšti apeliatyvų ar kitų oikonimų kilmininko linksniu. Nemodifikuoto toponimo nulinis žymiklis yra lengvai atkuriamas iš opozicijos konteksto.

1.2. Pilnosios sudurtinių ir sudėtinių toponimų opozicijos yra dvejopos struktūros –  $D\mathring{Z}Vardas \times D\mathring{Z}Vardas$  arba  $VardasD\mathring{Z} \times VardasD\mathring{Z}$ , pvz., potamonimai  $C\grave{u}dykas D\grave{i}de$   $lis \times C\grave{u}dykas Mãžas, Didỹsis Piřčiupis \times Mažàsis Piřčiupis, limnonimai D\grave{i}delis Maci$   $jon \mathring{e}lis \times Mãžas Macijon \mathring{e}lis, N\check{e}vardas \acute{A}uk\check{s}tas \times N\check{e}vardas \check{Z}\check{e}mas$ , oikonimai  $Tr\check{a}kų$   $V\acute{o}k\acute{e} \times Mũrin\acute{e} V\acute{o}k\acute{e}$  ir kt. Tiriamoje medžiagoje buvo rasta vienintelė sudurtinių oikonimų opozicija Senãdvaris × Naujãdvaris, kurios darybinis modelis yra DŽVardas ×  $D\mathring{Z}Vardas$ . Pilnosios opozicijos yra išreiškiamos įvardžiuotinių būdvardžių formomis didỹsis - mažàsis, aukštàsis - žemàsis, senàsis - naujàsis, juodóji - baltóji; būdvardžių $koreliacijomis <math>d\grave{i}delis - mãžas, \acute{a}ukštas - ž\check{e}mas, s\check{e}nas - naũjas, kalniniai - klóniniai;$ taip pat ir kitų apeliatyvų arba toponimų vediniais.

2. Pilnąsias ir nepilnąsias gramatines opozicijas sudaro diferenciniai žymikliai – afiksai (priešdėliai ir priesagos, ypač mažybinės). Daugelį gramatinių opozicijų sudaro

toponimai, vienas iš kurių yra afikso vedinys iš toponimo su identiška leksema, t. y. iš vardo su nuliniu žymikliu. Tik tokiose koreliacijose identiškos toponimų leksemos gali būti laikomos antoniminėmis; šios toponiminio konteksto sąlygos neatitinkanti pora opozicijos nesudaro.

**2.1.** Priesagos, kaip gramatinę opoziciją formuojantys elementai, sudaro didžiausią toponimų opozicijų grupę, kurios antoniminius ryšius išreiškia priesaga pažymėtų ir priesaga nežymėtų toponimų leksemų koreliacija. Tokios koreliacijos sudaro nepilnas gramatines opozicijas, kurių darybinis modelis *Vardas* × *VardasDŽ*, plg.:

- Liet. priesagos -ait- (-is) vediniai limnonimų opozicijose, pvz., Bėlỹs × Bėláitis;
- Liet. priesagos -el- (-is, -ė, -ės, -iai) vediniai potamonimų opozicijose, pvz., Lātvė × Latvėlė, limnonimų opozicijose, pvz., Báltas × Baltėlis, ir oikonimų opozicijose, pvz., Dubiai × Dubėliai;
- Liet. priesagos -ėl- (-is, -ė, -iai) vediniai potamonimų opozicijose, pvz., Žeimenà × Žeimenėlė, limnonimų opozicijose, pvz., Jagùdis × Jagudėlis, ir oikonimų opozicijose, pvz., Alsakiai × Alsakėliai;
- Liet. priesagos -ykšč- (-ia) vedinys potamonimų opozicijoje Šalčià × Šalčýkščia;
- Liet. priesagos -ykšt- (-is) vediniai limnonimų opozicijose, pvz., Kretúonas × Kretuonỹkštis;
- Liet. priesagos -(i)uk- (-as, -ai) vediniai limnonimų opozicijose, pvz., Beržuõlis × Beržuoliùkas, ir oikonimų opozicijose, pvz., Makùčiai × Makučiùkai;
- Liet. priesagos -ut- (-is) vedinys limnonimų opozicijoje Bakà × Bakùtis;
- Slav. priesagos -k- (-a) vedinys oikonimų opozicijoje Slabadà × Slabadkà.

Produktyviausios yra liet. priesagos  $-\dot{e}l$ - (-is,  $-\dot{e}$ , -iai) – 46 vediniai oikonimų ir hidronimų klasėse, -(i)uk- (-as,  $-\dot{e}$ ) ir -el- (-is,  $-\dot{e}$ , -iai) – po 16 vedinių. Mažiau produktyvi yra liet. priesaga -ait- (-is,  $-\dot{e}$ ) – 10 vedinių. Mažiausiai produktyvios yra liet. priesagos  $-ykš\check{c}$ - (-ia), -ut- (-is) ir slav. priesaga -k- (-a) – rasta po vieną kiekvienos priesagos vedinį.

2.2. Priešdėliai, kaip toponimų opozicijų darybinis elementas, sudaro mažesnę pilnosios ir nepilnosios gramatinės koreliacijos kategoriją. Priešdėliu modifikuoto toponimo buvimas leidžia kalbėti apie antoniminę toponimų koreliaciją kiekvienoje opozicijoje. Nepilnoji diferencijuojančių žymiklių koreliacija išreiškia opozicijos modelį *Vardas* × DZVardas, pvz., limnonimai *Šilìnis* × Pašilinis, oikonimai *Daciúnai* × Pada-ciūnai ir kt. Pilnoji diferencijuojančių žymiklių koreliacija išreiškia modelį DZVardas × DZVardas oikonimų opozicijoje *Pakenė* × *Pakenė* × Užùkenė. Daugeliu atvejų opozicijas sudaro liet. priešdėlio pa- vediniai. Šis priešdėlis žymi vietą 1) šalia (prie) objekto, nurodyto pagrindiniu žodžiu, arba 2) žemiau objekto, nurodyto pagrindiniu žodžiu. Apibendrinant galima teigti, kad visi priešdėlio pa- toponimų vediniai nurodo vietą šalia (greta / prie) arba žemiau vietos / objekto, kurį (-ią) parodo toponimo (prieš-dėlio vedinio) šaknis. Viena oikonimų opozicija yra suformuota slaviškos kilmės priešdėlio pod-, kurio reikšmė atitinka lietuvių priešdėlio pa- reikšmę. Priešdėliniai lietuvių

toponimų vediniai su  $u\check{z}(u)$ - nurodo vietą už objekto, įvardinto toponimu, kurio šaknis nurodo objekto vietą (už / anapus jo).

3. Skaičiai naudojami norint atskirti du (kartais tris ar daugiau) identiškus toponimus. Vilniaus apskrityje skaičių pamatu suformuotos opozicijos randamos limnonimų (tvenkinių) ir oikonimų klasėse (poklasiuose). Nepilnosios opozicijos išreiškia darybos modelį Vardas × VardasDŽ, pvz., limnonimai (tvenkinių vardai) Bražuõlės tvenkinỹs × Bražuõlės I tvenkinỹs × Bražuõlės II tvenkinỹs ir oikonimai Antākalnis × Antākalnis I × Antākalnis II × Antākalnis III. Pilnosios opozicijos yra suformuotos pagal modelį DŽVardas × DŽVardas, pvz., limnonimai (tvenkinių vardai) Buivydiškių I tvenkinỹs × Buivydiškių II tvenkinỹs × Buivydiškių III tvenkinỹs ir oikonimai Kalnuõtė I × Kalnuõtė II × Kalnuõtė IV × Kalnuõtė V × Kalnuõtė VII. Skaičiai vietovardžiuose, ypač oikonimuose, yra būdinga nominacijos modelių ypatybė nuo XIX a., kuri peraugo į itin dažną reiškinį nuo XX a. pradžios. Atkreiptinas dėmesys į tai, kad skaičiai vartojami tik oficialiuose šaltiniuose, siekiant atskirti identiškus vietovardžius, o vietiniai gyventojai, kalbėdami apie tam tikras vietoves, paprastai jų nevartoja.

Diferencijuojančių žymiklių motyvacija ir semantika. Diferencijuojančių žymiklių koreliacijos yra arba semantiškai žymėtos, arba neturi jokios reikšmės. Žymikliai yra arba aiškios motyvacijos ir semantikos, arba jų motyvacija ir reikšmė nėra aiški. Šie toponimų opozicijas formuojantys elementai išreiškia arba antoniminius, arba kitokius santykius.

 Didžiajai hidronimų ir oikonimų klasės diferencijuojančių žymiklių daliai būdingas antoniminis ryšys. Lingvistinės ir ekstralingvistinės toponimijos analizės rezultatai pateikiami toliau.

1.1. Būdvardžių didelis – mãžas koreliacija, įskaitant jų įvardžiuotines formas didỹsis (-*íeji*, -*ióji*, didžioiosios) – mažàsis (-*íeji*, -*óji*, mãžosios), daugeliu atvejų išreiškia antoniminį augmentatyvinį-deminutivinį santykį tarp įvardijamų objektų opozicijoje ir yra motyvuota jų santykiniu dydžiu. Tokios opozicijos perteikia konceptą [DYDIS: MASTAS].

Hidronimų klasėje būdvardžiai vartojami tiesiogine reikšme, siekiant atskirti identiškas toponimų leksemas. Potamonimų klasėje (poklasyje) būdvardžiai išskiria upes ir yra motyvuoti pagal jų ilgį bei perteikia konceptą [DYDIS: ILGIS]. Tačiau opozicijoje *Didýsis Piřčiupis × Mažàsis Piřčiupis* įvardžiuotinių būdvardžių koreliacija *didýsis – mažàsis* greičiausiai buvo kitos motyvacijos: greičiau perteikė konceptus [SVARBA / REIKŠMINGUMAS] arba [TŪRIS / INTENSYVUMAS], nei [DYDIS: ILGIS]. Limnonimų atveju tokios koreliacijos atskiria ežerus pagal jų paviršiaus plotus ir kranto linijos ilgį, perteikdamos konceptą [DYDIS: MASTAS]. Opozicijoje *Didelis Macijonė̃lis × Mãžas Macijonė̃lis* diferencijuojantys žymikliai, kaip rodo medžiaga, buvo motyvuoti ir perteikia konceptą [DYDIS: PLOTIS].

Tiek sinchroniškai, tiek diachroniškai oikonimų klasėje būdvardžiai yra vartojami tiesiogine reikšme siekiant atskirti identiškas toponimų leksemas ir yra motyvuoti bei perteikia sąvoką [DYDIS: MASTAS], atsižvelgiant į gyvenviečių dydį pagal joms priklausiusios žemės plotą, kiemų skaičių, taip pat gyvenvietės tipą. Kaip rodo istoriniai duomenys, daugelis oikonimų leksinėse opozicijose yra senųjų gyvenviečių pervardijimo, vardų rekonstrukcijos (ir norminimo) rezultatas, o skiriamieji būdvardžiai buvo pridėti greičiausiai pirmajame ar antrajame XX a. ketvirtyje.

1.2. Mažybinėmis priesagomis pažymėtų vardų koreliacija su vardais, turinčiais nulinį priesagos diferencijuojantį žymiklį, opozicijoje išreiškia antoniminį augmentatyvinį-deminutyvinį santykį tarp įvardijamų objektų ir yra motyvuota jų santykiniu dydžiu bei perteikia konceptą [DYDIS: MASTAS]. Šiose opozicijose mažybinės priesagos žymi toponimus, kilusius iš esamų geografinių objektų vardų (t. y. iš pirminių vardų). Diferencijuojantis žymiklis mãžas yra formalusis mažybinės priesagos variantas. Dydžio reikšmė nepažymėtame toponime yra atkuriama iš opozicijos konteksto. Visi mažybiniai toponimai ne tik tiesiogiai nurodo tikrąjį įvardintų objektų mažumą, bet ir yra semantiškai žymėti bei perteikia žmonių požiūrį į įvardijamąjį objektą.

Hidronimų klasėje priesagomis pažymėtų vardų koreliacija su vardais, turinčiais nulinę priesagos morfemą, atskiria identiškas toponimų leksemas. Potamonimų atveju ši koreliacija yra motyvuojama upių vardų opozicijoje pagal objekto ilgį ir perteikia koncepto [DYDIS: ILGIS] prasmę, pvz.,  $M\bar{u}šia \times M\bar{u}š\tilde{e}l\dot{e}$ . Limnonimų atveju tokios koreliacijos išskiria ežerus pagal jų paviršių plotus ir krantų linijų ilgius, nurodo augmentatyvinį-deminutyvinį opozicijos narių santykį ir perteikia konceptą [DYDIS: MASTAS], pvz., *Krākinis × Krakinùkas*. Ekstralingvistiniai duomenys rodo, kad visos upės ir visi ežerai, kurių vardai yra mažybinių priesagų vediniai, mažesni už vandens telkinius, pavadintus pirminiais vardais. Kelių toponimų mažumo reikšmė siejama su menkinimu ir perteikiama lietuvių priesaga –ykšt– (-is).

Oikonimų klasėje augmentatyvinis-deminutyvinis opozicijos narių santykis, greičiausiai siejamas su meilumu ar pan., kuris perteikiamas mažybinėmis priesagomis ir iš dalies yra užkoduotas gyvenvietės tipo apibrėžime (dažniausiai žvelgiant iš istorinės perspektyvos, t. y. dėl ko atsirado dabartiniai gyvenviečių tipai) bei išreiškia konceptą [DYDIS: MASTAS]. Kalbinė analizė ir istorinių duomenų interpretacija parodė, kad oikonimų klasėje: 1) priesagų vediniai nurodo gyvenvietės dydį pagal jos tipą ir vardo formą iš istorinės perspektyvos, pvz., *Nemenčinė × Nemenčinėlė*; 2) priesagų vediniai yra senųjų oikonimų rekonstrukcijos arba pervadinimo rezultatas, tačiau nurodo gyvenvietės dydį, pvz., *Prūdiškė × Prūdiškėlė*; 3) priesagų vediniai įvardija mažesnes, naujesnes gyvenvietes, įsikūrusias didesnių, senesnių gyvenviečių kaimynystėje, pvz., *Juodakiaĩ × Juodakėliai*.

1.3. Būdvardžių áukštas – žēmas ir kalninis – klóninis koreliacija, įskaitant jų įvardžiuotines formas aukštasis (-*ieji*), aukštosios – žemasis (-*ieji*), žēmosios), išreiškia ir yra motyvuota įvardijamų objektų opozicijoje pagal santykinę padėtį erdvėje ir perteikia koncepto [VIRŠUTINĖ / APATINĖ PADĖTIS] prasmę. Analizė parodė, kad būdvardžių ir jų įvardžiuotinių formų pasirinkimas nominacijos procese buvo nulemtas įvardijamų objektų santykinės padėties (horizontalios arba vertikalios) erdvėje (reljefe), plg.: 1) koreliacija áukštas – žēmas perteikia objekto horizontalią padėtį erdvėje (šalia esančios upės

atžvilgiu), pvz., oikonimai Aukštíeji Karklénai × Žemíeji Karklénai; 2) koreliacija áukštas – žẽmas perteikia objekto vertikalią padėtį erdvėje (ant kalvos / kalno, priešingai nei kito objekto padėtis kalvos / kalno papėdėje), pvz., limnonimai Nẽvardas Áukštas × Nẽvardas Žẽmas; 3) koreliacija kalninis – klóninis perteikia objekto vertikalią padėtį erdvėje (ant kalvos / ant kalno, priešingai nei kito objekto padėtis šalia esančios upės slėnyje), pvz., Kalniniai Mijáugonys × Klóniniai Mijáugonys.

Diferencijuojančių žymiklių motyvacija yra gana aiški, perteikianti semantinę įvairovę: 1) *áukštas*, -*à* (-*àsis*, -*íeji*, *áukštosios*) – 'įsikūręs ant kalno' ir perteikia konceptą [VERTIKALI PADĖTIS Į VIRŠŲ], *žẽmas*, -*à* (-*àsis*, -*íeji*, *žẽmosios*) – 'esantis kalvos / kalno papėdėje' perteikia konceptą [VERTIKALI PADĖTIS Į APAČIĄ]; 2) *áukštas*, -*à* (-*àsis*, -*íeji*, *áukštosios*) – 'esantis viršutinėje upės dalyje (prieš srovę)' perteikia konceptą [HORIZON-TALI PADĖTIS, KYLANTI AUKŠTYN / ATGAL], *žẽmas*, -*à* (-*àsis*, -*íeji*, *žẽmosios*) – 'esantis žemutinėje upės dalyje (pasroviui)' perteikia konceptą [HORIZONTALI PADĖTIS, BESILEIDŽIANTI ŽEMYN]; 3) kalninis (kalniniai) – 'įsikūręs ant kalno' perteikia konceptą [VERTIKALI PADĖTIS VIRŠUJE / VERTIKALI PADĖTIS: VIRŠUS], klóninis (klóniniai) – 'įsikūręs slėnyje' perteikia konceptą [VERTIKALI PADĖTIS APAČIOJE / VERTIKALI PADĖTIS: APAČIA].

1.4. Priešdėlių koreliacija toponimų opozicijose išreiškia įvardijamų objektų santykinę padėtį erdvėje ir perteikia koncepto [VIETA PRIE / ŠALIA] reikšmę. Lingvistinė ir ekstralingvistinė diferencijuojančių žymiklių analizė parodė, kad: 1) lietuvių priešdėlio pa- vediniai išreiškia įvardijamo objekto horizontalią padėtį erdvėje santykyje su kitu opoziciją sudarančiu objektu, perteikia koncepto [VIETA PRIE / ŠALIA] reikšmę, pvz., Pãalaburdiškės  $\leftarrow$  gyvenvietė prie kaimo Alabùrdiškės; Pailgis  $\leftarrow$  ežeras prie ežero Ìlgis; 2) lietuvių priešdėlio pa- vediniai išreiškia įvardijamo objekto horizontalią padėtį erdvėje santykyje su kitu opoziciją sudarančiu objektu arba su kitu opozicijos nesudarančiu objektu ir perteikia koncepto [VIETA PRIE / ŠALIA] reikšmę, pvz., Padūkštai  $\leftarrow$  gyvenvietė prie upės Dūkštà arba prie kaimo Dūkštos; Podhaliampòlis  $\leftarrow$  gyvenvietė prie kaimo Haliampòlis arba prie / šalia tuščio (neapaugusio, plyno) lauko; Pãšilinis  $\leftarrow$  ežeras prie ežero Šilinis arba prie šilo esantis ežeras; 3) lietuvių priešdėlio už(u)- vediniai išreiškia įvardijamo objekto horizontalią padėtį erdvėje santykyje su kitu opozicijos nesudarančiu objektu arba su kitu opoziciją sudarančiu objektu arba su kitu opoziciją sudarančiu ferdvėje santykyje su kitu opoziciją sudarančiu (neapaugusio, plyno) lauko; Pāšilinis  $\leftarrow$  ežeras prie ežero Šilinis arba prie šilo esantis ežeras; 3) lietuvių priešdėlio už(u)- vediniai išreiškia įvardijamo objekto horizontalią padėtį erdvėje santykyje su kitu opoziciją sudarančiu objektu arba su kitu opozicijos nesudarančiu objektu ir perteikia koncepto [VIETA UŽ / ŠALIA] reikšmę, pvz., Užukenė  $\leftarrow$  gyvenvietė už upės Kenà arba prie / šalia kaimo Kenà.

1.5. Būdvardžių sẽnas – naũjas koreliacija, įskaitant jų įvardžiuotines formas senàsis (-*íeji*, -*óji*, sẽnosios) – naujàsis (-*íeji*, -*óji*, naũjosios), perteikia įvardijamųjų objektų radimosi laiką (amžių) ir išreiškia konceptų [SENAS / NAUJAS: JAUNAS] prasmę. Diferencijuojantys žymikliai šiose sudėtinių ir sudurtinių oikonimų opozicijose yra 1) motyvuoti pagal gyvenviečių radimosi laiką, pvz., Kálviai × Naujieji Kálviai, Seni Šaminiai × Nauji Šaminiai; 2) radęsi dėl senesnių gyvenviečių pervardinimo (arba lyčių rekonstrukcijos) ir standartizavimo, pvz., Sẽnas Janãvas × Naũjas Janãvas, Senãdvaris × Naujādvaris. Pirmosios grupės DŽ perteikia informaciją apie istorinę gyvenviečių raidą ir tiesiogiai nurodo jų radimosi laiką ir amžių. Antrosios grupės DŽ – gyvenviečių pervadinimo ir / arba standartizavimo rezultatas ir greičiausiai perteikia santykinio

gyvenviečių amžiaus reikšmę, DŽ buvo pridėti prie oikonimų siekiant atskirti pervardintas gyvenvietes nuo anksčiau įvardintų pagal jų radimosi laiką.

1.6. Įvardžiuotinių būdvardžių juodóji – baltóji koreliacija yra neaiškios motyvacijos ir semantikos. Diferencijuojantys žymikliai oikonimų opozicijoje Baltóji Vókė × Baltóji Vókė × Juodóji Vókė gali būti: 1) motyvuoti geografinių veiksnių ir perteikti jų reikšmę (vietų vardai gali būti sudaryti pagal analogiją iš kitų vietovardžių, ypač hidronimų), 2) motyvuoti geologinių veiksnių ir perteikti jų reikšmių atspalvius (dirvožemio spalva šalia įvardijamo objekto ir / ar dirvožemio derlingumas), 3) motyvuoti pagal pastatų spalvą, 4) motyvuoti spalvų simbolikos; 5) amžiaus (radimosi laiko), padėties, dydžio konceptų (baltas galėtų reikšti didelis ir greičiausiai senas, o juodas – mažas ir greičiausiai naujas).

2. Neantoniminiai diferencijuojančių žymiklių santykiai būdingi mažesnei hidronimų ir oikonimų klasių toponimijos daliai. Kaip rodo analizė, šie santykiai yra nulemti skirtingų priežasčių: vienokių, kai žymikliai yra skaičiai, kitokių, kai žymikliai – tikriniai žodžiai, o kai kuriais atvejais priklauso ir skirtingoms taksonomijoms. Lingvistinės ir ekstralingvistinės šių toponimų analizės rezultatai pateikiami toliau.

**2.1. Skaičių, kaip diferencijuojančių žymiklių, koreliacija** pastebima oikonimų ir hidronimų resp. limnonimų (tvenkinių vardų) klasėse. Vis dėlto iki galo nėra aišku, ar tokios toponiminės konstrukcijos išreiškia priešingą semantiką.

Tyrimas parodė, kad limnonimų klasėje žymikliai nėra semantiškai žymėti ir yra naudojami tik identiškiems toponimams atskirti. Turimi duomenys nesuteikė galimybės prieiti prie kitokios tyrimo išvados. Nagrinėjami limnonimai yra dviejų arba trijų komponentų. Pirmasis komponentas yra limnonimo pagrindas, antrasis komponentas – skaičius (DŽ), trečiasis komponentas – nomenklatūrinis terminas – *tvenkin*ỹs, kuris nurodo įvardijamąjį objektą. Kartais diferencijuojančio žymiklio nėra. Pirmieji šios opozicijų grupės komponentai yra kilmininko linksnio iš objektų vardų, kuriuose arba šalia kurių yra įvardijamieji tvenkiniai. Todėl šie vardai gali būti laikomi pirminių toponimų "kontinuumu".

Oikonimų klasėje diferencijuojantys žymikliai atlieka šias funkcijas: 1) žymi chronologinę raidą (koreliacija sēnas – naũjas ir galiausiai dìdelis – mãžas), pvz., Ažùmiškė I × Ažùmiškė II; 2) diferencijuoja vardus, bet neturi semantinės įkrovos, pvz., Kochanovkà I × Kochanovkà II × Kochanovkà III; 3) žymi gyvenviečių administracinį padalijimą iš vienos didelės gyvenvietės ir neturi semantinės įkrovos, pvz., Kryžiáuka I × Kryžiáuka II; 4) žymi standartizuotus pervadintų gyvenviečių vardus ir neturi semantinės įkrovos, pvz., Lãpiškiai I × Lãpiškiai II. Taigi galima teigti, kad pirmosios grupės diferencijuojantys žymikliai perteikia informaciją apie istorinę gyvenviečių raidą ir tiesiogiai nurodo pirmines, senesnes / didesnes gyvenvietes ir šalia jų įsikūrusias naujesnes / mažesnes gyvenvietes. Antroji žymiklių grupė atskiria identiškus oikonimus opozicijoje ir neturi semantinės įkrovos. Trečioji žymiklių grupė išskiria vienarūšius oikonimus po pervadinimo ir standartizavimo, ji taip pat neturi semantinės įkrovos. Ketvirtoji žymiklių grupė žymi padalintas gyvenvietes ir neturi semantinės įkrovos. 2.2. Nežymėtųjų toponimų koreliacija su toponimais, modifikuotais apeliatyviais, pvz., opozicija Karklénai × Ùžupio Karklénai × Didíeji Karklénai, kuri yra keleto gyvenviečių pervadinimo rezultatas ir kurios pirmasis narys yra nežymėtasis, antrasis narys modifikuojamas apeliatyvu, išreikštu kilmininko linksniu (liet. ùžupio  $\leftarrow$ ùžupis 'vieta už upės') ir yra motyvuotas gyvenvietės padėties kitų gyvenviečių atžvilgiu (pvz., kai įvardijama gyvenvietė yra už upės), trečiasis narys yra modifikuotas įvardžiuotinių būdvardžių liet. didíeji 'didelis; didesnis' ir yra motyvuotas, perteikia koncepto [SVARBUS] reikšmę bei žymi ankstesnę (pirminę) gyvenvietę.

2.3. Nežymėtųjų toponimų koreliacija su toponimais, modifikuotais diferencijuojančiais žymikliais iš kitų toponimų, pvz., opozicija  $\overline{U}ta \times Stakų \overline{U}ta$ , kurios DŽ yra išreikštas gyvenamosios vietos vardo *Stakai* kilmininko linksniu ir yra motyvuotas įvardijamos gyvenvietės tikrosios padėties kitos gyvenvietės, kurios vardas tapo opozicijos nario žymikliu, atžvilgiu.

2.4. Diferencijuojančių žymiklių vedinių iš kitų toponimų koreliacija, pvz., limnonimai *Leñtvario akis × Naūjojo Leñtvario akis*, kurios žymikliai atitinkamai išreikšti gyvenamųjų vietų vardų *Leñtvaris* ir *Naujàsis Leñtvaris* kilmininku ir yra motyvuoti pagal padėtį vienas kito atžvilgiu šalia esančių gyvenviečių teritorijoje.

2.5. Skirtingoms apeliatyvų grupėms priklausančių diferencijuojančių žymiklių koreliacija, pvz., oikonimai Áukštosios Viẽsos × Žẽmosios Viẽsos × Sẽnosios Viẽsos, kurių du pirmieji nariai yra modifikuoti įvardžiuotinių būdvardžių áukštosios – žẽmosios semantine antonimine koreliacija (išreiškia erdvinį santykį), o trečiasis narys yra modifikuotas įvardžiuotinių būdvardžiu sẽnosios (išreiškia laiko santykį). Tokios opozicijos pirmieji du nariai yra motyvuoti gyvenviečių padėties aplinkoje upės krypties atžvilgiu, o trečiasis narys yra motyvuotas ir pagal gyvenvietės radimosi laiką.

2.6. Diderencijuojančių žymiklių, priklausančių tikrinių žodžių ir apeliatyvų klasėms, koreliacija, pvz., oikonimai  $Trãkų V \delta ke \times M \tilde{u}rine V \delta ke$ , kurių žymikliai yra vediniai iš oikonimo Trãkai ir liet.  $m \tilde{u}rine (\leftarrow m \tilde{u}rinis (-e))$ .

**Identiškų toponimų leksemų motyvacija ir semantika**. Lingvistinė analizė parodė, kad identiškos toponimų leksemos skirstomos į dvi kategorijas: aiškios ir neaiškios motyvacijos bei semantikos topoleksemas. Šie toponimai perteikia asociacijas / įspūdžius, kuriuos įvardytojas greičiausiai turėjo galvoje apie įvardijamąjį objektą, įprasmino juos toponimuose konceptais, atspindinčiais ryškiausius vietovardžių bruožus ir padedančiais geriau suvokti įvardytoją supančią aplinką bei ją suskirstyti (kategorizuoti).

1. Aiškios motyvacijos ir semantikos identiškos toponimų leksemos

**1.1. Potamonimu motyvuoti toponimai** išreiškia konceptą [VIETA: PRIE / ŠALIA], pvz., oikonimas Akmenà  $\leftarrow$  Akmenà, potamonimas Strūnėlė  $\leftarrow$  Strūnà.

**1.2. Limnonimu motyvuoti toponimai** išreiškia konceptą [VIETA: PRIE / ŠALIA], pvz., limnonimas Bėláitis ← Bėlỹs, oikonimas Sámninkai ← Sãmis.

**1.3. Oikonimu motyvuoti toponimai** išreiškia konceptą [VIETA: PRIE / ŠALIA], pvz., oikonimai *Pãalaburdiškės* ← *Alabùrdiškės*, *Vaičiùkiškė II* ← *Vaičiùkiškė I* ir limnonimai
Navakonių̃ I tvenkinỹs, Navakonių̃ II tvenkinỹs ← Navakónys, arba išreiškia konceptą [VIETA: KUR], pvz., limnonimai Tetė́nų I tvenkinỹs, Tetė́nų II tvenkinỹs ← Tetė́nai.

**1.4. Helonimu motyvuoti toponimai** išreiškia konceptą [VIETA: PRIE / ŠALIA], pvz., oikonimas *Pāgaigalė I* ← *Gaĩgalė*.

**1.5. Asmenvardžiu motyvuoti toponimai** išreiškia konceptą [POSESYVUMAS: NUO-SAVYBĖ], pvz., oikonimai *Praniaĩ*  $\leftarrow$  avd. Pranỹs ar pan.,  $\bar{U}drónys \leftarrow$  avd.  $*\bar{U}dronis$ , plg. pvd.  $\bar{U}drỹs$ , limnonimas *Jagùdis*  $\leftarrow$  avd. \*Jagudis, plg. pvd. *Jagùtis*, *Jogùtis*.

**1.6. Apeliatyvu motyvuoti toponimai** perteikia įvairius konceptus, atspindinčius tiriamos teritorijos žmonių pasaulėžiūra. Vietovardžiai nurodo vietovės padėtį erdvėje arba kryptį, išreikšdami sąvokas [VIETA TARP], [VIETA ANT], [VEIKLOS VIETA], [VIETA UŽ], pvz., oikonimas  $A \dot{z} \dot{u} m i \dot{s} k \dot{e} I \leftarrow$  liet. \* $a \dot{z} \dot{u} m i \dot{s} k \dot{e}$  'vieta už miško'; arba apibūdina įvardijamo objekto aplinką, kraštovaizdį (ir oikonimai, ir hidronimai), perteikia konceptus [ATVIRAS PLOTAS], [PILIAKALNIS], [PAPĖDĖ], [LYGUMA], [PELKĖ], [VANDENS TELKINYS], [VAGA], [SAMANOTA VIETA], [ŠALTINIS], [TĖKMĖ], [SMĖLIS], [MIŠKAS], [SKYNIMAS], pvz., oikonimai Trākai, (Senieji) Trākai ← liet. trākas (trākai) 'iškirsta vieta miške, skynimas (plynė, kirtimas)'. Toponimai atskleidžia individo įvardijamų objektų suvokimą per konceptus [SPALVA], [DYSIS: PLOTIS], [DYDIS: ILGIS], [GYLIS], [FORMA], [ŠALTIS], pvz., potamonimas Šalčià ← liet. šáltas 'žemos temperatūros', šálti 'darytis šaltu, vėsti', šal̃tis 'šaltumas'. Jie hidronimų ir oikonimų klasėse taip pat konceptualizuoja vietovės gyvąją gamtą per vaizdinių kategorijas [MEDŽIŲ RŪŠIS], [PAUKŠČIŲ RŪŠIS], [ŽUVŲ RŪŠIS], pvz., limnonimas *Ungurỹs* ← liet. *ungurỹs* 'į gyvatę panaši, vertinga žuvis (Anguilla anguilla)'. Nemažai toponimų, pvz., oikonimų klasėje perteikia prieglobsčio ar ekonominės veiklos vaizdinius per savokas [DVARAS], [LAIKINAS BŪSTAS] arba [VIETA: PASTATAS], pvz., oikonimai  $Tartõkas \leftarrow liet. tartõkas 'malūnas, lentpjūvė', <math>\bar{U}ta \leftarrow liet. \bar{u}ta (\leftarrow lenk. huta) 'lydykla',$ potamonimai ( $Did\tilde{y}sis$ ,  $Ma\tilde{z}asis$ )  $Pi\tilde{r}\tilde{c}iupis \leftarrow$  liet. pirtis 'pastatas ar vieta maudynėms; pastatas ar patalpa, kurioje džiovinami linai' ir liet. upis 'didelis, natūralus vandens srautas'; atspindi konceptą [PROFESIJA: VEIKLOS RŪŠIS], pvz., oikonimas Mēdininkai ← liet. mēdininkas / mēdinykas 'miško gyventojas, girininkas'. Kai kurie toponimai atspindi įvardijančiojo dvasinį pasaulį per sąvokas [LAISVĖ], pvz., oikonimas *Slabadà* ← rus. *слобода́ / свобо́да* 'laisvė', ir [SAKRALUMAS], pvz., limnonimas Šveñčius ← liet. *šveñtas* 'kylantis iš Dievo, dieviškas; tas, kuris yra Dievo malonėje, pašventintas'.

**1.7. Apeliatyvu ir oikonimu motyvuoti toponimai** perteikia sąvokas [VANDENS TELKINYS] ir [POSESYVUMAS: VIETA], pvz., limnonimai *Leñtvario akis*, *Naũjojo Leñtvario akis*  $\leftarrow$  liet. *akis* 'atvira vieta pelkėje; nedidelis vandens plotas pelkėse ar ežeruose, kurie beveik apaugę augalija' ir atitinkamai iš *Leñtvaris*, *Naujàsis Leñtvaris*.

## 2. Neaiškios motyvacijos ir semantikos identiškos toponimų leksemos

**2.1. Motyvuoti apeliatyvu toponimai** perteikia įvairius konceptų derinius, susijusius su vietovėmis ar vietų kryptimis kitų topoobjektų atžvilgiu, nurodančius tam tikrą veiklą, apibūdinančius aplinką, kraštovaizdį ar objektus, atspindinčius įvardijančiojo fizinės ar dvasinės tikrovės suvokimą, pvz., konceptai [SANKRYŽA / KRYŽIUS] oikonime *Kryžiáuka I*  $\leftarrow$  liet. *krỹžius* 'pagrindinis krikščionybės simbolis', plg. liet. sán-kryž-a 'kelių susikirtimo vieta; vieta greta kelių susikirtimo' (dar plg. brus. крыж 'kryžius', с-крыж-аванне 'sankryža'); konceptai [NAUJA GYVENVIETĖ / NAUJAS SODAS] oikonime Naujãsodis  $I \leftarrow$  liet. naŭjas, -à 'neseniai atsirades, padarytas, įsigytas' ir sodà 'neišsklaidytas kaimas; kaimas', sõdžius 'valstiečių gyvenamoji vieta, kaimas', plg. liet. naujāsodis 'naujai pasodintas sodas'; arba konceptai [DVASIA / APGAULĖ / AUGALU RŪŠIS] limnonime Mónis  $\leftarrow$  liet. mõnas 'vaiduoklis, dvasia, kuri apgaudinėja žmogu; burtai, magija; apgaulė', lietuvių fitoleksema mõnai 'plaukiojanti saldžioji žolė, vandens manažolė (Glyceria fluitans)'. Kitos kombinacijos priklauso šiems konceptams: [PAUKŠČIŲ RŪŠIS / GROŽIS], [JUDĖJIMAS / ŠVENTA VIETA / AUGALŲ RŪŠYS], [PELKĖ / ŠALTIS / BAIMĖ], [PELKĖ / SPALVA], [JUDĖJIMAS / PELKĖ], [APAUGUSI VIETA / PELKĖ], [FORMA / VIRVĖ], [SPALVA / ŠVARA / NEKENKSMINGUMAS], [GĖLAS VANDUO / ŠALTIS], [AKMUO / AKMENINĖ VIETA], [VANDUO: DRĖGMĖ / SRAUTAS], [GRIOVA / SLĖNIS], [VANDENS SROVĖ / JUDĖJIMAS], [VANDENS SROVĖ / JUDĖJIMAS / GYVŨNŲ RŪŠYS], [SPALVA / PAUKŠČIŲ RŪŠIS / ORGANAS / VANDENS TELKINYS], [ŠVIESA / FORMA], [SPALVA / GROŽIS], [POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ / VIETA IŠORĖJE], [KALVOTA VIETOVĖ / AUGALŲ RŪŠIS], [NAUJAS ŽEMĖS SKLYPAS / NAUJAI ARIAMAS / IŠARTAS LAUKAS], [NAUJA GYVENVIETĖ / GYVENTOJAIJ, [PAUKŠČIŲ / AUGALŲ RŪŠIS / TANKUMYNAS], [VIETA: VIETA ŠALIA / GYVENVIETĖ MIŠKE / PRIE MIŠKO], [ŽMONĖS / GYVENVIETĖ / ŽEMĖS SKLYPAS], [PROFESIJA / MIŠKAS].

**2.2. Asmenvardžiu motyvuoti toponimai** (oikonimai ir hidronimai) taip pat perteikia įvairius sąvokų derinius, iš kurių pagrindinė yra [POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ], pvz., su konceptu [STEBUKLAS] potamonimuose *Cùdykas* (*Dìdelis / Mãžas*)  $\leftarrow$  lenk. avd. *Cudzik /* liet. avd. *Tidikas*, arba liet. *cudà / cūda?* 'nuostabus, nepaprastas', plg. liet. *cūdas* 'stebuklas' (iš lenk. *cud* 'stebuklas'), lenk. *cudzy* 'svetimas, svetimas, keistas'; su konceptu [LYGUS PLOTAS] oikonime (*Didíeji*) *Lygáiniai*  $\leftarrow$  liet. avd. *Lýgainas* arba liet. *lýgus*, *-i* 'be įdubimų ir iškilimų, plokščias', liet. *lygumà* 'lygi vieta'. Kitos koncepto [POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ] kombinacijos yra su šiais konceptais: [VIETA / ŽMONĖS], [GYLIS], [ŽMONĖS], [PROFESIJA], [PELKĖ], [ĮDUBUSI VIETA / MEDŽIO RŪŠIS], [KAIMYNYSTĖ], [VIETA ŠALIA], [PAUKŠČIŲ RŪŠIS], [APAUGUSI VIETA], [KLAMPI VIETA].

2.3. Apeliatyvu arba hidronimu motyvuoti toponimai perteikia fizinės ir dvasinės tikrovės vaizdinius per daugybę sąvokų derinių, ypač hidronimų ir oikonimų klasėse, pvz., konceptai [VANDENS TEKĖJIMAS / JUDĖJIMAS / POSESYVUMAS: VIETA ŠALIA] potamonime  $M\bar{u}$ šėlė  $\leftarrow$  liet. mùšti 'veržtis (paprastai iš vidaus į paviršių, į išorę), tekėti, trykšti' arba iš upėvardžio  $M\bar{u}$ šià. Kiti toponimai perteikia koncepto [POSESYVUMAS: VIETA ŠALIA] derinius su vaizdiniais [SAKRALUMAS], [GYLIS], [ŽUVŲ RŪŠIS], [SPALVA / ŠVARUMAS / NEKENKSMINGUMAS], [DYDIS: ILGIS], [GYLIS / SPALVA], [SAMANOTA VIETA], [JUDĖJIMAS / PELKĖ], [PAPĖDĖ], [SMĖLIS], [VANDENS TEKĖJIMAS / JUDĖJIMAS / GYVŪNŲ RŪŠYS], [RUOŽAS / FORMA], [SPALVA].

**2.4. Apeliatyvu arba oikonimu motyvuoti toponimai** perteikia konceptų kombinacijas [POSESYVUMAS: VIETA ŠALIA], [POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ / VIETA ŠALIA] arba [POSESYVUMAS: VIETA ŠALIA / TARP] oikonimuose, pvz., (*Naujàsis*) *Tar̃pupis*  $\leftarrow$  liet. *tar̃pupis* 'vieta tarp upių' arba plg. *Senàsis Tar̃pupis*.

2.5. Asmenvardžiu motyvuoti toponimai sudaro nedidelę oikonimų grupę, kuri perteikia konceptų reikšmę [PROFESIJA / POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ] ir [ŽMONĖS / POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ] bei išreiškia įvardijančiojo santykį su išoriniu pasauliu, pvz., (Žemíeji) Rusõkai ← rus. / brus. (dial.) pycaĸu (pycaκ) 'rusų kilmės žmogus / rusas' arba iš liet. avd. \*Rusokas, plg. avd. Rus- (Rusas, Rusakas ir kt.).

2.6. Asmenvardžiu arba hidronimu motyvuoti toponimai perteikia konceptą [POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ / VIETA ŠALIA], pvz., oikonimas  $Grúožninkai \leftarrow grúožninkai$ 'žmonės gyvenantys prie ežerų Gruožỹs ir Gruožáitis' arba iš ežerėvardžių Gruožỹsir Gruožáitis; limnonimas  $Jagudễlis \leftarrow$  ežeras Jagùdis arba iš liet. avd. \*Jagudis, plg. avd. Jagùtis, Jogùtis.

2.7. Apeliatyvu, asmenvardžiu arba hidronimu motyvuoti toponimai yra negausūs ir perteikia sąvokų [PAUKŠČIŲ RŪŠIS / POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ / VIETA ŠALIA] kombinacijas, pvz., oikonimai (*Didžióji*, *Mažóji*) Kúosinė  $\leftarrow$  liet. kúosa 'varninių šeimos paukštis, kovukas (Coloeus monedula)', upė Kúosinė arba avd. Kúosa.

**2.8. Apeliatyvu, asmenvardžiu arba oikonimu motyvuoti toponimai** irgi yra negausūs ir perteikia sąvokų kombinacijas [ŽMONĖS / POSESYVUMAS: VIETA ŠALIA / NUOSAVYBĖ], pvz., oikonimai (*Aukštíeji*, Žemíeji) Karklénai  $\leftarrow$  liet. avd. Kar̃klas arba liet. karklýnė 'vieta apaugusi karklais, karklų krūmais'.

**2.9. Oikonimu arba hidronimu motyvuoti toponimai** perteikia konceptą [POSE-SYVUMAS: VIETA ŠALIA], kuris yra užkoduotas limnonimuose ir oikonimuose, pvz., *Antāvilio*  $\tilde{e}\tilde{z}eras \leftarrow$  kaimas *Antavilia*i (*Antāvilis*) arba upelis *Antāvilis*; *Pavover* $\tilde{e} \leftarrow$  kaimas *Vover* $\tilde{e}$  arba upelis *Vover* $\tilde{e}$ .

**2.10. Oikonimu arba helonimu motyvuoti toponimai** išreiškia konceptą [POSE-SYVUMAS: VIETA ŠALIA], pvz., oikonimas  $P\tilde{a}gaigal\dot{e} II \leftarrow$  kaimas  $P\tilde{a}gaigal\dot{e} I$  arba pelkė  $Ga\tilde{i}gal\dot{e}$ .

**2.11. Hidronimu arba helonimu motyvuoti toponimai** perteikia konceptą [POSESYVUMAS: VIETA ŠALIA], pvz., oikonimas *Baltóji Vókė* ← upė *Vókė* arba durpynas *Baltóji Vókė*.

**2.12.** Asmenvardžiu arba endonimu motyvuoti toponimai išreiškia konceptus [ŽMONĖS / ŽEMĖ] ir [ŽEMĖ / POSESYVUMAS: NUOSAVYBĖ], pvz., oikonimas *Dainavà*  $\leftarrow$  liet. \**dainiaĩ* (\**dainỹs*) '*Dainavos* regiono žmonės' arba *Dainavà* (Jotvingių žemė); *Déltuva* (\**Dėviltuva* / \**Deviltava*)  $\leftarrow$  *Déltuva* (žemė) arba liet. avd. \**Dėviltas* / \**Deviltas*.

**2.13. Endonimu arba oikonimu motyvuoti toponimai** perteikia konceptą [POSESYVUMAS: VIETA ŠALIA / KUR], pvz., oikonimas *Dainavė̃lė*  $\leftarrow$  *Dainavà* (žemė) arba kaimas *Dainavà*.

## Išvados

- 1. Disertacijoje pateikiamas naujas požiūris į lietuvių toponimiją, pagrįstas tradicinės ir kognityvinės onomastikos mokslinių-teorinių principų bei Lietuvos ir užsienio mokslininkų sukurtų metodų (metodologijų) integracija. Remiantis kognityvinės semantikos ir kognityvinės onomastikos teorijomis bei tradiciniais onomastikos tyrimo modeliais, Vilniaus apskrities toponimų opozicijų tyrimas su klasifikacija grindžiamas etimologine, darybine bei semantine diferencijuojančių žymiklių ir identiškų toponimų leksemų analize. Į opozicijas, kurios yra viena iš pasaulio kategorizavimo priemonių, žvelgiama ne tik kaip į antoniminius semantinius ryšius tarp vardų žymiklių, bet ir kaip į bet kokį kitą ryšį tarp žymiklių, įtraukiant sudėtinių toponimų elementus, kurie neturi semantinės įkrovos, bet atlieka diferencijuojančią funkciją toponimijoje. Šių teorijų ir tyrimo principų derinys kartu su ekstralingvistine duomenų analize praplečia lingvistinės toponimų analizės galimybes, padeda atkurti pirmines vietovardžių reikšmes arba patikslinti jų etimologijas.
- 2. Nagrinėjamų dabartinės Vilniaus apskrities vietovardžių registrą sudaro 3900 oikonimų ir 1226 hidronimai (864 limnonimai (718 ežerų ir 146 tvenkinių vardai) ir 362 potamonimai). Sisteminės analizės metodu buvo nustatyti 491 oikonimai ir hidronimai (9,6 proc. visų registre esančių toponimų), sudarantys 227 opozicijas: 24 potamonimai sudaro 12 (5,29 proc.) opozicijų, 116 limnonimai sudaro 54 (23,79 proc.) opozicijas ir 351 oikonimas sudaro 161 (70,92 proc.) opoziciją. Visi atrinkti opozicijas sudarantys toponimai yra 0,04–20 ± 5 km atstumu vienas nuo kito. Opozicijas formuoja: du toponimai (197 atvejai), trys toponimai (24 atvejai), keturi toponimai (4 atvejai), penki ir šeši toponimai (užfiksuota po 1 atvejį). Opozicijos yra absoliučiai kontekstinės ir ribojamos hidronimų arba oikonimų (mikro)sistemos, kurią vietovardžiai sukuria tik savo klasėje: *limnonimas × limnonimas, potamonimas × oikonimas*.
- 3. Žodžių darybos požiūriu identifikuotos opozicijos formuojamos iš sudėtinių ir sudurtinių vietovardžių (atitinkamai 225 ir 2 atvejai) su diferencijuojančiais žymikliais, einančiais prieš identiškas toponimų leksemas arba po jų. Opozicijos sudaro dvi kategorijas leksinės ir gramatinės opozicijos. Leksines opozicijas sudaro homogeninės leksemos sudėtiniuose ir sudurtiniuose toponimuose. Gramatines opozicijas formuoja toponimai su skirtingais, priešingą prasmę išreiškiančiais afiksais. Antonimiją tiesiogine prasme galima pastebėti tik opozicijose, kurių sudėtiniai elementai priklauso tai pačiai taksonomijai. Taip pat užfiksuota toponimų opozicijų susijusių ne antoniminiais semantiniais ryšiais, nes jų žymikliai priklauso skirtingoms taksonomijoms arba jos yra formuojamos su skaičiais, kurie panaudojami kaip diferencijuojantys žymikliai. Išskiriami du struktūriniai opozicijų tipai: pilnosios ir nepilnosios. Ką parodė formalios lingvistinės analizės sintaksiniu lygmeniu rezultatai, išdėstoma toliau.

- 3.1. Nepilnosios leksinės opozicijos yra Vardas × DŽVardas struktūros (2 potamonimų, 2 limnonimų, 22 oikonimų opozicijos). Daugiausia nepilnų leksinių opozicijų (20 atvejų) sudaro įvardžiuotinių būdvardžių formų koreliacijos:
  1) didỹsis – mažàsis (2 potamonimų, 2 limnonimų, 7 oikonimų opozicijos),
  2) aukštàsis – žemàsis (2 oikonimų opozicijos), 3) senàsis – naujàsis (7 oikonimų opozicijos). Būdvardžių kalninis – klóninis formų koreliacija formuoja vieną oikonimų opoziciją. Nulinis žymiklis kiekvienoje opozicijoje gali būti lengvai atkurtas iš konteksto. Keturiose oikonimų opozicijose žymikliai yra arba kitų apeliatyvų, arba tikrinių vardų resp. oikonimų vediniai.
- 3.2. Pilnosios leksinės opozicijos yra dvejopos struktūros: 1) DŽVardas × DŽVardas opozicija (1 potamonimų, 4 limnonimų, 23 oikonimų koreliacijos) ir 2) VardasDŽ × VardasDŽ opozicija (1 potamonimų, 2 limnonimų koreliacijos). Didžiausia pilnųjų leksinių opozicijų dalis (19 atvejų) formuojama įvardžiuotinių būdvardžių formų koreliacijomis: 1) didỹsis mažàsis (1 potamonimų, 3 limnonimų, 5 oikonimų opozicijos), 2) aukštàsis žemàsis (4 oikonimų opozicijos), 3) senàsis naujàsis (5 oikonimų opozicijos), 4) juodàsis baltàsis (1 oikonimų opozicija). Būdvardžių koreliacija sudaro 9 opozicijas: 1) didelis mažas (1 limnonimų, 1 potamonimų opozicijos), 2) áukštas žemas (1 limnonimų opozicija), 3) senas naūjas (5 oikonimų opozicijos), 4) kalninis klóninis (1 oikonimų opozicija).
- 3.3. Mažybinėmis priesagomis formuojamos gramatinės opozicijos sudaro didžiausią nepilnųjų opozicijų grupę (8 potamonimų, 32 limnonimų, 49 oikonimų opozicijos) ir priklauso Vardas × VardasDŽ modeliui. Produktyviausios priesagos yra liet. -ėl-(36 oikonimų, 7 limnonimų vediniai, 1 potamonimo vedinys), liet. -(i)uk-(11 limnonimų, 5 oikonimų vediniai) ir liet. -el- (8 oikonimų, 6 potamonimų, 2 limnonimų vediniai); mažiau produktyvios yra priesagos liet. -ait- (9 limnonimų vediniai); mažiausiai produktyvios priesagos – liet. -ykšč- (1 potamonimo vedinys), liet. -ut- (1 limnonimo vedinys) ir slav. -k- (1 oikonimo vedinys).
- 3.4. Priešdėliais formuojamos gramatinės opozicijos (15 atvejų) yra dviejų tipų:
  1) nepilnosios Vardas × DŽVardas (2 limnonimų, 12 oikonimų opozicijos) ir
  2) pilnosios DŽVardas × DŽVardas (1 oikonimo opozicija). Produktyviausias priešdėlis yra liet. pa- (2 limnonimų, 11 oikonimų vedinių); mažiausiai produktyvūs priešdėliai yra slav. pod- (1 oikonimo vedinys) ir liet. už(u)- (1 oikonimo vedinys).
- 3.5. Skaičiai kaip DŽ randami limnonimų resp. tvenkinių vardų struktūroje (12 atvejų) ir oikonimų struktūroje (53 atvejai) ir sudaro du opozicijų modelius: 1) Vardas × VardasDŽ (2 limnonimų, 7 oikonimų opozicijos) ir 2) VardasDŽ × VardasDŽ (10 limnonimų, 46 oikonimų opozicijos).
- 4. Tradicinės ir kognityvinės onomastikos tyrimo metodų derinimas su teoriniais kognityvinės semantikos principais bei ekstralingvistinių duomenų analize parodė, kad toponimų opozicijos yra sudėtingos kalbinės struktūros, kurioms būdingi ne mažiau kaip du konceptualūs lygmenys, t. y. diferencijuojančių žymiklių ir identiškų topo-

nimų leksemų konceptualios struktūros. Opozicija toponimijoje yra sąlygojama ekstralingvistinių veiksnių ir nulemta įvardijančio asmens poreikių kalbinėmis priemonėmis išreikšti naujų vardų santykį su esamais.

- 4.1. Semantinė kategorija, perteikianti antoniminį augmentatyvinį-deminutyvinį santykį (įvardijamų objektų santykinis dydis), yra formuojama mažybinių priesagų arba būdvardžių didelis mãžas ir jų įvardžiuotinių formų koreliacijomis. Tiek kalbinė, tiek ekstralingvistinė duomenų analizė parodė, kad visi šios kategorijos diferencijuojantys žymikliai yra motyvuoti įvairiais aspektais. Potamonimų klasėje upių opozicijų žymikliai yra motyvuoti pagal įvardijamo objekto ilgį. Limnonimų klasėje ežerų opozicijų diferencijuojantys žymikliai yra motyvuoti pagal įvardijamo objekto paviršiaus plotą ir jo kranto linijų ilgį. Oikonimų klasėje diferencijuojantys žymikliai yra motyvuoti: 1) pagal gyvenvietės dydį, remiantis jos tipu ir pavadinimo forma, žvelgiant iš istorinės perspektyvos;
  2) senųjų oikonimų rekonstrukcija ar pervadinimu, atsižvelgiant į gyvenvietės dydį;
  3) mažesnės, naujesnės gyvenvietės buvimo greta didesnės, senesnės.
- 4.2. Analizė parodė, kad įvardijamo objekto santykinė padėtis erdvėje nurodoma arba priešdėlio (-ių), arba būdvardžių *áukštas žẽmas, kalnìnis klóninis* ir jų įvardžiuotinių formų koreliacijomis.
  - 4.2.1. Leksiniu lygmeniu diferencijuojantys žymikliai yra motyvuoti ir nurodo: 1) objekto horizontalią padėtį aukštyn / atgal arba horizontalią padėtį žemyn šalia esančios upės atžvilgiu, 2) objekto vertikalią padėtį erdvėje, t. y. ant kalvos, priešingai nei kito objekto padėtis kalvos papėdėje (vertikali viršutinė padėtis arba vertikali apatinė padėtis), 3) objekto vertikalią padėtį erdvėje, t. y. ant kalvos, priešingai nei kito objekto padėtis šalia esančios upės slėnyje (vertikali viršutinė padėtis arba vertikali apatinė padėtis).
  - 4.2.2. Gramatiniu lygmeniu diferencijuojantys žymikliai yra motyvuoti ir nurodo: 1) objekto horizontalią padėtį erdvėje, palyginus su kitu opoziciją sudarančiu objektu (vieta šalia), 2) objekto horizontalią padėtį erdvėje opozicijoje esančio objekto ar kito objekto atžvilgiu (vieta šalia), 3) objekto horizontalią padėtį erdvėje su opoziciją sudarančiu objektu ar kito objekto atžvilgiu (vieta už / išorėje).
- 4.3. Būdvardžių sēnas naũjas ir jų įvardžiuotinių formų koreliacijos perteikia įvardijamų objektų opozicijoje santykinį amžių. Diferencijuojantys žymikliai yra motyvuoti ir nurodo: 1) faktinį gyvenvietės amžių ir 2) senesnių gyvenviečių pervadinimą / vardų rekonstrukciją ir standartizavimą, bei perteikia santykinio gyvenviečių amžiaus (radimosi laiko) reikšmę.
- 4.4. Analizė parodė, kad *skaičiais* formuojamos opozicijos neturi semantinės įkrovos. Nepaisant to, tolesni ekstralingvistinių duomenų tyrimai gali suteikti papildomos informacijos, įrodančios, kad yra kitaip. Limnonimų klasėje diferencijuojantys žymikliai neturi semantinės įkrovos ir naudojami tik toponimų

leksemoms diferencijuoti. Oikonimų klasėje žymikliai gali: 1) žymėti chronologinę gyvenviečių raidą ir perteikti *senumo – naujumo* arba *didumo – mažumo* santykį, 2) atlikti diferencijavimo funkciją be semantinės įkrovos arba 3) nurodyti administracinį gyvenviečių padalijimą iš vienos didelės gyvenvietės be semantinės įkrovos, arba 4) žymėti standartizuotus pervadintų gyvenviečių vardus be semantinės įkrovos.

- 4.5. Nedidelę opozicijų grupę sudaro diferencijuojančių žymiklių koreliacijos, kurios yra: 1) semantiškai neantoniminės, nes pateikia nepažymėtų toponimų koreliaciją su apeliatyvais modifikuotais vardais arba nepažymėtų toponimų koreliaciją su diferencijuojančiais žymikliais, kurie yra kitų toponimų vediniai, arba kurių žymikliai priklauso skirtingoms apeliatyvų klasėms; 2) antoniminės, bet neaiškios motyvacijos ir semantikos.
- 4.6. Lingvistinė analizė parodė, kad identiškos toponimų leksemos gali būti suskirstytos į dvi kategorijas: aiškios ir neaiškios motyvacijos ir semantikos topoleksemas. Be to, toponimai perteikia motyvuojančių konceptų, prasmingų įvardytojui, įvairovę. Juose įprasmintų konceptų, atspindinčių ryškiausius vietovių bruožus, dėka atsiskleidžia įvardytojo fizinio ir dvasinio pasaulio suvokimas ir supančios tikrovės kategorizavimas.
  - 4.6.1. Aiškios motyvacijos ir semantikos identiškos toponimų leksemos yra motyvuotos: 1) potamonimu (40 oikonimų, 2 potamonimai), 2) limnonimu (15 limnonimų, 9 oikonimai), 3) oikonimu (114 oikonimų, 25 limnonimai), 4) helonimu (1 oikonimas), 5) asmenvardžiu (79 oikonimai, 2 limnonimai), 6) apeliatyvu (35 oikonimai, 29 limnonimai, 10 potamonimų), 7) apeliatyvu ir oikonimu (2 limnonimai). Dėl jų skaidrios etimologijos šių identiškų toponimų leksemų motyvacijos interpretacijos ir aiškinimai nėra dviprasmiški.
  - 4.6.2. Neaiškios motyvacijos ir semantikos identiškos toponimų leksemos yra motyvuotos: 1) apeliatyvu (14 limnonimų, 5 potamonimai, 23 oikonimai), 2) apeliatyvu arba asmenvardžiu (3 potamonimai, 20 oikonimų, 1 limnonimas), 3) apeliatyvu arba hidronimu (16 limnonimų, 1 oikonimas, 3 potamonimai), 4) apeliatyvu arba oikonimu (3 oikonimai), 5) asmenvardžiu (3 oikonimai), 6) asmenvardžiu arba hidronimu (2 oikonimai, 1 limnonimas), 7) apeliatyvu, asmenvardžiu arba hidronimu (2 oikonimai), 8) apeliatyvu, asmenvardžiu arba oikonimu (2 oikonimai), 9) oikonimu arba hidronimu (9 limnonimai, 14 oikonimų), 10) oikonimu arba helonimu (1 oikonimas), 11) hidronimu arba helonimu (1 oikonimas), 12) asmenvardžiu arba endonimu (2 oikonimai). Šių toponimų leksemų etimologijos aiškinimą apsunkina papildomos informacijos, patvirtinančios motyvacijos versijas, stoka, todėl apsiribojama tik galimomis interpretacijomis: a) dėl toponimo leksemos neaiškaus pamato (pirmojo sando) leksinio statuso, kuris gali priklausyti apeliatyvų arba

onimų (antroponimų) klasei, b) dėl pamatinio žodžio (etimono) polisemijos (motyvaciją galima aiškinti keliomis etimono reikšmėmis), c) dėl vienodos formos leksemų, turinčių skirtingas reikšmes, d) dėl sudėtingos etimono semantikos, sukeliančios skirtingas asociacijas.

- 4.6.3. Kalbos jėga pasireiškia jos gebėjime toponimuose išsaugoti ir atspindėti vardo sukūrimo sąlygas ir įvardytojo santykį su įvardijamais objektais.
  - Apie 98 proc. analizuotų abiejų kategorijų toponimų leksemų įamžino fizinio pasaulio objektus ir reiškinius. Dauguma iš jų (daugiausia oikonimai) atspindi regione gyvenusius žmones (asmenis, asmenų grupes, susijusias giminystės ryšiais ir pan.), yra motyvuoti posesyvumo sampratos ir perteikia metonimines asmenvardžių transpozicijas. Kadangi žmonės visada gyveno arti gamtos arba gamtos apsuptyje, arti vandens šaltinių ir vertino savo būstą, daugelis toponimų leksemų (oikonimų ir hidronimų) konceptualizuoja topografinius reljefo ypatumus, įvardijamo objekto aplinką ar patį objektą, įvardytojo suvokimą apie įvardijamą objektą, regionui būdingą florą ir fauną. Toponimų leksemos (oikonimai ir hidronimai) taip pat konceptualizuoja tautos istorinius faktus, aplinkybes ir yra motyvuoti pagal gyvenviečių tipus, pagal jų radimosi laiką, ar pagal paskirtį (ūkinę veiklą, pramoninius objektus ir pan.).
  - Apie 2 proc. analizuotų abiejų kategorijų toponimų leksemų atspindi įvardytojo dvasinį pasaulį ir konceptualizuoja kultūrines realijas, kurios galėjo turėti simbolines reikšmes, atspindinčias žmonių įsitikinimus ir vertybes.

## Pavel SKORUPA

## SEMANTICS OF PRESENT-DAY VILNIUS COUNTY TOPONYM OPPOSITIONS

DABARTINĖS VILNIAUS APSKRITIES TOPONIMŲ OPOZICIJŲ SEMANTIKA

Daktaro disertacija

SL 655. 2023 01 28. Tiražas 40 egz. Išleido Lietuvių kalbos institutas, P. Vileišio g. 5, LT-10308 Vilnius Spausdino KTU spaustuvė / leidykla "Technologija" Studentų g. 54, LT-51424 Kaunas

Nemokamai.